## الدلييل الرسي الرسي الطب البديل



- القاء الضوء على أحدث أنواع العلاج
- نظرة محايدة على المنتجات والممارسين مع استبعاد الخرافات.
- جميع الحقائق الحاسمة ونصيحة الخدراء

## الدليسل الرسسمي

# الطب البديل

دیبرا فلوجم بروس د. هاریس ماکیلوین





		المركز الرئيسى:
2777	تليفون	ص. ب ۲۱۹۳
277777	فأكس	الرياض ١١٤٧١
		المعارض: الرياض
2777	تليفون	شارع العليا
1 1 1 1 1 V V 3	تليفون	شارع الأحساء
V - 103 FY	تليفون	شارع الامير عبدالله
1131117	تليفون	شارع عقبة بن نافع
		الخبر
1927711	تليفون	شارع الكورنيش
1937191	تليفون	مجمع الراشد
		الدمام
133.6.1	تليفون	الشارع الأول
		الاحساء
07110-1	تليفون	المبرز طريق الظهران
		جدة
TTTVYXT	تليفون	شارع صاري
777777	تليفون	شارع فلسطين
		مكة المكرمة
1111.10	تليفون	أسواق الحجاز

موقعنا على الإنترنت www. JarirBookstore.com

# Unofficial Guide to Alternative Medicine

Debra Fulghum Bruce with Harris H. McIlwain, M.D.





#### إهداء

المفكرون والأدباء ليسوا وحدهم الذين يؤلفون كتباً تُقرأ .

إن أصحاب التجارب التجارية الناجحة يحولون الكتابة إلى مناهج عمل مثيرة وممتعة ، وهذا بالضبط ما تقدمه هذه السلسلة من الكتب العملية التي أصبحت أكثر الكتب مبيعاً في العالم حتى الآن .

ويسعد مكتبة جرير أن تتولى ترجمة هذه الكتب القيمة ، لعملائها المتميزين .

إنها بالفعل كتب جديرة بالقراءة!

عبدالكريم العقيل

<b>\</b>	القدمة
----------	--------

لعديا	الطبا	عن	الحدة	الحقائق	الحزءا
	. —				1 2 2

١ الطب التقليدي، الطب البديل، أم كلاهما؟١
افحص الخيارات
احصل على الأفضل من كلا المجالين
ابدأ بالطبيب
أضف المارس البديل
فحص السيرة
ضع التكلفة في حسبانك
التخطيط لاستشارة مبدئية
علاج بالطبيعة أم سلاح قاتل؟٥٣
قراءة ما بين السطور
إذا بدا الكلام مبالغاً فيه لدرجة أن تظنه كذباً، فقد يكون كذلك! ٣٦٠٠٠٠
احذر أيها المشتري!
يمكنك الحصول عليها جميعاً
مجرد حقائق
٢ تجديد شباب الجسد: السبيل إلى صحة مثالية
<ul> <li>٣٩ ثباب الجسد: السبيل إلى صحة مثالية</li> <li>الوقاية باعتبارها جزءاً من الشفاء</li> </ul>
الوقاية باعتبارها جزءاً من الشفاء

٥٧	اجعل الأمر مرحاً
	تتبع نبض قلبك
ايةا	النصيحة غير الرسمية رقم ٤: عليك بالوق
	اكتشاف المشكلات مبكراً يعنى علاجاً ناجعاً
	تقييم الاختبار السئوي
	النصيحة غير الرسمية رقم ٥: ابحث عن
٦٣	الدعم الاجتماعي
	الضحك طريقك نحو صحة مثالية
	زيادة رقعة شبكتك الاجتماعية
77	تذكرتك الطبية المجانية نحو صحة موفورة
	أدوات الإسعافات الأولية والطوارى
	مجرد حقائق
	الجزء ٢ دليلك إلى العلاجات البديلة
VI	٣ النظم القديمة في العلاج
V1	الطب الهندي ( الأيورفيدا)
	کیف یعملکیف یعمل عمل عصل استان کیف کمل کیف عمل استان کیف عمل کیف عمل استان کیف عمل استان کیف کمل کان
	ما الذي يفعله
	الأساسيات
	اليوجا
٧٦	كيف تعمل
٧٦	الأساسيات
٧٧	الطب الصيني
	كيف يعمل
	ما الذي يفعله
	الأساسيات
	الوخز بالإبر
	كيف يعمل
	ما الذي يفعله
	الأساسيات
۸٦	كيجونج

ما الذي يفعلهما	
الأساسيات	
تاي تشي	
كيف يعيل	
ما الذي تفعله	
الأساسيات	
مجرد حقائق	
نظم علاج من القرن التاسع عشر	\$
طب تقويم العمود الفقري باليد	
كيف يعمل	
ما الذي يفعله	
الأصاسيات	
طب العلاج بالطبيعة	
کیف یعمل	
ما الذي يفعلهما	
الأساسيات	
العلاج المائي	
كيف يعمل	
ما الذي يفعلهما	
الأساسيات	
طب تقويم العظام	
كيف يعمل	
ما الذي يفعله	
الأساميات	
مجرد حقائق	
تمسيد الجسم والعلاج اليدوي	۵
تشغيل أو تمسيد الجسم	
کیف یعمل	
ما الذي يفعله	
الأساسيات	
علم الانعكاسات العصبية (علاج المنطقة)	

كيف يعمل	
ما الذي يفعله	
الأساسيات	
مجرد حقائق	
التخلص من السموم وتنقية الجسم	٦
الصوم والتخلص من السموم	
كيف يعمل	
ما الذي يفعله	
الأساسيات	
العلاج بالمركبات النازعة	
كيف يعمل	
ما الذي يفعله	
الأساسيات	
الطب البيئي	
كيف يعمل	
ما الذي يفعله	
الأساسيات	
مجرد حقائق	
الأعشاب والخلاصات العطرية والزيوت والصبغات١٣٧	٧
العلاج بالروائح	
كيف يعمل	
ما الذي يفعله	
الأساسيات	
خلاصات زهرة باتشه۱۶۰	
كيف يعمل	
ما الذي يفعله	
الأساسيات	
العلاج بالأعشاب	
کیف یعمل	
الأساسيات	
101 102 10 201	

البرسيم الحجازي أو الفصفصة
الصبار البلدي
انجيليكا (دونج أو كواي) حشيشة الملاك
استراجالوس
حبوب لقاح النحل
الكوهوش الأسودا
لسان الثور ١٥٥
جذر الأرقطيون
الين
الأثريون
الغلفل الحار أو القليفلة
مخلب القط
شيح البابونج
شاباراك (أجمة)
ثوم معمر
القرفة
السمفوطن أو السنفيتون
الطرخشقون (الهندباء البرية)
الردبيكية (الإخيئاسيا)
زهرة البلساننام
إفيدرا (ما هوانج)
الأوكالبتوس
زهرة الربيع المسائية (الأخدرية)
الأقحوان أو الكافورية
الثوم
الزنجبيل
الجنكة بيلوبا (المعبلة)
الجنسنج
الجولدنسيلل١٦٧
جوزة كولا الجوتو
ثمار الزعرور البري
الزوفا أو أشنان داوود
فلفل كاوة
اعشاب البحرا

اللافندر أو الخزامي
عرق السوس
إكليلية المروج
الكُعْيَبِالكُعْيَبِ
آذان الدب (البوصير)
المُرا
القرَّاص
زهرة الآلام٣٧٢
نعناع ڤلڤلينعناع ڤلڤلي
عشبة البراغيث أو براغيث النبات
البيكنوجينول
حصى البان أو إكليل الجيل
نخيل البلميط المنشاري
الدردار الزلق
صحلب الاسبيروليثا
عشبة القديس يوحنا
الزعتر
الكركم
الثاردين
اليام البري
العلاج المثليا
کیف یعمل
ما الذي يفعله
الأساسيات
مجرد حقائق
٨ العلاج الذهني/الجسدي٨
العلاج الذهني/الجسدي ١٨٦٠
كيف يعملكيف يعمل عمل عمل عمل عمل عمل عمل عمل عمل عمل
ما الذي يفعلهما
الأساسيات
علاجات الذهن/الجسد التي يمكنك أن تتعلمها بالمنزل . ١٩٠
العلاج الذاتي

عامل الإيمان
التخيل الموجه
العلاج بالضحك
التأمل
العلاج بالموسيقي
الصلاة والدعاء
الاسترخاء العضلي المتدرج١٩٥
رد الفعل الاسترخائي
التخيل البصري
العلاجات الذهنية/الجسدية التي تضم الآخرين ١٩٩
العلاج بالفنون
الاستشارة
العلاج بالرقص
المعلاج بالدراما
العلاج النفسي
جماعات المؤازرة
التغذية الحيوية المرتدة
كيف يعمل
ما الذي يفعلهما الذي يفعله
الأساسيات
العلاج بالتنويم
کیف یعمل
ما الذي يفعلهما الذي يفعله
الأساسيات
العلاج بالضوء
كيف يعمل
ما الذي يفعلهما الذي يفعله
الأساسيات
مجرد حقائق
ه ومن القذاء دواء
العلاج الغذائي
كيف يعمل

Y 10	ما الذي يفعله
۲۱۰	الأساسيات
717	جنون الفيتامينات الحديث
Y \ A	العثاصر الغذائية العلاجية تصون الجسد
YY1	مضادات الأكسدة
YY7	الكيميائيات النباتية المليئة بالطاقة
	الفلافوثياتا
YYA	الكويرسيتين
779	الجلوتاثيون
779	الألياف الغذائية
Yr	اللبنات الأساسية : الأحماض الأمينية
YYY	الأطعمة العلاجية الأخرى
	انشط اهدأ
YME	نجوم التغذية العشرة الأوائل
Y £	أغذية علاجية
737	جبن بارميزان مبشور ناعم
	حقائق غذائية
Y£A	العلاجات والمكملات الطبيعية
YoY	مجرد حقائق
	الجزء ٢ الأمراض التي تصيبك
Y00	١٠ أمراض الجلد
700	حب الشباب
Y07	كيف يمكن الوقاية منه؟
Y=7	ما هو العلاج التقليدي؟
YoV	ما هي بعض العلاجات البديلة؟
YoA	الأساسيات
709	قدم الرياض (التينيا)
	كيف يمكن الوقاية منه؟
γο٩	كيف يمكن الوقاية منه؟
Y7'	كيف يمكن الوقاية منه؟
Y7'	كيف يمكن الوقاية منه؟

كيف يمكن الوقاية منها؟
ما هو العلاج التقليدي؟
بعض العلاجات البديلة
الأساميات
رائحة الجسم
كيف يمكن الوقاية منها؟
ما هو العلاج التقليدي؟
ما هي بعض الحالات البديلة؟
الأساسياتا
الدماملا
كيف يمكن الوقاية منها؟
ما هو العلاج التقليدي؟
بعض الحالات البديلة
الأساسيات
الكالو
كيف يمكن الوقاية منه؟
ما هو العلاج التقليدي؟
بعض العلاجات البديلة
الأساسيات
قشر الرأس
كيف الوقاية منه؟
ما هو العلاج التقليدي؟
بعض العلاجات البديلة
الأساسيات
إكزيما
كيف يمكن الوقاية منها؟
ما هو العلاج التقليدي؟
بعض العلاجات البديلة
الأساسيات
سقوط الشعر
كيفية الوقاية منه؟
ما هو العلاج التقليدي؟

YVY	بعض العلاجات البديلة
<b>Y</b> V\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\	الأساسيات
<b>T</b> VT	الشُّرَي (الأرتكاريا)
YV£	
٣٧٤	ما هو العلاج التقليدي؟
YVE	بعض العلاجات البديلة
YV0	
۲۷۵	لدغ وقرص الحشرات
٢٧٥	كيفية الوقاية منها؟
۲۷۰	ما هو العلاج التقليدي؟
YV7	بعض العلاجات البديلة
<b>Y</b> VV	الصدفية
<b>TVV</b>	كيفية الوقاية منها؟
YVA	
YVA	ما هي العلاجات البديلة؟
YVA	الأساسيات
YV9	العُدُّ الوردي أو الروزاشيا
۲۸۰	
۲۸۰	
۲۸۰	ما هي العلاجات البديلة؟
۲۸۰	الأساسيات
۲۸۱	
YA1	
YAY	
YAY	ما هي العلاجات البديلة؟
YAY	الأساسيات
۲۸۳	
YAT	
۲۸۳	_
YAT	بعض العلاجات البديلة
¥ A 5	الأدار وارت

۲۸٤	لفحة الشمس
YA£	كيفية الوقاية منها؟
YA0	ما هو العلاج التقليدي؟
۲۸۰	بعض العلاجات البديلة
YA0	الأساسيات
۳۸۲	الثآليل (السنط)
YAV	كيفية الوقاية منها؟
YAV	ما هو العلاج التقليدي؟
	بعض العلاجات البديلة
YAA	الأساسياتا
۲۸۸	التجاعيد (الكرمشة)
	كيفية الوقاية؟
YA4	ما هو العلاج التقليدي؟
	ما هي العلاجات البديلة؟
	الأساسياتا
741	مجرد حقائق
797	١ اضطرابات الجهاز الهضمي١
	<ul> <li>١ اضطرابات الجهاز الهضمي</li> <li>التهاب القولون</li> </ul>
Y97	التهاب القولون
Y9F	التهاب القولونكيفية الوقاية منه
Y9" Y9"	التهاب القولون
Y9"	التهاب القولونكيفية الوقاية منه
Y9" Y9" Y9E	التهاب القولون
Y9"	التهاب القولون
Y9"	التهاب القولون
Y9"	التهاب القولون
Y9"  Y9"  Y92  Y90  Y90  Y90	التهاب القولون
Y9"	التهاب القولون
Y9"  Y9"  Y92  Y90  Y90  Y90  Y90  Y90  Y97	التهاب القولون
Y9"  Y9"  Y9E  Y90  Y90  Y90  Y90  Y90  Y97  Y97	التهاب القولون
Y97	التهاب القولون

۲۹۸	الأرياح (تطيُّل البطن)
۲۹۸	
۲۹۸	ما هو العلاج التقليدي؟
799	بعض العلاجات البديلة
799	الأساسيات
٣٠٠	الحصى المرارية
۳۰۰	كيفية الوقاية منها؟
<b>7</b> • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	ما هو العلاج التقليدي؟
۳۰۰,	بعض العلاجات البديلة
۳۰۰	الأساسيات
۳۰۱	حرقة الفؤاد (فم المعدة)
۳۰۱	
۳۰۱	ما هو العلاج التقليدي؟
۳۰۲	
۳۰۲	الأساسيات
۳۰۳	البواسير
٣٠٤	كيفية الوقاية منها؟
۳۰٤	ما هو العلاج التقليدي؟
۳۰٤	بعض العلاجات البديلة
۳۰۵	الأساسيات
٣٠٦	متلازمة القولون العصبي
۲۰۹	
۳۰۹	ما هو العلاج التقليدي؟
<b>T</b> •V	بعض العلاجات البديلة
۳۰۷	الأساسيات
۳۰۸	دوار الحركة
۳۰۸	كيفية الوقاية منه؟
۳۰۸	
۳۰۸	بعض العلاجات البديلة
٣٠٩	الأساسيات
٣٠٩	الغثيان
٣١.	

k./.	ما هو العلاج التقليدي؟
<i>k1</i> ,	بعض العلاجات البديلة
٣١٠	الأساسياتا
٣١١	أوجاع المعدة
٣١١	كيفية الوقاية منها؟
٣١١	
*17	بعض العلاجات البديلة
٣١٢	
٣١٢	القرحة
۳۱۳	كيفية الوقاية منها؟
٣١٣	ما هو العلاج التقليدي؟
٣١٣	
٣١٤	
۳۱٤	
ض الهيكل العظمي والعضلات) ٣١٥	١١ اضطرابات الجهاز الحركي (أمرا
٣١٥	
<b>T17</b>	
	كيفية الوقاية منه؟
۳۱۶	كيفية الوقاية منه؟
717	كيفية الوقاية منه؟ ما هو العلاج التقليدي؟ بعض العلاجات البديلة
F17	كيفية الوقاية منه؟
#17 #17 #17	كيفية الوقاية منه؟
#17 #17 #17	كيفية الوقاية منه؟
#17 #17 #17 #18	كيفية الوقاية مئه؟
#17 #17 #17 #18 #18	كيفية الوقاية منه؟
#17	كيفية الوقاية منه؟ ما هو العلاج التقليدي؟ الأساسيات أوجاع الظهر كيفية الوقاية منه؟ ما هو العلاج التقليدي؟ بعض العلاجات البديلة
#17	كيفية الوقاية منه؟ ما هو العلاج التقليدي؟ الأساسيات أوجاع الظهر كيفية الوقاية منه؟ ما هو العلاج التقليدي؟ بعض العلاجات البديلة
#17	كيفية الوقاية منه؟ ما هو العلاج التقليدي؟ الأساسيات أوجاع الظهر كيفية الوقاية منه؟ ما هو العلاج التقليدي؟ بعض العلاجات البديلة الأساسيات
#17	كيفية الوقاية منه؟ ما هو العلاج التقليدي؟ الأساسيات أوجاع الظهر كيفية الوقاية منه؟ ما هو العلاج التقليدي؟ بعض العلاجات البديلة الأساسيات النساسيات كيف يمكن الوقاية منه؟
#17	كيفية الوقاية مئه؟ ما هو العلاج التقليدي؟ الأساسيات أوجاع الظهر كيفية الوقاية منه؟ ما هو العلاج التقليدي؟ الأساسيات البديلة الأساسيات البديلة الأساسيات مكن الوقاية منه؟ عبض العلاجات البديلة التهاب الكيس المفصلي ما هو العلاج التقليدي؟
#17	كيفية الوقاية منه؟

ما هو العلاج التقليدي؟
بعض العلاجات البديلة
الأساسيات ٣٢٣
الألم العضلي الليفي
كيفية الوقاية منه؟
ما هو العلاج التقليدي؟
بعض العلاجات البديلة
الأساسيات
النقرس
كيفية الوقاية منه؟
ما هو العلاج التقليدي؟
بعض العلاجات البديلة
الأساسيات
شوكة عقب القدم
كيفية الوقاية منها؟
ما هو العلاج التقليدي؟
بعض العلاجات البديلة
الأساسيات
الشد العضلي
كيفية الوقاية منه؟
بعض العلاجات البديلة
الأساسيات
ألم العنق
كيفية الوقاية منها؟
ما هو العلاج التقليدي؟
بعض العلاجات البديلة؟
الأساسيات
هشاشة العظام
عوامل الخطر التي يمكنك السيطرة عليها
عوامل الخطر التي لا يمكنك السيطرة عليها
كيفية الوقاية منه؟
ما هو العلاج التقليدي؟
Market St. H. J. and M. v.

٣٣٤	الأساسيات
۲۳۷ .	إجهاد قصبة الساق
۲۳۷	كيفية الوقاية منها؟
۳۳۸	ما هو العلاج التقليدي؟
	بعض العلاجات البديلة
۳۳۸	الأساسياتا
۳۳۸ .	التهاب الأوتار
rr4	كيفية الوقاية منه؟
TT4	ما هو العلاج التقليدي؟
	بعض العلاجات البديلة
۳٤٠	الأساسيات
٣٤٠.	مجرد حقائقم
	الأمراض الجنسية واضطرابات الجهاز البولي التناسلي
	الاهراض النساء واصطرابات الجهار البوتي التعاسي أمراض النساء
	اهراض اللهاء قرط (أو شذوذ) نمو بطانة الرحم
	قرط (او شدود) بعو بطاقه الرحم
	ما هو العلاج التقليدي؟
	بعض العلاجات البديلة
	الأساسيات
	الثدي الليفي المتكيس
	كيفية الوقاية؟
	ما هو العلاج التقليدي؟ بعض العلاجات البديلة
	بعض العلاجات البديلة
	الأورام الليفية
	كيفية الوقاية؟
	ما هو العلاج التقليدي؟
	بعض العلاجات البديلة؟
94 6 TI	الأساسيات
	6
۳٤٧.	الفورات الساخنة في سن اليأس
۳٤٧.	الفورات الساخنة في سن اليأس

Ψ\$A	بعض العلاجات البديلة
۳٤۸	الأساسيات
۳٤٩	انقطاع الطمث
٣٥٠	كيفية الوقاية؟
۳۰۰	ما هو العلاج التقليدي؟
٣٥٠	بعض العلاجات البديلة
٣٥١	الأساسيات
٣٠١	ألم الطمث
ro1	كيفية الوقاية منه؟
Tot	ما هو العلاج التقليدي؟
TOY	بعض العلاجات البديلة
٣٥٢	الأساسيات
٣٥٣	•
ror	كيفية الوقاية منها؟
Tot	
Yot	بعض العلاجات البديلة
٣٥٤	الأساسيات
Too	التهاب المهبل
<b>γοο</b>	كيفية الوقاية منه؟
To7	_
ro7	بعض العلاجات البديلة
٣٥٦	الأساسيات
<b>ToV</b>	العدوى القطرية
Yay	كيفية الوقاية منها؟
rov	
ToV	
TOA	الأساسيات
<b>TON</b>	الرجال
<b>Υολ</b>	العجز الجئسي
T09	
Y04	ما هو العلاج البديل؟
roq	بعض العلاجات البديلة

الأساسيات
سرعة القذف
كيفية الوقاية؟
ما هو العلاج التقليدي؟
بعض العلاجات البديلة
الأساسيات
تضخم البروستاتا
كيفية الوقاية؟
ما هو العلاج التقليدي؟
بعض العلاجات البديلة
الأساسياتا
أمراض الجهاز البولي التناسلي
عدوى المثانة
كيفية الوقاية؟
ما هو العلاج التقليدي؟
بعض العلاجات البديلة
الأساسيات
الحلاً (القوباء)
كيفية الوقاية؟
ما هو العلاج التقليدي؟
بعض العلاجات البديلة
الأساسيات
سلس البول
كيفية الوقاية؟
ما هو العلاج التقليدي؟
بعض العلاجات البديلة
الأساسيات
العقما
ما هو العلاج التقليدي؟
بعض العلاجات البديلة
الأساسيات
حصى الكلىالله على الكلى

TVT	كيفية الوقاية؟
٣٧٣	ما هو العلاج التقليدي؟
٣٧٣	بعض العلاجات البديلة
۳۷٤	الأساسيات
٣٧٤	مجرد حقائق
ىم بأكمئه	١٤ أمراض الجهاز الدوري والقلب والجس
	الذبحة الصدرية
	كيفية الوقاية منها؟
	ما هو العلاج التقليدي؟
۳۷۸	بعض العلاجات البديلة
۳۷۹	الأساسيات
	مرض القلب
	ما هو العلاج التقليدي؟
٣٨١	بعض العلاجات البديلة
٣٨١	الأساسيات
٣٨٣	ارتفاع ضغط الدم
۳۸۳	كيفية الوقاية منه؟
٣٨٤	ما هو العلاج التقليدي؟
٣٨٥	ما هي العلاجات البديلة؛
٣٨٥	الأساسيات
۳۸۷	ارتفاع نسبة الكولستيرول
	كيفية الوقاية منه؟
	ما هو العلاج التقليدي؟
٣٨٨	ما هي العلاجات البديلة؟
٣٨٨	الأساسيات
	الصداع النصفي
	كيفيةالوقاية مئه؟
<b>r</b> 9r	ما هو العلاج التقليدي؟
	بعض العلاجات البديلة
<b>79</b> £	الأساسياتا
٣٩٥	اضطرابات تشمل الجسم بكامله .
*40	IK.

كيفية الوقاية منه؟
ما هو العلاج التقليدي؟
بعض العلاجات البديلة
الأساسيات
السرطان
ما هو العلاج التقليدي؟
بعض العلاجات البديلة
الأساسياتا ٩٩٣
داه السكر
كيفية الوقاية منه؟
ما هو العلاج التقليدي؟
بعض العلاجات البديلة
الأساسيات٢٠١
مجرد حقائق
١ الاضطرابات العصبية والنفسية
إدمان الكحوليات
كيفية الوقاية منه؟
•
كيفية الوقاية منه؟
كيفية الوقاية منه؟
كيفية الوقاية منه؟ ما هو العلاج التقليدي؟ بعش العلاجات البديلة
كيفية الوقاية منه؟ ما هو العلاج التقليدي؟ بعض العلاجات البديلة الأساسيات
كيفية الوقاية منه؟ ما هو العلاج التقليدي؟ بعض العلاجات البديلة الأساسيات الأساسيات القلق
كيفية الوقاية منه؟  ما هو العلاج التقليدي؟  بعض العلاجات البديلة  الأساسيات  الأساسيات  كيفية الوقاية منه؟
كيفية الوقاية منه؟  ما هو العلاج التقليدي؟  بعض العلاجات البديلة  الأساسيات  القلق  كيفية الوقاية منه؟  ما هو العلاج التقليدي؟  ما هو العلاج التقليدي؟
كيفية الوقاية منه؟         ما هو العلاج التقليدي؟         بعض العلاجات البديلة         الأساسيات         كيفية الوقاية منه؟         ما هو العلاج التقليدي؟         ما هو العلاجات البديلة؟         ما هي العلاجات البديلة؟         الأساسيات         الأساسيات
كيفية الوقاية منه؟       ٢٠٤         ما هو العلاج التقليدي؟       ٢٠٤         بعض العلاجات البديلة       ٢٠٠         الأساسيات       ٧٠٤         القلق       ٧٠٠         كيفية الوقاية منه؟       ٨٠٤         ما هو العلاج التقليدي؟       ٨٠٤         ما هي العلاجات البديلة؟       ٨٠٤
كيفية الوقاية منه؟       ٢٠٤         ما هو العلاج التقليدي؟       ٢٠٤         بعض العلاجات البديلة       ٢٠٠         الأساسيات       ٧٠٤         كيفية الوقاية منه؟       ٨٠٤         ما هو العلاج التقليدي؟       ٨٠٤         ما هي العلاجات البديلة؟       ٨٠٤         اضطراب النشاط الزائد مع تشتت الانتباه       ٩٠٤
كيفية الوقاية منه؟  ما هو العلاج التقليدي؟  بعض العلاجات البديلة  الأساسيات  كيفية الوقاية منه؟  ما هو العلاج التقليدي؟  ما هو العلاج التقليدي؟  الأساسيات  كيفية الوقاية منه؟  ما هي الملاجات البديلة؟  الخساسيات  كيفية الوقاية منه؟
كيفية الوقاية منه؟  ما هو العلاج التقليدي؟  بعض العلاجات البديلة  الأساسيات  كيفية الوقاية منه؟  ما هو العلاج التقليدي؟  ما هو العلاج التقليدي؟  الأساسيات  كيفية الوقاية منه؟  ما هي العلاجات البديلة؟  الأساسيات  الأساسيات  الأساسيات  الأساسيات  المحقق الوقاية منه؟  المحقوراب المنشاط الزائد مع تشتت الانتباه  كيفية الوقاية منه؟  كيفية الوقاية منه؟
كيفية الوقاية منه؟  ما هو العلاج التقليدي؟  بعض العلاجات البديلة  الأساسيات  كيفية الوقاية منه؟  ما هو العلاج التقليدي؟  ما هو العلاج التقليدي؟  الأساسيات  كيفية الوقاية منه؟  الأساسيات  م • ٤ كيفية الوقاية منه؟  المطراب النشاط الزائد مع تشتت الانتباه  كيفية الوقاية منه؟  ما هو العلاج التقليدي؟  ما هو العلاج التقليدي؟

٤١٢	بعض العلاجات البديلة؟
17	الأساسيات
٤١٣	الاكتئاب
٤١٣	3
113	ما هو العلاج التقليدي؟
٤١٤	بعض العلاجات البديلة
٤١٤	الأساسيات
٤١٥	الأرقا
	كيفية الوقاية منه؟
	ما هو العلاج التقليدي؟
	بعض العلاجات البديلة
٤ ١٧	الأساسيات
٤١٨	اضطراب الخوف أو الذعر
٤١٨	
	ما هو العلاج التقليدي؟
£14	بعض العلاجات البديلة
£14	الأساسيات
٤٢٠	
/۲۶	
/73	
	بعض العلاجات البديلة
173	الأساسيات
٤٢٢	مجرد حقائق
، والعنجرة	١٦ أمراض الأذن، والعيون، والأنف
٤٣٣	
£70	كيفية الوقاية منها؟
ξ Y ο	ما هو العلاج التقليدي؟
<b>£ 70</b>	بعض العلاجات البديلة
	الأساسيات
£ 7 V	الربوا
٤ ٢٨	كيفية الوقاية منه؟
\$ YA	P. S. Mail - Nell as la

#### جدول المعتويات

بعض العلاجات البديلة
الأساسياتا
رائحة الفم الكريهة
كيفية الوقاية منها؟
بعض العلاجات البديلة
الأساسياتا
التهاب الشعب الهوائية
كيفية الوقاية منه؟
ما هو العلاج التقليدي؟
بعض العلاجات البديلة
الأساسياتا۲۳
نزلة البرد
كيفية الوقاية منه؟
ما هو العلاج التقليدي؟
بعض العلاجات البديلة
الأساسيات
الأنفلونزا
كيفية الوقاية منها؟
ما هو العلاج التقليدي؟
بعض العلاجات البديلة
الأساسيات
حمى التبن
كيفية الوقاية منها؟
ما هو العلاج التقليدي؟
بعض العلاجات البديلة
الأساسيات
الفواق (الرغطة)
ما هو العلاج التقليدي؟
بعض العلاجات البديلة
الأساسيات
الالتهاب الرئوي
كيفية الوقاية منه؟
ما هو العلاج التقليدي؟

٤٤٥	بعض العلاجات البديلة
£ £ 7	الأساسيات
ξ ξ V	
ξ ξ V	كيفية الوقاية منه؟
£ £ V	
£ £ A	بعض العلاجات البديلة
£ £ 9	الأساسيات
ξο	الغطيط (الشخير)
٤٥١	كيفية الوقاية منه؟
٤٠١	
٤٥٢	بعض العلاجات البديلة
ξο <b>γ</b>	الأساسيات
٤٥٣	العينان والأذنان
ξοξ	, ,
ξοξ	كيفية الوقاية منه؟
ξοξ	ما هو العلاج التقليدي؟
ξοο	
ξοο	
107	ألم الأذن
703	
<b>₹</b> 0 %	
107	بعض العلاجات البديلة
\$ 0 V	الأساسيات
	شحاذ العين
£ a A	كيفية الوقاية منه؟
ξ e Λ	ما هو العلاج التقليدي؟
£ 0 \	بعض العلاجات البديلة
ξοΛ	الأساسياتا
	طنين الأذن
£7	_
<b>{ \</b> • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	
£7	بعض العلاجات البديلة
/ m ·	1 1 511

أمراض القم أمراض القم المستعدد ا
الحرارة (قرح البرد)
كيفية الوقاية منها؟
ما هو العلاج التقليدي؟
بعض العلاجات البديلة
الأساسياتا
التهاب اللثة
كيفية الوقاية منه؟
ما هو العلاج التقليدي؟
بعض العلاجات البديلة
الأساسياتا 87٥
التهاب الزور ١٦٥
كيفية الوقاية منه؟
ما هو العلاج التقليدي؟
بعض العلاجات البديلة
الأساسياتا
متلازمة المفصل الفكي الصدغي
كيفية الوقاية مئه؟
كيفية الوقاية منه؟
كيفية الوقاية منه؟  ها هو العلاج التقليدي؟  يعض العلاجات البديلة  الأساسيات  ألم الأسفان
كيفية الوقاية منه؟
كيفية الوقاية منه؟  ما هو العلاج التقليدي؟  بعض العلاجات البديلة  الأساسيات  ألم الأسفان  كيفية الوقاية منه؟
كيفية الوقاية منه؟  ما هو العلاج التقليدي؟  بعض العلاجات البديلة  الأساسيات
كيفية الوقاية منه؟  ما هو العلاج التقليدي؟  بعض العلاجات البديلة  الأساسيات
كيفية الوقاية منه؟  ما هو العلاج التقليدي؟  بعض العلاجات البديلة  الأساسيات
كيفية الوقاية منه؟  ما هو العلاج التقليدي؟  بعض العلاجات البديلة  الأساسيات
كيفية الوقاية منه؟  ما هو العلاج التقليدي؟  بعض العلاجات البديلة  الأساسيات

الرقابة على الجودة
مغطى أم لا؟
التساؤل حول تغطيتك التأمينية
ماذا عن الصيدلية الطبيعية؟
الطب البديل يتبوأ مكانة كبيرة
مجرد حقائق
الجزءه التجول داخل الصيدليات ومتاجر الأغذية
١٨ ما هو المتاح؟
إلى أي نوع من المستهلكين تنتمي؟
تمحيص وفحص للحبوب والمساحيق وحبوب اللقاح
والأكاسير
من التقليعة إلى الخرافة
املئوني نشاطاً
هدئونيهدئوني
لوسيون ورغوة
البخور والزيوت
طبيعي غال!
غذ عقلكغذ
جولة في الصيدلية
مقارنة التفاح غالي الثمن بالبرتقال مخفض السعر! ٤٩٧
راقب الإعلانات
ماذا عن المؤهلات؟
مراجعة العلاجات العشبية
کن فطناً
العثور على المتجر الذي يلائمك
هل هذا ما أمر به الطبيب؟
مجرد حقائق
الملحق (أ) معجم المصطلحات
اللحق (پ) فهرس الموارد

## المقدمة

♦ الطـب الـبديل الهـندي إلى عـلم الانعكاسات
 ١ اللاإرادية، ومن جذور "الكوهوش" الأسود إلى ثمار

نخل "البلميط" المنشاري، ومن الاستبصار أو التخيل إلى العلاج بالعطور إلى التأمل صار الطب البديل Alternative Medicine صناعة البليون دولار في عالم اليوم. هذه المدرسة من التطبيب بدون عقاقير، والتي يطلق عليها كذلك اسم "الطب التكميلي" أو "غير التقليدي" تنظر إلى العقل والجسد باعتبارهما صنظومة متكاملة -بما يعني أن كلاً منهما يؤثر في الآخر- وتعتمد على التزامك تجاه البقاء بصحة جيدة أو على الرعاية الذاتية.

وخلال العقود الثلاثة الماضية، ذاعت شهرة الطب البديل، وصار الآن يضم بين جنباته سلسلة واسعة التنوع من المناهج غير التقليدية التي تهدف إلى الصحة والاستشفاء. بعضها، مثل اليوجا والعلاج بالأعشاب، تعود أصولها إلى حقب تاريخية بعيدة من التقاليد الأسيوية القديمة، وهناك أساليب أخرى مثل العلاج بالفنون أو الاستماع بانتباه إلى أسطوانة ليزر مسجل عليها مقطوعة "ويندهام هيل" في الوقت الذي يأخذ فيه المريض نفساً عميقاً، هي أساليب تنتمي بالقطع للعصر الحديث، غير أن جميعها حملى أية حال لها مؤيدون ينتمون لجميع مجالات الحياة كلهم يدعى قدرتها على العلاج والشفاء.

إن اللجوء للطب التكميلي الذي ذاع صيته حتى بلغ عنان السماء ليعبر عن سخط متزايد على الرعاية الصحية التقليدية أو الطب المتعارف عليه. فالأطباء، أو خريجو كليات الطب

للقياس، ثم القضاء على تلك الأعراض، في حين يتعامل المعالجون البدلاء مع الشخص ككل -جسده وعقله وروحه- مع التركيز على الاحتفاظ بحالة التوازن والصحة الجيدة.

وبرغم أن العديد من المعالجين البدلاء لا يحملون درجات علمية في الطب، إلا أن أعداد الناس الذين يتحولون إلى الطب البديل في تزايد مستمر لأن حلولهم جذابة وتقدم الأمل للمرضى، وبخاصة في ظل الارتفاع الكبير في تكاليف الرعاية الصحية، حيث نجد أن العلاجات البديلة التي تتراوح بين المكملات العشبية إلى التأمل الروحاني، ذات تكلفة منخفضة نسبياً، ويسهل الحصول عليها، كما أنها تسمح لك بالمشاركة الإيجابية في القرارات المصورية التي تتعلق بصحتك.

وقد بدأ الاعتراف الرسمي بالعلاجات البديلة ينمو شيئاً فشيئاً. وفي دراسة استطلاعية أجريت بالأكاديمية الأمريكية لأطباء العائلة خلال اجتماعهم السنوي عام ١٩٩٦ تبين أن أطباء العائلة يوقرون الجانب الروحاني توقيراً عظيماً كمكمل للطب التقليدي. ووافق ٩٩٪ من الأطباء الذين شاركوا في الاستطلاع على أن المعتقدات الروحانية مفيدة كمكمل للعلاج الطبي التقليدي، وفي خفض مدة البقاء بالمستشفيات وفي الارتقاء بمستوى جودة الحياة.

### جميعنا في ضيق ولا نعرف إلى أين نذهب

ولكن ما هو ذاك التفاعل بين العقل والجسد الذي يزعم ممارسو الطب البديل أنهم يعملون على توازنه؟ بداية، تقوم العلاجات البديلة على الفرض بأن العقل والجسد يرتبطان معاً بدرجة تتجاوز بكثير الافتراضات السابقة، وأن الصحة الجسمانية والوجدانية ترتبطان معاً ارتباطاً وثيقاً. وبناءً على الاختبارات العلمية، نحن نعلم أن التوتر أو الضغط العصبي يمكنه حقاً أن

يدمر صحتك. ففي مجتمع اليوم الذي تملؤه الضغوط، يمكن للتوتر المزمن أن يستمر لأيام أو أسابيع بل ولشهور عدة، فيقضى على عقلك وجسدك وروحك. أما إذا نظرنا للأمر من زاوية الساعات الضائعة نتيجة لحالات الغياب، وتقلص حجم الإنتاجية، وتعويضات العاملين، فإننا نجد أن الضغط والشد العصبي يكلف الصناعة الأمريكية أكثر من ٣٠٠ بليون دولار سنوياً. والأدهى من ذلك، أن الضغط العصبي قد يصيبنا بالمرض. فأربعة على الأقبل من بين كبل عشرة بالغين يعانون من آثار صحية عكسية ناتجة من التوتر، ويصل عدد الزيارات التي يقوم بها المرضى لعيادات الأطباء نتيجة لشكاوى متعلقة بالضغط العصبي إلى تسع من كل عشر زيارات، وذلك طبقاً لإحصائيات رابطة علماء النفس الأمريكيين. وهذا لأن الكورتيزول، وهو الهرمون الرئيسي بالجسم المصاحب للشد العصبي، وكذلك الجهاز العصبي الذاتي (اللاإرادي) كليهما ينشطان خلال فترات التوتر. ونتيجة لغزارة تركيز تلك الكيميائيات، يصبح جهاز المناعة عاجزاً عن محاصرة العدوى والأمراض، مما يجعلنا أكثر عُرضةً للعدوى الفيروسية والبكتيرية.

ومن الأعراض المصاحبة للتوتر الشديد:

- الغضب
  - القلق
- فتور المشاعر
  - آلام الظهر
  - آلام الصدر
    - الاكتئاب
      - الصداع
- خفقان القلب

- الشرى (الأرتيكاريا)
- العنة (العجز الجنسى)
- عدم القدرة على الاسترخاء (الشد العصبي)
  - عدم القدرة على التركيز
    - الأرق
  - اضطراب الدورة الشهرية
    - أعراض القولون العصبي
    - فقدان الرغبة الجنسية
  - فقدان الوظائف الجنسية
    - التقلبات المزاجية
      - . آلام العنق
    - فقدان النشاط والطاقة
      - تسارع نبض القلب
    - الطفح والبثور الجلدية
      - انفلات الأعصاب
  - فقدان الذاكرة قصير الأجل
  - ازدیاد الوزن أو فقدان الوزن

لقد أوضحت العديد من التجارب أن التعرض للفيروسات والبكتيريا لا يؤدي لمشاكل صحية، طالما أن جهازك المناعي قوي. غير أنه عندما تواجهك مشكلة الضغط العصبي المزمن، فإن جهازك المناعي لا يتمكن من العمل بكامل طاقته. وعندما يحدث خلل في وظائف جهازك المناعي، ينتج عن ذلك نشوء أمراض المناعة الذاتية مثل بعض أنواع التهاب المفاصل، والحساسية أو الربو الشعبي. فإذا أنهك جهازك المناعي، يصبح

جسدك مهدداً بخطر اجتياح البكتيريا والفيروسات له مما يؤدي في نهاية الأمر إلى الإصابة بالسرطان أو غيره من الأمراض القاتلة.

وبسرغم أن رد فعل كل شخص تجاه منغصات الحياة ومسببات الضغط العصبي يتفاوت، إلا أن كثيرين يعتقدون أن العلاجات البديلة يمكنها أن تعيد إليك السيطرة على جسدك وصحتك وأن الفعالية الذاتية أمر ضروري للبقاء بصحة جيدة.

وبدلاً من وصف عقار غال لعلاج علة ما، يركز المعالج بالطب البديل على أفكار الطب الطبيعي، والطب الشمولي، والصحة الطبية التي ينبغي شرحها بلطف وتعليمها للمريض على يد المارس. وحقيقة الأمر أن أغلب ممارسي الطب البديل يضعون في حسبانهم جميع أجزاء الفرد، وليس فقط الجزء الذي يشكو من الأعراض المرضية. عد بفكرك إلى آخر مرة تألت فيها من صداع شديد ألم برأسك. ما العلاج الذي نجح في نهاية الأمر في تخفيف آلامك؟ إذا ذهبت إلى الطبيب التقليدي بصداع باعتباره العرض الذي تشكو منه، فإنه قد يجري لك بعض باعتباره العرض الذي تشكو منه، فإنه قد يجري لك بعض للاختبارات المعملية، ثم يصف لك مسكناً للألم أو مضاداً حيوياً لعلاج العدوى. وإذا ذهبت إلى ممارس للطب الشبولي تشكو صداعاً، فإنه قد يستعرض تاريخك ويطرح عليك تساؤلات خاصة بأسلوب حياتك، ثم يصف لك علاجات متنوعة تعمل خاصة بأسلوب حياتك، ثم يصف لك علاجات متنوعة تعمل معاً على إعادة الربط بين ذهنك وجسدك. وهذه العلاجات من

- تقلل توترك بأسلوب التغذية الارتجاعية الحيوية
- تقلل من الألم باستخدام "الكافورية" وهو عشب وُجدَ أنه يساعد في تخفيف آلام الصداع النصفي
  - تُخلص جسدك من السموم عن طريق زيادة حجم السوائل

- باستخدام الاستبصار أو الخيال الموجه تجعلك تتخيل
   نفسك وقد برئت من الألم
  - تُعالج الأرق عن طريق العلاج المائي (حمام دافئ)
    - يقوي جهاز المناعة باستخدام مكملات غذائية

يزعم المدافعون عن العلاجات البديلة أن هذه التدخلات التي لا تستخدم العقاقير الدوائية (أو العلاجات التكميلية) قد تتيح لك تعاطي قدر أقل من الدواء، والتعرض لقدر أقل من الاختبارات المعملية والجراحات، والمشاركة بإيجابية في الرعاية الااتية. وبرغم أن الدراسات قد ركزت على التأثير السلبي لهرمونات الضغط العصبي التي تثير تغيرات فسيولوجية داخل الجسم، إلا أن أحدث البحوث التي تحلل أسس الأشياء كشفت عن أن بعض العلاجات البديلة يمكنها بالفعل إعادة تشكيل بيولوجيا المخ، وإحداث تغييرات بيوكيميائية (أي كيميائية حيوية) وعصبية تشفي الجسد. وعملية إعادة التشكيل هذه يمكنها أن تحقق فارقاً ضخماً في صحتك عموماً أو في شفائك من يمكنها أن تحقق فارقاً ضخماً في صحتك عموماً أو في شفائك من نستزيد يوماً بعد يوم من الفهم الصحيح لتلك العلاجات غير المتقبدة ولكيفية ارتقائها بالحالة الصحيح لتلك العلاجات غير المرض. وفيما يلي مجرد بضع دراسات شكلت طفرة في هذا المدد.

- دراسة بريطانية حديثة كشفت عن أن الرجال الذين يتناولون الثوم بمعدل أكثر من مرتين أسبوعياً تعرضوا لنصف حجم خطر الإصابة بسرطان البروستاتا الذي تعرض له الرجال الذين لم يتناولوا الثوم مطلقاً.
- أجىرى الباحثون بجامعة كمبردج بإنجلترا دراسة على
   ١١٠٠ حالة من ضحايا نوبات القلب فوجدوا أن أولئك

الذين تناولوا من ٤٠٠ إلى ٨٠٠ وحدة دولية (IU) من فيتامين هـ (E) يومياً تعرضوا لنوبات قلب غير مميتة بنسبة ٧٧٪ أقسل مـن أولئك الذين لم يتناولوا تلـك الجرعات.

- اكتشف أحد الباحثين بجامعة هارفارد أن زيت السمك أوميجا ٣ (Omega-3) قد يساعد على تنظيم النشاط الكهربائي للقلب. وطبقان لثلاثة أطباق من السمك الدهني أسبوعياً تقدم الحماية الكافية. وبالنسبة للنباتيين، يُعتبر زيت الكانولا، والجوز، وزيت بذرة الكتان أطعمة غنية كذلك بمركبات "الأوميجا ٣".
- دراسة هولندية أجريت مؤخراً كشفت عن أن أولئك الذين يتناولون نصف بصلة يومياً يخفضون من خطر تعرضهم لسرطان المعدة إلى النصف. فمركب "الكويرستين" (Quercetin) الذي يوجد بتركيز عال في البصل هو مركب مضاد للأكسدة (Antioxidant). وتُوضع الدراسات أن "للكويرستين" خواص مضادة للسرطان، والفطريات، والالتهابات، والفيروسات، والبكتيريا.
- دراسة تحليلية ثاقبة ورد ذكرها في مجلة "جمعية الأطباء الأمريكية Journal of the American Medical الأمريكية Association (۱۹۹۷) كشفت عن أنه حستى قبراءة الكتب كثيراً والغناء الجماعي يمكن أن يقلل من خطر تعرض المرء للموت ويمكن أن يساعد في زيادة قدر المرونة في الحياة.
- يؤمن الباحثون بأن نبات "الجنكة" Ginkgo الصيني قد يساعد على زيادة معدل الأداء الذهني لدى أولئك الذين يعانون من فقدان الذاكرة نتيجة مرض "ألزهايمر".

## تناول موزتين واتصل بي في الصباح

صار "جاكوب" الذي يبلغ من العمر ٤٧ عاماً مؤمناً بالطب البديل، ابعد أن استعمل العالاج بالتغذية -وبالتحديد الوجبة منخفضنا الدهبون والغنية بالكربوهيدرات المركبة مثل الحبوب الكاملة، والفاكهة، والخضراوات- والعلاج بالتأمل لخفض ضغط الدم. فعلل "جاكوب" في المبيعات بما يتسم به من ضغوط عصبية مرتفعة، وحيث يطير من مدينة إلى أخرى طوال أيام الأسبوع جعله في حالة قلق مستمر. وحتى يسيطر على ضغط دمه، اناتهي به الأمر إلى تناول ثلاث وصفات دوائية مختلفة جعلته يأسعر بالإرهاق والخصول، غير أن طبيبه المعالج لم يشر عليه مطقاً بأن ضغط العمل يمكن أن يكون عاملاً مساهماً في حالته اللمحية. وقد ذكر له أحد زملائه في العمل أن بإمكانه الاحتفاظ بمعدلات طبيعية لضغط دمه باتباع الوجبات منخفضة الملح، وبالتمرينات اليومية، وبالتأمل، وهكذا قرر "جاكوب" البحث عن العلاجات البديلة. وتقابل "جاكوب" مع إخصائي مؤهل للعلاج بالتغذية، فقام ذلك الأخير بتغيير جذري هائل في وجباته بحيث اشتملت على كم أكبر من الخضراوات والفاكهة وبدأ معم برنامجاً للمشى يومياً. كما أنه تعلم كذلك كيف يخلد إلى التأمل وبدلاً من تناول القهوة خلال فترات النهار، كان يتوجه إلى قاعـة اجـتماعات خالية ثم يتخيل في هدوء صورا تبعث على الطمأنينة لمدة خمس عشرة دقيقة. وفي غضون ثلاثة أشهر من بدء هذا الأسلوب المعيشي، انخفض ضغط دم "جاكوب" انخفاضاً كبيرا، وأصبح قادراً على الاستغناء عن نوعين من الدواء الذي كان يتعاطاه. وهو مواظب على زيارة الطبيب الباطني المعالج له مع الالتزام التام بالتغيرات الصحية في نمط حياته والتي حققت فرقاً هائلاً في صحته في نهاية الأمر. وعلى غرار التجربة التي خاضها "جاكوب" وملايين آخرون من البشر، يمكن للعلاجات البديلة أن تلعب دوراً ناجحاً في حل العديد من المشكلات المزمنة مثل ارتفاع ضغط الدم، أو الأرق، أو القُرح. وفي خضم الجاذبية والغموض اللذين يتمتع بهما الطب البديل، لا تغلق، على أية حال، باب الطب "الغربي" إذ لا غنى عنه مطلقاً. وإلا بمن تتصل إذا أصبت بعدوى ميكروبية حادة، أو شككت في إصابتك بمرض غامض، أو احتجت إلى نقل عضو من أعضاء الجسم؟

إلا أن الواقع يقول إن أغلبنا لم يكن في حاجة إلى استبدال عضو حيوي من أجهزته مؤخراً. غير أن أغلبنا يشعر بأنه منهك القوى ويصارع العلل التي نجمت عن نمط الحياة، مثل الصداع، وأوجاع الظهر، وأمراض القلب والجهاز الدوري، والتهابات المفاصل، والحساسية والربو، والأرق والاكتئاب، هذا بجانب الأمراض التي يمكن أن تصير مزمنة أو تودي بحياة الإنسان، مثل الإيدز والسرطان.

ولكن يبقى شي، وهو ألا يغيب عن ناظرينا ما يحدث عندما يذهب شخص ما إلى طبيب تقليدي شم لا تتمكن الاختبارات المعملية من المتحقق من المرض الذي اعترى بدنه، مثلما يحدث مع الإرهاق المزمن أو الآلام العضلية الليفية. وهذا المرض الذي تشبه أعراضه "التهابات المفاصل"، يصيب أكثر من عشرة ملايين أمريكي –أغلبهم من النساء – بأعراض آلام بالعضلات العميقة، وإرهاق لا ينتهي، وعدم القدرة على النوم بعمق، واكتثاب، ولا يوجد أي اختبار معملي قادر على تشخيصه. وبرغم أن العلاج متاح للتعامل مع الأعراض الظاهرة إلا أنه لا يوجد في الوقت الحالي أي بشائر للشفاء منه. ولعله لا يدهشنا أن نعلم أن كثيرين من الأطباء التقليدين يشعرون أنه إذا كانت للمرض أعراض مبهمة –وبخاصة إذا صاحبها تفاقم في

تدهور الحالة النفسية – وليس من المكن تحديده بدقة علمياً، فإن المرجح أنه ليس مرضاً حقيقياً. ومن ثم، فإن أي شكل من أشكال التدخل بالرعاية الصحية يحاول التعامل مع تلك الأعراض دون تشخيص محدد، يُطلق عليه اسم طب بديل. ولعمل الطب المعاصر بتركيزه على كل جهاز من أجهزة الجسم بمعزل عن باقي الأجهزة (قلب، رئتين، كبد، وهلم جرا)، غاب عن ناظريه حقيقة ألا وهي أن الإنسان أكبر بكثير من مجرد مجموع الأجزاء الحيوية المكونة له.

## من العصر الحجري إلى العصر الحديث

إن الإيمان بالطب البديل ليس بالشيء المستحدث. فقد منح "أرسطو" مصداقية لعلاج العقل/والجسد بنصيحته التي وجهها لغيره من الأطباء: "تماماً مثلما أنك لا تحاول علاج العينين دون الرأس، ولا الرأس بدون الجسد، فإنه لا ينبغي عليك أن تعالج الجسد بدون الروح". والمخطوطات الأبوقراطية القديمة التي يعود تاريخها إلى ألفي عام مضت تحوي ملاحظات مفادها أن "هناك قدراً من الفكر الواعي ينتشر في جميع أنحاء الجسد". كما علم "أبو قراط" طلابه أيضاً أن يقيموا بعناية البيئة التي يعيش فيها مرضاهم حتى يفهم وا علاتهم. أما الصينيون فقد استعملوا الأعشاب لقرون عديدة في علاج وشفاء عدد كبير من المشكلات الصحية؛ والتقاليد العلاجية للطب الهندي القديم (Ayurvedic medicine)، الذي يركز على الوصول بالجسد لحالة التوازن باستعمال وسائل متعددة مثل التأمل، والأعشاب، والأملاح المعدنية، والتدليك، والنصائح الغذائية، يعود تاريخها إلى أربعة آلاف عام من تاريخ الهند الحافل؛ وعلم الانعكاسات العصبية (Reflexology) الذي يخفف من الضغوط والتوتر من خلال تدليك القدمين بأسلوب منهجى، يعود تاريخه إلى عام • ٢٣٣٠ قبل الميلاد على أقل تقدير. بل إنه مصور في رسوم جدارية بمقابر قدماء المصريين. ومنذ عهد "أرسطو" وحتى زماننا الحالي، كشفت المراجع الطبية عن وثائق طريفة تسجل استخدام علاجات غير تقليدية بجانب الربط الوثيق بين العقل والجسد والروح.

غير أنه لم يدخل الأمريكيون في جدل حول الطب البديل إلا بحلول منتصف الستينيات. وخلال تلك الحقبة، كانت حرب فيتينام تلقي بظلال التغييرات الجذرية على المجتمع الأمريكي، وبخاصة عندما كشفت عن الثقافة الأسيوية الشرقية، والتي تضم في طياتها ممارسات طبية مستخدمة في تلك المنطقة من العالم. وجاء هذا الكشف جنباً إلى جنب مع ازدياد تكاليف الرعاية الصحية بأمريكا وانعدام الثقة فيمن يقدمونها، ليغذي عملية التبنى السريع للعلاج البديل في الولايات المتحدة.

## الطب البديل يبدأ في الانتشار

تتزايد الدلائل يوماً بعد يوم على أن عدم الرضا عن الرعاية الطبية التقليدية واصل تضخمه بنسب وبائية منذ منتصف الستينيات. وفي استفتاء أجرته الرابطة القومية للرعاية الصحية بواشنطن العاصمة (١٩٩٦) ظهرت النتائج الإحصائية التالية ذات الدلالة:

- نسبة مروعة قدرها ٥٧٪ من المواطنين الأمريكيين يفزعون
   من إحصائيات أخطاء الأطباء التي تتسبب في الإضرار
   بالمرضى أو القضاء على حياتهم.
- ٥٧٪ ممن شملهم الاستفتاء يخافون أن يشتد المرض عليهم بعد إدخالهم المستشفى.
  - 25٪ زعموا أن لديهم تجربة سيئة مع العلاج الطبي.

ضُمَّ تلك المخاوف المتصاعدة مع التقرير الشامل الذي أعدته هيئة مراكز السيطرة على الأمراض (CDC) والذي يذكر أن التكاليف الطبية السنوية لعلاج أهم ستة أمراض مزمنة (أمراض القلب، السرطان، السكتة الدماغية، البول السكري، أمراض الرئة المعوقة للتنفس، وأمراض الكبد)، والتي تشكل نسبة ٧٣٪ من إجمالي الوفيات على مستوى أمريكا. يبلغ مجموعها ٤٢٥ بليون دولار. ويضيف تقرير المركز أن هذه الأمراض الستة يمكن الوقاية منها إلى حد كبير. وإليكم الإحصائيات المذهلة للمركز: لم يُنفق على الوقاية من المرض عام ١٩٩٤ سوى ٢٨٧ مليون دولار؛ وهو ما يشكل نسبة ٠٠٧٪ من إجمالي ما أنفق على العلاج! ويعنى هذا الرقم أن ما أنفق سنوياً على الشخص الواحد في هذا البلد حوالي ١,٢١ دولار للوقاية من تلك الأمراض. وهو مبلغ لا يكفى حتى لشراء المخرون الأسبوعي من مضادات الأكسدة المقوية لجهاز المناعة الذي يكفى شخصاً واحداً! ومستهلكو اليوم لا ينتظرون طبيبهم المتخصص في الرعاية الأولية ولاحتى أحدث الدراسات الحكومية حتى يضعوا خطة الوقاية من المرض. فالناس يريدون الاضطلاع بمسئولية الإنفاق على صحتهم وأن يشتركوا في اتخاذ القرار فيما يتعلق بطرق العلاج، وبخاصة كثيرو الإنجاب الذين كثيرا ما يقعون في مشاكل مع السلطات (تذكر "كينت ستيت" و"بيركلي"؟).

### خذ رقماً من فضلك

هل مللت من الرعاية الطبية التي تشبه "سلق البيض" والتي يقضي فيها الأطباء زمناً متوسطه ١٠ دقائق مع كل مريض؛ إن الملايين من الناس يبحثون عن طرق طبيعية وفعالة للوقاية والعلاج من الأمراض، باستعمال أساليب ليس بالضرورة أن تكون

قائمة على أساس علمي، مثل التدليك بالزيوت الأساسية أو وضع السوار النحاسي لتخفيف آلام التهاب المفاصل.

وطبقاً لاستفتاء حديث أُجري على مستوى أمريكا بأكملها، أصبح أكثر من ٤ من كل ١٠ بالغين (٤٢٪) مقتنعين حالياً بالعلاجات البديلة، وقد أورد تقرير مهم عن مدى إدراك العامة للرعاية البديلة (١٩٩٧) أن ما يقرب من نصف البالغين (٥٤٪) يقولون إنهم مستعدون لدفع المزيد كتأمين طبي كل شهر حتى يتاح لهم الحصول على الرعاية البديلة. ومن بين هؤلاء الذين يتعاملون مع الرعاية البديلة، يقول ما يقرب من ثلاثة أرباعهم (٤٧٪) إنهم يعالجون بالرعاية البديلة جنباً إلى جنب مع الرعاية الطبية التقليدية.

وفي نطاق واقع الطب التقليدي، هناك بعض العلاجات البديلة المقبولة (مثل الوخيز بالإبر؛ والتغذية الارتجاعية الحيوية، والعلاج باليد، والعلاج بالأعشاب، والتغذية) والتي يوافق عليها العديد من الأطباء التقليديين ويستخدمونها بالاشتراك مع العلاج الطبي التقليدي. وفي حقيقة الأمر، أنه يوجد اتجاه متزايد لدى بعض المستشفيات التعليمية المرموقة على مستوى أمريكا للمزج بين المدرستين في الطب. فقد قام أحد مستشفيات بوسطن، بالاشتراك مع كلية طب هارفارد، بإنشاء مركزا للطب البديل مؤخرا، وحذت جامعة كولومبيا حذوها. بل إن هيئة المعاهد القومية للصحة (NIH) يممت وجهها شطر العلاجات البديلة في حرص حتى تعرف الغث من السمين منها. والمكتب المتخصص في الطب البديل (التابع لتلك الهيئة)، والذي يرأسه د. وين ب. جوناس، يمول الدراسات التي تهدف إلى تأسيس أو رفض الأساس الإكلينيكي لمختلف أنواع الطب البديل. وبرغم أن هذا الأمر يشكل خطوة إيجابية في الاتجاه الصحيح، إلا أنه طبقاً لآراء من يرون أن هذا لا يكفى، فإن

المبلغ الذي ينفق على البحوث حول العلاجات غير التقليدية لا يزيد على ٢٠ مليون دولار تقريباً من إجمالي الموازنة السنوية لهيئة (NIH) التي تبلغ ١٣٠٦ بليون دولار؛ فهذا لا يكفي لتحقيق فارق ملموس!

### الفصل بين الحقيقة والخيال

عندما تسمع عن معالجة للعمود الفقري تشفي من الصداع أو تدليك للقدمين يهدئ من نوبات اضطرابات الجهاز الهضمي، قد تتعجب وتسأل نفسك ما إذا كان الطب البديل يشكل حقاً وصفة جديدة تماماً. هنا ينبغي أن نستقي العلم من أهله؛ العلماء والأطباء التقليديين الذين يعربون عن حذرهم من العلاج البديل لأن أغلب تلك العلاجات لم يجتز بعد التجارب الإكلينيكية.

ومهما كانت المزاعم المذكورة في الإعلان الملصق على متجر الأغذية الطبيعية، فإن حتى أشهر الأعشاب العلاجية ذات المركبات الدوائية تحتوي على مكونات لم تخضع بعد للاختبارات والتحاليل وتخضع حالياً للتدقيق من قبل هيئة الغذاء والدواء الأمريكية (FDA).

هناك عدد من العلما، والأطباء في تزايد مستمر صاروا الآن يقولون، "ولم لا؟". يؤمن هؤلاء المتخصصون بأنه إذا كان العلاج آمناً وبلا آثار جانبية ضارة ثابتة أو معروفة، فإنه يمكن وضعه في الحسبان جنباً إلى جنب مع علاجك الطبي التقليدي المثبت علمياً. والآن خذ هذه النصيحة المباشرة: لا تستبدل أدويتك التقليدية بأخرى. وإنها أكمل تلك العلاجات الموصوفة بعلاجات بديلة آمنة. وقد تكون هذه خطوة إيجابية نحو توحيد نوعي العلاج الطبي التقليدي وغير التقليدي.

وبهذا: فإن العلاج الطبي المستمر المنتظم أمر مهم، تماماً كما أن موافقة طبيبك المعالج على إضافة أي علاج بديل لم يثبت يقيناً بعد إلى خطتك العلاجية المثبتة علمياً، أمر مهم كذلك. ومجرد أن شيئاً ما طبيعي لا يعني بالضرورة أنه آمن دوماً. نعم، إن مكملات الكالسيوم تعالج هشاشة العظام، وحمض الغوليك يمكن أن يساعد على الوقاية من تشوهات المواليد، والثوم قد يخفض من نسبة الكولستيرول بالدم، كما أن الزنجبيل يهدئ من الشعور بالغثيان، ونبات الناردين يساعد على جلب النوم. ورغم كل ذلك، فإن بعض المكملات الطبيعية والأعشاب شديدة السُمية وقد ترفع ضغط الدم، وتتسبب في تلف الكبد، بل وتؤدي أحياناً إلى الوفاة. ونظراً لغياب التنظيم الحكومي، لا يعلم أغلب المستهلكين بهذا الأمر إلا بعد أن يتناولوا المنتج بالفعل. فنبات الشُوكران"، على سبيل المثال، نبات طبيعي تماماً، ولكنه كذلك نبات سام يسبب الموت لن يتناوله!

## أيهما أهم الوقاية أم العلاج؟

برغم أن العلاجات البديلة مثل الوخز بالإبر لتخفيف الشعور بالغثيان أثناء الحمل أو في أعقاب العلاج الكيميائي (لمرضى السرطان)، أو عصير التوت البري (الكرانبيري) للمساعدة في الوقاية من حالات عدوى المسالك البولية، أو التأمل لخفض ضغط الدم تستند إلى أساس علمي، فإنه لا ينصح بالطب البديل كعوض عن الرعاية الطبية التقليدية تحت أي ظرف.

فالطب التقليدي لا غنى عنه، وبخاصة لإجراء الاختبارات الوقائية المهمة، والجراحة التي تنقذ حياة مريض باستئصال ورم خبيث من جسده، أو جراحة الشريان التاجي بعمل مجرى شرياني جانبي bypass لعلاج أحد أخطر أمراض القلب. وقد أعلن ذات مرة خلال السبعينيات أن "الليتريل"، وهو خلاصة نويات ثمار المشمش، علاج سحري للسرطان. وتحول كثير من المرضى الذين كانوا في المراحل الأخيرة للمرض ودون أي إثبات

علمي لتلك المقولة، إلى تناول هذا العلاج البديل وتركوا العلاج الكيميائي أو الإشعاعي. وفي نهاية الأمر، ثبت عدم جدواه. ومهما كانت مزاعم المعلنين، لا يُنصح بالاعتقاد بأن حقنة شرجية من القهوة سوف تحل أزمة ربو حادة، أو أن التأمل يمكنه إيقاف نوبات الربو التحذيرية، أو أن حبوب الطحالب الخضراء سوف تمنع حدوث غيبوبة سكر. اتصل بطبيبك فور حدوث أية حالة خطيرة أو ظهور أعراض جديدة. فالعلاجات البديلة، مع ذلك، قد تتيح لك تأجيل أو منع حدوث حالات مزمنة أو ممينة. فإذا لم تكن تعانى من مرض بالقلب، على سبيل المثال، فإن اتباع نظام غذائي منخفض الدهون، مع التدريبات الرياضية المنتظمة (الإيروبيك)، والأساليب البديلة الـتى تقلـل مـن الضغط العصـبى مـثل التخـيل الموجه أو التأمل يمكنها المساعدة في منع حدوث نوبات القلب من الأصل. أما إذا كنت من مرضى القلب، فإن هذا النظام يمكنه أن يبدأ في فتح الشرايين التي بها انسداد وبالتالي يطيل عمرك. وبالمثل، إذا لم تكن تعانى من مرض السكر، فإن اتباع نظام الوجبات الصحية، والمواظبة على التمرينات الرياضية، ومحاصرة ضغوط الحياة والإبقاء عليها في أضيق نطاق، كل هذا قد يساعد في المحافظة على بدنك معافى. فإذا كنت من مرضى السكر، فإن الدراسات المبدئية أوضحت أن ملح "بيكولينات الكروم"، عند استخدامه مع العلاجات الطبية التقليدية، قد يساعد في الاحتفاظ باعتدال نسبة السكر في الدم. وبالإضافة إلى ذلك، فإن الوجبة منخفضة الدهون التي تحوى كما كبيراً من الفواكه والخضراوات قد تساعدك على المحافظة على المعدلات الطبيعية لضغط الدم، والكولستيرول وكذلك الوزن، بل إنك قد تكون قادراً عندئذ على تجنب الإصابة ببعض أنواع السرطان.

### امتلاك زمام الأمور

إذا بدت لك بعض العلاجات غير التقليدية مبالغاً في قدراتها، فلعل هذا صحيح. إن تقديرات هيئة الغذاء والدواء الأمريكية تقول إن ٣٨ مليون أمريكي استخدموا منتجاً صحياً أو علاجاً قدمه محتالون وأنفقوا سنوياً بلايين الدولارات. ولما كانت الاستجابة للعلاج من العديد من الأمراض تتفاوت تفاوتاً كبيراً من شخص لآخر، فمن المهم أن تكون مستهلكاً حصيفاً وأن تدرس كافة الحقائق حول العلاج قبيل استخدامه. وقبل أن تصدق كل ما تقرؤه. تحر عن العلاج أو المنتج. تحدث إلى طبيبك أو الصيدلي الذين تتعامل معه واسأله عن الآثار الجانبية. فما قد يكون آمناً لجارك لا يشترط بالضرورة أن يناسب حالتك. وتذكر، ليس لديك سوى جسد واحد، فعليك أن تسيطر على وتذكر، ليس لديك سوى جسد واحد، فعليك أن تسيطر على

واليوم، بفضل الأبحاث المتواصلة في كل من ميداني الطب والطب البديل، أصبح لدى الأطباء فهم أفضل لما يجعلنا نظل أصحاء. وأغلبهم سوف يقر بأن الصحة ليست أمراً ثابتاً، وإنما هي عملية تتطور باستمرار. فإذا ولدت صحيح البدن، فليس معنى ذلك أنك ستظل على تلك الحال ما حييت. والمؤمنون بالطب البديل يعلنون أن السبيل الوحيد للشفاء والصحة التامة يكون من خلال مسئولية المريض وليس الطبيب وإصراره على مواصلة العلاج. وهذا ليس معناه أنه ينبغي عليك أن تتجاهل الطب، وإنما عليك أن تفهم أن الطب التقليدي يؤكد على المتدخل في الأزمات أكثر مما يؤكد على المسئولية الشخصية عن الصحة وسلامة البدن.

ببساطة، الطب البديل قد يعيد إليك السيطرة على صحتك، أو قد يصيبك بالمرض. وفي ضوء هذا، ينبغي عليك أن تنظر إلى الشفاء باعتباره حافظة استثمار. وعليك أن تتمتع بفطنة التمييز، وأن تدرس الحقائق وأن تطرح أسئلة عديدة، ولكن كن على حذر فلا تضع كل البيض في سلة واحدة. وأسلم منهج للبقاء بصحة جيدة أن تعتمد على طبيبك التقليدي. ثم استثمر في صحتك الإجمالية -عقلك، وجسدك، وروحك- بحافظة السلامة التي تمزج الأنماط التقليدية من العلاج مع العلاجات البديلة الآمنة، ومن ثم تحصل على أفضل ما في المجالين.

# الحقائق الجردة عن الطب البديل

القاء الضوء على ...

لماذا يتيح لك المزج بين العلاح التقليدي وغير التقليدي الحصول على أفضل ما في المجالين ■ ولمادا ينبغي أن يكون طبيك المتخرج في كلية الطب هو ملحؤك الأول في الرعاية الصحية ■ والعوامل المهمة التي يجب علبك أن تضعها في حسبانك عند اختبار ممارس الطب البديل ■ ما الذي أنت بحاجة إلى معرفته قبل تناول أي علاح بديل

# الطب التقليدي، الطب البديل، أم كلاهما؟

عصرنا هذا الذي يتسم بتوافر خيارات البرعاية الصحية، تبدو خيارات العلاج لا نهاية لها. ففي كل يوم تقريباً يُطالعنا حشد من أنواع العلاج الطبي الحديثة والبديلة. فكيف تعلم الغث من السمين منها؟ وهل هناك أمارات خاصة تشير عليك بالسعي نحو علاج طبي تقليدي لحل مشكلة جسمانية كانت أو وجدانية؟ وما هي المؤشرات التي تشير إلى أن الاعتماد على علاج بديل أو تكميلي أمر آمن؟ تذكر أن العلاجات البديلة قد تتراوح بين تلك التي لها جذور من التقاليد التاريخية من الدراسات العلمية أو المعالجة الثقافية إلى تلك التي تعد من قبيل السخف والهراء وقد تسبب الضرر فيما بعد. وحتى تعلم أي مشكلة صحية يمكن منح الثقة لمارس طبي بعد. وحتى يقوم بعلاجها وأيها تستوجب الرعاية الطبية، فمن المهم أن تصبح خبيراً في المجالين.

والفارق الجوهري بين أسلوبي الرعاية الصحية يكمن في أن الطب التقليدي يحمل ختم البحوث القائمة على أساس علمي والتي تستطيع إثبات صحة ادعاءاتها بالبراهين. فتجبير عظمة مكسورة، أو علاج التهاب رئوي بكتيري، أو إجراء اختبار نسبة

الجلوكوز بالدم، أو فحص ورم غير عادي أو كتلة تنزف دماً جميعها أمور لا تزال تقع بأمان داخل نطاق تخصص طبيبك التقليدي المعالج. وعلى النقيض، إذا كانت ثمة مشكلة طبية تتصل بأسلوب حياتك وتتدخل في جودة حياتك، فإنك قد تفكر في مناقشتها مع متخصص في الطب البديل. إن مسببات التوتر المعاطفي تعمل على تعقيد التعامل مع العديد من المشكلات الطبية. والأمراض الشائعة مثل الربو الشُعبي، وأشكال الصداع المختلفة، وارتفاع ضغط الدم، لها في الغالب مكون نفسي كما أنها تستجيب بدرجة طيبة للجمع بين العلاجات الطبية أنها تستجيب بدرجة طيبة للجمع بين العلاجات الطبية والبديلة. ففي واقع الأمر، إن أساليب العلاج غير الطبي مثل المتزايد، ثبتت فعاليتها في الدراسات العلمية الموثقة لعلاج ما المتزايد، ثبتت فعاليتها في الدراسات العلمية الموثقة لعلاج ما

- إدمان الكحوليات
  - القلق
  - التهاب المفاصل
    - الربو الشعبي
      - آلام القلب
      - نزلات البرد
        - الاكتئاب
- البول السكري (داء السكر)
  - الحمى
  - ارتفاع ضغط الدم
    - الأرق
- أعراض القولون العصبى (IBS)

#### افحص الخيارات



وتفسيرا لعدم ظهور هذا الانزلاق الغضروفي في صور أشعة إكس، حدد الطبيب موعداً "لجيم" لإجراء تصوير بالرئين المغناطيسي MRI، والدي يعد أداة مؤتمنة ولا تخترق الجسد لتحديد الغضاريف غير الطبيعية في أسفل العصود الفقري (الفقرات القطنية). وعند إجراء التصوير بالرئين المغناطيسي، يوضع المريض داخل أنبوب طويل غير ممغنط ويحيط بهذا الأنبوب مغناطيس هائل الحجم على شكل قطعة الزلابية يساعد في تكوين صورة لمنطقة ما من الجسم وتستغرق العملية بالكامل زمناً يتراوح بين ٣٠ إلى ٩٠ دقيقة.



#### ا**حارس!** سعون فہ

تسعون في المائة من مرضى تمزق أو فتق الغضروف (الديسك) يتحسنون في غضون عامر واحد عندما يتبعون العلاج التقليدي، أو الوسائل غير الجراحية في القضاء على أعراض المرض. والاستشارة المبنية على المعرفة مع طبيبك، أو حتى رأي طبي ثان أمر مهم.

وبناء على خبرة "جيم"، يبدو الأمر كما لو كانت هناك إجابة واحدة فقط لمشكلة ألم الظهر؛ المعالجة الطبية التقليدية، الاختبارات التشخيصية باهظة التكاليف، وربما استلزم الحل تدخلاً جراحياً. ولكن دعونا نتصارح. ألست تفضل إجراء تدليك عضلي عميق على إجراء عملية جراحية إذا علمت أن هذا التدليك سوف يوقف آلام الظهر وسيشفي إصابتك؟ في ضوء هذا، دعنا نعيد المشهد للحظة، ولكن هذه المرة و"جيم" يقرر اختيار العلاج البديل عوضاً عن العلاج الطبي. فإلى أين سيتوجه؟

- قدد يجرب ممارساً يقدوم بالعلاج بالإبر الصينية المدير (Acupuncture). وهذا الشكل البديل من العلاج يقوم على الافتراض بأن الجسم عبارة عن منظومة كهربائية حيوية (أو بيوكهربائية) معقدة تدور في جميع أرجائها قوة الحياة الرئيسية. وعندما تنسد الطرق أمام قوة الحياة التي يطلق عليها اسم كي (qi) وتُنطق تشي (chee): ينشأ المرض والأوجاع. ويحصل الممارس من المريض "جيم" على تاريخ طبي مفصل، ثم يضع إبر رفيعة في حجم على تاريخ طبي مفصل، ثم يضع إبر رفيعة في حجم الشعيرات الدقيقة في مناطق محددة من جسد "جيم"، ثم يحرك تلك الإبر حتى يحث الخلايا العصبية على إفراز الإندورفينات ويخلص "جيم" من آلامه. والإندورفينات هي هرمونات السعادة بالجسم، وهي مركبات بيوكيميائية طبيعية يفرزها المخ تساعد على تخفيف الألم وتجعلك طبيعية يفرزها المخ تساعد على تخفيف الألم وتجعلك تشعر بأنك بحالة طيبة.
- العلاج بتقويم العمود الفقري باليد (Chiropractic) وهو بديل محتمل أن يفكر "جيم" فيه لعلاج ألم ظهره. وفي هذا العلاج، ويعد ثاني أهم مهنة رعاية صحية، يقوم الممارس بتدليك العمود الفقري "لجيم" بهدف استعادة الوظيفة العصبية الطبيعية وتخفيف الألم.

- العلاج بالتدليك (Massage Therapy) يمكنه أيضاً تخفيف آلام الظهر التي يعاني منها "جيم". وتبين الدراسات أن مزايا التدليك أو المساج تشمل رفع مستوى التنبيه، والتخفيف من حدة الاكتئاب والقلق، وزيادة أعداد "الخلايا القاتلة" الطبيعية داخل جهاز المناعة، وتخفيض مستويات هرمون التوتر والقلق "الكورتيزول" وتقليل صعوبة النوم.
- ويمكن "لجيم" اختيار أسلوب الطب الهندي العشبي أو ما يسمى الأيورفيدا (Ayurveda)، وفيه يقيم الممارس بعناية مشكلة ظهره ومن ثم يستعمل العلاج العشبي، والمكونات الحيوانية والمعدنية وحمامات البخار أو حتى جلسات التدليك بالزيت للمساعدة في إعادة الجسد إلى حالة التوازن.
- وباستخدام أسلوب "التغذية الاسترجاعية الحيوية" (Biofeedback) يداوي المعالج آلام "جيم" عن طريق توصيله بجهاز ووضع أقطاب استشعار فوق مناطق معينة بالعضلات، ثم يقرأ المارس درجة التوتر في عضلات المريض، ومقدار ما أفرزه من عرق، أو يقيس درجة حرارة الإصبع ثم يدربه على توجيه الربط بين أفكاره، ومستوى استثارة جهازه العصبي، وتوتره العضلي وأخيراً مستوى الألم لديه.
- كما أن "جيم" كان بإمكانه اختيار التنويم المغناطيسي (Hypnosis) كأسلوب للسيطرة على ألم ظهره. وأثناء الجلسة يطرح المعالج على جيم بعض الاقتراحات التي تسمح له بتقليل شدة الألم، أو بتحريك الألم إلى منطقة أخرى أو بمحاولة خلق إحساس بالانفصال عن الألم. وبرغم أن اسم هذا النوع من العلاج "التنويم" إلا أنه في

واقع الأمر ليس إلا حالة شديدة من التركيز البؤري. والعديد من مرضى التنويم المغناطيسي يذكرون أنهم حققوا نتائج أفضل من حيث تجربتهم مع الألم، والإحساس بالإرهاق عند الاستيقاظ، وأنماط النوم مقارنة بالمرضى الذين يتلقون علاجاً طبياً.

- والمعالجة بالطبيعة (Naturopath) كان من المكن أن تحل مشكلة آلام الظهر لدى "جيم" بالتركيز على العلاج بالماء (hydrotherapy) (حمامات من الدوامات الدافئة "جاكوزي")، والتدليك، والمعالجات الغذائية والعشبية. وتفضل المعالجة بالطبيعة تجنب العقاقير والجراحة ومحاولة الاعتماد على الطاقة الاستشفائية الطبيعية للجسم.
- وبدلاً من طلب رأي ثان من أحد الجراحين، قد يكون باستطاعة "جيم" الذهاب إلى طبيب تقويم العظام (Osteopathic physician)، وهاو طبيب يانظر إلى الجسم باعتباره كلاً مصنوعاً من أجزاء تتصل ببعضها البعض. ويحاول طبيب تقويم العظام اكتشاف الأسباب الكامنة وراء آلام "جيم" وإصلاحها بالضبط اليدوي للعضلات، والمفاصل والعمود الفقري قبل استعمال العقاقير أو اللجوء إلى الجراحة.

## احصل على الأفضل من كلا المجالين

إذاً أنت تملك الحل؛ وتلك العلاجات ليست سوى قليل من كثير من بدائل الرعاية الصحية التي كان بإمكان "جيم" اختيار أحدها. وكما ترى، فإن الخيارات التي بين أيدينا للتفوق في الرعاية الصحية تذهل العقل. وخلال السنوات الماضية استخدم أغلبنا طرقاً علاجية توارثناها عن آبائنا وأجدادنا واعتمدنا على

بعد التعرض لجراحة غير ناجحة بالظهر لعلاج فتق عضروفي اکتشـفت في نهاية الأمر أن أفضل علاج لتخفيف الألم يتمثل في استعمال خليط من التدليك والعلاج بالبد (معالجة العمود الفقري وتقويمه) والعلاج المائي (حمامات الماء الدافئ ذات الدوامات). توماس، ۲۹ سنة، لاعب كرة قدم محترف

طبيب العائلة الذي كان يقوم بعلاجنا بدءاً من مرحلة الحمل والولادة وحتى المات. غير أن الطب تغير تغيراً جذرياً خلال العقود القليلة الماضية. واعتاد طبيب العائلة على كونه المقدم الرئيسي للرعاية الطبية، لكن في أيامنا هذه تعرض الدور التقليدي والاستبدادي للأطباء لتحديات الملايين من الناس. فاليوم، أصبح الناس يريدون أن يعلموا بالاختبارات المتعددة التى تتعلق بأجسادهم وبالوقاية والعلاج من الأمراض.

فإذا كنت مثل أغلب الأمريكيين، فإن مجال اختيارك بالنسبة للرعاية الطبية يشتمل على كل من المارسين التقليديين وممارسي الطب البديل. ورغم ذلك، كن مدركاً أن المشكلات قد تقع إذا أنت اتبعت أكثر من علاج في آن واحد. وطبقاً لدراسة نشرت بالمجلة الطبية Mew England Journal of فإن أكثر من ثمانين بالمائة من الناس الذين يستخدمون العلاجات البديلة يستخدمون كذلك الطب التقليدي في نفس الوقت، غير أن كثيراً منهم لا يخبرون أطباءهم بتلك العلاجات البديلة.

وما لم يحدث اتصال فعال بينك وبين إخصائي الرعاية الصحية الذين تعالج لديهم، فإنك قد تجد نفسك وقد وقعت في موقف صحي محفوف بالمخاطر. فطبيبك المعالج الأساسي، على سبيل المثال، قد يصف لك مضادات حيوية قوية كي تساعد في وقف عدوى بالجهاز التنفسي. ومعالجك بالوسائل الطبيعية قد يقترح عليك تجربة عدة منتجات عشبية لعلاج نفس العدوى. وهذا الجمع بين التداوي بالعقاقير والتداوي بالأعشاب يمكن أن يكون ساماً وقد يتسبب في مشكلات صحية خطيرة. وقد ترى عندئذ معالجاً بالإبر الصينية يقترح عليك هجر جميع العقاقير والأعشاب، والخضوع بدلاً منها لسلسلة من العلاجات بالإبر الصينية.

وعلى الرغم من أن كل أولئك المتخصصين يستخدمون معرفتهم ومهاراتهم بإخلاص من أجل مساعدتك على الشفاء، إلا أن من المهم بالنسبة لك إبلاغ كل ممارس يقوم بمتابعتك سواء كان ممارساً للطب البديل أو التقليدي أو كليهما – بكل شيء عنك: تاريخك الطبي والعائلي، الأعراض التي تشعر بها، خطة علاجك، والعقاقير المعيئة أو الأعشاب التي تتناولها. وينبغي التأكيد على أن المرضى ذوي المعرفة الذين يذكرون لأطبائهم تلك التفاصيل، والتي تشمل التغيرات التي طرأت على العلاجات الطبية التقليدية أو البديلة لكل طبيب أو ممارس يساعدون بذلك أنفسهم على الشفاه.

## ابدأ بالطبيب

من المهم العثور على الطبيب الذي يقدم الرعاية الأولية (الأساسية) والذي ترتاح إليه. لأنه سيلعب دوراً بارزاً في سعيك نحو الاحتفاظ بصحة جيدة. وهذا الطبيب العائلي أو إخصائي الباطنة، الذي أتم من ثلاث إلى سبع سنوات من التدريب بعد التخرج، ينبغي أن يكون حاصلاً على شهادة من المجلس الطبي (البورد). وهذا يعني أنه قد اجتاز اختباراً شاملاً أقامه المجلس الحاكم المسئول عن التخصص الذي تخصص فيه الطبيب. وهذا الطبيب لا يقدم خدماته فقط باعتباره شخصاً يمكنه القيام بالتشخيص الدقيق والعلمي، ويمكنه وصف العلاج الطبي في حالات الأمراض الحادة والمزمنة أو المشكلات الصحية الخطيرة، وإنما قد يصير هذا الطبيب صديقاً مقرباً يعتمد عليه يمكنك التحدث إليه عندما تتحول بواعث الانشغال لديك إلى قلق وتوتر.

وقبل أن تختار الطبيب الذي سيقدم الرعاية الصحية الأولية، اتصل بجهة التأمين على الصحة واطلب دليل الأطباء



غبر رسبى بدأ السيباتور "توم هاركين" جهدآ خارفا لحث الحكومة الفيدرالية (الأمريكية) على إجراء الأبحاث حول الأساليب غبر التقليدية للوفاية من الأمراض وعلاجها. ويرعب "هاركين" في الجمع بين مكتبى المعهد القومي للصحة (NIH) اللذين يتعاملان مع الطب البديل والمكملات الغذائية. كما برغب كذلك في النوسع في أعمال المركز بحيث يضم الجانب الروحاني من العلاج.

المستركين بالتأمين. فإذا كنت مشتركاً في خطة معتمدة للرعاية الصحية مثل -منظمة الحفاظ على الصحة (HMO) أو منظمة المقدم المفضل (PPO)- فأنت في حاجة لاختيار طبيب عضو في شبكة تلك الخطة. والأسئلة التي ينبغي أن تضعها في حسبانك تشمل ما يلى:

- هـل الطبيب معني بصحتك العامـة -ذهنـية كانـت أم جسدية- وليس فقط بالمشكلة الطبية التي جئت تعرضها عليه؟
- هـل هـو طبيب يحمل ترخيصاً بمزاولة المهنة (M.D.) أم أنـه طبيب ممارس لتقويم العظام (D.O) حاصل عـلى شهادة من كلية طب معتمدة؟
- هـل الطبيب اجـتاز اختبارات المجالس الطبية المتخصصة (البورد) وحصل على شهادات منها؟
  - هل ساعات عمل العيادة تلائمك؟
    - في أي مستشفى يعمل الطبيب؟
- هل يمكن استدعاء الطبيب بعد ساعات العمل الرسمية، أو هل هذا الطبيب هو دائماً الذي تراه؟
- هـل ستقوم عيادته بمحاسبة الجهة المؤمنة أم أنك ستدفع
   قيمة الكشف عند كل زيارة؟
  - ما هو رأيه بخصوص العلاجات البديلة؟

ويقوم الأطباء التقليديون بإجبراء الاختبارات والفحبوص الضرورية للوقاية من أهم الأمراض. ولكن رغم أن طبيبك يقوم بإجراء اختبارات وقائية مثل قياس ضغط الدم وقياس نسبة الكولستيرول بالدم وتحاليل الكشف عن سرطان القولون وكذلك أنواع السرطان التي تصيب أحد الجنسين أكثر من الآخر، فإنه لا يجب عليك أن تتوقع منه أن يعترض على اللجوء للعلاجات



#### فكرة ذكية

يمكنك الاتصال برقم -358-800 9295 لطلب كتبب محاناً حتى تستشير طبيبك قبل إجراء عملية حراجية. وللحصول على قائمة بالأطباء الذبن يستخدمون كذلك العلاجات البديلة، اكتب إلى الرابطة الأمريكية للطب الشمولي وعنوانها: The American Holistic Medical Association 4101 Lake Boone Trail. Suite 201, Raleigh, NC 27607

البديلة. ففي دراسة استطلاعية قومية نشرت عام ١٩٩٤ وُجد أن ٦٠٪ من الأطباء التقليديين أحالوا –في بعض الأحيان– مرضاهم لمارسي الطب البديل.

#### أضف الممارس البديل

في الوقت الذي يلجأ فيه الأطباء لاختبارات معملية معقدة للتوصل إلى تشخيص حاسم، قد يستعمل المسارس البديل الفحيص الجسدي ويتبع أساليب الحوار لأخذ التاريخ المرضي أو يجبري استبياناً بهدف التوصل إلى مصدر مشكلتك المزمنة. فهناك على مثل آلام أسفل الظهر والمشكلات الخاصة بالمعدة والجهاز الهضمي، والصداع النصفي، والآلام المزمنة، بل وحتى الاكتئاب يمكن مداواتها على يد الأشكال البديلة من العلاج.

إن العثور على ممارس الطب البديل الملائم لحالتك والمؤهل لعلاج المسكلات بطريقة سليمة واقتصادية ليس دوماً بالأمر الميسور. ومن أهم وأبرز الخطوات التي عليك اتخاذها أن تعرف نفسك، وهذا يشمل ما تحبه وما تكرهه على المستوى الشخصي. ولأنك قد تنفق وقتاً أطول في التحدث مع المعالج بالطب البديل أكثر مما تنفقه مع معالجك الطبيب التقليدي، فإن من المهم اختيار شخص تشعر معه بالارتياح. فلتضع في حسبانك ما يلي:

- هل تشعر بارتياح أكثر مع رجل أم مع امرأة؟
- هـل ينبغي أن يكون الممارس أكبر منك سناً، أم في نفس عمرك أم أصغر؟
- هـل لـك أفضلية ما بخصوص السيرة التعليمية للمعالج، أو الشهادات، أو التراخيص المهنية الحاصل عليها؟

ومن المهم وضع هذه الأسئلة في الاعتبار قبل تحديد أول موعد لزيارة المعالج. والأوصاف التالية من المؤكد أنها ستساعدك كذلك على معرفة الغث من السمين في عالم الطب البديل:

- المعالج بالطب الهندي Ayurvedic وهو المارس الذي يؤمن بالمنظومة الطبية الهندية القديمة التي تتجاوز مسألة علاج المرض وتركز على منهج الحياة بتمام وعافية.
- المعالجون بالطب الصيني Chinese Medicine وهم يستعملون الأعشاب، والوخز بالإبر، والعلاج بالضغط على مكان الألم، والشياتسو وهم يؤمنون بأن الجسد به طاقة كامنة تساعده على الشفاء من أمراضه إذا عولج بطريقة صحيحة.
- المعالجون بالطب البيئي Environmental Medicine ويركزون على كيفية تأثير العوامل المتواجدة في بيئتنا (الغذاء، الكيميائيات، الماء، والهواء) علينا. وتتباين أنواع العلاج هنا بين السيطرة على البيئة إلى العلاج المناعى.
- ممارسو الطب الشمولي Holistic Medicine ويركزون على الشخص ككل -بدنياً، وذهنياً، وعاطفياً، وروحياً- وكذلك على المسئولية الشخصية ومشاركة المروق رعايته الصحبة الذاتية.
- ممارسو العلاج المتثلق المستفارة النظم الدفاعية الذاتية من أجل علاج المرض باستثارة النظم الدفاعية الذاتية الموجودة بالجسم وإصلاح الأجهزة بجرعات مخففة تخفيفاً شديداً من الدواء الذي يمكن أن يحدث نفس أعراض المرض لدى الشخص السليم. وهذا ما ينطبق عليه المثل القائل: وداوني بالتي كانت هي الداء!
- ممارسو العلاج بالطبيعة Naturopathic يؤمنون بالقوة الشفائية للطبيعة ويستعملون مختلف الأساليب (الطب الصيني، الطبيعي، المثلي، النباتي، العشبي وغيرها) في مساعدة الجسد على مداواة نفسه.

■ المعالجون بالتغذية Nutritionists يؤمنون أن الطعام ووجباته يمكن استعمالها في الحفاظ على صحة جيدة والوقاية من الأمراض.

#### فحص السيرة

سل طبيبك، وأصدقاءك الذين تثق بهم، أو زملاءك في العمل أن يوصوا لك بممارس جدير بالثقة من المعالجين بالطب البديل. اتصل بكلية الطب بالجامعة المحلية وأطلب مشورتهم. تابع أولئك الأطباء أو المارسين من خلال فحص سيرة كل منهم وما حصل عليه من شهادات معتمدة. اتصل بالمجالس المسئولة عن كل فرع من تلك التخصصات لكي يحيلوك لأحد الأطباء أو المالجين (انظر ملحق ب) واطلب دليل الأطباء. وبرغم أن جميع الولايات (الأمريكية) تمنح تراخيص لمارسي العلاج باليد، إلا أن التراخيص التي تمنح للمعالجين بالطبيعة، والطب المثلى، والعلاج بالوخز بالإبر، وممارسي الطب الصيني، تتباين من ولاية لأخرى وقد لا تمنح مطلقاً وذلك بناءً على نوع العلاج والموقع، وهذا يعنى أنه لا يمكنك التيقن من أن المارس الذي اخترته مؤهل لكى يعالجك. وحتى عهد قريب، لم يكن لدى أغلب ممارسي الطب البديل درجات علمية في مجال الطب. والخبر السار هنا، أنه اليوم، صار من المكن أن يكون معالجك بالطب البديل طبيباً تقليدياً في الوقت نفسه (M.D)، أو طبيباً في تقويم العظام (D.O)، أو طبيبا في العلاج باليد (D.C)، أو يحمل درجات علمية أخرى تبعاً للكليات التي درس بها.

#### ضع التكلفة في حسبانك

كون الطب بديلاً ليس معناه بالضرورة أنه رخيص الثمن. فالأمريكيون ينفقون ما يربو على ١٣ بليون دولار سنوياً على العلاجات البديلة وأغلبها تكون نفقات خارجة عن حدود



توفير الوقت قبل أن تقوم يزيارة طبيب جديد، اطلب من طبيبك الحالي أو أي طبيب سابق عالحك نسخة من سجلك الطبي. خذ معك هذا الملف حتى توفر الوقت على الطبيب أثناء الزيارة. إذا تململ الطبيب من طلبك هذا، فلا تتراجع فأغلب الولايات تمنح المريض الحق قانوناً في الاطلاع على

سجله الطبي.

الاستطاعة المالية للمريض. وحتى إذا قال لك معالجك بالطب البديل إنه لن يعطيك عقاقير باهظة الثمن، فإن العقاقير المكملة قد تكون باهظة التكلفة إذا استمر تعاطيها لفترة من الزمن. وفي عصرنا هذا الذي يتسم بالرعاية الصحية الخاضعة للإشراف، من الحكمة أن نفحص قائمة الممارسين الذين يقبلون التعامل مع الجهة المقدمة للخدمة التأمينية. وفي بعض الحالات، إذا حولك طبيبك التقليدي إلى ممارس للطب البديل فإن شركة التأمين التي تتعامل معها سوف تدفع قيمة فاتورة العلاج.

#### التخطيط لاستشارة مبدئية

تعرف على الممارس البديل أثناء الاستشارة المبدئية. وبدلاً من الفحص البدني الكامل والاختبارات المعملية التي يجريها الطبيب التقليدي، يجري أغلب الممارسين البدلاء مقابلة مفصلة يتم التركيز فيها على الأعراض، والعادات التي تميز نمط حياة المريض، والمشكلات الصحية السابقة. والمعالج بالطب الهندي قد يقيس سرعة نبضك على أمل الحصول على تشخيص للحالة، أما مقوم العظام فسوف يقيم حالة جهازك العضلي الهيكلي، ويشمل هذا التقييم قياس مدى الحركة والمرونة.

والحوار الصريح أثناء هذه الاستشارة أمر مهم حتى تتلقى أعلى مستوى من جودة الرعاية والراحة المطلوبين أثناء لحظات القلق والتوتر.

وخلال هذه المقابلة، اطرح الأسئلة التالية حتى تحدد ما إذا كان هذا الشخص يفي باحتياجاتك أم لا:

- ما الاختبارات المتبعة في الحصول على تشخيص؟
- ما الوسيلة المفضلة للعلاج وهل هذه الوسائل جاري استخدامها حالياً؟

هـل يبدو عـلى الممارس أنه يخصك باهتمامه ومتآلف مع
 باقى العاملين؟

- هـل يسهل العثور عليه؟ (عندما تكون مريضاً، لا تكون شهرة الطبيب مهمة ولكن المهم وجوده).
  - هل هو شديد التمكن في مجاله؟
- هـل يقضي الممارس وقتاً كثيراً معك بحيث يمكنه الإجابة عن تساؤلاتك بوضوح؟

وخلال استشارتك الأولى، تأكد من مواعيد عمل العيادة حتى تتيقن من أنها تلائم جدول مواعيدك اليومية. وكيف يتم سداد أتعاب الطبيب؟ وما هي شركات التأمين التي يقبل التعامل معها؟ اطلب معلومات عن توفر خدمات الطوارئ وعن أسعارها.

حتى إجابات موظفة الاستقبال قد تعطيك إشارة تساعدك رعلى اتخاذ القرار عما إذا كانت تلك هي العيادة الملائمة لعلاجك أم لا. وبمجرد تضييقك لمساحة اختياراتك للممارس الذي سيعالجك، استعن بالأسئلة التالية كي تعثر على الشخص المحوري الذي سيعمل على المحافظة على صحتك:

- هـل تحمل شهادة في التخصص؟ (هذا يعني أن المارس قد اجـتاز اختباراً قياسياً نظمـه المجلس المسئول عـن هـذا التخصص).
  - هل تحمل ترخيصاً بالعمل في مجالك؟
    - ما هي تخصصاتك؟
- ما هو التدريب الخاص الذي قمت به، أو ما هي الكلية أو المعهد التي نلت فيها هذا التدريب؟
  - كم تبلغ خبرتك في ممارسة الطب البديل؟
  - هل أنت عضو في أية منظمة مسئولة عن هذا المجال؟

عندما غيرت محل إقامتي في الصيف الماضي، رتبت جلسة تعارف مع طبيبة وجدب اسمها في خطة الرعاية الصحية الخاصة بي. ولما كنت مريضة بالسكن فقد قدمت لها سحلي الطبيء ثم تحدثنا سوباً حديثاً فصيراً. وبعدها تتومين وقع لي حادث حطير بالسيارة. والنقت هده الطبيبة بي في غرفة الطوارئ وتمكنت من إعطائي العلاج السليم لأنها كابت نعلم بمشاكلي الصحبة. فماذا كان يمكن أن يحدث لو أني لم أفم بهذه الزيارة الأولى؟

کارولین، ٤٣ سنة، مدیرة مکتب،

44

- ما نوع الخدمة التأمينية التي تتعامل معها؟
  - هل لديك ملف تأميني؟
  - هل تأخذ تعويض العامل؟
- هـل أنت مشترك في أي مجال أكاديمي مثل التدريس، أو التأليف أو البحث العـلمي؟ (هذا الشخص قد يكون على علم بأحدث التطورات في مجاله).
  - ما هي فلسفتك في العلاج؟

## علاج بالطبيعة أم سلاح قاتل؟

بمجرد أن قمت باختيار الممارس الذي سيقدم لك الرعاية الصحية البديلة، يصبح من المهم أن تطرح تساؤلات حول مدى أمان العلاج الذي يوصي به. فتماماً مثلماً يحدث كثيراً أن يصف الأطباء التقليديون مضادات حيوية لعلاج أمراض ليست في حاجة إليها، كذلك قد يعطيك الممارسون البدلاء عينات من الأعساب أو المقويات، زاعمين أنها سوف تشغي أسقامك. وقبل أن تسكب أي مادة داخل فمك، كن حكيماً. قد يكون من الصعب أن تقول إذا كان العلاج الجديد، أو العشبي أو المقوي السحري يمثل طفرة هائلة كنا جميعاً في انتظارها، أم علاجاً فيه خطورة وقد يمثل ضرراً على من يتناوله.

#### قراءة ما بين السطور

قد تصور التقارير الصحفية بطريقة غير مقصودة، أسلوباً علاجياً جديداً على أنه أفضل مما هو عليه في واقع الأمر، وبخاصة بعد استعماله لمدة طويلة. و"سام"، ٥٧ عاماً، بعد قراءته لإعلان منشور بإحدى المجلات عن مزايا مرهم حديث لعلاج التهاب المفاصل، أرسل يطلب هذا الدهان "المعجزة". وحسبما أشارت المعلومات الموجودة بالغلاف، اجتهد "سام" في دهان ركبتيه

وكاحليه والتزم بمواعيد استعماله ثلاث مرات يومياً. وبعد أسبوعين من استعماله، لم يشعر "سام" بأي تحسن على الإطلاق ثم بدأ يسائل نفسه متعجباً من سقوط شعره في المناطق التي يستعمل فيها العلاج. وبعد مقارنته بين المواد الفعالة في الكريم "المعجزة" وبين مكونات مزيل الشعر الذي تستعمله زوجته، اكتشف أنه قد وضع فوق ركبتيه وكاحليه مزيلاً للشعر! فهو لم ينفق فحسب مبلغ ٣٩,٩٥ دولار، وإنما أضاف إلى عدم شفائه من آلامه سقوط شعره!

والدرس؟ لا تصدق كل ما يقال لك أو تقرؤه، كن مستهلكاً واعياً قادراً على التمييز. فإذا وعدك ممارس الطب البديل بأن المنتج الذي سوف يعطيه إياك سوف يحقق لك شفاءً سريعاً، مضموناً وبلا ألم، فكن حذراً من المنتج وكذلك ممن يتحدث عنه. احصل على الحقائق ثم اتخذ قراراً ذكياً بعد أن تزن بين المثالب والمناقب.

# إذا كان الكلام يبدو مبالغاً فيه لدرجة أن تظنه كذباً، فقد يكون كذلك!

عندما تلتقي مع ممارس الطب البديل الذي اخترته، اطرح عليه التساؤلات التالية حبول أي علاج، وبخاصة العلاج الذي ظهر حديثاً أو وعد بأشياء تبدو مبالغة فيها:

- كم يبلغ عمر هذا العلاج؟ إذا كان حديثاً، اكتشف الحقائق عنه قبل استخدامه. هناك العديد من مواقع الإنترنت التي تعطيك التفاصيل والمعلومات المبنية على حقائق حول الأعشاب وغيرها من العلاجات البديلة الأخرى.
- هل أقرته هيئة الأغذية والدواء (الأمريكية) FDA؟ فال FDA تشترط إجراء اختبارات مطولة للعقاقير. وهذه الاختبارات ليست تامة على أية حال لأن العلاجات



توفير الوقت حنی توفر علی نفسك مشقة زيارة إضافية للصيدلية، اقحص الدواء بعد أن تتسلمه من يد الصيدلي. فهناك تذكرة طبية واحدة من كل ۲۵۰ تذکرة طبية تصرف بشكل خاطئ. تأكد من أن الصيدلي قد عاود مطابقة ما كتبه على علية الدواء مع ما كتبه الطبيب المعالج من حيث اسم الدواء والجرعة.

بالأعشاب لم تنظم بعد. غير أن هذا يحقق بعض الطمأنينة لو أن العلاج أُقر رسمياً بعد إجراء التجارب المعملية عليه.

- ما مكوناته؟ اكتب قائمة بالمكونات والجرعات واسأل
   الصيدلي الذي تتعامل معه عما إذا كان لديه معلومات عن
   مدى أمان العلاج.
- ما آثاره الجانبية؟ تماماً مثلما يحدث مع الوصفات الطبية، هناك بعض العلاجات غير القياسية التي لها آثار جانبية خطرة، وبعضها ليست له آثار جانبية.
- ما حجم فرص حدوث تحسن في الحالة؟ إذا زعم الممارس أنه عـلاج "معجـزة"، فمـن الأفضـل لـك أن تنصـرف. فالطفرات العلاجـية التي تحقق معجزات بالفعل قليلة ولا تحـدث إلا بعـد زمـن طويـل، والعـائم المسـئول علـيه ألا يستخدم لفظ "معجزة".
- كم يبلغ ثمنه أو كم يتكلف؟ بعض العلاجات البديلة لا تغطيها شركة التأمين الصحي التي تتعامل معها.
- هل يمكن تناوله جنباً إلى جنب مع العلاج الطبي التقليدي؟ تجنب العلاجات التي تطلب منك إيقاف أي دواء آخر يعطيه إياك طبيبك التقليدي.

#### احذر أيها المشتري!

في عام ١٩٩٤، أجاز الكونجرس الأمريكي قانون الصحة والتثقيف فيما يتعلق بالمكملات الغذائية، الذي ألغى اللوائح السابقة المنظمة للأدوية البديلة والتي كانت تعتبره من المكملات الغذائية. ويمكن الزعم بأن الأعشاب أو الفيتامينات تشفي الأمراض في إعلانات المجلات، وفي الكتب أو اللافتات طالما أن هذه المعلومات ليست مذكورة على غلاف المنتج. لكن كن حذراً أيها المشتري إذا اشتريت المكلات لأنك قد تشتري زجاجة لا



احترس! محاولة مكافحة

المرض باستخدام جرعات هائلة من الفيتامينات أمر قد يكون له عواقبه الوخيمة. فقد اكتشف باحثون من مركز "لودر" لسرطان الثدي بمركز "سلون-كتيرنج" التذكاري للسرطان بمأنهاتن، أن الجرعات الضخمة من فيتامين ج يمكنها أن تبطل الآثار النافعة للعلاج الكيمياني في حالات سرطان الثدي. فقد وُجد أن خلايا سيرطان الثدي لها أعداد كبيرة من مستقبلات فيتامين ج، وأن هذا الفيتامين قد يعمل كمشجع على نمو خلايا السرطان.

قيمة لها. وقد اختبرت مجلة Consumer Reports الأمريكية ١٠ منتجات تحتوي على "الجنسنج" خلال العام الماضي، كان أحدها شبه خال من المادة الفعالة المذكورة. أما المنتجات التسعة الأخرى فقد تباينً التركيز فيها بنسبة ١,٥٠٠ في المائة.

# يمكنك الحصول عليها جميعآ

مهما كان العلاج الذي اخترته، تذكر أنه يعالج جسدك. ولديك كل الحق (والمسئولية كذلك) أن تحصل على المعلومات وأن تتثقف وتساهم بفاعلية في شئون صحتك. كذلك أنت تملك الحق في استشارة رأي ثان، وأن تغير أطباءك وأن تطرح أسئلة تتعلق بالإجراءات الطبية سواء العادية أو البديلة. والتعاون مع الممارسين التقليديين أو التكميليين يمكنك من اختيار أأمن العلاجات وأكثرها فعالية والتي تنجح في شفاء جسدك وتتعاون مع القوة الاستشفائية الذاتية به حتى تتمتع بأتم صحة وعافية.

## مجرد حقائق

- يمكنك أن تضطلع بالمسئولية عن صحتك إذا اخترت العلاج البديل الآمن.
- أصلح من يُجرى الاختبارات الوقائية ويشخص ويعالج الأمراض الخطيرة هو الطبيب التقليدي خريج كلية الطب.
- المارس البديل بإمكانه المعاونة في الأمراض التي تتصل بالضغوط المعيشية وفى تلقين أساليب الحياة الصحية.
- كن مستهلكاً قادراً على التمييز قبل تناول أي عقار أو علاج، خاصة تلك التي لم يثبت أمانها أو فعاليتها بأسلوب علمي.
- اختر أفضل ما في العالمين –عالم الطب التقليدي وعالم العلاجات البديلة حتى تتمتع بأتم صحة.

القاء الضوء على ...

كيف تطيل عمرك وتحسن صحتك من خلال التغييرات الإيجابية التب نضفيها على أسلوب حياتك ■ لماذا يمكن اعتبار بعض العناصر الغذائية بعينها بمثابة أدوية علاجية ■ لماذا يحافظ النشاط وممارسه التمرينات الرياضية عليك في صحة أفضل ■ خطوات الوقاية من الأمراص المزمنة والمُهلكة ■ كيف تطيل المؤازرة الاجتماعية حياتك

# تجديد شباب الجسد: السبيل إلى صحة مثالية

منوات مضت، كان أغلبنا يثق بالعلم في العلم أن تحديد طول بقائنا في هذه الدنيا. وبرغم أن

العديد من العوامل تؤثر على صحتنا وطول بقائنا على قيد الحياة، فقد بدا كحقيقة محفورة في الصخر أن النساء يعمرن أطول من الرجال، وأنه لو كان والداك قد توفيا في سن مبكرة، فإنك سوف تحذو حذوهما. ورغم أن سن السادسة والستين كانت هي متوسط عمر الإنسان عام ١٩٥٠، فقد صار متوسط العمر اليوم ٥٧ عاماً. فإذا تجاوزت هذا العمر وأنت لازلت تتنسم أنقاس الحياة، قيل إنك تعيش في الزمن المسروق.

وعلماء اليوم يعيدون كتابة قواعد الشيخوخة. والفكر السائد الآن أنه إذا كنت سلحفاة الجلاباجوس يمكنها العيش حتى يبلغ عمرها ١٥٢ عاماً، فقد صار هذا في إمكاننا نحن أيضاً، وقد بدأ العديد من الباحثين يبدون شكوكهم حول مسألة وجود حد محدد لأعمارنا. فهم يرون أنه إذا نحن التزمنا بمسئولياتنا تجاه صحتنا وأسلوب حياتنا، فقد نتمكن من إبطاء زحف الشيخوخة وندفع بحدود أعمارنا نحو الأمام. والطفرات الحديثة في بحوث الشيخوخة قد تؤدي إلى علاجات طبية مبتكرة تدرأ عنا الأمراض

المرتبطة بتقدم العمر والتي تجعل الصحة تذوى وتذبل، وإلى علاجات لحالات مرضية متنوعة من أمراض القلب وخرف الشيخوخة إلى التهاب المفاصل والتجاعيد، نعم، لعل الأمر يصل بهم إلى إطالة العمر البشري. ولكن كفانا حديثاً عن طول العمر، فما الذي سنجنيه من وراء العيش لمائة عام إذا لم نكن بصحة جيدة؟ إن قراءتك لهذا الكتاب في حد ذاتها لإشارة إلى أن الصحة الجيدة والوقاية من المرض وجودة حياتك كلها أمور مهمة بالنسبة إليك. ونظراً للطفرات الحديثة في التشخيص المبكر وعلاج الأمراض التي كانت يوماً ما تعد من الأمراض المهلكة، فإن مستقبل الصحة في السنوات الأخيرة تحسن تحسناً ملحوظاً عن الماضي. وحقيقة الأمر أن أغلبنا يمكن أن يتمتع بصحة جيدة حتى منتصف الثلاثينات بفضل ما يتمتع به من عوامل وراثية جيدة.

ولكن بعد ذلك، يصل حظنا من العوامل الوراثية إلى نقطة توقف صارخة. فهناك زمن مضمون من اليقظة وهو عادة منتصف العمر حين تبدأ الجينات بعده في الانحسار وتمسك عوامل أسلوب الحياة بزمام الأمور. ومن المدهش، أن البحوث توصلت إلى أن حوالي ٣٠٪ فقط من خصائص الشيخوخة تتوقف على العوامل الوراثية أو الجينات، أما السبعين في المائة الباقية فلا ترتبط بها. وحقيقة الأمر، أن دراسة تلو الأخرى الآن صارت تؤكد أن أكثر من ٥٨٪ من حالات الوفيات تحدث نتيجة لظروف مزمنة يمكن الحيلولة دونها أو التخفيف من مقدارها عن طريق التغيير في أنعاط الحياة.

## الوقاية باعتبارها جزءاً من الشفاء

منذ بداية القرن العشرين، ركزت أمتنا (أمريكا) على علاج الأمراض باستخدام أفضل دواء أو تدخل جراحي متاح. فلنفكر

", أوقية من وقاية تساوي رطلاً من العلاج بنيامين فرانكلين في الأمر: جعلت منظمات الصحة القومية أولويتها متمثلة في تعويدنا على الإشارات التحذيرية للسرطان والسكر وأمراض القلب. وعلى عكس هذا المحور، نجد ممارسي الطب البديل أو المكمل يخبروننا بأن بإمكاننا أن نصنع فارقاً بالفعل بالحفاظ على صحة طيبة إذا أجرينا تغييرات مهمة في أسلوب حياتنا تقينا من أمراض السرطان والسكر والقلب كلها مجتمعة.

وبرغم أن علاج الأمراض أمر مصيري، وبخاصة في المراحل المبكرة عندما يستطيع العلاج أن يأتي بأفضل نتائجه، إلا أن الحقيقة التي تؤيدها المعلومات العلمية أن الوقاية من الأمراض المزمنة والمهلكة يجب أن وتكون هي الغاية القصوى لنا.

وإذا كان ما تشير إليه البحوث الحالية صحيحاً، فإن الإجراءات الوقائية مثل مسح الحالة الصحية والتغيرات الفردية في أسلوب الحياة يمكنها أن تمنع حدوث ما يقدر بنسبة 63٪ من الوفيات الناجمة عن أمراض القلب والأوعية، ونسبة 77٪ من الوفيات الناجمة عن السرطان، وأكثر من ٥٠٪ من المضاعفات الخطيرة لمرض السكر. والسيطرة على عوامل الخطر مثل الغذاء الرديء، وعدم المواظبة على التمرينات الرياضية، وتعاطي التبغ والمخدرات، والإفراط في تناول الكحوليات يمكنه أن يمنع ما بين ٤٠٪ إلى ٧٠٪ من جميع الوفيات التي تحدث في سن مبكرة، وثلث عدد حالات العجز الحادة، وثلثي مجموع حالات العجز الحادة، وثلثي مجموع حالات العجز الحادة، وثلثي مجموع حالات العجز الحادة، وثلثي مجموع

ولنأخذ على سبيل المثال، أمراض القلب. باستعمال برنامج شمولي من العلاج الغذائي، والتمرين وأساليب الإقلال من الضغوط، والعقاقير (عند الضرورة) في علاج ارتفاع ضغط الدم أو ارتفاع نسبة الكولستيرول يمكننا المعاونة في الوقاية من هذا المرض الانحلالي الذي يسبب ذبولاً في صحة الإنسان. غير أن الإحصائيات تبين أننا (في أمريكا) ننفق حوالي 4 بلايين دولار



توفير النقود بينت الأبحاث أنه مقابل كل دولار ننففه على الوقاية اليوم، ننفق ٣٠ دولارا في الغد على العلاج.



فكرة ذكية خصص وقتاً للضحك كثيراً للضحك كثيراً وقد يساعدك على توضح الدراسات أن الضحك من المساح المين تكافح المرض ويقلل من الذي يشط جهاز المناعة.

سنوياً على علاج أمراض الشرايين التاجية بإجراء ٣٠٠ ألف جراحة شرايين جانبية bypass. وفي ضوء هذا، يصبح مبدأً أساسياً للطب البديل أن بإمكانه أن يقف حائلاً دون حدوث هذه المشكلات المفضية للموت أو يحلها حلاً جذرياً قبل أن تقع.

ولأن الوقاية قد صارت هي الكلمة الأولى المرتبطة بالطب البديل، فإن من دواعي السخرية أن نجد أن قلة فقط من الناس مستعدون لدفع ثمن تمتعهم بصحة جيدة وثمن استغنائهم عن زيارة الطبيب. وإذا وضعنا في اعتبارنا أن الأمريكيين يقومون بحوالي ١,٥ بليون زيارة للأطباء سنوياً لاستشارتهم في مشكلات يمكن الحيلولة من البداية دون وقوعها مثل نزلات البرد، وارتفاع ضغط الدم، والصداع النصفي، وآلام الظهر، والشكاوى من متاعب المعدة والجهاز الهضمي، والإرهاق بدون سبب، والبدانة، فإن التكلفة السنوية للاحتفاظ بصحة طيبة تعد ضئيلة للغاية مقارنة بالتكلفة السنوية للشفاء من الأمراض (كما هو موضح بجدول ٢٠١).

جدول ۲-۲

	التكلفة السنوية للذ (حسب أسعار الولايات		التكلفة السنوية للاهتفاظ بصحة جيدة
٠٤ ألف	جراحة الشريان	مجانأ	السير يوميأ
دولار أو يزيد	التاجي الجانبي		
۱۸،۲۰۰ دولار	العلاج بالمستشفى	7.0	رسم القلب
	من نوبة قلبية	دولارأ	الكهربائي
٣٤ ألف دولار	العلاج من سرطان	مجانأ	الإقلاع عن التدخين
	الرئة		
٢١ ألف دولار	جراحة سرطان	٦,	اختبار عامل
أو أكثر	البروستاتا	دولارأ	البروستاتا
۰۰م.۷ دولار	استئصال سرطان	11:	الأشعة السنوية على
أو أكثر	الثدي	دولار	الثديين

١,٥٠٠ دولار	جراحة لعلاج	10.	رعاية الأسنان
أو أكثر	أمراض اللثة	دولارأ	الوقائية
۲,۰۰۰ دولار	علاج سرطان الجلد	177	استعمال الدهانات
أو أكثر		دولارأ	الواقية من الشمس
١٦,٨٧١ دولار	العلاج بالمستشفى	170	مسح كثافة العظام
	لحوض مكسور	دولارأ	
۱,۳۰۰ دولار	العلاج من ارتفاع	مجانأ	التأمل والتمرينات
	ضغط الدم		
٠٠٤،٥ دولار	العلاج النفسي	مجانأ	الدعم الاجتماعي
أو أكثر	أسبوعيأ		-
٥٠٠ دولار أو	البروزاك (أو غيره	مجانأ	التطوع
أكثر	من الأدوية)		

إن الحقائق تتحدث من تلقاء نفسها. فإذا أردت الاحتفاظ بصحة جيدة ما تبقى لك من العمر، فالأرخص ثمناً (والأكثر حكمة) أن تقي نفسك من المرض فتلك أولوية قصوى. بدلاً من أن تخاطر بتدمير جهازك المناعي الطبيعي، ادخل عالم الطب البديل. وقبل الدخول في الباب الثاني من هذا الكتاب، والذي يحوي عدداً لا يحصى من العلاجات البديلة التي يمكنها تخفيف الضغوط التي تعاني منها، وتقوية جهازك المناعي، تخفيف الضغوط التي تعاني منها، وتقوية جهازك المناعي، أسلوب حياتك حتى ترى ما إذا كان من الضروري إدخال أية تعييرات عليه. ولتدع النصائح الودية التالية بمثابة تحدٍ لك تغييرات عليه. ولتدع النصائح الودية التالية بمثابة تحدٍ لك

# النصيحة غير الرسمية رقم ١: خلص جسدك من السموم

كم مرة سمعت تلك العبارات، "لا تدخن"، "التدخين يجعل حياتك قصيرة"، أو "التدخين يسبب السرطان"؟ حسناً، صدق تلك العبارات.

- في كل عام يموت أكثر من ٣٩٠ ألف شخص كنتيجة مباشرة لتدخين السيجارة.
- تنفق أمريكا أكثر من ٥٠ بليون دولار سنوياً على تكاليف السرعاية الصحية لأمراض يعود سببها إلى التدخين: السرطان، أمراض الوئة، السكر، أمراض القلب، تصلب الشرايين، السكتة الدماغية، قرحة المعدة، وغيرها كثير.
- طبقاً لإحصائيات الرابطة الأمريكية لأمراض الرئة، المدخنون الذكور في الوقت الحالي ممن تخطوا سن الخامسة والثلاثين معرضون لمرض الانسداد الرئوي المزمن بمقدار يبلغ ١٠ أضعاف الذكور غير المدخنين، كما أنهم معرضون للوفاة نتيجة لسرطان الرئة بمقدار يبلغ ٢٢ ضعفاً.
- ولدى النساء، تجاوزت نسبة سرطان الرئة لديهن حالياً نسبة وقوع سرطان الثدي باعتباره السبب الأول للوفاة نتيجة للسرطان.

## تنشيط المخ لكي يشعر بالسعادة

بمجرد دخول النيكوتين جسم الإنسان، فإنه يصطدم بالمستقبلات الموجودة على خلايا المخ ويدفعها لإطلاق الناقلات المصبية؛ وهي بمثابة رسل كيميائية يطلقها المخ. وهذه الرسل "الأسيتيل كولين"، والدوبامين" و"السيروتونين"، و"بيتا إندورفين" تؤثر في كيفية انتباهنا، وتفكيرنا وتناولنا للطعام وتعاملنا مع الضغوط وشعورنا بالسعادة. ولعل هذا هو السبب الذي يجعل بعض الناس يدخن سيجارة كلما احتاج للشعور بالانتباه واليقظة أو لمزيد من القدرة على الإنتاج، أو مواجهة القلق والتوتر اليوميين.



احرّس( أكثر من ثلث طلبه المدارس الثانوية يدحنو∪ السحائر في الوقب الحاضر.

## الإقلاع عن التدخين ليس سهلاً

برغم أن التدخين يزيد من خطر التعرض لمسكلات صحية شديدة، إلا أنه يعتبر عادة بارزة في نمط حياتنا وعليك أن تسيطر عليها. وهذا هو الغرض الذي تحاول تحقيقه العلاجات البديلة، فهي تضعك في حالة من التحكم في رعايتك الذاتية. ويمكنك استخدام رقع النيكوتين التي تباع بدون تذكرة طبية ويتم ارتداؤها فوق الجلد، أو علكة النيكوتين أو غيرها من العقاقير —سواء الموصوفة على تذكرة طبية أو غيرها حتى العقاقير —سواء الموصوفة على تذكرة طبية أو غيرها حتى تجتاز الفترة الصعبة التي تتخللها أعراض السحب (أي الإقلاع). تحدث إلى طبيبك أو اتصل بالسئول المحلي لرابطة أمراض الرئة أو جمعية مرضى السرطان لسؤالهم عن حلول حول كيفية التوقف عن التدخين. ثم تمتع بما ستجنيه من صحة أفضل (انظر الجدول ٢ – ٢). ابحث في دليل الصفحات الصغراء عن أرقام التليفونات في مدينتك.

وخسلال عشرين دقيقة من تدخين آخر سيجارة لك، يبدأ الجسم سلسلة من التغيرات التي تدوم لسنوات.

#### جدول ٢-٢ عندما يقلع المدخنون

#### ۲۰ دقیقهٔ

- ينخفض ضغط الدم عائداً إلى معدله الطبيعى
- ينخفض نبض القلب لتعود إلى السرعة الطبيعية
- ترداد درجة حرارة الجسم بالأيدي والقدمين لتصل
   إلى درجة الحرارة الطبيعية

#### ۸ ساعات

- یه بط مستوی أول أكسيد الكربون بالدم إلى المستوى الطبيعي
  - يزيد مستوى الأكسجين بالدم إلى المستوى الطبيعي



احترس!

من السهل عليك محاولتك الإقلاع عن عادة. عليك عن عادة. عليك أن تحارب الرغبة السيجارة يوماً ما. فالشوق إلى السيجارة قد فلشوق إلى يستمر لدقيقه أو المضغ علكة أو امايع جزر إذا التدخين.

#### ۲۶ ساعة

■ تقل احتمالات الإصابة بنوية قلب

#### ٨٤ ساعة

- تبدأ النهايات العصبية في النمو من جديد
  - تتحسن القدرة على الشم والتذوق

#### مِن أسبوعين إلى ثلاثة أشهر

- تتحسن الدورة الدموية
  - يصبح المشى أسهل
- تتحسن كفاءة وظيفة الرئة بنسبة تصل إلى ٣٠٪

#### مِن شفر إلى 9 أشفر

- تقبل أعبراض السبعال، واحتقان الجيوب الأنفية والإرهاق وقصر النفس
- يعود نمو أهداب الخلايا الرئوية وتزداد القدرة على
   التعامل مع المخاط وتنظيف الرئتين وتقل احتمالات
   التعرض لعدوى
  - تزداد بصفة عامة طاقة الجسم

#### عام واهد

■ تقل مخاطر الإصابة بمرض الشريان التاجي إلى نصف حجمها لدى المدخن

## ہ أ<del>عو</del>ام

- یقل معدل الوفاة نتیجة لسرطان الرئة لدی من کان
   یدخن سابقاً علبة یومیاً بمقدار النصف
- خطر الإصابة بسكتة دماغية يقل إلى مستواه لدى غير
   المدخن بعد ٥ إلى ١٥ عاماً من الإقلاع عن التدخين
  - خطر سرطان الفم، والبلعوم والمريء يقل إلى النصف

#### ١٠ أعوام

- معدل الوفاة من سرطان الرئة مماثل لنفس معدل غير
   المدخنين
  - تستبدل الخلايا ما قبل السرطانية بأخرى سليمة
- يقـل خطـر الإصابة بسرطان الفم، والبلعوم، والمريء،
   والمثانة، والكلية، والبنكرياس

#### 10 10

یصبح خطر الإصابة بأمراض الشرایین التاجیة
 مساویاً لنفس احتماله لدی غیر المدخن

(الصدر: الجمعية الأمريكية للسرطان والراكز القومية للسيطرة على الأمراض والوقاية منها)

# النصيحة غير الرسمية رقم ٢: اجعل الطعام دواءك

يرزعم العديد من المدخنين أنه "إذا أنا توقفت عن تدخين السجائر، فسوف ألتهم كل ما تقع عليه عيناي وسأصبح بديناً". ولكن ليس إذا أنت اخترت الطعام الصحيح. وفي الجزء الثاني نتعمق أكثر في مسألة العلاج الغذائي، فمنذ الآن، أنت في حاجة لأن تعلم أن الغذاء يلعب دور البطولة في الحصول على الصحة المثلى. وتبين الدراسات الحديثة أن تناول الأطعمة المتنوعة يزودك بالمئات من المواد الغذائية وغير الغذائية التي تساعد جسدك على مقاومة أي أضرار، تماماً مثلما تساعد النباتات على حماية نفسها من أشعة الشمس وأحوال الطقس غير العادية.

## الإقلال من خطر الإصابة بالمرض

دعنا نواجمه الأمر. إذا كنت مشغولاً مثلي، فإنك لا تملك سعة من الوقت لكي تمرض. ففي أعماق جسدك، يتوسل جهازك المناعي إليك راجياً أن تمنحه عنايتك؛ والعناية الصحية التي



#### فكرة ذكية

علاج الأذن بالإبر بديل يساعد في جعل المدخنين المعتدلين إلى عن التدخين. وبرغم عدم وجود دراسات علمية تثبت نجاحه إلا أن الخبراء يؤمنون بأن تنشيط نقاط معينة فوق الأذن

الأندورفينات -وهي هرمونات إدخال السرور على الجسم-وهو ما يساعد في التخلص من أعراض إدمان النيكوتين. يمكنك أن تمنحه إياها تكون بالغذاء الناجع. نعم فالطعام دواء! في واقع الأمر، إن مصطلح "غذاء دوائي (Nutraceutical)" تعني "الدواء من خلال الطعام". وتشتمل تلك الفئة على أطعمة مفضلة مثل البروكولي، والثوم، والبصل، والجزر؛ كل منها له قدرته العلاجية الخاصة (انظر الفصل التاسع).

فما تأكله -أو لا تأكله- سوف يحدد الكيفية التي يقي بها جسدك نفسه من المرض، مهما كانت حالتك الصحية الحالية. فتناول وجبة صحية تحوي أطعمة متنوعة مثل البروكولي، النبادي، الأسماك، الثوم، العنب، وعصير العنب، وفول الصويا، والسبانخ، والطماطم، والمكسرات، والخبز الأسمر (من الحبوب الكاملة) جميعها تقوى المناعة لديك.

وأي شخص يراقب ما يتناوله الناس من طعام سوف يخبرك أن هناك أشياء معينة يفضل أن تبتعد عنها، مثل الإفراط في الطعام المحتوي على الكثير من الدهون المشبعة وذي المحتوى المالي من الصوديوم. فعلى سبيل المثال، الوجبة ذات المحتوى المرتفع من الصوديوم قد ترفع معدلات ضغط الدم. أما الوجبة ذات المحتوى المنخفض من الكربوهيدرات المركبة مثل الفواكه والخضراوات يمكنها التأثير على القناة الهضمية. والوجبة الغنية بالدهون المسبعة (وتوجد في اللحوم ومنتجات الألبان) وبالأحماض الدهنية المتحولة (وتوجد في المسلي الصناعي، والأطعمة الخفيفة التي تؤكل بين الوجبات، ومنتجات الوجبات السريعة، والمقرمشات، والمعجنات، والعديد من الأطعمة المطبوخة) يمكن أن تتسبب في أنواع عديدة من السرطان، والبدائة بل وحتى أمراض القلب.

وطبقاً لنتائج توصلت إليها كلية هارفارد للصحة العامة ونشرتها مجلة The New England Journal of Medicine فإن النساء اللائي يتناولن وجبات غنية بالدهون المشبعة والدهون

توفير النقود هل ترید مزیدآ من الاقتصاد في نفقات فواتيرك هذا العام؟ إذا تأكد من حصولك على خمسة إلى تسعة أطباق من الفاكعة والحضراوات يومياً. فهذه الكربوهيدرات الرخيصة نمتلئ بالعناصر الغذائية ذات المواد المضادة للأكسدة والكيميائيات النباتية، وهي تحميك من السيرطان وأمراض العلب، ومجموعة من الأمراض الأحرى التي تعمل على تدهور الصحة.

المتحولة زادت لديهن احتمالات الإصابة بأمراض القلب عن النساء اللائي استهلكن كميات أقل من تلك الدهون. وقد قدر الباحثون أن استبدال ٥٪ من إجمالي السعرات الحرارية اليومية من الدهون المشبعة بدهون أخرى غير مشبعة يمكنه أن يقلل من خطر الإصابة بأمراض القلب بنسبة تقديرية تبلغ ٢٤٪. واستبدال ٢٪ من السعرات اليومية من الأحماض الدهنية المتحولة، بدهون غير مهدرجة، غير مشبعة يمكنه أن يقلل من خطر إصابة النساء بأمراض القلب بنسبة تقديرية تبلغ ٣٥٪. وفي دراسة أجريت بجامعة نورث كارولينا في تشابل هيل على احتوت خلاياهن الدهنية على أعلى المستويات من الدهون المتحولة أكثر ميلاً بنسبة ٤٠٪ إصابة بسرطان الثدي عن أولئك اللاتي كانت مستويات تلك الدهون لديهن أقل.

## موازنة الهرمونات

والطعام قد يؤثر أيضاً في الهرمونات ذات المستويات المتقلبة. وقد يدهشك أن تعلم أنه في اليابان لا يوجد مرادف لكلمة "فورات سن اليأس". فقد توصلت الأبحاث التي أجريت مؤخراً إلى أنه نظراً لارتفاع محتوى الوجبات هناك من منتجات الصويا، فإن مستوى "الإستروجين النباتي" في دماء النساء اليابانيات أعلى مما هو عليه لدى نظيراتهن الغربيات بقدر يتراوح بين ١٠ إلى مما هو عليه لدى نظيراتهن الغربيات بدون تتاوح بين ١٠ إلى هرمونات نباتية تشبه الإستروجين البشري ولكن بدون آثار جانبية ضارة). وواقع الأمر، أن معدلات الإصابة بسرطان الثدي والبروستاتا لدى اليابانيين أقل من مثيلاتها بالولايات المتحدة بأربعة أضعاف. وكما ستعلم لاحقاً فإن منتجات الصويا الغنية "بالأيروفلافون" تعمل على تخفيف أعراض سن اليأس وانقطاع "بالأيروفلافون" تعمل على تخفيف أعراض سن اليأس وانقطاع

الطمث بدرجية عظيمة، ومن تلك الأعراض، ما يعرف

بالفورات، وفي الوقت نفسه فإنها تعد مكملاً هرمونياً طبيعياً.



احترس! فقط عن وزنك المستحب بمكن أن ينسبب في أعراض مرضية بالقلب وترفع ضغط دمك والكولستيرول لديك كما فد يزيد من مخاطر الاصابة ببعض أبواع السرطان.

زيادة وزيك بمقدار من ٤ إلى ٧ كجم

بعد أن أجريت جميع ما يمكن تخيله من أنطمة غذائية- من الوجيات قليلة النشويات إلى الوجبات السائلة إلى مراقبي الوزن الي جيني کريج-اعتقد أن الحروف الثلانة الأولى من كلمة Diet الإنجليزية هي الوصف الأمثل لشعورك عندما تحرم حسدك من الطعام. ليندا، ٣٨ عاماً

مدرسة

## فقدان الوزن الزائد \_ والفوز بصحة مثالية

الأنباء الطيبة هنا أن هناك بعض الأطعمة المعينة يمكنها أن تحسن صحتك وتطيل عمرك. أما الأنباء السيئة فهي أنه طبقاً لاستطلاع مؤسسة "لويس هاريس وشركاه" الـذي أجري عام ١٩٩٧، يُعد الأمريكيون أكثر بدانة الآن عن ذى قبل. وأربعة وسبعين بالمائة من الأمريكيين الذين يبلغون من العمر ٢٥ عاماً أو يـزيد يعانون مـن الـبدانة، وهـذا معـدل يفوق عام ١٩٩٦ حيث كانت تلك النسبة ٧١٪ فقط، وكانت ٢٩٪ عام ١٩٩٤، و ٢٦٪ عام ۱۹۹۲ و ٥٩٪ فقط عام ۱۹۹۰.

لا تغلق الكتاب؛ لا يـزال هـناك أمـل! فطبقاً لباحـثى "هارفارد"، فإن ازدياد الوزن يمكن أن يزيد من فرصة ارتفاع ضغط الـدم، غير أن فقدان الـوزن يقلـل مـن احتمال وقوع هذا الخطر. وهذه النتائج مستقاة من دراسة صحة المرضات، وهي دراسة تجرى باستمرار على ٨٢,٤٧٣ ممرضة بالولايات المتحدة وقد بدأت عام ١٩٧٦ وذكرت في دوريات طب الأمراض الباطنة Annals of Internal Medicine (1998) (۱۹۹۸). وأولئك الذين خفضوا من حجم تعرضهم لخطر ارتفاع ضغط الدم قللوا بالتالي من خطر الإصابة بأمراض القلب؛ وهو القاتل رقم واحد لنساء اليوم بالولايات المتحدة.

## النجاة من أفعوان الوجبة الغذائية

قد يخالجك الاعتقاد بأن الوقت قد حان للعودة للنظام الغذائي، غير أن هذا ليس بالضرورة هو الحل. ففي غضون السنوات الخمس الأخيرة، ألقت الدراسات العلمية الشاملة الضوء على كيفية تأثير وجبات الحرمان على فقدان الوزن، وأثبتت النتائج دائماً أن: اتباع النظام الغذائي (الرجيم) بدون ممارسة التمرينات الرياضية يبوء بالفشل دوماً. وتوضح الدراسات أن ما يقرب من الرياضية يبوء بالفشل دوماً. وتوضح الدراسات أن ما يقرب من يستعيدون كل ما فقدوه من وزن أو بعضاً منه في غضون عام واحد. وحقيقة الأمر، أن بعض الدراسات قد توصلت إلى أنه، بعد فترة زمنية مقدارها خمس سنوات، لم ينجح أي برنامج غذائي أعلن عنه في الحفاظ على انخفاض الوزن. وأفضل السبل نحو الحفاظ على الوزن المثالي أو الوصول إليه يكمن في حرق نحو الحفاظ على الوزن المثالي أو الوصول إليه يكمن في حرق سعرات حرارية أكثر مما تستهلك وذلك من خلال التدريبات الرياضية والنشاط. مثالاً لذلك، أنه بإمكانك إما أن تركض لمسافة ميل واحد في الصباح وميل آخر مساءً، وتظل تحرق نفس المائتي سعر.

كم يبلغ الوزن المثالي بالنسبة لك؟ برغم أن خرائط الوزن/والطول يمكنها تزويدك بالنطاق الدقيق إلى حد معقول، إلا أن مؤشر كتلة جسمك (BMI) Body Mass Index (BMI) يبدو أقرب إلى إعطاء الصورة الأكثر دقة عن الصحة. وباستعمال خريطة BMI (انظر الشكل ٢-١)، حدد موقع طولك على امتداد العمود الأيسر ثم تحرك بإصبعك في اتجاه اليمين حتى تصل إلى رقم أقرب ما يكون إلى وزنك. على سبيل المثال، إذا كان طولك يبلغ ٥٠٠٥ سم وتزن ٥٦ كيلو جراماً تقريباً (١٢٥ رطلاً)، فإن مؤشر كتلة الجسم الـ (BMI) الخاص بك يبلغ ٢٢ وهو يقع في نطاق المؤشر الصحي. أما إذا كان طولك مراماً على سم



احترس! ساعد الجمع س عقاري فينفلورامين وفينترمين (فس-فین fen-phen) الملايين على إنقاص الوزن؛ غير أن هذا الأسلوب لا يخلو من الآثار الجانبية الخطيرة. وفي عام ١٩٩٧، وعقب اكتشاف صلة بين العقافير وتشوهات صمامات القلب، سحبت هيئة الغذاء والدواء FDA عقاري "ريدوكس" و"بونديمين" من الأسواق.

> **شكل ۲-۲** هرم الدليل الغدائي.

ووزنك حوالي ٧٠ كجم (١٥٥ رطلاً)، فإن مؤشر كتلة جسمك يبلغ ٢٦، وهو ما يعد وزناً زائداً. تذكر دائماً أن كلاً منا مختلف عن الآخر. وقد يتوقف وزنك على العديد من المتغيرات والتي من بينها عمرك، وبنيتك العظمية، وتاريخ دورات وزنك (أي هل زاد وزنك ثم فقدته بنفس مقدار العشرة إلى عشرين رطلاً عدة مرات؟).

فإذا استلزم الأمر، ابدأ برنامجاً صحياً لخفض الوزن باستعمال هرم الدليل الغذائي Food Guide Pyramid (المبين في الشكل ٢-٢) وتأسيس وجبتك الغذائية مثله مثل الهرم، ينبغي أن يكون مبنياً على الأطعمة النباتية الفاكهة. والخضراوات والمنتجات المكونة من الحبوب. وهذا لا يعني أنه يتعين عليك استبعاد الحليب واللحوم أو المجموعات البديلة للحوم. وإنما عليك أن تتناول نوعيات منخفضة المحتوى الدهني من هذه الأطعمة حتى تكمل باقي الوجبة المؤسسة على الطعام النباتي.



220		43	42	9	2	38	37	36	克	33	32	32	31	30	29	288	27	27
		42	$\vdash$	<u> </u>	36	$\vdash$	36 3	⊢	H	-	$\vdash$		$\vdash$	-	-		⊢	-
215		ŀ	14	39	<u> </u>	37	<u> </u>	35	본	33	32	31	8	29	28	28	27	97
210		17	9	38	38.	36	35	34	33	32	31	8,	53	87	28	27	32	76
205		97	€.	37	37	35	ѫ	33	32	31	8.	29	29	28	27	26	79	25
200		30	38	37	36	專	33	32	31	30	30	29	28	27	97	36	25	7,
195		38	37	36	35	33	32	31	31	30	29	78	27	97	76	22	17	24
190		37	36	33	굕	33	32	31	8,	29	28	27	26	26	25	24	24	23
185		36	35	콨	33	32	31	30	29	28	27	27	26	2.5	2.4	24	23	23
180		35	34	££	32	31	30	67	28	12	27	26	25	24	77	23	22	22
175		34	33	32	31	30	29	28	27	27	26	25	73	2.4	23	22	22	21
170		33	32	31	30	29	28	27	27	56	25	22	77	23	22	22	21	21
165		32	31	30	59	28	27	27	26	25	24	24	23	22	22	21	21	20
160		31	30	29	28	27	27	56	25	24	24	2.3	22	22	21	21	20	19
155		30	56	28	27	27	26	25	24	24	23	22	22	21	20	20	61	19
150		29	28	27	27	26	25	24	23	23	22	22	21	20	20	19	19	18
145		28	27	27	26	25	77	23	23	22	21	21	8	20	61	61	18	18
140		27	56	97	25	24	23	23	22	21	21	20	20	19	18	18	17	17
135		26	26	25	24	23	22	22	21	21	20	19	61	18	18	17	17	16
130		25	25	2.4	23	22	22	21	20	20	61	19	18	18	17	17	16	16
125		24	24	23	22	21	21	20	20	16	18	18	17	17	16	91	91	15
120		23	23	22	21	21	20	19	19	81	18	17	17	16	16	15	15	15
115		22	22	21	20	20	19	19	18	17	17	17	19	16	15	15	14	14
110		21	21	20	19	19	18	18	17	17	16	16	15	15	15	14	14	13
105		21	20	19	16	18	17	17	91	16	16	15	15	14	14	14	13	13
100		20	19	18	18	17	17	16	91	15	15	14	7	14	13	13	12	12
الوزن	الطول	2.0	5.1	5.2"	2,3,,	1.1.5	2.2	2.6"	2.2	5'8"	6.5	5.10,,	5.11.4	.,0,9	1,9	6.3,,	6,3	6.4"

شڪل ۲-۲

ملحوظة: ١ = قدم ، ١١ = بوصة

# النصيحة غير الرسمية رقم ٣: جدد نشاطك بالرياضة

إذا صدقت الإحصائيات، فإن أمريكا في مأزق من ناحية ممارسة رياضة الإيروبيك. فالإحصاءات الحكومية تبين أن ستين في المائة من جميع الأمريكيين لا يمارسون التمرينات الرياضية بانتظام، وهذه النسبة الإحصائية ظلت ثابتة على مدى العقدين الماضيين. وبالإضافة لذلك، فإن حوالي ٧,٥ بليون دولار تنفق سنويا بالولايات المتحدة على التكاليف الطبية والإنتاجية الضائعة بالولايات المتحدة على التكاليف الطبية والإنتاجية الضائعة لأناس كان بإمكانهم أن يقوا أنفسهم من أمراض القلب بممارسة القليل من التمرينات. قارن هذا بثلاثين بليون دولار تنفق على أطعمة الريجيم وبرامج إنقاص الوزن التي يتبعها الجمهور أطعمة الريجيم وبرامج إنقاص الوزن التي يتبعها الجمهور الأمريكي كل عام.

وليس بجديد أن أغلبنا تبطؤ حركته بفعل التقدم في السن. وطبقاً لما أعلنته هيئة مراكز السيطرة على الأمراض والوقاية منها (CDC)، فإن ٥٦٪ من الرجال و ٤٤٪ من النساء الذين تتراوح أعمارهم بين ١٨ و ٢٩ عاماً منتظمون في أداء التمرينات. وتنخفض هذه الأرقام إلى ٤٤٪ و ٤٠٪ على الترتيب على مستوى أولئك الذين تتراوح أعمارهم بين ٣٠ و ٤٤ عاماً. غير أن التمرينات الهوائية (الإيروبيك) أساسية من أجل الاحتفاظ بالوزن الطبيعي، ولتحسين أعراض النوم المضطرب، ولإعادة الرشاقة إلى الأجساد المتيبسة التي تفتقر إلى المرونة، وللوقاية من الممالد، والآلام المصاحبة للتقدم في العمر.

## أكثر من الحركة تعش أطول

ما من شك في أن التمرينات أو الحركة ذات قيمة مهمة بالنسبة للتحكم في الوزن، والوقاية من الأمراض، والصحة بصفة عامة. والأبحاث الجديدة الحاسمة التي أجريت على الأسس العلمية لذلك الموضوع بينت أن التدريبات يمكنها إبطاء حركة المشاكل المرتبطة بالتقدم في السن والتي تسبب تدهوراً عاماً في صحة الإنسان. وتكشف الدراسات التي أجريت على كبار السن عن أن ممارسي رياضات التحمل من كبار السن يقل لديهم معدل التدهور في وظائف المناعة وهو التدهور المرتبط بالتقدم في السن.

كما أن التدريبات الرياضية تحتفظ كذلك بالاتزان العصبي الكيميائي للجسم، وهو ما يؤثر على حالتنا العاطفية. وفي دراسة أجريت على مجموعة من النساء ذكر أنه قد حدثت زيادة هائلة في النشاط والاستشارة الجنسية بعد البدء في برنامج منتظم للتمرينات! فلم يقتصر الأمر على اكتساب المزيد من اللياقة البدنية، وإنما انخفض كذلك مستوى التوتر العصبي انخفاضاً كبيراً، مما ساعدهن على الارتقاء بحياتهن الجنسية. فهل يمكن أن تكون الرياضة مقوياً جنسياً إيروبيكياً؟! قد يكون هذا ناجماً أيضاً عن ازدياد مقدار الثقة في صورة الجسم في عيون الآخرين. فممارسو الرياضة يميلون نحو اكتساب ثقة أكبر في أجسادهم.

وزيادة نشاط الجسم يمكنها المعاونة في تخفيف حدة القلق لأن التمرينات تعمل كنظام دفاع ضد المشكلات النفسية. وكلما زاد نشاطك، اكتسبت المزيد من المشاعر المملوءة بالأمل لحياتك. أليس من الصعب أن تقلق بشأن المشاكل اليومية إذا كنت نشيطاً على المستوى البدني؟ فكل ما يشغل بالك أن تمر من خلال الروتين... وليست المشكلات التي تواجهها كل يوم.

## مزايا مدهشة في ٣٠ دقيقة فقط كل يوم

لا يشترط أن تعدو مسافة الماراثون حتى تجني الثمار المذهلة للتمرينات. فطبقاً لآراء خبراء الكلية الأمريكية للطب الرياضي (ACSM) وهيئة مراكز السيطرة على الأمراض والوقاية، فقد مضى عهد نظرية "لا حلاوة بدون نار". فالخبراء يؤكدون بأن

علينا أن نناضل حتى نجمع زمناً مقداره ٣٠ دقيقة من النشاط الرياضي متوسط الشدة كل يوم من أيام الأسبوع أو ما يكفي لحرق حوالي مائتي سعر حراري (ما يوازي السير في خفة ورشاقة لمسافة ميلين). فهذا التمرين لن يحرق الدهون وحسب، وإنما سوف يعمل في الوقت نفسه على خفض مستوى الكولستيرول بالدم، كما سيبني العضلات والعظام، ويحسن من صحتك الذهنية.

إذاً ما هو نوع التدريب الذي تستمتع به؟ والخريطة المبينة لاحقاً تبين التدريبات ذائعة الانتشار ومتوسط عدد السعرات التي تحرقها كل ساعة. وبطبيعة الحال، فإن هذا المقدار يتفاوت طبقاً لوزنك وحجم ما تبذله من مجهود شاق. ويمكن لكل تمرين من تلك أن يتلاءم مع واحد أو أكثر من الفئات الثلاثة التالية:

- تمرينات نطاق الحركة أو المد (الإطالة) -Range-of تتضمن تلك motion or stretching exercises التمرينات تحريك مفصل لأبعد مدى ممكن له (بدون ألم) أو عبر كامل نطاق حركته.
- تمريـنات الـتحمل أو التكـيف conditioning exercises التدريبات الأشكال التدريبية المحـركة لـلجهاز الدوري والقلب مثل السـير، أو العـدو، أو ركـوب الدراجـات أو السـباحة أو التجديف أو الإيروبيك.
- تمرينات التقوية Strengthening exercises. تساعد هذه التمرينات على بناء عضلات وأربطة وأوتار قوية وهي الأعضاء التي تحتاجها لتدعيم جسدك.

وبالإضافة إلى اختيار نوع التدريب الذي تهواه، انظر إلى تلك الفئات كي تساعدك في التحديد الدقيق لما تحب أن تنجزه.



فكرة ذكية إذا لم تغير ما نتناوله وبحرق يومياً، فإن بإمكانك أن تنعص وزبك حوالي ٢٠ رسلاً كل عام. أليست هذه أخباراً طبية؟ وعلاوة على تحسن صحتك بصفة عامة، هل ترغب في تحسين قوة التحمل لديك؟ هل تتمنى لو كنت أقوى قليلاً مما أنت عليه؟ هل تحبب ببساطة أن تكون قادراً على لمس أصابع قدميك؟ وطالما أنك تحافظ على أهدافك في حدود الواقعية، فإن كل شيء ممكن بلوغه.

## اجعل الأمر مرحآ

باستعمال المقترحات الواردة بالجدول ٢-٣، اكتشف التمرينات والأنشطة التي تستمتع بها. ثم قم بها! اختر الأنشطة التي تدخل على قلبك السرور فتواظب عليها؛ ولا تنس أن أعمال المنزل والعناية بالحديقة تعد أشكالاً ممتازة من التمرينات إذا أنت قمت بالفعل بتحريك جسدك. وبناءً على مستوى لياقتك البدنية الشخصية، قم بتنويع التمرينات حتى لا يصيبك الملل. فإن تكرار نفس التمرين على الدوام يشبه تناول نفس الطعام يومياً؛ إنه أمر يصيبك بالسأم.

لا تدع تغير الفصول يوقفك عن المحافظة على لياقتك البدنية. إذا كنت تستمتع بالسير في الهبواء الطلق أثناء فصل الصيف، فكر في الاشتراك في دورة تمرينات إيروبيك بإحدى الصالات خلال الشتاء. وإذا كنت تهوى ممارسة الكرة الطائرة الشاطئية، فاتصل بصالة الجمنازيوم المحلية لكي ترتب جدولاً لمارسة الكرة الطائرة بالصالات المغطاة خلال أشهر البرد. وإذا كنت بارعاً في السباحة في البحيرة، فاستمر في ممارسة هذه الرياضة المائية في حمام سباحة مغطى إذا كان ارتداء بذلة السباحة في الهواء الطلق سيصيبك بالبرد.

وإذا كنت لا تهوى التمرين بالأماكن المفتوحة أو مع مجموعة من الناس، فشاهد بعض أشرطة الفيديو التي تعرض التمرينات ألى راحة وخصوصية في منزلك.

وهناك أشرطة فيديو تعليمية لجميع مستويات اللياقة وتعرض جميع أنواع التمرينات. استيقظ مبكراً عن موعدك صباحاً بخمس عشرة دقيقة، ضع الشريط بالجهاز وابدأ الحركة، لا توجد أعذار!

وعلى الرغم من أن ثلاثين دقيقة متتابعة من التمرينات متوسطة الشدة يمثل الحد الأمثل، فإن هناك دراسات أحدث تذكر أن بإمكانك الحصول على نفس الفائدة من أداء فقرات تدريبية مدة كل منها ١٠ دقائق تمارس ثلاث أو أربع مرات يومياً. إن إضافة هذا التمرين إلى روتين حياتك اليومية لن يساعدك فحسب على أن تشعر بصحة أفضل، وإنما سوف يعمل كذلك على المحافظة على أداء جهازيك الدوري والمناعي لوظائفهما بشكل سليم، والحفاظ على عضلاتك ومفاصلك قوية، وتقوية عمليات التمثيل الغذائي التي أصابها الوهن وذلك عن طريق حرق المزيد من السعرات الحرارية. والقائمة الواردة بالجدول ٢-٤ تعطيك فكرة عن عدد السعرات الحرارية التي في استطاعتك حرقها إذا زدت من نشاطك قليلاً كل يوم.

جدول ۲-۲

	بريافية التي تعفظ محتك	الأنشطة والتدريبات اا
صعود السلم	الكاراتيه	كرة الريشة الطائرة
		(البادمنتون)
الدراجة الثابتة	الملاكمة بالركل	البيسبول
تدريبات القوة	نط الحبل	كرة السلة
السباحة	إيروبيك خفيف	ركوب الدراجات
تايكوندو	التجول في المجمع	بولينج
	التجاري (المول)	
تاي تشي	التريض في الفناء	الرقص
تئس	التزلج على الجليد	البستنة



توفر الوقت من الأُنسر عليك أكثر مما نظن أب تضيف النمريبات الى برنامح حبابك. بمكنك أداء عشر دقائق من الإيروبيك بمعاونه شريط فيديو قبل ذهابك لعملك، يمكنك المشبى وصعود السلم لمدة عشير دفائق أثناء فترة الراحة، اركض حول مربعك السكني عقب ابتهاء العمل. ثم اختم يومك بالتريص لمدة ١٠ دقائق وركوب دراجتك الثابته وأنت تشاهد نشرة الأخيار.

الجولف	التزلج بالمزلجة ذات	تنظيف البيت بالمكنسة
	العجلات	
كرة اليد	التجديف	السير
الإيروبيك العنيف	الركض	تنظيف النوافذ
التنزه (التجول في	كرة القدم	تدريبات الماء
الخلاء)		
تنظيف المنزل	سوفت يول	اليوجا

#### جدول ۲-2

ذكر	النشاهق
**	النجارة
٤٨٦	الدراجة بسرعة ١٠ أميال في الساعة
AF3	الرقص
113	الجولف (المشي)
754	التنزه (فوق التلال)
3.4.5	نط الحبل
4.1	مسح الأرض
YV•	تسوية التربة بالشوكة
۸٥٥	آلة التجديف
777	التزحلق على الجليد (اختراق ضاحية)
٧٠٢	تجريف الجليد
74.	السباحة
٥٢٢	التنس
TVA	تشذيب السور المنوع من الشجيرات
YAA	الشي
44.	إزالة الأعشاب من الحديقة
717	التمرين بالأثقال
XXX	تنظيف النوافذ
	7V· £A7 £1A £11 7£A 7A£ 7°7 7V· 00A 777 7V· 7T° 7T° 7YA 7AA 7T° 7£Y

السحرات التي تحرق في الساعة تنيجة لزاولة الأنشطة الختلفة. الأرقام الذكورة خاصة بذكر وزنه ٨٠
 كجم وأنثى وزنها ٢٠ كجم.



توفير الوقت لا وقت لديك للذهاب إلى الجمنازيوم؟ فكر في بناء جمنازيوم خاص بك. طالع الإعلانات المبوبة لتختار منها أجهزة مستعملة من أجهزة التمارين مثل المشايات الإلكترونية والدراجات الثابتة، ولكن تأكد من استحدامها فيما جعلت له، حتى لا تتحول إلى شماعات للملابس.

## تتبع نبض قلبك



احارس! إذا كان سنك ٣٥ عاماً فأكثر أو نعاني من مرض مزمن فاحصل على موافقة طبيك قبل الانخراط في أي برنامج تدريبي.

حستى تتأكد من أنك لا تقرط في أداء التمرينات، تتبع دائماً سرعة النبض لديك. ويمكنك قياس سرعة النبض بوضع إصبعيك السبابة والوسطى (وليس الإبهام أبداً) على شريان يقع بجانب قصبتك الهوائية (وهذا هو نبض الشريان السباتي) أو على جانب الإبهام من معصمك.

وعليك بالتوقف كل فترة أثناء تمرينك وقياس نبضك بأن تعد معدل النبض خلال خمس عشرة ثانية. اضرب هذا الرقم في أربعة لتحصل على إجمالي سرعة نبضك في الدقيقة. أسرع أو أبطئ من إيقاع التمرين حتى تحافظ على سرعة ضربات القلب داخل النطاق المستهدف (انظر الجدول ٢-٥). استمر في فحص نبضك بصورة دورية حتى تتأكد من أنك لا تبالغ في المجهود أثناء التمرين (ولا أنت بطيء في أداء التمرين).

إن المنطقة المستهدفة من معدل النبض تتفاوت تبعاً لعمرك ومستوى لياقتك البدنية. ويمكنك استعمال الجدول ٢-٥ في حساب منطقة معدل النبض الخاصة بك. اطرح عمرك من ٢٢٠ ثم اضرب الناتج في ٢٠٪. وهذا يعطيك النهاية الصغرى لنطاقك. والآن اطرح عمرك من ٢٢٠ ثم اضرب الناتج في ٨٠٪ لتحصل على النهاية العظمى لنطاقك. ومن المهم أن تحافظ على سرعة نبض قلبك داخل هذه المنطقة أثناء التمرين. والجدول ٢-٢ يعطيك تقدير مناطق نبض القلب طبقاً للسن.

#### جدول ۲-۵

## عينة مستعدفة لمنطقة النبض لسن الأربعين

الحد الأدنى: ۲۲۰ –  $3 = 1.0 \times 1.0$ 

النطاق المستهدف: ١٠٨ - ١٤٤

استعمل الجدول التالي في معرفة النهايتين الصغرى والعظمى للنطاق المستهدف لنبض قلبك طبقاً لعمرك.

جدول ۲-۲ صبم على هدفك

7.4.	7.4.	السن
17.	14.	۲.
107	111	٣.
122	١٠٨	٤٠
177	1.7	۰۰
144	47	٦.
17.	4.	٧٠
114	٨٤	۸۰
١٠٤	٧٨	٩٠

# النصيحة غير الرسمية رقم ٤: عليك بالوقاية

مهما كانت نظرتك لهذا الأمر، فإنه متروك إليك اختيار المسار الندي تسلكه نحو الحصول على صحة مثالية. ما هو البديل؟ إن الإحصائيات العالمية السنوية مخيفة:

- أكثر من ستة ملايين نسمة يموتون من أمراض القلب.
- تقضي السكتات الدماغية على حياة أكثر من ٤ ملايين من البشر.
- الالتهاب الرئوي والعدوى التي تصيب الجزء السفلي من الجهاز التنفسي والرئتين تقتل ما يقرب من خمسة ملايين فرد.
- سرطان الرئة والمعدة وسرطان الثدي تحصد أرواح ما يزيد
   عن ثلاثة ملايين نسمة.

## اكتشاف المشكلات مبكرا يعني علاجا ناجعا

التحديد المبكر للمشكلات الطبية يمكنك من تلقي العلاج في وقت يكون فيه الشفاء أيسر والعلاج أكثر فعالية. فعلى سبيل المثال، اختبار بسيط وبدون ألم يكتشف وجود دم في البراز ويتيح العلاج المبكر لسرطان الأمعاء قبل أن يتسبب في ظهور أعراض أخرى بوقت كاف. وأشعة إكس على الثدي قد تسمح باكتشاف وعلاج سرطان الثدي قبل ظهور أي علامات أخرى. ويمكن لاختبار الدم أن يخبرك ما إذا كان معدل الجلوكوز في دمك مرتفعاً أم لا، وهو ما يعد مؤشراً للإصابة بمرض السكر. والتحصين ضد الالتهاب الرئوي أو الأنفلونزا يمكن أن يقي من الإصابة بهما.

وبرغم أنه ليس من العملي اختبار كافة المشكلات الصحية الممكن حدوثها، إلا أن الجهود الوقائية يمكن أن تتركز على مشكلات بعينها تكون أكثر ترجيحاً من غيرها في مثل عمرك أو تاريخك العائلي وأسلوب حياتك. وهذا يتبح لك الاحتفاظ بصحتك الراهنة أو تحسينها إذا أنت أجريت باقي التغيرات الأخرى الهامة في أسلوب حياتك.

## تقييم الاختبار السنوي

ينصح أغلب خبراء الرعاية الصحية بإجراء فحص طبي سنوي مع طبيب تقليدي. وخلال هذا الفحص، يحصل الطبيب منك على تاريخ طبي كامل، ينبغي أن يشتمل على مناقشة لأي مشاكل طبية حالية أو سابقة. وقد تجرى اختبارات معملية وتشمل:

- صورة دم كاملة
- تحليل كيميائيات الدم ويشمل الكولستيرول الجلوكوز
  - تحلیل بول
  - فحص للمستقيم والبروستاتا

- فحص الحوض واختبار PAP (للسيدات)
  - مسح استكشافي لسرطان القولون
- أشعة إكس على الصدر (في حالة الشخص المدخن)
  - رسم قلب كهربائي
  - أشعة على الثديين (للنساء)
- اختبار العامل المضاد الخاص بالبروستاتا (PSA) للرجال
  - اختبار كثافة العظام

وطبقاً لنوعك إن كنت ذكراً أم أنثى، وعمرك، وتاريخك الصحي الشخصي، يستعرض طبيبك عواصل الخطر بالنسبة لأمراض الشرايين التاجية: والسرطان والسكر وهشاشة العظام وسوف يناقش مسألة القضاء على عواصل الخطر أو السيطرة عليها. ويمكن إضافة اختبارات السمع والعيون أو الأسنان واختبار الجلد لتشخيص الدرن، وغيرها من الاختبارات لخطة الكشف. وأثناء زيارتك السنوية للطبيب للاطمئنان على صحتك، اسأل عن التحصينات الضرورية. فالبالغون يحتاجون إلى جرعة منشطة للتحصين ضد التيتانوس، كل عشر سنوات. والنساء في سن الحمل والولادة اللاتي لم يحصلن من قبل على تحصين ضد الروبيلا (الحصبة الألمانية) ينبغي إجراء اختبار لهن للأجسام المضادة وإعطائهن التحصين. ومن التحصينات الأخرى التحصين ضد التهاب الكبد الوبائي (ب) والأنفلونزا أو الالتهاب الرئوي إذا احتاج الأمر.

# النصيحة غير الرسمية رقم ٥: ابحث عن الدعم الاجتماعي

طبقاً لما ورد في دراسات شاملة، يعد الاكتئاب والوحدة والحزن عوامل خطر عظيمة تسبب المرض تماماً مثل تدخين السجائر أو

تناول وجبات غنية بالدهون. وفي الحقيقة، إن الدراسات توضح أن شخصية مرضى القلب من النوع "D" -أي المهمومين بالأحزان- قد تعرضهم لمخاطرة أكبر من غيرهم من أصحاب الشخصية المرحة لحدوث نوبة قلب متكررة. والأشخاص السلبيون أو القلقون الذين يجدون صعوبة في التعبير عن مشاعرهم كانوا معرضين لاحتمال التعرض لنوبة قلب أخرى بمقدار ثلاثة أضعاف عن غيرهم.

## الضحك طريقك نحو صحة مثالية

التفاؤل له تأثيره النافذ على المناعة وبالتالي على طول العمر. خنذ الضحك مثلاً. إن نتائج الأبحاث مثبطة للهمة، غير أنها ليست بمفاجأة –فالبالغ يضحك في المتوسط حوالي ١٧ مرة يومياً؛ في حين أن الصغير الذي يبلغ من العمر ست سنوات يضحك حوالي ٣٠٠ مرة يومياً. والنتائج الواردة من مختلف الدراسات تقدم الآن دلائل متواترة على أن الضحك، والسعادة بصفة عامة، واتخاذ رؤية إيجابية نحو الحياة قد تكون مفاتيح الإجابة في سعينا الدوب نحو إطالة أعمارنا. هذه العوامل تسرع في خطى إنتاج خلايا مناعية جديدة وتقلل من معدل إنتاج هرمون الضغوط "الكورتيزول".

لقد اكتشف العلماء أن الضحك يمكن أن يحدث حالة من الضغوط الإيجابية، أو ما يسمى بالضغط الانشراحي eustress. وأثناء دراستهم لتأثير الضحك على جهاز المناعة، عرض باحثو جامعة "لوما ليندا" بكاليفورنيا شريط فيديو لأحد المثلين الكوميديين. وتم أخذ عينات دم أثناء وفي أعقاب عرض الفيلم. وأظهرت تلك العينات حدوث ارتفاعات ملحوظة في مختلف قياسات الوظائف المناعية، وبخاصة خلايا (ت) T-cells (القاتل الطبيعي للميكروبات). والمثير للدهشة، أن مستويات



فكرة ذكية حتى تتأكد من أن طبيبك يعلم بجميع الأدوبة التي تتناولها، وكذلك الفيتامينات العذائية، اجمعها في حفيية ورقية وخذها معك في الزيارة القادمة. وسوف بساعدك ذلك على التأكد من أنك لا تتناول أدوية تتعارض مع عضها، كما اسأله كذلك أن يفحص مواعيد انتهاء صلاحبتها.

هرمون الكورتيزول، الذي يثبط جهاز المناعة انخفضت هي أيضاً. فاستنتج الباحثون أن الضحك يخلق حالة فسيولوجية خاصة به تحوي تغييرات إيجابية بالجهاز المناعي مضادة للضغط السلبي أو الضيق.

## زيادة رقعة شبكتك الاجتماعية

مفتاح آخر حيوي وهام للبقاء بصحة جيدة وإطالة عمرك يكمن في الدعم الاجتماعي. في الحقيقة، أنه قد ثبت بما لا يدع مجالاً للشك أن أولئك الذين يعيشون حياة زوجية سعيدة و/أو لديهم مجموعة ضخمة من الأصدقاء لا يتوقع لهم فحسب حياة أطول مقارنة بمن ليس لديهم هذه المقومات، وإنما تقل كذلك لديهم وبشكل واضح فرصة تعرضهم لأي نوع من الأمراض. إن العلاقات الشخصية الوطيدة تمنحنا توازناً في أوقات التعرض لضغوط نفسية عظيمة وتتيح لنا إخراج أعبائنا بأمان من صدورنا. لقد أثبت "د. ديفيد شبيجل"، وهو طبيب نفساني بجامعة ستانفورد، أن العديد من العلماء استنتجوا أن الدعم الاجتماعي يمكن أن يكون عاملاً بارزاً في إطالة أعمار النساء اللاتي أصبن بسرطان الثدي. وقد ذكر "شبيجل" من خلال دراسته أن هذا التدخل البسيط أطال العمر المتوقع بمتوسط بلغ ١٨ شهراً.

وللأسف أننا وسط مجتمعنا دائم الانشغال، صار الدعم الاجتماعي محدوداً بالنسبة لكثيرين. فإذا كان التفكير في خلق وقت لتكوين صداقات سوف يضيف المزيد من الضغط العصبي عليك، ففكر في امتلاك حيوان أليف. فهناك ما لا يحصى ولا يعد من الأبحاث المنشورة في مجال الارتباط بين الإنسان والحيوان والتي كشفت عن المزايا الصحية للدعم الاجتماعي. حتى امتلاك نبات ما يمكن أن يفيدك صحياً. لقد كشف عن ذلك دراسة أجريت في جامعة "بيل" على يد "د. جودي

رودين". فقد اكتشفت "د. رودين" أن الناس عندما تواجدت النباتات داخل غرفهم، كان معدل شفاؤهم من أمراضهم أسرع من أولئك الذين لم تكن بغرفهم أية نباتات.

وتنوع الاتصالات الاجتماعية التي لدى المرء تساعده كذلك في حماية جهازه المناعى. وطبقاً لدراسة من جامعة "كارنيجي ميلون" ببيتسبرج، عندما تعرض ٢٧٦ متطوعاً صحياً تتراوح أعمارهم بين ١٨ و ٥٥ عاماً لفيروسات البرد، فإن أولئك الذين يمتلكون روابط أقل مع عائلاتهم وأصدقائهم ومجتمعهم كانوا أكثر عرضة للسقوط فريسة المرض. وأكدت بحوث أخرى مماثلة نتائج هذه الدراسة، مثل الدراسات التي أجريت في المركز الطبي دارتموث- هيتشكوك بنيو هامبشاير. وفي تلك الدراسات، ذكر العلماء أن مرضى القلب زاد احتمال نجاح عملياتهم بمقدار ١٤ ضعفاً إذا كانوا من النشطين اجتماعياً وعندما كانوا مطمئنين إلى عقيدتهم الدينية. وفي دراسة متعمقة وردت في مجلة الجمعية الطبية الأمريكية (١٩٩٧) كشفت عن أن أولئك المنخرطين في مختلف أنواع الأنشطة -مثل العمل، والذهاب إلى دور العبادة، والنشاط الأسرى والرياضة أو حتى الذهاب إلى الحلاق- أصيبوا بنزلات برد أقل من أولئك الذين يرون نفس العدد من الناس لكنهم لا يجدون سوى القليل من المشاغل. واستنتج الباحثون أن الشعور بالسعادة والانشغال هو الذي يحافظ على جهازنا المناعى قوياً.

# تذكرتك الطبية المجانية نحو صحة موفورة

ماذا يعني كل هذا لك؟ إذا كنت بصحة طيبة نسبياً، فإن الاعتدال والتوازن يبدوان أعقل وصفة يمكن أن تسير بك على طريق الصحة المثالية. اعمل على جعل كل نصيحة من النصائح غير الرسمية الخمس السابقة ضمن أسلوب حياتك. فهذا يعنى:



احترس! المقاومة المتزايدة التي تبديها البكتريا الكروية الرئوية للبنسلين وغيره من المضادات الحبوية جعلت اللقاحات ضد الأنفلونزا والالتهاب الرئوي أمراً حتمياً. وهذا العلاج الوقائي مهم على وجه الخصوص لمن تزيد أعمارهم عن ٦٥ سنة أو من هم أصغر سنآ والأطفال الذبن يعانون من مشاكل تنفسية وأمراض مزمنة.

- أن تبدأ حملة للتوقف عن التدخين، وإذا تطلب الأمر،
   اسع نحو مؤازرة من طبيبك، وأفراد عائلتك، وأصدقائك.
- اتبع نظاماً غذائياً منخفض المحتوى من الدهون المشبعة وغنياً بالحبوب والفواكه والخضراوات.
- أكثر من نشاطك؛ مارس السير بحماس طوال اليوم، اصعد السلم بدلاً من استخدام المصعد كلما أمكنك ذلك، وتمتع بالأنشطة الترويحية مثل التزحلق على الجليد، والتنس، وركوب الدراجات، والتنزه في الأماكن الخلوية مع أصدقائك وأفراد عائلتك.
- خطط لإجراء فحوص وقائية هامة وأخذ التحصينات وتطوع لمساعدة الآخرين. وأهم من كل هذا، ابتسم؛ فسوف تجتذب المزيد من الأصدقاء، الذين هم بهجة هذا العالم!

## أدوات الإسعافات الأولية والطوارئ

احتفظ دوماً بالعلاجات التالية في متناول يدك تحسباً لوقوع حادث بالمنزل أو مرض. تأكد من أن تلك الأدوات ليست في متناول الأطفال الصغار.

- قطع غيار شاش معقم ٣×٣ بوصة
- علبة من الشرائط البلاستيكية متنوعة الأحجام
  - بكرة شريط لاصق عرضه نصف بوصة
  - مرهم مضاد حيوي أو أي مضاد بكتيري آخر
- علبة بيكنج باودر أو الملح المساعد في طهي اللحوم للعلاج
   من لدغ النحل والحشرات الأخرى
  - مرهم كورتيزون لحالات الطفح الجلدي
- شراب عرق الذهب المُقيئ لإحداث القيء في حالات التسمم
   (اتصل بمركز مكافحة السموم قبل استعماله)

- غسول كالامين للحكات والطفح والالتهابات الجلدية
- الكحول أو البيروكسيد (ماء الأكسجين) لتطهير الجروح
  - فازلین (بترولاتم)
- مرهم أو دهان مهبلي لحالات العدوى الفطرية الخفيفة
  - ترمومتر (میزان حرارة)
    - قربة ثلج
  - مسكن ألم للأطفال لا يحتوي على أسبرين
- بينادريل أو أي مضاد هستاميني آخر لحالات الـتورم المصاحب لتفاعلات الحساسية
  - ملاقيط لانتزاع شظايا الخشب أو الزجاج من الجلد
    - مقص غير مدبب

## مجرد حقائق

- القيام بتغييرات جذرية في أسلوب حياتك قد يطيل عمرك.
- التدخين من عوامل الخطر المسببة للأمراض والتي يمكنك تلافيها.
- الأطعمة العلاجية المفعمة بالمواد الغذائية تؤدي عمل الدواء الطبيعي في المحافظة على صحتك ووقايتك من الأمراض.
- التمرينات الرياضية والنشاط قد تساعدك على التخلص من
   القلق والاكتئاب وقد تعمل كمنشط جنسى طبيعى.
- طبيبك التقليدي يمكنه أن يجبري اختبارات وفحوصاً
   وقائية معينة مهمة لبلوغ موفور الصحة.
- كلما زدت من الدعم الاجتماعي بالخروج من المنزل في مناسبات ثقافية والاجتماع بالأصدقاء والتطوع، صرت قادراً على إطالة عمرك.

# دليلك الى العلاجات البديلة

#### إلقاء الضوء على ....

لماذا يؤمن ممارسو الطب الهندي بأن التوتر أو اختلال التوازن في وعي الفرد يسبب له المرض ■ أحدث النتائج التي توصلت إليها هيئة المعاهد القومية للصحة (بأمريكا) فيما ينعلق بالإبر الصينية والألم ■ كيف يمكن لأسلوب "تاي تشي" المساعدة في تخفيف الضغوط لعموم الناس وزيادة مقدار التوازن لدى كبار السن على وجه الخصوص

# النظم القديمة في العلاج

كنت قد سمعت لتوك عن الطب البديل، فمن المهم أن تعلم أن هذا النوع من العلاج ليس مستحدثاً. وخقيقة الأمر، أن العلاج البديل القائم على الأعشاب، والتدليك، والعلاج الروحاني، والنظام الغذائي يعود تاريخه إلى آلاف السنين. وتعتبر المداواة بالطب الهندي والطب الصيني القديم بمثابة أسلاف العلاجات البديلة، وكلاهما يعود تاريخه إلى ٠٠٠٤ و ٠٠٠٠ عام مضت. واليوم، لا يزال ثمانون في المائة من سكان العالم يعتمدون على الطب البديل أو الشمولي عوضاً عن الطب الغربي أو التقليدي، المستخدم في الولايات عوضاً عن الطب الغربي أو التقليدي، المستخدم في الولايات المتحدة وأوربا.

# الطب الهندي ( الأيورفيدا)

الأيورفيدا (Ayurveda) علم علاجي شمولي يركز على الرعاية الصحية الوقائية باستعمال علاجات طبيعية. وتقوم نظرية الطب الهيندي على أن الأمراض تبدأ باختلال التوازن أو الضغوط الواقعة على وعي الشخص. ويعالج هذا الخلل في التوازن بتدخلات في أسلوب الحياة تضع في حسبانها ميولك الموروثة، وبيئتك، وغذاءك، وعملك، وعائلتك. فالأيورفيدا يعد أقدم نظام طبي في العالم، وتعود جذوره إلى الحقبة "الفيدية" في الهند

القديمة. ويمكن تتبع أصوله في أربعة كتب باللغة السنسكريتية (لغة الهند الأدبية القديمة) تسمى كتب الفيدا (Veda) وهي أقدم وأهم مخطوطات الهند. وقد عزت تلك الكتب أغلب الأمراض والحظ السيئ إلى العفاريت والشياطين وتأثير النجوم والكواكب. وفي أوربا القرن السادس عشر، مارس "باراسيلسوس" (الذي يعرف بأنه أبو الطب الغربي الحديث) ونشر نظاماً في الطب استعار أغلبه من "الأيورفيدا."

## كيف يعمل



قد يصعب عليك

العثور على ممارس مؤهل في الولايات المتحدة لأنه لا توجد مدارس ولا الممارس على على ذلك فإن على ذلك فإن العلاج بالطب بعظي أمينية ما

لم ثكن الخدمة العلاجية مقدمة

من طبيب يحمل

ترخيصاً.

طبقاً لمعتقدات الأيورفيدا، فإن الصحة عبارة عن حالة من التوازن، والمرض حالة من الخلل في التوازن. ويقوم فرض الأيورفيدا على أن وظائف الجسد تتكون من أخلاط من خمسة عناصر: الهواء، والنار، والإثير، والماء، والتراب. وهناك قوى فسيولوجية أخرى تسمى الدوشا (Dosha) ("فاتا"، "بيتا"، "وكافا")، وفيها يظهر أثر العناصر الخمسة.

وجميعنا نتكون من خليط من الدوشا التي تعطينا نمطاً معيناً في التمثيل الغذائي لكل فرد منا، ولكل منا "دوشا" واحدة تسيطر عليه. فالناس الذين تهيمن عليهم الفاتا (Vata) تجدهم يتميزون بالنحافة والنشاط، أما أهل البيتا (Pitta) فأصحاب مزاج حام، والكافا (Kapha) بطيئون ويتسمون بالصلابة. ولتحديد مسألة الخلل في توازن جسدك، يتحسس ممارس "الأيورفيدا" نبض رسغك. وباستعمال علاجات متنوعة مثل التأمل، التخليص من السموم، التنفس، والمستحضرات العشبية والمعدنية، والتمريسنات، والنصائح الغذائية القائمة عسلى نمسط والتمريسنات، والنصائح الغذائية القائمة عسلى نمسط "العقل والجسد" الخاص بك أنت، يقوم ممارس الأيورفيدا بمساعدتك على تحقيق التوازن أو بلوغ حالة صحية طيبة وتحقيق الشفاء.



احترس! برغمرأت الطب الهندي يمكنه تقديم مزايا علاجية عند الجمع بينه وبين الطب التقليدي، تجنب تناول أي أعشاب هندية بجانب العقاقير الموصوفة لك في تذكرة الطبيب. فقد تحدث تفاعلات ضارة، أر تعمل الأعشاب على الانتقاص من فعالية الأدوية. ناقش طبيبك التقليدي في علاجات الطب الهندي.

وقد زاد كم الدلائل التي تشير إلى أن العلاجات بالطب الهندى لها أثر نافع في الوقاية من الأمراض وعلاجها. وهناك دراسات علمية منشورة قامت بتوثيق حالات انخفضت فيها عوامل خطر أمراض القلب، وانخفض فيها ضغط الدم ومعدل الكولستيرول وانخفض مستوى الضغوط لدى أناس عولجوا بأساليب الطب الهندى. فالتأمل السامي Transcendental (meditation)، على سبيل المثال، من أساليب الطب الهندي التي تجلس فيها مستريحاً مغلقاً عينيك وتكرر في ذهنك لفظاً باللغة السنسكريتية أو صوتاً (مانترا) لمدة ١٥ إلى ٢٠ دقيقة، مرتين يومياً. وهذا يساعد المرضى حسبما يؤكد ممارسو هذا العلاج على التفكير بمزيد من الوضوح، وتحسين ذاكرتهم، وعلاجهم من الضغوط، وإدارة عملية التقدم في العمر في الاتجاه العكسي، والرضا عن الحياة. وفي دراسة نشرت في مجلة ارتفاع ضغط الدم Hypertension (عام ١٩٩٦)، وُجد أن التأمل السامى يفوق كافة الأشكال الأخرى من علاجات الاسترخاء في قدرته على خفض ضغط الدم. وفي هذه الدراسة، طُلب من ١١١ رجلاً وامرأة من الأمريكيين ذوى الأصول الإفريقية وتتراوح أعمارهم بين ٥٥ إلى ٨٥ عاماً أن يمارسوا التأمل السامي يومياً. فؤجه أن معدلات انخفاض ضغط الدم التي ذكروها مماثلة لتلك الـتى تحققت بصفة عامة مع العقاقير المضادة لارتفاع ضغط الدم. وفي دراسات أجريت على العقاقير المستخدمة لفترات طويلة، كانت تلك الانخفاضات مرتبطة بمقدار أقل بحوالي ٣٥٪ من السكتات المخية والنوبات القلبية.

### ما الذي يفعله

اكتشف الدراسات الإكلينيكية أن بعض العلاجات العشبية الهندية مفيدة في تحسين الصحة، والوقاية والعلاج من بعض

أنواع السرطان والأمراض المعدية، وإيقاف الأمراض المصاحبة للشيخوخة والمسببة لاعتلال الجسد. ومن بين الحالات المحددة التي يمكن أن تستجيب للطب الهندى: الحساسية، القلق، الاكتئاب، اضطرابات الهضم، الصداع وآلام الرأس، ارتفاع ضغط الدم، الأرق، المشاكل التنفسية، والتوتر العصبي. ولعلك سمعت بعض الأقاويل عن استخدام نبض الرسغ في اكتشاف مرض السكر، والسرطان والأمراض العضلية وأمراض العمود الفقري، والبربو، واختلالات التوازن في مراحلها المبكرة في الوقت الذي لا تكون هناك أي علامات إكلينيكية أخرى أو عندما تكون الأشكال الخفيفة من التدخل كافية. والحقيقة أنه لا توجد دراسات علمية مؤكدة تطرح فكرة وجوب إحلال أسلوب الطب الهندي في استشعار نبض الرسغ محل القياسات التشخيصية التي يجريها الطب التقليدي. وكما قلت من قبل، لا ينبغي عليك أن تهجر كليةً الطب التقليدي، وإنما استعمل كلاً من الطب التقليدي والبديل جنبا إلى جنب حتى تحصل على أفضل النتائج الصحية المكنة.

### الأساسيات

- ١. كم ينبغي تكرار ذلك؟ لأن الطب الهندي يركز على أسلوب الحياة، فإن كثيراً من الأساليب التي يمارسها تدخل ضمن روتين حياتك اليومية. فإذا قررت أن تزور ممارساً للطب الهندي للعلاج أو الاستشارة، فإن حالتك الخاصة قد تستجيب للعلاج في غضون ثلاث إلى خمس زيارات
- ٢. كم تبلغ تكلفته؟ تكلفة الطب الهندي قد تتفاوت تبعاً للعلاجات التي تستخدمها. والاستشارة المبدئية قد تكلفك ما بين ٥٠ إلى ٢٢٥ دولاراً. وبعض علاجات الأيورفيدا قد

يصل سعرها إلى عدة مئات من الدولارات، في حين قد يصل بعضها إلى الآلاف.

٣. كم تنتظر حتى ينجح العلاج؟ مدى سرعة تأثير العلاج يعتمد اعتماداً كبيراً على طبيعة اختلال التوازن لديك. فإذا كنت تريد مزيداً من التحري حول الأيورفيدا، فإن العيادات التالية قد تكون المصادر الجيدة للمعلومات:

- Maharashi Ayurveda Clinics, ماهاراشيي multiple locations: 800-843-8332
- Ayurveda Holistic مركز الطب الهندي الشمولي Center, New York City, NY: 212-924-4933
- The Ayurvedic Institute, معهد الطب الهندي Albuquerque, NM: 505-291-9698
- Ayurveda Health المركز الصحي للطب الهندي Center, Albuquerque, NM: 505-296-6522
- The Chopra Center مركز تشوبرا للسلامة الصحية for Well-Being, La Jolla, CA: 619-551-7788
- The American العهد الأمريكي لدراسات الفيدا Institute of Vedic Studies, Albuquerque, NM: 505-983-9385
- The Himalayan Institute, معهد الهيمالايا Honesdale, PA: 7167-253-5551

## اليوجا

يستخدم ممارسو الطب الهندي اليوجا (Yoga) كشكل من أشكال العلاج. واليوجا أسلوب هندي قديم يقوم على أساس الأخلاقيات ياميا (Yama) والانضباط الشخصي نيياما (Niyama). وتستخدم في تخفيف التوتر، وتحقيق الارتباط بين العقل والجسد، وفي شفاء على البدن. والأوضاع أو الحركات المتبعة في اليوجا مبنية بحيث تشد الذهن والجسد إلى ما وراء



فكرة ذكية

هل أنت في حاجة إلى مقو سريع للمناعة؟ ان تناول ملعقة يومياً من "أملا" وهی مربی نوع من أنواع التوت "توت الأوز" يزرع في الهند، ويمكن العثور عليه في المتاجر التي تبيع البضائع المستوردة من الهند، قد تساعد على زيادة كفاءة وظائفك المناعية واحتفاظك بصحة

طبية.

الحدود الطبيعية ثم تجعلهما يتصرفان في انسجام وتناغم من جديد.

وباتباع أسلوب النفس العميق، وأساليب التركيز، وأوضاع الجسم، تتعلم كيف تهدئ عقلك وتزيد من مقدار مرونتك وقوتك. وأصل كلمة "يوجا" من اللفظ باللغة السنسكريتية الذي يعني "الاتحاد" ويعود تاريخ اليوجا إلى ه آلاف عام مضت. وفي حين أن اليوجا فلسفة شرقية، إلا أن الغربيين أكثر اعتياداً على الهاثا يوجا (Hatha yoga) التي تركز على اللياقة البدنية. وباتباع تلك الأخيرة يمكن لأوضاع اليوجا أن تخفف من الآلام والأوجاع الخفيفة. كما أنه يزيد كذلك من المرونة والتنسيق بين مضاحبة مختلف أجزاء الجسم. وتمرينات التنفس التي تؤدى بمصاحبة مختلف أوضاع اليوجا يمكن أن تزيد كذلك من كفاءة الدورة الدموية.

## كيف تعمل

وصى الكاتب وإخصائي القلب "د. دين أورنيش" أولئك الذين يعانون من مرض بالشريان التاجي للقلب بعمارسة اليوجا كوسيلة للاسترخاء. واليوجا مفيدة أيضاً في بعض المشكلات التنفسية. فهي لا تحقق فقط فائدة الاسترخاء للجسم، وإنما يمكن لأوضاعها المختلفة المعاونة في تحسين كفاءة التنفس لديك وتيسير عملية طرد المخاط

#### الأساسيات

- معدل تكرارها؟ حتى تتمتع بالنتائج المثلى، ينبغي ممارسة اليوجا يومياً على شكل تأمل وأوضاع.
- ٢. كم تبلغ تكلفتها؟ نظراً لأن معدات اليوجا ليست سوى جسدك أنت فقط، فإن تعلمك اليوجا قد يكلفك في حدود



احترس! الكاتب والمحاصر د. ديباك تشويرا، يعمل لدي مركز طب العمل/الجسد في لاجولا، كاليفورنيا. ويقدم هذا المركز الطبى الذي يتعامل أساساً بالطب الهندي برامج تعليمية وتدريبية لمهني الرعاية الصحية وأفراد عاديين. كما يقدم كذلك کلاً من برامج رعاية المرضى داخل المستشفيات وبالعبادات الخارجية. للاستعلام، اكتب P.O. Box الى 1048, La Jolla, CA 92038. U.S.A أو اتصل بـ 619-794-2425

عشرة دولارات تشتري بها كتاباً يعلمك كيفية ممارستها أو شريط فيديو تعليمي. وهناك خيار آخر أمامك وهو الالتحاق بفصل يوجئا لدى ناديك الصحي المحلي أو صالة الجمنازيوم باشتراك شهري (وهو يتفاوت بالطبع حسب الإمكانيات المجهز بها المكان وموقعه).

٣. كم أنتظر حتى تتحقق فعاليته؟ بعض الناس يشعرون بأنهم أكثر استرخاءً عقب الجلسة الأولى. أعطها فرصة لا تقل عن ثلاثة أسابيع حتى تعرف إذا كانت تحقق فارقاً في معنوياتك أم لا.

فإذا كنت تبحث عن برنامج لياقة غير عنيف بحيث يعمل على الارتقاء بمستوى التنسيق ومرونة أعضاء الجسم، ويساعدك على الشعور بالاسترخاء، ويقلل من فرص الإصابة، فإن اليوجاهي الأنسب بالنسبة إليك.

## الطب الصيني

الطب الصيني (Chinese Medicine) منظومة صحية كاملة تتكون من العلاج بالوخز بالإبر، والتمرينات، وطب الأعشاب، والتدليك، والتغذية، والحياة الصحية. وعلى النقيض من الطب الغربي، الذي يعتمد على الجراحة الغائرة أو العقاقير الحديثة، يحاول الطب الصيني تشخيص الاضطرابات التي تقع في كي يحاول الطب الصافية الحيوية، في الصحة والمرض. ويصحح ممارسو هذا الطب هذا الخلل في الانسجام بالجسم باستعمال الوخز بالإبر، أو طب الأعشاب، أو التدليك، أو "الكيجونج".

العلاج بالضغط (Acupressure). وهو شكل قديم شهير
 من العلاج باستخدام نفس النقاط التي تستخدم في الوخز
 بالإبر. وأسلوب عمله يتم عن طريق تنشيط النقاط الرئيسية

المحفزة بجسدك لإطلاق الطاقة أو فتح المسارات أمام "كي". واليوم يُمارس العلاج بالضغط بشكل رئيسي في البلدان الأسيوية مثل الهند والصين واليابان وكوريا. كما يستخدم في تخفيف آلام وأوجاع وضغوط الحياة اليومية بجانب بعض الحالات الأخرى مثل ارتفاع الضغط بالجيوب الأنفية، والتقلصات العضلية بالساق، والصداع واعتلال مفصل الفك، وأعراض النفق الرسغي.

٧. شياتسو (Shiatsu). وهو نوع من العلاج يعتمد على الفكرة الصينية الخاصة بــ"كي" أو الطاقة التي تتدفق عبر مسارات (meridians) خلال الجسم. ويتم التركيز خلال الجلسات على تخفيف الألم ومساعدة الجسم على تخليص نفسه من أية سموم قبل أن تتطور إلى أمراض. تتم ممارسة الضغط القوي، المتكرر سنتظم الإيقاع لمدة ٣ إلى ١٠ ثوان على نقاط محددة. ويعمل هذا الضغط على إيقاظ المسارات أو قنوات الشف، بالجسم. والضغط يساعد على الشفاء عن طريق تنشيط إفراز "إندورفينات" الجسم لكي تحدث أثراً مهدئاً أو عن طريق استرخاء العضلات وتحسين كفاءة الدورة الدموية. ويقال إن "الشياتسو" يساعد على تخفيف الدورة الدموية. ويقال إن "الشياتسو" يساعد على تخفيف وأوجاع الرأس، والأرق، وتقلصات الساقين، والـدورة الشهرية، رالمشكلات التنفسية، وتيبس الكتفين.

#### كيف يعمل

يقال إن الإنسان يتمتع الصحة عندما يتدفق "كي" (أو الطاقة الحيوية) والدم بسلاسة خلال جميع أجزاء الجسم. وهناك عواصل خارجية دشل الناخ، والغذاء والعواطف وأسلوب الحياة يمكنها أن تصيب "كي" بالاضطراب. ويفهم الطبيب الصيني أية

أعراض على أنها انعدام في التوازن داخل نطاق المنظومة المتكاملة للجسد ويستخدم علاجات شمولية لإزالة هذا الانسداد.

#### ما الذي يفعله

طبقاً لدراسات أجريت بالصين واليابان، قد يكون للطب الصيني الشعبى قيمته العلاجية في النواحى التالية:

- الالتهاب الكبدي المزمن
- التهاب المفاصل الروماتيزمي (الروماتويد)
  - الصداع
  - تقلصات الدورة الشهرية
  - آلام أسفل الظهر والعنق
    - إدمان العقاقير
    - ارتفاع ضغط الدم
  - الإكزيما الجلدية الأتوبية
  - اضطرابات الجهاز المناعي
  - متلازمة نقص المناعة المكتسب (الإيدز)
    - بعض أنواع السرطان

وقد ثارت بعض الأقاويل التي تزعم أن الطب الصيني أقوى فعالية من الطب التقليدي لأنه يتعامل مع الفرد كله، مركزاً على التخلص من الانسدادات التي تحول دون تدفق الطاقة مما يسبب المرض.

والحقيقة أن الطب الصيني يستخدم أكثر من خمسة آلاف مركب نباتي وحيواني مختلف في العلاج، غير أنه ليس هناك ما ينظم استخدامها من حيث الأمان أو الفاعلية أو قدرتها على الشفاء. كما أن الأمر لا يخلو كذلك من المخاطرة، فعلى سبيل



~~ **فكرة ذكية** هل تبحث عن

ممارس ذي

سمعة طيبة للطب الصيني؟ جرب نيو مكسيكو، ففي تلك الولاية يكثر منح تراخيص قانونية لممارسي هذا الطب في الولايات المتحدة. المثال، مسألة أن المعالج بالإبر الصينية الذي لا يقوم منهجه في تشخيص المرض على مبادئ علمية أمر يجعله يخفق في تشخيص أمراض أكثر خطورة مثل السرطان. وبرغم أن بعض الدراسات وجدت أن الوخز بالإبر وبعض الأعشاب قد يكون لها قيمة دوائية، فإن أغلب العلاجات الصينية لا تزال في حاجة للدراسة بالولايات المتحدة التى تتبع أعلى معايير البحث العلمي.

#### الأساسيات

- ا. كم صرة ينبغي تكراره؟ كثير من علاجات الطب الصيني
   يمكن ضمها إلى حياتك اليومية. فهناك علاجات تنتمي
   لأسلوب الحياة مثل العلاج بالضغط أو الشياتسو والتي
   يمكن أداؤها صرة أو مرتين أسبوعياً للحصول على التأثير
   الناجع.
- ٧. تكلفته؟ التكلفة تعتمد على النوع المحدد من العلاج الذي تختاره. فالزيارة المبدئية للممارس قد تكلفك من ٧٥ دولاراً إلى ١٥٠ دولاراً، وزيارات المتابعة ما بين ٥٠ إلى ١٠٠ دولار. وجلسة العلاج بالضغط الصيني قد تتراوح تكلفتها بين ٢٥ ٧٥ دولاراً في حين أن العلاجات العشبية الصينية يتراوح ثمنها بين ٥ ١٥ دولاراً شهرياً (أكثر قليلاً إذا فضلت استعمال أنواع الشاي). وتتفاوت قيمة التغطية التأمينية من ولاية إلى أخرى (بالولايات المتحدة).
- ٣. كم أنتظر حتى تتحقق النتيجة المرجوة؟ سرعة حصولك
   على نتائج العلاج تعتمد على نوع العلاج والمشكلة المحددة
   التى تحاول علاجها أو شفاءها.

ومن بين الأنواع المختلفة من الطب الصيني، واظب على العلاج بالإبر الصينية إذا أردت علاجاً ثبت نجاحه. وتؤكد معاهد الصحة القومية أن العلاج بالإبر الصينية ينجح مع أمراض



#### فكرة ذكية

مقوي جهاز المناعه الصيني الأستراجالوس (أو بالصبنية هوانج كي) قد يساعدك على تفوية وظائف جهازك المناعي ويقيك من البرد والأنفلونزا. اصنع شايآ باستخدام أعواد الأستراجالوس الجافة تضعها في الماء لمدة عشر دقائق. اشرب فنجانآ واحدآ يومياً.

مثل غثيان الحمل، والغثيان الناتج عن العلاج الكيميائي ومشاكل الأسنان. والعديد من مدارس الطب الأمريكية المتخصصة في الوخز بالإبر تحولت الآن إلى كليات تقوم بتدريس الطب الأسيوي.

## الوخز بالإبر

في هذا النوع من العلاج البديل؛ يغرس الإخصائي إبراً معقمة، رفيعة للغاية ومصنوعة من الصلب الذي لا يصداً في جلدك في أي من ثمانمائة نقطة محددة بالجسم. كما أن الإخصائي قد يدير تلك الإبر أو يستخدم الحرارة أو الضغط، أو الاحتكاك أو الشفط أو النبضات الكهربية أو المغناطيسية في تنشيط تلك النقاط.

والوخز بالإبر هو أقدم وسيلة معروفة للعلاج وقد مورس في الصين لما يزيد على أربعة آلاف عام. وبالرغم من أنه وفد إلى الولايات المتحدة في أواخر القرن التاسع عشر، إلا أنه قد صار شائعاً بدرجة متزايدة خلال العقديان الأخيريان. وفي وقتنا الحاضر، هناك حوالي ٢٠ ألف ممارس حاصل على مؤهل ومرخص له بالعمل في هذا المجال، وأكثر من ثلاثة آلاف منهم هم أيضاً أطباء تقليديون.

#### كيف يعمل

حسبما يقول المدافعون عن هذا الأسلوب، فإن الطاقة الطبيعية أو "كي" (تُنطق تشي chee)، تمر عبر ١٤ مساراً pathways (أو ممداراً meridians) بالجسم حتى تحافظ على جسدك ممتلئاً بالحيوية. وترتبط هذه المدارات بأعضاء معينة ووظائف بدنية. وعندما تنسد الطرق أمام "كي" أو تتعرض لاختلال في التوازن، تقع الأمراض أو الأعراض المرضية. ويقوم ممارس الإبر الصينية بتنشيط النقط عبر تلك الخطوط المدارية، باستعمال الإبر في إزالة

انسداد مجرى الطاقة وفي استعادة التوازن وتدفق الطاقة عبر مساراتها. وعندما ينشط أحد أجزاء الجسم، يحدث التأثير في نفس الجزء أو في جزء آخر من الجسم. ويُعتقد كذلك أن الوخز بالإبر يجعل الجسم يطلق "الإندورفينات endorphins" وهي مسكنات الألم الطبيعية داخل جسدك؛ وهو ما يفسر الراحة من الألم التي يشعر بها المريض بعد وخزه بالإبرة. وقد يعمل الوخز بالإبر أيضاً على إطلاق هرمونات معينة مثل "سيروتونين بالإبر أيضاً على إطلاق هرمونات معينة مثل "سيروتونين والسكينة، وكذلك مادة كيميائية بالمخ تجعلك تشعر بالهدوء "كورتيزول cortisol". وفي الوخز بالإبر، يترك المارس الإبر مغروسة في نقاط مختلفة بالجلد لمدة تتراوح بين ١٥ و ٣٠ دقيقة، ويقوم أحياناً بإدارتها في موضعها حتى يحصل على نتائج أفضل. وهناك عناصر أخرى في الوخز بالإبر تشمل:

- الوخر الكهربائي بالإبر (Electropuncture)، وفيه يقوم الممارس بمجرد وضعه للإبر في مواضعها، بربط أسلاك صغيرة بالإبر تتصل بتيارات كهربية خفيفة للغاية. وتستخدم أيضاً الحرارة، والشفط (كاسات الهواء) والتدليك (العلاج بالضغط) أثناء هذه العملية.
- العلاج بالحرارة (Moxibustion)، ويتضمن حرق أعشاب (موكسا) عند نقاط معينة من الوخز لتنشيط "كي".
- كاسات الهواء (Cupping)، عمل كاسات شفط عند تلك النقاط.
- العلاج بالضغط (Acupressure)، باستخدام الضغط بالإصبع أو التدليك فوق تلك النقاط.



احترس!
تأكد من الذهاب
إلى ممارس الإبر
الصينية الذي
يحمل ترخيصاً
وتأكد من
استخدامه للإبر
مرة واحدة ويتم التخلص منها بعد



**توفير الوقت** هل تبحث في الدليل (يلوبيجز) عن إخصائي مؤهل في الإبر الصينية؟ اكتب

مؤهل في الإبر الصبنية؟ اكتب الي أو اتصل بـ: الأكاديمية الأمريكية للعلاج بالوخز بالإبر (AAMA). هذه المنظمة تأسست عام ١٩٨٧، وتقتصر في عضويتها على أطباء حاصلین علی بكالوريوس الطب وأطباء في تقويم العظام. ويحصل أعضاؤها على أكثر من ۲۲۰ ساعة من التدريب الرسمي ومستوفون للشروط الصارمة التي يضعها المجلس الطبي (البورد

(البورد الأمريكي). اكتب الأمريكي). اكتب 5820 إلى: Wilshire Blvd., Suite 500, Los Angeles, CA أو اتصل 90036 أو اتصل يرقم تليفون

213-937-5514

كما يمكن للممارسين أيضاً أداء أسلوب لا يحتاج للإبر يشبه الوخز عن طريق استعمال قطع شديدة التعقيد من المعدات الإلكترونية لتحديد نقطة موضعية للوخز ثم علاجها بتيارات كهربائية متناهية الصغر.

#### ما الذي يفعله

أقرت هيئة المعاهد القومية للصحة (NIH) أسلوب العلاج بالإبر الصينية للاستعمالات التالية:

- الغثيان أثناء الحمل
- الغثيان والقيء المصاحب للجراحة أو العلاج الكيميائي
  - آلام الأسنان عقب إجراء الجراحات

وقد أعدت منظمة الصحة العالمية (WHO) التابعة للأمم المتحدة القائمة التالية من الأمراض التي تستجيب بصورة طيبة للعلاج بالإبر الصينية:

- التهاب المفاصل
  - الربو الشعبى
- الخلل في وظيفة المثانة
  - النزلة الشعبية
  - الأعراض العنقعضدية
    - التهاب القولون
      - ا الإمساك
      - الإسهال
- قرح المعدة والاثنا عشري
- الشلل الوجهي (شلل بيل)
  - تيبس الكتف

- فرط حموضة المعدة
  - التهاب المعدة
- الصداع والصداع النصفى
  - الزغطة (الفواق)
  - ارتفاع ضغط الدم
- الألم العصبي بين الضلوع
  - آلام أسفل الظهر
    - الغثيان
    - مرض مینییر
- الشلل في أعقاب سكتة دماغية
  - شلل المصران
  - اعتلال الأعصاب الطرفية
- أعراض ما قبل الدورة الشهرية وعدم انتظام الدورة
  - التهاب الغشاء المخاطى للأنف
    - عرق النسا
    - التهاب الجيوب الأنفية
      - تقلص المريء
      - مرفق لاعب التنس
  - الصعر (الانزلاق الغضروفي بالرقبة)
    - آلام العصب الخامس

وبرغم أن البعض يزعم بأن الوخز بالإبر علاج وشفاء من عشرات الأمراض والعلل بدءاً من الألم إلى مرض القلب إلى السرطان، فإن المعاهد القومية للصحة لم تقره إلا لعلاج المشكلات الصحية الثلاث المذكورة آنفاً. إلا أن هناك دلائل على

أنه في أنواع معينة من الألم أو المشكلات المزمنة، قد يكون العلاج بالوخز مفيداً مع الجمع بينه وبين العلاجات التقليدية.

ولم يثبت مطلقاً من قبل ثبوتاً علمياً وجود المدارات، أو نقاط الوخز أو الـ"كي". وطبقاً لبعض التقارير الحديثة، قد يقلل الوخز من حدة نوبات الربو ومقادير العقاقير التي على مريض الربو تناولها، غير أن هذا لم يثبت بعد. وبعض الإخصائيين يكتشفون أن تلقي العلاج بالإبر بالأجزاء الخارجية من الأذن قد يساعد مدمني "الكراك" والكحوليات والسجائر على هزيمة مشاكلهم مع المخدرات والمسكرات. ومرة أخرى، هذا الأمر لم يثبت بعد، فإذا لم يكن مضراً فهو بالتأكيد يستحق المحاولة.

#### الأساسيات

- ١. كم مرة يجب تكراره؟ يستغرق العلاج في المتوسط ما بين ٢٠ دقيقة وساعة ويعطى إما بشكل يومي وإما من مرة لثلاث مرات أسبوعياً. وتظهر الشواهد الإكلينيكية أن تلقى ثلاث جلسات علاج أسبوعياً قد يحقق شفاءً أسرع. وقد تضطر لخوض سلسلة من الجلسات لا يقل عددها عن ٨ إلى ١٠ مرات قبل أن تقرر ما إذا كائت فعالة أم لا.
- ٧. كم يتكلف؟ الجلسات المبدئية قد يتراوح سعرها بين ١٠٠
   إلى ١٠٠ دولار مع إخصائي غير طبيب. وتوقع أن تدفع أكثر مع طبيب متخرج من كلية الطب.
- ٣. كم أنتظر حتى تظهر النتائج؟ قد تشعر بالتحسن بعد الزيارة الأولى، أو قد يستغرق الأمر عدة أسابيع من العلاج. قد ينجح العلاج بالإبر الصينية معك وقد لا ينجح مطلقاً. وهناك القليل للغاية من موانع الاستعمال. كما أن الآثار الجانبية قليلة، هذا إن وجدت من الأصل.



احترس! بعض الاضطرابات المرضية مثل سيهولة النزف أو قد تمنعك من تلقي العلاج بالإبر، تأكد من ظروف صحية لديك مع إخصائي للإبر الصينية قبل بدء العلاج بوقت كافو.

## كيجونج

الكيجونج (Quigong) -وينطق عند الصينيين: تشي-جونج (Chee-gong) - لُقب بأنه "أم الشفاء" الذاتي الصيني حيث قيل إنه واحد من أقوى المارسات العلاجية التي ظهرت في تاريخ البشرية. وهو نظام مرتبط بأوضاع الجسم ويمكن ممارسته بسهولة في أي وقت.

#### كيف يعمل

يؤمن الصينيون بأن الآلية الأساسية التي تستحثها ممارسة "الكيجونج" هي التوازن التلقائي وتقوية مصادر الشفاء الطبيعية بالمنظومة البشرية. والحقيقة أنه باتخاذ أوضاع جسمانية معينة تخفف من التوتر، يعمل "الكيجونج" على حث مجموعة واسعة من الآليات الفسيولوجية التي لها فوائد قوية في الشفاء.

- فهو يزيد من معدل وصول الأكسجين للأنسجة.
- وينشط عملية التخلص من نفايات الجسم ونقل خلايا المناعة من خلال الجهاز الليمفاوى.
- يحول كيمياء المخ والجهاز العصبي. وهناك على الأقل المنطق المنطق المنطق المنطق المنطقة المنطقة

ولفظ "كيجونج" مكون من مقطعين: "كي" وتعني الطاقة أو الحيوية و "جونج" وتعني المارسة أو التكريس. ويعود تاريخه إلى ٥٠٠ عام قبل الميلاد وكل من التطبيقات الصحية والروحانية للكيجونج بدأت تكتسب الشعبية بسرعة في كل من الصين والعالم الغربي مع سعي الناس وراء نظم العقل/ الجسد للحصول على طمأنينة النفس.



#### فكرة ذكية

ابدأ في تجربة ممارسة الكيجونج فوراً من الآن. نح هذا الكتاب جانباً، واجلس في وضع مستقيم الظهر، وخذ نفسأ عميقأ من أسفل بطنك، ثم استرخ بعفلك. والكبحونج سوف يصلح التنفس الذي تمارسه من أعلى صدرك إذا أنت ركزت على تحريك أسفل بطنك بدلاً من الاكتفاء بالتنفس من أعلى الصدر والكتفين.

#### ما الذي يفعله

يعمل الكيجونج على زيادة الطاقة والإقلال من الإجهاد وتخفيف الآلام. وبعض مؤيديه ينزعمون أنه يشفي من آلام الظهر، ومتلازمة النفق الرسغي ومشاكل الدورة الدموية، والاكتئاب، وارتفاع ضغط الدم، والأرق، وانقطاع الطمث، والآلام العصبية والمزمنة، وأعراض التهاب مفصل الفك.

وأولئك الذين يمارسون الكيجونج باقتناع يحتاجون إلى قدر أقل من الأدوية والوخز بالإبر وهم يشفون أسرع.

#### الأساسيات

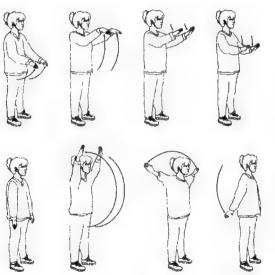
- كم صرة يجب تكراره؟ الخبراء استنتجوا أن "كي" يجب تنشيطه يومياً، ولهذا يجب أداء التمرينات الأولية كل صباح لبناء "كي".
- ٧. كم يتكلف؟ بداية، قد يتعين عليك أن تدفع للممارس كي يعلمك "الكيجونج". وبمجرد فهمك للأوضاع، يمكنك أداؤه في أي وقت مجاناً.
- ٣. كم أنتظر حتى تأتي بنتيجة؟ يشعر بعض الناس بحدوث نتائج على الفور، وهناك آخرون قد يستغرق الأمر معهم أياماً أو أسابيع قبل أن يلاحظوا فارقاً في الحالة المزاجية، والطاقة والقوة. إنها لا يمكن أن تضر بك، ولكنها قد تفيدك! ومنذ بضع سنوات، حظي العلاج بالكيجونج بالاعتراف باعتباره أسلوباً طبياً قياسياً في المستشفيات الصينية. وبالإضافة إلى ذلك، أدخل الكيجونج مع برامج علمية للجسم البشري ضمن المناهج الدراسية بكبريات الجامعات بالصين. فابحث عن ممارس أو دورة تعليمية حتى تستفيد من هذا الأسلوب الذي يفيد العقل والجسم معاً.

## تاي تشي

الـتاي تشى Tai chi رأو تاي تشى تشوان tai chi chuan كما هـو معـروف في الصـين) فـن عسـكري دفاعي صيني قديم مشابه للاكمة الظبل Shadow Boxing. وعبلى استداد عبدة قبرون بالصين، ظل تـاي تشي ميراثاً سرياً بين الناس وكان كل جيل يعلمه للجيل التالي. ثم تزايدت شعبيته خلال القرن العشرين ومورس على مستوى العالم. ومن خلال "تاي تشي" أنت تتبع سلسلة من الحركات البطيئة، الرشيقة التي تحاكي الحركات التي تؤديها في حياتك اليومية (كما هو مبين في الشكل ٣-١).



الحركة



### كيف يعمل

تاي تشى يقوم على نظرية تنص على أن التمرين المستمر يساعد على تدريب الجسد على الاستجابة السريعة في حالة وقوع أزمة. ولما كانت الحركات تركز على الاسترخاء التام والتركيز السلبي، فإنه يمكن مقارنتها "بالتأمل أثناء الحركة" الذي يقال إنه علاج للجهاز العصبي. والحركات الرقيقة الرشيقة مع أنماط التنفس العميق، يقال إنها تخفض كلاً من ضغط الدم وسرعة النبض.

#### ما الذي تفعله

يقال إن "تاي تشي" تسرع من خطى الشفاء وتحسن كفاءة الدورة الدموية وتقوي الوظائف المناعية وتقلل حدة التوتر. فالحركات الانسيابية المفعمة بالنشاط تستخدم بدلاً من التصرفات العنيفة. والتمرين يركز على التنفس العميق من البطن الذي يمكن أن يساعد على الحفاظ على أداء أفضل للرئتين. وباعتباره تمريناً منخفض الشدة فإنه ملائم لكبار السن أو لأولئك الذين يعانون من صعوبات تنفسية حادة. وهو يحسن من معدل نبض القلب والوظائف العامة للجهاز الدوري.

وطبقاً للبحوث الإكلينيكية، قد يقدم التاي تشي ميزة إضافية بقضائه على مشاكل التنفس المرتبطة بالتقدم في العمر، وبخاصة لدى السنين. وفي دراسة وردت بمجلة جمعية طب المسنين الأمريكيين (١٩٩٥) Journal of the American Geriatrics Society، تبين أن التاي تشى يساعد في تحسين الوظائف الرئوية لدى المسنين. وقد أظهرت دراسات أخرى أن ممارسة التاي تشى قد تساعد الأشخاص الأكبر سنا على تحسين توازنهم وتقليل عدد مرات سقوطهم أرضاً. ففي إحدى تلك الدراسات تبين أن المسنين المشاركين فيها الذين مارسوا التاي تشيى بانتظام صرحوا أن تلك الرياضة قد ساعدتهم على تحقيق القدرة على التوازن بما يماثل قدرة من يصغرونهم بثلاث إلى عشر سنوات. وهذه الدراسة التي شملت مائتين من المسنين في سن السبعين وما فوقها قد نشرت في مجلة جمعية طب المسنين الأمريكيين (١٩٩٦)، وورد فيها أن أولئك الذين شاركوا في بـرنامج تـاي تشـي لمـدة ١٥ أسبوعاً قد قل معدل سقوطهم أرضاً بنسبة ٥,٧٤٪.

#### الأساسيات

- ١. كم مرة ينبغي تكراره؟ العديد من المدافعين عن "تاي تشي" وجدوا أن ممارسته صرة واحدة يومياً، عادة أثناء الصباح الباكر ملائم للحصول على المزايا الاسترخائية والتقوية الطلوب.
- ٧. كم تبلغ تكلفته؟ يمكنك الاتفاق مع معلم خصوصي في الـــ"تاي تشي" كي تتعلم هذا الأسلوب بتكلفة تتراوح بين ٥٠ و ٥٠ دولاراً في الساعة، أو يمكنك الاستمتاع بصحبة آخرين في أداء الــ "تاي تشي" في نادي صحي محلي أو جمنازيوم. وتتوقف التكلفة على التجهيزات المزودة بها المنشأة وعلى موقعها. يمكنك أيضاً شراء كتاب أو شريط فيديو عن الــ"تاي تشي" برغم أنه قد يكون من الصعب أن تتعلمه وحدك دون معلم.
- ٣. كم أنتظر حتى أرى النتيجة؟ قد تلحظ اختلافاً في مستوى توترك في غضون أيام من أداء الـ "تاي تشي". وقد يستغرق الأمر أسابيع أو شهوراً حتى تشعر بأنك قد صرت أكثر مرونة، وحتى تلحظ ارتفاع مستوى نشاطك العضلي أو حتى تشعر بتحسن في الوظائف التنفسية. ومهما كان سنك أو مستوى لياقتك البدنية، فإن الـ "تاي تشي" تزودك ببرنامج ممتاز للتدريبات والقضاء على الضغوط والتوتر العصبي.

## مجرد حقائق

■ الأيورفيدا أو الطب الهندي منظومة طبية قديمة تشمل العشرات مما لا يعد ولا يحصى من العلاجات مثل التأمل، والتخلص من السموم، والتطهير، والستحضرات



توفير الوقت بيمكنك الانصال بجمعية تاي بجمعية تاي Taoist المتحدة Tai Chi Society of the U.S.A. على الرقم على الرقم 1042-5438 وذلك لتحصل على دورات تدريبية في منطقتك.

العشبية والمعدنية، والتدريبات والنصائح الغذائية المبنية على نوعية جسدك بوجه خاص (أو دوشا).

- العلاج بالضغط بالإصبع وشياتسو يشبهان الوخز بالإبر فيما عدا أنهما يعتمدان على الأيدي في التدليك واللمس بدلاً من الإبر.
- اليوجا عالج فعال للعقل والجسد يقلل من التوتر،
   ويزيد من مرونة جسدك ويعيد النشاط والتناسق لأدائك
   العضلى.
- في الصين، يستخدم أسلوب الكيجونج في علاج الاكتئاب، والآلام المزمنة والأرق ومجموعة كبيرة من الأمراض المرتبطة بالضغوط.

إلقاء الصوء على ...

كيف تعالج ممارسو تقويم العمود الفقري باليد (الكيروبراكتيك) عظام العمود الفقري والعضلات لتسكين الألم وإعادة الصحة إلى الجسم الماذا يؤمن ممارسو العلاج بالطبيعة بأن المرض أو الأعراض المرضية أسلوت يتبعه الجسم محاولاً علاج نفسه الأساليب المتعددة التي يستخدم بها العلاج المائي في تقوية الجهاز المناعي المبدأ الدي يفوم عليه العلاج بتقويم العظام والأمراض التي يعالجها

## نظم علاج من القرن التاسع عشر

وصف العديد من النظم والأساليب البديلة في العلاج في هذا الكتاب، فإن العلاج بتقويم العمود الفقرى باليد، والعلاج

بالطبيعة وتقويم العظام جميعها تعود إلى نفس الفترة تقريباً من أواخر القرن التاسع عشر. فهذه النظم العلاجية، بشكل ما، تتشابه في منهجها لأن كلاً منها يركز على الرعاية الوقائية وعلاج الشخص "بالكامل". وبرغم تباين الوسائل، إلا أن كلاً من تلك الأساليب، يحتاج من الممارس أو الطبيب لأن يكرس قدراً هائلاً من انتباهه نحو التغييرات الصحية في أسلوب الحياة ولإيجاد السبب الكامن وراء المرض.

غير أنه في خضم محاولات الوقاية من المرض، هناك بعض الاختلافات المحورية بين تلك النظم البديلة للرعاية الصحية. فعلى سبيل المثال، على عكس أطباء العلاج باليد أو ممارسي العلاج بالطبيعة فإن أطباء تقويم العظام مدربون جيداً باعتبارهم من الأصل أطباء من خريجي كليات الطب ويحملون ترخيصاً للعمل في الولايات المتحدة. فالطبيب المتخصص في تقويم العظام

Doctor of Osteopathy (D.O) ينبغي أن يكمل أربع سنوات من التعليم الطبي في كلية معترف بها في طب العظام وعليه أن يتم فترة النيابة.

ويمكن لطبيب تقويم العظام وصف دوا، ويمكنه إجراء الجراحات. ويحصل أطباء تقويم العمدود الفقري باليد (الكيروبراكتيك) كذلك على دورات تعليمية تمهيدية طبية بالكلية، ثم يخضعون لفترة أخرى مدتها أربع سنوات من التدريب في مدرسة متخصصة في الكيروبراكتيك. كما أنهم يحصلون على ترخيص بالعمل في جميع الولايات الخمسين الأمريكية.

وفي حين يركز أطباء تقويم العظام التقليديون أكثر على الجهاز العضلي الهيكلي (العضلات والعظام) — تدليك العضلات والمفاصل لعلاج الأمراض ويمكنهم وصف أدوية، فإن أطباء الكيروبراكتيك يعالجون عظام العمود الفقري بتعديل أوضاعها أو باستخدام قوة اليدين. ويؤمن المعالجون بالطبيعة بالأعشاب الطبيعية، وبدور الغذاء وأساليب العلاج الروحاني للحفاظ على توازن المرء وصحته الجيدة.

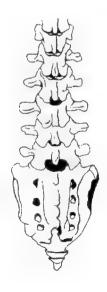
## طب تقويم العمود الفقري باليد

يقوم طب تقويم العمود الفقري باليد أو الكيروبراكتيك (Chiropractic Medicine) وهو نوع من العلاج بدون عقاقير على نظرية تقول إن الجسم كائن قادر على شفاء نفسه بنفسه. وقد استعمل "أبو قراط"، أبو الطب، أساليب يدخل فيها ضبط العمود الفقري منذ ما يربو على ألفي عام. وقد بدأ طب الكيروبراكتيك الحديث كمهنة منظمة عام ١٨٩٥، عندما أعلن مؤسّسُهُ "د.د. بالمر" أول قصة نجاح له مع الكيروبراكتيك. وللعروف أن والد "بالمر"، وكان بائع سمك متجول، اخترع والمعروف أن والد "بالمر"، وكان بائع سمك متجول، اخترع

الكيروبراكتيك عندما عالج حالة صمم لدى أحد الرجال بضربه على ظهره! وفي عام ١٩٦٣، بدأ مجلس ممارسي طب لكيروبراكتيك في وضع شرط يقضي بضرورة اجتياز خريجي مدارس طب الكيروبراكتيك لاختبار موحد على مستوى الأمة في بل أن يبدّ وافي ممارسته. واليوم، يتلقى المالجون بالكيروبراكتيك تدريباً تعليمياً باهراً ويرخص لهم بالعمل في جميع الولايات الخمسين (الأمريكية).

يبدلاً من علاج الأعراض، مثل ألم أسفل الظهر، يركز المعالجون الكيروبراكتيك على علاج عظام العمود الفقري التي يعتقد أنها نميرت مواضعها وحركتها الطبيعية نتيجة للإجهاد والإصابات و أسباب أخرى (انظر الشكل ٤-١). ويقوم الطبيب بعملية سبط وضع العظام أو استخدام قوة مناسبة في اتجاه محسوب معجز في الحركة أو لا يتحرك بصورة مليمة.

شكل ۱-۲ باستخدام المعالجة بالكيروبراكتيك للعمود الفقري والعضلات، يحاول طبيب العلاج العثور على أماكن الخسم وإزالتها الصحية.



#### كيف يعمل



طبقاً لما يقوله أطباء العلاج الكيروبراكتيك ، فإن جهازك العصبي يسيطر على جميع وظائف جسدك. والرسائل العصبية تسير من مخك إلى الحبل الشوكي ثم إلى أعصاب كل منطقة من مناطق الجسم، ثم تعود إلى الحبل الشوكي في طريقها إلى المخ من جديد. وتقوم النظرية على أن الأوضاع غير الطبيعية لعظام العمود الفقري قد تتدخل في تلك الرسائل وغالباً ما تكون هي السبب الكامن وراء العديد من المشاكل الصحية.

ويقوم أطباء الكيروبراكتيك بتصحيح الأوضاع الخاطئة لعظام العمود الفقري. وسواء كانت يدي الطبيب أو آلة مصممة خصيصاً لوضع قوة معينة لزمن وجيز وبدقة شديدة على مفصل ما، فإن هذا الشكل من المعالجة أو الضبط يقال إنه يساعد على إعادة العظام إلى وضع أو حركة أكثر قرباً من الأوضاع والحركات الطبيعية، مما يساعد على تخفيف الألم والشفاء. وقد ينصح طبيب الكيروبراكتيك ببرنامج إعادة تأهيل لعمودك الفقري وتثبيته والإقلال من حركة المفاصل، وذلك لإعادة تأهيل نسيج أربطة العضلات وإعادة التوازن للنبضات العصبية.

#### ما الذي يفعله

يستخدم طب الكيروبراكتيك بنجاح في علاج آلام الظهر، وآلام الصداع المزمنة، وآلام العنق، والآلام الناجمة عن إصابات بالجهاز الحركي (العضلات أو العظام). وقد ثارت بعض الأقاويل عن أن بإمكان أطباء الكيروبراكتيك علاج مشاكل خطيرة كالأورام وأمراض القلب وأن باستطاعتهم تقديم رعاية وقائية شاملة. غير أنه لا يوجد أي دليل علمي يبرهن على صحة تلك الادعاءات.

#### الأساسيات

- كم مرة ينبغي تكراره؟ يمكن ممارسة هذا العلاج أسبوعياً أو كل أسبوعين في البداية أو حتى تلاحظ تحسناً.
- ٧. كم أنتظر حتى يبدأ مفعوله؟ قد يلحظ المرضى تحسناً بعد
   ٨ إلى ١٠ زيارات أو أقل وينبغي إعدادهم لجلسات تعديل
   أوضاع العظام لمدة شهر على الأقل.
- ٣. كم تبلغ تكلفته؟ يتراوح سعر زيارة طبيب الكيروبراكتيك ما بين ٢٥ إلى ٧٥ دولاراً، وذلك بناءً على حدة المشكلة أو أية اختبارات خاصة أو أشعات يحتاجها العلاج وكذلك على الموقع الجغرافي. وتمنح جميع الولايات تراخيص العمل لمارسي الكيروبراكتيك ، كما أن هناك خططاً تأمينية متعددة ومن بينها التأمين الصحي Medicare والعديد من برامج Medicaid التي تقوم بتغطية هذا العلاج البديل.

المعالجة بالكيروبراكتيك لا تجري في حالة وجود كسر بالعظام، أو عدوى أو سرطان أو التهاب شديد بالمفاصل أو أي حالة مرضية أخرى تتعارض مع استخدامه، وبخاصة الإصابات أو المشاكل العنقية. ومعالجك بالكيروبراكتيك سوف يقرر ما إذا كانت معالجته ليست آمنة، ولكن إذا كنت قلقاً من إجراء هذا العلاج، فاستشر طبيبك أولاً.

وعلى صر السنين تداول الناس العديد من الأساطير التي تتعلق بأسلوب حياة ممارسي طب الكيروبراكتيك ، غير أن الأطباء اليوم في هذا المجال يحصلون على تعليم رفيع المستوى ويتعين عليهم إتمام دراسات جامعية وبرنامج إضافي مدته أربع سنوات داخل إحدى كليات طب الكيروبراكتيك. وهم خاضعون لاشتراطات صارمة لابد لهم من استيفائها حتى يحصلوا على



احترس! على الرغم من أن ۹۰% من الناس يزورون المعالج بالكيروبراكتيك لعلاجهم من مشكلات الجهاز الحركي، كن يقظأ عندما يبدأ المعالج اليدوي في التقاط عدة افلام اشعة لاكتشاف المشكلات، أو يحاول أن يبيع لك نظاماً غذائباً من الفيتامينات، أو يطلب منك إجراء تقويم عظمي للأطفال (هذا العلاج قد يكون فيه خطورة عليهم). وإذا كان هناك ورم أو كسر، فإن عمليات التقويم بالكيروبراكتيك قد تسبب إصابات خطيرة.

تراخسيص العمسل في الولايات الخمسين ومقاطعة كولومبيا (واشنطن العاصمة)، كما أنهم يتبعون قانوناً صارماً لأخلاقيات المهنة، وتعترف بهم الهيئات الحكومية.

## طب العلاج بالطبيعة

يقوم العلاج بالطبيعة Naturopathy على اعتقاد بأن الأمراض عبارة عن خرق القوانين الطبيعية. وجذور "العلاج بالطبيعة" تعود إلى القرن التاسع عشر، عندما أراد الأطباء الثأر من ممارسي العلاجات الشعبية مثل "فصد الدم" و"الشَربة المعوية" التي مارسها الأطباء البدائيون (حلاقو الصحة). والمعروف أن "بينيدكت لوسك"، وهو طبيب ألماني هاجر إلى الولايات المتحدة عمام ١٨٩٢، همو الذي جلب معمه الطب "الممثلي" عمام ١٨٩٢، هو الدن جلب الخاصة للعلاج بالماء في مدينة نيويورك، وفي عام ١٩٠٧ أدار مدرسة للتدليك والعلاج الميدوي والعلاج بالطبيعة. وفي عام ١٩١٩، أسس الرابطة الأمريكية للعلاج بالطبيعة.

ويـزعم الأطباء المعـالجون بالطبيعة أنهـم يـزيلون السبب الأصلي للمرض في الوقـت الـذي ينشطون فيه عمليات العلاج الطبيعـية الموجـودة بالجسم. وهم يؤمنون بأن الأمراض عبارة عن جهـود الجسم للدفاع عن نفسه وأن الشفاء هو ناتج عن زيادة في "القـوة الحيوية" للمريض عن طريق تخليص الجسم من النفايات والسموم.

#### كيف يعمل

يستخدم المعالجون بالطبيعة مجموعة متنوعة من العلاجات بهدف خلق توازن في الجذور الجسمانية، والذهنية، والروحانية للمرض, وباستعمال خليط من التغذية وطب النباتات والطب المثلي، والطب الصيني، والعالاج بالماء، والعالاج بالطبيعة بجانب العلوم والمقاييس التشخيصية الطبية القائمة على أساس علمي، يعاونك "المالج بالطبيعة" على استرداد صحة وقوة جهازك المناعي، على أمل القضاء على المرض.

ويؤمن كثير من ممارسي العلاج بالطبيعة بأن جميع الأمراض – مثل السكتات المخية، وحالات احتشاء عضلة القلب، والسرطانات – عبارة عن ظواهر خارجية تصاحب محاولات الجسم لعلاج نفسه وأن كل ما يحتاج الطبيب أن يفعله هو مساعدة هذه العملية. وبالتالي، سُجلت العديد من الحالات التي قيل فيها لمرضى تحبت رعاية معالجين بالطبيعة أنهم يتحسنون، بينما حالاتهم في الواقع تسوء. وما ينتقص من أطباء العلاج بالطبيعة أنهم لا يمكنهم وصف عقاقير دوائية لمرضاهم، وهي عقاقير ضرورية في العديد من حالات العدوى والأمراض.

#### ما الذي يفعله

يقوم الأطباء المعالجون بالطبيعة برعاية طبيعية للأم الحامل في جلسات خارج المستشفى. وهم يؤمنون بأن منهج العلاج بالطبيعة يقوي الوظائف الصحية للجسد فيمنع حدوث المضاعفات المرتبطة بالحمل. كما أن المعالج بالطبيعة يتعامل كذلك مع الطب النفسي، معتقداً أن الاتجاهات الذهنية والأحوال العاطفية قد تؤثر، بل وقد تسبب مرضاً بدنياً مثل مشاكل الهضم. وحتى الجراحات الصغرى يمكن للطبيب المعالج بالطبيعة أن يقوم بها، مثل تطهير الجروح وخياطتها وإزالة الأجسام الغريبة والأكياس مثل تطهير الجروح وخياطتها وإزالة الأجسام الغريبة والأكياس الدهنية، وغيرها من الأورام السطحية.

#### الأساسيات

 ١. كم مرة ينبغي تكراره؟ العلاجات بالطبيعة يقصد من وراثها أن تندرج ضمن أسلوب حياتك. وسوف يكون عليك إذن أن تقوم بزيارة المعالج بالطبيعة كضرورة للحصول على توجيهاته أو للعلاج.

- ٢. كم يتكلف؟ إن زيارة الطبيب المعالج بالطبيعة تتكلف ما
   بــين ٢٥ إلى ١٥٠ دولاراً في الساعة، حسب الموقع
   الجغراف.
- ٣. كم أنتظر حميتى أرى النتيجة؟ إذا تحسنت مشكلتك
   الصحية باتباع هذه الوسائل، فسوف تشاهد النتائج خلال
   فترة تتراوح بين يومين وأسبوعين.

وبرغم أنه يمكنك أن تثق بالطبيب المعالج بالطبيعة في علاج المرض المرتبط بالتوتر والضغط العصبي الذي يمكن علاجه بطريقة طبيعية، كن حـنراً عـندما تصـاب بأمراض أو علل خطيرة قد تحـتاج لأدوية قوية حتى تشفى منها. هناك إحدى عشرة ولاية أمريكية فقط تمنح تراخيص العمل للأطباء المعالجين بالطبيعة في وقتنا الحالي، غير أن بعض شركات التأمين تقوم حالياً بتغطية خدمات العلاج بالطبيعة.

## العلاج المائي

من العلاجات الشهيرة التي يستخدمها المعالجون بالطبيعة، العلاج المائي Hydropathy؛ أي استعمال الماء في كافة صوره، من الثلج إلى البخار، للمساعدة على الشفاء. ولعلك استخدمت من قبل العلاج بالماء في صورة أكياس من الثلج وضعتها فوق كاحل أصيب بتمزق، أو كمادة ساخنة لآلام الجيوب الأنفية، أو كمادة ثلج لإطفاء الحمى. ومن بين الأشكال الأخرى المستخدمة حمامات الجلوس، الحمامات المعدنية، الأدشاش، الدوامات، المحقن الشرجية، والبخار.

ورغم أن العلاج المائي يعود تاريخه إلى عهود قديمة، إلا أنه لم يدخل الولايات المتحدة رسمياً إلا في القرن التاسع عشر، عندما استخدم المعالجون الطبيعيون الماء وينابيع المياه المعدنية لملاج الأمراض الشائعة. وقد تأثر "فينسينز بريسنيتز" وهو مزارع نمساوي ومؤسس أسلوب الملاج بالماء، تأثراً عظيماً بهذا الملاج الطبيعي. وسرعان ما استخدم "العلاج بالماء" في عشرات الأمراض المختلفة.

#### كيف يعمل

يعمل العلاج بالماء على تنشيط القوة الشفائية الخاصة بالجسم. والكمادات الثلجية تهبط من حدة التورم لأنها تؤدي إلى ضيق الأوعية الدموية التي تساعد على الإقلال من النزيف الداخلي المحدود.

وفي أحد أنواع العلاج بالماء المستخدم لتقوية الجهاز المناعي والمعاونة في مكافحة المرض، ترقد على منضدة لينة في الوقت الذي توضع فيه مناشف ساخنة فوق الجزء الأعلى من جذعك. يتم بعد ذلك لف جسدك في ملاءة وتغطيتك بعدة طبقات من البطاطين. وبمجرد تدفئة الجلد، يتم استبدال المنشفة الساخنة بواحدة باردة. فيتفاعل الجسم مع هذا التغير في درجة الحرارة عن طريق زيادة كبيرة في تدفق تيار الدم إلى الجلد وإلى الأحشاء اللاخلية بالصدر والبطن.

#### ما الذي يفعله

ضمادات الحرارة الرطبة، والدوامات، بل وحتى الدش الساخن يعمل على الإقلال من احتقان المفاصل الموجعة أو العضلات الملتهبة. وحتى مجرد جريان الماء البارد على جرح يساعد في التخلص من البكتيريا ويساعد في الشفاء. من المحتمل أنك شعرت من قبل بالمزايا العلاجية للحرارة الرطبة في حالة الشد العضلى المؤلم.



احترس كلما تقدم بنا العمر، تصبح جلدنا أكثر جفافاً. مما يحعله عرضة للتقشير، كثير الحفر والنتوءات، وأقل مرونة. غير أن رطوبة الجلد مصدرها من داخل الجسم. فلا تكتف بوضع وسط رطب على الجلد، وإنما زد عليه بالإكثار من تناول السوائل حتى تحتفظ بالحلد طريآ مهما تقدمت في العمر،

#### الأساسيات



احترس! احترس! احذر من بعض المائي مثل العلاج الحقق الشرجية الجسم من أملاح مهمة بالنسبة البخار أيضاً خطيرة الحوامل والأطفال الصفار، والمسيين

والسكر.

- ١. كم مرة ينبغي تكراره؟ إن تكرار مرات العلاج بهذا الأسلوب يعتمد على ما تعالجه. فإذا كنت تعاني من حمى، فإن وضع كمادة مثلجة على جبهتك عمل يمكنك تكراره عدة مرات أثناء المرض. وإذا كنت تحاول تلطيف حدة الألم في المفاصل الملتهبة، فإن وضع أكياس الثلج أو حرارة رطبة على مفاصلك لمدة ٢٠ دقيقة، مرتين أو ثلاثة يومياً قد يكون كافياً. وبالنسبة لأولئك الذين يفضلون العلاج لدى ممارس، ينبغي تكرار العلاج ثلاث أو أربع مرات أسبوعياً لعدة أسابيع.
- ل. كم تبلغ تكلفته؟ قد تتراوح التكلفة بين قروش معدودة
   (الماء المستخدم بالمنزل) إلى مئات الدولارات (إذا قمت بزيارات متكررة للممارس لتلقي العلاج المائي).
- ٣. كم أنتظر حتى أرى النتيجة؟ يلطف الثلج من حجم التورم خلال بضع ساعات، غير أن بعض أشكال العلاج بالماء قد تستغرق أسابيع أو شهوراً حتى يتحقق النفع منها، هذا إذا حققت نفعاً على الإطلاق.

وكما في جميع أنواع العلاج البديل، كن فطناً. لا توافق على استعمال علاجات أساسها الماء لم يثبت صحتها علمياً دون أن تبحث عن المزيد من المعلومات التي تبرهن على أمانها. بعض العلاجات خطيرة جداً، مثل "التعريق" بهدف تخليص الجسم من السموم. ومن ناحية أخرى، يمكنك استعمال كمادات الحرارة الرطبة وأكياس الثلج للالتواءات أو التعزقات العضلية أو المفاصل الملتهبة.

## ₹<u>©</u>}

فک ۃ ذکبۃ بعض الأشكال الشائعة من العلاج المائي -الثلج والحرارة الرطبة- متاحة بسهولة بين يديك. فإذا تعرضت لإصابة ذات يوم، فطبق على الفور نظرية (الراحة والثلج، والكمادات، والرفع). الحرارة الرطبة -دش دافئ، كمادات دافئة ، "جاكوزي"، أو حتى مياه دافئة جارية فوق الإصابة، أو التمزق العضلي

أو التهاب المفاصل المؤلم-

يمكنها تخفيف الألم والالتهاب

بكفاءة عظيمة.

### طب تقويم العظام

طب تقويم العظام كان في الأصل طبأ بدون عقاقير. واليوم صار هذا العلاج منظومة كاملة من الرعاية الصحية. ويمكن لأطباء تقويم العظام (D.O.s) وصف جميع أشكال الدواء، كما يمكنهم إجراء جميع أشكال الدواء، كما يمكنهم تخصصات الطب. وهم يحصلون على تدريب مطابق لما يحصل عليه خريجو كليات الطب التقليدية (M.D.s) (مع تدريب إضافي في الجهاز الحركي) ويعملون جنباً إلى مع جنب زملائهم من خريجي الطب في أغلب المستشفيات. والجمعية الأمريكية لأطباء تقويم العظام هي الجهة المسئولة عن ممارسة طب تقويم العظام (في أمريكا)..

تأسست المعالجة بتقويم العظام Osteopathy عام ١٨٧٤ على يد أحد الأمريكيين ويدعى "أندرو تايلور ستيل" طبيب خريج كلية الطب، وكان طبيباً أصيب بالاشمئزاز من العلاج الطبي الذي يمارسه الأطباء التقليديون. وقد آمن "د. ستيل" بأن البناء السليم للجهاز الحركي للجسم، الذي يمكن الحفاظ عليه من خلال المعالجة بين الحين والآخر للأنسجة الرخوة، يمكن الجسم من أداء وظائفه بصورة سليمة ومقاومة المرض عن طريق تقوية جهاز المناعة. وليس من المستغرب أن العقاقير الدوائية لم يكن لها أي دور في تلك الأيام الخوالي من عمر هذه الفلسفة. وفي بداية القرن العشرين أصبح الدواء والجراحة، اللذان يخضعان حالياً للبحوث العلمية الدقيقة، جزءاً دائماً مما يعرف يخضعان حالياً للبحوث العلمية الدقيقة، جزءاً دائماً مما يعرف Osteopathic medicine.

#### كيف يعمل

تقدم مهنة تقويم العظام حالياً جميع أنماط العلاج الطبي علاوة على المعالجة التقويمية للعظام. فقد يستخدم طبيب تقويم العظام طب المعالجة اليدوية للعظام (OMM)، وهو علم وفن Manipulative Medicine، على سبيل المثال، وهو علم وفن يجمع بين فلسفة تقويم العظام، ومهارات التحسس التشخيصي والعالاج السيدوي لتقويم العظام (OMT) وهذا الأخير يعد Osteopathic Manipulative Treatment وهذا الأخير يعد تطبيقاً علاجمياً للقوى الموجهة يدوياً (مشابه لما يفعله الطبيب المعالج اليدوي). يقوم به طبيب تقويم العظام لتحسين الوظائف الفسيولوجية و/أو الحفاظ على صحة طيبة. وعندما يطبق بطريقة الفسيولوجية و/أو الحفاظ على صحة طيبة. وعندما يطبق بطريقة العظمي كما يمكن أن يمثل شفاءً للآلام الأولية بالعضلات والهيكل العظمي كما يمكنه تقليل الأعراض (وربما قلل الحاجة لتناول

#### ما الذي يفعله

هذا النوع من الرعاية الطبية جيد لأغلب المشكلات الصحية. واليوم صار أطباء تقويم العظام يقدمون نفس العلاج الذي يقدمه الأطباء التقليديون.

ولما كان أطباء التقويم حاصلين على نفس التدريب الذي ناله نظراؤهم من خريجي الطب التقليديين "M.D.S"، فإنه يمكنك مناظرة طبيب التقويم لتعرض عليه أي مشكلة صحية، وتستخدم حينئذ جميع الاختبارات المعملية التقليدية. والأطباء الذيب يؤمنون باستخدام أساليب المعالجة العملية المتخصصة لعلاج أمراض أو مشكلات الجهاز الحركي يستعملون هذه الأساليب بجانب العلاج الطبي التقليدي.

#### الأساسيات

١. كم مرة ينبغي تكراره؟ يمكن إجراؤه مرة أو مرتين أسبوعياً
 في حالة أداء معالجة يدوية.

- ٢. كم يتكلف؟ تبلغ التكلفة في المتوسط من ٥٠ دولاراً إلى ١٢٥ دولاراً للزيارة الواحدة، حسب العلاج الذي تحتاجه الحالة وكذلك الموقع الجغرافي. وتغطي شركات التأمين هذه التكاليف.
- ٣. كم أنتظر حتى أرى النتيجة؟ مع المعالجة اليدوية لتقويم العظام، ينبغي أن تلاحظ الفارق بعد زيارة إلى ثلاث زيارات.

إن أطباء تقويم العظام يتلقون تدريباً مقارباً لما يتلقاه الأطباء المتقليديون علاوة على أربع سنوات في كلية طب تقويم العظام، علاوة على فترتبي الامتياز والنيابة. ويوجد حالياً حوالي ٢٢ ألف طبيب تقويم مرخص لهم بالعمل وتمنح الولايات الأمريكية الخمسون ومقاطعة كولومبيا (واشنطن)، التراخيص اللازمة للعمل، كما تغطي شركات التأمين تلك الخدمة العلاجية هي والخدمات الطبية التقليدية سواء بسواء.

## مجرد حقائق

- ثبت أن العلاج الكيروبراكتيك يخفف آلام أسفل الظهر في
   بعض الدراسات العلمية.
- يؤمن ممارسو العلاج بالطبيعة أن بإمكان المشكلات العاطفية التأثير على الأمراض ويستخدمون العلاجات النفسية في علاج المرضى.
- الحرارة الرطبة والثلج فوق الإصابات أحد أشكال العلاج المائى الذي يعرفه أغلب الناس.
- طب المعالجة اليدوية لتقويم العظام (OMM) يمكن أن يحقق الشفاء من الآلام الأولية بالعضلات والهيكل العظمي كما يمكن أن يخفف من الأعراض المصاحبة لبعض الأمراض المرمنة.

#### إلقاء الصوء على ...

كيف يعمل التدليك على خفض ضغط الدم، واسترخاء العضلات المشدودة، بل وتنشيط الوظائف المناعية للوقاية من الأمراض ■ فن وعلم الانعكاسات العصبية القديم ■ لماذا يؤمن بعض الناس بأن علم الانعكاسات العصبية يمكن أن يطلق "الإندروفينات" (أو الهرمونات الملطفة) بالجسم لكي تشجعه على الاسترخاء

# تمسيد الجسم والعلاج اليدوي

عديدة خلت، استعمل الناس التدليك وحقيقة والمس كفن من فنون العلاج. وحقيقة الأمر أن أول سجل لهذا يعود تاريخه

إلى أربعة آلاف عام مضت في الصين القديمة. وأصل كلمة "مساج" massage يعود إلى المصطلح العربي "مس أو مسح أو مسر مسلد" أي حرك إصبعه ويده في اتجاه واحد فوق جسم أو شعر الشخص. وعلى مر التاريخ، كانت عبارة "المسح باليد" جلبا للشفاء تحظى بقيمة رفيعة في جميع التقاليد الروحانية. وعلى امتداد العقود الأربعة الماضية، صار التدليك جزءاً لا يتجزأ من النظم الصحية على مستوى العالم. وفي عام ١٩٨٧، تكونت الرابطة القومية للمعالجين بالتمريض والمساج (NANMT) على الطبية للمسة العلاجية. ويقدر عدد المرضات في أمريكا الشمالية اللاتي يوظفن أسلوب اللمسة العلاجية أو التدليك بحوالي ٣٠ الكتي يوظفن أسلوب اللمسة العلاجية أو التدليك بحوالي ٣٠ ألف ممرضة. والعلاج اليدوي باللّمس لا يجعل المرء يشعر بتحسن فحسب، ولكنه أيضاً علاج ممتاز للعقل والجسم معاً.

"
حتى أبو قراط، أبو
الطب، أضاف
التدليك، باعتباره
العلاج إلى
كتاباته، فائلاً:
يجب على
لطبيب أن يكون
خبيراً في العديد
أهمها بالتأكيد،

44

فعندما تكون واقعاً تحت ضغوط شديدة وعضلاتك متوترة، يتكون بالعضلات حمض اللاكتيك، وهو ما يزيد من توترها. والتدليك يساعد في تخفيف حدة ذلك التوتر، كما أنه ينشط رد فعل الاسترخاء، وهو ما يؤثر على الجسم بالكامل. وقد تبين أن هذا الشكل من العلاج البديل بلا عقاقير يعمل على تنشيط الدورة الدموية، ويريح من آلام الجهاز الحركي، ويعد شكلاً من أشكال تخفيف التوتر، وزيادة المرونة والحركة. وهناك تقارير تذكر أن المرضى الذين يتلقون العلاج بالتدليك من أمراض ترتبط بالألم يتعاطون قدراً أقل من العقاقير المخدرة أو المنومات لتسكين بالألم؛ وهي فائدة مهمة بالنسبة للأمريكيين المسنين أو الذين أضئتهم الآلام. وقد ذكر البعض انخفاض ضغط الدم بل ودرجة حرارة الجسم عقب تدليك جزء من الجسم أو الجسم بالكامل لأن اللمس يؤثر في الجسد ككل.

## تشغيل أو تمسيد الجسم

تمسيد الجسم أو تشغيل الجسم (Bodywork) مصطلح عام يصف الأسلوب الفني اليدوي للتدليك، واللمس، والحركة المستخدمة في ضبط أوضاع العمود الفقري والعضلات والمفاصل لتنشيط تدفق الطاقة. ويشجع هذا العلاج البديل على الاسترخاء (وبخاصة استرخاء الجهاز الحركي من هيكل عظمي وعضلات)، ويشجع كذلك على جريان الدم والسائل الليمفاوي ويهدئ من التوتر العضلي.

والتدليك الذي يشتمل على أكثر من ٨٠ نوعاً مختلفاً، يعد من الأشكال الشائعة للطب البديل. وبرغم أن المعالج يركز جهوده على مختلف العضلات أو نقاط الاستثارة بالجسم، فإن الهدف النهائي هو التأثير في الجسم ككل (انظر الشكل ٥-١). فالتدليك يعمل كشكل ذهني/جسماني من تخفيف الضغوط

وزيادة مقدار المرونة والقدرة على الحركة. وهناك أنواع أخرى شائعة من تمسيد الجسم (كما هو موضح في الجدول ٥-١).

وهناك عدة أساليب شائعة للتدليك تشمل:

1. السويدي العام General Swedish هو أساس لباقي الأنواع الأخرى من التدليك، ويحظى الظهر والصدر هنا بعناية خاصة. ويستعمل المعالج منظومة للضربات الطويلة والتعجين، والفرك على الطبقات السطحية من العضلات. ويتم الجمع بين هذا وبين الحركات الإيجابية والسلبية للمفاصل. ويقوم المدلك بالضغط على العضلات وفركها في نفس اتجاه تدفق الدم العائد إلى القلب. ويقال إن التدليك السويدي يساعد على طرد حمضي اللاكتيك والبوليك وغيرهما من نواتج عمليات التمثيل الغذائي من الأنسجة وتحسين كفاءة الدورة الدموية دون زيادة في العبء الذي يتحمله القلب. ويستخدم الزيت في المساعدة على التقليل من احتكاك الأيدي بالجسم.

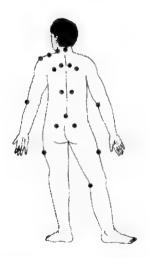
- النقر Tapotement ويتضمن حركات تشبه اللطمات الموجهة للجسم وتشمل أربعة أنواع من الضربات القصيرة والسريعة بالأيدي أو بأطراف الأصابع.
- الدعك Hacking: باستخدام الجزء الخلفي من باطن اليد أو الحافة الزندية لليد، ويستخدم على العضلات المحيطة بالمراكز العصبية.
- التربيت Tapping: باستعمال أطراف الأصابع وبحركات خفيفة ورشيقة.
- الصفع Clapping: حركات من اللطم والضرب براحة اليد أو أي سطح مستو من الأيدي والأصابع.



توفير الوقت

حتى تعثر سريعاً علی ممارس مؤهل، اتصل بالجمعية الأمريكية للمعالجين بالتدليك للحصول على نسخة من دليل أعصائها. اكتب إلى: AMTA, 820 Davis Street, Suite 100, Evanston, IL 60201-4444 اتصل بـ -708 864-0123

- اللكم Beating: ويؤدي باليد مضمومة، ويستعمل عادة على الأرداف والأطراف السفلية.
- ٣. نقطة الاستثارة Trigger Point وهو نوع من التدليك وأسلوب تخفيف الألم لإزالة التقلصات العضلية. ويقوم المعالج هنا بتحديد مواقع نقاط الاستثارة النشطة والكامنة، ويضغط عليها ضغطاً خفيفاً إلى متوسط لمدة قصيرة (حوالي ٧-١٠ شوان). ثم يتم بعد ذلك مد العضلات برقة للمساعدة على عملية الارتخاء.
- 3. الذبذبة Vibration وهو نوع من التدليك يستعمل فيه المعالج بطن يده اليمنى لعمل ذبذبة بها. بينما توضع اليد اليسرى فوق اليمنى كي تحقق ضغطاً خفيفاً.



شكل ۵-۱ نقاط الاستثارة عبارة عن مناطق محددة ذات استجابة للمس تقع حول المفاصل (ولكنها ليست المفاصل الضعط عليها الاضبع.

#### جدول ١-١ أنواع أخرى شائعة من التمسيد

■ طريقة ألكسندر Alexander Technique. هذا النوع من التمسيد ابتكر في أواخر القرن التاسع عشر على يد "فريدريك ألكسندر"، وهو ممثل أدرك أن

الطريقة التي كان يوتّر بها جسده أثرت سلبياً على العلاقة بين رأسه وعنقه، وظهره وأثرت تأثيراً كبيراً على صوته. ويقال إن هذه الأساليب تخفف من التوتر العضلي المؤلم، وتحسن من أوضاع الجسم وتقلل الضغوط العصبية والإجهاد من خلال إعادة تعليم المروتعويده على الإحساس بالحركة. وعلى ممارسي هذا الأسلوب أن يتموا ١٦٠٠ ساعة من البرنامج التعليمي في مدرسة معترف بها حتى يؤهلوا لتدريس أسلوب ألكسندر. وبرغم عدم توافر بيانات تثبت نجاح هذه الطريقة، إلا أن إحدى الدراسات بينت أنه قد يكون مفيداً للبالغين الأصحاء لأنه يمكنهم من التنفس بصورة أكثر كفاءة.

- طريقة فيلدينكريس Feldenkrais method. باستخدام التكامل الوظيفي –وهو نوع من اللمس الفني يعمل ممارسو أسلوب فيلدينكريس على المعاونة في تحسين كفاءة الجهاز العصبي الحركي. وفي سلسلة من الدروس سوف تتعلم كيف تحسن من اتخاذك للأوضاع الحركية وكيف تصبح مرناً وفوري الاستجابة. وهذه الأنماط المختزنة في العقل الباطن تخرج إلى سطح وعيك ثم تطلق لكي تساعدك على الربط بين ذهنك وجسدك.
- أسلوب هيللر Hellerwork. أسسه "جوزيف هيللر" عام ١٩٧٨، وأسلوب هيللر يعتمد على افتراض بأن كل شخص يولد سليماً معافى بالفطرة. وفي هذا الشكل من التمسيد، يجمع الممارس بين التدليك اليدوي، والحركة والحوار كي يساعدك على إطلاق الضغط المكبوت وتحقيق قدر من المرونة. وبدلاً من

معالجة الأعراض، يركز هذا الأسلوب على إعادة التوازن للجسم بالكامل وإعادته لحالته الأكثر استقامة واسترخاء وشباباً. وأسلوب هيللر فعال في علاج الألم المؤقت أو تخفيف التوتر.

- علاج القطبية Polarity therapy. هذا الشكل من التمسيد يقوم على نظرية تقول إن مجالات الطاقة موجودة في كل مكان بالطبيعة، وهذا يشمل جسم الإنسان. فالضغوط والتوتر والألم الميزمن والمؤثرات البيئية تعد من بين الكثير من العوامل التي يمكنها أن تقيد حركة تدفق الطاقة مما يسبب المرض. وسوف يقوم المعالج باستعمال معالجة يدوية لطيفة للجسم ويضغط لبضع الوقت على نقاط معينة لكي يساعد على استعادة الجريان الطبيعي للطاقة. كما أن الممارس سوف يعلمك أيضاً بالتمرين والتغذية والجمع بين أنماط معينة من الطعام وبالحفاظ على روح التفاؤل الإيجابي كيف تحفظ مجالات الطاقة لديك في حالة توازن.
- ريكي Reiki. لأنه يقوم على نفس مبادئ الطاقة التي تقوم عليها العلاجات الصينية "تاي تشي" والوخز بالإبر، فإن أسلوب "ريكي" لا هو اختراقي ولا مادي. يؤمن ممارسو هذا الأسلوب بأن الطاقة الحيوية للكون تمر في قنوات خلال أيديهم لكي تساعد في شحنك بالطاقة والمساعدة في شفائك الداخلي. ويزعم مؤيدوه أن "ريكي" به تأثير مهدئ ويمكنه إعادة التوازن للجسم. وأثناء جلسة العلاج بهذا الأسلوب، سوف تظل مرتدياً ملابسك ثم تستلقي على ظهرك فوق منضدة التدليك. وسوف يضع معالج

الريكي يده برقة فوق مختلف أجزاء الجسم في أنماط تشمل الرأس والبطن والساقين والظهر والقدمين. وقد يخالجك الشعور بالدفء أثناء هذه المعالجة، والتي تستغرق عادة حوالي ساعة. وليس باستطاعتك تلقي قدر مبالغ فيه من طاقة "ريكي"، ومن ثم، فإنه ليس هناك حدود لعدد جلسات "ريكي" التي قد تتلقاها. هذا الشكل من التمسيد فعال على وجه الخصوص إذا طبق فوراً وبأسرع ما يمكن عقب وقوع إصابة، سواء كانت بدنية أو صدمة عقلية.

- التكامل البنياني لرولفينج integration. طبقاً للفرص بأن أغلب البشر بعيدون بدرجة واضحة عن تنسيق أوضاعهم مع الجاذبية، فإن أسلوب "رولفينج" يشجع الشفاء الطبيعي عن طريق إعادة البنيان الداخلي للجسم لوضع التناسق من جديد. فالمارس لأسلوب "رولفينج"، يستعمل أصابعه ومفاصل أصابعه ومرفقيه في تشكيل جسم عميله ليعود ومفاصل أصابعه ومرفقيه في تشكيل جسم عميله ليعود يمارسه المدلك يساعد على شد العضلات وغشاء الصفاق أو الشغث، وهو عبارة عن نسيج ضام يغلف العضلات والأربطة والعظام ويدعمها حتى يجعلها أكثر مرونة. وبرغم أن الدراسات العلمية لا توضح الفائدة من أسلوب رولفينج إلا أن هناك عديدين شهدوا بأنهم يؤمنون بأنه يقلل من الإصابات الحركية المتكررة.
- أسلوب تريجر Trager method. وتستخدم هذه الطريقة الحركات، والمد والضغط لمساعدتك في المتخلص من التوتر العضلي والذهني بحيث يغمرك



**فكرة ذكية** كنك الاستعار

يمكنك الاستعانة ىتدلىك رىكى فى أي وقت لعلاج الصداع. فعندما بيدأ الصداع، اجلس في وضع مستريح وضع يديك ووق المنطقة المؤلمة. تنفس ببطء وبعمق وتخيل قوة الشفاء نسري من يديك إلى رأسك. لا تفكر قائلاً "ألم أو صداع" وإنما قل لنفسك "شعاء، إحساس، ذهب الألم". فعن طريق تسمية الألم باسم جدبد ومحاصرته، سوف تشعر بالنخلص من التونر والانزعاح.

شعور بالاسترخاء العميق. ويزعم الممارسون أن جلسة تريجر تحقق حالة عالية من الطاقة بخلاف ما تحققه من استرخاء. ونظراً لأن الألم سواء مزمن (مستمر لفترة طويلة) أو حاد (ألم طارئ وحاد) – يسبب توتراً بالجسم وبالذهن، فإن أسلوب تريجر يعمل على تخفيف تلك التوترات بمساعدتك على التركيز على السلام والاسترخاء. وهناك أكثر من ١٠٠٠ ممارس لأسلوب تريجر في العالم حالياً. ويستخدم هؤلاء الممارسون لغة الحركة (الهز الخفيف، والأرجحة والمد والضغط) لمساعدتك على التركيز في حل الصراع والضغط) لمساعدتك على التركيز في حل الصراع الناشب في أعماق عقلك الباطن والسماح لك بالاستغراق في حالة شديدة العمق من الاسترخاء.

## كيف يعمل

المضايقات المستمرة وإن كانت ضئيلة الشأن هي التي تتسبب في ظهور أعراض الضغوط العصبية. وعندما تقع تحت ضغط ذهني، تصحيح عضلاتك مشدودة ويستكون حمض اللاكتيك (اللبنيك). والتدليك يساعد في تخفيف تلك الأعراض إذ يبعث برسالة إلى المخ للإقلال من إفراز هرمونات الضغط العصبي. ومن المنطقي أنه عندما تكون أقل توتراً، فإنك تكون أكثر تنبها واسترخاء.

وحمتى ترى ما إذا كانت منغصات الحياة تسبب لك ضغوطاً أم لا، اقرأ القائمة الواردة بالجدول ٥-٢. فإذا كنت أكثر تعرضاً للضغط عن العادي، فإن بعض أنواع التمسيد قد تساعدك على التعامل مع هذا الوضع.

الإنسان المسترخي ففط هو الذي بإمكانه أن يبدع، وتسري الأفكار إلى عقله مثل البرق. شيشرون

جدول ٥-٧ ما الذي يثير أعصابك؛	
الانتظار في طوابير طويلة في زحام المرور	
عدم القدرة على الاسترخاء	
الخوف من أن تنبذك أسرتك وأصدقاؤك	
جرس التليفون يرن باستمرار	
عدم تقدير قدراتك بالعمل أو بالمنزل	
ضجيج عال للغاية بالمنزل أو بالعمل	
النظرات الفضولية من الجيران، والأصدقاء، وأفراد	
الأسرة	
اتخاذ قرار ما	
العجز عن السيطرة على الأطفال	
اضطرارك لحضور حفلة وسط أناس غرباء عندك	
الصعوبة في التعبير عن ذاتك	
الأرق	
الاستغراق في نـوم طويـل والشعور بالإرهـاق برغم	
ذلك	
مقابلة المدير لطلب علاوة	
الالتزامات الاجتماعية	
صديق مزعج	
ضياع الأشياء أو وضعها في غير موضعها	
عدم القدرة على التركيز بالعمل أو بالمنزل	
الخوف من مواجهة زملاء العمل أو أفراد الأسرة	
تسلية الناس بالمنزل	
العجز عن إقامة علاقات وطيدة مع الزملاء أو	
الأصدقاء	
مشكلات في ملء بيانات الاستمارات	
الإعداد لقضاء الأجازات	

كراهية إعداد الوجبات كل يوم	
إعادة تصميم ديكور المنزل	
تلقي مجاملة من شخص ما	
القلق بشأن الصحة	
قضاء العطلة مع الأسرة	
إتمام العمل بالفناء	
عدم القدرة على القيام بأعمال المنزل	
عدم توفر أموال كافية لإتمام المهام	
كثرة الفواتير الطبية، والتأمين لن يغطيها كلها	
الاضطرار للانتظار في طابور في أي مكان	
الاضطرار للانتظار لمقابلة الطبيب	
طبيبك لا يستمع إليك	
مشاكل جنسية مع شريك حياتك	
مشاكل في الزواج أو في العلاقات	
التفاعل البدئي مع تغيرات الطقس	
لا توجد لديك طاقة للاستمرار في الحياة	
القدرات الجسمانية في تدهور	

### ما الذي يفعله

بالنسبة لأولئك الذين يعانون من علل تنفسية، فإن الملامسة العلاجية كثيراً ما يُنصح بها حتى تساعد هؤلاء المرضى على زيادة قدرتهم على طرد المخاط وعلى استرخاء عضلات الظهر والكتفين والعنق وعضلات الصدر لتحسين كفاءة التنفس (ولكن لا تنس دواء توسيع الشعب الهوائية!). وهذا الشكل من تدليك الجسم يفيد في آلام الصداع، ومفصل الفك، والإصابات الرياضية ويمكنه المساعدة في تخفيف أعراض التقلصات العضلية، وآلام أسفل الظهر وغيرها من الآلام المزمنة الشائعة. وعلى عكس

الأدوية التي توصف لمثل تلك المشكلات، فإن التدليك ليس له آثار جانبية سلبية. والحقيقة أن الدراسات التي نشرت عن كلية الطب بجامعة ميامي، وبالتحديد من مركز بحوث اللمس قد كشفت عن مزايا التدليك والتي تشمل ارتفاع مستوى الانتباه، وتخفيف الاكتئاب والقلق والزيادة في أعداد "الخلايا القاتلة" الطبيعية بالجهاز المناعي، وخفض مستويات إفراز هرمون الضغط العصبي (الكورتيسول)، والإقلال من الشعور بالأرق وعدم القدرة على النوم.

وليس بالضرورة أن تكون من البالغين حتى تستفيد من اللهسة العلاجية. ففي دراسة عن الأطفال المبتسرين حديثي الولادة اكتشف أن التدليك قلل من مقدار الوقت الذي قضوه بالمستشفى. فقد تم تدليك الأطفال الرضع لمدة ١٥ دقيقة ثلاث مرات يومياً على مدى عشرة أيام، وفي المتوسط نقصت مدة إقامة كل طفل بالمستشفى بمقدار ستة أيام؛ وهذا خفض من تكاليف كل طفل بمقدار ١٠ آلاف دولار. ويمكن لهذا الأسلوب أن يحقق وفراً قدره ٧٠٤ بليون دولار سنوياً إذا اتبع مع جميع الأطفال المبتسرين (المولودين قبل موعدهم الطبيعي) بالولايات المتحدة.

### الأساسيات

- ١. كم مرة ينبغي تكراره؟ للحصول على أقصى استفادة ممكنة، احصل على جلسة تدليك مرة أسبوعياً، والحد الأدنى للحصول على أي نوع من الفائدة هو إجراء التدليك مرة واحدة شهرياً.
- ٢. كم يتكلف؟ تتراوح الأسعار ما بين ٣٥ دولاراً إلى ١٠٠ دولار في الجلسة الواحدة وتعتمد على نوع التدليك، وأين ستمارسه، وعلى موقعك الجغرافي. فإذا أجريت التدليك بالمنزل، فتوقع أنك ستدفع مبلغاً أكبر من المال.

٣. كم أنتظر حتى أرى النتيجة؟ سوف تجني مزايا التدليك على الفور. وبرغم أنه بإمكانك محاولة تدليك عضلاتك ومفاصلك المتألمة، فإن التدليك الذي يمارسه المحترف يقدم لك ميزة وفائدة أكبر. وتمنح أكثر من نصف الولايات الأمريكية تراخيص، و ٨٥٪ من تلك التراخيص تشترط حداً أدنى قدره ٥٠٥ ساعة من التعليم المنتظم داخل فصول دراسية. ويمكنك العثور على معالجين بالتدليك بالنوادي الصحية وصالات الجمنازيوم وكذلك في عيادات الأطباء والمعالجين بالكيروبراكتيك. ويتخصص المعالجون بالتدليك للحالات العصبية العضلية وعلاج الرياضيين والإصابات في تخفيف الألم العضلي وغالباً ما يعملون بالوسط الطبي.

# علم الانعكاسات العصبية (علاج المنطقة)

علم الانعكاسات العصبية Reflexology ويطلق عليه أيضاً اسم علاج المنطقة Zone therapy، هو فن علاجي يقوم على نظرية تقول إن هناك مناطق للانعكاس، أو نقاطاً محددة بالقدمين والميدين تقابل جميع الغدد والأعضاء بالجسم. ومصطلح انعكاس (reflex) يقصد به أن تلك النقاط تستجيب للمؤثرات.

وبرغم أن النقوش القديمة تشير إلى أن قدماء المصريين، واليابانيين، والصينيين تعاملوا مع القدمين واليدين في الوصول لصحة أفضل، إلا أنه في أوائل القرن العشرين وضع د. ويليام فتزجيرالد، نظرية علاج المنطقة. وصارت هذه الأخيرة أساسا لعلم الانعكاسات العصبية. وفي أوائل الثلاثينيات، درست "يونيس إنجهام" إخصائية العلاج الطبيعي رد فعل المناطق المختلفة من الجسم تجاه العلاج بهذه الطريقة. وقد وُجد أن القدمين تحملان أعظم قدر من الحساسية. وقامت "إنجها، بسبر غور القدمين واستكشافهما باستعمال الضغط الدقيق بالإبعلي بقع معينة، وتمكنت من اكتشاف المناطق التي تست



### احترس!

تحذير لمرضى ارتفاع ضغط الدم; اسأل طبيبك قبل الذهاب للتدليك بينت أن التدليك قد يرقع ضغط كذلك كل من كذلك كل من يعاني من مرض بالقلب أو بالدورة عبله أن يعالج يستشير طبيبه قبل أن يعالج والتدليك.

للمس. واعتمدت أساليبها على مقابلة تلك البقع الموجودة على القدمين بتشريح الجسم البشري.

### كيف بعبل

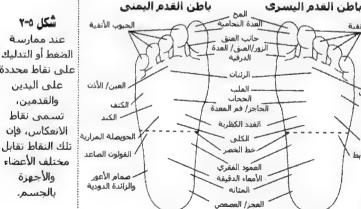
الجيوب الأنفية

العين/ الأذنّ

المعدة

رلوب الهابط

يؤمن المارسون في هذا المجال بأن المسارات العصبية موجودة في جميع أنحاء الجسم. وعند انسداد أي من تلك المسارات، يشعر الجسم بعدم الراحة. ويساعد علم الانعكاسات على تجديد الحيوية بمسارات الطاقة بجسدك ويعيده ثانية إلى حالة الاستقرار أو التوازن العضوى (Homeostasis). وتنص نظرية علاج المناطق، والتي اشتق منها علم الانعكاس العصبي، على أن هناك عشر سناطق تنتشر في جميع أنحاء الجسم؛ خمس منها على الجانب الأيمن والخمس الأخرى على الجانب الأيسر (انظر الجدول ٥-٣). وتسير الانعكاسات العصبية خلال تلك المناطق مثل الأسلاك الكهربائية في منزلك. وتستخدم تلك المناطق في تحديد المواقع المختلفة للانعكاسات العصبية على البيدين والقدمين. وجميع أجزاء الجسم داخل منطقة واحدة تتصل بالمسارات العصبية ولها منطقة انعكاس مناظرة لها على اليدين والقدمين.



على نقاط محددة

جدول ۵-۳

	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
نقطة الانعكاس العمبي	البنطقة البقابلة من المسم
مشط القدم	الصدر، الرئتان، منطقة الكتف
أصابع القدم	الرأس والعنق
القوس العلوي	الحجاب الحاجز وأحشاء أعلى البطن
القوس السفلي	أحشاء الحوض وأحشاء أسفل البطن
الكعب	أعصاب الحوض والعصب الوركي (عرق
	النسا)
خارج القدم	النزاع، والكتف، والورك، والساق،
	والركبة، وأسفل الظهر
داخل القدم	العمود الفقري
منطقة الكاحل	الأعضاء التناسلية ومنطقة الحوض

### ما الذي بفعله

هناك نظريات مختلفة تتعلق باستخدامات علم الانعكاسات. فبعض الناس يرعم أنه يطلق الإندورفينات التي توقف الألم. ويقول آخرون إنه يعمل على استرخاء الجسم ويحسن من كفاءة الدورة الدموية. وبرغم عدم ثبوته علمياً حتى الآن، إلا أن هناك من جربوا التحسن في حالات الحساسية، والصداع ومشاكل الجيوب الأنفية، والربو، وأوجاع الظهر ومتلازمة النفق الرسغي والإمساك، وحصى الكلى ومشاكل الطمث ومشاكل البروستاتا والتهاب المفاصل.

ويرعم العديد من الممارسين أن باستطاعة علم الانعكاس العصبي أن ينظف الجسم من السموم، وأن باستطاعته زيادة تدفق الدم، والمساعدة في إنقاص الوزن، كما يمكنه تحسين صحة جميع أعضاء الجسم. ويزعم البعض أن علم الانعكاس فعال في علاج العديد من الأمراض الخطيرة. غير أنه ينبغي عليك أتتذكر دوماً أنه حتى الآن لا يوجد أي برهان علمي على أي تتذكر دوماً الذاعم.



### فكرة ذكية

بمكنك تدليك قدميك الأن حتى تزید من قدر الاسترخاء. اجلس في وضع مريح، ضع لوسيون مرطب على بديك وقم بتدليك قدميك تدليكا خفيفاً، بحیث تمسّد کل جزء لمدة حوالي عشر دقائق، انثر مسحوقاً على قدميك ودلكهما حتى يختفي اللوسيون. اضغط بإبهامك، وفي أثناء ذلك تنفس بعمق، وتخيل أفكارا بملؤها السكينة

والسلام.

### الأساسيات

- ١. كم مرة ينبغي تكراره؟ يستطيع شريك أو شريكة حياتك القيام بتدليك قدميك بحب كل ليلة، ولكن أغلب الناس يذهبون إلى إخصائي في علم الانعكاسات مرة واحدة فقط أسبوعياً حتى تجد المشكلة الصحية طريقها نحو الحل.
- ٢. كـم يـتكلف؟ توقع أن تدفع ما بـين ٣٥ إلى ١٠٠ دولار
   للجلسة الواحدة مع إخصائي مؤهل.
- ٣. كم أنتظر حتى أرى النتيجة؟ قد تشعر بأنك أكثر استرخاءً عقب جلسة واحدة فقط، ولكن في العادة يستغرق الأمر بين
   ٥-١٠ جلسات حتى تستفيد استفادة كاملة من علم الانعكاسات.

وبرغم أن مؤيديه يزعمون إمكانية تشخيص المشاكل الصحية عن طرق استشعار القدمين وأن الضغط على كل منطقة يمكن أن ينشط عملية شفاء المنطقة المقابلية من الجسم، إلا أن هذه المسارات داخيل الجسم لم توضح حتى الآن تشريحياً. فالتدليك الجيد للقدم قد يمنحك شعوراً بأنك تخففت من الضغط والتوتر، ولكن عليك أن تظل على اتصال بطبيبك التقليدي لاستشارته في المشاكل الخطيرة.

# مجرد حقائق

- التدليك السويدي يستخدم لطرد حمض اللاكتيك من الجسم ورفع كفاءة الدورة الدموية.
- التدليك يستخدم بنجاح في تنشيط النمو وفي زيادة كفاءة
   الجهاز المناعى لدى الأطفال المبتسرين.

- يمكن لمن يعانون من مشاكل التنفس الاستفادة من العلاج
   بالتدليك لأنه ينشط طرد المخاط من الممرات الهوائية
   المتورمة.
- علم الانعكاس العصبي يقال إنه ينشط الشفاء لمختلف مناطق الجسم رغم أنه لم يثبت بعد علمياً.

#### القاء الصوء على ...

لماذا كان زيادة السوائل والعرق المصاحب للتمرين الرياضي أسلوبين آمنين من أساليب طرد السموم ■ المشاكل التي يمكن أن تنشأ بالأساليب الاختراقية مثل عسيل القولون والعلاج بالمركبات النازعة ■ بعض الإجراءات التي يمكنك اتخاذها لطرد السموم من منزلك وتخليصه من المواد الضارة والسامة

# التخلص من السموم وتنقية الجسم

وقتنا الحالي تتوفر مجموعة متنوعة من وسائل التخلص من السموم - تبدأ من زيادة مقادير السوائل في الوجبات اليومية إلى الامتناع عن تناول الأطعمة المحفوظة لتجنب الملوثات الصناعية، ومبيدات الحشائش والكيميائيات - ويستخدمها الملايين من الناس. والأشكال الأخرى الشائعة من التخلص من السموم أو تنقية الجسم تشمل زيادة معدل التمرينات واستعمال الساونا لإسالة العرق بغزارة، ومن ثم إطلاق السموم وإخراجها من الجسم. والطب البيئي، الذي يركز على التخلص من الكيميائيات الضارة والسموم من مكان عملك أو منزلك، يسير كذلك على نهج نظرية التخلص من السموم.

وبرغم أن العديد من وسائل تنقية الجسم والبيئة من حولنا وصحية ويقرها المجتمع العلمي، إلا أن البعض منها يجب اب منه في حذر، ومن بينها غسيل القولون والعلاج ت النازعة. ويزعم المؤيدون أن تلك الوسائل بإمكانها بن العديد من العلل، غير أن هذه الوسائل الاختراقية لطالما ارتبطت بمشاكل صحية خطيرة. فإذا كانت هناك حقيقة ينبغي عليك أن تتعلمها من قراءة هذا الكتاب، فهي أن: إذا كان الأمر يبدو لك مبالغاً فيه إلى درجة الشك أن يكون زائفاً ... فلعله كذلك بالفعل.

# الصوم والتخلص من السموم

جميعنا معرضون لمواد قد تكون مسببة للحساسية أو ضارة ويمكن أن تضعف مناعتنا، سواء كانت سموماً في الهواء أو الطعام أو الماء، أو زئبقاً في حشوات الأسنان، أو ألمونيوم في أواني الطهي أو مضادات للعرق. التخلص من السموم السموم من أجسادنا. أو مضادات للعرق البديل التي تقوم بطرد السموم من أجسادنا. و"الصوم"، الامتناع عن تناول الطعام، إحدى وسائل التخلص من السموم. والغسيل المعوي أو القولوني Colonic irrigation يعد جزءاً حيوياً وجوهرياً من هذا العلاج. ويجري عادة عن طريق إد خال أنبوب مطاطي داخل المستقيم، ثم دفع الأنبوب طريق إد خال أنبوب مطاطي داخل المستقيم، ثم دفع الأنبوب الدافئ بلطف للداخل والخارج خلال الأنبوب على شكل دفعات الدافئ بلطف للداخل والخارج خلال الأنبوب على شكل دفعات صغيرة، وعادة ما يستخدم خزان يحوي من ١٨-٢٧ جالون (حوالي ٧٠ – ٧٥ لـتراً) أو أكثر. ويضيف بعض المارسين.

### كيف يعمل

التخلص من السموم يعود تاريخه إلى قرون خلت. واليوم، يستعمل التخلص من السموم لتنقية الجسم من السموم إما بمعادلتها وإما بتحويلها إلى مواد أخرى، ومن ثم طرد المخالزائد وتخفيف الاحتقان. كما تتضمن العملية أيضاً تغير تجري على الغذاء وأسلوب الحياة بحيث تقلل من معدل بالسموم جسم الإنسان وتحسن من عملية التخلص منها.



فک ۃ ذکبۃ يتوفر بمتاجر المستلزمات المنزلية جهاز اكتشاف غاز أول أكسيد الكربون ويتراوح سعره بین ۳۰ دولارا و ۵۰ دولارآ، ویمکنه استشعار أي مستوى غير أمن من غاز أول أكسيد الكربون ويطلق صفارة تحديرا وينبغي تركيب هذا الجهاز فريباً من كل غرفة نوم.



**احترس!** انتبه للعلامات التالية التي تنبئ عن حدوث تسمم:

ذبحة صدرية (ألم بالصدر) فقدان الشهبة، القلق، أوجاع الظهرر رائحة النفس الكريهة، فصور في الدورة الدموية، إمساك، سعال، اكتئاب، دوار، حساسية بيئية، إرهاق، حمى، تكرر نزلات البرد، الصداع، ارتفاع معدل الكولسترول والدهون بالدمء الأرتكاريا الجلدية، ضعف المناعة، عسر هضم، أرق، تهيج العينين، حكة بالأنف، آلام المفاصل، تغيرات مزاجية، غثيات، سرعة الاستثارة، رشح بالأنف، احتقان الجيوب الأنفية، طفح جلدي، ميل للنوم، التهاب الزور، تيبس العنق، أزيز الصدر. الكيميانيات في الطعام والطعام المصنع أو المكرر، والسكر والكافيين والكحول والتبغ والعقاقير تساعد على الهبوط بالعب، السُمي إلى أدنى حد معكن. وشرب كميات إضافية من الماه (النقي) وزيادة محتوى الألياف في الوجبات عن طريق إضافة المزيد من الفواكه والخضراوات كلها كذلك خطوات ضمن عملية التخلص من السموم. وبعض الناس يستعملون الحقن الشرجية أو الغسيل القولوني في تنقية الجسم من السموم في حين يستعمل آخرون الصيام أو تجنب الأطعمة الصلبة.

## ما الذي يفعله

تخليص الجسم من السموم يفيد في حمايته من الأمراض المحتملة وزيادة طاقته. ويؤمن مؤيدو هذا الأسلوب بأن العديد من العلل الشائعة الحادة منها والمزمنة قد تشفى عن طريق برنامج التطهير والتنقية من السِّميات. والحقيقة أن المصابين بإدمان أي مادة كانت قد يستفيدون من برنامج التخلص من السموم، حتى إذا كان الهدف مجرد التجنب المؤقت للمادة أو المواد المسببة للإدمان. وأعراض السَّحْب أو الحبرمان -مثل العصبية، والعرق الغزير، والأرق، إلخ- التي عادة ما تصاحب توقف الشخص عن تعاطى المادة - مثل السكر، النيكوتين، الكافيين، والأدوية التي تصرف بدون تذكرة طبية – تزول سريعاً باستعمال أسلوب التخلص من السموم. وتقوم تلك الأساليب على علاجات قديمة تعتمد على الطبيعة، غير أنه ينبغي تعزيزها بالدراسات العلمية الاستدلالية. على سبيل المثال، إن بعض مؤيدي التخلص من السموم يشعرون أن أساليب مثل صنفرة الجسم (حمك الجسم بلوفة جافة لتنشيط الدورة الدموية) لتدليك المنظف يمكن أن تطرد السموم وتغذى الأعضاء خلية. وفي حين أن التدليك يطرد حمض اللاكتيك من



إذا كنت تبحث عن علاج طارد للسموم وكذلك عن التثقيف في هذا المجال، اتصل بمعهد جيرسون. بأريزونا. فهو أول مركز بالولايات المتحدة لعلاج السرطان بالطب البديل ويحمل ترخيصآ من الإدارة الصحية بولاية أريزونا، ويستخدم الأسلوب العلاجي بالمعهد: النظام الغذائي، وطرد السموم والمكملات العلاجية في إعادة تنشيط وتقوية الجهاز المناعي وفي استعادة النظم الدفاعية الأساسية بالجسم.

العضلات، إلا أن حمض اللاكتيك ليس سماً، وإنما هو منتج ثانوي طبيعي يتكون نتيجة للتمرينات ويخرج من العضلات بشكل طبيعي حتى بدون عمل التدليك.

### الأساسيات

- ١. كم مرة ينبغي تكراره؟ استعمل أساليب طرد السموم مثل: التمرين، والعرق، والساونا، والبخار، وزيادة مقدار السوائل التي تتناولها والفيتامينات ووجبات طرد السموم، والحصول على قسط أوفر من النوم كلما شعرت بالحاجة نحو تنظيف وتنقية جسدك.
- ٧. كم تبلغ تكلفته؟ تتراوح تكلفة طرد السموم بين كونها مجانية (شرب الماء أو العرق نتيجة للتمرينات) إلى ما يتراوح من ٥٠ دولاراً إلى ١٠٠ دولار في الجلسة (تنظيف القولون العلاجي الذي يتم على يد المعالج الشمولي). وتذكر الرابطة الأمريكية لعلاج القولون، التي ترعى غسيل القولون، أن عدد الممارسين قد ارتفع خلال العام الماضي بنسبة ٥٠٪ في الولايات المتحدة حيث بلغ عددهم حالياً حوالى ٥٠٠ ممارس.
- ٣. كم أنتظر حتى أرى النتيجة؟ قد تلحظ تحسناً في خلال ساعات، غير أنه في الغالب قد يستغرق أياماً أو أسابيع حتى تشعر بفارق. وطرد السموم على المستوى البسيط يحوي منطقاً عملياً إذا اتبعت نظاماً تطهيرياً صحياً من التمرينات مع العرق أو الفواكه مع الخضراوات الطازجة أو زيادة مقدار السوائل التي تتناولها مع التبول عدد مرات أكثر، أو النوم لفترة أطول عند التعرض للضغوط والنظريات القديمة وراء تنظيف القولون أو الصيام لمطويلة هي مجرد نظريات عتيقة. وحقيقة الأمر

عمليات التنظيف هذه لا يجبب إجراؤها للأمهات الحوامل، ولا لمرضى السكر ولا لأناس يعانون من أمراض مزمنة كالقلب والكلية أو الرئتين. ويمكن إجراؤها في غير تلك الحالات وإلى أن تؤيد الأبحاث العلمية تلك الوسائل وتعلن أنها آمنة وفعالة بالأدلة العلمية المؤكدة، التزم بالوسائل الآمنة التي تعرفها للتخلص من السموم، ويحسن الصوم لفترات معتدلة تتفق مع قدرات الجسم. واسأل طبيبك التقليدي عن مزيد من المعلومات.

# العلاج بالمركبات النازعة

برغم أن العلاج بالمواد النازعة (أو المقتنصة أو المختلبة) Chelation therapy مستخدم منذ الخمسينيات لمساعدة القلب والأوعية الدموية على الشغاء، إلا أنه ظل مثيراً للجدل وباهظ التكاليف نسبياً. ويقال إن هذا النظام العلاجي يساعد في إزالة انسداد الشرايين الذي يحدث في حالات تصلب الشرايين (التصلب العصيدي).

والعلاج بالمركبات النازعة استعمل لأول مرة لعلاج التسمم بالرصاص. كما لاحظ الأطباء أن مرضى الشرايين التاجية والذبحة الصدرية ذكروا مراراً حدوث تحسن كبير في حالتهم الصحية في أعقاب هذا العلاج.

## كيف يعمل

من خلال سلسلة من الحقن الوريدية، يتم حقن مركب (حمض أميني صناعي؛ ويسمى (EDTA)، أو حمض إثيلين ديامين رساعي الخليك) بالجسم كي يكتشف السموم الموجودة بالام قوم الحمض الأميني بالاتحاد مع، أو ينتزع، أملاحاً معدنية نق مثل الرصاص، والكالسيوم، والحديد ويزيلها من الجسم عن طريق قناة مجرى البول.



فكرة ذكية أسلوب سهل وسريع لطرد السموم قد يلائم أسلوب حياتك يشتمل على

تناول الأرز غير

المقشور، والخضراوات الطازجة المطهية بالبخار، والسوائل النقية أو المرق.

### ما الذي يفعله

يستخدم المارسون بالولايات المتحدة العلاج بالمواد النازعة كعلاج إضافي يرتبط بالدورة الدموية من أمراض مثل السرطان، والتهاب المفاصل، والنوبات القلبية، والتصلب المتعدد، وأمراض القلب.

ورغم أن العديد من الدراسات على مستوى العالم أيدت بشدة استخدام العلاج بمركب EDTA النازع حيث ثبت أنه يقضي بفعالية على أعراض أمراض القلب، إلا أن استعمال هذا النوع من العلاج في أمراض الأوعية الدموية نال سخط المعاهد القومية للصحة (بأمريكا) وجميع المنظمات الطبية العلمية التي حثته:

- أعلنت "جمعية القلب الأمريكية" أنه "لا يوجد دليل علمي يشير إلى أي ميزة" من وراء استعمال العلاج بالمواد النازعة في علاج أمراض الشرايين.
- تحـذر الـرابطة الطبـية بكاليغورنـيا، قائلـة: "الإفـراط في استخدام الـ EDTA قد يؤدي إلى الفشل الكلوي والوفاة".
- ذكرت مجلة "المستهلك" التي تصدرها هيئة الغذاء والدواء الأمريكية "FDA" العلاج بالمركبات النازعة باعتباره واحداً من أهم ١٠ طرق للنصب في المجال الصحي على مستوى البلاد. ووسط كل هذا الجدل، يبقى من المثير على أية حال أن نذكر أن العلاج بالمركبات النازعة أقرته الـ FDA منذ عام ١٩٥٣ لعلاج التصلب العصيدي للشرايين.

### الأساسيات

 كم مرة ينبغي تكراره؟ إذا استعملت العلاج بالمركبا النازعة، فإنه يتكرر يومياً على مدى ثلاثة إلى أرا أسابيع.



احترس! سجل المعهد القومي للفلب والرئتين والدم العديد من حالات والوفاة التي حدثت لأناس حضعوا للعلاج للمركبات النازعة أمراض بالقلب.

- ل. كم يتكلف؟ التكلفة تفوق ثلاثة آلاف دولار أسبوعياً، غير
   أن هذا الرقم قد يرتفع عن هذا كثيراً حسب موقعك.
- ٣. كم أنتظر حتى أرى النتيجة؟ قد يتفاوت هذا تبعاً لحدة المبرض، وقد لا ينجح على الإطلاق. فهناك محاذير على هذا النوع من العلاج. وبرغم أن هذا العلاج البديل قد حظي بالاعتراف لعلاج حالات ارتفاع نسبة الكالسيوم بالجسم والتسمم بالمعادن الثقيلة، فإنه لا توجد تقارير علمية عن التجارب الإكلينيكية بالمجلات الصحية ذات السمعة الطبية تؤكد على مزايا هذا العلاج في شفاء أمراض مثل تصلب الشرايين. غير أنه في عام ١٩٥٣، أقرت هيئة الغذاء والدواء الأمريكية FDA هذا العلاج بالنسبة للتسمم بالرصاص: وارتفاع نسبة الكالسيوم بالدم والتسمم بنبات بالرصاص: وارتفاع نسبة الكالسيوم بالدم والتسمم بنبات القمعية (أو عقار الديجيتاليس Digitalis). فيجب الباحثين زعموا أنه لا توجد أسس نظرية معقولة تبرهن عني فعالية.

# الطب البيني

يقوم الطب البيئي Environmental medicine على مفهوم أن عشرات الأعراض الجسمانية والعاطفية تبدأ انطلاقاً من حالات فرط الحساسية تجاد أغذية عادية، ومركبات سامة وكيميائيات. ويؤمن مؤيدو هذا النوع من الطب أن الجهاز المناعي يشبه برميلاً يمتلئ باستمرار بالكيميائيات حتى يفيض لا فيه، مشيراً إلى وجود مرض ما.

وتعود جندور الطب البيثي في الأصل إلى ممارسة علاج اسية. ففي الأربعينيات من القرن العشرين، تعرف د. واندولف على مجموعة من الأغذية الشائعة والكيميائيات



#### احترس!

ارتفع معدل الإصابة بالسرطان لدى الأطفال الأمريكيين على مدى العقود القليلة الماضية، ويعتقد العديد من الإخصائيين أن ازدیاد معدل التعرض لكيميائيات سامة في البيئة يعد السبب الأول لذلك. وطبقاً لأراء الخبراء، يواجه المولود الأمريكي محاطرة مقدارها ۱ من ۲۰۰ لإصابته بالسرطان عند بلوغه العاشرة من عمرة، وبرغم أن الأسباب غير معلومة على وجه الدقة، إلا أن الشكوك تحيط بالسموم الموجودة بالهواء، والغذاء والغبار، والتربة، وماء الشرب باعتبارها العوامل الرئيسية في هذا الصدد.

التي يمكنها حث بدء علل حادة ومزمنة، حتى ولو كان التعرض لها عند مستويات منخفضة نسبياً. ومع ازدياد الوعي بالبيئة والملوثات خلال العقود الثلاثة الماضية، وصل كم البحوث في هذا الميدان إلى عنان السماء.

# كيف يعمل

طبقاً لآراء المدافعين عن الطب البيئي، قد يحدث المرض نتيجة لمجموعة واسعة من المواد السامة أو الضارة، ومن بينها الأطعمة أو الكيميائيات الموجودة في الهواء، والماء والغذاء. ويركز العلاج هنا على التخلص من المصادر البيئية الضارة التي بإمكاننا التحكم فيها. وقد يقال لك إنه يجب عليك تعديل غذائك وتجنب المواد الضارة مثل الشامبوهات القوية والإيروسولات المعطرة أو المزيلة للرائحة، وتدخين السجائر، وأدخنة العادم، والمنيات العضوية والمبيدات الحشرية والمواد البلاستيكية والطلاء، والعطور، والكولونيات والأدوية، والغاز المستخدم في الطهي والتسخين، ومواد البناء، والألياف الصناعية وبعض الطهي والتسخين، ومواد البناء، والألياف الصناعية وبعض

### ما الذي يفعله

الدراسات البحثية تؤيد استخدام الطب البيئي في علاج الحساسية، والتهاب المفاصل، والربو الشعبي، والحساسية الكيميائية، والتهاب القولون، والاكتئاب، ونوبات الذعر، وضعف الانتباه، والإكريما الجلدية، والإرهاق وحالات النشاط الزائد. ومن الأمثلة على الحاجة لتقليص المخاطر البيئية الارتباط بين الرصاص وتلف المخ. وقد اعتبرت هيئة الصحة العاد بالولايات المتحدة الأمريكية الرصاص أخطر المواد البيئية على صحة الأطفال الصغار، وأوصت بالاشتراك مع الأكاد؛

الست سنوات لاكتشاف وجود رصاص في الدم من عدمه. ونتائج البحوث المنشورة مؤخراً تشير إلى أن التلف الذي يحدثه الرصاص لأمخاخ الأطفال التي تكون في مرحلة النمو قد يؤدي إلى حدوث فوارق في الذكاء الطبيعي بين الأطفال حيث يتسبب في خفض معدل الذكاء الطبيعي أو انخفاضه لما دون المعدل الطبيعي. والنتيجة، طبقاً لتقرير نُشر في مجلة علم الوبائيات Epidemiology، يمكن أن تتمثل في مضاعفة عدد الصغار ذوي الاحتياجات التعليمية الخاصة ثلاثة أضعاف العدد الحالي. ولا يـزال الطلاء المحـتوي على الرصاص المستخدم في المساكن المصدر الأهم للتسمم بالرصاص لدى الأطفال.

### جدول ۲-۱ تنظیف منزلك

فتش في منزلك أو مكتبك عن مناطق المشاكل. فمثيرات الحساسية الموجودة بالبيئة تتفاوت، ولكن الشائع منها يشمل:

ديد	الطلاء الج	الأيروسولات
بع بالرطوبة	الهواء المش	الأدخنة الكيميائية
ن الفطري	القطر والعا	دخان السجائر
نتجات العطرية	العطور والم	الصراصير
الحيوانات الأليفة	بقايا شعر	الهواء البارد
ناح	حبوب اللف	المنظفات
راق الخشب	دخان احت	الغبار

ويزعم مؤيدو الطب البيئي أن انهيار الجهاز المناعي يبدأ أولى مراحله بنوبة واحدة خطيرة من العدوى أو الضغط العصبي أو التعرض لكيميائيات (انظر الجدول ٦-٣). وعملياً نجد أن كل شيء تواجهه الحضارة الإنسانية الحديثة يمكن أن يكون

لقد عانيت من الحساسية والربو أغلب فترات حباتيء وخضت ساعات طوال من اختبارات الحساسية المؤلمة، وعشت على مضادات الاحتقان، ومضادات الهستامين وبخاخات الاستنشاق؛ إلى ان انتقلت إلى كلية تبعد عن موطني الأصلي بثلاثمائة ميل (حوالي خمسمائة كيلو متر) فاكتشف اخصائي الحساسية الذي يعالجني أنني كنت أعاني من حساسية شديدة تحاه مسبيات الحساسية التي يطلقها مصنع الورق في هواء البلدة، تخيل هذا! على امتداد ثمانية عشر عاما ظللت أعاني

- كيث، ٢٣ سنة، طالب

66

بسبب الهواء الملوث. سبباً محتملاً للمرض مثل هواء المدن، وعادم ماكينات الديزل، وتدخين التبغ، والطلاء الجديد أو القطران، والمنظفات المنزلية، والتدليك بالكحول، وألوان الفلوماستر، والخزانات المصنوعة من خشب الأرز، ومياه الصنابير، والقوى الكهرومغناطيسية.

غير أن الدراسات العلمية لا تؤيد بشكل نهائي فكرة أن الأحداث البيئية وراء جميع الأمراض. ولكن مع مشكلات محيرة للألباب مثل أعراض (متلازمة) "المبنى المريض"، ومرض ليجيونير، والربو المتصل بالعمل: فإن الطب البيئي يقدم أساساً نظرياً راسخاً لتخفيف أو شفاء تلك المشكلات جميعاً (انظر الجدول ٢-٦).

#### جدول ٣٠٦ المعن الشائعة المرتبطة بالسموم البيئية

مربو الحيوانات

الخبازون

صناع المنظفات

عمال الصباغة

عمال مصانع الراتنج الإيبوكسي والطلاء والكيميائيات

المزارعون

معالجو الأطعمة (صانعو الأطعمة المجهزة)

مغلفو الأطعمة

المتعاملون مع الحبوب

مصففو الشعر

العاملون بالمعامل

صناع الأدوية المسهلة

المصنعون

عمال المعادن، طارقو المعادن، واللحامون

المرضات والعاملون بالمستشفيات

النقاشون، والطباعون، وصناع الإسفنج الرغوي (الصناعي)



1 4 70 صار القلق من الحساناتية للانكس في تزايد سريع مؤجراً، خاصة بالنسية للعاملين بالرعاية الصحبة مثل الممرضات وفتيي المعامل، وحسب ما ذكرته الكلية الأمريكية للحساسية والربو وعلم المناعه، وال حوالی ۱۸ ملاون أمريكي يتأثرون بالحساسية طد اللانكس، وتعد هذه ريادة رهبية مقارنة بواحد كل أنف نسمة في بداية النمانينيات. ويستجدم اللاتكس في صناعة البائمات، وكمكون مطاطي بالأقمشية، وفي طهر السجاجيد وفى القفازات، وألعاب الأطمال. وهو كذلك مكون أساسي يدخل في العديد من الأدوات والأجهزة الطبية ومعدات طب الأسنان، ومن بينها أفنعة الوجه والضمادات.

العاملون في مصانع الدواء العاملون في البلاستيك عمال الطباعة عمال النسيج عمال النشيج والنجارون

### الأساسيات

- كم مرة ينبغي تكراره؛ هذا النوع من العلاج يمكن أن يكون مستمراً طالما أنك تقلل من أر تبتعد تعاماً عن الكيميانيات الضارة، والكملات الغذائية، والأطعمة خير التزنة غذائياً.
- ٣. كم يتكنف؛ قد تتراوح تكانيف المائج البيئي بين كرنها مجانية (الابتعاد التام عن مذيبات معينة، أو ملوثات، أو غيرها من المواد الضارة) وبين كرئها باعظة الثمن إذا تعين عليك الائتقال إلى سكن أو مكتب جديد ببعدف تجنب الكيماويات أو الواد الساعة.
- ٣. كم أنتظر حتى أرى انتيجة بقد تلحظ النارق في شعورك بالتحسن على الفور. أو قد يستغرق الأمر وقتاً. وذلك حسب مقدار حدة الأعراض أو تأثيره، على صحتك. ومن المنطقي أن ما تأكله أو تتنفسه، أو ترتديه أو تنام فرقه يمكنه أن يؤثر في أسلوب تفكيرك. وشورك وتصوفك ورد فعلك. فالسموم البيئية ومن بينها الأطعمة المحفوظة والمكملات الغذائية، قد تتسبب في انجيار جسدك، مما يؤدي بك إلى اعتلال صحتك العاطفية والنفسية. وأن التخلص من السموم التي في إمكانك السيطرة عليها والتركيز على تناول الأطعمة الطبيعية، ومنتجات تنظيف المنازل ذات المصادر الطبيعية قد يساعدك على أن تفكر

بشكل أوضح، وعلى أن تظل بصحة طيبة، بـل وعلى تنظيم أحوالك المزاجية.

#### جدول ٣-٣ اهذر من الفواء الموجود هناك

ماذا بداخل الهواء الذي تستنشقه كل يوم؟ اقرأ ما يلي:

الأوزون

الأوزون هو أهم مكون مدمر موجود بالضباب المدخن. فهو يسبب السعال، وضيق التنفس، وألم الصدر. كما أنه يزيد كذلك من القابلية للعدوى. وإذا وجد بتركيز عال، فإنه قد يتسبب في تليف الرئين. وأولئك الذين يمارسون التدريبات خارج المنزل هم أكثر الناس عرضة لتأثيرات الأوزون.

ثاني أكسيد الكبريت

مكون آخر من مكونات الضباب المدخن، ويتكون عند احتراق وقود محتو على الكبريت. وهو يهيج الممرات التنفسية ويضيق مسارات الهواء بالجهاز التنفسي، مما يسبب نوبات الربو الشعبي. كما يمكنه أيضاً تثبيط عمل الخلايا المبطئة للغشاء المخاطي والمزودة بأهداب طاردة، وبذلك يعد الساحة لحدوث تلف دائم بالرئتين.

ثاني أكسيد النيتروجين

يسهم ثاني أكسيد النيتروجين في تكوين الأوزون وهو أحد نواتج احتراق الوقود، وبخاصة في السيارات ومحطات توليد الطاقة الكهربية، وهو يتسبب في التهاب الشعب الهوائية، ويزيد مثله مثل الأوزون من القابلية للعدوى. وقد كشفت إحدى الدراسات عن أن أولئك الذين يقومون بالطهي على مواقد الغاز قد يكونون أكثر عرضة من غيرهم للإصابة بحمى القش والأعراض المرتبطة بالربو مثل أزيز الصدر وضيق التنفس نتيجة لانبعاث ثاني أكسيد النيتروجين.

أول أكسيد الكربون (غاز الاستصباح)

غاز عديم الرائحة وعديم اللون ينبعث أساساً من عبوادم السيارات وغيرها من أنبواع عبوادم الاحتراق. وهو يعمل على الانتقاص من مستويات الأكسجين بالدم، فيحرم خلايا الجسم منه. وهو خطير على وجه التحديد بالنسبة لأولئك الذين يعانون من أمراض القلب وعلى الأجنة في بطون أمهاتهم وكذلك على الأطفال حديثي الولادة.

# مجرد حقائق

- في بعض الأحيان يمكن لوجبة صيام معدلة تتكون من الأرز غير منزوع القشر، والخضراوات المطهية بالبخار، والسوائل الصافية أن تساعد على تخليص الجسم من السموم الضارة.
- الغسيل القولوني أو الحقن الشرجية تستخدم في طرد السموم من الجسم، مثلها مثل الصيام، وتجنب الأطعمة الصلبة وزيادة معدل الألياف في الغذاء.
- برغم استخدام العلاج بالركبات النازعة أو المقتنِصة (Chelators) في علاج أمراض الدورة الدموية، إلا أنه لا توجد براهين علمية قاطعة تؤيد استخدامه. وعليك أن تتشاور مع طبيبك قبل البدء فيه (أو أي علاج آخر مثير للجدل).
- العوامل البيئية قد تتسبب في أعراض تشبه الربو (ربو مكان العمل) أو الربو المهني.

القاء الصوء على ...

الفلسفة التي وراء العلاجات بزهرة "باتش"، وكيف تشفي التعلبات المزاحية ◙كيف بدعي البعض أن العلاج العشيبي يشفي كل شئ بدءاً من الأرق والاكتئاب والأعراض السابقة للحيض وحتى التهاب المفاصل والحساسية والربو ◙ النظريات المختلفة وراء العلاج المثلي

# الأعشاب والخلاصات العطرية والريوت والصبغات

سال لعابك يوماً عندما تسللت إلى أنفك نفحة عطرية من رقائق البسكويت بالشكولاته التي صنعتها والدتك بالمنزل أو شعرت بالانتعاش يدب في أوصائك حتى قبل أن تحسو الرشغة الأولى من القهوة المحوجة في الصباح: فأنت بذلك تكون قد اتبعت بنجاح أسلوب الملاج بالروائح. هذا النوع البهيج من الطب البديل يرتبط ارتباطاً مباشراً: بعلاج "زهرة باتش"، والعلاج بالأعشاب، والعلاج المثلي لأن أغلب تلك العلاجات مشتقة من النباتات. (حوالي ربع العلاجات المثلية مصدرها الأملاح المعدنية، والمنتجات الحيوانية، المثلية مصدرها الأملاح المعدنية، والمنتجات الحيوانية، ومسببات الحساسية، والمستخلصات الدوائية، والمصادر السُمية، مثل سم الثعبان). وفي حين أن الأنف أو الجلد هما بصفة عامة نقطة التوزيع العامة للعلاج بالروائح، إلا أن هو الفم الموقع الرئيسي للعلاجات الأخبرى بالأعشاب، وبالزهور والعلاج المثلي، لأنك تتناول تلك العلاجات عن طريق الفم، ومهما كان نوع العلاج الذي تحبذه، فإن المؤيدين يؤكدون على طاقته

العلاجية ويزعمون أن بإمكانه تحقيق تأثير إيجابي على الصحة النفسية والعضوية.

# العلاج بالروائح (Aromatherapy)

هذا النوع من العلاج بالأنف والعقل يحوي فناً قديماً تستخدم فيه العطور أو الزيوت الأساسية والمطلقة وغيرها من المواد لتحقيق فوائد بدنية ونفسية (انظر الجدول ١-١). الزيت العطري أو الأساسي (Essential oil) هو خلاصة أو مستخلص يتم تقطيره -عادة باستخدام البخار - من البذور، أو الأوراق أو الساق أو الزهور أو اللحاء أو الجذور أو أي أجزاء أخرى من نبات ما، أما الزيت المطلق (Absolute oil) فهو سائل شديد التركيز يؤخذ من نبات ويتم استخلاصه بواسطة الكحول. وغالباً ما يتم تخفيف الزيوت العطرية بزيت حامل Carrier) (أو زيت الكانولا قبل استعمالها في التدليك.

ولكل رائحة أو زيت قوته العلاجية الخاصة مثل تخفيف التوتر ومقاومة العدوى الميكروبية وزيادة الإنتاجية أو كمنشط جنسي. فعلى سبيل المثال، يقال أن اللافندر والتفاح المتبل يريدان من نشاط موجة "ألفا" للمخ، مما يؤدي إلى الاسترخاء. ومن ناحية أخرى، ارتفاع نشاط "بيتا" بمقدمة المخ يعني قدراً أعظم من الانتباه ويقال إنه يحدث مع استنشاق رائحة الياسمين أو الليمون. وقد اكتشفت بعض الأبحاث أن الزيت العطري لشيح البابونج (الكاموميل) مادة مضادة للالتهابات، في حين أن رئيت القرنفل مادة مضادة للميكروبات.

### كيف يعمل

إن الكيفية التي يعمل بها العلاج بالروائح على نحو الدقة لا تـزال غامضـة، بـرغم أن الجميع يعلمون أن الروائح التي تحبها تحسن من حالتك المزاجية. لقد اكتشف الباحثون أنه عندما تستنشق جزيئات من مادة عطرية، فإنها ترتبط بمستقبلات خاصة وتنتج شحنات كهربية تصعد من خلال أعصاب الشم إلى المنح. والهدف النهائي هو الجهاز الطرفي بالمخ System. والذي يقوم بمعالجة مشاعرك وذاكرتك.

#### جدول ٧-٧ استعمال الزيوت العطرية

- استنشق الزيت بإضافة ه-١٠ نقط منه إلى ماء يتصاعد منه البخار بعد غليه أو إلى أداة ترطيب.
- اخلط ملء ملعقة شاي مع كوبين من زيت حامل واستعمله كزيت للتدليك.
  - أضف من ٥ إلى ١٠ نقط إلى حمام مائي دافئ.
- امزج خمس نقط من الزيت مع فنجان ماء دافئ وانثر رداده في الجو.
- أضف من نقطة إلى نقطتين إلى شمع منصهر من شمعة أضيئت، ثم استنشق العبير الدافئ.

وقد استخدمت الحضارات القديمة العلاج بالروائح، ويعتقد أن عمره ستة آلاف عام. والحقيقة أن البرديات الطبية التي يعود تاريخها إلى حوالي عام ١٥٥٥ قبل الميلاد تحوي علاجات للأمراض باتباع وسائل تطبيق مشابهة لتلك المستخدمة في العلاج بالبروائح وفي طب الأعشاب في وقتنا الحاضر (انظر الجدول ٧-٧). وقد بدأ العلماء في أوربا وبريطانيا في إجراء أبحاثهم حول تأثيرات الزيوت العطرية على البكتريا التي تصيب البشر في تأثيرات الزيوت العطرية على البكتريا التي تصيب البشر في القرن التاسع عشر. وفي بدايات القرن العشرين، حرق الكيميائي القرنسي رينيه موريس جاتفوسيه يديه أثناء العمل في معمل للعطور. ووضع الكيميائي على يديه زيت لافندر فاكتشف أنه لم



قد تكون الزيوت العطرية سامة إذا ابتلعت، فاجعلها بعيدة عن متناول بد الأطفال. وغالباً ما تكون الزبوت الأساسية (العطرية) باهظة الثمن، وليست جميعها نقية، فقد تحتوي على مكونات صناعية أو زيوت نباتية. ولتحديد ما إذا كان الزيت العطري نقياً أم لا، ضع قطرة فوق فرخ ورق. الزيوت العطرية النقية تتبخر دون أن تترك أثراً، أما الزيوت غير النقية فتترك علامة ظاهرة.

يذهب الألم بسرعة وحسب، وإنما شفى الجرح كذلك دون ظهور أية فقاقيع أو حدوث عدوى ميكروبية. وهكذا بدأ جاتفوسيه في تصنيف الزيوت وخواصها العلاجية.

#### جدول ٧-٧ تاريخ العلاج بالروائح

- في مصر القديمة، كان البخور يحرق عند شروق الشمس
   كقربان لـ "رع" إله الشمس.
- استمر اليونانيون يستعملون الزيوت العطرية سواء في أغراض العلاج والتداوي أو لأغراض التجميل والزينة.
- استعمل الصينيون الأعشاب العطرية والأخشاب العطرية
   المحترقة والبخور لإظهار التقديس للإله.
- استعمل اللافندر في تعطير حمامات الرومان ولأكثر من ألف عام مضت في العلاجات الشعبية.
- الطب الهندي القديم، المعروف بالأيورفيدا (انظر الفصل الثالث)، يعد التدليك العطري واحداً من جوانبه الرئيسية.
- استعمل هنود أمريكا الشمالية الزيوت العطرية وكانت لديهم علاجاتهم العشبية الخاصة بهم.

### ما الذي يفعله

لعله ليس من الجديد أن نقول إن بعض الروائح المعينة مثل رائحة الكافور تجعلك تتنفس بشكل أفضل. ولعل هذا هو الذي جعل نقط السعال ودهانات الصدر وصفات شعبية رائجة لأجيال وأجيال. وفي روسيا، قيل إن زيت الكافور يشفي من بعض أنواع الإنفلونزا، وفي الولايات المتحدة واليابان، يدرس العلماء تأثيرات العطور المستنشقة لعلاج داء الخوف من الأماكن المغلقة لدى

المصابين به. ومن الزيوت العطرية شائعة الاستخدام أيضاً ما هو مذكور في الجدولين ٧- ٣، ٧- ٤ مع استخدامات كل منها.

### جدول ٧-٧ الاستعمالات النائعة للزيوت العطرية

	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
استعمالاته الشائعة	الزيت الأساسي
يستعمل في الصابون يغطي على	ينسون Pimpinella)
الروائح البشرية	anisun)
يزيد الانتباه والتركيز	الريحان Pimenra)
	racemosa)
ينشبط فسروة البرأس ومضباد	(Citrus bergamia) الغار
للتوتر	
مُرخي للعضلات ومنشط جنسي	فلقل أسود Piper)
	nigrum)
طارد للبلغم، مدر للبول ومهدئ	خشب الأرز Cedrus)
للقلق	atlanticus)
يعالج الجلد الملتهب	شيح البايونج، الألماني Marticaria (Chamomilla
منوم، ومسكن للألم	شيح البابونج، الروسي Anthemis Nobilis) Organic)
منشط للذهن والجسم والذاكرة	برعم قرنفل Eugenia)
	Caryophyllara)
قسابض ومضاد للتقلصات	السرو "الشاش القبرصي"
العضلية	(Cupressus sewpervirens)
مقماوم للفيروسات ومسكن لآلام	الأوكاليبتوس Eucalyprus)
العضلات	globulus)
طارد للبلغم ومهدئ للقلق	لبان بخور Boswellia)
	Carterii)
يعمل على توازن الهرمونات	الغرنوقي (جيرنيوم، إبرة
ومدر لليول	الراعي) Pelargonium)

جدتی اعتادت علی دعك صدری بدهان فیكس كلما أصبت بنزلة برد، ولا زلت أستخدم هذا العلاح إلی اليوم مع أطفالي. وهو بامبلا ، ٣٤ سنة، ربة منزل

	graveolens)
مسكن لآلام المفاصل	زنجبيل Zingiber)
ولاضطرابات المعدة	Officinale)
منشط عام	جريب فروت Cirrus)
	Paradisii)
مدر للبول ومنشط	توت العرعر Juniperus)
	Communis)
مضاد للفطريات ومضاد	الخزامي "اللافندر"
للفيروسات	(Lavender vera Lavender)
قاتل للميكروبات وقابض	ليمون، حامضي Citrus)
	Lemon)
مطهر وله تأثير مهدئ	يوسفى Citrus)
	reticulata)
يخفض ضغط الدم المرتفع	مردقوش Origanum)
	marjorana)
طارد للمخاط ومعالج للإكزيما	مُر Commiphora)
	myr <del>r</del> ha)
منعش وجالب للاسترخاء	برتقال (Citrus Sinensis)
مخفف لحدة الغضب وللأحزان	نخيل وردي
	(Cymbopogon Cablin)
يعالج الجلد المتشقق أو الملتهب	البتشول Pogostemon)
•	Cablin)
منشط جنسي ومضاد للاكتئاب	خشب الورد Aniba)
	rosaeodora)
مسكن لالتهاب المفاصل وآلام	مريمية، أسبانية Salvia)
العضلات	Lavandulifolia)
موازن للجلد ومزيل للاكتئاب	خشب الصندل Santalum)
	album)
منشط ومضاد للقلق	البيسية، السوداء Picea)
	Mariana Canada)
مضاد للفطريات وللفيروسات	شجر الشاي Melaleuca)
	alternifolia)

زعتر Trachyspermum)	مضاد للبكتيريا وقاتل
copticum)	للفطريات
ألفية Achillea)	موازن للجلد ومكثر لغزارة
willefolium)	الشعر
إيلانج –إيلانج Cananga)	مضاد للاكتئاب ومنشط جنسي
Odorata)	

تى تنفف من الضفط العصبي	جدول ٧-٤ الزبوت العطرية اا
التأثير على الجسم	جدول ٧-٤ الزيوت العطرية اا الزيوت الأساسة
زيادة الانتباه الذهني	ريحان، وحصى البان، وزيت
	الليمون
علاج للأرق	لافندر وشيح بابونج
يحسن من الرغبة الجنسية	خشب صندل وغرنوقي
تلطيف حدة الأعصاب	بخور ومردقوش
زيادة الثقة بالنفس	ياسمين وورد بلدي
الإقلال من الشهية للطعام	شبث، وزنجبيل، وليمون،
	ونعناع سنبلي
القضاء على التوتر	لافئدر، وفانيليا، وشيح
	بايونج
مقاومة الاكتئاب	ريحان، وغرنوقي، وزيت
	البرتقال
يقوي ملكة الإبداع	نعناع فلفي وغرنوقي
يزيد الطاقة	برتقال، ونعناع فلفلي،
	وحصى البان
يعالج المعدة المضطربة	خشب صندل ونعناع فلفلي
لأعراض ما قبل البدورة	لافندر وشيح بابونج
الشهرية والتقلصات والمغص	-

توفير النقود إذا انتلبت برائحة كريهة للقدمين، لكنك بكره إنفاق نقودك على مزيد من المنتجات باهظة النكلفه، بمكنك صبع بخاخة مزيل رائحة العرق خاصة بك. اخلط أربع أوقبات (حوالی ۱۲۰ حراماً) من نبات "المشتركة الفرحينية" مع ٤٠ نقطة من خلاصة زيت اللافندر، أو البتشول أو الشاش القبرضي. صعه داخل زجاجة رشاش، رجها نم يخ على قدميك

عده مرات يومياً.

هناك بعض الأقاويل تنادي بأن الروائح يمكنها تنشيط الطاقة، والإنتاجية والإبداع، وقد تحقق الشفاء من بعض العلل المزمنة. وبعض الدراسات ذات المصداقية التي نشرت في دوريات علمية أو طبية ذات سمعة طيبة، أيدت تلك المزاعم. وكشفت إحداها، وذلك في تقرير نشر في مجلة طبية تحظى بتقدير رفيع المستوى وهي مجلة المدون أن زيت اللافندر يرتبط المستوى وهي مجلة المدون أن زيت اللافندر يرتبط قد يقلل الاحتياج إلى الأدوية المنومة. وفيما عدا تقرير Lancet، فإن عديداً من العلماء يؤمنون بأن المزاعم الطريفة حول الآثار فإن عديداً من العلماء يؤمنون بأن المزاعم الطريفة حول الآثار ويقصد بهذا التأثير آليات غامضة غير واضحة المعالم تؤدي فيها قوة الإيحاء إلى إحداث التغير الفسيولوجي، ويشكو منتقدو هذا العلاج من أن الزيت عند استخلاصه من النبات، تحدث به تغييرات كيميائية قد تؤثر بصورة عكسية على القيمة العلاجية للنبات.

# الأساسيات

- ١. كم مرة ينبغي تكراره؟ لا توجيد قواعد مع الريوت العطرية، ولكن إذا وجدت أن زيتاً ما يسبب الالتهاب أو التهيج مع تكرار استعماله، فأوقف استعماله. أغلب الزيوت العطرية لا تؤخذ عن طريق الجوف وبعضها قد يكون ساماً على الجلد، ولذا اسأل طبيبك قبل استعمال أي مادة مجهولة.
- ٧. كم يتكلف؟ تتباين أسعار الزيوت العطرية تبايناً شديداً من
   حيث السعر، وتبعاً لجودة الزيت أو ندرة النبات يمكنك
   أن تشتري زجاجة صغيرة من الزيت مقابل حوالي ه إلى
   ١٠ دولارات من متجر للأغذية الطبيعية.

٣. كم أنتظر حتى تظهر النتائج؛ برغم أن بعض المشاكل مثل احتقان الأنف قد تستجيب على الفور لاستنشاق زيت عطري، فإنه في بعض الأحيان قد يستغرق الأمر حتى عشر جلسات حتى يظهر التأثير الإيجابي المرغوب.

وسواء كانت الروائح قادرة على النغلب على الضغط العصبي أم لا، أو تعمل كمنشط جنسي، أو تجعل شعرك ينمو أم لا، فإن هذا الأمر يعتمد على رد فعلك الشخصي. ويزعم بعض الممارسين أن أعشاباً مثل المردقوش مفيدة في حالات الصداع النصني وأن اللافندر وحصى البان يقللان من الألم المصاحب للأنواع الأخرى من الصداع. وعلى الرغم من عدم وجود برهان علمي على تلك الادعاءات، قد يستحق الموضوع أن نجربه. وتذكر داثماً أن الحساسية ضد العطر تؤثر في بعض الناس؛ وكون الزيت طبيعياً لا يعني بالضرورة أنه آمن تماماً. والزيوت قد تكون أقوى مائة مرة من الأشكال المجففة من النيات. طبقاً للأبحاث العلمية؛ بعض الزيوت الأساسية قد يصل الأمر بها إلى أن تهدد حياة من يستعملها وينبغي تجنبها أثناء فترة الحمل أن تهدد حياة من يستعملها وينبغي تجنبها أثناء فترة الحمل والا أصابتك بالصرع.

# خلاصات زهرة باتش (Bach Flower essences)

ابتكر د. إدوارد باتش، وهو طبيب إنجليزي مشهور وإخصائي في علم المناعة، علاجات "زهرة باتش" في الثلاثينيات. ويتكون نظام "باتش" من خلاصات مأخوذة من ٣٨ زهرة مختلفة وكل علاج له مفعول معين على اتجاه ذهني محدد.

### كيف يعمل

بضع قطرات مخففة توضع على اللسان أو تفرك على الجلد كي تساعد في الاحتفاظ بتوازن العقل والجسم، وتغير مزاجك العاطفي والذهني، وتنشط عمليات العلاج الذاتي التي يقوم بها الجسد.

#### ما الذي يفعله

يقال إن هذه العلاجات تغير من الأحاسيس السيئة مثل الغضب والقلق والغيرة والخوف لتحولها إلى تفاؤل ومرح ومشاعر مفعمة بالأمل (انظر الجدول ٧-٥). وهناك مشكلات مثل الاضطرابات الهضمية، والأرق والتوتر العصبي والمشاكل الجلدية التي قد تفيد من علاجات زهور باتش.

جدول ٧-٥ ملاجات زهور باتش

الحالة	خلاصة الزهرة
اليأس والقلق	الجنطيانا
اليأس، والإحساس بالفشل	الوزال (الرثم)
الإرهاق الذهني	هورنبيم
تقلب المزاج، الكآبة	المستردة (الخردل)
الإحساس بالقهر، وقلة الحيلة	القسطل الحلو

ينزعم أولئك الذين يستعملون علاجات زهور "باتش" أنها تعالج الأسباب الحقيقية للاضطرابات الذهنية بدلاً من تغطيتها كما تفعل العقاقير الدوائية. وعلى الرغم من أن هذا النوع من قوة النوهور يخرجك من المزاج السيئ وليس له آثار جانبية معروفة، إلا أننا لا نزال نواصل بحثنا الدءوب والمتواصل عن الدراسات العلمية حول الشفاء الذهني أو العاطفي الأشبه بالإعجاز.

#### الأساسيات

 كم مرة ينبغي تكراره؟ حتى تستخدم هذه العلاجات، املأ زجاجة بما يوازي ثلاثين جراماً من الماء مع بضع قطرات من خلاصات حتى أربعة أنواع مختلفة من النباتات،



### احترس!

كيف تعلم إذا كان العلاج ناجحا بالفعل أم أنك تتخيل هذا؟ ربما لا تعلم ذلك تماماً! ففي الوقت الذي تعد فيه ظاهرة رضا المريض عن العلاج تأثيرا علاجيا إيجابيا ناحماً عن اعتقادك بأن العلاج ناجح، إلا أن تأثير عدم إحراز أي تقدم يعد نتيجة سلبية ناجمة عن اعتقادك بأن العلاج لن ينجح. فمعتقداتك وآمالك المتعلقة بعلاج معين مهمة لتحقيق الشفاء الأمثل، تماماً مثل معتقدات وآمال معالحك.

حسب الحالة التي تحتاج لعلاجها. وتؤخذ الخلاصات الزهرية عدة مرات في اليوم لمدة تصل إلى ثلاثة أسابيع، ثم تتوقف بعد ذلك عن تناول الخلاصات كي ترى ما إذا كانت الحالة قد تحسنت أم لا. قد تستفيد من جلستين إلى ثلاث جلسات مع المعالج بالأعشاب حتى تتعلم كيفية استخدامها بفعالية.

- ٣. كم يتكلف؟ تتكلف الخلاصات ما بين ٦ إلى ١٠ دولارات للزجاجة الواحدة، تبعاً للماركة والموقع الجغرافي الذي تعيش فيه.
- ٣. كم أنتظر حتى أرى النتيجة؟ قد يستغرق الأمر منك ما بين أسبوع إلى ثلاثة أسابيع حتى تشاهد التحسن، إن وُجِد تحسن.

وطالما أننا في حاجة إلى علاجات سريعة، فلا تلق بعيداً الدواء المضاد للاكتئاب الذي تستعمله الآن. فبرغم أن العطور البهيجة قد تمنحك نشاطاً ودفعة للإقبال على الحياة، فإن المجلات العلمية لم تعترف بعد بفعالية هذا العلاج.

# (Herbal therapy) العلاج بالأعشاب

إذا كنت قد ازدردت في جوفك من قبل فنجاناً من القهوة الساخنة واكتشفت أنها جعلتك تتنفس بشكل أفضل عن ذي قبل، فأنت بذلك تكون قد جربت العلاج بالأعشاب. ويستخدم طب الأعشاب مركبات طبيعية لعلاج الأمراض، مثل مشروب الزنجبيل لمقاومة نزلات البرد، وعشبة القديس يوحنا لتغيير الحالة المزاجية، والجنكة بيلوبا لزيادة التركيز.

ومنذ العصور القديمة ، اعتمدت جميع الحضارات على استعمال النباتات والمنتجات النباتية للأغراض الدوائية. والأعشاب التقليدية تعد العصود الفقري للطب الصيني وهي عنصر شائع الاستخدام في الطب الهندي، والعلاج المثلي، والعلاج المثلين. والعلاج بالطبيعة وطب الهنود الوطنيين سكان أمريكا الأصليين. وحسبما أوردت منظمة الصحة العالمية (WHO)، فإن حوالي أربعة بلايين نسمة، أو ثمانين بالمائة من سكان الكرة الأرضية يستخدمون طب الأعشاب للحصول على ما يرغبون فيه من فائدة لأجسادهم



غير رسمي رغم أن معدلات استخدام الأعشاب غير معلومة على مبيعات المتحدة مبيعات المستجات المسيعة وصلت الميون دولار عام اعلى الأصاف المبيعات المسيدة وصلت الميون دولار عام اعلى الأصاف المبيعات المب

### كيف يعمل

يقوم هذا العلاج البديل على القيمة العلاجية الفعلية المفترض وجودها في أعشاب معينة. على سبيل المثال، وجد أن لحاء شجر الدردار الزلق يخفف من احتقان الزور، كما أن نخيل البلميط المنشاري قد يعمل على انكماش البروستاتا المتضخمة، كما يخفض الثوم ضغط الدم ونسبة الكولستيرول بالدم. بعض الأعشاب كذلك يمكنها إعادة الحسيوية للشعر.

### جدول ٧-٦٪ منقوع الأعشاب للعناية بالشعر

لقرون عديدة، استعمل منقوع الأعشاب كغسول لشطف الشعر لإعادة الحيوية إليه. وحتى تصنع منقوعاً خاصاً بك، اغمر ربع فنجان من واحد من الأعشاب التالية طازجاً أو مجففاً، في ثلاثية فناجين من الماء المغلي لمدة ١٢ دقيقة. برد المنقوع ثم صفّه واستعمله في الشطف النهائي.

- شيح البابونج يضيف لمعة وبريقاً للشعر البني الفاتح
   والأشقر، ويمكن استعماله كغسول للعين المجهدة.
- الجنسنج يجدد الرطوبة بالشعر ويضيف لمعة ومرونة إليه.

- اللافندر (الخزامي) يساعد على النوم الطبيعي ومسكن للصداع ومخفف للاكتئاب والقلق والعصبية. كما أنه يجدد لمعة شعرك وملمسه الحريري ويمكن استخدامه على الجلد لتلطيف الطفح الجلدي المصاحب للضغوط العصبية.
  - حشيشة الليمون تعمل كمكيف للشعر وتجعله لامعاً.
    - حصى البان يساعد على نمو الشعر ومقاوم للقشر.

رغم أن بعض المؤيدين يـزعمون أن مـن المكـن اسـتخدام الأعشاب في علاج أي مرض بدءاً من السكر حتى الإيدز والسرطان، لا تتوقع شفاءً مضموناً من الأعشاب لتلك الأمراض الخطيرة. بجانب أنك لا تعلم حقيقة ما تحصل عليه بالفعل عندما تذهب لشراء تلك العلاجات العشبية نظراً لنقص التنظيم. وقد تتفاوت الجودة من منتج لآخر، بل إنها كثيراً ما تكون بلا تعريف، وبعض الأعشاب تباع بعد انتهاء مدة صلاحيتها بزمن طويل. غير أنه في أوربا، أجريت عدة دراسات موثقة عن الفوائد العلاجية للأعشاب مثل الجنكة والكعيب، وخلاصة عنب الدب. وخضعت نباتات الجنسنج والزنجبيل لدراسة مطولة بالصين باتباع المناهج العلمية المقبولة. أما عنب الثعلب الهندي، والنيم والكركم (وهي أعشاب هندية شائعة الاستخدام) فقد مرت باختبارات فاحصة دقيقة من خلال البحوث العلمية التي أجريت عليها بالهند. وتدرس المعاهد القومية للصحة بالولايات المتحدة حاليا عشبة القديس يوحنا وفوائدها المحتملة باعتبارها مضادة للاكتـئاب. ونظـراً لأن النـباتات لا تخضـع لـبراءات الاختراع بالولايات المتحدة، فإن أغلب الشركات تسمى

توفير النقود

بدلاً من شراء أدوية باهظة الثمن مضادة للانتفاحات والغازات في حالات اضطرابات القولون، اصنع شاياً من النعناع الفلفلي، فالنعناع يحتوي على زيوت يمكنها تهدئة مجري القناة الفضمية، اسكب ما مقداره ملعقة شاي واحدة من النعناع الجاف (أو ملعقتي شاي من النعناع الأخضر) ثم اتركها لمدة ١٥ دقيقة وصَف المشروب واحتسه لطرد الغازات وإزالة التفلصات والمغص،

الأعشاب "أغذية" وتسوقها على هذا النحو. ورغم أن هناك أعشاب خطيرة ولا ينبغي تناولها بضعة بالفم ولا وضعها على الجلد (مثل عشب ماهوانج، والشابارال)، إلا أن أغلب الأعشاب تعد آمنة نسبياً.

### الأساسيات

- ا. كم مرة ينبغي تكراره؟ لأن كل عشب له خاصية وغرض يختلف عن غيره، فإنك بحاجة إلى قراءة ما هو مكتوب على غلاف المنتج أو إلى سوؤال الممارس عن الجرعة الصحيحة. وينصح بشراء مكملات عشبية من شركة يعتمد عليها والتأكد من أنها تخضع للمواصفات القياسية. وهذا يعني أن الصانع قد أجرى اختباراً تحليلياً لقياس مقدار المكونات الرئيسية للعبوة. الأعشاب الكاملة التي إما تكون عضوية وإما تنمو في البرية تكون أقرب من غيرها نحو الأمان. وتذكر أن الجرعة لا تكون دقيقة مع الأعشاب وأن الفاعلية قد تتفاوت.
- ٧. كم تبلغ تكلفتها؟ الأعشاب متوفرة في أشكال مختلفة. فبعضها موجود في صورة كبسولات، مصنوعة إما من العشب الكامل وإما مستخلص هذا العشب، وهي سهلة التخزين. كما توجد الأعشاب أيضاً في صورة سائل، إما "صبغة" (مستخلص من العشب الكامل ذائب في كحول أو ماء) أو "خلاصة" (مصنوعة من واحد أو أكثر من أجزاء العشب). وعادة ما يتم تخفيف السوائل في سائل آخر وتكون أكثر فعالية. ويتكون العشب الكامل من النبات بكامله بعد تجهيزه في صورة سائل أو كبسولات. وتتفاوت الأعشاب في أسعارها تبعاً للمكان الذي اشتريتها منه، وكيفية تجهيزها وقوة العشب. ومثال ذلك، أن زجاجة

جربت حشيشة الملاك لأنى قرأت في محلة نسائية أنه يلطف حدة التقلصات المصاحبة للدورة الشهرية، لكنه بدلاً من ذلك سبب لي نزيفاً شديداً مع الطمث، وحمى وانتهى بي الأمر في الفراش خلال عطلة نهاية الأستوع. على المنتجين أن يخبروك تحميع الأثار الجانبية المحتملة؛ تحسبأ للمشكلة التي واجهتها منلاً. کيري، ۲۹ سنة، فنانه جرافيك

صغيرة تحوي ٦٠ كبسولة من عشبة القديس يوحنا يتفاوت سعرها بين ٩٩.٥ دولار إلى ١٦,٩٩ دولار، تبعاً للقوة والماركة.

٣. كم أنتظر حمتى أرى النتيجة؟ يتفاوت طول المدة تبعاً للعشب الذي تستعمله والحالة التي تستعمله لها. فإذا احتسيت فنجاناً من شاي الناردين، فقد تبدأ في الإحساس بمفعوله في غضون ثلاثين دقيقة إلى ساعتين. وقد يستغرق الأمر من ثلاثة أسابيع إلى أربعة حتى تشعر بمفعول عشبة القديس يوحنا في تحسن حالتك المزاجية. الأعشاب مواد طبيعية، غير أنها قد تكون كذلك أدوية قوية المفعول.

وأغلب المنتجات العشبية التي تباع في الولايات المتحدة لا تخضع لمواصفات قياسية. وهذا يعني أن تحديد مقادير الكونات بدقة يمكن أن يكون صعباً أو مستحيلاً. والمستحضرات العشبية يمكنها التأثير في قدر استجابتك للعلاج الموصوف بل ويمكن أن تكون سامة للكبد. افحص وراجع قائمة الأعشاب التالية. وإذا قررت أن تتناول مكملات عشبية، فاتخذ جانب الحيطة واستشر طبيبك، أو الصيدلي الذي تثق به، أو إخصائي التغذية المؤهل، أو معالجك الطبيعي بشأن الآثار الجانبية، فالعلاجات العشبية غير الخاضعة للرقابة لا ينصح بها للنساء الحوامل، والأطفال، والمسنين، ولا لأولئك الذين يعانون من اعتلال في أجهزتهم المناعية.

# الأعشاب شائعة الاستخدام

تحوي الفقرة التالية أسماء بعض الأعشاب شائعة الاستخدام، ويمكنك الرجوع إليها في أي وقت.

## البرسيم الحجازي أو الفصفصة (Alfalfa)



احترت هينه اعترت هينه احترت هينه احتات مي احتات مي الأعشاب، غير (الشأبارال)، السمعوطن، الطوقريون، جين الماجيوليا، ماهوانح، ستيفانيا، ويوهيمب.

# £0}

2253 5 554 ادا كنب تسبحدم اعسابا طازحة أو مجففة، فأنت exeded. فالأعشاب الطازحة عادة ما بكون ذات قيمة دوائية أعلى، والأعشاب المحففة متوفرة طوال السنة. ولصبع شباي من الأعشاب، خذ مقدار ملعفه شاي واحدة من العشب الجاف (أو ملعقة كبيره من العشب الطازج) ثم ضعها في فتحاث من الماء المغلى واتركها لمدة عشر دقائق

ثم قم بنصفيتها.

- يعالج التهاب المفاصل: وأنواع الحساسية، وغشيان
   الصباح: ومشاكل المعدة، ورائحة الفم الكريهة
- a غني بالألياف الغذائية ومنيد لطرد النفايات من الجسم
- ه يستعمل في تقوية جهاز المناعة، ويساعد على بناء
   عضلات قوية وزيادة الوزن
  - عنیاً بفیتامین به ۱۲۰
- ٢. كيف يستخدم: صتوفر كعشب أو بـذور أو مكمالات أو
   كبراعم. اتبع التعليمات المدونة على العبوة.
- ٣. تحذير: قد يسبب اضطرابات بالمعدة نظراً لارتفاع محتواه من الألياف.

### الصبار البلدي (Aloe vera)

- یساعد علی منع تکون الندوب ویقلل من مخاطر حدوث العدوی الجلدیة
- یؤخیذ عن طریق الجوف للعلاج من الإمساك. والتهاب المعدة، وقرح المعدة
- يستعمل من الظاهر لعلاج التسلخات الجلدية والحروق البسيطة، وحروق الشمس، والجروح القطعية، والطفح الجلدي، وقرح الفم، وقرحة البرد، والقرح بشكل عام، وحب الشباب، وعضة الثلج، واللبلاب السام، وجفاف المهبل، والسجحات الجلدية
- ٧. كيفية استعماله: متوفر في صورة مسحوق، أو هلام، أو كبسولات، أو عشب طازج. اتبع تعليمات العبوة.
  - ٣. تحذير: قد يسبب تقلصات معوية أو تفاعل حساسية.

### انجيليكا (دونج أو كواي) حشيشة الملاك Angelca or) (dong quai

#### ١. فيم هو مفيد:

- يعالج المتاعب المصاحبة للدورة الشهرية ويقلل أعراض
   انقطاع الطمش
- يزيد من معدل إنتاج خلايا الدم الحمراء ويعالج الضعف والإرهاق
- تناوله لتنشيط جهاز المناعة. وللعلاج من نزلات البرد وغيرها من المشكلات التنفسية وللوقاية من التهاب المفاصل
- لا. كيفية استخدامه: متوفر في صورة أعشاب مجففة ومكملات أو صبغة. اتبع تعليمات العبوة.
- ٣. تحذير: لا ينبغي استعمال حشيشة الملاك للحوامل. كما أنها قد تسبب حمى ونزيفاً غزيراً أثناء الدورة الشبرية لدى بعض النساء.

#### أستراجالوس (Astragalus)

- ه ينشط جهاز المناعة ويزيد من نشاط خلايا الدم البيضاء
  - ع يزيد إنتاج الإنترفيرون
- يؤخنذ لتنشيط عملية التبول. وللإسراع بشفاء الحروق:
   ولتقوية عملية مقاومة المرض
- ٢. كسيف يسستخدم: مستوفر في صسورة أعشاب جافسة،
   وكبسولات، وصبغة. اتبع تعليمات العبوة.
  - ٣. تحذير: قد يسبب الإسهال أو الانتفاخ البطني.

### حبوب لقاح النحل (Bee pollen)

### ١. فيم هو مفيد:

- تعمل على توازن جهاز الغدد الصماء، مما يساعد على
   تخفيف المشكلات المصاحبة للحيض ومشكلات
   البروستاتا
- تساعد في التغلب على آثار الشيخوخة وتقوي المناعة الطبيعية للجسم ضد الأمراض
- تستعمل كمضاد للحساسية أثناء موسم الحساسية حيث
   تعالج التهاب الشعب والتهاب الجيوب الأنفية ونزلات
   البرد
- ٢. كيفية استخدامها: متوفرة في صورة حبوب لقاح. اتبع
   تعليمات العبوة.
- ٣. تحذير: تستعمل بحــذر إذا كــان لديــك بعـض أنــواع
   الحساســية. فقــد تســبب تفــاعلات حــادة لــدى بعــض
   الأشخاص.

### الكوهوش الأسود (Black cohosh)

### ١. فيم هو مفيد:

- مفعوله مشابه للإستروجين، هرمون الأنوشة، وقد
   يوصف للنساء اللاتى في فترة انقطاع الطمث
- قد يفيد في علاج الإرهاق، والتهاب الزور، والتهاب
   المفاصل، وعضات الحية ذات الأجراس
  - قابض للرحم ولزيادة حجم الحيض
- یستعمل کمادة قابضة، وطارد للبلغم، وصدر للبول،
   ومنوم، ومضاد للتقلصات



توفع الوقت افطع الأجزاء المحففة الضخمة من النبات مثل الجذور، والسيقان، والأوراق، والزهور إلى قطع صغيرة. وباستعمال الهاون (أو الخلاط) اطحنها بحيث تتحول إلى مسحوق. قم بتخزينها في أوان محكمة الفلق لتصبح في متناول يديك كلما أردت إضافتها إلى المشروبات أو السلطة أو

الحساء.

■ يستعمل ككمادات في حالات الالتهاب

٣. تحذير: نظراً لتأثيره المشابه لتأثير هرمون الإستروجين يحظر استعماله للحوامل. لا تستعمله إذا كنت من مرضى القلب. (الإستروجين كذلك خطر على من لديهن تاريخ عائلى للإصابة بالأورام).

### لسان الثور (Borage)

#### ١. فيم هو مفيد:

- مخفف لاحتقان الأغشية المخاطية للزور والجيوب
   الأنفية والفم ومسكن لآلام التهاب المفاصل
  - ينشط الغدد الكظرية ويساعد على استعادة الطاقة
- يستعمل في علاج التهاب الشعب الهوائية واضطرابات الجهاز الهضمي
- ٢. كيفية استخدامه: متوفر كبذور، أو أوراق، أو زهور، أو
   كنبات كامل، أو مكملات غذائية. اتبع تعليمات العبوة.
  - ٣. تحذير: آمن إذا استخدم طبقاً لتعليمات العبوة.

### جذر الأرقطيون (Burdock root)

#### ١. فيم هو مفيد:

- ينشط وظائف الكلية السليمة ويساعد على عدم احتجاز
   الماء بالجسم
  - مفيد في حالات التهاب المفاصل والروماتيزم
- يستعمل كمنق للدم ومنظف له أو كمادات لعلاج الجلد
   الملتهب والإكزيما والصدفية

"
إذا كنت تعاني
من أي نوع من
الأمراض المزمنة،
تقرؤه عن
العلاجات
الطبيعية. فقد
شاهدت إعلاناً
عن حبوب لقاح
النحل يقوك إنها
الحساسية

"تشفي من الحساسية والربو" وبرغم أنني أعاني من حساسية شديدة النحل، إلا أني الشتريته وجربت بعضاً منه. وخلال حوالي ثلاثين

أسعل وبدأ صدري يئز واضطررت للبدء في تناول استيرويدات بالفم حتى أسيطر على الحالة. فإذا كنت في شك، فاستشر طبيبك!

أعطس ثم بدأت

ماري آن، ٣٥ سنة، محامية

44



#### احترس!

أبياء السبئة: النساء عوامل اللائي يشترين يات هائلة من القهوة أو غيرها من مشروبات المحتوية على كافسن، قد برضن أطفالهن لخطر رض الوفاة المفاجنة". غد اكتشفت دراسة بوريلندية حديثة أن أمهات اللائي تناولن ٤٠ مليحام أه أكثر ل الكافيين يومناً أو ما بادل أربعة فناحين أو كثر من القهوة أثناء لمل زادوا خطر تعرض أطفالهم للوفاة غاجئة بنسبة ٦٥%. لأنباء الطبية: يوصل عتبار مبدئي إلى أن أمينات الحلفية غير المتحانسة، وهي لفة حديثة الاكتشاف من العناصر الوافية توجد في كل من يقهوه الني تحنوي ي الكافيين والتي لا حنوى عليه، وهده ناصر قد نؤدي وطيعة تنادات الأكسدة في وقاية من الأمراض مرتبطة يكبر السين، والسترطات وأمراض الملب،

ليفية استخدامه: متوفر في صورة مسحوق مجفف. أو صبغة أو قطع من الجذر. اتبع تعليمات العبوة.

٣. تحذير: لا ينبغي استعمائه للأطفال ولا للنساء الحوامل
 دون إشراف طبي. فقد يهيج الرحم.

### البن (Coffee)

- ١. فيم هو مفيد:
- « يقوي مفعول الأسبرين السكن للألم
- يستعمل كمضاد للاحتتان، ومقيد في الاحتفان الناتج
   عن البرد والأنفلونزا
- يستعمل كموسع للشعب الهوائية : يقي من نوبات الربو
- يستعمل في التغلب على النعاس ومقو مؤقسة أداء
   الرياضيين
- كيفية استخدامه: متوفر في صورة حبوب كاملة محففة. أو
   حبوب مطحونة، أو كشراب، أو كقهوة فورية الصنع.
   اتبع التعليمات.
- ٣. تحذير: القهوة تسبب الإدمان وقد ينتج عنها أعراض السَّحْب أو الحرمان إذا توقفت عن تناولها. وقد تستمر تلك الأعراض بضعة أيام. كما أنها قد تسبب الأرق، وتزيد القلق، ومهيجة للغشاء المبطن للمعدة.

### الآذريون (Calendula)

- ١. فيم هو مفيد:
- يستعمل للمشكلات الهضمية ومشكلات الدورة الشهرية
- كعلاج سطحي، يستعمل كمنعش للجلد ومرطب له أو لعسلاج التسسلخات الجلديسة، والجسروح القطعسية والتهتكات والتمزقات العضلية والحروق والبواسير

- ٧. كيفية استخدامه: متوفر في صورة أوراق مجففة، أو زهور أو جــذور، وكمـرهم وكصـبغة. اتبع التعليمات المدونة على العبوة.
  - ٣. تحذير: قد يسبب تهيجاً عند وضعه على الجلد.

# الفلفل الحار أو انفليفلة (Cappsicum or cayenne)

### ١. فيم هو مفيد:

- يساعد على زيادة توليد الحرارة بهدف التخسيس (خاصة عند الجمع بينه وبين الأعشاب المحتزية عنى كافيين) ويزيد نشاط القلب دون زيادة في ضغط الدم
- يؤخذ عن طريق الجوف لتنظيف الجهازين الدوري والهضمي، ولعلاج الأنسجة المخاطية المتهيجة، وللمساعدة في تصريف المواد الإخراجية
- يستعمل من الظاهر كدهان، والكابسيسين Capsaicin (أي الفلفلين وهي المادة الفعالة فيه) فعال في علاج أوجاع العضلات وآلام التهاب المفاصل، كما أنه قد يسكن المناطق الأخرى المسببة للألم مثل آلام الساق.
- ٧. كيفية استخدامه: مبتوفر في صورة أعشاب جافة، ومكملت غذائية ومسراهم. لاستعمال الدهائات، اتبع التعليمات المدونة على غلاف العبوة وضعه ظاهريا أربع إلى خمس مرات يومياً لمدة أربعة أسابيع على الأقل. غط منطقة الاستعمال بقطعة من القماش القطني الناعم.
- ٣. تحذير: قد يسبب تهيجاً بالجلد. وإذا استخدم بجرعات
   كبيرة قد يسبب اضطراباً بالمعدة، وقيئاً وإسهالاً.



احترس! بأكاد من غسل مليك الأنا المثل البخار الرا علامات تا الرب والأعلم له

العشائد ك

### مخلب القط (Cat's claw)

#### ١. فيم هو مفيد:

- يحبوي مضادات قوية للسموم مقاومة للشوارد (الشقوق)
   الحبرة، التي تعد بمثابة التمهيد لحدوث السرطان
   والأمراض الأخرى
- يمنع الصفائح الدموية من تكوين تجمعات ويمنع حدوث سكتات مخية ونوبات قلبية
- يؤخذ لتسكين ألم المفصل والتهاب المفصل وكيس
   المفصل وغيرها من الأمراض الروماتيزمية
- ٢. كيفية استخدامه: متوفر في صورة مجففة أو مكملات غذائية أو صبغة. اتبع تعليمات العبوة.
- ٣. تحذير: مخلب القط يبدو غير سام، ولكن النساء الحوامل
   والأطفال وأصحاب الأمراض المزمنة لا ينبغي عليهم
   استخدامه.

### شيح البابونج (Chamomile)

#### ١. فيم هو مفيد:

- مهدئ للجهاز العصبي المركزي وقد يساعد كذلك في تقوية المناعة
  - يساعد على الاسترخاء والاستغراق في النوم
- يستخدم في تهدئة التهيج العصبي، والمعدة المضطربة،
   وتقلصات الدورة الشهرية
- له كيفية استخدامه: متوفر في صورة أعشاب جافية،
   ومكملات أو شاي.
- ٣. تحذير: يحوي شيح البابونج حبوب لقاح، ولهذا فإنه قد يسبب مشكلات لمن يعانون من الحساسية ضد عشبة الرجيد (برغم عدم وجود تقارير تفيد سُميته).



#### فكرة ذكية

أضف شيخ البابونج إلى حمام بارد فيساعد في تلطيف وتسكين آلام الحروق الشمسية أو الجلد المتشقق من البرد.

### شابارال (أجمة) (Chaparral)

#### 1. فيم هو مفيد:

- مهدئ للأعصاب وفاتح للشهية
- مضاد للشقوق (الشوارد) الحرة وقد يكون فعالاً في الحيلولة دون الإصابة بالأمراض التي ترتبط بالتقدم في العمر وتدهور الصحة
  - يستخدم لتنظيف القناة الهضمية وتنظيم عملية الهضم
    - يؤخذ كمضاد حيوي طبيعي للجسم
- ٧. كيفية استخدامه: متوفر في صورة أوراق مجففة،
   ومكملات، اتبع التعليمات.
- ٣. تحذير: هذا العشب يروج له على أنه علاج للسرطان
   وكملاج لحب الشباب، غير أن تقارير هيئة FDA تذكر
   أنه ارتبط بحالات التهاب الكبد.

### ثوم معمر (Chives)

- يحتوي على الأليسين (Allicin) الكيميائي النباتي،
   والذي وُجد أنه يخفض ضغط الدم، ويمنع حدوث أنواع
   معينة من السرطان ويقلل نسبة الكولستيرول في الدم
- يستخدم لـزيادة مقـدار مـا تتناوـله مـن فيـتامين (ج) وكمضاد حيوي معتدل القوة
- ل. كيفية استخدامه: متوفر في صورة أعشاب جافة أو نباتات حية.
  - ٣. تحذير: ليس له آثار سلبية واضحة.

### القرفة (Cinnamon)

#### ١. فيم هي مفيدة:

- مهدئة للمعدة ولها مفعول مضاد للفطريات والبكتيريا
- تستعمل في عالج متاعب سن انقطاع الطمث، وفي إيقاف النزيف الشديد المصاحب للدورة الشهرية
- ٢. كيفية استخدامها: ستوفرة كلحاء جاف، أو كشاي عشبي، أو كتابل، أو مكملات. اتبع العليمات على العبوة.
- ٣. تحذير: لا يجب على الحامل أن تتناول القرفة التي على شكل مكملات.

### السمفوطن أو السنفيتون (Comfrey)

#### ١. فيم هو مفيد:

- ع يعالج الأمراض التنفسية
- ع يساعد في الهضم لتنشيطه إفراز البيبسين
- ع فِحْدْ لَغَائدته في تنظيم مستويات السكر بالدم
- ٢. كيفية استخدامه: ستوفر في صورة أوراق جافة وجنذور رشاي ومكملات، اتبع تعنيمات العبوة.
  - ٣. تحذير: يرتبط بمضاعفات كبدية.

### الطرخشقون (الهندباء البرية) (Dandelion)

- ع يفيد في المحافظة على مستوى البوتاسيوم بالجسم وفي طرد السموم
  - مقو لطبقة المينا بالأسنان إذا أكل كطعام

- یستعمل عصیر الساق لعـلاج حـب الشباب والبـثور والكاللو
- ٢. كيفية استخدامه: متوفر في صورة جـذور مجففة، أوراق طازجة وبذور. اتبع التعليمات.
- ٣. تحذير: على ما يبدو أنه نبات آمن إذا استعمل حسب تعليمات العبوة.

### الردبيكية (الإخيناسيا) (Echinacea)

#### ١. فيم هي مفيدة:

- تنشط جهاز المناعة وتساعد في طرد البرد والأنفلونزا
- تداوي الجروح وتساعد على التئامها علاوة على مفعولها المضاد للالتهاب وللفيروسات وللبكتيريا بالجسم
- ٧. كيفية استخدامها: متوفرة في صورة مكملات غذائية، أو صبغة، أو سائل أو أطعمة. (نقط للسعال). اتبع تعليمات العبوة لمعرفة الجرعة الصحيحة. وسوف يستغرق الأمر حوالي أسبوع قبل ملاحظة الفارق.
- ٣. تحذير: خذ الإخيناسيا على فترات متقطعة حيث إن فعاليتها تتلاشى بعد ثمانية أسابيع من الاستعمال المتواصل. وقد تتسبب في تفاعلات حساسية لدى بعض الناس. ولا ينصح بها لمن يعانون من أمراض المناعة الذاتية مثل داء الذئبة الحمراء. (هذا العشب ينشط خلايا الدم البيضاء الخاصة بالمناعة. وأمراض المناعة الذاتية سببها زيادة نشاط جهاز المناعة).

### زهرة البلسان

### ١. فيم هي مفيدة:

- تستعمل كعلاج ناجع للأنفلونزا، وتلطف الحمى وآلام العضلات، وغيرها من الأعراض المشابهة للأنفلونزا في خلال ٢٤ ساعة من بدء العلاج
- ٧. كيفية استخدامها: متوفرة كلحاء شجرة بالغة، أو زهور
   مجففة أو ثمار أو أوراق أو في صورة مكملات غذائية.
  - ٣. تحذير: لا يوجد شيء.

## إفيدرا (ما هوانج) (Ephedra or ma huang)

#### ١. فيم هو مفيد:

- منشط للغدد الكظرية ويساعد على إطلاق الطاقة
- یستعمل کمزیل طبیعي للاحتقان وکمضاد هستامیني ولعلاج الربو والحساسیة
- ينشط التمثيل الغذائي ويرفع درجة حرارة الحسم، وقد استُعملَ للسيطرة على الوزن وكمساعد على السهر
- لا. كيفية استخدامه: متوفر كصبغة، وكمكملات وكمنتجات
   لإنقاص الوزن تصرف بدون تذكرة طبية. اتبع تعليمات
   العبوة.
- ٣. تحذير: الإفيدرين (Ephedrine) منشط مفعوله مشابه للأمفيتامين ويمكن أن يسبب نوبات القلب، والسكتات المخية، والنوبات التشنجية، أو الوفاة في حالة من يعانون من أمراض بالقلب، وارتفاع ضغط الدم أو اضطرابات عصبية. كما قد يسبب أيضاً الأرق وجفاف الفم وانقباضات الرحم والنزول المبكر للدورة الشهرية.



احترس!

اقترح الـ FDA مؤخراً فرض إجراءات صارمة على تسويق منتج Herbal Ecstasy وغيرة من المبتحات المستخلصة من الإيعيدرا، وذكر أن حوالی ۸۰۰ اصابة و ١٧ حالة وفاة على الأقل ارتبطت بهذاالمنشط العشيبي، وتشمل المقترحات تحديد التركيزات المستخدم من العشب في أي مكمل غذائي، وأن تشترط وضع عيارات تحذيرية تنبه إلى أن استخدامه قد يسبب الوفاة، ومنع الادعاءات بأن هذه المنتجات تساعد على إنقاص الوزن أو بناء العضلات. ومن المنتجات الشهيرة التي تحتوي على الإفيدرين: Herbal Ecstasy, Ultimate Xphoria, and Herbal PhenFen. وقد تسوق أيضاً تحت اسم ماهوانج، إفيدرا الصيني، وإبينونين.

### الأوكالبتوس (Eucalyptus)

#### ١. فيم هو مفيد:

- احتقان الصدر والتهاب الحنجرة (الخناق)
- يستعمل كبخار علاجي لاحتقان الجيوب الأنفية
   والتهاب الشعب الهوائية والربو
  - يعمل كمطهر وقابض قوي
- ۲. كيفية استخدامه: متوفر كلحاء مجفف، أو بـذور، أو أوراق، أو كزيت. اتبع تعليمات العبوة.
- ٣. تحذير: لا يستعمل لفترات زمنية طويلة، فقد يسبب مشاكل بالكلي.

### رُهرة الربيع المسائية (الأخدرية) Evening) (primrose)

#### ١. فيم هي مفيدة:

- تحستوي عملى جاما حمض لينولينيك Gamma (linolenice acid) وهو عنصر غذائي أساسي مسئول عمن تكويسن مسواد تعرف باسم البروسستاجلاندينات (Prostaglandins)، التي تساعد عملى سلاسة تدفق جريان الدم
- قد تساعد على الإقلال من الشهية والمساعدة في خفض الوزن
- تؤخذ للتغلب على أعراض ما قبل الدورة الشهرية (PMS) مثل التقلصات والانتفاخات وتقلب الزاج
  - يستعمل لإزالة آثار حساسية الجلد والإكزيما
    - قد یفید کمسکن لآلام التهاب المفاصل

- ٧. كيفية استخدامه: متوفر في شكل كبسولات، ومكملات غذائية وصبغة. اتبع تعليمات العبوة.
- ٣. تحذير: يبدو آمناً وغير سام. تناول هذا العشب مع ما لا
   يقل عن ٦٠٠ مليجرام من فيتامين (ج) لتنشيط عملية
   امتصاص الجاما حمض اللينولينيك.

### الأقتموان أو الكافورية (Feverfew)

#### ١. فيم هو مفيد:

- قد يلطف من الالتهابات والحمى، ويبطئ تفاعل
   الأوعية الدموية مع موسيعات الأوعية مثل
   البروستاجلاندينات وله مفعول مشابه للأسبرين
- يستعمل في علاج التهاب المفاصل والصداع المزمن أو النصفي
- ٧. كيفية استخدامه: متوفر في صورة نباتات مجففة أو أقراص أو كبسولات تناول ١٢٥ مليجرام يومياً لتسكين الألم والالتهاب أو اصنع شاي الأقحوان بغمر ملعقة شاي واحدة من النبات المجفف في فنجانين من الماء لمدة ١٥٥ دقيقة.
- ٣. تحذير: أي شخص يعاني من اضطراب في عملية التجلط ينبغي عليه أن يستشير طبيبه قبل تناول الأقحوان.

#### الثوم

#### أ. فيم هو مفيد:

■ له خواص مضادة للميكروبات ومنشطة للمناعة، فقد يخفف أعراض نزلات البرد ومشاكل القنوات التنفسية العليا عن طريق تنشيط انعكاسات العصب الحائر (Vagus nerve) لإفراز المزيد من المخاط



# فكرة ذكية

الجولدنسيل والثوم والجنسنج والزنجبيل كلها أعشاب تقاوم لذا عليك أن تتذكرها عندما نصاب بالأنفلونزا استعملها في مشروب ساخن

تشعر بتحسن

مثالي.

- يحـتوي على مضاد حيوي قوي يطلق عليه اسم أليسين (Allicin)
  - قد يساعد في الوقاية من بعض أنواع السرطان
  - خافض لضغط الدم المرتفع ومانع لتجلط الدم
- مسكن للآلام الناجمة عن لدغ الحشرات كما أنه طارد للحشرات
  - يمكنه خفض نسبة الكولستيرول في الدم
- ٧. كيفية استخدامه: متوفر في صورة فصوص مجففة، أو مسحوق، أو زيت، أو مكملات، أو كبسولات. خذ جرعة من أربعة جرامات من الثوم الطازج يومياً (يساوي فصاً واحداً) والمكملات الغذائية من الثوم قد تتفاوت في فاعليتها. ولهذا اتبع تعليمات العبوة.
- ٣. تحذير: الكميات الكبيرة قد تطيل الزمن اللازم لتجلط الدم
   وقد تشكل خطراً على من يتداوون بعقاقير مضادة للتجلط.

### الزنجبيل (Ginger)

- منشط لانعكاسات العصب الحائر المثيرة لإفراز المخاط
- به حوالي اثنا عشر مركباً مضاداً للفيروسات، من بينها عـدة مركـبات يطلـق علـيها اسـم سيسـكويتربينات (Sesquiterpenes)، تساعد في مكافحـة فيروسات البرد
- له مفعول مضاد للأكسدة وللالتهاب وينشط إنتاج
   الإنترفيرون
  - مفيد في مقاومة الغثيان وتحسين الهضم

- كيفية استخدامه: متوفر في صورة جذور جافة، وشاي، وخلاصة، وأقراص، وكبسولات. اتبع تعليمات العبوة.
  - ٣. تحذير: لا توجد تقارير عن سُمية.

### (Ginkgo biloba) (المعبلة) (طبنكة بيلوبا

#### ١. فيم هي مفيدة:

- تعمل على استرخاء الأوعية الدموية وتوسعتها
- تزيد من الأداء الجنسى الذكري ومضادة للعجز الجنسى
- تحمي غشاء الخلية من التلف الناجم عن الشوارد الحرة، وتحسن التركيز والذاكرة، وتزيد تدفق الدم، ومخففة لأعراض ما قبل الدورة الشهرية، ومعينة على اللقضاء على الاكتئاب
- مفيدة لمرضى ألزهايمر وفقدان الذاكرة قصير الأجل،
   والاكتئاب، وغيرها من متاعب كبار السن
- ٧. كيفية استخدامها: متوفرة كمكملات وشاي. اتبع تعليمات العبوة.
- ٣. تحذير: الجرعات الكبيرة قد تسبب الغثيان، والإسهال،
   واضطرابات المعدة، والقيء.

#### الجنسنج (Ginseng)

- يستخدم لزيادة الطاقة وتخفيف التوتر
- قد ينشط إنزيمات خاصة تعمل على التخلص من المواد السامة الغريبة عن الجسم، وقد يـزيد من رد الفعل المناعى عن طريق تنشيط عدد من الأجسام المضادة



### فكرة ذكية

إذا أصابك الضغط والتوتر العصبي إلى درجة غير محتملة، فحرب بعضاً من شياي الأبليوثيرو، هذا العشيب العطري المعروف أبضآ باسم "الجنسنج السيبيري" بمكنه خفض ضغط الدمر وزيادة القدرة على التركيز وهو متوفر في متاجر الأغذية الصحية في شكل سائل أو كبسولات،

- يستعمل كمنشط للذاكرة ولمقاومة الإرهاق ولتخفيف الأضرار الناجمة عن التوتر
- ٢. كيفية استخدامه: متوافر كشاي أو مسحوق أو كبسولات
   أو أقراص أو كخلاصة. اتبع تعليمات العبوة.
- ٣. تحذير: قد يسبب الصداع، والأرق والقلق والتهاب الثدي، أو الطفح الجلدي. ومن الآثار الجانبية الأكثر خطورة نوبات الربو، خفقان القلب، وارتفاع ضغط الدم أو النزيف الرحمي.

### الجولدنسيل (Goldenseal)

#### ١. فيم هو مفيد:

- ملطف للالتهابات التي تصيب القنوات التنفسية،
   والهضمية والبولية التناسلية التي تتسبب فيها
   الحساسية أو العدوى الميكروبية
  - منشط لوظيفة الغشاء المخاطي
- ٧. كيفية استخدامه: متوفر في صورة جدور جافة،
   وكبسولات، وصبغة, اتبع تعليمات العبوة.
- ٣. تحذير: النساء الحوامل، ومن يعانون من انخفاض السكر بالدم، والأطفال وكبار السن لا ينبغي عليهم تناول هذا النبات. كما لا ينصح باستعماله لفترة طويلة.

### جوزة كولا الجوتو (Goto Kola)

#### ١. فيم هي مفيدة:

- تستعمل كغذاء للمخ لتنشيط الذاكرة، والتغلب على
   الإرهاق الذهني، وإعادة ضغط الدم لطبيعته
  - يعتبر مقوياً للأعصاب

- ٧. كيفية استخدامها: متوفرة كجوز جاف، أو كصبغة، أو
   كبسولات. اتبع تعليمات العبوة.
- ٣. تحذيبر: قد يكون لها تأثير مخدر ولا ينبغي للأطفال
   الصغار أو النساء الحوامل استعمالها.

### ثمار الزعرور البري (Howthorn berries)

#### ١. فيم هو مفيد:

- يستعمل لتقوية العضلات والأعصاب المغذية للقلب
- قد يفيد في تنظيم الضغط المرتفع أو المنخفض ومقاوم لتصلب الشرايين، وانخفاض السكر بالدم، وأمراض القلب
- لا. كيفية استخدامه: متوفر في صورة ثمار مجففة، أو أوراق،
   أو كبسولات. اتبع تعليمات العبوة.
- ٣. تحذير: قد يسبب انخفاضاً في ضغط الدم وإحساساً بالهبوط.

### الزوفا أو أشنان داوود (Hyssop)

- ينظم ضغط الدم ومنشط للدورة الدموية
- يستعمل لعـلاج بحـة الصوت، واحتقان الرئة، وتجمع المخاط
- ٧. كيفية استخدامه: متوفر في صورة جافة أو صبغة. اتبع تعليمات العبوة.
  - ٣. تحذير: قد يسبب الإسهال أو اضطرابات المعدة.

#### فلفل كاوة

#### ١. فيم هو مفيد:

- يستخدم لطرد نوازع القلق والتوتر العصبي
- فعال كمنوم، ومدر للبول، ومُرخ للعضلات
- یستعمل کمسکن للألم مضاد للالتهاب بدیلاً للأسبرین،
   أو الأسیتامینوفین، أو الإیبوبروفین
- ٧. كيفية استخدامه: متوفر كشاي، أو صبغة، أو أقراص.
   اتبع تعليمات العبوة.
- ٣. تحذير: الجرعات الكبيرة من فلفل كاوة قد تؤدي إلى ضعف العضلات، والضعف البصري، والدوار، وجفاف الجلد. واستعمال هذا العشب لمدة طويلة يسهم في رفع ضغط الدم، وانخفاض مستوى البروتين بالدم، وخلل بخلايا الدم أو تلف الكبد. وتناول المشروبات الكحولية يزيد من سُمية العشب. لا تستعمله النساء الحوامل أو المرضعات، ولا من يعالجون من الاكتئاب.

### أعشاب البحر (Kelp)

#### ١. فيم هي مفيدة:

- تمد بالطاقة والقدرة على التحمل، وتساعد على تخفيف التوتر العصبي وتنشيط الدورة الدموية بالمخ
- علاج لتضخم الغدة الدرقية (الجويتر)، وكذلك انخفاض مستوى هرمونات الغدة الدرقية بالدم
- ٢. كيفية استخدامها: متوفرة في صورة كبسولات، صبغة أو
   في حالة جافة. اتبع تعليمات العبوة.
- ٣. تحذير: استشر طبيبك قبل استخدام أعشاب البحر إذا كان لديك تاريخ مرضي من ارتفاع ضغط الدم أو مشاكل بالغدة الدرقية.

### اللافندر أو الغزامي (Lavender)

### ١. فيم هو مفيد:

- دو خصائص مضادة للالتهابات ومطهر ميكروبي
  - علاج للأرق والاكتئاب والصداع
- كيفية استخدامه: كبسولات، زيت، صبغة، كتلة جافة.
   اتبع التعليمات.
  - ٣. تحذير: تناول زيت اللافندر عن طريق الفم.

### عرق السوس (Licorice)

#### ١. فيم هو مفيد:

- يستعمل كدواء مضاد للقرح، ومضاد بكتيري ومضاد للتسوس
  - منشط للغدد الكظرية ويعمل كمنشط جنسى
  - منشط لقشرة الغدة الكظرية لإفراز المزيد من الكورتيزون
- يقلل من لزوجة المخاط علاج لالتهاب الزور والسعال والربو
- لاستحلاب، وعرق السوس يحقق أقصى فعالية له إذا استحلب لأثره الملطف على الأغشية المخاطية.
- ٣. تحذير: قد يتسبب في اضطرابات بالعدة، وإسهال،
   واحتجاز السوائل بالجسم. وتناول كميات كبيرة من عرق
   السوس قد يؤدي إلى ارتفاع مفاجئ في ضغط الدم.

### إكليلية المروج (Meadowsweet)

- ١. فيم هي مفيدة:
- تستخدم لتسكين آلام التهاب المفاصل أو الروماتيزم



#### فكرة ذكية

لصنع الشاك، ضع مل ملعقة شاك من الزهور المجففة في فنجان من الماء المعلى لمدة ١٥ دقيقة. اشرب فنجاناً واحداً إلى نلانة فناجين بومباً.

- ٧. كيفية استخدامها: أوراق جافة وجذور جافة وكخلاصة.
- ٣. تحذير: نظراً لخواصها التي تشبه الأسبرين، كن حذراً من تناولها إذا كنت تعاني من مرض بالدم أو إذا كنت تعالج بأي من العقاقير المضادة للالتهاب غير الأستيرويدية (NSAIDs).

### الكُفيب (Mild thistle)

#### ١. فيم هو مفيد:

- المادة الفعالة فيه هي السليمارين (Silymarine)، ويعمل على زيادة مستويات الجلوتاثيون، وهو أبرز آلية لطرد السموم بالجسم
  - مقو لجهاز المناعة
- يدعم قدرة الكبد على المحافظة على الوظيفة الطبيعية للكبد ومنشط لإنتاج خلايا كبد جديدة واستبدال الخلايا القديمة التالفة
- مقاوم للملوثات ويمنع حدوث تلف نتيجة الشوارد
   الحرة لأنه يعمل كمضاد للأكسدة
- ٢. كيفية استخدامه: متوفر في صورة كبسولات وصبغة وبذور
   وكتل جافة. اتبع تعليمات العبوة.
- ٣. تحذير: لا توجد آثار سُمية معروفة إذا استخدم بالمقادير الصغيرة الموصى بها.

### آذان الدب (البوصير) (Mullein)

#### أ. فيم هو مفيد:

يستعمل لبناء العظام واللحم والغضاريف

- يعمل كطارد للبلغم ولتسكين المشاكل التنفسية مثل
   الربو، والتهاب الشعب الهوائية، واحتقان الجيوب
   الأنفية
- يستعمل من الظاهر لعلاج القرح، والبواسير، والأورام الحميدة
- ٢. طريقة استخدامه: متوفر في صورة أوراق، سيقان، زهور
   جافة، وكزيت. اتبع تعليمات العبوة.
- ٣. تحذير: قد يسبب لك اضطراباً خفيفاً بالمعدة أو إسهالاً. لا تتناول آذان الدب إذا كنت حاملاً أو مرضعة أو هناك تاريخ من الإصابة بالسرطان.

### المر (Myrrh)

- له مفعول مضاد للبكتيريا إذ يعالج التهاب الجيوب الأنفية، والاحتقان التنفسي، والربو، والسعال، ونزلات البرد
  - « منظف للقولون وملطف لاضطرابات الجهاز الهضمي
    - ینشط الحیض
    - استعمل الغرغرة بشاي المر لالتهابات الفم أو الحلق
      - يستعمل ظاهرياً للجروح، والجروح القطعية
- ٢. كيفية استخدامه: متوفر كراتنج، أو صبغة، أو زيت، أو مسحوق. اتبع تعليمات العبوة.
- ٣. تحذير: الكميات الكبيرة منه لها مفعول مسهل للبطن، وتسبب العرق والقيء ومشاكل بالكلى وسرعة ضربات القلب.

### القُرَّاسِ (Nettle)

#### ١. فيم هو مفيد:

- يستعمل لتسكين التهاب المفاصل، والنقرس، والإكزيما، والبواسير، وحمى التبن، والإسهال
  - له مقعول مدر لليول
- يساعد على إيقاف نزيف الطمث الشديد، وتخفيف أعراض ما قبل الدورة الشهرية، وفي العدوى الفطرية المهبلية، وفي التهاب المثانة المزمن
- ٢. كيفية استخدامه: متوفر في صورة صبغة، أو أوراق وسيقان
   جافة، أو كبسولات. اتبع التعليمات.
- ٣. تحذير: الإفراط فيه قد يسبب تهيجاً بالمعدة وإمساكاً أو
   حرقة بالجلد.

#### زهرة الآلام (Passionflower)

#### ١. فيم هي مفيدة:

- تستخدم بشكل متكرر كمهدئ لطيف ولعلاج الأرق والتوتر والقلق
  - لعلاج القوباء والفواق (الزغطة) والربو
- ٧. كيفية استخدامه: متوفر في صورة صبغة، ثمار، أوراق
   جافة أو طازجة، كبسولات، اتبع التعليمات.

### نعناع فلفلي (Peppermint)

- مفيد للهضم وملطف للجدار المبطن للقناة الهضمية
   ومنشط لإفراز العصارة الصفراوية
  - مسكن لاحتقان الأنف والجيوب الأنفية والصدر
- يوقف السعال عن طريق زيادة إفراز اللعاب ومنعش للنفس
- كيفية استخدامه: متوفر في صورة أوراق جافة، عشب مطحون، زيت، شاي، خلاصة. اتبع التعليمات المدونة على العبوة.
  - ٣. تحذير: لا يوصى به للأطفال دون سن الخامسة.

### عشبة البراغيث أو براغيث النبات (Psyllium)

#### ١. فيم هي مفيدة:

- مفيدة في استعادة نشاط الأمعاء ولتزليق وعلاج الأنسجة
   المتهيجة
- تستعمل كملين طبيعي وطارد للسموم المتجمعة بالقولون
- ٧. كيفية استخدامها: متوفرة في صورة بذور كاملة، ومطحونة، ومسحوق، في العلاجات المسهلة للبطن. اتبع تعليمات العبوة.
- ٣. تحذير: قد تتسبب في تفاعل حساسية إذا كنت تعاني من حساسية ضد الغبار أو الحشائش. لا تتناولها الحوامل ولا المرضعات ولا الأطفال تحت سن الثانية عشرة.

#### البيكنوجينول (Pycnogenol)

- مضاد للأكسدة يقوي عمل السيروتونين في الجسم
- يحـوي خليطاً خاصاً من مركبات الفلافونويـدات الحـوية (Bioflavonoids) القابلـة للذوبـان في المـاء

- يقوي الوظائف المناعية ويقلل من تكوين الهستامين والالتهاب
- يستعمل للمساعدة في تخفيف أعراض حمى التبن والعديد من أنواع الحساسية الأخرى
- ٢. كيفية استخدامه: متوفر في شكل مكملات غذائية، وجذور مجففة، وصبغة. اتبع تعليمات العبوة.
- ٣. تحذير: في بعض الحالات المزمنة (مثل الذئبة)، وجد أنه
   يجعل الحالة أكثر سوءاً.

### حصى اثبان أو اكليل الجبل (Rosemary)

#### أ. فيم هو مفيد:

- يعالج العدوى الميكروبية التي تصيب القناة التنفسية مع مفعول مضاد للاحتقان
  - يقلل عسر الهضم وآلام العضلات
- يستعمل من الظاهر لتنشيط الدورة الدموية، وترطيب
   الحكات الجلدية، وإضافة اللمعة للشعر المنطفئ
- ٢. كيفية استخدامه: متوفر في شكل زيت أو صبغة أو كتلة
   جافة. اتبع تعليمات العبوة.
- تحذير: زيت حصى البان قد يسبب بعض الاضطرابات المعدية، حتى وإن كان في جرعات صغيرة. وقد يكون ساماً إذا تناوله المرء بكميات أكبر.

### نغيل البلميط المنشاري (Saw palmetto)

#### ١. فيم هو مفيد:

■ يستعمل كعلاج لتضخم البروستاتا الحميد، ويقلل من العرض الرئيسي لتلك الحالة وهو التبول المتكرر



#### فكرة ذكية

أضيفي ملء ملعقة شاي من حصى البان الجاف وملعقتي مأئدة من شيح البابونج الجاف إلى فنجان من الماء المغلى، اتركيه لمدة ١٥ دقيقة ثم صفيه. ضعی هذا المقوي العلاجي السائل على وجهك لإزالة المكياج بدون كحول أو مواد حافظة.

- يخفف احتقان الأنف، والربو، والتهاب الشعب،
   والسعال
- ٢. كيفية استخدامه: متوافر في صورة كبسولات، وصبغة،
   وثمار طازجة أو مجففة. اتبع تعليمات العبوة.
- ٣. تحذير: على ما يبدو ليس له آثار جانبية خطيرة إذا استعمل طبقاً للكميات الموصى بها.

#### الدردار الزلق (Slippery elm)

#### ١. فيم هو مفيد:

- يعالج التهاب الحلق وملطف للأغشية المخاطية
- يساعد على التئام القرح ويسكن ألم حرقة الفؤاد (فم المعدة) والشكاوى الهضمية الشائعة
- ل. كيفية استخدامه: متوفر في شكل مسحوق، جذور مجففة،
   ومكملات، وأقراص استحلاب. اتبع تعليمات العبوة.
- ٣. تحذير: بعض الناس يعانون من الحساسية ضد الدردار الزلق لذا يجب استعماله بحذر.

### صعلب الاسبيروثينا (Spirulina)

#### أيم هو مفيد:

- يساعد على التحكم في وزن الجسم وفي علاج الحساسية والأنيميا
  - طعام مغذٍ ومنظف ممتاز للدم وللقولون
- مقو لجهاز المناعة، وخافض لنسبة الكولستيرول بالدم،
   ويساعد على امتصاص الأملاح المعدنية
- ٢. كيفية استخدامه: متوفر في صورة نبات كامل، ومقو ومكملات غذائية. اتبع تعليمات العبوة.
  - ٣. تحذير: يبدو آمناً.

### عشبة القديس يوحنا (St. John's wort)

#### ١. فيم هي مفيدة:

- تستعمل عن طريق الفم لتخفيف الاكتئاب مع تلافي الآثار الجانبية للعقاقير المضادة للاكتئاب
  - تستعمل من الظاهر للمساعدة على التئام الجروح
- ٢. كيفية استخدامها: متوفرة في شكل كبسولات، وصبغة،
   وخلاصة، وزيت، وأوراق وزهور جافة. اتبع تعليمات
   العبوة.
- ٣. تحذير: قد تسبب حساسية للجلد في ضوء الشمس. استشر طبيبك بشأن الجرعة الصحيحة في حالة استعماله لعلاج الاكتئاب.

### الزعار (Thyme)

#### 1. فيم هو مفيد:

- يستعمل لطرد المخاط من الرأس والرئتين والمسرات التنفسية
  - يساعد في مقاومة العدوى الميكروبية
- يستعمل من الظاهر لمكافحة العدوى الفطرية مثل "قدم الرياضي" وغيره من حالات التينيا، أو لتسكين الألم وتورم الدمامل أو الخراريج
- ٧. كيفية استخدامه: متوفر في شكل زيت أو نبات كامل ويضاف إلى بعض معاجين الأسنان والغرغرة وغسول الفم مثل "الليستيرين". اتبع تعليمات العبوة.
  - ٣. تحذير: على ما يبدو أنه غير سام.

### الكركم (Turmeric)

أ. فيم هو مفيد:

كنت أشعر بالحزن في أعقاب وفاة والدتى منذ بضعة أشهر مضت، فاقترحت علي إحدى صديفاتي أن أجرب عشية القديس يوحنا. فبدأت أتناول أقراصاً تحوي ٣٠٠ مليجرام يومياً، وفي خلال عشرة أيام، عادت لي من جدید ضحكاتي المرحة. لقد شعیت من هواجسي حول وفاة أمى وبدأت أرى بهجة الحياة من جدید". خوانیتا، ۸۸ سنة،

مدرسة.

- منشط لإفراز العصارة الصفراوية ويساعد في هضم الدهون
- یساعد علی الهضم، ویعالج الزُّحار (الدیسنتاریا)،
   ویقضی علی القُرح، ویقی الکبد
  - قد يقاوم بعض أنواع السرطان
- يساعد في الوقاية من أمراض القلب بخفض معدلات
   الكولستيرول
- قد يمنع تكوين جلطات الدم التي تسبب النوبات القلبية والسكتات المخية
- ٧. كيفية استخدامه: متوفر في صورة أعشاب جافة أو مفتتة أو مسحوق.
- ٣. تحذير: الإكثار من الكركم قد يسبب اضطراباً بالمعدة. ولا ينبغي إعطاء المستحضرات الطبية التي يدخل فيها الكركم لأطفال دون سن الثانية من العمر. أما بالنسبة للأطفال الأكبر سناً وأولئك الذين تجاوزوا ٦٥ عاماً، فيجب البدء بمستحضرات منخفضة التركيز، ثم زيادة التركيز بعد ذلك عند الضرورة.

#### الثاردين (Valerian)

- يستعمل في تخفيف التوتر والعصبية
- وله مفعول مهدئ وقد وجد أنه يساعد في علاج الأرق
- ل. كيفية استخدامه: متوفر في شكل كبسولات، أو صبغة، أو مجفف, اتبع تعليمات العبوة.
- تحذير: إذا كنت تتناول بالفعل مضادات للاكتئاب،
   فعليك الابتعاد عن الناردين.

### اليام البري (Wild Yam)

#### ١. فيم هو مفيد:

- يؤخذ عن طريق الفم لعلاج الغثيان المصاحب للحمل (الذي يصيب الحامل عند الاستيقاظ من النوم صباحاً) وتقلصات الطمث
- قد يفيد في علاج اضطرابات قناة البول ومشاكل القناة
   الهضمية
  - يستعمل في تهدئة الأعصاب
- ٢. كيفية استخدامه: متوفر في شكل كبسولات، أو صبغة أو جذور مجففة. اتبع تعليمات العبوة.
- ٣. تحذير: إذا كنت تستخدمين دهان اليام البري لمفعوله المشابه للبروجستيرون، فاستشيري طبيبك حبول آثاره الجانبية المحتملة.

# العلاج المثلي Homeopathy

الملاج المثلي ضرب من الطب يستخدم فيه العلاج بالطبيعة. ويقوم هذا العلاج على مبدأ "داوني بالتي كانت هي الداء". وهذا يعني أن الأشياء المسببة للمشكلة الصحية في حالة تعاطيها بكميات كبيرة يمكنها بالفعل المساعدة في الشفاء إذا تم تناولها بجرعات مخففة. والعلاجات المثلية تصنع من النبات أو الحيوان أو الأملاح المعدنية، وتشرف على تنظيمها هيئة الغذاء والدواء الأمريكية FDA.

ولم يحظ هذا العلاج، الذي ابتكره في أواخر القرن الثامن عشر د. هانيمان، وهو طبيب ألماني، بالشعبية إلا في منتصف وأواخر القرن التاسع عشر بالولايات المتحدة. وفي ذلك العصر، كان ١٥ بالمائة من أطباء الولايات المتحدة يمارسون العلاج

المثلي. ومع تقدم الطب الحديث والعقاقير الدوائية، تراجعت شعبية العلاج المثلي تراجعاً شديداً. غير أنه مع عودة الاهتمام بالعلاجات البديلة خلال القرن العشرين، انتعش هذا النوع من العلاج من جديد وشهد صحوة كبرى.

#### كيف يعمل

برغم وجود العديد من النظريات العلمية حول أسلوب عمل العلاج المثلي وأسباب نجاحه، إلا أن العديدين يؤمنون بأن مبدأ "داوني بالتي كانت هي السداء" يعمل على مستوى كهرومغناطيسي خفي وإن كان نفاذاً وقوياً، ويعمل بلطف على تقوية رد الفعل العلاجي والمناعي بالجسم. والمحلول المثلي ينبغي تنشيطه في عملية يطلق عليها اسم الهزّ (Succussion) للتأكد من أن المادة الأصلية تم تخفيفها.

#### ما الذي يفعله

تؤثر العلاجات المثلية في رشح الأنف الذي تسببه الحساسية، وحمى التبن، والصداع النصفي، والإصابات، والتهاب المعدة، والربو الناجم عن الحساسية، وإسهال الأطفال الحاد، والآلام العضلية الليفية، والأنفلونزا. ويقدم الجدول ٧-٧ بعض العلاجات المثلية الشائعة.

ويعد نقص البرهان العلمي المقنع عقبة تحول دون تقبل الأطباء التقليديين لمبدأ العلاج المثلي. ويؤمن منتقدو هذا الأسلوب بأن الأدوية المستخدمة فيه نظراً لكونها مخففة جداً، فإن الأثر الذي تحدثه يكون أثراً نفسياً فحسب. وبرغم ذلك، فإن دراسة استطلاعية شملت ١٠٧ تجربة إكلينيكية نشرت في المجلة الطبية البريطانية British Medical Journal (عدد فبراير، الطبية البريطانية من ٨٠٪ ممن شملهم الاستطلاع كانوا مؤيدين للعلاج المثلي. وهناك دراسات أخسرى بالمجلات العلمية

البريطانية قدمت الدلائل على أن العلاجات المثلية مفيدة في علاج الحساسية، والربو والصداع النصغي، والأنفلونزا، وحمى التبن. وفي إحدى الدراسات المهمة التي نشرت في مجلة The دُكر أن العلاج المثلي أظهر فاعلية تفوق العلاجات التي تعطى لمجرد إراحة المريض نفسياً Placebo بمقدار ضعفين ونصف، وذلك في علاج مشاكل صحية مثل التهاب المفاصل، والحساسية، والدوالي، وآلام الجهاز الهضمي.

#### الأساسيات

- ا. كم مرة ينبغي تكراره؟ سوف تحتاج إلى استشارة مبدئية مع ممارس العلاج المثلي الذي سيقوم بعلاجك. ثم راجع حالتك هذا الشخص إذا اقتضت الضرورة. الجرعات تتفاوت من شخص إلى آخر، وعادة ما يكون يومان أو ثلاثة من العلاج كافية لأغلب الحالات. فإذا لم تشعر بتحسن في خلال ٢٤ ساعة، جرب علاجاً آخر. ولما كانت بعض العلاجات المثلية مشتقة من النباتات، فإنها قد تكون سامة إذا أخذ النبات بالكامل.
- ٧. كم يتكلف؟ تتفاوت التكلفة تبعاً للممارس الذي تختاره وتكلفة العلاج بالأعشاب. والزيارات المبدئية قد تتراوح تكلفتها بين ١٥٠–٣٠٠ دولار، ميع ٥٠ إلى ٥٥ دولار للمتابعة. أغلب شركات التأمين تغطي العلاج المثلي الموصوف من قبل الطبيب الحاصل على بكالوريوس الطب أو الطبيب المتخصص في علاج تقويم العظام.
- ٣. كما أنتظر حتى أرى النتيجة؟ هذا يتوقف على المرض وعلى ما إذا كان مزمناً (استمر لفترة طويلة أو ثابتاً أو يتكرر كل حين وآخر) أم حاداً (يبدأ فجأة ويمكث فترة قصيرة).

والجدول ٧-٧ عبارة عن قائمة بأشهر العلاجات المثلية وما يمكن أن تعالجه. وبرغم أن مبيعات العلاج المثلي في تزايد سريع بلغت نسبته ٢٥٪ سنوياً، حسب إحصاء المركز القومي للعلاج المثلي، فإن هذا النوع من الطب البديل طالما تعرض لانتقادات عنيفة من المجتمع الطبي التقليدي. فإذا كنت تبحث عن مشورة من ممارس للعلاج المثلي، فتأكد من أن هذا المعالج طبيب حاصل على مؤهل من إحدى كليات الطب. واسأل عن المكان الذي حصل فيه على دراسة العلاج المثلي. وما إذا كان قد اجتاز اختباراً مؤهلاً أم لا. والترخيص بممارسة المهنة مطلوب فقط في تلاث ولايات أمريكية في الوقت الحاضر (وهي: أريزونا، ثلاث ولايات أمريكية في الوقت الحاضر (وهي: أريزونا، متخصصة في العلاج المثلي. وبرغم أن العلاجات المثلية الحقيقية تكون مخففة التركيز، إلا أنه قد ينجم عن استخدامها تفاعلات حساسية. كما قد يكون من المحتم أن تستشير طبيبك قبل تناول أي مادة مجهولة لك أو مكمل غذائي تعدك بالشفاء التام.

جدول ٧-٧ العلاجات البئلية الشائعة

• • •	
العلاج	ألمرض
الأقونيطن (البيش)	أعراض ما قبل الطمث
ثوم سيبا	الحساسية، نزلات البرد
أبيس	لدغات النحل
زهرة العطاس (الأرنيكا)	آلام العضلات، والكدمات والالتواءات
البيلادونا	أعبراض منا قبل الطميث، وأعبراض
	الفورات الساخنة في سن اليأس
البريونية	الإمساك، جفاف المهبل
الآذريون	الجروح؛ السحجات
كاموميلا، شيح البابونج	ألم الأذن، أعراض ما قبل الطمك
سيميكيفوجا	أعراض ما قبل الطمث، القلبق،
	الاكتئاب
كوكولاس	الاكتئاب، الأرق

تقلصات الطمث، التهيج	الحنظل
ألم الثدي، التورم	كونيوم ماكيولاتم
الغثيان، غثيان الصباح عند الحوامل	فيروم
الصداع	جلسيميوم
الحكة المزمنة، الإفرازات	كبريت هيبار
الاكتئاب، الحزن	إغناطيا أمارا
الغثيان	عرق الذهب
أعبراض منا قبيل الطمنث، الصداع،	لاشيزيس
الألم، فورات سن اليأس	
الالتواءات	ليدام
تقلصات الطمث، الانتفاخ	فوسفات المغنسيوم
أعراض سن اليأس، جفاف المهبل	ناتروم مورياتكوم
الإسهال، البواسير، الإمساك	جوز القيء
الغشيان، غشيان الصباح، العدوى	بَلْساتيللا
الميكروبية	
الالتواءات، الأثفلونزا، الكدمات	رس توكس
الالتواءات	روتا
أعراض ما قبل الطمث؛ أعراض سن	ليبين
اليأس، الاكتئاب	
الحكة، الإفرازات	سيليكا
الأنسجة المؤلمة عند اللمس، الحكة	كبريت

### مجرد حقائق

- العلاج بالروائح لا يُعالج السرطان، غير أنه قد يساعد عقلك وجسدك وروحك على تجديد شبابها.
- زهور باتش شكل علاجي من أشكال فعالية الزهور وقوتها،
   يذكرك بأن تتوقف، وتتفكر في اللحظة، وأن تسترخي.
- العلاجات العشبية، وبخاصة استعمال عشبة القديس يوحننا في علاج الاكتئاب، تخضع لدراسة المعاهد القومية للصحة بالولايات المتحدة.

■ العلاج المثلي يقوم على نظرية أن هذه العلاجات تتسبب في مشكلة صحية ضارة إذا أعطيت بجرعات ضخمة لكنها هي نفسها تشجع الجسم على أن يشفى أسرع إذا أعطيت بجرعات ضئيلة.

إلقاء الضوء على ...

العلاجات الذهنية/الجسدية التي تخفف أعراض التوتر وتقوي جهاز المناعة ■كيف تستخدم العلاج الذاتي لإبطاء معدل ضربات القلب وخفض صغط الدم ■كيف تستخدم الفنون الخلاقة في الجلسات التي تعقد بالجمعيات والمستشفيات للأغراض العلاجية ■التغذية الاسترجاعيه الحيوبة تساعد في تغيير طريقة استجابتك لضغوط الحياة ■كيف تساعد الصناديق الضوئية الناس على تخفيف الاكتناب

# العلاج الذهني/الجسدي

الطب الذهني/الجسدي على فكرة أننا "ما نفكسر فسيه". والعديسد مسن علاجسات الذهن/الجسد يعود تاريخها إلى عدة آلاف من السنين، غير أنه في أواخر السبعينيات من القرن العشرين، بدأ الباحثون في الاتجاه نصو أسلوب حديث في التفكير في الصحة والمرض. لقد عرف الباحث "جورج إنجيل" من جامعة روشستر النموذج البيوسيكولوجي (الحيوي النفساني) الذي تكون فيه الصحة محصلة للعديد من العوامل المتفاعلة سوياً. وحسب وأيه فإن الصحة تتحدد من خلال تفاعل بين عوامل ضعفنا الوراثية، والمعطيات البيئية مثل الميكروبات أو الفيروسات أو اللوثات، والعوامل النفسية مثل الضغط العصبي، ونمط الحياة، والاتجاهات الذهنية والسلوك والعوامل الاجتماعية كالعلاقات المؤازرة، والرخاء الاقتصادي، وإمكانيات حصولنا على الرعاية الصحية، والأنماط السلوكية للأسرة والمجتمع.

وبرغم أن العلم الحديث يؤكد على حقيقة أصلية ألا وهي أن العقل والجسد يرتبطان معاً على نحو متشابك، وأن كثيرين من الناس لا يدركون أنه بإمكاننا حقيقة استغلال وتوظيف هذا الارتباط لمصلحتنا. أو بعبارة أخرى، يمكننا أن نختار إما أن

نركز على الجوانب السلبية المليئة بالضغوط العصبية من الحياة وأن نعيش في ظل انهيار الجهاز المناعي الناجم عن ذلك، وإما نفكر بإيجابية في أفكار تعمل على إبقائنا بصحة جيدة.

## العلاج الذهني/الجسدي (Mind/ body therapy)

علم المناعة النفسية العصبية المتفاعل بين العقل والجسد. (PNI) مجال يبحث في علاقة التفاعل بين العقل والجسد والطب الذهني/الجسدي (والذي يعرف أيضاً بالطب السلوكي (behavioral medicine) هو عملية تأثير العقل على الشفاء. وهو يدخل تقريباً في كل مجال طبي، منذ التعاليم القديمة لطب الأعشاب الصيني وحتى الطب الحديث.

#### كيف يعمل

يعلم العلماء أن أفكارنا ومشاعرنا تؤثر في جسدنا من خلال الجهاز العصبي والجهاز الدوري. وهناك مسارات للاتصال بين المنخ وباقي أنحاء الجسم. وعندما يتعرض الجسم لموقف يتهدده بالخطر، فإننا نستعد للمواجهة. وتكون هذه الاستجابة البدنية والتي تسمى "القتال أو الهرب" (fight of flight)، تحت سيطرة هرموناتنا وجهازنا العصبي.

وبرغم أن أغلبنا لا يعيش في البرية إلا أن رد الفعل المتمثل في القتال أو الهرب لا يرال يحدث لنا كما لو كنا نعد جسدنا للهروب من الموقف الذي نعتبره يمثل خطراً علينا. والتغيرات الفسيولوجية التي تحدث مع هذه الاستجابة تشمل الزيادة في كل مما يلي:

- ضغط الدم
- معدل التنفس

- معدل نبض القلب (سرعة ضربات القلب)
  - استهلاك الأكسجين
  - تدفق الدم إلى العضلات
    - إفراز العرق
    - توتر العضلات

ويحدث هذا التدفق لهرمون الإدرينالين سواء كان العامل السبب للضغط العصبي إيجابياً أو سلبياً. والجانب السلبي من الضغوط العصبية هو ما نطلق عليه الضيق Distress، وقد يؤدي إلى فقدان الرغبة في الإنتاج، وحدوث مشاكل صحية، وإنهاك للقوى وشعور بالقهر. أما الجانب الإيجابي من الضغط العصبي، أو النشاط Eustress، فيمكنه أن يدفع لمزيد من الإيجابية والسعادة وطول العمر (انظر الجدول ١-٨).

ورغم أننا لا نملك السيطرة على ضغوط الحياة، إلا أن في الإمكان الاستفادة من عدة علاجات ذهنية/جسدية في تقليص أثر هذه الضغوط على أجسادنا. ولقد بينت الأبحاث أن العقل السليم يحسن من الأداء الوظيفي لجهازنا المناعي، كما يمكن لعلاجات الذهن/الجسد أن تساعد في تحول جسدك إلى نمط أهدأ حالاً. بينما توضح الدراسات أن بإمكان هذه الأساليب العلاجية أن تعيدك ثانية إلى القدرة على التحكم في ظروفك بالأفكار والاتجاهات الذهنية والمعتقدات والعواطف الإيجابية. وعند اتباع هذه العلاجات بجانب الطعام المغذي، والتدريبات الرياضية المنتظمة، والحياة الاجتماعية النشطة، يكون لها القدرة على الارتقاء بجودة الحياة وبقدرتك على مقاومة المرض.

"
بعد أسبوع من ترقيتي إلى منصب نائب عملي، رزقت عملي، رزقت وأومر واضطررنا كل هذا كان هذا كان الضغوط الطيبة قد تصيبك بقلق تضيبك بقلق الان، ٢٩ سنة، سمسار عقارات

الضفوط	Aug.	نوعان	1-4	حدول

الخيق - سلبي	الانشراح - إيجابي
اختبار	ترقية
فقدان وظيفتك	شراء منزل
طلاق	ترزق بطفل
الاجتماع برئيسك	التخرج
أطفال لا تستطيع السيطرة عليهم	علاوة
اختبار طبي	رحلة بحرية
مشاكل صحية	الفوز بيانصيب
نزاع مع الجيران	دخول عش الزوجية

#### ما الذي يفعله

استخدمت علاجات الذهن/الجسد بنجاح في علاج كل من العلل المرتبطة بالضغط العصبي مثل ارتفاع ضغط الدم، والآلام المزمنة والأرق والأمراض المستعصية مثل السرطان والإيدز والإرهاق المرزمن، ومرض اختلال المناعة وغيرها من الأمراض المرتبطة بالمناعة. كما تستخدم كذلك في تخفيف الألم قبل علاج الأسنان وتخفيف حدة القلق قبيل إجراء العمليات الجراحية.

وبعض المناهج العلاجية للذهن/الجسد أكدت الدراسات العلمية على فعاليتها. وعند استعمالها قبيل الجراحة، بينت الأبحاث أن هذا التأهيل يسرع بالشفاء، ويقلل من المضاعفات ونزيف ما بعد الجراحة، بل إنه قد يؤدي أحياناً إلى الإسراع بالخروج من المستشفى. وتستطيع هذه العلاجات خفض ضغط الدم ومعدل ضربات القلب، كما أنها تقوي مناعة الجسم وقد تعمل كدرع واق.

#### الأساسيات

- كم مرة ينبغي تكرارها؟ نظراً لوجود العديد من الأساليب العلاجية المختلفة للذهن/الجسد، فإن بإمكانك أن تمارسها بسهولة طوال اليوم حتى تبقى ضغطك العصبي عند أدنى معدلاته.
- ٧. كم يتكلف؟ لا يُكلف هذا الأسلوب العلاجي حقيقة شيئاً. بعض الناس يتعلمون تلك الأدوات أسرع من غيرهم وهو أمر تتراوح تكلفته بين ٤٠ إلى ١٠٠ دولار للجلسة الواحدة الفردية أو من ٢٥ إلى ٦٠ دولاراً للجلسات الجماعية. وبمجرد فهمك لأسلوب عمل تلك العلاجات، يمكنك أداؤها في أي مكان وفي أي وقت.
- ٣. كم أنتظر حتى أرى النتيجة؟ قد ترى فوائد أدوات علاج الذهن والجسد خلال بضع دقائق من اتباعها. على سبيل المثال، يعمل التنفس العميق من البطن بالفعل على تغيير حالتك النفسية، فتتلاشى اللحظات المؤلمة وتتضاءل شدتها. فكر كيف تتسارع أنفاسك عندما يصيبك الخوف أو تشعر بألم شديد. ثم تخيل كيف أن استنشاق نفس عميق وببطه يمكنه أن يحقق لك مفعولاً مهدئاً فورياً، مقللاً من كل من مستوى الضغط والتوتر ومستوى الألم. وبالمثل، يمكن للعلاج بالموسيقى أن يقلل معدل ضربات قلبك أثناء التجربة الأولى إذا آمنت إيماناً كاملاً بهذه الاستجابة وركزت بكل ذهنك على الموسيقى والإيقاع وما ينجم عنهما من سلام داخلى مع النفس.

وعلاجات الذهن والجسد تصلح للجميع. ورغم أن بعض الناس قد يودون الاعتماد على تلك الأدوات العلاجية لتحقيق شفاء سحري من الأمراض، إلا أنه قد يكون من الحكمة أن



توفير النقود يمكن تعلم العديد من علاجات الذهن والجسد عن طريق قراءة كتب تعلم كيفية ممارستها أو بمشاهدة شرائط فيديو تعليمية. وقال أن ينفق مبلغاً كبيراً عن المال، حاول أر، تعلم بفسك اساليب الاسترخاء والتخفيف من الضغط العصبي.

تكون هذه العلاجات مكملة لعلاجك الطبي التقليدي، ومن ثم تحصل على أفضل ما في المجالين. والأسلوب الرئيسي الذي تعمل به هذه العلاجات على مساعدتك لكي تظل بصحة طيبة يكون بالإقلال من حجم الضغوط اليومية الواقعة عليك مما يساعد جهاز المناعة لديك على أداء وظائفه على النحو الأمثل.

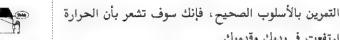
## علاجات الذهن/الجسد التي يمكنك أن تتعلمها بالمنزل

بعض علاجات الذهن/الجسد لا تحتاج منك إلى أن تكون إخصائياً، فيمكنك تعلمها وأنت مرتاح في منزلك. والأقسام التالية تناقش بعضاً من تلك العلاجات التي يمكنك البدء فيها على الفور.

#### العلاج الذاتي (Autogenics)

هذا الأسلوب في تهيئة نفسك للهدو، والاسترخاء يسهل أداؤه ويمكن القيام به في أي مكان. لما كان المخ لا يحتاج إلا لبضعة أشياء تذكره بأن يهدأ، فإن العلاج الذاتي يعلمك كيف تركز على رفع درجة حرارة يديك وقدميك. يزعم مؤيدو هذا الأسلوب أن العلاج الذاتي يمنح قلبك راحة من الضخ الشديد للدم، ويفتح الأوعية الدموية، ويخفض معدل التنفس وسرعة ضربات القلب وضغط الدم. وبالمعالجات الذاتية:

- اجلس بهدو وضع يدك اليسرى في حجرك، وراحة يدك لأعلى.
  - ضع راحة يدك اليمنى فوق اليسرى وشبك أصابعك معاً.
- ركز على الشعور في يديك، ونبه حواسك نحو رفع درجة حرارة يديك لمدة ١٠ دقائق (ثم افعل نفس الشيء مع قدميك). يـزعم استشاريو هذا المجال، أنه لو أجرى هذا



#### التنفس العميق من البطن Deep abdominal) breathing)

ارتفعت في يديك وقدميك.

كثيرون يتنفسون من صدورهم، فيأخذون أنفاساً ضحلة وسريعة، وهذا النوع من التنفس لا فائدة منه سوى إعاقبة عملية الاسترخاء. أما استنشاق أنفاس بطيئة، عميقة، من البطن لا يمد المخ بالأكسجين فحسب، وإنما يساعد كذلك على إنهاء دورة الضغط العصبى ويمكن سرعة نبضات القلب وضغط الدم من العودة إلى معدلاتهما الطبيعية. والمخ يفرز مسكنات الألم الخاصة به والتي تشبه في وظيفتها عمل المورفين وتسمى إندورفينات (endorphins) وإنكفالينات (enkephalins)، وهيي ترتبط بالشعور بالسعادة والمشاعر الإيجابية. وتساعد هذه الهرمونات على إطلاق رسائل "إيقاف الألم". وأثناء التنفس بعمق من البطن تضيف أنت الأكسجين إلى الدم، مما يجعل جسدك يطلق الإندورفينات ويقل إفراز هرمونات الضغط أو التوتر العصبي (انظر الجدول ٨-٢).

#### جدول ٨-٧ استعمل التنفس من البطن بعمق في التخفيف الفوري للتوتر

- استلق على ظهرك في غرفة هادئة خالية من أي شيء يشتت ذهنك
- ضع يديك على بطنك واستنشق نفساً بطيئاً وعميقاً ومتروياً من خلال فتحتى الأنف. فإذا وجدت يديك ترتفعان لأعلى وبطنك يتمدد، فاعلم أنك تتنفس بصورة صحيحة. أما إذا لم تعل يداك وإنما علا صدرك، فأنت تتنفس بصورة غير سليمة.

غير رسمى الاعتقاد بأن عقلك وروحك لهما تأثير عظيم على حسدك لبس بالاكتشاف الحديث. إن مؤلفات "أبو قراط" التي يعود عمرها إلى ألفي عام مضت نحتوي على ملاحظات ومشاهدات تقول "إن هناك قدراً من الفكر الواعي يخترق جميع أجزاء جسدك". وحديثاً، اكتشفت دراسة أجربت منذ ثلاثين عاماً على بد مؤسسة كاليفورنيا للصحة العامة، أن معتادي الذهاب إلى أماكن العبادة كانوا أقرب بمقدار مرتين ممن لا يذهبون إلى أماكن العبادة نحو الإقلاع عن التدخين وكانوا أميل بمقدار الثلث نحو البدء في برنامج التمرينات الرياضية.



غاز رسبى

كان "بورمان ڭازنز" أول شخص يروج للصحك باعتباره علاجاً للمرض. فأثناء عمله محررا بمجلة Saturday Review "سايرداي ريفيو" تم تشخيص حالة "كازنز" على أنه مصاب بمرض خطير في الأنسجة الصامة. وبعد أن أعلن الأطباء له أن مرضه غير فابل للشفاء، صمم هو على أن يشفي. اكتشف "كازنز" أن الضحك أثر في كيمياء جسده بأسلوب إيجابي علاجي. فملأ حياته وأوقاته بالأفلام التي تحعله بضحك ضحكأ من الفلب. ثم ستحل بعد ذلك تعليقه على الشماء الأشيه بالمعجزة على يد الضحك في كتاب أسماه "تشريح مرض من وجهة نظر مريض"، ومع شفائه من المرض الذي اعتبروه مرضاً غير قابل للشفاء، أراد كازنز أك يقول للآجرين عن الضحك

والنغييرات الكيميائية

الإبجابية التي يحدثها بالجسم.

■ عد حتى خمسة وأنت تأخذ الشهيق، ثم توقف لثلاث ثوان، ثم أخرج هواء الزفير، أثناء العد لخمسة. ابدأ هذا التمرين بتكراره عشر مرات أول مرة ثم زد العدد بالتدريج حتى تصل إلى ٢٥، وكرره مرتين يومياً.

#### عامل الإيمان

يتفق العديد من العلماء على أن الجسم البشري يملك بعداً روحياً قوياً خاصاً به. وأولئك الذين يقرون بهذه الحقيقة بإحساس قوي يكونون أقرب إلى التمسك بالبرامج التي تؤدي إلى الصحة المثلى. إن الإيمان بأن الشافي هو الله يساعدك على التخلص من نوازع القلق الضارة بالصحة وعلى أن يحل محلها الإيمان المطمئن للنفس.

## التخيل الموجه (Guided imagery)

انظر التخيل البصري Visualization.

## العلاج بالضحك

هال لو ضحكت مرة واحد كل يوم تستغني عن الطبيب؟ ربما، طبقاً لآراء العديد من الباحثين. ورغم أن الإحصائيات مخيبة للآمال، إلا أنه قد لا يدهشنا أن الشخص البالغ يضحك في المتوسط ١٧ مرة يومياً فقط، في حين يضحك الطفل البالغ من العمر ست سنوات حوالي ٣٠٠ مرة يومياً! الضحك يزيد من نشاط خلايا الجسم المهاجمة للخلايا السرطانية وللفيروسات. وهو يساعد في تخفيف حدة القلق، ويقلل من إفراز الهرمونات المحدثة للتوتر العصبي، ويزيد من نشاط جهاز المناعة. وفي المحدثة ال العديد من الأطباء يصفون حالياً العلاج بالدعابة للمرضى الذين يعانون من أصراض مزمنة. وقد يكون للضحك

كذلك فائدة تشبه فوائد رياضة الإيروبيك! لقد درس د. وليم فراي وهو إخصائي نفساني بكلية طب جامعة ستانفورد المزايا الرياضية والبدئية والعاطفية التي يقدمها الضحك، فاكتشف أن مائة ضحكة تعادل القيام بالتجديف لمدة عشر دقائق.

#### التأمل (Meditation)

هل تتذكر عندما كان التأمل السامي (الفصل ٣) يُعتقد أنه جزء من الشعائر الدينية؟ واليوم أصبح معترفاً بأن التأمل وسيلة حية ناجحة لخفض ضغط الدم، وللقضاء على الأرق، وتسكين الألم المزمن. هذا العلاج المخفف للضغوط يسعى نحو تكامل بين العقل والجسد والروح من خلال التركيز المعتمد على التكرار الصامت لكلمة محورية (حب)، والصوت (أوم)، والعبارة (السلام شفاء)، أو الدعاء (حمداً لك يا رب). ومع تتابع الأفكار، سوف تواصل الترنيم بانتباه شديد في الوقت الذي يسهل فيه رد الفعل الاسترخائي.

هذا الأسلوب يمكنه أن يوجهك إلى ما تتجاوز به الأفكار السيئة والاضطرابات التي يموج بها ذهنك المنشغل ويمكنها أن تساعدك كبي تصبح متحرراً من مخاوفك وغيرها من العواطف المثيرة للقلق والتوتر.

إن امتلاء الذهن (Mindfulness) يعد منهجاً في التأمل. وهو يسمح لعقلك بأن يمتلئ بكل طاقته فيما هو يفعله في تلك اللحظة، وسواء كنت ترقص، أو تعارس أعمال الحديقة، أو تكتب أو تستمع إلى الموسيقى، فإن التركيز الشديد هو جزء أساسي من امتلاء الذهن، تماماً مثل القدرة على منع الأفكار السلبية من اقتحام اللحظة.



احارس!

بعض الناس ممن يمارسون التأمل بين الحين والآخر تفاعل مفاد، مثل الزياد القلق أو الحوف، أثناء الباحثون بأن تلك المشاعر قد تكون ردود فعل تجاه بالاسترخاء التام وعدم الانشغال بين الميء.

#### العلاج بالموسيقي (Music therapy)

يمكنك توجيه الشكر إلى "في ثاغورث"، الفيلسوف عالم الرياضيات الإغريقي الذي عاش في القرن السادس قبل الميلاد، لاكتشافه هذا العلاج الذهني/الجسدي. العلاج بالموسيقى يستخدم الموسيقى كعلاج مساعد للاضطرابات العصبية أو الذهنية أو السلوكية مثل الإعاقة في النمو والتعلم، ومرض "ألزهايمر" وغيرها من المشكلات المتعلقة بالتقدم في العمر، وإصابات المخ، والآلام الحادة والمزمنة. واليوم يستخدم أكثر من ه آلاف معالج بالموسيقى على مستوى الولايات المتحدة الموسيقى في تخفيف وعلاج المشكلات الفسيولوجية والسيكولوجية.

وقد تحظى الموسيقى أيضاً بقيمة علاجية مفيدة لأولئك الذين يعالجون من التقوقع داخل أنفسهم، والألم المزمن وإصابات الرأس، وضعف السيطرة الحركية، وصعوبات التعلم لأن الموسيقى تسهل عملية التغير السلوكي. وعلاوة على ذلك، كشفت الدراسات عن أن موسيقى "موزار" تنشط الذكاء! ففي بحث متعمق أجري في جامعة كاليفورنيا، تبين أن "سوناتا آلتي البيانو" "من دو ماجير" لموزار عملت على الارتقاء مؤقتاً بقدرات الطلبة على التمييز بين الأشكال والأشياء؛ وهو نشاط تختص به المراكز العليا من المخ. وحتى الجراحين ذكروا أن أداءهم يتحسن عندما يمكنهم الانتقاء من بين القطع الموسيقية المعزوفة في غرفة العمليات. أما المؤلف الموسيقية المباحث "ستيفن هالبيرن" فيقول إن بعض الأشكال الموسيقية يمكنها نقل مخ المستمع إلى موجة ألفا، وهي حالة من الاسترخاء تشبه كثيراً حالة التأمل.

#### الصلاة والدعاء (Prayer)

تتيح الصلاة أو الابتهال إلى الله لأفكارك أن تأخذ فترة راحة من البوتين اليومي المتلئ بالتفكير والتحليل وأن تدعم البعد



توفير النقود قبل أن تنفق نفودك على المسكنات أو العقاقير المضادة للقلق، جرب الموسيقي أولاً. ففي وحدة العباية المركرة بمستشعى سانت آجْنِسْ في بالتيمور، يستمع مرضى الحالات الحرجة إلى الموسيقي الكلاستكية. ويرعم الباحثون أن الاستماع إلى نصف ساعه من الموسيقي الكلاسيكية يحدث نفس الأثر الدي تحدثه ١٠ مليجرامات من العاليوم.

الروحي للحياة. وعندما تصلي أو تبتهل إلى الله، يتحول جسدك من حالة الصراع والتصارع إلى حالة مزاجية أكثر هدوءاً وسلاماً. وتبين الدراسات أن كلاً من الصلاة والابتهال يوجدان موجات "ألفا" و"ثيتا" التي تتفق مع السكينة والسعادة. والصلاة والابتهال غذاء لروحك، وإشباع لعطشك الروحي الذي بداخلك، ومعين لك على تطوير قدراتك على الانتباه لجميع مجالات الحياة دون تشتت.

هل تعين الصلاة على التحكم في أعراض المرض المرتبطة بالضغوط العصبية؟ مرة أخرى لا يوجد برهان على أن هذا المنهج الذهني/الجسدي يحقق الشفاء. غير أن المزيد والمزيد من الدراسات، أوضحت أن أولئك الذين يجدون القوة والراحة في تدينهم يتمتعون بمعدلات بقاء على قيد الحياة أعلى من غيرهم في حالة الإصابة بمرض خطير.

#### الاسترخاء العضلي المتدرج (Progressive muscle relaxation)

ويعرف أيضاً باسم الاسترخاء العضلي العميق، وهو تدريب ذهني/جسدي يتضمن التركيز على مختلف المجموعات العضلية الرئيسية وأنت تقبض ثم ترخي جميع المجموعات العضلية الرئيسية بالجسم. ابدأ بالرأس ثم انتقل إلى العنق والذراعين والصدر والظهر والبطن (المعدة) والحوض والساقين والقدمين. وحتى تؤدي هذا التمرين، ركز على كل مجموعة عضلية، وشد العضلات مع العد حتى ١٠، ثم أرخ العضلة مع العد حتى ١٠. ومع الاسترخاء العضلي المتدرج، من المهم أن تؤدي التنفس العميق من البطن، حيث تأخذ شهيقاً عميقاً أثناء شد العضلات ثم تخرج زفيراً قوياً أثناء إرخائها.

#### جدول ۸-۳ تعلم رد الفعل الاسترخائي

- خصص ٢٠ دقيقة تقريباً من وقتك لتمرين الاسترخاء.
- ألق جانباً أي عواصل تشتت ذهنك وتشوش على
   تركيزك. أغلق الراديو، والتليفزيون، بل وجسرس
   التليفون إذا استدعت الضرورة.
- استلق مفروداً فوق السرير أو الأرض. اجعل جسدك كله مستنداً إلى السطح الذي تستلقي عليه، وخفف بقدر الإمكان من التوتر أو الشد العضلي. يمكنك استعمال وسادة تحت رأسك إذا كان هذا مفيداً لك.
- أثناء فترة العشرين دقيقة، ابق ساكناً بقدر الإمكان.
   حاول التركيز بفكرك على اللحظة الحالية ما وسعك ذلك، واطرد أي أفكار خارجية يمكنها أن تحتل جزءاً من انتباهك.
- وأنت تمر بهذه الخطوات، حاول تخيل أن كل عضلة من عضلاتك قد صارت الآن مرتخية مسترخية وخالية من أي توتر زائد. تخيل كل عضلة من عضلات جسمك وكأنها تبدأ في التوقف عن أي نشاط وأنها تدخل في مرحلة ارتخاء وسكون تام.
- ركز على جعل تنفسك منتظماً. وأثناء إخراج هواء الزفير، تخيل أن عضلاتك قد صارت أكثر استرخاءً، كما لو كنت تطرد بشكل أو بآخر التوتر بعيداً عنك. وفي نهاية العشرين دقيقة، أعط لنفسك بعض لحظات تدرس فيها وتركز فكرك على المشاعر والأحاسيس التي حققتها. لاحظ ما إذا كانت المناطق التي أحسست بها مشدودة أو متوترة في بداية التمرين قد صارت الآن أكثر ارتضاءً واسترخاءً أم لا، وما إذا كانت لا تزال هناك مناطق بها توتر أو شد.

#### رد الفعل الاسترخائي (Relaxation response)

أول من وصف رد الفعل الاسترخائي كان "د. هربرت بنسون" منذ ما يزيد على ٢٠ عاماً مضت. لقد أيقن بنسون أن الحث على رد الفعل الاسترخائي الإرادي يمكنه تحقيق لسيطرة على الانفعال البدني والأفكار العاطفية السلبية وزيادة قدرتك الذاتية على السيطرة على الضغوط العصبية.

إن تحقيق الاسترخاء من خلال رد الفعل الاسترخائي يعد جزءاً هاماً من تقليل الضغوط العاطفية المصاحبة للحياة اليومية. ويتم هذا عن طريق خلق حالة من الهدوء والسلام الداخلي، وتهدئة الأفكار ونوازع القلق السلبية، والتركيز الذهني بعيداً عن الألم في حد ذاته (انظر الجدول ٨-٣). وكل هذه الأشياء لها تأثير إيجابي على قلبك.

#### التخيل البصري (Visualization)

التخيل البصري (أو التخيل الموجه). نشاط مخفف لحدة الضغوط يمكنك القيام به حيثما تتواجد، وفي أي وقت تشاء نهاراً أو ليلاً. والتخيل عبارة عن تدفق موجات من الأفكار التي يمكنك رؤيتها أو سماعها أو استشعارها أو تذوقها، وهو تعبير داخلي عن تجاربك أو أوهامك. إنه أحد الأساليب التي يقوم من خلالها مخك بتشفير وتخزين المعلومات والتعبير عنها. والتخيل أيضاً لغة للعواطف والأنا الأكثر عمقاً. واستعمال التخيل البصري أو التصور، يسمح لخيالك بالانطلاق وامتلاك زمام الأمور بينما تركز حواسك على خلق الحالة المرغوبة من الاسترخاء داخل عقلك (انظر الجدول ٨-٤).

#### جدول ٨-٤٪ اتبع الغطوات التالية نعو التغيل البصري

ابحث عن مكان تشعر فيه بالراحة وتقتطع من وقتك
 حوالي خمس عشرة دقيقة لهـذا التمرين. خذ بضعة

بعد أن عشبت سنوات أعاني من الأرق، صرت أخيرا قادرا على النوم طوال الليل -والشعور بالارتياح طوال اليوم التالي- وذلك باستعمال مزيد من رد الفعل الاسترخائي والتأمل والاسترخاء العضلي المضطرد ىات. 29سىنة، محاسب

أنفاس عميقة أثناء جلوسك أو استلقائك على ظهرك واغمض عينيك.

- تخيل مكاناً يجعلك تسترخي ويفضل أن يكون مكاناً ذهبت إليه بالفعل حتى يسهل عليك تصوره في ذهنك. قد يكون مكاناً على شاطئ البحر وقت الغروب أو شروق الشمس، أو الاسترخاء في كابينة جبلية مجاورة لجدول تسمع صوت خرير مياهه أو الإبحار فوق طوف في بحيرة ذات يـوم مشـمس، أو أي شـيء يمكـن أن يجعلـك تسترخى.
- واصل التنفس ببطه واحتفظ بهذه الصورة في ذهنك. وبينما أنت تستكشف صورتك الذهنية التي تحوي موقع الاسترخاء البذي تصورته، تخيل أن كبل الضغوط العصبية، والقلق، والتوتر قد غادرت جسدك. استشعر درجة حرارة مكانك الخاص. شاهد الألوان المحيطة بك. ما هي الأصوات التي تسمعها؟ استنشق الهواء المنعش. المس رقة اللحظة. استوعب جميع التفاصيل الحسية لمكانك المفضل للاسترخاء وواصل عملية التخلص من الضغوط.
- بعد حوالي خمس عشرة دقيقة، افتح عينيك ببطه وأقلم نفسك مع الأشياء المحيطة بك في الغرفة. افرد ذراعيك وساقيك، وحرك رأسك بلطف من جانب إلى آخر وحاول أن تشعر بالتخفف من التوتر. احتفظ بهذا الشعور بالسكينة التي أصبحت داخلك الآن ليظل سارياً معك طوال اليوم.

## العلاجات الذهنية/الجسدية التي تضم الآخرين

بعض العلاجات الذهنية/الجسدية تتطلب التفاعل بين الناس. فإذا كنت مخلوقاً اجتماعياً، فإن العلاجات التالية قد تصلح لك.

#### العلاج بالفنون (Art therapy)

يقوم العلاج بالفنون على نظريات إنسانية تطورية ونفسانية. باستخدام مجال واسع من الأساليب الإبداعية والفنية، سوف يساعدك المعالج بالفنون على التعرف على صراعاتك العاطفية الداخلية ثم تغييرها وكذلك التعرف على مشكلاتك السلوكية. كما أنك ترتقي كذلك بمقدار وعيك بذاتك وينمو لديك احترامك لذاتك. هذا النوع من العلاج الذهني البدني فعال على وجه الخصوص لأولئك الذين يتعرضون لتحديات تعليمية أو اجتماعية أو تطورية أو صحية أو نفسية.

#### الاستشارة (Counseling)

الاستشارة النفسية قد تفيد أغلب الناس في تنمية مهارات التجاوب لديهم بحيث لا تسحقهم ضغوط الحياة. هذا التدخل النفساني يعد مكوناً مقبولاً لكل فرد وليس فقط أولئك الذين يعانون من مشاكل نفسية. ومن الخيارات القابلة للتطبيق ما يلى:

■ الاستشارة الفردية Individual counseling. تـتم الجلسة بين المعالج وفرد واحد لمناقشة كل مشكلة من مشاكله على حدة. وقد تكون هذه الجلسات مفيدة في تخفيف الاكتئاب أو القلق أو الضغوط العصبية أو غيرها من مناطق المشكلات الشخصية الأخرى.

- الاستشارة العائلية Family counseling. يمكن لأفراد العائلة الاجتماع سوياً لتفهم وقبول مشاكلك والتأثير المحتمل الذي يمكن أن يحدثوه في نعط حياتك الأسري.
- الاستشارة الجماعية Group counseling. تسمح تلك الجلسات التي يديرها معالجون مدربون بتقاسم المشاعر وتطوير استراتيجيات التجاوب الفعال. وكثيراً ما يكون تبادل الأفكار في جلسات جماعية هو أنجح الطرق وأكثرها قدرة على تجديد شباب عملياتك الذهنية.

#### العلاج بالرقس (Donce therapy)

العلاج بالرقص أو الحركة نابع من حقبة الرقص الحديثة خلال الأربعينيات من القرن العشرين. وباستخدام الحركة والوقفات ومختلف الأوضاع، يساعدك المعالج بالرقص على ملامسة مشاعرك الدفيئة. وبمجرد ظهور تلك المشاعر والأحاسيس على السطح والتعرف عليها، يمكنك إحراز التقدم في حالتك الصحية. هذا النوع من العلاج الذهني/الجسدي كثيراً ما يستخدم مع الأطفال المعاقين سواء من ناحية التطور أو من الناحية العاطفية والذين لا يستطيعون التعبير شفاهة عن مشاعرهم، أو البالغين الذين دفنوا داخلهم ذكريات أليمة، وكبار السن وبخاصة أولئك الذين يصيبهم الارتباك أو الاكتئاب الشديد عند التحدث عن الذين يصيبهم الارتباك أو الاكتئاب الشديد عند التحدث عن صراعاتهم الداخلية وما ينجم عنها من مشاعر. والعلاج بالرقص يستخدم في الحضانات، والمستشفيات النفسانية، ومدارس الأطفال ذوي الاحتياجات الخاصة، وكذلك في العيادات

#### العلاج بالدراما (Drama therapy)

في هذا النوع من العلاج تستخدم الدراما أو الوسائل المسرحية في معاونتك على تخفيف أعراض التوتر والقلق، وعلى التكامل بين

العقل والجسد وعلى المضي قدماً نحو النمو الشخصي. وهنا تستخدم أساليب متنوعة. صثل تقسص الأدوار، والألعاب المسرحية، والتمثيل الصامت، ومسرح العرائس، والارتجال، وغيرها.

#### العلاج النفسي (Psychotherapy)

العلاج النفسي نوع فعال من العلاج السلوكي يتيح لك تغيير الخصائص البيولوجية بداخلك (مثل خفض معدل ضربات قلبك أو خفض ضغط دمك) دون اللجوء لعلاج أو عقاقير تدخل جوفك أو تخترق جسدك. ولما كان هذا النوع من العلاج يتبع على وجه الخصوص مع أولئك الموهومين بأفكار سوداوية، أو يعتريهم قلق شديد، أو مكتئبين من أوضاع حياتهم، فإن العلاج النفسي سوف يجعلك تتعرف على صراعاتك الداخلية ثم تعبر عنها لفظيا وأنت تتعلم مهارات المواجهة الإيجابية.

#### جماعات المؤازرة (Support groubs)

هذا النوع من العلاج الذهني/الجسدي موجه نحو الاحتياجات الخاصة والفريدة لكل فرد. وهو يقدم كلاً من المؤازرة الوجدانية والتدريب على التعامل مع المرض أو ضغوط الحياة. إن جماعات المؤازرة ليست مجموعات للعلاج النفسي، وإنما يمكنها منحك مكاناً آمناً ومقبولاً للتنفيس عن إحباطاتك، ولكي تتقاسم معهم مشاكلك الشخصية، وتتلقى تشجيعاً من الآخرين. وعندما يشترك الناس في صراعاتهم الشخصية، يداخلهم شعور الاطمئنان يشترك الناس في صراعاتهم الشخصية، يداخلهم شعور الاطمئنان الذهنية مع الآخرين أمر ضروري لتجديد شباب عملياتك الذهنية.

## التغذية الحيوية المرتدة (Biofeedback)

هذا الأسلوب في الاسترخاء يعلمك كيف تفهم وظائف جسدك وتتحكم فيها مثل درجة حرارة الجسم، سرعة ضربات القلب



فكرة ذكية إذا كنت تود الاشتراك في جماعة مؤازرة غير أنك لا تجد وقتاً كافياً، فقد تجد العون في خصوصية منزلك أو مكتبك وذلك على شبكة الإنترنت عبر البريد الإلكتروني أو ما يسمى غرف المحادثة .Chat Rooms فعندما تتصل بشبكة الإنترنت ابحث عن آخر معلومات عن الطب البديل أو أمراض معينة.

وموجات المخ. والمفهوم الأساسي للتغذية الحيوية المرتدة يتركز على فكرة أنك قد لا تكون قادراً على التحكم فيما حولك. لكن يمكنك أن تتعلم كيف تغير من أسلوب استجابتك لما حولك. وهذا المصطلح يتكون من قسمين، فكلمة حيوية (Bio) معناها المراقبة الحيوية، والتغذية المرتدة (feedback) معناها أن هناك معلومات ترتد من جسدك إلى مركز المراقبة. وقد استعملت الطقوس الشرقية هذا الأسلوب منذ آلاف السنين عندما استطاعت التحكم إرادياً في درجة حرارة الجلد وضغط الدم، ومعدل ضربات القلب، وغيرها من الوظائف اللاإرادية من خلال التركيز الشديد.

#### كيف يعمل

من خلال أسلوب التغذية الحيوية المرتدة، تكون متصلاً بجهاز يبلغك ومعالجك متى يكون جسدك مسترخياً بشكل إرادي. وباستخدام مستشعرات موضوعة فوق مواضع محددة بالعضلات، يقرأ المعالج مقدار التوتر في عضلاتك، وكذلك سرعة ضربات القلب ونمط التنفس، والعرق ودرجة حرارة الجسم. وأي من هذه القراءات أو جميعها يمكن للمعالج أن يستدل منها على ما إذا كنت قد تعلمت كيف تسترخي أم لا. والهدف النهائي من التغذية الحيوية المرتدة هو استعمال هذه المهارة خارج عيادة المعالج عندما تواجه الأسود والنمور الحقيقية في معترك الحياة. فإذا تعلمت الاسترخاء بنجاح، فإن التغذية الحيوية المرتدة قد تساعدك على التحكم في سرعة ضربات قلبك، وفي ضغط دمك، وفي طريقة التنفس وفي توتر العضلات حتى ولو لم تكن متصلاً وفي طريقة المتنفس وفي توتر العضلات حتى ولو لم تكن متصلاً

التغذية الحيوية المرتدة باستخدام رسام العضلات
 الكهربائي (EMG). وهذا النوع يقدم معلومات مرتدة

- عن توتر العضلات وينجح مع مرضى اضطرابات القلق أو الألم المزمن.
- المقاومة الجلدية الكهربية (EDR). ويقيس هذا النوع التغيرات الطفيفة في كميات العرق التي يفرزها الجسم.
- التغذية الحيوية المرتدة الحرارية Thermal. يتم قياس درجة حرارة الجلد وتستعمل هذه القياسات في تدريب الشخص على تدفئة يديه. وهذا يساعد في علاج آلام الصداع النصفي ويفيد أولئك الذين يعانون من مرض "رينود" Reynaud's disease.
- التغذية الحيوية المرتدة بنبض الإصبع Finger pulse. نبض الإصبع يسجل معدل ضربات القلب وقوة تلك الضربات وهو مفيد لمواجهة أعراض القلق أو الجهاز الدوري والقلب.
- التغذية الحيوية المرتدة التنفسية Respiration. هذا النوع يقيس معدل وحجم وإيقاع وموقع كل نفس.

#### ما الذي يفعله

أي عملية تتم بالجسم يمكن قياسها يمكن في النهاية التحكم فيها عن طريق التغذية الحيوية المرتدة. وهي فعالة على وجه الخصوص في تسكين الآلام المزمنة، وبخاصة الصداع الناجم عن التوتر. كما أن هذا الأسلوب مفيد في علاج الخلل الوظيفي لمفصل الفك، وآلام العنق والكتفين، والقلق والقولون العصبي، والصرع، والربو، ومتلازمة "رينو" وإعادة التأهيل العصبي العضلي، واضطراب النشاط الزائد/مع ضعف الانتباه (ADHD)، وارتفاع ضغط الدم، وسلس البول.

ورغم أن بعض مؤيدي هذا الأسلوب يزعمون أن بإمكائه أن يحل بديلاً للطب التقليدي في علاج الألم المزمن والمشاكل المتعلقة

بالقلق، احتفظ بدوائك المسكن في متناول يديك. فإذا وجدت صعوبة في الاسترخاء، فإن هذا العلاج قد لا يكون أفضل الحلول بالنسبة لك.

#### الأساسيات

- ١. كم مرة ينبغي تكراره؟ مرة أسبوعياً قد تكون كافية.
- ٢. كم يتكلف؟ ينبغي مناقشة الأتعاب قبل البدء في العلاج. والتكاليف تـتراوح بصفة عامـة بـين ٥٠ و ١٢٥ دولاراً للجلسة الواحـدة، تبعاً لخبرة المعالج وقدرة المريض على السداد.
- ٣. كم أنتظر حتى أرى النتيجة؟ يستغرق الأمر وقتاً لتعلم التغذية الحيوية المرتدة، ويستغرق الأمر وقتاً أطول لتعلم كيفية استعماله خارج عيادة المعالج. بعض الناس يمكنهم تعلمه خلال ثلاث أو أربع جلسات. والعلاج الكامل يستغرق ما بين ١٢ إلى ٢٠ جلسة.

يقدم هذا الأسلوب العلاجي للكثيرين راحة سريعة، وناجعة، تدوم فترة طويلة من الأعراض البدنية للضغوط العصبية. وفي بعض الحالات، على أية حال، لا يكون هذا العلاج ملائماً أو قد لا يحقق سوى نجاح جزئي. على سبيل المثال، إن القدرة المعرفية الفردية للشخص، والحافز لديه أو المسائل السيكولوجية قد تحول دون نجاح هذا العلاج. والتغذية الحيوية المرتدة ليست يسيرة دائماً، غير أن المهارات المكتسبة قد تستحق بالفعل بذل الجهد. تأكد فقط من أنك لا تنساها بمجرد مغادرتك للعيادة ومواجهة عالم الواقع!

## العلاج بالتنويم (Hypnotherapy)

هـ وعبارة عـن حالـة مؤقـتة من تغيير الانتباه، وفيها يغلق المخ منافذ الأحـداث الخارجـية الـتي تقـع مـن حوله. وهذه الحالة الشديدة من التركيز تستخدم في السيطرة على الألم أو الضغوط العصبية أو لتغيير سلوكيات سيئة.

لقد استخدم التنويم المغناطيسي في العلاج منذ عدة قرون. ولعلك قرأت عن زعماء القبائل القديمة الذين كانوا يحدثون حالة من الغشاوة ببعض الأفراد أثناء ممارسة الطقوس الاحتفالية. وخلال الخمسين عاماً الأخيرة، زاد استخدام المجتمع الطبي للعلاج بالتنويم المغناطيسي زيادة عظيمة وذلك لتحقيق أغراض طبية ونفسية متنوعة.

#### كيف يعمل

هذا الأسلوب المعالج للذهن/الجسد يسمح لك بالتركيز بعمق تركيزاً تاماً على فكرة واحدة من خلال بعض العوامل المساعدة مثل تقسص الأدوار، التخيل والحافز وقوة الإيحاء. كما أنه يتطلب أيضاً رغبة صادقة منك نحو تغيير نمط السلوك. والحقيقة أن نجاح هذا العلاج يكون أعظم لدى أولئك الذين يزيد لديهم مقدار اليأس من تغيير سلوكياتهم.

#### ما الذي يفعله

التنويم المغناطيسي فعال في تسكين الألم المزمن المصاحب لبعض أنواع السرطان ومع الصداع الناشئ عن التوتر. كما أنه مستخدم في العديد من الأمراض التي يصعب التعامل معها بالعلاج التقليدي، ومنها:

- التهاب المفاصل
  - الربو الشعبى
    - الاكتئاب
- أعراض القولون العصبي
  - آلام الصداع النصفي

- الأمراض النفسية الجسدية (النفسجسدية)
  - التوقف عن لتدخين
    - الألم الجراحي
      - فقدان الوزن

لا يستفيد كل شخص من التنويم المغناطيسي عند علاج المشكلات السلوكية ومشاكل العادات السيئة. ولكن خمسة عشر بالمائة فقط من تعداد السكان يعتقد أنهم قابلون بدرجة مرتفعة لتنويمهم مغناطيسياً، في حين أن ٢٥٪ منهم يعتقد أنهم غير قابلين على الإطلاق للتنويم مغناطيسياً. وطبقاً للرابطة الأمريكية للمنومين المغناطيسيين المحترفين، توجد فرصة تتراوح بين ٧٥ إلى ٩٠٪ لتغيير السلوك بالعلاج بالتنويم. وفي تجربة علمية تحت إشراف محكه أجريت على مرضى بالربو المزمن الذين لم يتمكن العملاج بالعقاقير الدوائية في تحسين حالتهم بدرجة كافية، وبعد عام واحد من تجربة العلاج بالتنويم، قلت كل من فترات البقاء بالمستشفى، وكذلك تقلصت الآثار الجانبية للعقاقير الطبية. وبرغم أن قياسات حجم تدفق الهواء بالجهاز التنفسي أعطت نتائج متباينة، فإن أكثر من ٢٢٪ من المرضى الذين تلقوا العلاج بالتنويم ذكروا أنهم تحسنوا.

#### الأساسيات

- كم مرة ينبغي تكراره؟ قد تكفي جلسة واحدة، أو قد يستغرق الأمر عدداً من الجلسات يصل من ه إلى ١٠ جلسات مع متابعة نصف سنوية أو سنوية للتأكد من أنك تسير على الطريق الصحيح.
- كم تبلغ التكلفة؟ يتكلف التنويم المغناطيسي ما بين ٧٥ إلى
   ١٥٠ دولاراً للجلسة المبدئية التي تستغرق ساعتين، وذلك تبعاً لمؤهلات المعالج وموقع عيادته.

٣. كم أنتظر حتى أرى النتيجة؟ مع أغلب الناس، قد تتحسن الحالة بجلسة أو اثنتين برغم أن الحالات الأكثر صعوبة قد تستغرق وقتاً أطول.

ابحث عن الإخصائي النفساني الإكليبيكي المؤهل لمساعدتك في اتخاذ القرار بشأن ما إذا كان التنويم مفيداً لحالتك وآمناً بالنسبة لك أم لا. وقد أيدت كل من جمعية الأطباء النفسانيين الأمريكيين ورابطة علم النفس الأمريكية هذا العلاج بشدة.

## العلاج بالضوء (Light therapy)

يعتمد العلاج بالضوء على استخدام الضوء الطبيعي أو الصناعي في إحداث تغييرات فسيولوجية بالجسم البشري. ومن الموثوق به أن الضوء الذي يدخل العينين يؤثر على الغدتين النخامية والصنوبرية، اللتين تتحكمان في منظومة الغدد الصماء بالكامل.

ورغم أن البشر قد استخدموا ضوء الشمس في العلاج منذ قرون عديدة، إلا أن العلاج بالضوء يعد طباً بديلاً حديثاً نسبياً. ويستخدم الأطباء العلاج بالضوء المبهر في علاج الأعراض المرتبطة بالاضطراب الوجدائي الموسمي seasonal affective disorder , وهي مشكلة نفسية تحدث مع تغير الفصول وقلة التعرض لضوء النهار. والذين يعانون من هذا الاضطراب يشعرون بالاكتئاب والإرهاق وقد يصابون بنهم لتناول الكربوهيدرات، التي ترفع مستويات السيروتونين بالجسم.

#### كيف يعمل

في العلاج بالضوء، يستخدم نوع خاص من الضوء المسمى بالضوء واسع الطيف في إعطاء متلقي العلاج تأثيراً يشبه امتداد أوقات النهار المضيئة لعدة ساعات إضافية. وباستخدام صناديق ضوئية صنعت خصيصاً، يتم تعريض الناس لضوء ساطع وبالتالي ينتج السيروتونين، ونظراً لارتفاع نسبة السيروتونين، فإن العلاج بالضوء يداوي الاكتئاب. وبالليل أثناء الظلام، ينتج المخ قدراً أقبل من السيروتونين وقدراً أكبر من الميلاتونين. والسيروتونين (Serotonin) مادة ناقلة للنبضات العصبية بالمخ يرتبط وجودها بالهدوء والتفاعل المقلل للقلق. أما الميلاتونين (Melatonin) فإنه هرمون ينتجه المخ بشكل طبيعي يساعدنا على النوم بعمق.

#### ما الذي يفعله

يعتقد أن العلاج بالضوء مفيد في معالجة العديد من المشكلات الجسمانية والوجدانية ومنها:

- اليرقان لدى حديثي الولادة
  - أعراض ما قبل الطمث
  - الطفح والتهيج الجلدي
- الاضطراب الوجداني الموسمي
  - الصداع النصفي
  - ارتفاع ضغط الدم
  - الضغوط العصبية
    - الأرق
    - الحلأ البسيط

ومن بين الاستخدامات الجديدة للعلاج بالضوء:

- سرطان الخلايا المبطنة للبرئة (المرتبط عادة بالتلوث بالأسبستوس)
  - سرطان المبيض
  - سرطان المثانة

- تدهور الماقولة (جـزء بالشبكية مسئول عن تكوين الصورة بالعين)
  - مرض "باريت" بالمريء
    - سرطان المريء المبكر
  - فرط (أو شذوذ) نمو بطانة الرحم

يـزعم بعـض المؤيدين للعلاج بالضوء أن بإمكان هذا النوع من العلاج أن يحل محل مضادات الاكتئاب لأولئك الذين يعانون من الاكتئاب أو غيره من المشكلات النفسية الأخرى. ولا يوجد دليل علمي واحد يؤيد الدعوة لإلقاء الأدوية خلف ظهورنا حتى الآن، برغم ظهور بعض الدلالات المبشرة بالأمل. إن استخدام الأضواء واسعة الطيف، قدم العون لمن يعانين من اضطراب ما قبل الدورة الشهرية، حيث ذكرت العديد منهن معاناتهن من قدر أقل من الاكتئاب وقدر أقل من التقلبات المزاجية وتحسنت قدرتهن على النوم والتركيز بشكل أفضل. وكما بين الباحثون أن مستويات السيروتونين تنخفض قبيل التبويض مباشرة عند النساء، فهذا الانخفاض يرتبط ببدء أعراض متاعب ما قبل الطميث. كما أن مستويات السيروتونين تعود كذلك إلى سابق عهدها مع بدء الحيض أو مع تقلص أعراض ما قبل الدورة الشهرية. وتشير البحوث الحديثة إلى أن أعراض ما قبل الدورة تحدث عند النساء الذين لديهم مستويات أساسية منخفضة من السيروتونين. وعندما تنخفض مستويات السيروتونين إلى ما هو دون ذلك عند التبويض، تصبح كمية السيروتونين متدنية بشكل كاف بحيث تظهر أعراض الاضطراب لدى من يعانين من تلك الحالة. وباستعمال العلاج الضوئي يمكن للنساء اللاتي يعانين من اضطرابات ما قبل الدورة الحفاظ على مستويات السيروتونين عند معدل مرتفع بدرجة كافية لمنع ظهور تلك الأعراض.

#### الأساسيات

- ١. كم مرة ينبغي تكراره؟ شدة الضوء تعد عاملاً حيوياً في تحديد رد فعلك واستجابتك الفسيولوجية. وهناك شدتان قياسيتان يقترح استعمالهما: ٢٥٠٠ لوكس (وحدة شدة لإضاءة) بمتوسط ساعتين يومياً أو ١٠,٠٠٠ لوكس بمتوسط ٣٠ دقيقة يومياً.
- ٧. كم تبلغ تكلفته؟ تكلفة معدات الضو، قد تتراوح بين ٥٠ دولاراً إلى عدة مئات من الدولارات. وقد قامت العديد من شركات التأمين بتغطية سعر شراء معدات الإضاءة لعلاج الاضطراب الوجداني الموسمي (SAD)، وأعراض ما قبل الطمث، واضطرابات النوم، ومشاكل التكيف مع نوبات العمل.
- ٣. كم أنتظر حتى أرى النتيجة؟ يعتمد هذا على المرض الذي يُستخدم علاج الضوء في علاجه. عديد ممن هم مصابون باكتئاب خفيف يبدون تحسناً بعد ثلاثين دقيقة فقط من التعرض للضوء الساطع، في حين يحتاج آخرون إلى ما قد يصل لساعتين يومياً.

لقد أوضحت الدراسات أنه مع الجلسات المنتظمة، يصبح بعض الأفراد أكثر سعادة ونشاطاً أما الأنواع الأكثر حدة من الاكتئاب الموسمي فقد تحتاج إلى الجمع بين العلاج بالضوء والعقاقير المضادة للاكتئاب. ويتفق هذا مع الاعتقاد بأن العلاج بالضوء يساعد الناس على التغلب على اكتئاب الشتاء لأنه يعوضهم عن الضوء الذي يغيب عنهم أثناء أيام الشتاء الأقصر زمناً.

## مجرد حقائق

- هناك الكثير من العلاجات الذهنية الجسدية الفعالة المجانية والتي يمكن القيام بها في أي مكان للاسترخاء والتغلب على القلق والتوتر.
- التغذية الحيوية المرتدة أداة فعالة لمكافحة التوتر ولعلاج
   المشكلات الصحية المزمنة مثل سلس البول.
- العلاج بالتنويم لا ينجح مع كل الناس ويجب استخدامه مع أناس يسهل عليهم الاسترخاء ويحلمون أحلام اليقظة.
- العلاج بالضوء يحث على حدوث تغييرات فسيولوجية بالمخ، مما يـزيد مـن إفـراز السـيروتونين والإحساس بالسكينة.

إلقاء الصوء على ...

كيف يمكن أن يؤثر غذاؤك البومي على قدرتك على التركيز وإنتاجيتك ووزنك وجهازك المناعي ■كيف تؤثر مضادات الأكسدة والكيميائيات النباتية على الحسم ■الحاجة إلى الأحماض الأمينية للمحافظة على طاقة المخ وللحد من الأمراض ■كيف يمكن أن تسبب المكملات الغذائية مشكلات خطيرة

# ومن الغذاء دواء



ما تأكل. كم مرة قالت لك والدتك هذه العبارة عندما كنت تحشو معدتك بالطعام الذي تفضله والذي لا يسمن ولا يغنى من جوع وضرره أكثر من

فائدته؟ ببساطة، العلاج الغذائي يقوم على فرض بأن المواد الغذائية الموجودة بالطعام قد تكون فيها الوقاية من المرض وشفاء الجسد. وكما ذكرنا بالفصل الثاني، فإن الاحتفاظ بالوزن الأمثل وتناول الطعام الصحي أمر مهم، فبإمكانه الإقلال من فرص زيادة وزنك والوصول بطاقتك وانتباهك إلى أقصى قدر ممكن. والعلاج الغذائي أكثر من مجرد عد الجرامات التي تتناولها من الدهون وما تحويه من سعرات حرارية. وهو يركز كذلك على أسلوب التعاون بين مختلف المواد الغذائية المقوية للمناعة من فيتامينات، وأملاح معدنية، ومضادات للأكسدة، وكيميائيات نباتية، وغيرها على المعاونة في بلوغ القدرة المثالية لجهاز المناعة.

## العلاج الغذائي (Nutritional therapy)

لقرون عديدة، استخدمت الحضارات الطعام في علاج المرضى. غير أنه لم يصبح العلاج الغذائي في دائرة الضوء والاهتمام سوى في العقد الماضى فقط. والعلماء الذين اعتادوا على الاعتقاد بأن

الميكروبات هي التي تسبب الأمراض صاروا يقولون الآن إن بإمكاننا التحكم في صحتنا بمنتهى البراعة، وإن عاداتنا الحياتية (مثل الطعام الذي نتناوله) هي مفتاح مهم لهذا التحكم.

ويقوم العلاج الغذائي على أساس تناول الأغذية الصحيحة للبقاء أصحاء، ولكي نشعر بأننا منتجين ولمنحنا الطاقة. ومثلما تحتاج السيارة لنوع البنزين الملائم لمحركها كي تدور، تحتاج أجسامنا للتوازن الصحيح بين البروتينات والكربوهيدرات والدهون حتى تظل سليمة. كما أنها بحاجة كذلك لمختلف صور الفيتامينات والأملاح المعدنية ومضادات الأكسدة، والكيمياويات النباتية وبعض المواد الغذائية الأخرى، التي بعضها معروف والآخر لا يعلمه كثيرون حتى يحدث التوازن المتكامل.

# كيف يعمل

لما كانت أجسامنا في حاجة إلى عناصر غذائية خاصة حتى تؤدي وظائفها على أكمل وجه، فإن كل فيتامين أو ملح معدني ينظم عملية من عمليات الجسم. عنصر الكالسيوم مثلاً يحفظ عظامنا قوية ويساعد في الوقاية من هشاشة العظام Osteoporosis أما فيتامين (أ) فهو عنصر غذائي مهم مقاوم للشيخوخة يساعد في الحفاظ على طراوة الجلد وتعومته. فإذا أدت أجسامنا وظائفها على نحو تام، فنحن ننعم بتأجيل بدء الأمراض الانحلالية التي تعمل على تدهور الصحة في مرحلة الشيخوخة. في واقع الأمر إن الأبحاث تؤكد أن العادات الغذائية تلعب دوراً هاماً رئيسياً في خمس من أهم أسباب الوفاة (على مستوى الولايات المتحدة مثلاً): وهي السرطان، والسكتة الدماغية، وأمراض القلب، والسكر، وتصلب الشرايين. وهذا ما يجعل العلاج الغذائي أمراً مصيرياً للمحافظة على أداء الجسم لوظائفه الحيوية على أكمل وجه.

" اجعل الطعام دواءً واجعل الدواء طعاماً. أبو قراط "

# ما الذي يفعله

العلاج الغذائي يمكنه أن يحفظك من الأمراض أو يمكنه مساعدتك في مواصلة حياتك في أتم صحة حتى لو كنت مصاباً بمرض مزمن فالخواص التي تتمتع بها بعض الأطعمة المعينة قد تساعدك على الشعور بالانتباه أو الهدوء أو الرغبة في النوم، كما أنها تحافظ على عظامك قوية، وعلى ضغط دمك طبيعياً، وعلى قلبك صحيحاً معافى، كما أنها تعينك على الاحتفاظ بوزنك الطبيعى وعلى الشعور بالطاقة والحيوية.

وتستطيع الأطعمة المليئة بالعناصر الغذائية مساعدة جسدك على الشفاء والاحتفاظ بقدرة الجهاز المناعي على أداء وظائفه بأعلى مستوى ممكن من الكفاءة. إن تناول قدر أقل من السعرات الحرارية وممارسة التمرينات التي تحرق المزيد منها سوف يمكنك من إنقاص وزنك. والغذاء الغني بمواد غذائية معينة مثل "السيلينيوم" يساعد جسمك على أن يظل سليماً من الإصابة بالسرطان كما أنه يحسن صحة أولئك الذين أصيبوا بالسرطان فعلاً. برغم أن بعض الناس يزعمون أن بعض الأطعمة المعينة تحرق سعرات حرارية وأنت تأكلها أو تشغى بالفعل من السرطان، إلا أنه إلى وقتنا هذا، لا يوجد بحث علمي موثوق به حدد أطعمة معينة باعتبارها الشفاء من السرطان أو البدانة.

#### الأساسيات

- ١. كم مرة ينبغي تكراره؟ ينبغي أن يكون العلاج الغذائي مستمراً. فمع كل وجبة أو أي طعام خفيف تتناوله بين الوجبات، يجب أن يكون تركيزك على تغذية جسدك بالأطعمة التي تحفظه سليماً معافى وقوياً.
- لا. كم يتكلف؟ الأطعمة الطبيعية نوع رخيص الثمن من العلاج
   الشافي. أما الفيتامينات، والأملاح المعدنية وغيرها من

المكملات المعبأة فيمكن أن تكون باهظة التكاليف حسب نوعها وموقع شرائها والكم الذي ستشتريه منها.

٣. كم أنتظر حتى أرى النتيجة؟ يبدأ العلاج الغذائي في الإتيان بمفعوله بمجرد دخول الطعام إلى جسدك. فإذا كنت تتناول بروتيناً مثل السمك لزيادة قدر انتباهك، فسوف تلاحظ الفارق في خلال ساعة. ولكن إذا أضفت المزيد من الخضراوات والفاكهة إلى وجبتك لتقي نفسك من السرطان أو حتى يطول عمرك، فإن الفائدة قد لا تكون ملحوظة ولو لسنوات، حتى برغم أن التغيرات تحدث داخل جسدك كل يوم.

إنه لا يوجد طعام سحري بعينه يحمل مفتاح الصحة الطيبة ان رابطة الغذاء الأمريكية وهي كبرى المنظمات الأمريكية التي تضم في عضويتها ممتهني التخصصات الغذائية، توصي بالحصول على قدر كاف من المواد الغذائية من عدة مصادر متنوعة من الطعام لتحسين الصحة وتقليص حجم خطر التعرض للأمراض المزمنة. استعمل الدليل الهرمي للغذاء (سبق شرحه في الفصل ٢) كأساس للتخطيط للوجبة واعتمد اعتماداً مكثفاً على الفاكهية والخضراوات والعدس والحبوب الكاملة ومنتجات الألبان قليلة الدسم.

# جنون الفيتامينات الحديث

الكميات الغذائية الموسى بها أو (RDAs) الكميات الغذائية التي أعلنها Dietary Allowances هي تلك الكميات الغذائية التي أعلنها مجلس الطعام والتغذية التابع للأكاديمية القومية للعلوم (بالولايات المتحدة). هذه المقادير عبارة عن مستويات العناصر الغذائية التي يعتقد أنها كافية لتلبية الاحتياجات المعلومة من العناصر الغذائية لأغلب الأشخاص الأصحاء. وهذا معناه أن ال

RDAs تساعد في الوقاية من الأمراض المرتبطة بنقص العناصر مثل البيري بيري أو الاسقربوط وتشير الدلائل العلمية اليقينية إلى أن هناك بعض العناصر الغذائية المعينة ينبغي تناولها للوقاية من الأمراض. فالدراسات توضح على سبيل المثال أن فيتامين "هــ" يقي من أمراض القلب إذا تم تناوله بكميات أكبر من المقدار الموصى به. غير أن الــ RDAs لم يتم تعديلها تبعاً لأحدث نتائج الأبحاث العلمية.

إذن كيف تعلم أن غذاءً ما آمن والآخر غير آمن؟ مرة أخرى، هذا أمر سهل إذا انتقينا مجموعة متنوعة وصحية من الطعام اليومي. أما إذا كانت عاداتك الغذائية سيئة، فقد تحتاج إلى تناول مكملات غذائية. ولكن أي مكملات يجب أن يقع عليها اختيارك؟ برغم وجود ٥٠ مادة غذائية أساسية معروفة أغلبها عبارة عن فيتامينات وأملاح معدنية إلا أنه يوجد ما يقرب من ١٠٠٠ مكمل غذائي. في حقيقة الأمر، تذكر التقديرات أن أكثر من ١٠٠٠ مليون أمريكي ينفقون و٦٫ بليون دولار سنويا على أقراص الفيتامينات والأملاح المعدنية! وذلك حسب إحصائية "مجلس التغذية المسئولة" بواشنطن، وهي مجموعة تجارية تعمل في صناعة المكملات الفيتامينية. (انظر الجدول ٩-

#### جدول ١-١ الأنواع المختلفة من المكملات

- ◄ بطيئة الذوبان حيث تذوب ببطه في الأمعاء على مدى
   ٢-٦ ساعة لتزيد من معدل ذوبان أحد الفيتامينات.
- الأملاح المعدنية المنتزعة (المقتنصة) مصممة بحيث
   تزيد معدل الامتصاص بالجسم.
- المكملات شديدة الفعالية أو العلاجية هذه المكملات تحتوي على الأقل على مكون واحد بجرعة تبلغ ١٠ أضعاف القيمة اليومية أو أكثر.

## العناصر الغذائية العلاجية تصون الجسد

العناصر الغذائية مركبات خاصة نجدها في الأطعمة تعمل على صيانة الجسم ونموه وبقائه بصحة جيدة.

ومن هذه العناصر الفيتامينات، والأملاح المعدنية، والأحماض الأمينية، والأحماض الدهنية الأساسية، والماء، والأحماض الدهنية الأساسية، والماء، ومصادر السعرات الحرارية من كربوهيدرات وبروتينات ودهون. وبعض العناصر الغذائية يمكن للجسم تصنيعها (المواد الغذائية غير الأساسية)، في حين ينبغي الحصول على عناصر أخرى من الوجبة الغذائية (المواد الغذائية الأساسية). ونقص أي من نوعي هذه العناصر قد يؤدي للمرض لو ترك دون علاج. وتنقسم العناصر الغذائية الأساسية إلى ست فئات هي:

- السبروتينات: وتوجد في السلحوم والدواجن والأسمساك والبسيض والجنب واللبن ومنتجات الألبان والسبازلاء والبقوليات الجافة. وهي تمدنا بالأحماض الأمينية وهي اللبنات التي تبنى وتصلح وتحافظ على نسيج جسدك.
- الكربوه يدرات: هي المصدر الرئيسي لطاقة الجسم. (أو السعرات الحرارية) وتصنف إلى كربوه يدرات مركبة (أو نشويات) وسكريات. أما الألياف فهي نوع من الكربوه يدرات تساعد على الهضم وتساعد في حمايتك من بعض الأمراض.

#### جدول ٢-٩ الفيتامينات والمعادن

## الفيتامينات القابلة للذوبان في الماء

- فیتامین (ج) (حمض الأسكوربیك)
  - فیتامین (ب۱) (ثیامین)
  - فیتامین (ب۲) (ریبوفلافین)

- فیتامین (ب۳) (نیاسین)
- فيتامين (ب٥) (حمض البانتوثينيك)
  - فیتامین (بیریدوکسین)
    - فیتامین (بیوتین)
  - فيتامين (ب٩) (حمض الفوليك)
    - فیتامین (۲۲) (کوبالامین)

### الفيتامينات القابلة للذوبان في الدهون

- فیتامین (أ)
- فیتامین (د)
- فیتامین (هـ)
- فیتامین (ك)

#### المعادن

- بورون
- كالسيوم
  - کلور
  - کروم
- کوبالت
- ثحاس
  - فلور
  - يود
- حدید
- مغنيسيوم
  - منجنيز
- مولیبدینم

- فوسقور
- بوتاسيوم
- سيلينيوم
  - صوديوم
- كبريت
- فانادیوم
  - زنك
- الدهون: تمد الجسم بالطاقة وتعمل على نقل المواد الغذائية وتنقسم إلى ثلاث فئات رئيسية: دهون مشبعة (حيوانية، ألبان، زيت جوز الهند وزيت النخيل)، وأحادية غير مشبعة (زيت الكانولا وزيت الزيتون وزيت بنر الكتان)، وعديدة غير مشبعة (زيت زهرة الشمس، وزيت الذرة وزيت فول الصويا وزيت العصفى).
- الفيتامينات: تنظم العمليات الحيوية بالجسم، وتعمل على إنجاز العمليات الكيميائية بالخلايا فكل فيتامين يؤدي وظيفة محددة داخل الجسم، ولا يوجد طعام واحد يحتوي على جميع الفيتامينات (انظر الجدول ٢-٩).
- المعادن: تساعد كذلك على إتمام التفاعلات الكيميائية داخل الخلايا. وهذه المواد مطلوبة للنمو الطبيعي والتطور وللحفاظ على صحة جيدة (انظر الجدول ٩-٢).
- الماء: يساعد في تنظيم درجة حرارة جسمك وغيرها من عمليات الجسم. وهو ينقل العناصر الغذائية إلى داخل الخلايا ويحمل المواد الإخراجية والنفايات خارج الخلية.

# مضادات الأكسدة (Antioxidants)

حوالي ٩ من كل عشرة أطباء يؤيدون دور مضادات الأكسدة في مقاومة الأمراض، وذلك طبقاً لاستفتاء غير رسمي أجرته Medical Tribune وهي جريدة خاصة بالأطباء. هذه العناصر الغذائية الأساسية تساعد على حماية جسدك من ضغوط الحياة. وقيد اكتشفت الدراسات الحديثة أن مضادات الأكسدة يمكنها منع أو إصلاح أى تلف بالخلايا يكون بادئاً أو مشجعاً على نشوء ورم خبيث، وقد تُوقِف بالفعل نمو هذا الورم. والمصادر الغذائية لمضادات الأكسدة هي الأطعمة الغنية بالبيتا كاروتين وفيتاميني (ج) و(هـ). هذه المواد الغذائية يعتقد أنها تلعب دوراً في حماية الجسم من الشقوق (الشوارد) الحرة Free radicals التي تدمر الأغشية الخلوية، وتدمر الحمض النووي DNA وقد تكون السبب الأصلى لحدوث أنواع معينة من السرطان، وأمراض القلب، بل وحتى عملية الشيخوخة نفسها. فحتى تتناول طعاماً يبطئ عملية الشيخوخة وحتى تظل سليماً من الأمراض، فإن هذا يتطلب وجبة غنية بهضادات الأكسدة.

وفيما يلى بعض مصادر الغذاء المضادة للأكسدة التي يمكنك إضافتها إلى وجبتك:

■ بيتا -كاروتين Beta-carotene. البيتا كاروتين، الذي نجده في المشمش، والجزر، والكانتالوب، والقرع العسلى والسبانخ يتحول داخل الجسم إلى فيتامين (أ) Vitamin (A). هذا المركب المضاد للأكسدة يقى من الآثار الضارة للأشعة فوق البنفسجية القادمة من الشمس، ويمكنه تقديم الحماية للأغشية المخاطية للفم والأنف والحلق والرئتين، ومن ثم يقلل من القابلية للإصابة بالعدوى، كما أنه مضاد للعشى الليلي وضعف البصر، كما يمكنه تقليص خطر الإصابة بسرطان الرئة، وهو عامل مساعد في تكوين العظام



#### فک ة ذکية

حتى إذا كنت تعاني من وعكة صحية مثل نزلة برد، فإن التغذية أمر حيوي. لقد اكتشف الباحثون أن استحلاب أقراص جلوكونات الزنك في بداية نزلة البرد قد يخفف من حدثها. إحدى الدراء ان التي أجريت بكلية "دارتماوث" ذكرت أن الطلبة الذين تناولوا أقراص استحلاب الزنك مع بداية نزلات البرد لم تستمر معهم أعراض البرد سوی خمسة أيام مقارنة بتسعة أيام للطلاب الذين تناولوا العلاج الذين اعتادوا تناوله، لعل هذا يعود إلى أن الزنك به مفعول مضاد للفيروسات التي تهاجم الفم والأنف.

والأسنان. تشير بعض الدراسات التي لا تزال في طورها المتجريبي إلى أن البيتا كاروتين قد يكون مفيداً في الوقاية من الضعف الذهني. ففي دراسة أجريت على ١٠٠٥ شخص أعمارهم تتراوح بين ٥٥ و٩٥ عاماً وذلك بكلية طب جامعة "إرازموس" بروتردام، هولندا، وجد أن أولئك الذين تناولوا أقل من ٩٠ مليجراماً من البيتا كاروتين بلغ احتمال إصابتهم بضعف الذاكرة والارتباك، وصعوبة حل السائل، ضعفي أولئك الذين تنالوا ٢٠١ مليجرام أو أكثر يومياً.

ونظراً للكم الهائل من الاهتمام الإعلامي، فإن أغلب الناس يعتقدون أن البيتاكاروتين هو المركب الوحيد الذي يملك خواص مضادة للتأكسد. وهناك العديد من المركبات الكاروتينية الأخرى التى لها خواص مضادة للأكسدة مثل:

- ألفا كاروتين Alpha-carotene. (ويوجد في الجزر، والكنتالوب، والقرع العسلى)
- جاما كاروتين Gamma-carotene. (يوجد في المشمش، والطماطم)
- بيتا كريبتوزانثين Beta-cryptoxanthin. (يوجد في المانجو، والنكتارين، والخوخ، واليوسفي)
- ليكوبين Lycopene. (يوجد في الجوافة، والجريب فروت الوردي (بدمه)، والطماطم، والبطيخ)
- لوتين وزيازانثين Lutein & Zeaxanthine. (يوجد
   في البنجر، والذرة، وأوراق الكرنب والخردل)

والمقادير الموصى بها حالياً بالنسبة لفيتامين (أ) تبلغ ٠٠٠٠ وحدة دولية للنساء. ورغم أن كثيرين يجربون الحصول على فيتامين (أ) وبيتاكاروتين بتناول

مكملات غذائية، إلا أن اللجوء للأطعمة الطبيعية هو الأفضل (انظر الجدول ٩-٣). ولما كان فيتامين (أ) من المركبات التي يمكن أن تتراكم في الجسم، فمن الممكن أن تفرط في تناول المكملات منه مما يؤدي إلى التسمم. كما أن المكملات التي ستتناولها قد لا تمتص امتصاصاً كاملاً في أمعائك، وبذلك تتضاءل فعاليتها مع مرور الوقت.

للبيتا كاروتين	الغذائية	المصادر	Y-4	جدوا
----------------	----------	---------	-----	------

أوراق الخردل	مشمش
سبانخ	أسبرجس (هليون)
كوسة شتوية	كبد بقري
بطاطا	بروكولي
بطيخ	كنتالوب
ذرة صفراء	جزر
	كرنب السلطة

• في تامين (ج) (C). (حميض الأسكوربيك في تامين (ج)). (Vitamin (C). (حميض الأسكوربيك (ascorbic acid). وهو يقي من العدوى الميكروبية ويساعد على التئام الجروح. وهو يحظى بأهمية خاصة عندما تقع تحبت ضغوط وفيتامين (ج) يلعب كذلك دوراً حيوياً في زيادة مستويات النورأدريالين، وهو مادة كيميائية بالمخ مسئولة عن الإحساس بالانتباه وزيادة التركيز. ونقص فيتامين (ج) يمكن أن يؤثر على حالتك الزاجية أيضاً، فيجعلك أقل يقظة وانتباهاً. ورغم عدم وجود أبحاث تناولت تقييم فيتامين (ج) بصورة مباشرة ودوره في الوقاية من نزلات البرد، إلا أن دراسات عديدة أوضحت أن تناول ١٩٠٠٠ مليجرام يومياً منه قد تعمل على قصر المدة الزمنية لنزلة البرد وكذلك حدتها. لعل هذا

يعود إلى أن فيتامين (ج) له مفعول مضاد للهيستامين. كذلك أشارت الدراسات الحديثة إلى أن فيتامين (ج) يمكنه عرقلة نمو الأورام، كما أنه يحمي الأوعية الدموية، بل إنه قد يعمل على خفض ضغط الدم.

من السهل الحصول على فيتامين (ج) بوفرة من خلال وجبتك الغذائية إذا اخترت ما يروقك من مختلف أنواع الفاكهة والخضراوات الطازجة.

جدول ١-٤ المصادر الغذائية لغينامين (ج)

البروكولي	قنبيط
كانتالوب	باباز
كرئب السلطة	فلفل أحمر، أخضر، أو أصفر
جوافة	عصير الليمون
کیوی	فراولة
عصير البرتقال	عصير طماطم

■ فيتامين (هـ) Vitamin (E). توصلت بعض الأبحاث التي استخدمت فيها أعقد الأساليب العلمية إلى أن فيتامين (هـ) مضاد قوي للأكسدة وأنه مهم للجسم من أجل الحفاظ على الأغشية الخلوية. هذا الفيتامين الذي طالما عُرفت قيمته لصحة القلوب، له مفعول مضاد للأكسدة ذو فائدة في الوقاية من سرطان الثدي ويمكنه تأجيل حدوث مرض ألزهايمر. في إحدى الدراسات بالمعهد القومي للسرطان بالولايات المتحدة (١٩٩٧)، استطاعت مادة مشتقة من فيتامين (هـ) أطلق عليها اسم VES إيقاف نمو خلايا سرطان الثدي بل وقتلها. أما الأبحاث الشاملة التي نشرت بالمجلة الطبية The New England Journal of فيتامين فيتامين فيتامين فيتامين فيتامين فيتامين الجرعات الضخمة من فيتامين

(هـ) (ألغي وحدة دولية يومياً) أخرت بشكل واضح تقدم مرض ألزهايمر. وتوضح بعض البحوث المبدئية إمكانية الوقاية من حصى المرارة والكتاراكت وكذلك علاج الربو وعقم الذكور باستخدام فيتامين (هـ).

المكملات الغذائية من فيتامين (هـ) قد تساعد على تقوية الوظيفة المناعية لدى كبار السن، وذلك حسبما توصل إليه بحث علمي أجرى بجامعة "تافتس". حيث تناول ٨٨ شخصاً صحيح البدن تبلغ أعمارهم ٢٠ عاماً أو أكثر، ٢٠٠ مليجرام من فيتامين (هـ) بشكل يومي ولدة ثمانية شهور فعملت هذه الجرعة على تقوية وظائفهم المناعية بصورة هائلة وخفضت حالات العدوى بينهم بنسبة ٣٠٪. ويبدو أن فيتامين (هـ) ينشط وظائف خلاياك الليمفاوية والتي تعد من الأسلحة المقاتلة الهامة بالجهاز المناعى.

يمكننا الحصول على فيتامين (هـ) بتناولنا للخضراوات وزيوت البذور، ولكنك ستضطر لتناول ٩٣ ثمرة لوز حتى تستفيد بأربعمائة وحدة دولية من فيتامين (هـ) وهي الكمية اللازمة ليستفيد منها القلب. وحتى تحصل على ١٠٠ وحدة دولية من هذا الفيتامين من طعامك قد تضطر إلى تناول ٢٠ ألف سعر حراري يومياً أغلبها من الدهون! (انظر الجدول ٩-٥). ويخالج بعض الباحثين الشعور بأن الكميات الغذائية الموصى بها (RDA) حالياً بالنسبة لفيتامين (هـ) وهي ١٥ وحدة دولية للرجال و ١٢ وحدة دولية للنساء قد تكون شديدة الانخفاض بحيث تعجز عن الوقاية من المرض. إن تناول ٢٠٠ وحدة دولية يومياً، وهو مقدار يبلغ ١٣ ضعفاً الكمية الموصى بها (RDA)، على ما يبدو يقلل من خطر الإصابة بأمراض القلب.

	جدول ٢٠٥ المسادر	الكندالية التيمانين (4)
لوز		الاستاكوزا
زيت	الذرة	زبدة الفول السوداني
زيت	كبد القد	زيت العصفر
المسلم	ي المصنوع من زيت الذرة	شرائح السلمون
اليند	ق	زيت عباد الشمس

# الكيميانيات النباتية الملينة بالطاقة (Phytochemicals)

هذه المواد الكيميائية النباتية الفريدة، التي توجد في بعض الفاكهة والخضراوات المعينة، أساسية لتقوية وظيفة المناعة بالجسم وللوقاية من الأمراض (انظر الجدول ٩-٦). خضراوات العائلة الصليبية تشمل البوك تشوي، والبروكولي، والكرنب المسلوق، والكرنب، والقنبيط، وغيرها.

## الفلافونيات Flavonoids

الفلافونيات (أو الفلافونيات الحيوية Bioflavonoids) تشمل حوالي ٤٠٠٠ مركب مسئول عن ألوان الفاكهة والزهور. وقد توصلت مجموعة من التجارب التي أجريت على هذه المركبات الموجودة في القشرة البيضاء اللينة للفاكهة الحمضية إلى أن هذه العناصر الغذائية الرئيسية تزيد من نشاط جهاز المناعة وتلعب العديد من الأدوار في مكافحة السرطان. هذه المركبات الحيوية النشطة كيميائياً تصاحب فيتامين (ج) بالنباتات وتعمل كمضادات للأكسدة. ويمكنك العثور عليها في الفاكهة الحمضية، والغلف الأخضر، والليمون، والليم الحمضي، والبرتقال، والجزر، وثمار العليق (berries) مثل التوت والفراولة، والبقدونس، والكوسة، والتفاح، والعنب، والكريز، والباذنجان، والطماطم. والشاي، والمقدونس مصادر جيدة أيضاً. والفلافونيات

أيضاً. قد تعين على الوقاية من أمراض القلب، حسبما أعلن الباحثون الفنلنديون في دراسة ذكرت بالمجلة الطبية البريطانية عام ١٩٩٦ دولي دراسة أجريت مؤخراً على ١٣٣٥ رجلاً وامرأة تمت متابعتهم لمدة تقترب من ٢٥ عاماً، كان هؤلاء الذين احتوت وجباتهم على أعلى معدلات الفلافونيات أقل عُرضة للوفاة من أمراض القلب من أولئك الذين احتوت وجباتهم على مقادير أقل من هذه المواد المضادة للأكسدة.

**7-4 Jese** 

التأثير الصعي	البصدر العدالي	الجادة الكهميالية النباتية
الوقاية من	أغلب الخضراوات والفاكهة ،	الفلافونيات (أو
السرطان	وعرق السوس، وبذر الكتان،	الفلافونويدات)
	والشاي الأخضر	الحيوية
مضاد للالتهاب،	الفلفل الأحمر الحار	كابسيسين
الوقاية من	(الشطة)، الفلفل التايلندي،	
السرطان	الجلبة الكسيكي	
مضادة للأكسدة،	الجزر، الكوسة الشتوي،	الكاروتينيات (أو
الوقاية من أمراض	البطاطا الحلوة، المشمش،	الكاروتينويدات)
القلب والسرطان،	السبانخ، اللفت، البقدونس،	
تنشيط جهاز	فول الصوياء الحبوب،	
المناعة	خضراوات الفصيلة الصليبية،	
	الموالح	
للوقاية من أمراض	عنب، توت بري، فراولة،	حمض الإلاجيك
القلب والسرطان	تفاح	
الوقاية من	الخضراوات من الفصيلة	الإندولات
السرطان	الصليبية	
الوقاية من	فول الصوياء البقوليات	الأيزوفلافونات
السرطان، تخفيف		
أعراض سن اليأس		
عند النساء.		

الأيزوثيوسيانات	الخضراوات الصليبية.	الوقاية من
	الفجل الأفرنجي	السرطان
الليمونيات	الموالح، الكمون، بذور	الوقاية من
	الكراوية، الزنجبيل	السرطان
حمض لينولينيك	الخضراوات الورقية، البذور،	الوقاية من مرض
	بذور الكتان	القلب والسرطان
لايكوبين	طماطم، بطيخ، الجريب	الوقاية من
	فروت الوردي (بدمه)،	السرطان
	الجوافة، الفلفل الأحمر	
التربينات الأحادية	الثوم، البقدونس، الكوسة،	مضادة للأكسدة
	الريحان، الثعناع،	ووقاية من أمراض
	الباذنجان، الموالح،	القلب والسرطان
	الطماطم، الشمر،	
	الخضراوات الصليبية	
أحماض الفينوليك	الثوم، الشاي الأخضر،	مضادة للأكسدة
	الحبوب، فول الصوياء	ووقاية من أمراض
	الفواكه، الخضراوات، جذور	القلب والسرطان
	عرق السوس، بذور الكتان	
الستيرولات النباتية	بروكولي، كرنب، منتجات	الوقاية من
	الصويا، الفلفل، الحبوب	السرطان
	الكاملة	
الكبريتيدات	ثوم، بصل، خضراوات	الوقاية من
(أللايل)	صليبية	السرطان، كبح نمو
		الورم
كبريتورافين	خضراوات صليبية	الوقاية من
		السرطان

## الكويرسيتين (Quercetin)

هذا النوع شديد التركيز من الفلافونيات الحيوية يوجد في الفواكه الحمضية، والبصل الأحمر والأصفر، والبروكولي.

يستطيع الكويرسيتين تخفيف الالتهاب المصاحب للحساسية، ويمكنه تثبيط نمو سرطانات الرأس والرقبة، وقد يعمل عكس اتجاه إنزيم الترانسكريبتيز، وهو الإنزيم الذي يستخدمه فيروس الإيدز HIV للتكاثر ومضاعفة أعداده. هناك فلافونيات حمضية تشمل الهيسبيريدين، (البذي يقال إنه يسرفع مستويات البروتينات الدهنية عالية الكثافة (الجيدة) بالدم ويخفض مستوى البروتينات الدهنية منخفضة الكثافة (الضارة) والجلسريدات الثلاثية)، والتانجيريتين، الذي يحفز عملية الأبوبتوزيس (الوفاة المبرمجة للخلية) في خلايا سرطان الدم (اللوكيميا) لكنه لا يضر بالخلايا الطبيعية.

# الجلوتاثيون (Glutathione)

هناك عنصر غذائي آخر وُجد أنه يقوي جهاز المناعة بحيث يمكنه مقاومة أنواع العدوى الأخرى ألا وهو الجلوتاثيون. هذا المضاد القوي للأكسدة يكثر وجوده في الجزء الأحمر اللحمي من البطيخ القريب من القشرة. كما يمكن أن نجده أيضاً في الخضراوات الصليبية، مثل القنبيط والبروكولي.

# الألياف الغذائية (Dietary fiber)

الألياف الغذائية نعمة أخرى ننالها عندما نكثر من أكل الفواكه والخضراوات. الألياف تسرع بحركة الطعام والسموم عبر القناة الهضمية، فلا تسمح لأي مواد محتمل أن تتسبب في السرطان سوى بوقت قليل تتصل فيه بالأمعاء أو القولون أو المستقيم. حسب إحصائيات المعهد القومي (الأمريكي) للسرطان، فإن الوجبة الغنية بالألياف تعمل على خفض خطر الإصابة بسرطان القولون بنسبة تصل إلى سبعين في المائة. كما أنها قد تخفض كذلك من مخاطر حصى الكلى والمرارة وتعالج الإمساك. الألياف تتخمر داخل القولون وتزيد من كمية الأكسجين، وهو ما يعمل

بدوره على تضاؤل مفعول البكتيريا الضارة. وتوصي رابطة الغذاء الأمريكية للبالغين بتناول ٢٠–٣٥ جراماً من الألياف يومياً. وحوالي ربع ما تتناوله يومياً من الألياف ينبغي أن يشتمل على النوع القابل للذوبان من الألياف الموجودة في الشوفان، والبقوليات والخضراوات والفاكهة. (انظر الجدول ٩–٧). أما باقي وجبتك من الألياف فينبغي أن يكون من النوع غير القابل للذوبان والموجود في النخالة (نخالة القمح) والحبوب الكاملة.

#### جدول ١-٧ - الأغذية الغنية بالألياف القابلة للذوبان

	•
كوسة البلوط	البلح
التفاح	البقول الجافة
البطاطس المخبوزة	عدس
العنبية	بازلاء
البروكولي	برقوق
الكرنب	قرع عسلي
الجزر	توت بري
القنبيط	فراولة
الموالح	بطاطا

# اللبنات الأساسية: الأحماض الأمينية (Amino acids)

نحصل على الأحماض الأمينية من البروتينات وهي اللبنات المستخدمة في بناء وإصلاح وصيانة أنسجة جسدك. تسعة منها أساسية (Essential) بمعنى أنه ينبغي علينا الحصول عليها من الطعام لأن الجسم لا يصنعها. أما الأحماض الأمينية الأخرى فغير أساسية (Non-essential) لأن في استطاعة الجسم تصنيعها إذا تناولت قدراً كافياً من السعرات الحرارية والأحماض الأمينية كل يوم. وبجانب بناء الخلايا وإصلاح

الأنسجة تقوم الأحماض الأمينية بتصنيع الأجسام المضادة التي تقاوم البكتيريا والفيروسات الـتي تهـاجم الجسم (ارجـع إلى الجدول ٩-٨ حتى تفهم وظائف الأحماض الأمينية في الجسم).

# جدول ٩-٨ الأدماض الأمينية

الأدماض الأمينية الأساسية	وظيفتها غي الجسم
ليوسين وأيزوليوسين	يجعلك تظل منتبهاً، يمنحك الطاقة،
	يوجمد في الأرز الأسمر. والبقول، واللحوم
	والمكسرات ودقيق الصويا وحبوب القمح
	الكاملة.
لايسين	يكوِّن الكولاجين. وفعال في علاج الحلأ
	(الهيربسس)، ويساعد على إنستاج
	الهرمونات. يوجد في الجبن، الأسماك،
	البيض، بقول ليماء اللبن، البطاطس،
	اللحوم الحمراء، فوك الصويا.
ميثيونين	يمنع حدوث مشكلات الشعر والجلد،
	خسافض لمستوى الكولستيرول بالدم،
	يحمي الكليستين، يوجسد بالسبقول،
	والبيض، والأسماك، والثوم، والعدس،
	واللحم، والبصل، والزبادي.
فينيل ألانين	مســــثول عـــن تكويـــن النورأدريـــنالين،
	ويجعلك منتبهاً، ويحسن الذاكرة، ويقلل
	من الشعور بالجوع. يوجند بالبلحوم
	والجبن.
ثريونين	يساعد في عملية الهضم، وفي عملية
	التمثيل الغذائي يوجد في الخضراوات.
تريبتوفان	مركب يساعد في الاسترخاء، ومعالج
	للأرق، ويساعد في علاج الصداع النصفي.
	فهو ضروري لوظائف المخ وتجده في
	الأسماك واللحم البقري والدجاج والبيض
	وفول الصويا والبلح.

يساعد على الانتباه الذهني، مهدئ	فالين
للعواطف، ويمكن العثور عليه في منتجات	
الألبان، والحبوب واللحم وعش الغراب	
والفول السوداني وفول الصويا.	

الفول السوداني وفول الصويا.	
وظيفتها في الجسم	الأحياض الأمينية غير الأساسية
بنشط المخ والجهاز المركزي، ويقوي جهاز	ألانين ي
لناعة. يوجد في اللحوم.	I
حسن الاستجابة المناعية، ويساعد على	أرجنين ي
لتئام الجروح، وينزيد إفنراز هنرمونات	I
لـ نمو. يوجــد في الخــروب، والشــكولاته	ı
جبوز الهند ومنتجات الألبان، واللحم	,
الشوفان، والفول السوداني، وجنين حبة	,
لقمح.	1
ـزيد قـوة الـتحمل ومنشـط. يوجـد في	حمض أسبارتيك ي
لبروتينات النباتية، وبخاصة في البذور	I
لنابتة.	1
ضاد للأكسدة، يبطئ تقدم الشيخوخة،	سيستين
نشط التنام الجروح. يوجد في اللحم،	e.
لدواجن، والأسماك، وفول الصويا.	l
حسن القدرات الذهنية، يسيطر على	حمض جلوتاميك ي
ليل الشديد لتناول السكريات، ومنشط.	.1
وجد في الأطعمة البروتينية.	2
قو لجهاز المناعة. يوجد في الأطعمة	جلايسين
بروتينية.	li .
ساعد في شفاء أمراض الحساسية،	هیستیدین ی
التهاب المفاصيل، والقبرح، والأنيميا.	,
وجد في الأرز والقمح والجودار.	2
صون ويقوي عضلات القلب، ويوجد في	برولين ي
للحوم.	II
قو لجهاز الناعة. يوجد في اللحوم	سيرين
منتجات الألبان، وجلوتين القمح،	,

	والفول السوداني، وفول الصويا.
تورين	يقلل من التغيرات المصاحبة للتقدم في
	العمسر، يسنقي الجسسم مسن السنفايات
	المحتوية على شوارد حرة. يمكن العثور
	عليه في البيض والسمك واللحم واللبن.
تيروزين	يعالج الاكتئاب، ويزيد الانتباه، ومنشط
	لوظائف الغدة الدرقية. يوجد في اللوز،
	والأفوكادو، والموز، ومنتجات الألبان،
	وفول ليما، وبذور القرع العسلي.

# الأطعمة العلاجية الأخرى

توصلت د. جوديث ورتمان، وهي باحثة في علم التغذية بمعهد "ماساشوسيتس للتكنولوجيا"، إلى أن بعض الأطعمة المعينة تؤثر في كيميائيات المخ التي تؤثر في مزاجنا، وطاقتنا الذهنية وأدائنا. (انظر الجدول ٩-٩).

#### انشط ... اهدأ

بعض الأطعمة المعروف عنها ارتفاع محتواها من البروتينات - مثل الديك الرومي، التونة، الدجاج - غنية بحمض أميني اسمه "تيروزين" وهو يعمل على زيادة كميات مواد كيميائية بالمخ اسمها "دوبامين" و"نورأدرينالين". وهذه المواد بدورها، تخلق شعوراً بالانتباه وتحسن تركيزك. كما أوضحت الدراسات أيضاً أن الأطعمة الغنية بالتيروزين تساعد على مقاومة آثار الضغوط على الجسم.

# جدول ٩٠٩ - الأطعمة المنشطة أو المرخية للجسد

الأطعبة البنشطة	
القول	البازلاء
اللحم البقري	الدواجن

الجبن	منتجات الصويا
السمك	الزبادي
اللبن	
الأطعية البشدلة	
الباجل	المكرونة
الخبز	البطاطس
الحيوب	الأرز
الرقائق النشوية	الشربات
الفطائر	

أما الأطعمة المهدئة مثل الخبز، والحبوب والمكرونة أو الشربات المسكر، فغنية بالكربوهيدرات وتدفع الحمض الأميني "تريبتوفان" لدخول المخ بكميات هائلة. ثم يتحول التريبتوفان بعد ذلك إلى المركب الناقل للتيار العصبي الذي يسمي "سيروتونين"، وهو مادة كيميائية بالمخ تحسن الحالة المزاجية. وعندما ترتفع معدلات السيروتونين، نعيش حالة من الهدوء ونشعر بمزاج رائع لفترة من الوقت. كما بينت الدراسات أن إضافة كميات من الأطعمة الغنية بالكربوهيدرات المركبة الموجودة في وجبتك، يمكنك من رفع مستويات السيروتونين وجني ثمار المفعول المهدئ له طوال اليوم مع نوم أعمق يعالج بدنك.

# نجوم التغذية العشرة الأوائل

البروكولي: هذا النوع من الخضراوات الذي يعد من أنواع القنبيط ويشبه شكل الشجرة غني بالإندولات، والأيزوثيوسيانات والكبريتورافان، وهي كيميائيات نباتية وُجد أنها تنشط النظم الإنزيمية التي تمنع أو توقف تلف حمض DNA النووي بالخلية، وتقلص حجم الأورام (في الدراسات التي أجريت على حيوانات) وتقلل من فعالية الدراسات التي أجريت على حيوانات) وتقلل من فعالية

الهرمونات الشبيهة بالإستروجين. بعبارة أخرى، إنها عبارة عن قوة هائلة من التغذية العلاجية! فإذا أردت أعلى تركيز ممكن من المركبات المقاومة للسرطان، فاشتر براعم البروكولي من أقرب متجر للأغذية الصحية. البراعم تحتوي على مقدار من الكبريتورافان تزيد على ما هو موجود بالبروكولي الناضج (الأكبر عمراً) بعشرة إلى مائة ضعف.

- ٧. منتجات الألبان: منتجات الألبان قليلة الدسم -مثل اللبن الحليب قليل الدسم ومنتجات الألبان قليلة الدسم مثل الجين القريش، واللبن المثلج، والزبادي- سوف تقيك من العديد من المشكلات الصحية الخطيرة المرتبطة بالتقدم في العمر. وتبين الدراسات أن الوجبة الغنية بمنتجات الألبان قليلة الدسم، والفواكه، والخضراوات تعمل على تخفيض ضغط الدم بصورة واضحة. أما الكالسيوم وفيتامين (د) الوجبودان في منتجات الألبان فيساعدان على المحافظة على قوة العظام ويمنعان حدوث هشاشة العظام وكسورها.
- ٣. الأسماك: توضح الدراسات الحديثة أن تناول الأسماك مرة واحدة أسبوعياً على الأقل، يمكن أن يقلل من خطر الوفاة المفاجئة بالسكتة القلبية. ففي دراسة أجريت على ٢٠٥١ ذكراً واستمرت أحد عشر عاماً، اكتشف الأطباء أن الرجال الذين تناولوا السمك مرة واحدة أسبوعياً قل لديهم بمقدار النصف خطر نوبة القلب المفاجئة والميتة عن الرجال الذين تناولوا السمك بمعدل يقل عن مرة واحدة شهرياً. ورغم تركيز هذه الدراسة على الرجال، إلا أنه لا يضير النساء الانضمام إلى الموكب! فالمركبات الموجودة بالأسماك والتي تسمى أحماض "أوميجا ٣" الدهنية 3-Omega لها مفعول واق من الوفاة بنوبات القلب

المفاجئة، ولعل هذا يعود إلى أنها تمنع حدوث ضربات القلب غير المنتظمة والتي تشكل خطراً على حياة الإنسان. ومن أنواع الأسماك الصحية للقلب:

- الأنشوجة
- سمك القنبر (سمك أزرق اللون)
  - الاستاكوزا
    - الماكريل
    - السلمون
    - السردين
      - المحار
        - التونة
    - البياض
- أ. الثوم: طبقاً للأبحاث العلمية، يحتوي الثوم على مواد كيميائية تؤدي وظيفة تشبه "مثبطات إنزيم تحويل الأنجيوتنسين" ACE inhibitors وهي العقاقير التي يصفها الأطباء عادة لخفض ضغط الدم والكولستيرول ولحماية القلب. والمكملات الغذائية المصنوعة من الثوم تعمل على خفض ضغط الدم عن طريق توسعة الأوعية الدموية. والحقيقة أن بعض الدراسات قد كشفت عن أن الدموية. والحقيقة أن بعض الدراسات قد كشفت عن أن يخفض ضغط الدم المرتفع قليلاً بنسبة تصل في المتوسط إلى يخفض ضغط الدم المرتفع قليلاً بنسبة تصل في المتوسط إلى أن الـثوم والبصل بإمكانهما منع تكوين مركبات أن الـثوم والبصل بإمكانهما منع تكوين مركبات النيتروزامين"، وهي مسببات قوية للسرطان الـذي يستهدف عدة مواقع بالجسم (عادة الكبد، والقولون)

والثدي). وكلما كان الثوم أو البصل لاذع المذاق كان معنى هذا احتواءه على كميات أكبر من مركبات الكبريت. المشكلة أنه عليك أن تأكله نيئاً!

- 8. الشاي الأخضر: الشاي مضاد قوي للتأكسد يساعد في الوقاية من سرطان الكبد، والبنكرياس، والثدي، والرئتين والمريء، والجلد. كما وجد كذلك أنه يساعد في تقليص حجم مخاطر التعرض لأمراض القلب والجهاز الدوري والسكتات المخية، وبعض الدراسات الحديثة تشير إلى أنه قد يفيد في الوقاية من هشاشة العظام. ويذكر الباحثون أن هناك مادة كيميائية غير سامة موجودة بالشاي الأخضر، واسمها pejgallocatechin-3 gallate وهي تعمل كمضاد لليوروكينيز (إنزيم مهم لنمو الورم السرطاني). إن فنجاناً واحداً من الشاي الأخضر يحتوي على ما بين ١٠٠ فنجاناً واحداً من الشاي الأخضر يحتوي على ما بين ٢٠٠ مليجرام من هذا المكون المضاد للأورام.
- ج. زيت الزيتون: هو زيت غير مشبع أحادي، رُوج له مؤخراً باعتباره زيتاً صحياً للقلب يفضل على الزيوت النباتية الأخرى والمسلي النباتي. في بلدان البحر الأبيض المتوسط، ينتشر استعمال زيت الزيتون في الطهي ومع السلطة. وفي بلدان البحر المتوسط نجد حالات سرطان الثدي تقل بنسبة ٥٠٪ عن مثيلاتها بالولايات المتحدة.
- ٧. العنب الأحمر: اكتشف حديثاً وجود مادة أخرى فائقة مضادة للأكسدة اسمها "أكتيفين" Activin داخل بذور العنب الأحمر، والمنتجات الثانوية للعنب الأحمر -مثل العصير أو البذور قد توفر حماية متميزة من أنواع معينة من السرطان، ومن أمراض القلب، والتهاب المفاصل الروماتويدي، والكاتاركت، وغيرها من الأمراض المزمنة

والمسببة لتدهور الصحة. توضح بعض الدراسات أن "الأكتيفين" أقـوى بمقـدار يصل إلى سبع مـرات قـدر فيتاميـنات (ج) و (هـ) وبيـتا كـاروتين في خاصية مـنع التأكسد. ولعل هذا ما يفسر أن العنب الأحمر أكثر صحة من العنب الأبيض في الوقاية من أمراض القلب. لقد أعلنت دراسات سابقة عن الخواص المكافحة للسرطان التي يتميز بهـا "ريسفيراترول" وهو مركب مستخلص من قشور العنب الأحمر، وتوصلت الدراسات الـتي أجريت حديثاً إلى أن كوباً من عصير العنب يومياً قد يقلل خطر ضعف الإبصار المرتبط بالتقدم في العمر.

٨. الصُويْ أو فول الصويا: بروتين الصويا يعد بديلاً ميسوراً رخيص التكلفة وصحياً للحوم. منتجات الصويا لا تحتوي على مكونات الألبان ولا تحتوي على دهون مشبعة. وعلى مدى سنوات عديدة، لعب فول الصويا دوراً أساسياً في الثقافة الأسيوية. وحقيقة الأمر، أن معدلات الإصابة بأمراض القلب وسرطان الثدي، وسرطان البروستاتا، وهشاشة العظام على مستوى الرجال والنساء الأسيويين تقل كثيراً عن نظيراتها لدى الأمريكيين. وفي دراسة حديثة أجريت على ألف شخص ونشرت بالمجلة الأمريكية للوبائيات (عام ١٩٩٦) American Journal of (١٩٩٦) وجد أن من تناولوا فول الصويا في أي صورة من صوره مرة واحدة على الأقل أسبوعياً قل خطر تعرضهم لبوليبات (زوائد) الغشاء المخاطي للقولون التي تمهيد لحدوث سرطان القولون مقارنة بأولئك الذين لم يتناولوا فول الصويا، وذلك بمقدار النصف.

والأيزوفلافونات هي مواد غذائية نباتية نجدها في الصويا وتتحول إلى إستروجينات نباتية (قريبة في تركيبها من

إستروجين الجسم البشري) في الجسم (انظر الجدول ٩-١٠٠ عن نجوم الصويا؛ الأطعمة الغنية بالأيزوفلافونات). هذه المكونات النباتية تحاكى هرمون الإستروجين. وعلى ما يبدو أنه ليس لها آثار جانبية ضارة ويمكنها تخفيف أعراض سن اليأس التي تحدث نتيجة لانخفاض كميات الإستروجين. وتوضح الدراسات أن خلاصة الصويا تمنع بفعالية ارتفاع نسبة الكولستيرول ببلازما الدم والتي تصاحب نقص هرمون المبيض. فإذا أردت أن تزيد من كمية الصويا في وجبتك لكنك لست مغرماً بالتوفو، جرب المنتجات الأخرى التي يدخل فيها الصويا (انظر الجدول ١١-٩). على مدى السنوات العشير السابقة ، ظهير بالأسواق أكثر من ألفى نوع جديد من منتجات الصويا، تبدأ من البيبروني بدون لحم، والبسطرمة، والنقانق، والبودنج، وبدائل الألبان. ومن الأطعمة المصنوعة من الصويا والغنية بالكالسيوم الطحينة، التوفو المضاف إليه كالسيوم، واللبن الحليب المزود بالصويا، والبروتين النباتي المصنع، وبندق الصويا.

٩. السبانخ: لعلىك سمعت الكثير عن "الهوموسيتيين" (Homocysteine) مؤخراً في نشرات الأخبار. هذا البروتين الموجود بشكل طبيعي في الدم يشجع على انسداد الشرايين وهو منتج ثانوي للتمثيل الغذائي للوجبات الغنية بالبروتين. ومع ازدياد الاهتمام مؤخراً بالهوموسيتيين أخبرنا إخصائيو التغذية أن الشفاء أمره بسيط: أضف المزيد من حمض الفوليك. حمض الفوليك يخفض بدرجة هائلة من المستويات المرتفعة للهوموسيستيين بالدم. وحالة تدهور الماقولة (بشبكية العين) المرتبطة بالتقدم في العمر، وهي السبب الرئيسي للعمى عند كبار السن، تقل حدتها وهي السبب الرئيسي للعمى عند كبار السن، تقل حدتها

أيضاً بدرجة واضحة بتناول هذا النوع من الخضراوات. السبانخ غنية بالفولاسين، وهي عنصر غذائي مهم أثناء الفترات الأولى من الحمل لمنع حدوث عيوب خلقية بالأنبوب العصبي للأطفال. هذا الخضار عظيم الفائدة غني كذلك بالبيتا كاروتين، وفيتاميني (أ) و(ج) وعنصر البوتاسيوم.

جدول ١٠-٩ نجوم الصوبا

الطعام	المقدار	الأبسزوفلافونات الستي يعتويها (بالمليمرامات)
بندق الصويا المحمص	٤/١ فنجان	٦٢
تمبه	۲/۱ فنجان	40
توفو قليل الدسم	۲/۱ فنجان	40
توفو عادي	۲/۱ فنجان	40
لبن الصويا	فنجان واحد	۲۰
لبن الصويا قليل الدسم	فنجان واحد	۲٠

١٠. الطماطم: تؤكد البحوث البدئية أن المادة المضادة للأكسدة وشديدة الفعالية والمسماة "لايكوبين" (Lycopene) والتي توجد بكثرة في الطماطم، قد تكون أكثر قوة من البيتا كاروتين والألفا كاروتين وفيتامين (هـ). هذه المادة المضادة للأكسدة ترتبط بالوقاية من أمراض القلب وبعض أنواع السرطان مثل سرطان البروستاتا وسرطان الرئة. إن طهي الطماطم يطلق سراح مادة "اللايكوبين" ويجعلها متاحة لكي يعتصها جسمك.

#### أغذية علاجية

إذا أحسست بالحاجة للتركيز على حالة أو منطقة محددة من الصحة الطيبة، فإن هناك بعض النظم الغذائية بعينها يمكنها

مساعدتك على ذلك. (لا تبدأ أي نظام جديد في الوجبات الغذائية دون أن تستشير طبيبك أولاً).

■ ريجيم داش DASH. كلمة DASH مكونة من الأحرف الأولى لكلمات عبارة باللغة الإنجليزية معناها "المناهج الغذائية التي تهدف لعلاج ارتفاع ضغط الدم". هذا النظام الغذائبي الأشبه بالمعجزة غنى بالفواكه والخضراوات وقد وُجـد أنه يخفض ضغط الدم المرتفع في ثمانية أسابيع فقط. ففى دراسة أجريت تحت اسم DASH تناول المشاركون فيها وجبة قليلة الدسم (أقل من ٣٠ في المائة من السعرات الحرارية اليومية مصدرها الدهون وغنية بالقواكه وبالخضراوات (من ٨ إلى ١٠ مقاديـر أو حصص يومـيا) والحبوب (من سبعة إلى ثمانية مقاديس). وفي نهايــة الدراسة، انخفضت قراءات ضغط الدم الانقباضي (القراءة العلوية) بمتوسط ١١ نقطة. أما ضغط الدم الانبساطي (القراءة السفلية) فقد انخفضت بمقدار أكبر من خمس نقاط وكان تفسير ذلك أن الوجبة كانت غنية بالكالسيوم والبوتاسيوم والمغنسيوم وهي عناصر متوفرة في المنتجات الطازجة كما أن الوجبة كانت ذات محتوى منخفض من الصوديوم.

#### جدول ٩-١١ أحدث ينتجات الصويا

فيما يلي مجرد أمثلة قليلة من منتجات الصويا المتوفرة بمجال السوبر ماركت، ومتاجر الأطعمة الطبيعية والأسواق الأسيوية:

■ بروتين الصويا المركر. ولهذا الشكل من بروتين الصويا الذي يأتي على شكل مسحوق له عشرات المنافع. يمكن إضافته للطواجن، وأطباق المكرونة، والمشروبات، وغيرها. والأوقية الواحدة تحوي حوالي ٣٣ جم من بروتين الصويا.

- ميزو. هذا المعجون الملحي الغني المصنوع من فول الصويا والحبوب يتم ترقيده وتعتيقه في راقود خشبي لمدة سنة إلى شلاث سنوات. وعند استعماله لإعطاء النكهة للحساء والصلصة والمتبلات، فإن مذاق "ميزو" يتفاوت بين الحلو وفاتح الشهية والمسلحي. ويحتوي "ميزو" على الأيزوفلافونات، ولكن نظراً لصغر حجم الكمية المستخدمة منه (ملعقة شاي واحدة)، فإنك لن تحصل سوى على كم ضئيل من الفائدة.
- دقيق الصويا. دقيق شديد النعومة نكهته تفوق دقيق الصوي كما أن مذاقه ألطف. الفنجان الواحد منه يوفر ۲۰ جراماً من بروتين الصويا.
- فول الصويا. فول الصويا المجفف له نكهة لذيذة تشبه نكهة المكسرات ويمكن استعماله في وصفات متنوعة مثل الفول المخبوز أو الفلفل الحار. فقط تذكر أن تنقعه أولاً كما تفعل مع أي فول جاف. ويمكنك إضافته إلى الحساء أو استخدامه في أي وصفة طعام تحتاج إلى صنف بقوليات. نصف فنجان من فول الصويا يحتوي على ١٤,٣ جرام من بروتين الصويا.
- دقيق الصوي. يصنع دقيق الصوي من فول الصويا المحمص الذي يطحن ليصنع مسحوقاً شديد النعومة. ويمكنك شراء هذا الدقيق في عدة صور: منزوع الدسم، قليل الدسم، وكامل الدسم. نصف فنجان من دقيق الصوي كامل الدسم يحوي ١٥ جراماً من بروتين الصوي، في حين يحتوي النوع منزوع الدسم منه على ٢٤ جراماً. استعمل دقيق الصوي بديلاً لربع كمية الدقيق العادي في وصفات الطعام.

- حبيبات الصويا. هذه الحبيبات لذيذة المذاق التي تشبه المكسرات يمكنك نقعها واستعمالها لزيادة حجم الطعام في الوصفات أو ترش مباشرة على الطعام مثل الآيس كريم أو الزبادي. حبيبات الصويا تحتوي على ٢٣ جراماً من بروتين الصويا في كل ٤/١ فنجان.
- لبن الصويا. هذا السائل يمكن استخدامه في أي وصفة طعام تستدعي استخدام اللبن. والفائدة أن ٢٥٠ جراماً منه تحتوي تقريباً على عشرة جرامات من بروتين الصويا. تأكد من البحث عن لبن صويا مزود بكالسيوم إضافي.
- تمبه. تصنع هذه الكعكة الرقيقة من فول صويا مخمر. وله مذاق مثير يشبه المكسرات أو مذاق مدخن وقوام لادن يلوك في الفم. ١٢٥ جراماً منه تحتوي على حوالي ١٢٠ جراماً من بروتين الصويا. وكثيراً ما تستخدم التمبه كبديل للّحم البقري وتحتوي على حبوب فول صويا كاملة وألياف بمقدار يفوق لبن الصويا والتوفو.
- بروتين الصويا النسيجي أو المنتج الخضري النسيجي. هذا البديل للَّحم سريع التحضير يصنع من دقيق الصوي قليل الدسم ويمكن استعماله كبديل للحم البقري لصنع الهامبرجر، والصلصة الحريفة، وسلوبي جوز، وغيرها. وهـو مـتوفر في عـدة أشـكال مـنها الأصـابع، قراقـيش، وجبات. مقدار من نصف فنجان يحـوي ١١ جراماً من بروتين الصويا. وبعـض الأطعمة المصنعة من الصويا لا تحـتوي عـلى الأيـزو فلافونات حيث تم نزعها منها أثناء التصنيع.
- توفو. هذا المنتج المصنوع من الصويا يسمى أيضاً خثرة الفول. وهو طعام بلا مذاق، غير أن خلطه مع الأعشاب

والتوابل وغيرها من الأطعمة يجعله شهياً للغاية. ويتوفر التوفو في ما لا حصر له من الأشكال المتنوعة مثل الطري والجامد وشديد الصلابة والحريري. كما يتوفر كذلك في الأشكال العادية وقليلة الدسم. ١٢٥ جراماً من التوفو الجامد تحتوي على ٩ جراماً من بروتين الصويا، ونفس الكمية من التوفو الطري تحتوي على ٩ جرامات من بروتين الصويا. انتبه لوجود الدهون بالتوفو، لأن قطعة مقدارها ١٠٠ جرام من التوفو الخفيف تحوي جراماً من الدهون. ونفس المقدار من التوفو الجامد العادي تحتوي على كمية تصل إلى ٧ جرامات من الدهون.

• الريجيم الغنى بالبروتينات. يبدو أنه كل سبعة أعوام يظهر على السطح نفس الريجيم الغنى بالبروتين مرة أخرى. ورغم فشلها الذريع في الماضي، فإن هذه الوجبة الغنية بالبروتينات وبالدهون وقليلة المحتوى من الكربوه يدرات تقوم على افتراض بأن الكربوه يدرات وليست الدهون هي التي تكون الشحوم بأجسادنا. هذا الريجيم يسمح لك بأن تأكل حتى تصاب بالامتلاء، ولكن من مجموعـات غذائية معيـنة دون غيرها. ورغم أن نظاماً غذائياً مثل سنا لا يوصى به للتحكم في الوزن على المدى الطويل، إلا أن دراسة حديثة أجريت بجامعة ولاية أوهايو بينت أن النظام الغذائي الغني بالبروتينات، وقليل السعرات الحرارية قد تفيد مرضى المستشفيات البدناء في السيطرة على مستوى السكر في دمائهم. والدراسة التي نشرت في عدد حديث من أعداد المجلة الأمريكية للتغذية American Journal of Clinical الإكلينيكية Nutrition أرضحت أن النظام الغذائي الجديد يسمح للمرضى البدناء بحرق شحوم أجسادهم للحصول على



فک ۃ ذکیۃ يمكنك بسهولة الحصول على الحد الأدنى اليومي من العولات (٤٠٠ مليجرام) عن طريق إضافة ما يلي إلى وجبتك: الخضراوات الخضراء الداكنة الفاكفة، وخاصة الموالح أو العصائر الحبوب الكاملة وجبات الإفطار من الحبوب المدعمة بالعناصر الغذائية

الطاقة دون أن يعرض صحتهم للخطر ومع الحفاظ على معدل مستقر للسكر بالدم، وهو ما يساعدهم على تجنب مرض السكر وارتفاع نسبة الجلوكوز بالدم.

- الوجبة قليلة الدسم. أظهرت وجبة د. دين أورنيس ذات المحتوى شديد الانخفاض من الدهنيات، نجاحاً مع الأشخاص الذين يعانون من حالات قلب حرجة، كما شرح هو بنفسه في كتابه "كل أكثر، وأنقص وزنك" Eat More. Weigh Less دار نشر (Harper Collins) عام ١٩٩٣. هذا النظام الغذائي الصحى لمرضى القلب يشتمل في معظمه على كربوهيدرات، وبعض البروتين وأقل القليل من الدهون (أقل من ١٠٪). ورغم أن هذا النظام مصمم خصيصاً لعلاج القلوب المريضة، إلا أنه قد وجد أنه يفيد كذلك في الوقايمة من السرطان وفي إنقاص الوزن. وقبل أن تبدأ في جمع أكوام من الفواكه والخضراوات، عليك أن تعلم أن الطريقة الوحيدة التي يمكنك بواسطتها خفض كمية الدهون لتشكل ١٠٪ من السعرات الحرارية تتمثل في استبعاد المزيد من مصادر البروتين الحيوانية من وجبتك الغذائية. انظر الشكل ٩-١ والجدول ٩-١٢ لمعرفة السبل اليسيرة لقراءة البيانات المكتوبة على أغلفة المنتجات ولجعل وجبتك تحوي قدراً أقل من الدهون المشبعة.
- الوجبة الحيوية الكبرى. وهي وجبة نصف نباتية يزعمون أنها تحسن الصحة وتطيل العمر. وهي تقوم على الحاجة للحفاظ على مبدأي (قوة التمدد حسب المعتقدات الصينية) ويانج (قوة الانقباض) في حالة التوازن بالجسم. في ضوء هذا، يبدو أن الطهي عبارة عن معالجة خضراوات "ين" "بيانج" بواسطة النار، والملح أو الضغط للحفاظ على التوازن. والأرز الأسمر هو المحور الأساسي في هذا النظام

9

قد تكون المحافظة على النظام العذائي ذي الـ ١٠% دهون أحد أصعب التحديات التي حضتها، غير أن في إنقاض ٤٠ رطلاً (١٨ كجم تقريباً) من وزني وانخفاض ضغط الدي كانت مذهلة،

الغذائي، والذي يقال إنه يعمل على التوازن بين "ين" و"يانج" مع ما لا حصر له من الخضراوات، والحبوب الكاملة، وبعض الأسماك التي تضاف لتكملة الوجبة. ويشير مؤيدو هذا النظام الغذائي إلى فعاليته في الوقاية من السرطان وعلاجه، وكذلك أمراض القلب والإيدز وغيرها من الشكلات الطبية الخطيرة، غير أنه لا يوجد دليل علمي يؤيد تلك الادعاءات. بعض الأشكال من الوجبات الحيوية الكبرى تحتوي على كميات كافية من العناصر الغذائية، والبعض الآخر لا يحبوي هذه الكميات. كما ذكرت التقارير ظهور حالات نقص لفيتامين (ب١٢)، والحديد وفيتامين (د) لدى أشخاص انتظموا بصرامة على وجبات حيوية كبرى لفترات زمنية طويلة.

حتى تعرف ما إذا كان طعامك غنياً أو متوسط المحتوى أو فقيراً في الدهنيات، من المهم قراءة التيكيت الملصق على عبوة المنتج وتشتمل أغلفة المنتجات على المكونات، وعدد السعرات الحرارية. وتشتمل أغلفة المنتجات على المكونات، وعدد السعرات الحرارية والمحتوى من الدهون، والعناصر الغذائية ومقدار الصوديوم والألياف والكثير من المعلومات الأخرى التي تهم المستهلك. (انظر عينة من تيكيت غلاف المنتج).

شكل ۱-۹ عيبة من ملصق على معلف أحد الأطعمة.

## جبن بارميزان مبشور ناعم

**المكونيات:** لبين قليل الدسيم، ملح أنفحة الجس، إنزيمات، عمرها أكثر من عشرة أشهر.

#### حقائق غذائية

حجم مقدار التقديم ملعقنان كبيرنان (٥جم) عدد المقادير للوعاء الواحد ١٧

المعدار المعدم

سعرات حرارية ۲۰

سعرات دهنية المصدر ١٠



#### احترس!

الملصقات الموضوعة على المنتجات قد تصيبك بالحيرة:

- قليل الدسم. معناها منتج يحوي ما لا يزيد عن ثلاثة جرامات من الدهون في مقدار الوجية الواحدة.
  - قليل الدهون المشبعة، تعني أنه لا يحوي أكثر من جرام واحد من الدهون المشبعة لمقدار الوجبة الواحدة.
- منخفص الدهون. تعني أن بالمنتج دهوناً تقل بنسبة ٢٥ % على الأقل عن الصنف العادي.
- خفيف Light تعني أن المنتج يحوي نصف كمية الدهون أو ثلث عدد السعرات الحرارية الموجودة بنظيره من المنتجات العادية.
  - خال من الدهن Fat-Free به نصف جرام من الدهون أو أقل في كل مقدار يصنع وجبة.

اليومية %	*القيمة		
%٢	:م	وں ۱٫۵ ح	إجمالي الدهر
%0	حم	سبعه ۱	الدهوب الم
%1	مجم	لل من ۵ د	كولستيرول أة
%٢			<b>صودبوم</b> ۷۵ م
صفر%			إحمالي الكرب
صفر%	حم	ا <b>نیه</b> صفر	الألياف العد
صفر%		بر حم	سكريات ص
			<b>بروبین</b> ۲ جم
صفر%	فينامين (ح)	صفر%	فينامين (أ)
صفر%		حديد	کالسیوم ٤%
نحوي ۲۰۰۰ ه افار حسب	بياءً على وجية بة اليومية أعلى أ	في المائية تكون القيم	* الفيم البومية ا سعر حاري وقد

## جدول ٢-١١ - مرتفع أم منفقض المفون

بعد قراءة ملصق الغلاف، يمكنك أن تحدد المحتوى من الدهون باتباع المعلومات التالية:

١ جرام من الدهون = ٩ سعرات حرارية

احتياجاتكُ مِن السعرات الحرارية.

فإذا كان مقدار التقديم يحوي جرامين من الدهون، فإن:

xt = ۱۸ سعراً حرارياً من الدهون

إذا كمان إجمالي السعرات الحرارية الناتجة عن المقدار الذي تم تقديمه ١٠٠ سعر حراري. فإن:

الدهون. 1 + 1 = 10 من السعرات مصدرها الدهون.

■ وجبة البحر المتوسط. اكتشفت الدراسات الحديثة أن العادات الغذائية للعديد من بلدان البحر الأبيض المتوسط قد تكون مفيدة للقلب. فسكان هذه البلدان، الذين يعتبر الدهن الغذائي الرئيسي لهم زيت الزيتون، يحظون بمستويات متدنية من نسبة الكولستيرول بالدم، ومعدلات دنيا من أمراض الشرايين التاجية تقل عن مثيلاتها لدى مواطني الأمم الغربية. وهناك عوامل عديدة ينبغي النظر إليها عند بحث النظام الغذائي لسكان البحر المتوسط. هؤلاء الناس يستخدمون زيت الزيتون بكثرة، وهذا الزيت

ملي، بالدهون الأحادية غير المشبعة الخافضة لنسبة الكولستيرول، غير أنهم يتناولون كذلك طعاماً غنياً بالفواكه والخضراوات وفقيراً في اللحوم. وأساس هذا النظام الغذائي يقوم على الحبوب، البطاطس، المكرونة، البقول، الخضراوات، الثوم، وزيت الزيتون بطبيعة الحال. ولكن قبل أن تمسك بزجاجة من زيت الزيتون وتصب منها على طعامك، احتفظ في ذهنك بالصورة الكاملة. الوجبة المتوازنة المحتوية على أطعمة مغذية متنوعة هي أفضل نظام غذائي.

■ الوجبة النباتية. بعض الناس يعتقدون أن اتباع النظام النباتي في الطعام موجة حديثة في الطب موجهة للمستقبل لأن للنباتات فوائد جمة في الوقاية من الأمراض المزمنة. ويرتكز النظام النباتي على وجبات غنية بالألياف قليلة الدسم وتتكون من فواكه، وخضراوات، ومكسرات، وبذور. وبرغم أن ١٤ مليون أمريكي يـزعمون أنهم نباتيون حتى النخاع، فإن أكثر من ٤١٪ من الشعب الأمريكي أو ما يـوازي ١٢٠ مليون نسمة منهم، يقومون بالإقلال من مقدار استهلاكهم من اللحوم. راجع مصطلحات الجدول ٩-١٣ لتعرف أي نوع من النباتيين أنت أو ترغب في أن تكون.

# العلاجات والمكملات الطبيعية

كما قرأت طوال هذا الفصل، تشمل المكملات الغذائية Supplements مجموعة من المنستجات المتنوعة منها الفيتامينات، والمعادن، والأعشاب، والأحماض الأمينية وكذلك الإنزيمات الطبيعية، والأنسجة العضوية، ومنشطات التمثيل الغذائي، والخلاصات، والمركزات. بعض ممارسي الطب البديل يوصون بالعلاجات الطبيعية الآتي ذكرها للوقاية والعلاج من الأمراض. أغلبها متوفر في الصيدليات ومحال البقالة أو لدى متاجر الأغذية الصحية الطبيعية.

- سيكولات الكروم Charomium picolinate معدن مهم من المعادن التي لا يحتاجها الجسم إلا بكميات قليلة وهو يساعد الخلايا على تكسير السكر وتحويله إلى طاقة يستخدمها الجسم. والمكملات الغذائية منه تساعد على تنظيم التمثيل الغذائي للسكر والدهون والكربوهيدرات. إن معدل السكر بالدم إذا لم يخضع للسيطرة قد يسهم في زيادة الوزن، وارتفاع نسبة الكولستيرول، وارتفاع ضغط الدم لدى الكثيرين. ومن المثير للاهتمام، أن "الكروم" يعيد مستوى السكر المنخفض بالدم إلى طبيعته. ففي دراسة حديثة أجرتها هيئة الدواء الأمريكية USDA على ١٨٠ من مرضى السكر من النوع الثاني "Type II" بالصين، سُجلت نتائج باهرة عند تناول كل مريض من هؤلاء ما مقداره ١٠٠٠ ميكروجرام من "بيكولينات الكروم" يومياً. فقد زالت الأعراض التقليدية للسكر لدى الغالبية العظمى من هؤلاء الأفراد ولم يعودوا يشكون منها.
- حمض اللينوليك المتحد Conjugated linoleic acid حمض دهني يقال إنه يقلل الدهنيات عن طريق تثبيط قدرة الجسم على تخزين الدهنيات. كما أن له خواص مضادة للأكسدة، ويرفع من مستوى التناغم العضلي، ويحسن كفاءة الاستفادة من الطعام بالجسم.
- الإنزيم المساهم Coenzyme Q10 وهـ و مادة طبيعية بالجسم وتقل الكميات المنتجة منها كلما تقدمنا في العمر. وقد تم تخليقها معملياً وتباع كمكمل غذائي لتحسين وظائف القلب والمناعة. كما أنها مضادة للأكسدة وتساعد على خفض معدلات الكولستيرول وتقلل من تلف الأوعية الدموية الذي يحدث نتيجة لتفاعلات الأكسدة.

#### جدول ١٣-٩ إلى أي نوع من النباتيين تنتمي؛

#### أنت

- شبه نباتي إذا كنت تأكل الأسماك والدواجن ولا تأكل
   اللحوم الحمراء
  - سمكي إذا كنت تأكل النباتات والأسماك فقط
  - نباتى لبنى أي تأكل النباتات ومنتجات الألبان
- نباتي لبني-بيضي أي تأكل النباتات ومنتجات الألبان والبيض
  - نباتي-بيضي أي تأكل النباتات والبيض
- نباتي صرف أي أنك صارم في تناولك لوجبة نباتية خالصة ليس بها أي من المنتجات الحيوانية مثل اللبن أو العسل
- الكرياتين Creatine هـو مكمل يساعد الجسم على الاحـتفاظ بالماء في الأنسجة العضلية، مما يساعد على شفاء العضلة دون التسبب في تورم الجسم. ويجب أن يستخدم بجرعات منخفضة لتجنب الآثار السامة.
- DHEA هرمون مضاد للشيخوخة، يطلق عليه في بعض الأحسيان اسم "الهسرمون الأم" لأن الجسم يحوسله إلى "استروجين" و"تستوستيرون". السكاك DHEA يرفع مسن مستويات هرمونات الجنس ويقال إنه يجعلك تشعر بأنك أكثر ثباباً وأكثر جاذبية للجنس الآخر. غير أن الباحثين يعودون ليشيروا سريعاً إلى أنه قد يزيد كذلك من فرص تكويس سرطان المبايض، والبروستاتا وغيرها من أنواع السرطان. والجرعات الكبيرة من DHEA وجد أنها تزيد من نمو شعر الوجه وتوقف الحيض عند النساء.

- الأحماض الدهنية الأساسية لا يقوم الجسم بتصنيعها بداخله، لكنها أساسية لصحة الجهاز الدوري والقلب والتطور الطبيعي للمخ. وهذه الأحماض متوفرة في الزيوت التي تحتوي على الأوميجا—٣ (زيوت الأسماك) وأوميجا—٣ (لينولينيك وجاما لينولينيك، الموجودة بالزيوت النباتية مثل زيت زهرة الربيع المسائية، والكشمش الأسود، وعشب لسان الثور).
- الجلوكوزامين والكوندرويتين هما مادتان يقوم الجسم بتصنيعهما ليكون بهما الغضاريف. الجلوكوزامين بتصنيعهما ليكون بهما الغضاريف. الجلوكوزامين (Glucosamine) في صورة مكمل يتم استخراجه من صدف أبو جلمبو، والكوندرويتين Chondroitin مصدره غضاريف الأبقار. ولم تجزم الدراسات العلمية بعد مسألة اعتبار هاتين المادتين علاجاً شافياً لالتهاب المفاصل، غير أنه في بعض الدراسات التي أجريت على أناس يعانون من هذا المرض، وُجد أن هذين المكملين سكنا الآلام مثل المسكنات تماماً (برغم أنهما كانا أبطأ). ولم يقطع الشك باليقين بعد من حيث مدى الأمان من استخدامهما على المدى الطويل، غير أنهما على ما يبدو ليست لهما أية آثار جانبية. ولم يعلم الباحثون بعد ما إذا كان عليك أن تتناول المادتين معاً أم أن واحدة منهما تكفي وحدها دون الأخرى.
- الليسيثين Lecithin وهو مركب يستخلص تجارياً من فول الصويا، والذرة، والبيض وقد يساعد في تحسين حالات النسيان التي يعاني منها المسنون. ملعقتان كبيرتان فقط من الليسيثين يومياً تنشطان إنتاج الكولين Choline بالجسم، وهو مادة كيميائية مهمة بالمخ تختص بالتذكر والذاكرة.



احترس! "الطحالب الخضراء المزرقة الفائفة" احدى المكملات الفذائبة البي عليك يتجنبها إلى أن تجري عليها الاختبارات العلمية. فهذه الطحالب المحققة بالتحميد أعلن أنها الشيفاء السحري، لكنها في الواقع لا ترقى في فائدتها إلى كيسولات "الفيتامينات العديدة" العادية. بعض الناس شكوا من أن هذه الطحالب سبيت لهم أعراضاً مثل الإسهال، والصداع، والتنميل، وخفقان القلب، والطفح

الجلدي.

■ الميلاتونين Melatonin هرمون طبيعي تفرزه الغدة الصنوبرية بالمخ. له تأثير عظيم على الساعة البيولوجية بداخل الجسم البشري، وهي الساعة التي تحكم دورة المنوم والاستيقاظ وغيرها من الوظائف الحيوية. هذا الهرمون يبلغ ذروته في الطفولة المبكرة ثم يبدأ إنتاجه في النقصان عند مرحلة البلوغ. وهو يباع حالياً في شكل أقراص كوسيلة غير دوائية لعلاج الأرق، فهو يقلل زمن بدء النوم دون إحداث اضطراب في الأطوار الطبيعية للنوم. والمشكلة أن الآثار الجانبية المحتملة لم ينشر عنها شيء على نطاق واسع مثل زيادة حالات الاكتئاب سوءاً، انخفاض درجة الخصوبة، وانخفاض درجة حرارة الجسم بصورة مفرطة. وكما هو الحال مع جميع المكملات الغذائية الطبيعية، لا توجد قواعد تنظيمية لهيئة الغذاء والدواء الأمريكية FDA حتى وقتنا الحاضر تحكم هذه المكملات.

# مجرد حقائق

- المقادير الغذائية الموصى بها من الفيتامينات والمعادن قد لا
   تكون كافية للوقاية من أمراض معينة.
- كم متنوع وهائل من "الكيميائيات النباتية" متوفر في الفاكهة والخضراوات، وكل منها يلعب دوراً مختلفاً في المحافظة عليك في أتم صحة.
- منتجات الصويا قد تكون دواء المستقبل، فبإمكانها
   المساعدة في الوقاية من بعض أنواع السرطان وأمراض
   القلب، كما أنها تحافظ على مستوى الكولستيرول
   منخفضاً، وقد تستعمل لتأثيرها المشابه للإستروجين على
   فترة انقطاع الطمث.
- كون المكمل الغذائي طبيعياً لا يعني بالضرورة أنه آمن،
   ولعل أبرز مثال في هذا الصدد هرمون DHEA.

# الامراض التي تصيبك...

#### القاء الضوء على ...

كيف يمكن أن يؤدي التوتر إلى الإصابة بحب الشياب■لماذا يمكن أن تكون رائحة الجسم علامة على وجود مرض خطير ■أحدث علاجات سقوط الشعر■كيف يمكن أن يكوب العلاج العشبي والعلاج المثلى والعلاج العطري الحل الرئيسيي لكثير من العلل الجلدية المرتبطة بالتوتر

# أمراض الجلد

يدأ العلماء يتوصلون الآن إلى أن أغلب متاعب الجلد لها أساس نفسي أو تعود إلى أسلوب الحياة،

والعلاج البديل يمكنه تقديم العون في إعادة التوازن في حيالات القليق، والضغط العصبي والعواطيف المضطربة. اقرأ أمراض الجلد التالية وتخير من بين العديد من العلاجات البديلة والتقليدية حتى تحافظ على جلدك طرياً، خالياً من الأمراض ومن كل ما يمكن أن يشوبه شوائب ومحاذير.

# حب الشياب (Acne)

هذه النتوات، التي كثيراً ما يطلق عليها "البثور"، يمكن أن تظهر في أي مكان بالجسم. ورغم أن حب الشباب يرتبط عادة بالمراهقين، إلا أنه قد يظهر لدى الأطفال وكذلك لدى الراشدين. والأعراض عبارة عن نتوءات حمراء صغيرة الحجم فوق الجلد تكون لها في بعض الأحيان رءوس فوق قمتها لونها أبيض أو يميل إلى الاصفرار. ومصدر حب الشباب هو هرمون "الأندروجين" والـذي عندما يفرز بغزارة، يجعل الغدد الموجودة أسفل الجلد تنتج المزيد من الزيوت. وهكذا تصاب قنوات الزيت بالانسداد والعدوى الميكروبية مما يؤدى إلى ظهور تلك النتوءات الدقيقة أو البثور. وهناك حالة تشبه حب الشباب تصيب الكبار واسمها "روزاسيا"، كما أن الأطفال الرضع قد يصابون بحب الشباب نتيجة لهرمونات الأم. والضغوط العصبية وتذبذب مستوى الهرمونات، ودهانات الجلد المصنوعة من الشحوم، والأطعمة التي تحتوي على اليود، مثل الأسماك، ولحوم البقر، والكبد، والبروكولي، والأسبرَجَس، جميعها تسهم في الإصابة بحب الشباب.

# كيف يمكن الوقاية منه؟



احترس! إذا كنت تستخدم ربتين-أ، فتأكد من الغطية جلدك قبل الخروج هي فدهانات الجلد التي يصفها التي يصفها حساسية جلدية وقد تجعل منك عرضة للفحة والأمس.

النظافة شيء أساسي للوقاية من حب الشباب. قم بغسل الجلد عدة مرات يومياً بالماء والصابون. كما أن من المهم استخدام مناشف نظيفة لتجفيف الجلد. فرش حك جلد الوجه والواد القابضة كذلك تعمل على إزالة الدهون الزائدة من البشرة. والأدوية التي تستعمل لعلاج حب الشباب والتي تحتوي على بيروكسيد البنزويل لها تأثير مجفف ومعالج وتساعد على تخفيف حدة الالتهاب. تجنبي كريم الوجه الدهني وكذلك المكياج المحتوي على شحوم، وابتعدي عما يلقى على جسدك ضغوطاً، فإن تزايد القلق يتسبب في التجاعيد والتشققات بالجلد مما يزيد من فرصة وجود فتحات بالبشرة.

## ما هو العلاج التقليدي؟

هناك مجموعة متنوعة من الدهانات والهلام والمراهم التي تباع في الصيدليات والتي تحتوي على بيروكسيد البنزويل المصنوعة لمعالجة حب الشباب. (المرهم يصنع عادة من مادة مشتقة من البترول تضفي رطوبة على الجلد، ولهذا يجب استعمالها بحذر إذا كان الجلد من النوع الدهني. أما الهلام Gel فهو أقل شحومة ولهذا فإنه لا يسد المسام بنفس السهولة). والمراهم التي يصغها الأطباء المحتوية على حمض الريتينويك مثل الريتين-أ

بعض الحالات تستعمل المضادات الحيوية، وهي الأدوية التي تقتل البكتيريا أو توقف تكاثرها، لوقف العدوى الميكروبية.

وفي الحالات الشديدة من حب الشباب المتكيس Accutane ينصح باستعمال الأيسو تريتينوين (أكيوتين Accutane). ولكن الآثار الجانبية المحتملة لهذا الدواء تشمل تشقق الشفاه، والـتهاب الملتحمة (باطن جفن العين)، واضطرابات الجهاز الهضمي، وألم المفاصل وهي مضاعفات تصيب الصحة بالتدهور. والـتقارير الحديثة حـول الأكيوتين كشفت عن أن هذا الدواء قد يسبب الاكتئاب الحاد، ومن المكن أن يحدث تشوهات لدى المواليد.

## ما هي بعض العلاجات البديلة؟

- السلاج بالروائح Aromatherapy: الزيوت السطحية (الموضوعية) مثل زيت شجرة الشاي، الليمون، النعناع الفلفلي، اللافندر، الغرنوقي، المريمية.
- الطب الهندي Ayurvedic medicine: الأطعمة التي تساعد على الهضم مثل الزنجبيل الطازج، السيلانترو، الكمون، والزبادي.
- العــــلاج العشـــبي Herbal therapy: الينســـون، الحـبهان، الــريحان، السـيلانترو، اللافـندر، والبرسـيم الأحمر (النفل البنفسجي).
- العلاج الغذائي Nutritional therapy: الوجات قليلة الدسم والغنية بالبيتاكاروتين، مع تجنب الدقيق الأبيض والسكر.
- المكمــلات الغذائــية Nutritional supplements: الزنك، النحاس، فيتامين (هـ)، السيلينيوم، فيتامين (أ)،

البكتيريا العصوية اللبنية، حمض الفوليك، فيتامين (ب) المركب.

■ العــلاج الذهــني/الجســدي Mind/Body therapy: تخفف من الضغوط العصبية بالفن، والموسيقى، أو العلاج بالرقص.

#### الأساسيات

- ما العالاج الذي ثبت نجاحه؟ للحصول على نتائج مضمونة، تمسك بالمنتجات التي تحتوي على بيروكسيد البنزويل في الحالات الطفيفة واستعمل مضاداً حيوياً مع دهانات سطحية يصفها لك الطبيب تحتوي على التريتينوين (ريتين-أ) إذا كانت حالستك مستعصية. التريتيتنيون يزيل الجلد الميت، ويعيد بناء الكولاجين، ويسمح للطبقة السطحية من خلايا الجلد ببلوغ مرحلة النضج بطريقة طبيعية. والعلاج العشبي بزيت شجرة الشاي يعد مطهراً قوياً وقد يساعد في القضاء على مجموعة واسعة من أنواع البكتيريا. ولا تنس أنك عبارة عما تأكل، ولهذا املاً وجبتك بأطعمة غنية بالبيتاكاروتين.
- ٧. كم يتكلف العلاج؟ العلاج التقليدي مثل ريتين-أ والمضاد الحيوي قد يكلفك ما بين ٣٠-٥٠ دولاراً شهرياً، تبعاً للدواء المستخدم. أما زيت شجرة الشاي فيتكلف حوالي ثمانية دولارات شهرياً.
- ٣. كم أنتظر حتى أرى نتيجته؟ دهان مثل رينوفا قد يستغرق ما بين أسبوعين إلى شهر كامل قبل أن تلحظ فارقاً واضحاً. والمضادات الحيوية قد يظهر مفعولها بمجرد انقضاء ثلاثة أيام إلى أسبوعين من استخدامها.

لقد أنفذ ريتين-أ حياتي عندما كنت في بدايات العشيرينات من عمري، فبعد نخرجي من الكلية واستلامي لأول وظيفة لي في مجال التدريس، أصبت بهجمة شرسة لحبوب الشياب. وبعد أسبوعين فقط من استعمال ريتين-أ على وجهي استطعت السيطرة على المشكلة. -مارك، ٢٦ سية، مدرس افتصاد

إذا كنت قد جربت بالفعل وجبة صحية، أو مكملات من الفيتامينات، أو الإقلال من الضغط العصبي أو النوم، فإن من المؤكد أن العلاج الطبى التقليدي ضروري لتجنب انتشار الندوب بالجلد. والريتين-أ قد يسبب ما يشبه اللدغ أو الحرق بالجلد، ولكن علاجات حب الشباب الحديثة مثل هلام الأدابالين (Differin) Adapalen gel ودهان حمض أزيلايك (Azelex) متوفرة ويصفها الأطباء بتذاكر طبية وآثارها الجانبية أقل.

# قدم الرياضي (التينيا) (Athlete's foot)

هذه المشكلة الصحية التى تصيب القدم بالحكة يتسبب فيها أحد أنواع الفطريات أو التينيا Tinea. وتشمل أعراضها بصفة عامة الرطوبة، وتقشير الجلد وتشققه والرغبة في الهرش بين الأصابع وظهور الفطر بلونه الأبيض. فإذا تركت لكي تستفحل فإن الأمر يتطور إلى ظهور بثور وتقشير للجلد وارتشاح صديدي.

## كيف يمكن الوقاية منه؟

لا تمش حافي القدمين فوق أرض مبتلة بالجمبازيوم أو بالحمَّام العمومي أو في حجرة خلع الملابس. فهذه الأماكن تكون ملوثة بالفطر الذي ينمو ويترعرع فيها نتيجة لرطوبتها الدائمة. واحتفظ دوماً بقدميك نظيفتين وجافتين، وبخاصة بين الأصابع. ارتد صنادل تكشف الأصابع كلما أمكنك حتى تتيح لجلدك التنفس أو ارتب جوارب من القطن الخالص حتى تظل قدماك جافتين. استعمل بخاخبة الدواء المضاد للفطريات أو البودرة المضادة للفطريات بين الأصابع للوقاية.

## ما هو العلاج التقليدي؟

البخاخات أو الكريمات التي تباع بالصيدليات، مثل كريم لوتريمين إيه. إف. Lotrimin AF المضاد للفطريات متوفرة للمساعدة في الاحتفاظ بجفاف المنطقة وتقتل البكتيريا.



فكرة ذكية

إذا كنت تعاني من كعب جاف متشقق، فاحتفظ ببرطمان من الفازلين وزوج من الجوارب البيضاء بجوار فراشك. قم بتغطية قدمك بالكامل بهلام الفازلين قبل موعد نومك ثم ارتد الجوارب البيضاء لحماية ملاءتك. افعل ذلك لمدة أسبوع واحد، وسوف تلحظ بوضوح أن كعبيك صارا أكثر نعومة,

## ما هي بعض العلاجات البديلة؟

- العلاج بالرائحة: الزيوت الأساسية (العطرية) القاتلة
   للفطريات مثل زيت البرأو زيت شجرة الشاي (ميلاليوكا)، واللافندر (مضاد للالتهابات أو للجلد المشقق)، وزيت الآذريون (Calendula)
  - العلاج العشبي: شيح البابونج والثوم
- العلاج الغذائي: الجزر، البطاطا، الكنتالوب، والكوسة الشتوية (وهي الأطعمة الغنية بفيتامين (أ) وبيتا كاروتين)
- المكملات الغذائية: زيت السمك، جاما حمض اللينولينيك والذي يوجد في زيت زهرة الربيع المسائية، لسان الثور، وزيوت العنب (الكَشْمش) الأسود، ومضادات الأكسدة (فيتامينات أ، ج، هـ)

#### الأساسيات

- ٩. ما العلاج الذي ثبت نجاحه؟ يفضل الالتزام بالعلاجات التي ثبت نجاحها؛ أي البخاخات أو الدهانات المضادة للفطريات التي يمكنك شراؤها من الصيدليات جنباً إلى جنب مع الإجراءات الوقائية المتمثلة في المحافظة على نظافة وجفاف منطقة القدمين، هذا إذا كنت لا تريد أن يصيبك هذا المرض.
- ٢. كم يتكلف العلاج؟ تتراوح أسعار البخاخات أو الدهانات
   المضادة للفطريات ما بين ٥ إلى ٧ دولارات.
- ٣. كم أنتظر حتى أرى النتيجة؟ لابد أن تشعر بتحسن كبير في خلال يوم أو يومين.

ولإيقاف نمو الفطر، استخدم العلاج التقليدي الذي ثبتت فعاليته واستمر في استعماله لمدة أسبوع أو أسبوعين بعد اختفاء الأعراض. يمكنك استعمال اللافندر أو غيره من العلاجات البديلة بمجرد السيطرة على الفطر حتى تظل بشرتك ناعمة وطرية.

# البثور (Blisters)

البثرة عبارة عن منطقة متورمة من الجلد، عادة ما تتخذ شكلاً بيضاوياً أو دائرياً، وتكون ممتلئة بسائل. وبرغم أن البثرة قد تكون حساسة أو مؤلة عند لمسها، إلا أنها توفر الحماية للنسيج المصاب. وسبب تكون البثور تجمع سائل أسفل الطبقة الخارجية من الجلد. ويتسرب هذا السائل من الأوعية الدموية بالطبقات السفلية من الجلد بعد تعرضه لتلف محدود أو مرض جلدي، أو الصحتكاك أو غيرها من الأمراض مثل الجديري أو القوباء (الهيربس).

## كيف يمكن الوقاية منها؟

تجنب الحروق، ولفحة الشمس، وأي احتكاك بالجلد. ضع الفازلين على قدميك ثم ارتدِ جوارب من الأكريليك لتقليل الاحتكاك بقدر الإمكان.

## ما هو العلاج التقليدي؟

البثرة أو الفقاعة تحمي الجلد التالف، إذن من الأفضل تركها والسماح لها بالشغاء من تلقاء نفسها. بعض الأطباء ينصح ببزل الفقاعة وصرف السائل منها حمتى يلتصق سطحها بالجلد التالف. إذا أصيب النسيج بعدوى ميكروبية، فإن طبيبك سوف يحتاج لأن يفحصك حتى يصف لك العلاج.

#### بعض العلاجات البديلة

■ العلاج بالأعشاب: كمادات شيح البابونج أو كمادات الكالنديولا (الآذريون)، عصير الصبار البلدي

"
استعمل زيت
فيتامين (هـ) فوق
كعبي الخشن
وفوق ركبتي
وكوعي
الخشنين. وهو
يعيد الحيوية إلى
جلدي ويجعله
ناعماً.
- كاندي، ٤٩

- العلاج المثلي Homeopathy: الآذريون، ذبابة الذُراح (الكانثاريس)، الفوسفور أو الأورتيكا أوريتس (من أنوع عشب القراص)
- المكملات الغذائية: زيت فيتامين (هـ) على الفقاعة (اكسر الكبسولة فوقها وأفرغ الزيت على الفقاعة ثم ألصق عليها شريطاً لاصقاً)

#### الأساسيات

- ٩. ما العلاج الذي ثبت نجاحه؟ اشطف المنطقة المصابة ثم جففها وضع مرهم المضاد الحيوي الثلاثي فوق الفقاعة. غطها بقطعة من الشاش الرقيق أو شريط لاصق طبي حتى تظل الفقاعة بعيدة عن اللمس. والصبار يمكن أن يكون علاجاً ناجعاً للجلد الملتهب أو المتلئ بالبثور.
- لا. كم يتكلف العلاج؟ يتكلف مرهم المضاد الحيوي الثلاثي حوالي ه دولارات. أما نبات الصبار البلدي فيتكلف ما بين ٢ و ٤ دولارات ويمكن زراعته في إصيص صغير فوق نافذة مطبخك.
- ٣. كم أنتظر حتى أرى النتيجة؟ قد يستغرق الأمر ثلاثة أيام إلى أسبوع أو فترة أطول من ذلك حتى تشفى الفقاعة، وذلك تبعاً لحجم الإصابة. ومع بدء شفاء الجلد الملتهب أسفل البشرة تبدأ هي في الهبوط حتى يصبح سطحها مستوياً، ويتقلص حجمها ثم تبدأ في التقشر. الصبار البلدي يساعد في تلطيف الإصابة والجلد المحيط بها أثناء عملية الالتئام الطبيعية. وعلى العكس من ذلك فإن استخدام بعض المطهرات الشائعة مثل المركروكروم يمكن أن يسبب تشوهات بالجلد الملتئم.

البشرة جزء طبيعي من عملية الالتنام الطبيعية التي يقوم بها الجسم وهو يحمي الجلد المصاب. لا تحاول فقع البثرة حتى لا تدخل البكتيريا إلى الجلد الذي أصابه التدمير.

# رائحة الجسم (Body odor)

هي رائحة غير سارة تتخلف عن الجسم قد يكون مصدرها عدة مشاكل متنوعة كامنة في الجسم.

هناك عشرات الأسباب للقذارة الشخصية، تبدأ من عدم الاغتسال بانتظام أو استعمال مزيلات ضعيفة للعرق إلى ارتداء ملابس أو أحذية متسخة. رائحة الجسم يتسبب فيها أيضاً نشاط بكتيريا الجلد على العرق الذي جف وكذلك الخلل في التوازن الهرموني أو الغذائي مثل نقص عنصر الزنك. ومشاكل الجهاز الهضمي، الخلل الوظيفي للكبد، السكر، والعدوى الفطرية قد تسبب أنواعاً من رائحة الجسم، وكذلك تناول أطعمة نفاذة الرائحة مثل الثوم والكارى والبصل والحلبة.

## كيف يمكن الوقاية منها؟

اهتم بنظافتك الشخصية واشتر مزيلاً لرائحة العرق يحتوي على مضاد للعرق. أما لو كان السبب مشكلة داخلية، فاستشر طبيبك حتى يصف لك العلاج المناسب.

## ما هو العلاج التقليدي؟

اغتسل جيداً مرة واحدة على الأقل يومياً واستعمل مزيلاً لرائحة العرق يحوي مضاداً للعرق. فإذا لم ينجح ذلك، فإن طبيبك قد يجري لك بعض الاختبارات والتحليلات التشخيصية ليعرف ما إذا كان هناك مرض كامن يسبب تلك الحالة.

#### ما هي بعض الحالات البديلة؟

■ العلاج بالرائحة: صابون الينسون، الزعتر، الألفية



توفير الوقت

إذا نفد من عندك مزيل العرق، يمكن لعجينة سميكة من البيكنج باودر والماء أن تؤدي وظيفة مزيل رائحة العرق. أضف الزبت الأساسي المفضل عندك؛ اللافندر، الورد البلدي، أو النعناع على الأخص عطور لطيفة. قم بإزالة الفائض منها من علی جسدك قبل ارتداء ملابسك.

- طرد السموم Detoxification: صُم لمدة يوم أو يومين كل شهر مع تناول العصير والماء والفاكهة
- العلاج الغذائي: البقدونس، تجنب الأطعمة نفاذة الرائحة
   مثل الثوم والبصل
- المكملات الغذائية: بكتيريا اللاكتوباسيلاس "العصوية اللبنية" الحمضية والبيفيدوبكتيريا "البكتيريا المنشقة" لتنشيط البكتيريا المعوية الطبيعية غير الضارة

#### الأساسيات



#### فكرة ذكية

المساعدة في إزالة رائحة القدم، الملأ حوضاً بالماء مع نصف فنجان من البيكنج باودر وخمس عشرة للأساسي الأساسي الماء العمر قدميك في هذا الحوض لمدة ثمرة حفي قدميك.

- ما الذي ثبت نجاحه؟ قبل إجراء فحص باطني كامل حتى تعرف نوع المشكلة الهضمية التي تعاني منها، جرب الاستحمام بمعدل أكبر وتجنب الأطعمة ذات النكهة القوية، واستعمل مضادات العرق مرتين يومياً.
- ٣. كم يتكلف العلاج؟ مزيل العرق ومضاد لرائحة العرق من النوع الجيد يتكلف حوالي ٥ دولارات. وكشف طبيب الباطئة قد يكلف ١٢٥ دولاراً أو أكثر حسب الاختبارات التشخيصية التي سيجريها لك. أما الصوم الطارد للسموم فيكلفك حوالي ٥ دولارات يومياً.
- ٣. كم أنتظر حبتى أرى النتيجة؟ إذا كانت المشكلة سببها
   بكتيريا على الجلد، فستلحظ الفارق في خلال بضعة أيام.

إن رائحة نفاذة وغير سارة تنبعث من جسدك تعد علامة تحذير لمرض مرزمن أو خطير. إذا استمرت الرائحة، فاستشر طبيبك لإجراء مزيد من التحاليل والفحوص.

# الدمامل (Boils)

الدمامل عبارة عن عقد صغيرة ملتهبة مليئة بالصديد أو تجمعات كبيرة منها يطلق عليها "جمرات" Carbuncles (تجمعات

عنقودية من الدمامل) توجد على الجلد وتتسبب فيها عادة العدوى البكتيرية العنقودية وتكون نقطة البدء عند بصيلات الشعر، وتكون الدمامل مثيرة للحكة الجلدية. ثم تتحول بعد ذلك إلى كتل حمراء مسببة للألم. ولما كانت ممتلئة بالصديد، فإنها تصبح مستديرة ولها رأس لونه يميل إلى الاصفرار. وإن الكتفين والوجه وفروة الرأس والردفين والإبطين هي مناطق الإصابة الشائعة.

## كيف يمكن الوقاية منها؟

الاستحمام بالدُش أفضل من الاستحمام داخل المغطس (البانيو) لتجنب نشر عدوى البكتيريا العنقودية. وحافظ على قوة جهازك المناعى.

#### ما هو العلاج التقليدي؟

كمادات الحرارة الرطبة توضع كل ساعة أو ساعتين للمساعدة في تسكين الألم. وإذا كان الدمل كبير الحجم، تكون المضادات الحيوية مفيدة حينئذ في تخليص الجسم من العدوى الميكروبية. قد تكون في حاجة لطبيب لكي يفتح لك الدمل لصرف الصديد باستخدام إبرة معقمة.

## بعض الحالات البديلة

- العلاج المثلي: باستخدام بعض الأعشاب وهي: ايخيناسيا ٣ أجـزاء، أبـارين جاليوم جزءان، إيريس فيرزيكولور جزء واحد، روميكس كريسبوس جزء واحد، فايتولاكا ديكاندرا جزء واحد، جزء واحد إلى ٥ مل صبغة ثلاث مرات يومياً
- العلاج بالأعشاب: صبار بلدي، عُشب الطير، الجوز الأسود أو الثوم

لا تستعمل مطلقاً نفس شفرة الحلاقة مرة أخرى إذا کنت تعانی من دمامل، لقد كنت اعاني من دمامل تحت إبطي استمرت معي عدة شـهور حتى توصل الطبيب إلى أني كنت أنقل العدوي لنفسي في كل مرة أحلق فيها تحت ابطی، - باترىشىا، ٣٥ سنة، فنانة

- العلاج المائي: كمادات دافئة مبللة فوق الدمل ولتسكين الالتهاب
- المكملات الغذائية: فيتامينات (أ) و (ج) و (هـ) (مضادات أكسدة)

#### الأساسيات

- ١. ما العلاج الذي ثبت نجاحه؟ رغم أن بعض العلاجات البديلة قد تنجح، إلا أن المضاد الحيوي الذي يصفه لك الطبيب قد يكون خياراً أفضل لأنك تتعامل مع عدوى بكتيرية عنقودية قد تشكل خطراً فيما بعد.
- كم يتكلف العلاج؟ المضادات الحيوية لعلاج هذه الحالة تتكلف حوالى ١٥-٢٠ دولاراً.
- ٣. كم أن تظر حـتى أرى نتيجة العلاج؟ إذا استعمل جنباً إلى جنب مع الكمادات الساخنة الرطبة، سوف تلحظ تحسناً خيلال أسبوع إلى أسبوعين. فإذا كان الدمل مؤلماً، فإن غددك الليمفاوية سوف تتورم أو تصاب بالحمى، فاستدع طبيك عندئذ.

الدمامل مُعدية وقد تنتشر لمناطق أخرى من الجسم، لهذا اتخذ احتياطاتك في التعامل معها.

# الكالُو (Calluses)

منطقة من الجلد المفلطح السميك يمكن أن تحدث في مناطق عديدة من الجسم، عادة ما تكون على مشط أو كعب القدمين أو على الأيدي أو على الركبتين. العرض الرئيسي للكالو وجود جلد سميك وصلب وغير مؤلم. "عين السمكة" هو الكالو الذي يظهر على إصبع القدم. وسبب حالات الكالو الاحتكاك المتكرر، والعصر أو الضغط أو احتكاك أي جزء من أجزاء الجسم.

## كيف يمكن الوقاية منه؟

تجنب ارتداء الأحذية التي لا يلائم مقاسها قدميك أو الأنشطة التي تسبب ضغطاً أو احتكاكاً بالجلد. في بعض الأحيان تحتاج لاستخدام قطع من صوف الحملان الناعم، أو الرقع، أو أي شيء يحول دون حدوث احتكاك للمناطق الحساسة.

#### ما هو العلاج التقليدي؟

أفضل السبل لعلاج الكالو هو استعمال الحجر الخفاف أو فرخ صنفرة لإزالة الجلد الميت ولجعل سطح الكالو ناعماً. وإخصائي علاج القدم يقوم بكشط النسيج المتصلب باستعمال مشرط. والمحاليل الكيميائية كثيراً ما تستخدم لتقشير عين السمكة.

## بعض العلاجات البديلة

- العلاج بالروائح: الزيوت الموضعية مثل شجرة الشاي، الليمون، النعناع الفلفلي، اللافندر، الغرنوقي (إبرة الراعي) ومريمية (لتلطيف الجلد المتهيج والملتهب نتيجة للاحتكاك)
  - طرد السموم: حك الكالو باللوفة
- العلاج المائي: تطرية الجلد في الماء الدافئ ثم فرك المنطقة بالحجر الخفاف

#### الأساسيات

١. ما العلاج الذي ثبت نجاحه؟ لما كانت كل من الوسائل التقليدية والبديلة تقوم بتطرية الجلد وإزالة الجلد الميت والخلايا الجافة، فإن بإمكانك اللجوء لأي من تلك الأساليب وترى أيها أفضل بالنسبة لحالتك.



احترس! كن حريصاً ألا تزيل الجلد السليم عند استعمال الحجر الضغاف أو فرخ الصنفرة لكشط لك هذا تهيجاً بالجلد وقد يصل المنطقة المصابة.

- ٢. كم يتكلف العلاج؟ اللوفة تتكلف حوالي خمسة دولارات.
   الحجر الخفاف يكلفك حوالي أربعة دولارات والزيوت الموضعية تكلفك من ٨-١٦ دولاراً.
- ٣. كم أنتظر حتى ينجح العلاج؟ قد يستغرق العلاج من أسبوع إلى ثلاثة أسابيع حتى تخلص جلدك تماماً من الكالو.

مرة أخرى، الوقاية مهمة مع مشكلات مثل الكالو. تأكد من ملاءمة مقاس حذائك لقدميك والمحافظة على جلدك ناعماً وطرياً باستعمال لوسيون مرطب.

# قشر الرأس (Dandruff)

هي حالة شائعة يتساقط فيها الجلد الميت من فروة الرأس تاركاً قشوراً بيضاء بالشعر وفوق الملابس. وسببه عادة "التهاب الجلد الدهني السيلاني" (Seborrheic) وهو عبارة عن حالة طفح قشري مع حكة بفروة الرأس.

## كيف الوقاية منه؟

التهاب الجلد يمكن إيقافه باستعمال شامبو مضاد لقشر الرأس.

## ما هو العلاج التقليدي؟

استعمل "شامبو" يحتوي على القطران، أو النزنك، أو السرنك، أو السيليك. فإذا استمرت المسكلة، فاستشر طبيبك، فهناك حالات مثل الصدفية والإكزيما تشبه حالة قشر الرأس.

## بعض العلاجات البديلة

■ العلاج بالروائح: زيت الهوهوسا (زيت ناقل)، زيت الكاموميل (شيح البابونج)، زيت حصى البان، وزيت نجيل الهند

- العلاج بالأعشاب: شيح البابونج
- المكملات الغذائية: زيت زهرة الربيع المسائية، زيت الزيتون

#### الأساسيات

- ا. ما هو العلاج الذي ثبت نجاحه؟ إذا فشل الشامبو المضاد للقشرة (الذي لا يحتاج صرفه إلى تذكرة طبية) في القضاء على تقشير الجلد، فإنك قد تكون في حاجة إلى دهان بالكورتيزون أو لوسيون أو دهان مضاد للفطريات يصفه لك الطبيب، حيث تضعه فوق فروة الرأس ليعالج الحالة.
- لاج الحالة؟ يتكلف الشامبو المضاد للقشرة ما بين ٦-٨ دولارات تقريباً.
- ٣. كم أنتظر حمتى أرى نتيجة العلاج؟ إذا نجح الشامبو،
   سوف تلحظ الفارق في خلال ثلاثة أيام إلى أسبوع.

أفضل السبل للسيطرة على حالة قشر الرأس علاجها قبل أن تخرج عن نطاق السيطرة. فإذا لم يحل الشامبو المشكلة، فاستشر إخصائي الأمراض الجلدية كي يشخص حالتك بدقة.

# إكريما (Eczema)

حالة جلدية مزمنة تظهر عادة على فروة الرأس، والوجه، والرقبة أو تجاعيد المرفقين، والرسغين، والأيدي أو الركبتين. وقد يكون سببها نوعاً من الحساسية، كما أنها قد تحدث دون سبب معروف. ومن أعراضها التهاب الجلد المصحوب بفقاقيع صغيرة وقشور جلدية. وقد تصيب الإنسان بحكة وتتحول للون الأحمر وقد ينزف منها الدم.

# كيف يمكن الوقاية منها؟

تجنب ما يسبب هذا المرض الجلدي مثل قماش الصوف، والعرق والتعرض للشمس طويلاً، أو تشقق الجلد أو جفافه نتيجة للرياح أو السبرد أو استعمال مستحضرات التجمسيل أو العطور أو اللوسيونات، أو الضغط العصبي، أو الأطعمة المسببة للحساسية (اللبن البقري، القمح، البيض، الشكولاتة، البازلاء، الفول، الطماطم، المكسرات، بعض التوابل، الفاكهة الطازجة، والمأكولات البحرية).

## ما هو العلاج التقليدي؟

المُطريات الجلدية مثل الفازلين Petroleum Jelly تبقى على الجلد أملس وتحميه من الظروف الخارجية. العقاقير المضادة للهستامين قد تساعد على الإقلال من الحكة. وفي الحالات الحادة، تكون مراهم الكورتيزون والمضادات الحيوية ضرورية للقضاء على العدوى الميكروبية.

## بعض العلاجات البديلة

- العلاج بالروائح: الزيوت السطحية للورد البلدي،
   والصبار، والياسمين، والإيلانج
- المكملات الغذائية: جاما حمض لينولينيك الموجود في زهرة الربيع المسائية، وفي لسان الثور، وزيت الكشمش الأسود
- العلاج الغذائي: الأطعمة الغنية بالأحماض الدهنية أوميجا ٣، فيتامين (أ) وفيتامين (هـ) (أو استعمل المكملات)، تجنب الأطعمة التي تسبب لك الحساسية
- العلاجات الذهنية/الجسدية: رد الفعل الاسترخائي،
   التخيل البصري، العلاج بالفن أو بالموسيقى، وغيرها من
   الأدوات المخففة للضغوط النفسية والعصبية



فكرة ذكية

إذا أصبت بحكة جلدية، أو بأيدي مغطاة بالقشور من غسيل الصحون فاستعملي مطريا للجلد مثل الفازلين ثم غطي يديك بقفازات بلاستيكية. سوف تظل يداك جافتين، كما أن الحرارة المنبعثة من مياه الغسيل سوف تساعد مُطري الجلد على تخلل جلدك، تاركة يديك ناعمتين وطريتين.

#### الأساسيات

- ما العلاج الذي ثبت نجاحه؟ تجنب أنواعاً معيئة من الطعام وغيره من المسببات واستعمل مضادات الهيستامين ومراهم الكورتيزون.
- ٧. كم يتكلف العلاج؟ تجنب الأطعمة التي تسبب الإكزيما وتخليص الجسم من التوتر يتم مجاناً. أما مضادات الهيستامين فتكلفتها حوالي ٤ دولارات إذا استعملت لمدة أسبوعين، وتكلفة مراهم الكورتيزون تبدأ من ٥ إلى ٧٠ دولاراً، تبعاً لماركة الدواء.
- ٣. كم أنتظر حتى أرى النتيجة؟ سوف تلحظ فارقاً خلال أربعة أيام إلى أسبوع مع استعمال مراهم الكورتيزون.

بمجرد السيطرة على حالة الإكزيما بالعلاجات التقليدية. استعمل العلاجات البديلة مثل العلاجات الذهنية/الجسدية، للإقلال من التوتر والعلاج الغذائي لتقوية المناعة.

# سقوط الشعر (Hair loss)

كما يوحي الاسم، سقوط الشعر معناه الفقدان غير الطبيعي للشعر سواء من الوجه أو من فروة الرأس. وتشمل الأعراض أن يصبح الشعر خفيفاً أي يقع بكميات كبيرة سواء من فروة الرأس أو من المناطق الأخرى المغطاة بشعر مثل اللحية، أو الحواجب. هناك المتغيرات الموروثة، والضغوط العصبية، والإصابات التي يتعرض لها الشعر عن طريق ليُّه، أو شده أو تضفيره أو استعمال بكر لف الشعر الضيق جميعها تسبب سقوط الشعر. أحياناً يكون سقوط الشعر ناجماً عن ضعف التغذية أو عدوى ميكروبية تصيب فروة الرأس، أو مرض عضوي باطني، أو تغيرات هرمونية مثل الحمل أو سن اليأس أو الشيخوخة.

# كيفية الوقاية منه؟

استعمل مشطأ ذا فجوات واسعة بين أسنانه، وتجنب استعمال احترس! فرشاة الشعر. تفادَ تهذيب شعرك بالفرشاة مائة مرة ليلاً، فهذا قد يعمل بالفعل على إسقاط شعرك. تجنب منتجات العناية بالشعر مثل الهلام (الجيل)، والموسية (دهان هلامي)، والاسبراي (البخاخات) والصبغات الثابتة وجميعها قد تضر بالشعر وتقصفه. افحص هرموناتك دائماً، فهي تتحكم في سقوط الشعر. (فإذا كنت سيدة في سن اليأس وانقطاع الطمث، على سبيل المثال، فاسألي طبيبك إذا ما كان للإستروجين دور في تحسين الحالة) تأكد من أن غذاءك صحى يحتوى على قدر وفير من البروتين.

## ما هو العلاج التقليدي؟

هناك منتجات عديدة متوفرة حالياً لعلاج سقوط الشعر. مركب "المينوكسيديل" Minoxidil واسمه الستجاري روجيين (Rogaine) يفيد في جعل الشعر أكثر كثافة، وهناك دلائل أيضاً على أن "الفيانا ساتريد" Finasteride أو البروسكار (Proscar)، الذي يعالج مشاكل البروستاتا، قد يكون منشطأ لنمو الشعر. هناك دواء آخر حديث يصفه الأطباء اسمه بروبيشيا Propecia قد يستعمل أيضاً لتحقيق نتائج طيبة.

## بعض العلاجات البديلة

- زهور باتش: الجنطيانا وجوز القسطل الحلو (للإقلال من الضغوط والقلق)
  - التمسيد: تدليك فروة الرأس
- المكملات الغذائية: زنك، فيتامين (أ)، وفيتامين (ب) الركب، وجاما حمض لينولينيك المتوفر في زيت زهرة الربيع المسائية، ولسان الثور، وزيت الكشمش الأسود



رغم أنه من الطبيعي أن تفقد حوالي ٥٠ شعرة يومياً، إلا أن سقوط الشعر يصبح غير طبيعي إذا زاد معدله عن ١٠٠ شعرة يومياً. وهناك ثلاثة أنواع من سقوط الشعر:

- الصلع الذكري وهو نمط ذكري من الصلع (يصبب كلاً من الرجال والسيدات)
- صلع الثعلبة (صلع أوَّلي) وهو سقوط رقع من الشعر دون سبب معروف
  - الصلع المبكر (أو صلع ثانوي) وهو سقوط الشعر بعد بضعة شهور من انتهاء فترة الطفولة، أو نتيجة لمرض حاد، او حمی او لضعوط بدنية أو عاطفية، أو تغذية غير سليمه

# العلاج الغذائي: نظام غذائي صحي ومتوازن

#### الأساسيات

- ما العلاج الذي ثبت نجاحه؟ لا يوجد حالياً إمكانية زرع شعر الرأس بالكامل دفعة واحدة، وإنما زرع أجزاء، (بصيلات قليلة) في كل مرة، كل فترة زمنية.
- ٢. كم يتكلف العلاج؟ زرع الشعر يتكلف حوالي ١٥ ألف دولار للرأس الكاملة.
- ٣. كم أنتظر حتى ينجح العلاج؟ إذا كان مقدراً أن ينبت شعر جديد، فإن هذا يستغرق ما بين شهر إلى ثلاثة أشهر.

كشيرون يعتمدون على دواء Rogaine لإعادة إنبات الشعر. ولكن تذكر برغم ذلك أن هذا الشعر الجديد تكون نوعيته رديئة، كما أنه يسقط هو أيضاً إذا توقف العلاج. ولما كانت تكلفة هذا العلاج تبلغ ٤٠ دولاراً شهرياً، فإن هذا يعد استثماراً باهظ التكلفة لتحقيق نتائج مؤقتة.

# الشَّرَي (الأرتكاريا) Hives or Urticaria

الأرتكاريا عبارة عن طفح قرنفلي اللون يصيب الجلد بالرغبة في حلك الجلد ويحدث عادة على الأطراف أو على الجذع. وهو عبارة عن تورمات محددة بالجلد تستمر بضع ساعات في العادة قبل أن تختفي.

الأرتكاريا سببها عادة تفاعل حساسية تنتج عن خروج المركب الكيميائي "الهستامين" من خلايا الجلد. وفي الغالب يكون هناك مسبب للحساسية Allergen هو الذي يتسبب في خروج الهستامين مثل هرمونات الضغوط العصبية التي تتسبب في اتساع الأوعية الدموية، ولهذا فإن الضغط العصبي يعد عاملاً في الإصابة بهذه المشكلة الجلدية.



احترس! الأرتكاريا غالبا هي العلامة الأولى لحدوث العوار **Anaphyiaxis** (من صور فرط الحساسية). وهو تفاعل حساسية يهدد الحياة فإذا صاحب الأرتكاريا ضيق في التنفس، أو تورم بالشفاه والفمر والأذنين أو صعوبة في البلع، فتوجه إلى وحدة الطوارئ على الفور.

## كيفية الوقاية منها؟

تجنب مسببات الحساسية المعروفة (الأطعمة، والإضافات الكيميائية للأطعمة (Food additives) والأقمشة والعفن أو حبوب اللقاح أو الأدوية). حاول أن تحافظ على استرخائك، فالتوتر العصبي أحياناً يسبب الأرتكاريا في خلال دقائق من وقوع حدث يصيبك بالتوتر.

## ما هو العلاج التقليدي؟

أولاً، حدد السبب ثم تجنبه. يمكن لمضادات الهستامين التي تؤخذ عن طريق الفم، أن تخفف من الأرتكاريا التي حدثت بالفعل وفي الحالات الحادة، قد توصف عقاقير الكورتيزون لتخفيف حدة الالتهاب. وقد يكون الأدرينالين ضرورياً إذا كان التورم مهدداً للحياة.

#### بعض العلاجات البديلة

- الطب الصيني Chinese medicine: تاي تشي
- تمسيد الجسد Bodywork: أي شكل من أشكال التدليك (كن حذراً إذا كان الضغط على الجسم يسبب الالتهاب أو الاحمرار)
- العلاج بالأعشاب: الكاموميل (شيح البابونج)، فلفل كاوة، وعشبة القديس يوحنا
  - العلاج المثلي: ثوم سيبا، الكبريت، أو السيليكا
- العلاج الذهني/الجسدي: رد الفعل الاسترخائي، التغذية الحيوية المرتدة، التنويم المغناطيسي الذاتي، التخييل البصري، العلاج بالفن أو الموسيقى، العلاج النفسي (للمساعدة في تخليص الجسم من التوتر والقلق)

#### الأساسيات

- ما العلاج الذي ثبت نجاحه؟ العلاجات المخففة للتوتر مع مضادات الهستامين التي تبتلع بالفم.
- ٢. كم يتكلف العلاج؟ مضاد الهستامين الذي يصرف بدون تذكرة طبية يتكلف حوالي ٥ دولارات ويكفي ٢٠ جرعة. تخليص الجسم من التوتر مجانى.
- ٣. كم أنتظر حتى ينجح العلاج؟ يستغرق الأمر ساعة إلى ساعتين حتى يقوم المضاد للهستامين بمفعول كاملاً،
   وأغلب حالات الأرتكاريا تختفى في خلال ٢٤ ساعة.

كثير من الحالات الجلدية لها جذور نفسية. ضع يدك على ما يسبب القلق في حياتك وحاول إيجاد حل له. وإذا أصبت بالحساسية، فابتعد عما يثيرها ويسبب لك الأرتكاريا واحتفظ معك دائماً بمضاد للهستامين؛ فالاحتياط واجب.

# لدغ وقرص الحشرات

لدغات الحشرات عبارة عن جروح دقيقة الحجم بالجلد تتسبب فيها مجموعة متنوعة من لدغات وقرصات الحشرات مثل البعوض، والدبابير، والهاموش، وذباب الخيل، والبراغيث.

## كيفية الوقاية منها؟

ارتد ملابس تحمي جسدك، استعمل طارداً للحشرات، أشعل شمعات سترونيللا (أُتُرُجيَّة)، تجنب العطور القوية، أبق الأبواب والنوافذ مغلقة.

## ما هو العلاج التقليدي؟

اغتسل بعناية بالصابون غير المعطر والماء، ثم استعمل غسولاً ملطفاً مضاداً للحكة مثل الكالامين. فإذا لم تحل مشكلة الحكة، جـرب كريماً مضاداً للهستامين أو تناول قرصاً مضاداً للهستامين بالقم في بعـض الحـالات، تفيد كـريمات الكورتيزون التي تباع دون تذكرة طبية في إيقاف الالتهاب.

## بعض العلاجات البديلة

- العلاج بالروائح: الزيت الأساسي بشجرة الشاي
  - العلاج بالأعشاب: إيخيناسيا
- العلاج المثلي: أبيس، ليدام، ناتروم مور (كون منه عجينة)، أورتيكا أورتيس
- العلاج الغذائي: تجنب الحلويات والكحول، وإذا أصبت بلدغة حشرة، فاستعمل ممهوك ثمرة باباز لتغطية المنطقة المصابة، وبالنسبة لقرص النحل فضع شريحة من نبات "لسان الحمل" الأخضر غير الناضج فوق اللدغة واتركها قليلاً، أما عضات العنكبوت، فاستعمل نصف بصلة بيضاء مفرية وضعها فوق اللدغة ككمادة

#### الأساسيات

- ١. ما العلاج الذي ثبت نجاحه؟ لعل مضاد الهستامين أفضل خيار بالنسبة لك بعد أن تتعرض لقرص حشرة، خاصة إذا كانت هناك احتمالات وجبود تفاعل حساسية. تناول مضاداً للهستامين عن طريق الفم (مثل Benadryl) ثم ضع كريماً من مضاد للهستامين أو من كورتيزون فوق اللدغة لإيقاف الحكة الجلدية.
- ٢. كم يتكلف العلاج؟ تكلفة مضادات الهستامين حوالي
   خمسة دولارات. الكريم المضاد للهستامين سعره حوالي
   دولارات للأوقية.



فكرة ذكية اسأل طبيبك عن حقنة Epi Pen وهي حقنة صعيرة حاهزة للحقن مملوءة بالأدرينالين طولها سبت يوصات فقط ومن الممكن بسهولة وضعها في الحقيبة (سواء الحريمي أو الرجالي). هذا الأمر يحعلك مطمئناً إذا كنت تعانی من تفاعلات الحساسية المهددة لحياتك ننيجة لقرص ولدغ الحشرات الذي يستدعي طلب أطباء الطواري.

٣. كم أنتظر حتى يحقق العلاج نتيجة؟ سوف تشعر بالارتياح
 في خلال مدة تتراوح بين ثلاثين دقيقة إلى ساعتين.

إذا أصبت بالغثيان، أو الإسهال، أو صعوبة في التنفس، أو البلع بعد قرصة حشرة، فاتصل بطبيبك أو اذهب لوحدة الطوارئ المحلية على الفور.

# الصدفية (Psoriasis)

مرض جلدي مزمن وغير مُعدي. من أعراضه وجود بقع مرتفعة عن الجلد ذات لون مائل للاحمرار أو فضي مغطاة بالقشور أو الطفح. الطفح عادة ما يصيب فروة الرأس، وظهر المرفقين ومقدمة الركبتين. وقد تصاب أظافر الأصابع بنقر تشبه فوهات البراكين وقد يزداد سمكها أو تنفصل عن غمد الظفر. بعض المرضى يشعرون بآلام وتورم في مفاصلهم، عادة مفاصل الأيدي والأقدام. وتعرف هذه الحالة بالتهاب المفاصل الصدفي والأقدام. وتعرف هذه الحالة بالتهاب المفاصل الصدفي البيئية مثل العدوى الميكروبية، والإصابات، والتوتر العاطفي، والمناخ وبعض الأدوية. بعض الدراسات تربط بين الصدفية وبين النمو السريع للخلايا في الطبقة الخارجية من المجلد.

## كيفية الوقاية منها؟

"كل طبق الخضار الذي أمامك". كشفت دراسة إيطالية نشرت بمجلة علم أمراض الجلد البريطانية عام ١٩٩٦ المحدفية Journal of Dermatology عن أن من لم يصابوا بالصدفية كانوا أكثر إقبالاً ممن أصيبوا بها على تناول الفاكهة الطازجة مرتين يومياً. والطماطم كل يوم والجزر ثلاث مرات أسبوعياً. المثير للدهشة، أن الصدفية يندر وجودها في البلدان التي يتناول مواطنوها وجبات قليلة الدسم.

#### ما هو العلاج التقليدي؟

للحالات الطفيفة، الكريمات والمراهم التي تحوي كورتيزون أو الأنثرالين أو قطران عادة ما تزيل البقع القشرية (الحرشفية). في الحالات الشديدة، تستعمل أدوية مثل: ميثو تريكسات وإتريتينات أو العلاج بالأشعة فوق البنفسجية، مع الكريمات. وتستعمل الأدوية المضادة للالتهاب لعلاج ألم المفاصل والتورم.

#### ما هي العلاجات البديلة؟

- الطب الصيئي: العلاج بالإبر الصينية، أو بالضغط بالأيدي، أو الشياتسو (مفيد في فتح المسارات داخل جسدك حتى تتدفق الطاقة في جميع أرجائه)
- طرد السموم Detoxification: صُم عن الطعام واقتصر على الفاكهة والسوائل النقية يومين كل شهر
- العلاج بالأعشاب: جـذور الأرقطيون أو حُمـاض أصـفر (يساعد في تخليص الجسم من السموم)
- العلاج بالضوء Light therapy: الأشعة فوق البنفسجية "UVL" (تساعد في تأخير إنتاج خلايا جلد جديدة)
- المكملات الغذائية: زيت السمك (أو زيت بذرة الكتان)، والسيلينيوم ومضادات الأكسدة (فيتامينات أ، ج، هـ)
- العلاج الغذائي: فواكمه وخضراوات طازجة، بخاصة
   الغنية بالبيتاكاروتين
- العلاج الذهني/الجسدي: رد الفعل الاسترخائي، التخيل البصري، العلاج بالموسيقي

#### الأساسيات

 ما العلاج الذي ثبت نجاحه؟ جبرب علاجات متنوعة للعثور على العلاج الذي يقضي على الأعراض بدون آثار جانبية خطيرة. والعقاقير مثل ميثوتريكسات قد تنجح بفعالية في حالات الصدفية الحادة، غير أنها في الوقت نفسه تسبب تلفأ للكبد. العلاج بالأشعة فوق البنفسجية قد يفيد، ولكن ينبغي استعمالها بحذر لتجنب الإضرار بالجلد أو الإصابة بالسرطان. القطران يفيد أحياناً في إزالة القشور.

- ٢. كــم أنــتظر حــتى يــنجح العـــلاج؟ يــتفاوت زمــن العــلاج تبعاً لاستمرار الإصـابة بالصـدفية ونــوع العــلاج المستخدم.
- ٣. كم يتكلف العلاج؟ قد تتراوح التكلفة بين ٢٠ دولاراً ثمناً لكريم الكورتيزون الذي يصفه لك الطبيب و٥٠ دولاراً للعلاج بالأشعة فوق البنفسجية. عالج الصدفية بحرص. أغلب العلاجات لها آثار جانبية غير مرغوب فيها، بل إنها قد تكون خطيرة.

وعليك بصفة عامة أن تحاول المحافظة على قوة جهازك المناعي بالمكملات الغذائية والطعام الصحي، كما أن عليك أن تبتعد عما يصيبك بالتوتر.

# العُدُّ الوردي أو الروزاشيا (Rosacea)

العُدُّ الوردي مرض جلدي التهابي مزمن يبدأ عادة في منتصف العمر أو بعده. ومن أعراض احمرار الجلد، وظهور بثور صغيرة الحجم، وتورد الوجه، وأوعية دموية معزقة في المناطق الوسطى من الوجه. وقد تحدث أحياناً فوق الجذع والأطراف. وسبب هذه الحالة غير معلوم، غير أن المرض شائع لدى بيض البشرة. بعض الدراسات أوضحت أن المواد القابضة ومنشطات الجلد قد تثير نوبات من تهيج "العُدُّ الوردي".



غير رسمي يحتمل أن و.س. يعتمل أن و.س. فيلدز كان يعاني من مرض "العد الوردي"، ولعل هذا هو السبب وراء ضخامة أنفه واحمرار لونها.

#### كيفية الوقاية منه؟

تجنب المنتجات التي تحتوي على الكحول أو المستخرجة من عشب "المشتركة" Witch Hazel.

#### ما هو العلاج التقليدي؟

"جيل" للاستعمال الظاهري فوق الجلد من مادة ميترونيدازول أو مضادات حيوية واسعة الطيف تؤخذ بالفم، تحقق فعالية في العلاج عادة. التيتراسيكلين هو المضاد الحيوي المفضل لأنه الأكثر فعالية وآثاره الجانبية قليلة مع الاستعمال طويل المدى. قد يتطلب الأمر تصحيحاً جراحياً لحالة تضخم الأنف الحمراء. التي تحدث مع إهمال العد الوردي.

#### ما هي العلاجات البديلة؟

- طب هندي (أيورفيدي): الوخز بالإبر، شياتسو، الوعي
   الروحاني
  - تمسيد الجسد: أي من أساليب التدليك
- العلاج بالأعشاب: شيح البابونج، الناردين، عشبة القديس يوحنا، فلغل كاوة
- العلاج الذهني/الجسدي: العلاج الذاتي، التغذية الحيوية
   المرتدة، العلاج بالموسيقى أو برد الفعل الاسترخائى

#### الأساسيات

٩. ما هو العلاج الذي ثبت نجاحه؟ استعمل خليطاً من العلاجات البديلة التي تخفف من حدة الضغوط العصبية والقلق، مع تجنب الأطعمة والكحوليات التي تثير نوبة العد الوردي، واستعمل المضادات الحيوية التي تبتلع بالفم.

- ٧. كم يتكلف العلاج؟ التخفيف من الضغوط وتجنب مثيرات الحالة مجاني، المضاد الحيوي الذي يؤخذ عن طريق الفم يتكلف حوالى ٢٥ دولاراً للعلاج الذي يستغرق شهراً.
- ٣. كم أنتظر حتى ينجح العلاج؟ أمهل نفسك أسبوعين إلى ثلاثة أسابيع تستعمل خلالها خليطاً من العلاجات قبل أن ترى النتائج.

مثلما هو الحال مع جميع المشكلات الجلدية، حاول العثور على السبب النفسي الكامن وراء التوتر الذي أصاب جسدك. العواطف المتأججة تؤثر في الأوعية الدموية الواقعة أسفل سطح الجلد، مما يجعل جلدك يتورد ثم يتحول للون الأحمر. وفي "العُدُّ الوردي"، تظل هذه الأوعية متسعة، مما يجعل الجلد يبدو كما لو كان ملتهباً.

# الندوب (Scarring)

الندب عبارة عن علامة مرتفعة عن سطح الجلد قليلاً تبقى بالجلد بعد التئام النسيج التالف. عادة ما تكون الندوب ضيقة السمك وذات لون شاحب. عندما يأخذ الجرح في الالتئام، يزيد الجسم من حجم إنتاج البروتين الليفي المسمى "كولاجين" Collagen في موقع الجرح. يساعد الكولاجين على تكوين نسيج جديد، والذي يقوم بتغطية منطقة الجرح. وتنمو حواف الجرح معاً، ويتكون الندب في المنتصف بين الحافتين. وإذا لم تلتئم حافتا الجرح سوياً على نحو تام، فإن عرض الندبة يكون أكبر.

## كيفية الوقاية؟

حافظ على نظافة الجرح حتى لا يُلوث.

## ما هو العلاج التقليدي؟

إذا كان الندب يشوه الجسد، فقد تفكر في إجراء جراحة تجميل. في بعض الأحيان يمكن أخذ رقع جلدية من أنسجة أخرى سليمة ونقلها إلى موقع الندب.

#### ما هي العلاجات البديلة؟

- العلاج بالروائح: زيوت موضعية للورد البلدي، والصبار،
   والياسمين، والإيلانج
  - المكملات الغذائية: زيت زهرة الربيع المسائية
- العلاج الغذائي: الأطعمة التي تحتوي على أوميجا-٣، وفيتامين (أ)، وفيتامين (هـ)

## الأساسيات

- ١. ما العالاج الذي ثبت نجاحه؟ أسلوب جراحي جديد يسمى Z-Plasty يعيد استقامة الندب موقع الجرح ليصبح على خط مواز ومستو مع التجاعيد الطبيعية بالجلد؛ بدلاً من أن يكون عرضياً مع التجاعيد مما يجعله غير ملحوظ.
- ٢. كم يتكلف العلاج؟ تتكلف الـ Z-Plasty حوالي ثلاثة
   آلاف دولار أو أكثر وذلك حسب المشكلة المعالجة ومحل سكنك.
- ٣. كم أنتظر حتى ينجح العلاج؟ لابد أن تلحظ تحسناً خلال
   ثلاثة أسابيع إلى شهرين بعد تلاشى الاحمرار.

جراحة التجميل فعالة للكثيرين ممن يوجد بجلدهم عيوب أو شامات أو تجاعيد عميقة أو نمش، أو أي تغير بلون الجلد. تأكد من إجراء فحوص دقيقة قبل إجراء الجراحة وتأكد من اللجوء إلى طبيب ذى خبرة.



توفير النقود قبل أن تقدم على إجراء جراحة تجميل، اطلب من الإجراءات والتشخيص مع مندوب شركة التأمين. فكثيراً ما التأمين عن تقطية الجراحات التحميلية.



#### احترس! استشر طبيبك إذا لاحظت العلامات التحذيرية التالية والتي قد تنبئ بأن الشامة خبيثة:

- تغیر مفاجئ فی حجم الشامة ■ تغیر مفاجئ فی لونها
  - تهيج مستمر مثل الحكة، النزيف أو تفتت فيها.

# التغيرات الجلدية (Skin changes)

البقع، الزوائد، التغيرات اللونية، التغيرات في قوام الجلد قد يكون سببها التعرض للشمس والريح، وتدخين السجائر أو المتعرض المستمر لدخان السجائر، والتقدم في العمر. ومن أعراضها بقع الثيخوخة، الزوائد الصغيرة، الجفاف، تحلل أو تمزق الكولاجين في طبقات الجلد، وتضخم الأوعية الدموية، زيادة سمك الجلد، الأوردة العنكبوتية أو المتضخمة والتهدل الجلدي.

## كيفية الوقاية منها؟

استعمل حاجزاً من الشمس باستخدام عامل واق من الشمس (SPF) رقم ۱۵ أو أعملي، ارتبد ملابس واقية وأنت خارج المنزل، تناول طعاماً مغذياً، وتوقف عن تدخين السجائر.

#### ما هو العلاج التقليدي؟

العلاجات تشمل التجميد السطحي، الجراحة بالكهربائي، الكهربائي، الكي الكيميائي للزوائد الحميدة أو البقع الصغيرة، الجراحة بالليزر، والحقن الوريدي للإقلال من الأوردة الأرجوانية غير المرغوب فيها. المرطبات، كريمات التبييض، المنتروجين السائل، والريتيناء، (أو رينوفا) يمكنها الإقلال من البقع الملونة، وجفاف الجلد والتجاعيد.

#### بعض العلاجات البديلة

- الطب الهندي: اليوجا (تساعد على تدفق الدم)
- العلاج المثلي: كريم الآذريون الذي لا يحتاج إلى تذكرة طبية، روس توكسيكودندرون (يؤخذ ثلاث مرات يومياً)
- المحالات الغذائية: فيتامينات (أ) و(ه) والزنك،
   وفيتامين (ب) المركب (خاصة فيتامين "ب١" و"ب٥")

- ١. ما العلاج الذي ثبت نجاحه؟ الوقاية هي الأسلوب الوحيد الذي ثبت أنه يتجنب التغيرات الجلدية. ارتد ملابس تقي جلدك خارج المنزل كما يجب استعمال الواقي (الحاجز) الشمسى قبل بدء النهار.
- ٧. كم يتكلف العلاج؟ يتكلف علاج التغيرات الجلدية حوالي ٦٠ دولاراً على مدى شهرين إلى ثلاثة أشهر بكريم الوجه الذي يصفه الطبيب. أما إجراءات الجراحة فتتكلف أكثر بطبيعة الحال.
- ٣. كم أنتظر حتى ينجح العلاج؟ يستغرق العلاج ما بين ٤-٦ أسابيع حتى تبدأ في ملاحظة الانخفاض الهائل في عدد الخطوط الدقيقة الناتجة عن التلف الذي أحدثته الشمس. أما بقع الشيخوخة فقد تستغرق وقتاً أطول حتى تتلاشى.

ابتعد عن الشمس واحم جلدك من المزيد من الضرر. استشر طبيب الأمراض الجلدية الذي تتعامل معه حول أي تغيرات بالجلد حتى تعرف ما إذا كانت تحتاج لمزيد من العلاج مثل كشط الجلد.

# لفحة الشمس (Sunburn)

معظم الناس جربوا لفحة الشمس في وقت ما من حياتهم. لفحة الشمس عبارة عن جلد أحمر، منتفخ وغالباً ما يكون به فقاقيع يسببها التعرض الزائد للأشعة فوق البنفسجية. ومن أعراضها أن يكون الجلد حساساً ومؤلماً وأحمر اللون. وإذا كانت لفحة الشمس حادة فقد تشعر بالغثيان والقشعريرة والحمى.

#### كيفية الوقاية منها؟

ضع واقياً من شعاع الشمس رقم ١٥ على الأقل (رقم أعلى إذا كان جلدك حساساً)، وملاس واقعة وقعة ذات حافة عريضة.

عليك بتجنب أشعة الشمس خلال الفترة من ١٠ صباحاً إلى الثانية ظهراً. علاوة على ذلك، كن حذراً من أي دواء تتناوله. بعض الأدوية قد تجعلك أكثر حساسية للأشعة الضارة القادمة من الشمس.

#### ما هو العلاج التقليدي؟

خند حماماً أو دشاً بارداً، خفف الألم بالأسيتامينوفين أو الإيبوبروفين، استعمل كريماً ملطفاً ومرطباً حتى تحافظ على الجلد من الجفاف. تأكد من شرب كميات كبيرة من السوائل حتى تحفظ جلدك من الجفاف.

## بعض العلاجات البديلة

- علاج زهور باتش: كريم Rescue Remedy
- العلاج بالأعشاب: عصير الصبار البلدي، شيح البابونج
- العلاج المثلي: الآذريون (القطيفة) بخاخة أو هلام، أورتيكا ديويكا، كبريت وحشرة الذُرُّاح (الكانثاريس)
- العلاج المائي: حمامات الماء البارد أو رذاذه (تساعد على تلطيف حدة اللسعة الماحبة للفحة الشمس)
  - العلاج الغذائي: حمام اللبن الحليب

#### الأساسيات

١. مما العملاج الذي ثبت نجاحه؟ الكريمات المخمدرة أو البخاخات المخدرة موضعياً التي تحتوي على بنزوكايين أو ليدوكايين تحقق بعض التسكين للألم. بعض الناس يفضلون تدليك الجسم برقة بقطعة من الإسفنج المبللة باللبن الحليب ثم وضع عصير نبات الصبار البلدي.

- ٢. كم يتكلف العلاج؟ بخاخات المخدر تتكلف حوالي ستة
   دولارات. نبات الصبار البلدي يتكلف بين ٢ إلى ٤
   دولارات
- ٣. كم أنتظر حتى أرى نتيجة العلاج؟ ينبغي أن تشعر ببعض الارتياح خلال ٣٠ دقيقة إلى ساعة. غير أن ألم لفحة الشمس قد يستمر من يومين إلى أربعة أيام حسب شدة الحالة.

ولماذا تتألم من الأصل؟ ابتعد عن الشمس بدءاً من الساعة العاشرة وحتى الثانية بعد الظهر، ارتد قبعة عريضة الحافة وملابس ذات أكمام طويلة لتحمي جلدك، وضع الكريم الواقي من الشمس دائماً كلما خرجت.

# الثآليل (السنط) (Warts)

الثآليل بصفة عامة عبارة عن نتوات جلدية غير ضارة يتسبب فيها فيروس. وقد تظهر النتوات في أي مكان من الجسم مثل الوجه، أو الساعدين أو الإصبع. والثآليل لها سطح خشن وتظهر فوقها غالباً فقط دقيقة سمراء. وفوق المناطق التي تتعرض للضغط مثل راحمة اليد أو أخمص القدم، تبدو تلك الثآليل مفلطحة. والثآليل التي تتكون على باطن القدم (وتسمى ثآليل أخمص القدم غن القدم عن القدم عن الوقوف عليها والمشي فوقها وغالباً ما تكون مؤلة. أما الثآليل التي توجمد فوق الأعضاء التناسلية Genital warts فتكون بيضاء اللون عادة ولها شكل يشبه نبات القنبيط.

قد تنزف الثآليل إذا أصيبت، ولكن الثآليل الشائعة نادراً ما تنقلب إلى ورم سرطاني. (الاستثناء من ذلك الثآليل التناسلية، التي عادة ما تكون الإصابة بها بسبب ممارسة جنسية). ورغم



# احترس!

إذا لم تعالج التأليل التناسلية عند النساء، فإنها قد تسبب نشوء خلابا ممهدة يكون سرطان يتطور الأمر إلى الرحم. فإدا شككت أو شريك تأليل تناسلية نتيجة للعدوى على الفور.

أن الثآليل مُعدية وقد تنتشر من جزء إلى آخر في الجسم أو لأناس آخرين، لا يزال الباحثون لا يعلمون لماذا يصاب البعض بالثآليل في حين لا يصاب بها البعض الآخر.

## كيفية الوقاية منها؟

لا يوجد ثمة سبيل للوقاية من الثآليل، إلا بتجنب الأشخاص الذين تنتشر بينهم تلك الثآليل. أما الثآليل التناسلية فالوقاية منها أكثر سهولة وذلك بتجنب الممارسات الجنسية غير المشروعة، واستخدام الواقي الذكري مع علاج المرضى كلما أمكن لتجنب العدوى منهم.

# ما هو العلاج التقليدي؟

غالباً ما تختفي الثآليل من تلقاء نفسها، وبخاصة لدى الأطفال الكبار الصغار. وهذا الاختفاء التلقائي أقل شيوعاً لدى الأطفال الكبار والبالغين. العلاج يتكون من تدمير الطبقة الخارجية من الجلد التي ينمو فوقها الثؤلول. ويتم ذلك إما بالجراحة، أو بالاستئصال بالليزر، أو بالكي الكهربائي (تدميرها بتيار كهربائي ضعيف)، أو بتجميدها (بالنيتروجين السائل)، أو بالمواد الكيميائية مثل حمض السالسيليك. والعلاج المتبع يعتمد على موقع وحجم الثآليل وعلى ما يقرره إخصائي الأمراض الجلدية. في بعض الأحيان تتكون ثآليل جديدة أثناء تدمير ثآليل قديمة. وكل ما يمكنك عمله هو أن تعالج الثآليل الجديدة عندما تصل إلى حجم كبير واضح للعيان.

#### بعض العلاجات البديلة

■ الطب الصيني: الإحراق غير المباشر بأوراق "عشبة الكوز" (شريحة من جندر الزنجبيل مغطاة بورقة مدخنة من "عشبة الكوز" توضع فوق الثؤلول، الورقة المحترقة يقال إنها تخرج منها المكونات المضادة للفيروس

- العلاج بالأعشاب: الصبار البلدي والطرخشقون
- العلاج المثلي: أنتيمونيوم كرودوم، كوستيكوم، وحمض نيتريك

- العلاج الذي ثبت نجاحه؟ يمكنك أن تجرب منتجاً من تلك التي تباع دون تذكرة طبية مثل Remover المنيل الثآليل، لكن العلاج بالنيبتروجين السائل (العلاج بالتجميد) هو أكثر العلاجات شيوعاً. ويتم هذا عادة على يد إخصائي الجلدية أو طبيب الأسرة. عند وضعه على الجلد، عادة ما يؤدي النيتروجين السائل إلى ظهور فقاعة تشبه تلك التي تظهر نتيجة للحرق. يتم رفع الثؤلول ويترك ليسقط وحده عند جفاف الفقاعة. قد تشعر ببعض الألم، ولكن يمكن التغلب عليه بتناول بعض السكنات السحطة.
- ٢. كم يتكلف العلاج؟ العلاج بالتجميد بالنتروجين السائل سعره يتراوح بين ٥٠ و١٠٠ دولار وتغطيه أغلب شركات التأمين.
- ٣. كم أنتظر حمتى ينجح العلاج؟ من أسبوع إلى عشرة أيام.
   والثآليل أحياناً تظل ملازمة للشخص ولا تختفي مطلقاً
   مهما كان العلاج المتبع.

# التجاعيد (الكرمشة) (Wrinkles)

التجاعيد علامة الزمن والشيخوخة التي لا يمكن تفاديها، وهي علامة على شيخوخة الجلد أو جفافه أو تلفه. ومن أعراضها تغضن الجلد وكرمشته، وتحدث أول ما تحدث على الجبهة، والشفاه (خطوط الابتسام)، والعينين (قدم الغراب). ولما كان

الجلد يصبح أكثر تهدلاً فوق الوجه مع التقدم في العمر، فإن التجاعيد قد تتراكم وتتدلى فوق الجغون. ويصبح الجلد تحت الذقن وفوق مقدمة العنق كذلك مرتخياً ومتهدلاً. وهذا سببه السن، والأضرار التي تحدثها الشمس أو ارتخاء الجلد. وقلة النسيج الدهني تحت الجلد قد يسبب أيضاً تجعد الجلد وتهدله.

# كيفية الوقاية؟

ابتعد عن الشمس. وإذا اضطررت للتعرض للشمس، فضع واقي الشمس وارتد قبعة عريضة الحافة. تناول السوائل بكثرة واستعمل مرطبات البشرة لمنع جفاف الجلد.

## ما هو العلاج التقليدي؟

كريمات الجلد التي يصفها الأطباء والتي تحتوي على حمض الريتينويك (ريتين-أ أو رينوفا) والجراحة التجميلية.

#### ما هي العلاجات البديلة؟

- الطب الهندي: اليوجا (لتحسن تدفق الدم)
- العلاج بالروائح: الزيوت الأساسية لشيح البابونج والمر
- الملاج بالأعشاب: كالنديولا (آذريون)، سمفوطن، زنجبيل، بقدونس، جنكة بيلوبا
- العلاج المائي Hydrotherapy: اشرب يومياً حوالي أربعة لترات من الماء حتى يظل جسدك بعيداً عن الإصابة بالجفاف، رش الماء على الأماكن الحساسة
- المكملات الغذائية: زيت زهرة الربيع السائية أو زيت بذر
   الكشمش الأسود، فيتامينات أ، ج، هـ





- ٣. كم يتكلف العلاج؟ الواقي الجيد من أشعة الشمس سعره يتراوح بين ١٧ إلى ١٥ دولار لمدة شهر واحد. الكريمات التي يصفها الأطباء والتي تحتوي على حمض ريتونيك سعرها يتراوح بين ٣٠ إلى ٥٠ دولاراً شهرياً، تبعاً لطريقة استعمالها.
- ٣. كم أنتظر حتى أرى النتيجة؟ الكريمات التي توصف في التذاكر الطبية تستغرق من أسبوعين إلى شهر حتى ترى فارقاً ملحوظاً في قوام الجلد وملمسه.

من الصعب إعادة الشباب إلى الجلد التالف والمتجعد، لأن آثار الشمس تراكمية. وقد يستغرق الأمر سنوات قبل أن تلحظ أي مشاكل. استعمل الأساليب الوقائية لتتجنب ازدياد التجاعيد واعتمد على الدهانات (الكريمات) التي يصفها لك الأطباء لتغيير قوام جلدك.

# مجرد حقائق

- رغم أن Accutane ثبت أنه عالج الحالات الشديدة من
   حب الشباب، إلا أن الدراسات الحديثة تزعم أن هذا
   الدواء الشائع قد يتسبب أحياناً في الاكتئاب.
- قسرص مضاد للهستامين، مسع أساليب العسلاج الذهني/الجسدي لتخليصك من الضغوط العصبية، هو أفضل خيار يقيك من الأرتكاريا.
- العلاج بالأشعة فوق البنفسجية (UVL) مع نظام غذائي
   قليل الدسم، مع الطماطم جميعها تعد أحدث السبل
   البديلة لعلاج الصدفية.
- Z-Plasty أسلوب في الجراحة التجميلية حقق طفرة واسعة في إصلاح الندوب وآثار الجروح.
- أفضل علاج للجلد المتجعد هو الوقاية، ابتعد عن الشمس،
   حافظ على حماية الجلد، ارتد قبعة عريضة الحافة، وأقلع
   عن تدخين السجائر.
- العسلاج الغذائسي، السذي يشسمل الوجسبات الغنسية بالبيستاكاروتين (الجسزر، السبطاطا، الكوسسة الشستوية، والكانستالوب)، يساعد في الحفاظ على سلامة الجهاز المناعى والجلد من أي أمراض.

#### إلقاء الضوء على ...

لماذا يكون التونر سبباً رئيسياً في كثير من اضطرابات الجهاز الهضمي ■العلاج العشبي الذي يمكن أن يحد من الإمساك ■لماذا يكون العلاج المائي علاجاً رئيسياً في كثير من مشكلات الأمعاء ■لماذا تظهر المضادات الحيوية بصفتها العلاج المفضل للقرح

# اضطرابات الجهاز الهضمي

# التهاب القولون (Colitis)

هو عبارة عن التهاب بالأمعاء الغليظة يسبب إسهالاً مزمناً. ويكون هذا الإسهال مصحوباً بدماء، ويحتوي على مخاط، ومع مغص بالبطن وقد يصحبه حمى. وقد يكون سببه عدوى ميكروبية، أو بكتيريا، أو فيروس أو تناول مضادات حيوية، رغم أنه في بعض الأحيان يكون السبب غير معلوم.

## كيفية الوقاية منه

تجنب الفاكهة والخضراوات النيئة لتتجنب المزيد من تدهور الحالة ولتخفيف الأعراض. الوجبة الخالية من الألبان تخفف الأعراض لدى بعض الناس.

#### ما هو العلاج التقليدي؟

يوصى بالتغذي على السوائل فقط حتى يتوقف الإسهال. استشر طبيبك إذا استمر الإسهال أكثر من بضعة أيام. بعض أنواع العدوى تعالج بالمضادات الحيوية مثل المترونيدازول. وفي حالات مسرض كرون Crohn تعطى للمريض حقنة شرجية من الهيدروكورتيزون لعلاج التهاب القولون.

#### بعض العلاجات البديلة؟

- العلاج بالروائح: النعناع البري، الفلفل الحامي، القرفة
- طرد السموم: التزم بتناول السوائل الصافية حتى ينتهي
   الإسهال
- العلاج بالأعشاب: شيح البابونج، الأقصوان، الثوم، غلاف بذر نبات البرغوث (Psyllium)، أو الألفية
- العلاج الغذائي: ريجيم (الموز، الأرز، صوص التفاح، التوست الجاف) لإيقاف الإسهال، مع الخضار السوتيه
- المكملات الغذائية أحماض دهنية أساسية، زيت بذر الكتان زيت زهرة الربيع
- العلاج الذهني/الجسدي: الاسترخاء العضلي المتزايد، رد الفعل الاسترخائي، أو التنفس العميق من البطن

# الأساسيات

- ١. ما العلاج الذي ثبت نجاحه؟ عادة ما تحل مشكلة التهاب القولون من تلقاء نفسها دون أي دواء. قلل من التوتر واستزد من العناصر الغذائية الصحية باستعمال أي من العلاجات البديلة.
- ل. كم يتكلف العلاج؟ الوسائل البديلة التي تتضمن التخلص
   من التوتر أو تغيير النمط الغذائي جميعها مجانية.
- ٣. كم أنتظر حتى أرى النتيجة؟ قد يستغرق الأمر عدة أسابيع حتى ينتظم جهازك الهضمى.

الوقاية من التهاب القولون أيسر كثيراً من علاجه. فواظب على الوجبة المتوازنة وتجنب الطعام الذي يزيد الحالة سوءاً وسيطر على التوتر والضغوط.



توفير الوقت إذا كنت تبحث عن مقوم للعظام، أو إخصائي إبر صينية، أو إخصائي تبويم معناطيسي أو غيرهم من الممارسين، فحرب دليل الرابطة الدولية لممارسي الرعاية الصحية، وبه قائمة بأكثر من ٣٣ ألف مهني علاجي بديل ورفم تليفونها -800 311-9204 خارجي 9359.

# الإمساك (Constipation)

هي حالة يجد فيها المرء صعوبة في إخراج البراز نظراً لشدة صلابته وجفافه. قد يتسبب فيها عدم شرب ما يكفي من سوائل، أو عدم تناول ألياف غذائية بدرجة كافية (سواء القابلة للذوبان أو غير القابلة للذوبان)، أو عوامل أخرى مثل الخمول، الإفراط في الملينات المنشطة، الأدوية، تجاهل الحاجة الملحة للذهاب إلى الحمام، أو مشاكل صحية مثل نقص إفراز الغدة الدرقية، القولون العصبي، أو البواسير. وأعراض الإمساك تشمل الأرياح، المغص، اضطرابات الأمعاء، براز صلب من كتلة واحدة وصعوبة في التبرز.

# كيفية الوقاية منه؟

أضف المزيد من الألياف إلى غذائك، وبخاصة النخالة، الخبز الأسمر، الفواكه الطازجة، الخضراوات النيئة. من المهم أيضاً الانتظام في دخول الحمام كل يوم، والتمرين بانتظام مع شرب ثماني أكواب من الماء يومياً على الأقل.

#### ما هو العلاج التقليدي؟

بالنسبة للإمساك العارض الذي يحدث بين حين وآخر، يمكنك استعمال ملين للبراز مما يباع بدون وصفة طبية، أو ملين منشط أو لبوس أو حقنة شرجية. واستعمال ملينات تحتوي على نبات البرغوث (Psyllium) وشرب كميات وفيرة من السوائل من شأنه أن ينظم حياتك بعد أن تشعر بالتحسن.

#### بعض العلاجات البديلة؟

- العلاج بالروائح: آذريون، كسكارة، جولدنسيل
- طب هندي: يوجا، بتلة الورد، تريفالا (مسحوق عشبي مصنوع من فواكه ثلاث أشجار: أمالاكي، هاريتاكي، بيبهيتاكي



احترس! الإفراط في تناول السنامكي أو الكسكارة يمكن بمرور الوقت أن يدمر الخلايا العصبية للقولون ويزيد الإمساك سوءاً.

- تمسید: تدلیك
- طرد السموم: صوم للتنقية أو غسيل القولون
- علاج عشبي: قشر بنور نبات البرغوث (سيليوم)،
   خرشوف، سنامكي أو كرك
- علاج غذائي: جدور راوند، الأغذية الغنية بالبيتاكاروتين، فيتامين (ج)، فيتامين (هـ)، والسيلينيوم وكذلك الأغذية الغنية بالألياف القابلة للذوبان وغير القابلة للذوبان، وبذر الكتان

- ما العلاج الذي ثبت نجاحه؟ قشر بذر نبات البرغوث (السيليوم) علاج طبيعي ممتاز للإمساك ويمكن استعماله دائماً للوقاية.
- كـم يـتكلف العـلاج؟ تكلفـة السيليوم حوالي ٦ دولارات لخزون أسبوع.
- ٣. كم أنتظر حتى أرى نتيجة العلاج؟ يستغرق العلاج من ٢٤ ساعة إلى ثلاثة أيام حستى تجسني الفوائد الكاملة لتطهير القولون بالسيليوم.

العلاجات البديلة هي الحل للإمساك، ولكن أفضل علاج هو الوقاية بالوجبة العنية بالألياف.

# الإسهال Diarrhea

الإسهال عبارة عن زيادة في حجم السوائل بالبراز مع زيادة حركة الأمعاء. وقد يكون الإسهال علامة على الإصابة بأمراض متنوعة مثل أمراض العدوى (الزحار مثلاً)، أو الالتهاب (التهاب القولون)، أو (التوتر)، أو الحمق في تناول الغذاء. من

أشهر أسبابه التسمم الغذائي. ومن أعراضه تكرار التبرز، وأن يكون البراز شبه سائل، واضطراب الأمعاء وحركتها بشكل يختلف عن حركتها المعتادة.

#### كيفية الوقاية منه؟

إذا أمكن تجنب المواقف التي تزيد الإسهال سوءاً، مثل تناول أطعمة حريفة أو متبلة، شرب اللبن الحليب (لو كنت تعاني من الحساسية)، والتوتر.

# ما هو العلاج التقليدي؟

عـوض المـاء والأمـلاح المفقـودة في الإسـهال (محلـول معالجـة الجفـاف). اتبع النظام الغذائي المكـون من موز، أرز، خشاف المتفاح، توست. المنتجات المضادة للإسهال، مثل الإيموديوم أ-د. Imodium A-D أو الببـتو-بـيزمول Pepro-Biswol. أو الببـتوابـيزمول الملب من طبيبك أن يصف لك دواء.

# بعض العلاجات البديلة

- الطب الصيني: الوخز بالإبر
  - طود السموم: غذاء سائل
- علاج بالأعشاب: شاي شيح البابونج
- العلاج الغذائي: ملعقة كبيرة من مسحوق الخروب مخلوطاً بصوص التفاح، وعسل النحل، مع نظام غذائي من (موز،أرز، صوص تفاح، توست)

# الأساسيات

 ما العلاج الذي ثبت نجاحه؟ اشرب سوائل صافية أو تناول الغذاء المكون من الموز والأرز وخشاف التفاح والتوست (B.R.A.T.).

اكتشفت أن التوتر سبب لي تقلصات بمعدتي وإسهالآ عندما رقدت في الفراش عدة أيام بعد حركة تنقلات حدثت بین العاملين بجهة عملي. ولم أتمكن من تناول أي شيء دون أن أذهب تعدها الي الحمام! وأدركت أن على أن أستعبد السبطرة على الموقف ولما تعلمت كيفية التعامل مع الضغوط العصبية باستعمال التنفس العميق من البطن ورد الفعل الاسترخائي (كم ورد بالفصل ٨) عادت لي حياتي من جدید. -جاکوب، ٤٤

سنة، محاسب عمومي معتمد

- ٧. منا هني تكلفة العنلاج؟ تكلفة النظام الغذائي المذكور (م،أ،س،ت) أقل من ٥ دولارات، والتغذي على السوائل لا يكلف شيئاً تقريباً.
- ٣. كم أنتظر حتى أرى نتيجة العلاج؟ سوف تلحظ الفارق دون شك خلال ٦-١٢ ساعة من الالتزام بالسوائل.

لا تدع الإسهال يستمر لفترة طويلة وإلا تسبب لك في الجفاف. استدع طبيبك إذا لم تستطع السيطرة عليه باستعمال الأدوية التى تصرف دون تذكرة طبية أو السوائل أو النظام الغذائي.

# الأرياح (تطبّل البطن) Flatulence

الأرياح عبارة عن خروج الغازات المعوية من فتحة الشرج. وسببه الهواء الذي يتم ابتلاعه، أو تناول وجبة غنية بالألياف، أو بقول، أو فيروس يصيب الجهاز الهضمي، أو التخمر. من أعراض الأرياح المغص بالبطن أو ألم يزول بعد إطلاق الغازات المعوية.

# كيفية الوقاية منه؟

تجنب مضغ العلكة (اللبان)، تناول وجبة متوازنة، حافظ على الابتعاد عن القلق والتوتر. رش على البقول مركب "ألفا-جالاكتوسيديز" (Beano) لمعادلة الغازات.

#### ما هو العلاج التقليدي؟

الأرياح عادة ما تمر دون أن تلقى رعاية طبية. قد تجرب المنتجات التى تباع دون تذكرة طبية والتى تحتوي على "سيميثيكون" Simethicone لتخفيف الاضطرابات بالبطن.



#### فكرة ذكية

احتفظ بمبتج يحتوف على ألفا جالاكنوسيديز (بينو Beano) حلال الأسبوع إذا أردت طلب بقوليات على الغذاء. رش هذا المبنج فوق البقوليات لمعادلة الغازات، ومبع حدوت مشكلة الأرياح من جذورها.

يمكنك كذلك مراقبة الأطعمة التي تتناولها لترى أيها يسبب لك الغازات.

## بعض العلاجات البديلة

- طب هندي: زنجبيل
- العالج بالروائح: الفلفل الحلو، النعناع البري، بذر كرفس
  - طرد السموم: زيادة حجم السوائل
- العلاج الذهني/الجسدي: رد الفعل الاسترخائي، الاسترخاء العضلي المتزايد
- العلاج الغذائي: تناول وجبة متوازنة، تجنب الطعام الذي يريد الغازات لديك ثم أعد إدراجه ضمن قائمة طعامك بالتدريج

#### الأساسيات

- ما العلاج الذي ثبت نجاحه؟ راقب ما تأكل! لو أنك تعاني الغازات، جرب الأدوية المحتوية على سيمثيكيون والتي تصرف دون تذكرة طبية.
- ٢. كم يتكلف العلاج؟ سعر المنتجات التي تحتوي على سيميثيكون حوالي ٧-١٢ دولاراً لاحتياجات أسبوع واحد.
- ٣. كم أنتظر حتى أرى نتيجة العلاج؟ سوف تلحظ الفارق
   خلال ساعة إلى ثلاث ساعات.

راقب ما تغذي به عقلك وجسدك حتى تتجنب الأرياح. الضغط والتوتر يسببان زيادة في وجود الغازات وكذلك البقوليات والوجبة الغنية بالألياف.

# العصى المرارية (Gallstones)

هي كتل دائرية من مادة صلبة تتكون داخل الحويصلة المرارية. وسببها اضطراب في التركيب الكيميائي للعصارة الصفراوية. فعندما تحتوي العصارة الصفراوية على قدر فائض من الكولستيرول، يتكون جزيء دقيق يتحول بعدها بالتدريج إلى حصاة. قد لا ينتج عنها أية أعراض على الإطلاق، وقد تشعر بألم شديد بالجانب الأيمن من البطن بين لوحي الكتف. وقد يحدث كذلك قيء وعسر هضم.

# كيفية الوقاية منها؟

حافظ على الوزن الطبيعي، وقلل ما تتناوله من السكر والدهون، وتناول المزيد من الألياف.

# ما هو العلاج التقليدي؟

بعض الحصى قد تنوب بالعقاقير أو يمكن تفتيته بالموجات الصوتية التصادمية. البعض الآخر سنها يحتاج إلى جراحة لاستئصال المرارة.

## بعض العلاجات البديلة

- الطبي الصيني: الإبر الصينية والأعشاب
- العلاج الغذائي: نظام غذائي قليل الدسم، تجنب السكر،
   زيادة الألياف

#### الأساسيات

 ١. ما العلاج الذي ثبت نجاحه؟ التغيرات الغذائية التي تؤدي إلى إنقاص الوزن قد تساعدك على تجنب مشكلات الحصى المرارية.



إذا كنت "أنثى، بدينة، وفي الأربعين من العمر" فإن من الأفضل لك تناول طعام قليل الدسم. فأنت مرشحة أولى للإصابة بحصى المرارة. املني معدتك من الفاكهة والحضراوات الطازجة، ابتعدي عن اللحوم السمينة والحلوي.



احترس! احترس! إنقاص الوزن السريع ثبت أنه مرتبط كذلك بتكوين حصى المرارة. فإذا الضطررت لاتباع بيد تحت إشراف طبيب لتجنب حدوث هذه

- ٣. كم يتكلف العلاج؟ تغيير نظامك الغذائي بحيث يحوي مزيداً من الألياف وقدراً أقبل من السكريات والدهون لن يكلفك مزيداً من النقود.
- ٣. كم أنتظر حتى أرى نتيجة العلاج؟ سوف تلحظ تحسناً في خلال فترة تتراوح بين أسبوعين وشهر واحد. إذا كنت من أصحاب الوزن الزائد، فاهبط إلى وزنك الطبيعي.

غير نظامك الغذائي بحيث يشتمل على المزيد من الألياف، واختر الأطعمة التي تحوي أقل القليل من الدهون المشبعة والمتحولة.

# حرقة الفؤاد (فم المعدة) Heartburn

حرقة الفؤاد أو فم المعدة عبارة عن ألم محرق يحدث في وسط الصدر أو في منتصف الجذع تحت الضلوع. وقد يتسبب فيه الإفراط في تناول الطعام، أو أكل أطعمة حريفة أو شرب القهوة أو كل ما يحتوي على كافيين، أو الكحوليات، أو النعناع الحامي (الفلفلي)، أو البصل أو الثوم أو الشكولاتة، أو فرط إفراز أحماض المعدة، أو الأطعمة الغنية بالدهون. ومن أعراضه الشعور بحرقة أو لسعة بالصدر أو الزور في بعض الأحيان قد يصاحبه سعال مزمن، أو التهاب مزمن بالزور أو ربو.

#### كيفية الوقاية منه؟

تخلص من ضغوط حياتك، تجنب أطعمة معينة تثير هذا الألم، وابق منتصباً ساعتين بعد تناول الطعام (لا تستلق على الأريكة بعد الأكل مباشرة) وحاول تعلية رأسك فوق الوسادة بضعة سنتيمترات إضافية.

# ما هو العلاج التقليدي؟

هناك أدوية مضادة للحموضة ومعالجة لحرقة فم المعدة تباع دون الحاجـة لتذكرة طبية اسمها "مانعات H2 blockers" أو (مثل Zantac 75 وهي شائعة الاستخدام. ومضاد الحموضة وزانتاك Zantac 75) وهي شائعة الاستخدام. ومضاد الحموضة ميلانتا Mylanta ، وهو دواء يباع بدون تذكرة طبية يحتوي على هيدروكسيد المغنسيوم والكالسيوم مفيد كذلك في بعض الأحيان. هناك أدوية يصفها الطبيب مثل Prilosec والحيان. هناك أدوية يصفها الطبيب مثل Prevacid تحقق السيطرة لمدة ٢٤ ساعة على إفراز أحماض المعدة ويوصى بها لمحالات الأكثر حدة من حرقة فم المعدة ولمرض الارتجاع الحمضي وهو مرض يحدث فيه رجوع لأحماض المعدة إلى المرىء (gastroesophageal reflux disease).

# بعض العلاجات البديلة

- الطب الهندي: شاي الزنجبيل
- الطب الصيفي: الإبر الصينية، العلاج بالضغط على نقاط بالساقين واليدين والقدمين
- العلاج بالأعشاب: الصبار، شيح البابونج، زنجبيل، جذر طرخشقون، نعناع حامي (فلفلي)
  - علاج مثلي: أرزنيكوم ألبوم (زرنيخ)
- علاج ذهني/جسدي: تخيل بصري ورد فعل استرخائي
   (لعلاج التوتر العصبي)
- علاج غذائي: تجنب الكافيين، الكحول، النعناع، الفلفل الطماطم، الشكولاتة

#### الأساسيات

 ١. ما العلاج الذي ثبت نجاحه؟ إذا لم تخفف أدوية حرقة فم المعدة التي تباع دون تذكرة طبية من مشكلتك، فإن دواء Prilosec فعال للغاية وسهل في تناوله.



احترس( العام الماضي، أنقق الأمريكيون أكثر من ٣,٧ بليون دولار على أدوية حرقة فمر المعدة، مع العلم أن التغيرات في نمط الحياة -مثل التخلص من الضغوط، وإنفاص الوزنء وتجنب الأطعمة المستبة للحالة، والإقلاع عن التدخين، وتناول كميات صغيرة من الطعام في كل وجبة-يمكنها المساعدة على الوقاية من حرقة فم المعدة.

- ٢. كم يتكلف العلاج؟ حوالي دولار واحد يومياً.
   يكلف ما بين ٤-٥ دولارات يومياً.
- ٣. كم أنتظر حتى أرى نتيجة العلاج؟ يستغرق العلاج عادة على الأقل من ه٤ دقيقة إلى ساعتين حتى تؤدي الأقراص (التي لا تعطى بناء على تذكرة طبية) مفعولها، رغم أن السوائل قد تكون ذات مفعول أسرع. وPrilosec يعمل عادة خلال يوم أو يومين.

حرقة فم المعدة ليست فقط حالة تسبب الضيق والتوتر لكنها كذلك خطيرة وقد تؤدي إلى مشكلات صحية مثل مرض الارتجاء المعدي المريئي مع أعراض الربو. خذ حذرك من حرقة فم المعدة في مراحله المبكرة بالغذاء السليم والأدوية المناسبة. إذا كنت تعاني من عوامل الخطر التي تؤدي لأمراض القلب (مثل السمنة، أو وجود تاريخ مرضي عائلي، أو ارتفاع ضغط الدم أو السكر)، فاستشر طبيبك إذا شعرت بألم غير عادي في منطقة القلب.

# البواسير (Hemorrhoids)

البواسير عبارة عن أوردة متضخمة في منطقة أسفل المستقيم وداخل وحول فتحة الشرج. الضغط الزائد (مثل التعنية أثناء التبرز)، والغذاء غير المناسب، والحمل، والوراثة، والتقدم في السن، والإمساك المزمن جميعها تزيد فرص الإصابة بهذه الحالة المرضية. البواسير الداخلية Internal (داخل الشرج) كثيراً ما يلحظها المرء عندما يجد بعض الدماء المصاحبة للبراز أو في يلحظها المرء عندما يجد بعض الدماء المصاحبة للبراز أو في موضع التجفيف بعد التشطيف (أو على ورق التواليت). وإذا برز الوريد المتضخم إلى خارج الجسم وصار ملتهباً ومسبباً للألم يطلق عليه اسم الناسور الشرجي المتدلي Protruding or prdapsed، فهي أما النوع الآخر، وهو البواسير الخارجية External، فهي

نتيجة لحدوث تجلط دموي أسفل الجلد المحيط بالشرج. وقد تسبب البواسير الخارجية ألماً شديداً، وبخاصة عندما تصاب بالتقرح. الاحتكاك المفرط وعملية التنظيف تسبب تهيجاً بها ونزيفاً أو حكة وقد تؤدي إلى دورات متصاعدة من الألم.

## كيفية الوقاية منها؟

زد كمية الألياف والسوائل في غذائك، تجنب التعنية أثناء التبرز.

# ما هو العلاج التقليدي؟

أغلب الحالات يمكن علاجها بلبوسات تباع دون تذاكر طبية أو لبوسات ودهانات الكورتيزون التي يصفها الأطباء. حمامات الجلوس Sitz وأملاح إبسوم Epsom الذابة في حمام الماء الدافئ يمكنها المساعدة على تخفيف الالتهاب. في الحالات الشديدة يحتاج الأمر لجراحة (استئصال الناسور الشرجي).

## بعض العلاجات البديلة

- العلاج بالروائح: الزيوت العطرية للكاموميل أو اللافندر
   (التدليك الرقيق للنسيج المتهيج)
- العلاج المائي: حمامات الجلوس Sitz الدافئة أو كمادات الحرارة الرطبة لتخفيف الالتهاب
- العلاج الغذائي: الأغذية الغنية بالألياف (٢٠–٣٥ جم يومياً)

يمكنك اختيار غذاء غني بالألياف بدلاً من الأدوية (كما يوضح الجدول ١١٠-١) لحل مشاكل الجهاز الهضمي.

- ما العلاج الذي ثبت نجاحه؟ الغذاء الغني بالألياف والمساعدة على انكماش البواسير بحمامات Sitz أو اللبوسات التي تباع دون تذكرة طبية.
- ل. كم يتكلف العلاج؟ سعر اللبوسات حوالي ١٠ دولارات أسبوعياً.
- ٣. كم أنتظر حتى أرى نتيجة العلاج؟ تلاحظ التحسن بين ٣
   أيام وأسبوع.

جدول ١-١١

إجمالي ما يحويه من الألياف (بالجدامات)	حجم المقدار	الطعام
٤	ثمرة متوسطة	تفاح
٣	ثمرة متوسطة	موز
٤	فنجان واحد، مطهي	بروكولي
1.	نصف فنجان	حــــبوب، عالــــية الألياف
٣,٢	نصف فنجان مطهي	حبات ذرة
ŧ	فنجان واحد، مطهي	لفت
1.	ثلاثة أرباع فنجان، مطهي	لوبيا
7	ثلاثة أرباع فنجان، مطهي	شوفان
ŧ	ثمرة متوسطة	برتقال
Y	ثمرة متوسطة	خوخ
٤	٣	برقوق (قراصيا)،
		مجففة
٤	نصف فنجان	توت العليق
٤,٤	فنجان واحد، مطهية	كوسة، صيفي
٦,٥	واحد وربع فنجان	فراولة، غير مطهية
Y	شريحة واحدة	خبز أسعر

إذا لاحظت وجود دماء مصاحبة للبراز، فلا تفترض بالضرورة أنها بسبب البواسير. اتصل بطبيك وأجر فحوصاً لأن وجود الدماء بالبراز قد يكون سببه مشكلات أخرى أكثر خطورة تصيب الجهاز الهضمي.

# متلازمة القولون العصبي (Irritable Bowel Syndrome)

تتكون تلك المتلازمة. من مجموعة أعراض عبارة عن مغص بالبطن مع إمساك وفترات متقطعة من الإسهال. وهناك عوامل متنوعة مثل الضغوط العصبية ونقص الألياف في الغذاء أدينت باعتبارها سبب هذه الحالة. وتسوء الأعراض إذا كانت وجبتك هزيلة، وهو ما يفعله الناس كثيراً في الأجازات أو عندما يسافرون بعيداً عن بلدتهم. وفترات التوتر العصبي تزيد الحالة سوءاً. وقد تحدث التقلصات في أي جزء من المعدة. في بعض الأحيان تصل التقلصات من الحدة إلى درجة أن تجعل المريض يهرع إلى وحدة الطوارئ. وتتراوح درجات الشدة بين النوبات البسيطة العارضة إلى المرض الذي يصيب المرء بالضعف حتى أنه يجعله يتغيب كثيراً عن عمله. ومن المهم أن تدرك أن هذا المرض لن يؤثر على طول عمرك لكنه يسبب إزعاجاً وضيقاً مثل ذلك الذي يسببه الصداع.

# كيفية الوقاية منه؟

الإقلال من الضغوط، وتناول وجبة غنية بالألياف القابلة للذوبان وغير القابلة للذوبان، ومارس التمرينات بانتظام.

#### ما هو العلاج التقليدي؟

أضف الألياف إلى غذائك (حبوب غنية بالألياف، فواكه، خضراوات)، وكذلك الماركات التجارية من الألياف الغذائية. في

تم تشخيص حالتي على أنها قولون عصبي وأنا في آخر سنة لي بالكلية. كانت الأعراض عبارة عن آلام وتقلصات واسهال مما سبب لي <mark>الخوف</mark>. ثم علمت لتوي أن الأطباء كانوا يخفون الحقيقة عنى عندما قالوا لي إنه لا يوجد عندي أي مرض. المدهش أننى عندما استغريت في أول وظيفة لي، اختفت أعراض القولون العصبين، من الصعب أن تصدق مدى التأثير الذي يحدثه التوتر العصبي في الجسم على هذا النحو. -نیکول، ۵۲ سنة،

مصممه ديكور

بعض الأحيان، يجب إضافة العقاقير المضادة للمغص والتقلصات إلى العلاج. شرب كميات وفيرة من السوائل وأداء التمرينات اليومية مفيد جداً في التقليل من الأعراض.

## بعض العلاجات البديلة

- العلاج بالروائح: عشب الطير
- طب هندي: يوجا، الفلفل الحلو
- طرد السموم: زيادة الألياف والماء
- العلاج بالأعشاب: قشر بذور برغوث النبات
- العلاج الذهني/الجسدي: العلاج بالتنويم أو أي أسلوب
   من أساليب الاسترخاء
- مكملات غذائية: الأحماض الدهنية الأساسية (أوميجا۳)
   بذرة الكتان، زيت زهرة الربيع المسائية)
- العلاج الغذائي: النظام الغذائي الذي تستبعد بعض الأطعمة (مثل تجنب السكريات والدهون)، وتناول المزيد من الفواكه والخضراوات

#### الأساسيات

- ما العلاج الذي ثبت نجاحه؟ طبقاً للبحوث المنشورة بمجلة Medical Tribune شعر المرضى بالقولون العصبي بقدر أقبل من القلق، ومن آلام البطن والأرياح بعد العلاج بالتنويم المغناطيسي.
- ٢. كم يتكلف العلاج؟ تتراوح التكاليف بين ٥٠ و ٧٥ دولاراً للجلسة الواحدة، حسب مكان العيادة.
- ٣. كم أنتظر حتى ينجح العلاج؟ إذا كنت قادراً على الخضوع لجلسة التنويم، فستلحظ التحسن خلال يومين إلى أسبوع.



#### فكرة ذكية

احتفظ بمذكرة يومية تدون فيها ما تأكله لمدة أسبوع أو أسبوعين إذا كنت تعاني من أعراض حاول الربط بين المسببات هذه الأعراض وبين المسببات الغذائية أو الأطعمة التي قد للأبيعة جسمك.

قلل من التوتر والقلق، وتجنب الطعام المسبب للحالة، وتناول غذاءً غنياً بالألياف، هذه هي مفاتيح التعايش مع القولون العصبي.

# دوار الحركة (Motion Sickness)

دوار الحركة اضطراب مؤقت يسبب الضيق أثناء السفر. وأعراضه عبارة عن دوار واضطراب المعدة. ويحدث نتيجة للحركة التي تسبب تغيرات في السائل الموجود بالقنوات الهلالية بالأذن الداخلية والتي تبعث بإشارات إلى مركز الغثيان بالمخ. من أعراض الغثيان، والقيء، والإحساس بالضعف، وعدم الثبات.

# كيفية الوقاية منه؟

تجنب تناول الطعام أو الشراب قبل أو أثناء السفر، اجلس بموازاة الجناحين إذا كنت مسافراً بالطائرة، أعد مقعدك للخلف، تجنب القراءة، تجنب تدخين السجائر تنفس بعمق.

#### ما هو العلاج التقليدي؟

يمكنك استعمال أدوية تباع دون تذكرة طبية مثل Dramamine (هيدروكلوريد ميكليزين) تقي من دوار الحركة قبل السفر، أو يمكنك لصق رقع سكوبولامين Scopolamine على الجلد أثناء الرحلة.

# بعض العلاجات البديلة

■ الطب الصيني: الإبر الصينية، قشر اليوسفي المجفف (للوقاية من دوار الحركة) أو العلاج بالضغط (على نقاط محددة بالمعصم لتقليل الإحساس بالغثيان)



توفير الوقت دواء الحساسية الجيد الذي يصفه وجد أنه يعالح دوار الحركة عند كتبرين. فاحتفظ يبعض منه في متناول يدك أثناء السغر.

- العلاج بالأعشاب: الزنجبيل أو أوراق توت العليق (لعلاج دوار الحركة)
  - العلاج المثلي: جوز القيء، فيروم، بالساتيلا

- ما العلاج الذي ثبت نجاحه؟ المعاهد القومية للصحة أكدت على أن العلاج بالإبر الصينية يفيد في علاج الغثيان. وقد وجد أن الزنجبيل يساعد على تهدئة المعدة الضعيفة.
- ل. كم يتكلف العلاج؟ يتكلف العلاج بالإبر ٣٥-١٢٥ دولاراً للجلسة الواحدة، لكن العديد من شركات التأمين تدفع فاتورة العلاج.
- ٣. كم أنتظر حتى ينجح العلاج؟ يجب ملاحظة حدوث فارق بعد جلسة علاج واحدة. قد يستغرق الزنجبيل عدة ساعات لتحقيق تأثيره الأمثل.

الطرق البديلة مفيدة في أمراض مثل الغثيان أو دوار الحركة. إذا كنان الغثيان مصاحباً للحمل، فاسألي طبيبك قبل استعمال أي علاج.

# الغثيان (Nausea)

الغثيان عبارة عن شعور غير مستقر بالمعدة، يسبق عادة التقيؤ. وقد تسببه مجموعة متنوعة من الاضطرابات الجسمانية في القناة الهضمية مثل قرحة المعدة أو النزلة المعدية المعوية. الضغوط العصبية، ومرض القلب والحمل والمساكل النفسية يمكنها كذلك أن تتسبب في الغثيان. ومن أعراضه الدوخة، وإحساس بالتمخض بالمعدة، والشعور بما يشبه الإغماء، وحرقة بالزور.



فكرة ذكية

احتفظ في متناول يدك بمخزون من شراب الزنجبيل أثناء موسم البرد والأنفلونزا لتهدئة المعدة المضطربة.

## كيفية الوقاية منه؟

تجنب المواقف التي تجعلك تشعر بالغثيان، مثل بعض الروائح، والأبخرة والأطعمة والسفر لمسافات طويلة.

## ما هو العلاج التقليدي؟

الأدوية التي تصرف دون تذكرة طبية مثل Emetrol تساعد على إيقاف الشعور بالغثيان. فإذ لم تنجح، فإن طبيبك قد يصف لك عقاراً مثل فينيرجان Phenergan سواء في صورة شراب أو أقراص أو لبوس.

## بعض العلاجات البديلة

- الطب الصيدي: الإبر، الضغط، شياتسو
- العلاج بالروائح: أضف نقطة زيت من النعناع الحامي إلى مكعب سكر واستحلبه داخل فمك حتى يذوب
  - العلاج المثلي: جوز القيء وفيروم (للغثيان)
- العسلاج بالأعشاب: زنجبيل، ورق تـوت العليق، والفراسيون (لـتهدئة المعـدة المنطربة وإخماد الشعور بالغثيان)

#### الأساسيات

٩. ما العلاج الذي ثبت نجاحه؟ قد تجرب العلاج بالضغط باستخدام رباط المعصم، المصمم للضغط على نقطة "نيجوان". وهذه البقعة التي تقع في الجانب الداخلي من الساعد فوق المعصم مباشرة ترتبط بالغثيان. كذلك ذكر في تقارير المعاهد القومية للصحة أن الإبر الصينية أسلوب آمن وفعال في علاج الغثيان.

- ٢. كم يتكلف العلاج؟ يتكلف العلاج بالإبر الصينية بين ٣٥ و
   ١٢٥ دولاراً للجلسة الواحدة وقد تغطيه شركات التأمين.
- ٣. كم أنتظر حتى ينجح العلاج؟ قد تلحظ تحسن حالة الغثيان في خلال دقائق من محاولة العلاج بالإبر الصينية أو العلاج بالضغط.

إذا استمر الغثيان، قد يكون هذا علامة على وجود مرض خطير؛ فاتصل بطبيبك.

# أوجاع المعدة (Stomach ache)

أوجاع المعدة عبارة عن ألم بالبطن مرتبط بالمعدة. قد يكون سببها تتاول وجبة غنية بالألياف، تسمم غذائي، أو قرحة، أو التهاب ردبي، أو حصى المرارة، حصى الكلى، الاضطرابات المعوية، المتوتر العصبي أو فيروس. كما أنه قد يكون نتيجة لالتهاب الزائدة الدودية أو لمغص أو انسداد بالأمعاء، أو شذوذ نمو بطانة المرحم، أو أكياس بالمبايض، أو حمل خارج الرحم، أو حادث خطير وقع بالأوعية الدموية. من أعراضه الأرياح، ألم محرق أو لاسع، غازات بالأمعاء، تقيؤ، إمساك وإسهال وحمى وحرقة فم المعدة ووجود مخاط أو دم بالبراز.

## كيفية الوقاية منها؟

تناول وجبات متوازنة ومغذية، اشرب ٨ أكواب من الماء على الأقلل كل يوم، ومارس التمرينات لتجنب الإمساك والإقلال من التوتر.

## ما هو العلاج التقليدي؟

يتفاوت العلاج تبعاً للسبب وراء وجع المعدة. فإذا كان السبب فيروساً، فإن العلاج قد يشمل أي عقار يباع دون تذكرة طبية يحتوي على هيدروكسيد المغنسيوم.

"
استعملت أمي وجبة B.R.A.T وجبة B.R.A.T وتوست بناح وتوست بعض الأشياء لا يطرأ عليها أي تغيير خاصة إذا العلاج!
العلاج! وميلي، ٣٩ إميلي، وربة منزل

#### بعض العلاجات البديلة

- العلاج بالروائح: شيح البابونج
- العلاج الذهني/الجسدي: رد الفعل الاسترخائي أو أي علاج ذهني/جسدي (لتقليل التوتر)
- علاج غذائسي: وجلبة B.R.A.T (موز، أرز، خشاف تفاح، توست جاف)، توت أزرق

#### أساسيات

- ما العلاج الذي ثبت نجاحه؟ استعمل مزيجاً من أساليب تخفيف التوتر ووجبة خفيفة لا تحتوي على أطعمة حريفة حتى تهدأ المعدة.
- ٢. كم يتكلف العلاج؟ الأدوية التي تصرف دون تذكرة طبية
   تتراوح تكلفتها بين ٥-٨ دولارات أسبوعياً.
- ٣. كم أنتظر حتى ينجح العلاج؟ ستلحظ الفارق في خلال ساعتين إلى ست ساعات.

إذا كان وجع المعدة بسبب فيروس، فإنه في بعض الأحيان يكون أفضل علاج ألا تتناول أي علاج. دع الفيروس يمر، تناول وجبات ملطفة (B.R.A.T) وكولا بدون غاز، وسوف تشعر أن معدتك بدأت تهدأ بالتدريج.

# القرحة (Ulcer)

القرحة عبارة عن منطقة ملتهبة من النسيج الذي انسلخ عنه الغطاء الطلائي، وقد تحدث إما في المعدة (القرحة المعدية) وإما في جزء من الأمعاء يصرف الطعام من المعدة (قرحة الاثنى عشر). تسعون في المائة من جميع القرح تسببها فصائل من البكتيريا

اسمها البكتيريا الحلزونية البوابية (H.pylori)، تلتصق بخلايا بطانة المعدة فتسبب تلفاً في هذا النسيج. من الأسباب الأخرى فرط الحموضة، وأدوية التهاب المفاصل والروماتيزم، والعقاقير المضادة للالتهاب، والالتهاب والتهيج. من أعراضها الحرقان، التجشؤ والأرياح بالمعدة، وفي بعض الأحيان يشعر المريض بالغثيان والغازات.

# كيفية الوقاية منها؟

تجنب الإفراط في تناول الأسبرين والعقاقير المضادة للالتهاب، فهى تسبب تلفاً في بطانة المعدة.

#### ما هو العلاج التقليدي؟

قد تشعر بالراحة باستعمال (H2 blockers) مانعات H2 وهي فئة من العقاقير توصف عادة للقرح. وأدوية تخفيف حرقة فم المعدة الـتي تصرف دون تذكرة طبية. (مثل Pepcid AC) عبارة عن أنواع Zantac 75 و Axid AR و Tagamet HB) عبارة عن أنواع أخرى منخفضة الجرعة والتركيز من أدوية مانعات H2، التي توصف على تذاكر الأطباء. يمكن الحصول على راحة مؤقتة بتناول الأقراص المضادة للحموضة (وهي الأدوية التي تعادل أحماض المعدة). وعقارا Prilosec وهما يستعملان مع خليط من المضادات الحيوية التي تقاوم البكتيريا البوابية.

#### بعض العلاجات البديلة

- العلاج بالروائح: شيح البابونج
- العلاج الذهني/الجسدي: رد الفعل الاسترخائي، التدريب الذاتي، التخيل البصري

- ١. ما العلاج الذي ثبت نجاحه؟ ينجح العلاج بالمضادات الحيوية في أغلب الحالات التي تكون البكتيريا سبباً لها.
- ٢. كم يتكلف العلاج؟ يتكلف العلاج بالمضادات الحيوية بين
   ٣٠-٣٠ دولار. والـــ Prilosec يــتكلف حوالـــي ٣-٥ دولارات للقرص الواحد.
- ٣. كم أنتظر حبتى ينجح العلاج؟ سوف تلحظ التحسن مع استعمال المضاد الحبيوي خبلال أسبوع إلى أسبوعين.
   Prilosec يحقق التحسن خلال يوم إلى ثلاثة أيام.

الاكتشافات الجديدة حول القرح غيرت تغييراً جذرياً من الأسلوب الذي كانت تعالج به. فقد اعتاد الأطباء في الماضي على الاعتقاد بأن القرح تحدث بسبب الغذاء والضغوط العصبية، والمعروف الآن أن سببها إما البكتيريا الحلزونية البوابية وإما أدوية الروماتيزم (المضادة للالتهاب) في أغلب الحالات. فإذا كنت تعاني من قرحة أو تعتقد ذلك، فاستشر طبيبك حتى يشخص الحالة ويعالجك.

# مجرد حقائق

- الغثيان حالة مرضية يمكن علاجها بسهولة بالإبر الصينية أو بالضغط، وذلك حسب تقارير المعاهد الصحة بأمريكا.
- القولون العصبي يعالج كثيراً باستعمال أساليب تخفيف التوتر وتهدئة القلق.
- كان الأطباء في الماضي يلقون باللوم على التوتر العصبي في التسبب في قرح المعدة، لكن المعروف الآن أن البكتيريا الحلزونية البوابية تكون مسئولة في أغلب الحالات.
- يمكن تجنب الإمساك بسهولة بزيادة كمية الألياف في غذائك وكذلك زيادة حجم السوائل التي تتناولها.

#### إلقاء الضوء على ...

الأنواع الكثيرة من التهاب المفاصل التي تصيب أكثر من ٤٠ مليون أميركي ■ كيف يمكن أن تعالج حالة الألم العضلي الليفي باستخدام الطرق البديلة ■ أي الأطعمة يجب عليك تجنبها إذا أردت تجنب النقرس ■أفضل الأطعمة الشافية التي يمكن تناولها لمنع هشاشة العظام

# اضطرابات الجهاز الحركي (أمراض الهيكل العظمي والعضلات)

# التهاب المفاصل (Arthritis)

التهاب المفاصل أو الالتهاب المفصلي عبارة عن حالة تصيب داخل المفصل أو العضلات أو حولهما، وهي تصيب أكثر من ٤٠ مليون نسمة بالولايات المتحدة وحدها. وهناك فئتان رئيسيتان من التهاب المفاصل:

التهاب المفاصل الالتهابي	الالتهاب المفصلي العظمي
الالتهاب المفصلي الروماتويدي	الألم العضلي الليفي
التهاب الفقرات التصلبي	التهاب الكيس المغصلي
الذئبة الحمراء الجهازية	التهاب الأوتار
النقرس (التهاب المفاصل النقرسي)	
النقرس الكاذب	
الألم العضلي التعددي الروماتيزمي	



نسبة مروعة تبلغ ٩ من كل عشر حالات من آلام الظهر لا يسببها الفتق الغضروفي وإنما هي ببساطة عبارة عن توتر عضلي، يزول خلال شهر بعلاج عير جراحي وبرغم هذا فإن أكثر من ١٨١ ألف رجل أجربت لهم عملية استئصال غضروفي في العام الماضي، وهو معدل يبلغ حمسة أضعاف معدلات البلدان الغربية الأخرى. وبعد الاستنصال زاد عدد عمليات الإدماج التي تجري على الظهر بنسبة ١٠٠% على مدى العقد المنصرم، غير أن ٦٠% من عمليات الإدماج لا تقلل من الألم. و١٠ % ممن أجروها تجدد لديهم ألم الظهر في مناطق اخری.

التهاب المفاصل سببه الالتهاب أو عوامل التعرية والتمزق، والتقدم في السن، أو خلل في وظيفة جهاز المناعة. من أعراضه ألم المفاصل والعضلات، تيبس المفاصل، وتورمها. في بعض الأحيان تصبح المفاصل دافئة أو تصاب بالاحمرار. وفي الالتهاب المفصلي العظمي، قد يعاني الشخص من ألم وتشوه في المفاصل، وحمى، وفقدان الوزن، والإرهاق الشديد. قد يكون هناك كذلك التهاب حول القلب والرئتين، والعينين وذلك في حالة التهاب المفاصل شبه الروماتيزمي (الروماتويدي).

# كيفية الوقاية منه؟

احمِ مفاصلك بالتمرينات وحافظ على قوة عضلاتك بتدريبات القوة، التي تدعم مفاصلك وتساعد على الحيلولة دون الإصابات. حافظ على وزن طبيعي لأن البدائة قد تضيف المزيد من الضغوط التى لا لزوم لها على المفاصل في حالة كبار السن.

# ما هو العلاج التقليدي؟

العلاجات تشمل استعمال الحرارة الرطبة أو الثلج مرتين يومياً (٢٠ دقيقة في كل مرة)، مع التدريبات، والعقاقير المضادة للالتهاب اللتي لا تعتمد على الكورتيزون (NSAIDS)، والعقاقير المشابهة للكورتيزون، ومرخيات العضلات، ومسكنات الألم، ومضادات الاكتئاب.

## بعض العلاجات البديلة

- العلاج بالأعشاب: زنجبيل، كابسيسين (المادة الفعالة في الفلفل الحار) (مرهم أو دهان)
  - العلاج المثلي: الأرنيكا (زهرة العطاس)
- العلاج المائي: الحرارة الرطبة، الينابيع الكبريتية،
   الجاكوزي

- المكملات الغذائية: جلوكوزامين وكوندرويتين، ومكملات من زيت السمك، وزيت بذرة الكتان أو زيت زهرة الربيع المسائية
- العلاج الغذائي: الأناناس (يحتوي على إنزيم البروميلين الذي يساعد على تخفيف الالتهاب)

- العلاج الذي ثبت نجاحه؟ لا يوجد مثل الحرارة الرطبة لعلاج المفاصل الروماتيزمية التي تسبب الألم مع الحركة، وبخاصة عند الجمع بينها وبين مضادات الالتهاب غير الكورتيزونية، لخفض حجم التورم، وزيادة مساحة حركة المفصل، وللإقلال من الألم. استعمال الدهانات السطحية، مثل الكابسيسين مفيد كذلك. ورغم أن بعض الناس يعتقدون أن الجلوكوزامين والكوندرويتين يمكنهما علاج التهاب المفاصل، إلا أن هذين العقارين لم يحققا سوى تسكين الألم مثل المسكنات العادية التي تصرف دون تذكرة طبية مثل الإيبوبروفين.
- ٧. كم يتكلف العلاج؟ لا تكلف الحرارة الرطبة سوى قروش معدودة إذا استعملت حماماً أو دشاً دافئاً. المسكنات غير الكورتيزونية سعرها يبدأ من ٥٠ سنتاً إلى دولار واحد يومياً. دهانات الكابسيسين تكلفك حوالي خمسة دولارات أسبوعياً.
- ٣. كم أنتظر حتى ينجح العلاج؟ سوف تلاحظ فارقاً في الألم في خلال فترة تتراوح بين ثلاثة أيام إلى أسبوعين إذا حافظت على استعمال العلاج مرتين يومياً (حرارة رطبة ٢٠ دقيقة في كل مرة، مع الجرعة الموصوفة من مضادات الالتهاب غير الكورتيزونية).



غير رسمى في دراسة أجريت على ٦٦ مريضا بالروماتويد (نشرت في مجلة النهاب المفاصل والرومايزم) وُجد أن حوالي نصف من تناولوا مكملات من زيت السمك، شعروا بألم مفصلي مع الحركة مع تبيس في الصباح وألم عام بدرجة أقل ممن لم يتناولوه. كما أن المرضى الذين تناولوا زيت السمك انخفض لديهم مستوى "الإنترلوكين ١-بيتا" بالدم وهو عامل نمو يسبب التهاب المفاصل،

من المهم أن تتذكر أن في علاج التهاب المفاصل، ينبغي أن تكون الفوائد أكبر من المخاطر، وينبغي أن تكون فرص التحسن أعظم من مخاطر الآثار الجانبية التي ستحدثها العقاقير.

حاول أن تمنع الألم عن طريق اتباع خطة للتمرينات تحافظ على قوة المفاصل والعضلات، واعتمد على العلاجات البديلة مثل العلاج المائي (استعمال الحرارة الرطبة على المفاصل المؤلمة) قبل تناول العقاقير التي قد تكون لها آثار مدمرة مثل الغثيان، وألم البطن أو قرحة المعدة.

# أوجاع الظهر (Bachache)

هذا الألم الحاد أو المسبب للضيق الذي يصيب الظهر عادة ما يكون سببه توتر عضلات أسفل الظهر. ومن الأسباب الأخرى إصابات الظهر مثل الانزلاق أو الفتق الغضروفي، التهاب المفاصل، هشاشة العظام، وعدوى المسالك البولية. ومن الأعراض المصاحبة له الألم الحاد (حاد، وخذي، أو مثل الصدمة الكهربائية) بالظهر أو بأسفل الظهر، ويسري الألم من الظهر إلى إحدى الساقين. في بعض الأحيان يزداد الألم سوءاً مع الحركة أو النشاط ويكون مصحوباً بتنميل (أو تخديل) بالظهر أو الساق أو القدم.

# كيفية الوقاية منه؟

استعمل وسائل رفع الأشياء السليمة، حافظ على عضلات ظهرك قوية وحافظ على وزنك الطبيعي. كذلك عليك أن تتجنب السقوط على الأرض وبخاصة إذا كنت من كبار السن، نصيحة ساذجة لكن يجب أن تقال!

### ما هو العلاج التقليدي؟

احصل على قسط من الراحة لبضعة أيام، استعمل كمادات الحرارة الرطبة أو الثلج، استعمل أدوية مضادة للالتهاب (عند

الضرورة). قم بالتمرينات كلما وجدت الألم يقل واستعمل كمادات الحرارة الرطبة، أو قربة الماء الساخن، أو الكمادات الساخنة، أو البانيو الساخن، أو الدش الساخن. استعمل الحرارة لمدة عشرين دقيقة، ثم ارفع مصدر الحرارة لمدة ٢٠ دقيقة. كرر هذا العمل لمدة تصل إلى ثلاث ساعات يومياً. احرص على ألا تحرق جلدك. وكذلك فإن ممارسة المد، والتمرينات، وتجنب الإفراط في الرقاد بالفراش، أيضاً أمور مهمة.

### بعض العلاجات البديلة

- العلاج بالروائح: المر
- التمسيد: التدليك السويدي
- الطب الصيفي: الوخر بالإبر، العلاج بالضغط اليدوي، شياتسو، أو تاي تشي
- العلاج اليدوي (الكيروبراكتيك) Chiropractic: تقويم العمود الفقري
  - العلاج المثلى: روس توكسيكودندرون (اللبلاب السام)
    - العلاج المائي: الحرارة الرطبة أو الثلج
- العلاج الغدّائي: الأناناس (يحتوي على إنزيم البروميلين، الذي يساعد على الإقلال من الالتهاب)

#### الأساسيات

١. ما العلاج الذي ثبت نجاحه؟ في دراسة أجريت على ٧٤١ رجلاً وامرأة يعانون من ألم مزمن بالظهر، اكتشف باحثو لندن، أن بعد ثلاث سنوات، أظهر أولئك الذين عولجوا على يد معالجين يدويين (كيروبراكتيك) تحسناً أفضل بنسبة ٣٠٪ عن أولئك الذين عولجوا على يد معالجين

بالعيادات الخارجية بالمستشفيات. وقد قام مرضى ممارسي العالاج اليدوي (الكيروبراكتيك) بـزيارات أكثر، وحظوا بالرعاية الطبية لفترة زمنية أطول من المرضى الآخرين. ولعل هذا هو ما حقق ولو جزء من الفارق، كما ذُكر في المجلة الطبية البريطانية British Medical Journal.

- ٢. كم يتكلف العلاج؟ زيارة للمعالج اليدوي لتقويم العمود
   الفقري تكلف حوالى ٥٠-١٠٠ دولار للزيارة المبدئية.
- ٣. كم أنتظر حتى ينجح العلاج؟ المعالج اليدوي يمكنه تخفيف توتر العضلات من الزيارة الأولى، وقد يستغرق الأمر منه أسابيع إلى شهور حتى تشعر بتحسن. أغلب الناس يشعرون بتحسن في خلال ١٠ إلى ١٢ يوماً.

أغلب آلام الظهر تزول من تلقاء نفسها دون أي علاج على الإطلاق. لكن الحرارة الرطبة، أو المسكنات أو مضادات الالتهاب والتمرين تبدو كذلك مهمة لتسكين الألم وزيادة القدرة على الحركة.

# التهاب الكيس المفصلي (Bursitis)

الكيس المفصلي عبارة عن كيس ليفي أو فراغ داخل الأنسجة مبطن بنسيج المفصل ويحوي داخله مقداراً ضئيلاً من السائل المفصلي. ويوجد الكيس المفصلي بين الوتر والعظام، والجلد والعظام والعضلات ويعمل الكيس المفصلي عن طريق معاونة السائل على الحركة. والتهاب الكيس المفصلي عبارة عن التهاب حاد أو مزمن لهذا الكيس.

سبب هذه الحالة غير معروف، رغم أن من العوامل الرئيسية للإصابة بها الضغط المباشر المتكرر مثل الركوع أو الانحناء فوق المرفق. ومن أعراضه الألم وصعوبة تحريك العضلة أو الوتر الذي

يحيط بالمفصل (مثل الكتف، أو الورك، أو المرفق، أو الركبة). وقد تشعر كذلك بألم حاد عند الاستلقاء على أحد جانبيك، وهو ما يقلق نومك.

# كيف يمكن الوقاية منه؟

تجنب الضغط المستمر أو المباشر على العضلات أو المفاصل.

### ما هو العلاج التقليدي؟

يشتمل العلاج على كمادات المياه الدافئة مرتين يومياً (٢٠ دقيقة في كل مرة) مع الأدوية المضادة للالتهاب غير الكورتيزونية لتسكين الألم والالتهاب والإقلال من التيبس، وقد يستدعي الأمر إعطاء حقنة كورتيزون موضعية.

### بعض العلاجات البديلة

- تمسيد الجسد: تدليك سويدي، ريكي، أسلوب (تقنية)
   الكسندر
  - الطب الصينى: الإبر الصينية، الأعشاب الصينية
  - العلاج اليدوي (الكيروبراكتيك): لقويم العمود الفقري
- العلاج المثلي: أرنيكا أو لوبيليا إنفلاتا، فيبورنام أوبيولاس (تدليك مضاد للتقلص)
  - العلاج الماثي: حمام دافئ بالجاكوزي أو الينابيع المعدنية
- العلاج الغذائي: أناناس (يحتوي على إنزيم بروميلين الذي يساعد على الإقلال من الالتهاب)

#### الأساسيات

١. ما العلاج الذي ثبت نجاحه؟ التزم بالعلاج التقليدي
 بالكمادات الدافئة ومضادات الالتهاب غير الكورتيزونية

نظراً لأني لا أستطيع تناول الأسبرين، فقد بدأت في تناول كيسولات زيت السمك حتى تساعدني في نخفيف بعض آلام التفات الكنس المفصلي الذي أعاني منه في كتفي، وفي غضون أسبوعين من تناول كبسولتين يوميآ، شعرت بتحسن كبير. وأنا أواظب حالياً على تناول كبسولة واحدة يوميا لمنع حدوث تأجج للألم.

-سادي، ٥٩ سنة، صراف بنك

- فهي أفضل مخفف للآلام. فإذا لم ينجح هذا، فاستشر طبيبك حول حقنة في المفصل.
- ٢. كـم يـتكلف العـلاج؟ تكلفـة مضـادات الالـتهاب غـير
   الكورتيزونية حوالى ٥-١٠ دولارات لمدة أسبوع واحد.
- ٣. كم أنتظر حتى ينجح العلاج؟ عليك أن تلحظ الفارق خلال فترة من ثلاثة أيام إلى أسبوع. فإذا لم تلحظ تحسناً، فاستشر الطبيب.

باستعمال خليط من مضادات الالتهاب غير الكورتيزونية، مع الكمادات، وتمرينات المد يختفي التهاب الكيس المفصلي مع الوقت.

# متلازمة النفق الرسغي

متلازمة النفق الرسغي أحد الأسباب الشائعة للألم، والتنميل الذي يصيب أصابع الإبهام والسبابة والوسطى. وسببها وقوع ضغط على العصب المتوسط (median nerve) الذي يمر داخل النفق الرسغي الذي يقع بالرسغ. وأي عملية تسبب التورم بتلك المنطقة الصغيرة سوف توجد ضغطاً على العصب. فالتهاب المفاصل، والإصابات، ومرض السكر، والحمل، وقصور نشاط الغدة الدرقية، وغيرها من المشاكل الطبية جميعها تسبب هذا المرض. وهو عبارة عن مجموعة أعراض من بينها الألم والتنميل بأصابع الإبهام والوسطى والسبابة وقد يمتد إلى الساعد أو إلى اليد بالكامل. عادة ما يزداد الألم أو الضيق أثناء الليل. وفي بعض الأحيان، قد تشعر بدلاً من الألم، كما لو كانت يدك قد راحت في سبات عميق.

# كيفية الوقاية منه؟

تجنب إصابة الرسغ، يمكن استعمال واقيات الرسغ (الريست) أثناء الكتابة على لوحة مفاتيح الكمبيوتر ويمكن ارتداء جبيرة أثناء الليل، ويمكن أداء بعض التمرينات التي تساعد الرسغ على الاسترخاء.

# ما هو العلاج التقليدي؟

يمكن ارتداء جبيرة خاصة لتخفيف الضغط على العصب المتوسط. استعمال الكمادات الدافئة مرتين يومياً (٢٠ دقيقة في كل مرة) والأدوية المضادة للالتهاب غير الكورتيزونية للإقلال من التورم والألم. في الحالات الشديدة قد يستدعي الأمر إجراء جراحة أو حقن كورتيزون بالمفصل.

# بعض العلاجات البديلة

- الطب الصيئي: الوخز بالإبر، العلاج بالضغط اليدوي
  - العلاج المثلى: أرنيكا، روس توكسيكودندرون
  - العلاج المائي: كمادات دافئة، شمع بارافين دافئ
    - الكملات الغذائية: فيتامين (ب) مركب

#### الأساسيات

- ما العلاج الذي ثبت نجاحه؟ استعمل مزيجاً من حماية الرسخ باستخدام جبائر خاصة، مع المسكنات، مع الكمادات والتمرينات.
- ۲. كم يتكلف العلاج؟ تتكلف المسكنات غير الكورتيزونية NSAIDs
   ۱۰-٥ دوالي ١٠-٥ دولارات أسبوعياً. واقي الرسغ يتكلف ٢٠-١٠ دولاراً، ويشترى من متجر المستلزمات الطبية أو الصيدليات.
- ٣. كم أنتظر حستى ينجح العلاج؟ سوف تحس بالتحسن في الألم في غضون أسبوع من البدء في برنامج العلاج المنتظم بالكمادات الدافئة والـ NSAIDs ووقاية الرسغ.



غبررسمى متلازمة النفق الرسغى التي تصبب مليوني أمريكي وتكلف الاقتصاد رقما مهولاً بيلغ ٢٠ بليون دولار سنوياً، تعاني منها النساء العاملات بما يعادل ١,٧ مرة قدر ما بعانی منها الرجال! كذلك فإن أعداد النساء اللاتي يعانين من إصابات باليد والمعصمء والذراع والكتف التي تسببها مسئوليات رعاية الأطفال من حمل لهم وانحناء، أكثر من عدد الرجال.

لو أمكنك، تجنب الحركات التكرارية التي تسبب تلك الإصابة. إذا أصابتك تلك الحالة بالفعل، فارتد واقي المعصم نهاراً وليلاً حتى تشعر بالتحسن وحاول تجنب المزيد من الإصابة.

# الألم العضلي الليفي (Fibromyalgia)

هي حالة تشبه التهاب المفاصل تصيب أكثر من ١٠ ملايين نسمة أغلبهم من النساء في منتصف العمر. سببها غير معلوم. وقد تحدث عقب إصابة، أو قد يسببها أحد الفيروسات. يعتقد بعض الباحثين أنها ترتبط باضطراب في النوم أو بمتلازمة الإرهاق المزمن. من أعراضها انتشار أوجاع وآلام العضلات الدفينة، والإرهاق المستمر، وصعوبة الحصول على قسط مريح من النوم، والاكتئاب والقلق وأعراض أخرى.

# كيفية الوقاية منه؟

لا أحد يعلم كيف يمكن الحيلولة دون الإصابة بتلك الحالة.

# ما هو العلاج التقليدي؟

استعمل أدوية مثل المسكنات، مضادات الالتهاب غير الكورتيزونية، مرخيات العضلات، الحقن الموضعية لتسكين الألم ومضادات الاكتئاب، مع عمل كمادات مرتين يومياً، والإقلال من الضغوط العصبية، وأداء التمرينات.

### بعض العلاجات البديلة

- العلاج بالروائح: ليمون حامض، ليمون، مردقوش
  - التمسيد: العلاج بالتدليك
- الطب الصيفي: العلاج بالوخز، العلاج بالضغط اليدوي،
   شياتسو، تاي تشى



فكرة ذكية إدا شُخصت حالنك على أنها ألم عضلي ليفي، وإن تخليص حباتك من الضغوط باستعمال العلاج الدهني/الجسد ي (انظر الفصل الثامن) بعد أسلوبآ أمثل لتخفيف الأعراض لدي بعض الناس، غير أن هناك علاجات مثل رد الفعل الاسترحائي والعلاج بالموسيقي والنبفس العميق من البطن يمكنها المساعدة والإفلال من

الأعراض،

- العلاج اليدوي (الكيروبراكتيك): معالجة العمود الفقري
- العلاج بالأعشاب: مرهم كابسيسين فوق المناطق المثيرة للألم
  - العلاج المائي: كمادات دافئة (حرارة رطبة)
- العلاج الذهني/الجسدي: رد الفعل الاسترخائي، التخيل الموجه، التغذية الحيوية المرتدة
- العلاج الغذائي: نظام غذائي متنوع غني بمضادات الأكسدة والكيميائيات النباتية

- ١. ما العلاج الذي ثبت نجاحه؟ العلاج متعدد الجوانب على ما يبدو أنه أفضل شيء لتخفيف أعراض الألم العضلي الليفي. ويشمل الحرارة الرطبة، ومسكنات الألم، ومضادات الاكتئاب، وتغيير نمط الحياة لتقليل الضغوط.
- لا كم يتكلف العلاج؟ الأدوية المضادة للالتهاب تبلغ تكلفتها حوالي ١٠ دولارات أسبوعياً، مضادات الاكتئاب حوالي ٢٠-٥٥ دولاراً شهرياً.
- ٣. كم أنتظر حتى أرى نتيجة العلاج؟ قد تلحظ التحسن خلال ثلاثة أيام إلى ثلاثة أسابيع، رغم أن بعض مرضى الألم العضلي الليفي يجدون صعوبة في الشعور بأي تحسن على الإطلاق.

باستعمال مزيج من العلاجات، يجد أغلب المرضى الراحة من الأعراض. مرهم كابسيسين يتم تدليكه على العضلات المؤلة إذ قد يساعد في تسكين الألم لأن الكابسيسين يخلص الجسم من مادة (P) التي يعتقد أن كمياتها تزداد لدى مرضى الألم العضلي الليفي)، وهي تطيل فترة الالتهاب والألم.

# النقرس (Gout)

النقرس شكل من أشكال التهاب المفاصل قد يسبب نوبة مفاجئة من الألم الحاد. وسببه تراكم حمض البوليك في الجسم. من أعراضه الألم والتورم، وعادة ما يكون هذا في الإصبع الكبير بالقدم. عادة ما تحدث سخونة بالمفصل ويصبح مؤلماً مع اللمس أو الحركة، وقد يسبب صعوبة في المشي. أحياناً يصاب أكثر من مفصل في آن واحد.

# كيفية الوقاية منه؟

تجنب الأطعمة الغنية بالبيورين (Purine) مثل الكبد، واللحوم خاصة لحسوم الأحشاء (أو الأعضاء الداخلية)، والدواجن، والبقوليات، كذلك تجنب الإفراط في احتساء المشروبات الكحولية.

### ما هو العلاج التقليدي؟

علاج النقرس يشتمل على جرعات كبيرة من الأدوية المضادة للالتهاب غيير المحتوية على الكورتيزون (NSAIDs) والكولشيسين. قد يستدعي الأمر أحياناً إعطاء حقن في المفصل المسبب للألم. أقراص Allopurinol يمكنها الحيلولة دون الإصابة بالنقرس من الأصل إذا أخذت بانتظام.

### بعض العلاجات البديلة

- العلاج المثلي: روس توكسيكوندرون (اللبلاب السام)
- العلاج المائي: الحرارة الرطبة (الكمادات الدافئة) أو الثلج
- المكملات الغذائية: بـ ذر الكـتان أو زيـت زهـرة الربـيع المسائية، ووميجا-٣ من الأحماض الدهنية
- العلاج الغذائي: نظام غذائي يستبعد بعض الأطعمة
   (تجنب اللحوم والكحوليات)

- ما العلاج الذي ثبت نجاحه؟ النقرس شديد الإيلام حتى أن العلاج التقليدي ينبغي البدء به بسرعة سواء لعلاج النقرس أو للتخفيف من الالتهاب.
- ٢. كم يتكلف العلاج؟ تتكلف أدوية النقرس ما بين ١٥ و ٣٥ دولاراً لمدة أسبوع واحد. والأدوية المضادة للالتهاب من ٥ ١٠ دولارات لمدة أسبوع.
- ٣. كم أنتظر حتى أرى نتيجة العلاج؟ مع استعمال مضادات الالتهاب سوف تشعر بالراحة على وجه اليقين في غضون أربعة أيام إلى أسبوعين. حقنة من الكورتيزون تحقق الراحة من الألم في غضون يوم إلى أسبوع.

الوقاية خير من العلاج مع النقرس. فتجنب اللحوم والكحوليات حتى لا تصاب بالنقرس.

# شوكة عقب القدم (Heel spurs)

شوكة عقب أو كعب القدم عبارة عن بروز عظمي صلب عرضة نفس عرض عظمة عقب القدم. وهو نتيجة لتكرار جذب طبقة السمحاق (Periosteum). (النسيج المحيط بعظمة عقب القدم) بعيداً عن العظمة.

وقد تحدث هذه الحالة نتيجة للبدائة، والضغط المستمر على القدم نتيجة للوقوف لمدة طويلة، والإصابات المتكررة للقدم، والعدو والمشي السريع. الالتهاب المرمن للأنسجة الضامة قد يودي إلى تلك الحالة. ومن أعراضها الإحساس بألم خافق، ودف، المنطقة عند لمسها والتألم من لمسها. وعند الضغط بقوة على مركز عقب القدم مباشرة يزداد الألم.



توفير النقود يمكن شراء واقي كعب بسيط ورخيص الثمن من محال البقالة. توصلت الدراسات إلى أن هذا الجهاز يحمي الكعب في حالات عديدة من حدوث مزيد من الإصابة.

# كيفية الوقاية منها؟

ارتداء أحذية ذات كعب منخفض، تجنب الأنشطة التي ترهق الكعب بضغط لا داعي له، وارتداء أحذية رياضية مبطنة جيداً لأداء التمرينات.

# ما هو العلاج التقليدي؟

يمكنك تناول عقاقير "إيبوبروفين" و"أسيتامينوفين"، أو "اسبيرين" لتسكين الألم. يمكنك أيضاً وضع ثلج على كعب الرجل، أو رفع مستوى كعب القدم إلى مستوى القلب لمنع تورمه، أو حقنه بالكورتيزون، أو ربط الكعب لتخفيف التوتر، واستعمال أجهزة التقويم مثل واقي الكعب لحمايته من المزيد من الإصابات أو تهيج الأنسجة.

# بعض العلاجات البديلة

- الطب الصيني: الوخز بالإبر، العلاج بالضغط اليدوي، أو شياتسو
- العملاج المدوي (الكيروبراكتيك: إعمادة ضبط عظام الحوض والعمود الفقري وتقويمها
  - العلاج المثلي: روسي توكسيكودندرون (لبلالب سام)
    - العلاج المائي: كمادات ثلج أو دافئة
- علم الانعكاسات العصبية: التدليك للمساعدة على
   استرخاء الأنسجة

#### الأساسيات

العلاج الذي ثبت نجاحه؟ إعادة الاتزان بالعلاج اليدوي (اليكروبراكتيك) لعظام الحوض والفقرات قد يساعد في تخفيف سبب الالتهاب والسماح بالتئام الأنسجة. كذلك

برنامج المد وعلم الانعكاسات العصبية لجعل الأنسجة أكثر نعومة واسترخاءً قد يكون مفيداً. وإن استخدام واق بسيط للكعب يُشترى من الصيدلية Heel Cup يساعد على إزالة الضغط الواقع على القدم المصابة ويعطيها وقتاً لكي تشفى.

- ٧. كم يتكلف العلاج؟ جلسة العلاج اليدوي (الكيروبراكتيك) قد تتكلف بين ٥٠ إلى ١٠٠ دولار للزيارة الأولى (الكشف) ثم من ٢٥ إلى ٦٥ دولاراً لـزيارات المتابعة (الاستشارة). واقى الكعب البسيط ثمنه حوالى ٨ دولارات في الصيدلية.
- ٣. كم أنتظر حتى أرى نتيجة العلاج؟ قد يستغرق الأمر بضعة أسابيع إلى شهور حتى تشعر بالارتياح التام من ألم عقب القدم.

تأكد من أن الحنداء مقاسه مريح لقدميك وحاول أن تخفف الضغط عن الكعب المصاب. استشر طبيباً متخصصاً في القدم إذا استدعى الأمر.

# الشد العضلي (Muscle strain)

يحدث الشد العضلي عندما تصاب العضلة من جراء الإفراط في مدها. ومن أعراضه أوجاع أو ألم حاد بالعضلة المصابة.

# كيفية الوقاية منه؟

تأكد من إجبراء الإحماء بالأسلوب السليم قبل أداء التمرينات، ومن بين تمرينات الإحماء مد العضلات.

# بعض العلاجات البديلة

- الطب الهندي: جذور نجيل الهند (vetivier)
  - التمسيد: تدليك

- الطب الصيني: تاي تشي، الوخز بالإبر، العلاج بالضغط،
   أو شياتسو
  - العلاج المثلي: (لبلاب سام)، أرنيكا
- العلاج المائي: (الراحة، والثلج، والضغط، ورفع القدم) وهذه الإجراءات الأربعة يمكن اختصارها إلى الحروف الأول بالإنجليزية وهي R.I.C.E. ثم كمادات دافئة بعدها
  - المكملات الغذائية: أحماض دهنية أساسية

- ما العلاج الذي ثبت نجاحه؟ التزم بالمسكنات غير الكورتيزونية مع الراحة، والثلج، والضغط، ورفع القدم، ومزيج من العلاج التقليدي والبديل.
- ٢. كم يتكلف العلاج؟ تتكلف المسكنات غير الكورتيزونية من
   ١٠-٥ دولارات تقريباً لمدة أسبوع واحد.
- ٣. كم أنتظر حتى أرى نتيجة العلاج؟ باستعمال هذا الخليط،
   سوف تشعر بالتحسن خلال يومين إلى أسبوع.

الوقاية هي أهم شيء. يجب اتباع المد بحذر قبل إجراء التمرينات كنوع من إحماء العضلات المسدودة. لا تمارس تدريبات تفوق قدراتك. مارس الحركات ببطه إذا كنت مبتدئاً التمرين لتوك حتى تتجنب إصابة العضلات. قد ترغب في استشارة مدرب خصوصي في ناديك الصحي أو شراء شريط فيديو إذا لم تكن متيقناً من الأسلوب الصحيح لمد العضلات.

# ألم العنق (Neck pain)

يحدث ألم العنق عندما تشعر بتوتر وألم بأعلى الظهر، والكتفين، والعنق. قد تشعر بصعوبة في إدارة العنق مع تيبس

وتقلص بالعضلات صع ألم محرق. أسبابه عديدة تشمل التوتر العصبي، والشد العضلي، والالتهاب المفصلي العظمي، وهشاشة العظام، وتيبس الكتف، والأشواك العظمية، وانضغاط الأعصاب، وكسر عظمة الترقوة، وفتق الغضروف (الديسك)، والنوم في وضع خاطئ، وغيرها.

# كيفية الوقاية منها؟

حافظ على قوة عضلات الكتفين وأعلى الظهر والعنق وعلى مرونتها بالمد المتكرر وتمرينات التقوية. تجنب إصابات التوتر المتكررة أو الحركات المفاجئة للعنق.

# ما هو العلاج التقليدي؟

يمكنك استخدام كمادات الماء الدافئ مرتين يومياً (٢٠ دقيقة في كل مرة)، والأدوية المضادة للالتهاب غير الكورتيزونية، والتمارين لتقوية أعلى الظهر والعثق وتخفيف التوتر العصبي.

# بعض العلاجات البديلة؟

- العلاج بالروائح: الليمون الحامض، الليمون، المردقوش
  - الطب الهندى: يوجا
    - التمسيد: تدليك
- العلاج اليدوي (كيروبراكتيك): معالجة العمود الفقري يدوياً
- العلاج بالأعشاب: كابسيكم، مخلب القط، لافندر لعلاج
   الالتهاب، ناردين لإرخاء العضلات
  - العلاج المائي: الحرارة الرطبة أو كمادات الثلج
- العلاج الذهني/الجسدي: التغذية الحيوية المرتدة، رد الفعل الاسترخائي، أو التنويم المغناطيسي



#### فكرة ذكية

ضع مقعداً قديماً في حوض البانيو أو حوض الدش، واجلس عليه، ثم دع الماء الدافئ ينساب من الدش فوق ظهر رقبتك. جرب هذا العمل لمدة ۲۰ دقيقة مرتين يومياً، وسوف تلاحظ أن الألم قل واستطعت أن تزيد مدي حركة الرقبة خلال فترة تمتد من بضعة أيام إلى أسبوعين.

- ٩. ما العلاج الذي ثبت نجاحه ود الفعل الاسترخائي، أو أي من العلاجات الذهنية الجسدية، قد يقلل من التوتر العاطفي بتهدئة الأفكار السلبية وإبعاد تركيز الذهن عن التفكير في الألم. والعلاج المائي باستعمال الحرارة الرطبة (الماء الدافئ) قد يساعد في إرخاء العضلات الملتهبة نتيجة للإصابة أو تكرار تعرضها للشد.
- ٧. كم يتكلف العلاج؟ رد الفعل الاسترخائي مجاني ويمكن اتباعه إلى جانب الحرارة الرطبة، والإيبوبروفين، والتمرينات. إذا تناولت أقصى جرعة مسموح بها من أقراص الإيبوبروفين كل يوم لمدة أسبوعين، فسوف تدفع تقريباً ١٢ دولاراً.
- ٣. كـم أنـتظر حـتى يـنجح العلاج؟ ينبغي أن تبدأ في الشعور بتحسن خلال ما بين ٣ أيام إلى أسبوع.

إذا كان مصدر ألم العنق التوتر؛ مثل الجلوس أمام الكمبيوتر، أو استعمال التليفون بكثرة، أو حمل حقيبة خلف الظهر، فحاول التقاط فترات راحة دورية خلال اليوم تمدد فيها تلك العضلات العنقية.

# هشاشة العظام (Osteoporosis)

هشاشة العظام مرض من أمراض ضعف الجسم، إذ يجعل العظام رقيقة وسهلة الكسر.

هناك العديد من عوامل الخطر التي تسهم في حدوث هشاشة العظام. بعضها يمكنك التحكم فيه أو تغييره، البعض الآخر خارج عن نطاق سيطرتك، وهذا يمكنك أن تراه مما يلي:



احترس! من الأفضل لك أن تتناول الكالسبوم وأن تمارس التدريبات الرياضية وإلا هاجمتك هشاشة العظام في المستقبل القريب. أوصحت الدراسات أن ٢٠ في المائة من الرحال الأمريكيين سوف يعانون على الأقل من كسير واحد لأن عظامهم قد صارت رفيقة وأضعف من أن تحتمل الضغوط العادية للحياة. نلث الرجال الذين يصابون بكستر في الورك يمونون خلال عام واحد بتيجة لمصاعفات الكسر أو علاجه.

عوامل الخطر التي يمكنك	عوامل الخطر التي لا يمكنك
السيطرة عليها	السيطرة عليها
انخفاض نسبة الكالسيوم في غذائك	التاريخ المرضي العائلي
إجراء اختبار كثافة العظام	الجنس الذي تنتمي إليه (قوقازي،
لاكتشاف نقصه	أسيوي، إلخ)
عدم الانتظام في التمرينات	النوع (ذكر/أنثى)
وزن أقل من الوزن المثالي	العمر
الإفراط في تعاطي الكحول	سن انقطاع الطمث
تدخين السجائر	بعض الأمراض المعينة
وجـبات ذات محـتوى عـال مـن	
الصوديوم والبروتين	
بعض الأدوية	
الإفراط في التدريب لدى الرياضيين	
عدم العلاج التعويضي بالإستروجين	
بعد سن اليأس	

في حالة هشاشة العظام، لا تظهر أعراض إلى أن يحدث كسر ببإحدى العظام. وإذا ساءت حالة هشاشة العظام وتأخرت على مدى سنوات، قد يحدث انحناء في العمود الفقري يسمى "حدبة دواجر"، وهو ما يشير إلى أن كسوراً انضغاطية قد حدثت. يمكن لطبيبك أن يجبري اختباراً لكثافة العظام حتى يعرف ما إذا كنت تعاني من هشاشة عظام أم لا، وقد يبدأ العلاج مبكراً في المراحل الأولى من المرض للحيلولة دون حدوث كسور.

#### كيفية الوقاية منه؟

غير عوامل الخطر التي في إمكانك السيطرة عليها، اعمل على زيادة قدر ما تتناوله من كالسيوم (بتناول منتجات ألبان مثل

اللبن منزوع الدسم والأطعمة والمشروبات المزودة بالكالسيوم، أو مكملات الكالسيوم). تجنب التدخين أو الإفراط في الكحوليات، وواظب على أداء التمرينات. وإحلال الإستروجين في شكل عقاقير يفيد النساء بعد سن اليأس إذ يحفظ عظامهن قوية.

# ما هو العلاج التقليدي؟

تخلصي من عوامل الخطر التي يمكنك السيطرة عليها، زيدي من تناول الكالسيوم وفيتامين (د) أضيفي تمرينات يومية "لاحتمال ثقل الجسم"، استعملي عقاقير أحدث تساعد على بناء الكتلة العظمية، وأضيفي إستروجين إذا كنت قد تخطيت سن اليأس. هناك عقاقير Fosamax و Evista التي يمكنها إعادة بناء الكتلة العظمية في أغلب حالات هشاشة العظام دون إحداث الآثار الجانبية للإستروجين.

### بعض العلاجات البديلة

- العلاج بالأعشاب: الكنباث (ذنب الخيل)، عرق السوس، حُماض
- المكملات الغذائية: مغنسيوم، مكملات فيتامين (د) و ١٠٠٠ إلى ١٥٠٠ مليجرام على الأقل من الكالسيوم
- العلاج الغذائي: كالسيوم، فيتامين (د)، مغنسيوم، وصويا؛ تجنب الكحوليات، الكافيين والطعام الغني بالصوديوم والبروتين الحيواني

#### الأساسيات

العلاج الذي ثبت نجاحه؟ الغذاء الغني بالكالسيوم،
 والمغنسيوم، وفي تامين (د)، مع التمرينات المنتظمة لتحمل
 ثقل الجسم (مثل ركوب الدراجات، المشي، الركض،

التزحلق، صعود السلم، الرياضة الهوائية (الإيروبيك)، قد تفيد في الوقاية من هشاشة العظام. كشفت الدراسات عن أن ٨٠٪ من النساء أجمعين لا يحصلن على مقادير كافية من الكالسيوم يومياً. وتتنوع احتياجات الإنسان من الكالسيوم ما بين ٨٠٠ ملجم يومياً للطفل الصغير إلى ١٥٠٠ ملجم يومياً للأطفال الأكبر سناً، والمراهقات والنساء الحوامل، والنساء اللاتي تخطين سن اليأس اللاتي لا يتناولن علاج الإستروجين التعويضي، والرجال والنساء الذين تخطوا سن الخامسة والستين. ويحتاج الشخص البالغ في المتوسط والذي يقع عمره بين ٢٥ و٦٥ إلى ١٠٠٠ البالغ في المتوسط والذي يقع عمره بين ٢٥ و٦٥ إلى ١٠٠٠

- ٢. كم يتكلف العلاج؟ يمكنك الحصول على ما يكفيك من الكالسيوم من الطعام مقابل مبلغ يتراوح بين أقل من دولار وه.١ دولار يومياً. عقار الـ Fosamax سعره حوالي ٥٠ دولاراً مقابل علاج لمدة شهر.
- ٣. كم أنتظر حتى أرى نتيجة العلاج؟ أظهرت الدراسات الحتى اجريت على Fosamax أن ٩٠٪ من المصابين بهشاشة العظام الذين يستعملون هذا الدواء تزداد كتلتهم العظمية خلال العام الأول من استخدامه، مما يقلل من خطر الإصابة بكسر عظام الورك بنسبة ٥٠٪.

فإذا أمكنك بناء عظام قوية أثناء سنوات طفولتك ومراهقتك، فإن بإمكانك الاحتفاظ بقوتها أثناء سنوات كهولتك. فإذا فعلت ذلك، فإن احتمال إصابتك بهشاشة عظام يقل. ومن الناس الأكثر عرضة للإصابة بهشاشة العظام النساء النحيلات ضئيلات الجسم، اللاتي تخطين سن اليأس، واللاتي لديهن تاريخ عائلي من الإصابة به. فإذا كنت ممن لديهم عاملان أو أكثر من عوامل

توفر النقود

إذا لم تكن ممن يعانون من الحساسية للاكتوز أو ممن هم ممنوعون من تناول منتجات الألبان، يمكنك تجنب إنغاق النقود على المكملات الغذائية بشرب كوبين من اللبن الحليب وتناول كأس واحد من الزبادي وأوقية واحدة (حوالي ۳۰ جم) من الجبن يومياً (أو ما يساوي أكثر من ۱۰۰۰ ملیجرام من الكالسيوم) لضمان الاحتفاظ بعظام قوية.

الخطر للإصابة بهشاشة العظام، فاستشر طبيبك بشأن اختبار كثافة العظام الذي يقيس مقدار الكتلة العظمية التي تتمتع بها حالياً.

جدول ١-١٢   اختبار هناشة العظام
جب عن الأسئلة التالية لكي تقيم هجم تعرضك لمشاشة العظام
١. كم عمرك حالياً؟ عاماً
خذ هذا الرقم واضريه ×٣، وضع الناتج في هذا المكان.
ابدأ
١. ما هو الجنس أو الجماعة العرقية التي تنتمي إليها؟
(ضع علامة أمام إحداها)
أمريكي من أصل إفريقي (أدخل رقم صفر)
قوقازي
أمريكي من أصل لاتيني
أسيوي (أدخل ه)
أمريكي من السكان الأصليين
أجناس أخرى (أدخل ه)
١. همل سبق أن عولجمت من أو أخبرت بمأنك مصاب
بالروماتويد المفصلي
نعم لا

إذا كانت الإجابة بنعم، فأدخل رقم ٤. وإذا كانت بلا، فأدخل رقم صفر ----

٤. منذ أن كان سنك ٥٤ عاماً، هل سبق لك أن أصبت بكسر
 في إحدى العظام التالية.

\* الفخذ (الورك) نعم --- لا --- إذا كانت الإجابة بنعم فأدخل }

- الضلوع نعم --- لا --- إذا كانت الإجابة بنعم
   فأدخل ٤
- المعصم نعم --- لا --- إذا كانت الإجابة بنعم
   فأدخل ٤
- ه. هل تتناولين حالياً أو سبق لكِ تناول الإستروجين؟ (مـن الأمــثلة علــيه عقــاقير Premarin و Estrace و Estrace

نعم --- لا ---

إذا كانت الإجابة بلا، فأدخل رقم ١ ----

اجمع درجاتك عن الأسئلة من ١ إلى ٥.

المجموع قبل النهائي ------

٦. ما وزنك حالياً؟ ——— رطلاً (حوله إلى كيلوجرامات)
 اطرح المجموع قبل النهائي الذي حصلت عليه ناقص
 وزنك لتحصل على المجموع النهائي ———

فإذا وجدت مجموعك النهائي ٦ أو أكثر، فيفضل لك حينئذ إجراء اختبار كثافة العظام. تحدث مع طبيبك.

# إجهاد قصبة الساق (Shin splints)

متلازمة الإجهاد القصبي الأنسي (MTSS)، أو إجهاد قصبة الساق، تسبب آلاماً وأوجاعاً مصاحبة للمشي أسفل الساق. وسببها إجهاد العضلات في مجهود زائد، وتلف النسيج الرخو، والالتهاب. من أعراضها ألم قصبة الساق عند اصطدام الكعب بالأرض أثناء العدو مع ألم شديد بالعضلات عند الضغط عليها.

# كيفية الوقاية منها؟

تجنب إجهاد العضلات الزائد، اركض فوق الأسطح اللينة، ارتد أحذية مبطنة بوسائد لينة، قم بالإحماء السليم قبل التدريب.

### ما هو العلاج التقليدي؟

توقف عن الركض، ضع ثلجاً فوق الإصابة، تناول المسكنات غير الكورتيزونية (NSAIDs)، وقم بتمرينات مد العضلات.

# بعض العلاجات البديلة

- التمسيد: التدليك
- العلاج المثلي: روس توكسيكودندرون (لبلاب سام)
- العلاج المائي: راحة، ثلج، كمادات، رفع، (R.I.C.E) ثم كمادات دافئة
  - علم الانعكاسات: تدليك عميق للقدم

#### الأساسيات

- ١. ما العالاج الذي ثبت نجاحه؟ عالاج R.I.C.E يعقبه
   كمادات دافئة. NSAIDs لتخفيف الالتهاب.
- ٢. كم أنتظر حتى أرى النتيجة؟ سوف تلحظ تحسناً في غضون بضعة أيام إلى أسبوع واحد.
- ٣. كم يتكلف العلاج؟ الـ NSAIDs تتكلف من ١٠-٥ دولارات أسبوعياً.

مرة أخرى، الوقاية شيء أساسي. تجنب الإجهاد الزائد، التسخين السليم مهم، مع ارتداء أحذية داعمة.

# التهاب الأوتار (Tendinitis)

هو عبارة عن التهاب في الوتر الذي يربط العضلة بالعظمة. وسببه في الغالب الإجهاد النزائد أو عوامل التعرية التي تحدث بالأنسجة المكونة للوتر. إذا أصبت بالتهاب في أحد الأوتار، فقد تشعر بألم، وتورم، وسخونة وصعوبة في استخدام أقرب مفصل

لهـذا الوتـر. هـذا عـادة يحدث في المرفق، والكتف، ووتر أخيل قرب عقب القدم.

# كيفية الوقاية منه؟

اهتم ببناء القوة، قم بالإحماء السليم قبل أداء التمرينات أو الألعاب الرياضية، وافهم الأسلوب التقني للُعبة التي تمارسها أو التمرين الذي تؤديه قبل أن تبدأه.

# ما هو العلاج التقليدي؟

استعمل "R.I.C.E" على الفور (راحة، ثلج، كمادات، رفع). قد يستمر الألم لعدة أسابيع، ولكن مع العلاج الصحيح والفوري، عادة ما يتلاشى الألم خلال بضعة أيام. واستعمال الكمادات الدافئة مرتين يومياً (٢٠ دقيقة كل مرة) مع العقاقير المسكنة (NSAIDs) يساعد في تخفيف الألم والتعجيل بالشفاء. وقد يستدعي الأمر إعطاء حقن كورتيزون في الحالات الأكثر حدة

### بعض العلاجات البديلة

- العلاج بالروائح: ليمون حامض، ليمون، مردقوش
  - التمسيد: تدليك سويدى
  - الطب الصيفي: إبر، علاج بالضغط، أو شياتسو
    - العلاج اليدوي (كيروبراكتيك): تقويم فقاري
      - العلاج المثلى: لبلاب سام
      - العلاج المائي: كمادات دافئة أو ثلج
- علم الانعكاسات: تدليك القدم (لو كانت الإصابة بوتر أخيل)

راذا كنت تعاني من التهاب الأوتار، فلا تخف من حقنة الكورتيزون إذا كنت في حاجة إليها. لقد أصبت بشد في وتري نتيجة لمرجحة مضرب الجولف بطريقة

علاجه بالكمادات الدافئة وعفار

Advil وأخبراً،

وبعد شهرين استسلمت

وترکت طبیبی بعطینی حقنة

کورتیزون. وفي خلال ۲۲ ساعة،

لم أعد أعاني من أي آلام. -جوش، ٢٦ سنة، محلل نظم كمبيوتر.

- العلاج الذي ثبت نجاحه؟ يمكنك المزج بين العلاجين التقليدي والبديل لعلاج التهاب الوتر، باستعمال علاج
   R.I.C.E مع الإبر الصينية، أو العلاج بالضغط اليدوي، أو التدليك السويدي.
- لاراً للجلسة الواحدة. R.I.C.E يعتبر علاجاً مجانياً.
- ٣. كم أنتظر حتى أرى نتيجة العلاج؟ سوف تلحظ اختفاء الألم خلال ثلاثة أيام إلى أسبوع. وإذا طال الألم، فاستشر طبيبك حول حقنة كورتيزون.

ليس من الصعب الوقاية من التهاب الوتر إذا قمنا بتمرينات التقوية وتجنبنا الإجهاد الزائد لجهازنا الحركي.

# مجرد حقائق

- الجلوكوزامين والكوندرويتين مكملان وُجد أنهما يخففان ألم الالتهاب المفصلي العظمي (مرض من أمراض تآكل الأنسجة والغضاريف).
- العلاجات الذهنية/الجسدية مثل رد الفعل الاسترخائي قد تساعد مرضى الألم العضلي الليفي على الإقلال من التوتر العصبي والنوم بعمق.
- تساعد أطعمة الصويا على الحفاظ على قوة العظام ومنع
   حدوث الكسور نتيجة لهشاشة العظام.
- Fosamax و Evista عقاقير جديدة تساعد في تكوين كثافة عظمية لدى أغلب المرضى.

إلقاء الضوء على ...

لماذا يكون أسلوب الانتظار والترقب هو الأفضل على الأرجح عند علاج الأورام الليفية الحميدة بالرحم■كيف أنه لا توجد في اللغة، أو الثقافة، اليابانية كلمة مقابلة لكلمة "فورة ساحنة" hot flash وذلك بفضل كثرة تناولهم لفول الصويا في غذائهم■دراسة علمية تثبت أن عصير التوت البري يمكن أن يفيد في منع الإصابة بحالات عدوى المسالك البولية

# الأمراض الجنسية واضطرابات الجهاز البولي التناسلي

# أمراض النساء

نظراً لشدة تعقيد تشريح الأنثى، ينبغي العناية بمجموعة من المسكلات التي يحتمل أن تصيبها. فمن آلام عسر الطمث إلى الفورات الساخنة في سن اليأس، تحتاج النساء إلى التفكير في جميع الخيارات المتاحة قبل اتخاذ قرار حكيم وصحي بشأن العلاج. ويقبل العديد من الأمراض العلاج بالطب البديل في حين أن هناك أمراضاً أخرى تعتمد تماماً عملى الرعاية الطبية التقليدية.

# فرط (أو شَدُوذ) نمو بطانة الرحم Endometriosis

هي حالة عبارة عن وجود نسيج رحمي خارج موقعه المعتاد بالبطانة الداخلية للرحم. قد تسهم فيها الهرمونات، الحمل في سن متأخرة، اللوالب الزروعة، غير أن سببها غير معروف على وجه الدقة.

أغلب الباحثين يؤمنون بأنه عندما ينفصل نسيج بطانة الرحم عن الرحم أثناء فترة تدفق الحيض، تتراكم بعض المواد وتعود للخلف خارجة عن طريق أنبوب "فالوب" لتستقر داخل تجويف الحيوض. تغرس تلك المواد نفسها داخل أنسجة أخرى وتتفاعل كل شهر كما لو كانت لا تزال داخل الرحم، فتتضخم ثم تنفصل عن موضعها. ثم تبدأ الأنسجة المنفصلة حديثاً عمل غرسات جديدة. والنسيج النامي بين الأعضاء الموجودة بالحوض قد يجعل تلك الأعضاء تلتصق ببعضها البعض، مما يسبب ألما بالبطن أو بالمستقيم، وتقلصات حادة مصاحبة للطمث، مع نزيف طمثى غير عادي، وتكون نسيج ندبى، وعقم.

# كيفية الوقاية منه؟

اجعلي أول حمل لك في سن مبكرة، فهذا قد يساعد على منع حدوث حالة شذوذ بطانة الرحم.

# ما هو العلاج التقليدي؟

غالباً ما يتم اللجوء للجراحة لاستئصال النسيج الندبي.

#### بعض العلاجات البديلة

- الطب الصيني: الوخز بالإبر، العلاج بالضغط اليدوي، شياتسو
- العلاج بالأعشاب: أستراجالوس، حشيشة الملاك (دونج كواي)، والإخيناسيا
- المكملات الغذائية: مضادات أكسدة، كالسيوم، زهرة الربيع المسائية، أو زيت بذرة الكتان، أوميجا - ٣ (من الأحماض الدهنية)
  - العلاج الغذائي: أغذية الصويا

- ٩. ما العلاج الذي ثبت نجاحه؟ الإكثار من تناول الأطعمة المصنوعة من الصويا يرتبط بالإقلال من خطر التعرض لسرطان بطانة الرحم، وذلك حسبما ورد في تقرير نشر "بالمجلة الأمريكية لعلم الوبائيات". البيانات التي ذكرت تشير إلى أن الغذاء المعتمد على النبات قليل الدسم، الغني بالألياف والبقول (فول الصويا)، والأطعمة المكونة من الحبوب الكاملة (غير منزوعة القشر)، الخضراوات والفاكهة تعمل على الإقلال من خطر حدوث سرطان بطانة الرحم.
- ٢. كم تبلغ تكلفة العلاج؟ الوجبة الصحية التي تشمل
   منتجات الصويا تتكلف بين ٥-٥١ دولاراً يومياً.
- ٣. كم أنتظر حتى ينجح العلاج؟ سوف يستغرق الأمر أسابيع
   قبل أن تلحظى فارقاً، هذا إذا حدث أي تغيير أصلاً.

إن شذوذ بطانة الرحم مشكلة معقدة أصبح البعض الآن يربط بينها وبين سو، التغذية وانخفاض الاستجابة المناعية. قومي بمراجعة عادات حياتك حتى تحددي ما إذا كانت زيادة التغذية السليمة أو النوم أو التمرينات أو الإقلال من التوتر فيها فائدة أم لا.

# الثدي الليفي المتكيس (Fibrocystic breast disease)

مرض الثدي الليفي المتكيس هو مرض شائع غير خبيث يصيب شدي المرأة. وسببه نمو نسيج ليفي يظهر غالباً في سنوات الثلاثينات أو الأربعينات من عمر المرأة غير أنه يتلاشى مع سن اليأس وانقطاع الطمث. ومن أعراضه الأكياس التي تزداد حجماً في الثدي وتصبح مؤلة قبيل بدء نزول الطمث مباشرة.

### كيفية الوقاية؟

حافظي على توازن هرموناتك بتجنب الزيادة في الوزن، وإنجاب الأطفال في سن مبكرة والإقلال من التوتر العصبي.

### ما هو العلاج التقليدي؟

مفتاح العلاج الناجع هو إعادة الهرمونات إلى مستواها الطبيعي وتجنب التذبذب في كمياتها. وهذا الأمر مهم بصفة خاصة لأن دور المستويات المنخفضة من الإستروجين و/أو المستويات المرتفعة من البروجستيرون غير واضح.

# بعض العلاجات البديلة

- الطب الهندي: الجمع بين الأعشاب، والنظام الغذائي،
   والتمرينات والإقلال من التوتر
  - الطب الصيئي: الوخز بالإبر، الأعشاب، تاي تشي
    - العلاج المثلى: الفاشرا (بريونيا)، كونيوم ماكولاتام
- العلاج الذهذي/الجسدي: رد الفعل الاسترخائي أو أي علاج مخفف للضغوط
- المكملات الغذائية: فيتامين (أ)، (هـ)، زيت زهرة الربيع المسائية
- العلاج الغذائي: الأطعمة المصنوعة من الصويا، الأطعمة الغنية بفيتامين (أ) (جزر، سبانخ، كنتالوب)، وتجنب الكافيين

#### الأساسيات

 ما العلاج الذي ثبت نجاحه؟ لا يوجد علاج سهل للمرض الليفي التكيسي. ولكن الجمع بين استبعاد الكافيين مع إضافة فيتاميني (أ) و (هـ) إلى الغذاء، والإقلال من التوتر ساعد الكثيرات.

- لا كم أنتظر حتى ينجح العلاج؟ إذا نجحت الوسائل البديلة، فسوف تلحظين الفارق خلال فترة من ثلاثة إلى ستة أسابيع.
- ٣. كم يتكلف العلاج؟ هذه الأساليب ليست مكلفة. فإن استخدام مكمل من الفيتامينات تبلغ تكلفته حوالي ٨ دولارات شهرياً.

إذا أحسست بأن ثديك يؤلمانك أو توجد بهما كتل، فتأكدي من إعلام طبيبك بذلك واجعليه يفحصك على الفور لئلا تكون تلك الأعراض مقدمة لشيء آخر. وإذا لم تكوني على علم بالطريقة الصحيحة لفحص نفسك ذاتياً، فاجعليه يدربك عليها وأجريها بنفسك شهرياً. فمعرفة الشيء في أوله أفضل من الندم بعد فوات الأوان!

# الأورام الليفية (Fibroids)

الأورام الليفية عبارة عن أورام حميدة شائعة تحدث بالرحم لدى النساء في سن ما قبل انقطاع الطمث.

سبب الأورام الليفية غير معروف. كل من الإستروجين والوراثة قد يلعبان دوراً مهماً في حدوث تلك الأورام. قد لا تظهر أية علامات أو أعراض للأورام الليفية، وقد تتسبب في حدوث تقلصات بالبطن، غزارة النزيف الطمثي، نزيف غير طبيعي من المهبل، وقد تتسبب في الأنيميا (فقر دم).

# كيفية الوقاية؟

بعض الباحثين يوقن بأن المحافظة على الوزن الطبيعي وتجنب ارتفاع ضغط الدم قد يساعدان على منع حدوث أورام ليفية.

# ما هو العلاج التقليدي؟

رغم أن الأورام الليفية تعد من أهم الأسباب الشائعة لاستئصال الرحم، إلا أن هذه العملية لا يكون لها لزوم إلا في الأحوال الشديدة. كثيراً ما لا يستدعي الأمر أي علاج أكثر من مراقبة الشكلة. غير أنه في بعض الأحيان –مثل الشك في وجود ورم خبيث، أو أورام تنمو في الحجم بسرعة، أو النزيف الذي يصعب السيطرة عليه، أو مشكلات خاصة بالخصوبة قد يتطلب الأمر إجراء جراحة. وهناك جراحة اسمها "استئصال الورم العضلي" (Myomectomy) وفيها يتم استئصال الأورام مع ترك الرحم دون استئصال.

# بعض العلاجات البديلة؟

- العلاج بالروائح: الزيوت الأساسية لشيح البابونج،
   والمريمية، واللافندر
- الطب الصيني: الوخر بالإبر الصينية بأسلوب علاجي يسمى "تشونج مو"
- العلاج بالأعشاب: الكوهوش الأسود، لحاء كراسب (Crampbark)، حشيشة الملاك، زنجبيل، أوراق توت العُليق، عرق السوس، الجنسنج
- العلاج المثلي: الميدورينوم، الفوسفور، أوستيلاجو مايديس، مانيزيا فوسفوريكا، فوليكولينوم
  - العلاج الغذائي: أطعمة الصويا، الطعام قليل الدسم

# الأساسيات

 ما العلاج الذي ثبت نجاحه؟ ما لم تكن الأورام الليفية ضخمة وتسبب أعراضاً مرضية، فإن أفضل علاج هو معالجة الأعراض ائتي تسبب الضيق مثل الألم أو النزيف



غاز رسمى لا تزال الأورام الليفية السبب الرئيسي لحالات استئصال الرحم في أمريكا، وذلك طبقاً لاحصائبات الكلية الأمريكية لأطباء النساء التوليد. فمن بين ٥٨٣ ألف حالة استئصال رحم أجريت عام ١٩٩٥، كان أكثر من ثلثها نتيجة للأورام الليفية، حسيما ورد في بنانات المركز القومي للاحصائيات الصحبة، ويزعم المركز أن نسبة مئوبة بنراوح بين ۳۰-۳۰ من النساء في سن الإنجاب يعانين من الأورام الليفية، غير أن بعض البحوث تشير إلى أن هذه البحوث تشير إلى أن هذه النسبة قد ترنفع إلى ٦٠ أو ٧٠ في المائة لأن كثيراً من النساء لا يدركن أن هذه الأمراض في أجسادهن،



# فكرة ذكية

اذا كان عمرك بين ۲۵ و ۵۰ سنة وتعانين من أعراض سن اليأس المتمثلة في القلق، الأرق، العصبية، الفورات الساخنة، أو العرق أثناء الليل، فاطلبي من طبيبك أن يفحص مستوى الاستروجين خلال اليوم الثاني أو الثالث أو الرابع من بداية الدورة الشهرية. قد بلجأ طبيبك أيضآ لإجراء اختبار FSH (الهرمون المنشط للحويصلة المبيضية وهو هرمون تغرزه الغدة النخامية) والتوقيت الأمثل لإجراء هذا الاختيار أن يتم خلال الأيام الستة الأولى من الدورة الشهرية ويحرى بسحب عينة من الدم لإجراء التحليل عليها ثم يتم تكراره في الشهر التالي.

حتى تصل السيدة إلى سن انقطاع الطمث. فالأورام الليفية عادة تبدأ في الانكماش عند هذه السن نتيجة لانخفاض كميات الإستروجين. ولا يوجد علاج طبي بديل يمكنه تقليص أحجام الأورام الليفية.

- ٧. كم يتكلف العلاج؟ أسلوب "لننتظر ونرى" لا يكلف شيئاً.
- ٣. كم أنتظر حتى أرى نتيجة العلاج؟ إذا كنت في الثلاثينات من عمرك، فإن أمامك عشر إلى خمس عشرة سنة من التعامل مع التقلصات وعسر الطمث والنزيف الناجم عن الأورام الليفية. تابعي مع طبيبك بانتظام لمراقبة المشكلة.

قد يعطيك أحد ممارسي طب الأعشاب أعشاباً تشبه البروجستيرون في مفعولها مثل التوت Chasteberry والإطرليون (Trillium)، والقطن، وزيت القرفة أو فطر الإرجوت، غير أنه نظراً لشدة مفعول تلك العلاجات، يُفضل التمسك بالطبيب التقليدي للحصول على العلاج الذي ثبتت فعاليته. وإن كان بعض النساء ذكرن أنهن حققن نتائج إيجابية نتيجة اتباع علاجات بديلة مثل الأعشاب، والعلاج المائي، والطب الهندي، والطب الصيني.

# الفورات الساخنة في سن اليأس (Hot Flashes)

الفورات الساخنة المصاحبة لسن اليأس عبارة عن إحساس مفاجئ بالحرارة يحدث عادة في منطقة العنق وأعلى الجذع. يتسبب فيها انخفاض مستويات هرمونات الإستروجين الأنثوية أثناء فترة انقطاع الدورة الشهرية Menopause. فإذا كنت تعانين من الفورات الساخنة، فإنك تشعرين بحرارة مفاجئة في العنق وأعلى الجذع أو تنتشر في جميع أرجاء الجسم. في الغالب يحدث تورد بالجلد وإحساس بالدفء الشديد وعرق غزير. وقد

تحدث قشعريرة أو غثيان أو دوار أو إغماء أو خفقان بالقلب. تمكنت هذه النوبات عادة لبضع دقائق، ولكن نظراً لأنها تحدث كثيراً ليلاً، فإنها تسبب اضطراب النوم وتزيد لدى السيدة الميل للنوم خلال النهار.

# كيفية الوقاية منه؟

الإقلال من التوتر العصبي، اجعلي ملابسك من طبقات بحيث لا تشعرين بحرارة مفرطة، وتجنبي الأطعمة الحريفة والمتبلة، وتجنبى القهوة، وحافظي على برودة الغرفة التي تجلسين بها.

# ما هو العلاج التقليدي؟

قد يساعد العلاج التعويضي للإستروجين في علاج الفورات الساخنة.

# بعض العلاجات البديلة

- الطب الصيني: توجد نقاط للضغط بالكاحل والساعد
- العلاج بالأعشاب: الكوهوش الأسود، الجنسنج السيبيري أو الأمريكي
- العلاج المثلي: البيلادونا (ست الحسن)، واللاتشيزيس (lachesis)، وحمض الكبريتيك
- العلاج الذهذي/الجسدي: رد الفعل الاسترخائي، علاج بالروائح، التنفس العميق من البطن
- العلاج الغذائي: الأطعمة المصنوعة من الصويا التي تحتوي على الأيزوفلافونات

# الأساسيات

 ما العلاج الذي ثبت نجاحه؟ في اليابان، لا يوجد مرادف لصطلح "فورة ساخنة (Hot flash)". هذا يعود، ولو جزئياً، إلى ارتفاع نسبة الصويا في طعام اليابانيات.



#### احترس!

مرض القلب هو القاتل رقم واحد للنساء بين سن الخمسين والخامسة والسبعين، والذي بتسبب في وفيات تبلغ خمسة أضعاف أعداد الوفيات نتيجة لسرطان الثدي. وللوقاية من هذا المرض، اتبعي نظامآ غذائبا قليل الدسم وصحيآ للقلب، وأكثري من التمرينات وتناولي الإستروجين إذا أوصى لكِ به

طبيبك.

- ٢. كم يتكلف العلاج؟ يتكلف العلاج بفول الصويا حوالي ٣ ٤ دولارات عند شرائه من محل للطعام الصحي، بينما يتكلف التوفو (من منتجات الصويا) حوالي ٣ دولارات من محل البقالة.
- ٣. كم أنتظر حتى ينجح العلاج؟ قد يستغرق العلاج من أربعة إلى ستة أسابيع حتى تلحظين تحسناً، هذا إذا حدث تحسن من الأصل.

لا يوجد داع للمعاناة من الفورات الساخنة، وبخاصة مع الخيارات المتاحة أمام النساء. إذا كانت منتجات الصويا لا تلائمك، فجربي العلاج التعويضي بالهرمون واستشيري طبيبك حول أفضل حل لحالتك.

# انقطاع الطبث (Menopause)

وهو مصطلح يُقصد به نزول آخر دورة شهرية في عمر المرأة ودخولها طوراً من الحياة يلي مرحلة الإنجاب أو ما يطلق عليه سن اليأس (Climacteric). وسن اليأس هي مرحلة انتقالية تستمر من خمسة عشر عاماً إلى عشرين عاماً، وخلالها يقل إنتاج الهرمونات. فبعد سن الخامسة والثلاثين، يحدث انخفاض تدريجي في مستويات هرمونات الإستروجين بالدم، وهذا نتيجة لانخفاض كمية ما يفرزه المبيض من هذا الهرمون.

ونظراً لانخفاض نسبة الإستروجين بالدم، يحدث عرضً مهم هو انقطاع الدورات الشهرية. وحوالي ٨٥٪ من النساء يعانين من الفورات الساخنة خلال النطاق الزمني لسن اليأس حيث تكون اضطرابات النوم شائعة خلال تلك الفترة. ومن الأعراض الأخرى نوبات الصداع، والقلق، والإحساس بعدم الإشباع، وقلة التركيز. وقد يؤدي جفاف الجلد والأغشية المخاطية إلى جفاف المهبل ولهذا يصبح الجماع مؤلماً. قد تشعر

المرأة كذلك بتكرار امتلاء المثانة خلال اليوم والرغبة في الذهاب إلى الحمام كثيراً لحاجبتها الملحة لتغريغ المثانة. وقد تحدث أيضاً هشاشة العظام وأمراض القلب.

# كيفية الوقاية؟

لا يمكن الحيلولة دون انقطاع الطمث، لأنه مرحلة طبيعية من مراحل الحياة.

# ما هو العلاج التقليدي؟

العلاج بالإستروجين يحسن بل ويسيطر غالباً على الفورات الساخنة، وجفاف المهبل وأعراض الجهاز البولي. وقد يفيد كذلك في التحكم في مخاطر الإصابة بهشاشة العظام. من العقاقير الحديثة التي تفيد في علاج بعض المشكلات المصاحبة لانقطاع الطميث عقيار ألييندورنات (Fosamax)، والرالوكسيفين (Evista).

# بعض العلاجات البديلة

- العلاج بالروائح: الزيوت الأساسية لنباتات الشاش القبرصي، والشمر، والمريمية لعلاج جفاف المهبل، واللافندر للمساعدة على النوم
- العلاج بالأعشاب: الكوهوش الأسود، جوتو كولا، فلفل
   كاوة، عشبة القديس يوحنا لمعادلة المزاج، والقرفة لرفع
   الروح المعنوية
  - العلاج المثلي: بريونيا، ناترم مارياتكوم
- المكملات الغذائية: الأحماض الدهنية الأساسية (EFA)،
   والكالسيوم، والمغنسيوم، وفيتامين (ب) المركب
- العلاج الغذائي: أطعمة الصويا، الأطعمة الغنية بالكالسيوم

نظرا للتاريخ المرضى لعائلتي من الإصابة يسرطان الثدي، اخترت ألا أتناول الإستروجين عندما بدأت الدخول في سن انقطاع الطمث. وبدلأ منه عملت على ريادة حجم ما ينتجه الجسم طبيعياً من الهرمون وذلك بتناول زيت بذر الكتان (ملعقتان إلى ثلاث ملاعق كبيرة يومياً) وأطعمة بدخل فيها الصوياء مثل النوفو، ولبن الصويا، وفوك الصويا، ومسكرات الصوبا. - لين، ٥٤ سنة،

> إخصائية علاج طبيعي

### الأساسيات

- ١. ما العلاج الذي ثبت نجاحه؟ الإستروجين هو أهم علاج يوصف للأعراض المصاحبة لانقطاع الطمث.
- ٧. كم يتكلف العلاج؟ يتكلف الإستروجين حوالي ٢٠ إلى ٤٠ دولارا لمدة شهر، حسب ماركة الدواء وموقع الشراء.
- ٣. كم أنتظر حتى أرى النتيجة؟ سوف تلحظين التحسن خلال فترة بين عدة أيام إلى أسبوعين.

تحدثي مع طبيبك حول أفضل الحلول لحالتك. وحتى برغم ثبوت نجاح الإستروجين، إلا أن الآثار الجانبية لاستعماله قد لا تكون في صالح جميع النساء.

# ألم الطمث (Menstrual pain)

أثناء الحيض، من الشائع أن تشعر المرأة بألم حاد بالبطن، وأعلى الفخذين و/أو أسفل الظهر، مع مغص وتقلصات بالرحم، وغشيان وإسهال ودوار، وفي بعض الأحيان قد يصل الأمر إلى القيء. كل هذا سببه انقباضات الرحم التي تحدث بسبب مركبات موجبودة بالجسم اسمها "بروستاجلاندين" Prostaglandins يتم تصنيعها داخل خلايا بطانة الرحم. وأثناء نزول الحيض، قد ينقبض الرحم بقوة أكبر وعدد مرات أكثر من الأحوال العادية، فينقطع إمداده بالدم، وبالتالي بالأكسجين. ومما يذكر أن أمراض الحوض، والالتصاقات في أعقاب الجراحات، والأورام قد تسبب هي أيضاً الألم.

### كيفية الوقاية منه؟

التمرينات، تناول وجبة غذائية متوازنة، الإقلال من التوتر، والحصول على قسط وافٍ من الراحة ، جميعها تساعد في تخفيف ألم الطمث.



#### فكرة ذكية

يحقق التمرين الرياضي عدة مزايا مثل الحفاظ على قوة العظام وكثافتها ومساعدتك على الاحتفاظ يوزنك الطبيعي، والوقاية من مرض الشربان التاجي. فإذا لم يكن لديك وقت لأداء التمرينات، فاستفد من الفرص القليلة المتاحة للتمرين أثناء اليوم، ثم أضف عليها المزيد تدريجياً. فيمكنك ركن سيارتك في ظهر مركز أو متجر التسوق أو صعود سلم عملك بدون استخدام المصعد والقيام بالأعمال المنزلية أو العدو

والتزحلق مع

أطفالك وأحفادك.

### ما هو العلاج التقليدي؟

استخدام الحرارة بشتى صورها -سواء كانت في شكل كمادات ساخنة، أو حمام دافئ، أو فنجان من الشاي- يساعد في تخفيف التقلصات عن طريق العمل على استرخاء الرحم. التمرينات أيضاً تقلل من التقلصات لأنها تحسن كفاءة الدورة الدموية وتساعد على الاسترخاء. الأسبرين والنابروكسين والإيسبوبروفين يمكنها تسكين الألم وإبطاء انطلاق البروستاجلاندين في الدم. وينبغي تناول والإيبوبروفين بانتظام لمدة يومين حتى يحقق أقصى فعالية له كما ينبغي تناوله مع الطعام. وحبوب منع الحمل قد تساعد على منع حدوث التقلصات، لأنها توقف إنتاج البروستاجلاندينات.

### بعض العلاجات البديلة

- العلاج بالروائح: زيوت عطرية من البابونج، والمريمية،
   واللافندر، لتسكين الألم
  - الطب الهندى: يوجا
- العلاج بالأعشاب: عنب الدب (أوفا أورسي) إبرة الراعي المباركة، الزوفا، حشيشة الملاك، شيح بابونج، ناردين، الآلفية (خاصية مضادة للتقلص)
- المكملات الغذائية: فيتامين (ج)، (هـ) فيتامين (ب) مركب. "خاصة (ب٦)"، كالسيوم، مغنسيوم، أحماض دهنية أساسية
- العلاج الغذائي: أغذية صويا، بروكولي، كربوهيدرات مركبة، (نشويات) مثل المكرونة، الشربات. (تأثير مهدئ)

#### الأساسيات

 ا. ما هو العلاج الذي ثبت نجاحه؟ الأدوية المضادة للالتهاب غير الكورتيزونية (NSAIDS) تنجح مع أغلب النساء، بجانب كمادات الحرارة الرطبة والتمرينات.



#### احترس!

ملايين النساء الأمريكيات بين سن ۲۵ و ۵۰ سنة بعيشون الآن مرحلة "قبيل سـن اليأس" وهي فترة انتقالية اطلبي من طبيبك تفسيرا للأعراض الشائعة واسأليه عن أساليب التعايش معها. في بعض الأحيان يُعطى الاستروجين أثناء هذه الفنرة للإقلال من أعراض مثل الأرق، والفورات الساخنة، والعصبية. ومن الكتب الحبدة التي تتناول هذا الموضوع: كتاب "قبيل سـن اليأس: الاستعداد للتغير" تأليف د. نانسي لي تيف وكيم رايت ويلي Perimenopause : Preparing for the Change (بريما، روكلين، كاليفورنيا ١٩٩٦).

- ٢. كم يتكلف العلاج؟ تتكلف عقاقير NSAIDs لمدة أسبوع
   ما بين ٧-١٠ دولارات.
- ٣. كم أنتظر حتى أرى نتيجة العلاج؟ حتى تشعرين بالارتياح الأمثل، من المهم أن تتناولي NSAIDs قبل بدء التقلصات وأن تستمري في هذا العلاج أثناء الأيام الأكثر إيلاماً في الدورة. سوف تلحظين بالتأكيد تحسناً خلال ساعتين من تناول العلاج.

إذا كانت تقلصاتكِ حادة، فاسألي طبيبكِ عن الأدوية الجديدة التي يمكن أن يصفها لكِ للمساعدة في حالتكِ.

# متلازمة ما قبل الطمث (Premenstrual syndrome)

متلازمة ما قبل الطمث عبارة عن حالة تتسم بالعصبية، والهياج وعدم الاستقرار العاطفي، والاكتئاب، وقد يصاحبها صداع خلال الأسبوع الذي يسبق نزول الدورة الشهرية. وسببها التغيرات الهرمونية والكيميائية داخل الجسم.

# كيفية الوقاية منها؟

حافظي على توازن الهرمونات عن طريق تقليل التوتر العصبي، والحصول على قدر وفير من النوم، وتجنب الملح، والكافيين، والأطعمة الدهنية، والسكر، والكحول أثناء هذه الفترة من الشهر.

### ما هو العلاج التقليدي؟

يمكنكِ استعمال (NSAIDs) للإقلال من التورم، العلاج الهرمونى، ومضادات الاكتئاب مثل سيرترالين (Zoloft).

### بعض العلاجات البديلة

- العلاج بالروائح: الإيلانج
- الطب الصيني: العلاج بالضغط على نقاط بالكاحل والرسغ
  - العلاج بالأعشاب: إبرة الراعى المباركة، كراوية، الزوفا
    - العلاج المثلى: لاتشيزيس (للألم)
- العلاج الذهني/الجسدي: رد فعل استرخائي، تخيل بصري، علاج بالموسيقى، التنفس العميق من البطن
- المكملات الغذائية: أحماض دهنية أساسية (مثل زيت زهرة الربيع المسائية أو زيت بذرة الكتان)، والكالسيوم، المنجنيز، المغنسيوم، فيتامين ب٢، زنك، فيتامين (ج) وكروم
  - علم الانعكاسات: تدليك القدم

# الأساسيات

- ١. ما هو العلاج الذي ثبت نجاحه؟ طبقاً لما أعلنه الباحثون بجامعة تكساس، (بالركز الطبي الجنوبي الغربي في دالاس)، فإن ٦٢٪ من النساء اللاتي أعطين عقبار "سيرترالين" أظهرن تحسناً ملحوظاً في أعراض ما قبل الطمث.
- لا. كم يتكلف العلاج؟ يعتمد هذا على المقدار الذي تتناولينه.
   بصفة عامة، يتكلف العلاج حوالي ٦٠ دولاراً مقابل ٣٠ قرصاً (كل قرص من ٥٠ مليجراماً).
- ٣. كم أنتظر حتى أرى نتيجة العلاج؟ بعض النساء يلاحظن فارقاً شاسعاً في خلال أسبوع أو أسبوعين.

إذا لم تقدم العلاجات البديلة مثل الإقلال من تناول السكر والكافيين، والإقلال من التوتر، وتناول الفيتامينات والمعادن، عوناً كافياً فاسألي طبيبكِ عن "السيرترالين" الذي ينجح مع العديد من الحالات الشديدة.

# التهاب المهبل (Vaginitis)

التهاب المهبل عبارة عن عدوى ميكروبية تصيب المهبل تسببها عادة ميكروبات الكانديدا (وهي نوع من الفطريات). ومن الأسباب الأخرى العدوى التي تنتقل عن طريق ممارسة الجنس مثل التريكوموناس، والقوباء (الحلأ) التناسلي، والسيلان والزهري. وأعراض التهاب المهبل قد تتنوع على النحو التالى:

- الكانديدا (فطر الخميرة) يسبب الحكة ونـزول إفرازات بيضاء اللون تشبه تخثر اللبن من المهبل.
- عدوى التريكوموناس تسبب إفرازاً مهبلياً أصفر اللون ذا رائحة كريهة.
- القوباء التناسلية وتسبب الحمى، والقشعريرة، والألم،
   وتورماً حول فتحة المهبل، وصعوبة في التبول.
- السيلان يسبب الحمى، والقشعريرة، والألم بالبطن والحوض، وكذلك إفرازات سميكة من المهبل.
- الزهـري يسبب قرحة غير مؤلة خارج المهبل. وقد تتفاقم لتتحول إلى طفح جلدي وقد تسبب ضرراً مستديماً بالقلب والمخ وغيرها من الأعضاء إذا لم تُعالج.

### كيفية الوقاية منه؟

ارتد ملابس داخلية قطنية حتى تظل تلك المنطقة جافة، كما يجب توفر الأمان عند المارسة الجنسية (كاستعمال الواقي الذكري. والعلاقة الجنسية لابد أن تكون في إطار الزواج).

### ما هو العلاج التقليدي؟

يتفاوت العلاج تبعاً للعدوى، غير أنه قد يشمل كريمات ولبوسات تباع في الصيدليات دون الحاجة لتذكرة طبيب. وهي تقضي على العدوى الفطرية وتسكن الألم، وهناك دواء اسمه Acyclovir (وهو دواء لعلاج الحلا) ومضادات حيوية مثل البنسيلين أو التيتراسيكلين.

### بعض العلاجات البديلة

- العلاج بالأعشاب: الإخيناسيا، ثوم، جولدنسيل، وألفية (لتقوية جهاز المناعة)
- العلاج المثلي: هيبار سلف، سيليكا، بالساتيلا، (ماركة اسمها Yeast Gard ماركة مسجلة، تتبع منتجات Lake
  - العلاج المائي: كمادات باردة، رطبة
- العلاج الغذائي: ثماني أوقيات من الزبادي يومياً أي ٢٥٠ جـراماً (لإحـلال البكـتيريا "الطيـبة")، غـذا، يسـتبعد المنـتجات المحـتوية عـلى فطـر الخمـيرة مـثل المعجـنات والخبز، والجبن

#### الأساسيات

- ما هو العلاج الذي ثبت نجاحه؟ إذا كان سبب التهاب المهبل عدوى فطرية فإن الكريمات واللبوسات التي تباع بالصيدليات عادة ما تفلح في علاجه. الوقاية مهمة أيضاً، ولهذا حافظى على جفاف المنطقة.
- لنتجات التي تباع دون تذكرة طبية تكلفك ١٤ دولاراً لعلاج حالة واحدة.

 ٣. كم أنتظر حتى أرى نتيجة العلاج؟ سوف تشعرين بتحسن بالتأكيد خلال يومين إلى سبعة أيام.

الشعور بحرقة وحكة بالأعضاء التناسلية تعتبر من حقائق الحياة السلم بها لأغلب النساء. وإذا لم تنجح الإجراءات الوقائية البديلة في الإقلال من حدوث العدوى الفطرية، فاتجهي للطبيب بعد أن تتعرفي على الأعراض مبكراً لكي يشخص الحالة تشخيصاً دقيقاً ويعطيك العلاج السليم.

# العدوي الفطرية (Yeast infection)

العدوى الفطرية شائعة في منطقة المهبل نتيجة لنمو فطر الكانديدا. فإذا أصابتك هذه العدوى، فإن المهبل يفرز إفرازات سميكة، بيضاء تشبه تخثر اللبن وقد يصاحبها حكة.

### كيفية الوقاية منها؟

بالملابس الداخلية القطنية والمحافظة على جفاف المنطقة وتجنب ارتداء ملابس البحر مبتلة لفترة طويلة.

### ما هو العلاج التقليدي؟

الكريمات واللبوسات متاحة، ولكن في كثير من الأحوال قد يحتاج شريك حياتك أيضاً إلى العلاج.

### بعض العلاجات البديلة

- العلاج بالأعشاب: شجرة الشوك، ثوم، جولدنسيل، ألفية
- العلاج المثلي: هيبار سلف، سيليكا، بالساتيلا Yeast)

  Gard)
  - العلاج المائي: ماء بارد على المنطقة المصابة بالحرقة

العلاج الغذائي: دش خل، أو تناول ٨ أوقيات من
 الزبادي يومياً

#### الأساسيات

- ما هو العلاج الذي ثبت نجاحه؟ استمري على الدهانات المهبلية أو اللبوسات كعلاج سريع.
- ل. كم يتكلف العلاج؟ أسبوع واحد من العلاج يتكلف عادة حوالى ١٢ دولاراً.
- ٣. كم أنتظر حتى أرى نتيجة العلاج؟ سوف تلحظي التحسن خلال يوم إلى ثلاثة أيام.

استعملي وسائل وقائية بمجرد شفاء الحالة بارتداء ملابس قطنية وتجنب ملابس البحر المبتلة والمواظبة على تناول الزبادي يومياً.

# الرجال

منذ عدة سنوات مضت، لم تكن مشاكل الرجال الصحية تناقش علناً. واليوم، صارت العديد من الحملات الدعائية تنصح الرجال بشأن العلامات التحذيرية من سرطان البروستاتا وتتيقن من أن البرجال يفهمون كيفية إجراء اختبار "الخصيتين" الشهري. فالصحة الطيبة وإطالة العمر ما هما إلا محصلة هذا الوعي الجديد بالتشريح الذكري. اقرأ عن الأمراض الشائعة التالية ثم وازن بين مزايا كل علاج قبل أن تتخذ قرارك.

# العجز الجنسى (Impotence)

العجز الجنسي هو عدم قدرة الذكر على الانتصاب، عند إثارته جنسياً. قد يكون من أسبابه الضغوط العصبية المحيطة، أو مرض مشاكل نفسية، أو مرض مزمن (مثل مرض السكن)، أو تصلب

جدران الشرايين وضيق قطرها (تصلب الشرايين)، أو هبوط مستوى هرمون التستوستيرون، والتقدم في السن، ورد الفعل العكسي تجاه بعض العقاقير الموصوفة في التذاكر الطبية (مثل أدوية الضغط، ومضادات الاكتئاب، ومضادات الهستامين) أو الإفراط في شرب الكحوليات.

### كيفية الوقاية منه؟

تجنب شرب الكحوليات، قلل من الضغوط، وتحدث بصراحة مع طبيبك إذا كنت تتعاطى عقاقير تسبب العجز الجنسي. فقد يكون هناك بديل آخر.

### ما هو العلاج البديل؟

من أنواع علاج العجز الجنسي العقاقير، الحقن، جهاز المضخة الذي يـزيد من اندفاع الدم داخل القضيب، وجراحة تعويضية يتم فيها زرع جهاز تعويضي داخل القضيب. بعض العلاجات الدوائية الحديثة تشمل كبسولة دقيقة الحجم تزرع داخل قناة مجـرى الـبول (Muse)، وأقـراص الفـياجرا (تنـتجها شـركة فايزر).

# بعض العلاجات البديلة

- العالاج بالروائح: الورد البلدي، الياسمين، الإيلانج،
   والقرفة
  - الطب الهندي: الوعى الروحاني والتأمل السامي
- العلاج بالأعشاب: اليوهمبي (عشب موجود بشكل طبيعي في لحاء الأشجار دائمة الاخضرار، وقد استعمل لقرون عديدة كمنشط جنسي في الهند وإفريقيا)، الجنسنج، الجنكة بيلوبا

لما كنت قد أجربت جراحة بروستاتا، فقد خرجت بعدها عاجزاً جنسياً. ثم اقترح عليّ طبيبي تجربة عقار "الفياجرا" وقال إنه نجح مع ۷۰ الي ۸۰% من الرجال الذين تناولوه وهو مصنع خصيصاً للرجال الذين يعانون من حالات أمراض البروستاتا أو السكر. وعدت شاباً من جدید حيث أنه نجح معي من أول مرة جربته فيها. - رىك، ٦٣ سنة، مدير صيانة



### فكرة ذكية

تناول أطعمة معبنة قد يكون له تأثير هائل على الحسم. فعلى سبيل المثال، تحتوي الشكولاته على مادة "فيبيل إيثيل أمين" PEA وهي مادة كيميائية ينتجها الجسم عندما بقع الإنسان في الجب، وهو ما بثبر شهوته الجنسية. وبالمثل، أثبنت الدراسات أن رائحة فطيرة القرع العسلي والزلابية قد تثير الرغبات الجنسية لدى الرجال.

- العلاج المائي: دش بارد (لتنشيط الدورة الدموية)
- العلاج الذهني/الجسدي: التنفس العميق من البطن، رد
   الفعل الاسترخائي، العلاج بالموسيقى، التخيل البصري،
   العلاج النفسي

### الأساسيات

- ا. ما هو العلاج الذي ثبت نجاحه؟ في دراسة ألمانية، تناول ٢٠ رجلاً مصاباً بالعجز الجنسي كبسولة ٨٠ مليجرام من عشب الجنكة بيلوبا ثلاث مرات يومياً. وبعد تسعة شهور، كانوا جميعاً قادرين على الانتصاب الفوري. عشب آخر اسمه "يوهمبي" يرفع القدرة الجنسية عن طريق زيادة تدفق الدم إلى القضيب. وهو لا يعمل على زيادة كمية هرمون "التستوستيرون"، لكنه يـزيد مـن معـدل إنـتاج الهـرمون الكظري "نـور أدريـنالين" بالجسم. وقد توصلت إحـدى الدراسات بكاليفورنيا إلى أن هذا العشب فعال على وجـه الخصوص لـدى الـرجال المصابين بالسـكر والقلب. هناك كبسولة دقيقة الحجم اسمها Muse تنجح مع بعض الـرجال، وقـد صارت الحبة التي طال انتظارها (الفياجرا) متوفرة الآن.
- لا. كم يتكلف العلاج؟ يتكلف العلاج العشبي حوالي ٥٠ سنتاً يومياً، أما قرص الفياجرا الواحد فثمنه (في أمريكا) يتراوح بين ٧-١٠ دولارات.
- ٣. كم أنتظر حتى ينجح العلاج؟ قد يستغرق الأمر من ثلاثة إلى تسعة شهور حتى تلحظ تحسناً في القدرة.

قبل تناول أي علاج سواء كان تقليدياً أم بديلاً، استشر طبيباً من الإخصائيين البارعين في المسالك البولية والحاصلين على شهادة البورد في التخصص، واستشر كذلك إخصائياً نفسانياً، واستشارياً في الزواج والأسرة، أو إخصائياً اجتماعياً حتى يقيموا أسباب العجز تقييماً كاملاً. ورغم أن هناك بعض النتائج الإيجابية من وراء استعمال العلاج العشبي، إلا أن هناك كذلك علامات تحذيرية من وجود آثار جانبية مثل انخفاض ضغط الدم، وزيادة القلق، واضطرابات البطن، وزيادة معدل ضربات القلب، أو أمراض الكلى. هذا لا يعني أنه من الضروري أن تصاب أنت بتلك الآثار الجانبية، ولكن حتى تأخذ جانب الحذر، استشر طبيبك حول أي علاج بديل تتناوله.

# سرعة القذف (Premature ejaculation)

بلوغ الذكر قمة النشوة Orgasm ثم القذف يعقب الإثارة المجنسية. وتحدث سرعة القذف أو القذف المبكر إذا قذف الرجل المني قبل أن تصل شريكته إلى قمة الإثارة لديها. وهذا المرض الشائع يصيب الرجال من جميع الأعمار وسببه عادة مشكلات نفسية مثل عدم إجادة التواصل مع الشريكة وعدم إتقان المداعبة قبل اللقاء، والقلق حول الأداء الجنسي أو غيرها من الصراعات.

# كيفية الوقاية؟

يمكن للأزواج والزوجات ممارسة تمرينات يداعب فيها كل طرف جسد شريكه قبل الجماع لتعلم أساليب الملامسة التي تدخل البهجة. وأسلوب التوقف ثم البدء (وفيه يستثار الرجل من خلال جماع تحت السيطرة أو استمناء يسيطر فيه على عواطف حستى يشعر بقذف وشيك) قد يكون أسلوباً فعالاً. وتتوقف الإثارة ثم تستعاد من جديد خلال ٢٠-٣٠ ثانية.

### ما هو العلاج التقليدي؟

إذا لم تنجح الإجراءات الوقائية في إنهاء حالة القذف المبكر، فإن استشارة من متخصص في أمراض الجنس قد تكون لازمة حينئذ. لا يحتاج الأمر إلى عقاقير.

### بعض العلاجات البديلة

- الطب الهندي: الوعى الروحاني، اليوجا
  - الطبى الصينى: الإبر الصينية، شياتسو
    - العلاج بالأعشاب: الجنسنج
- العلاج الذهني/الجسدي: الاستشارة، أساليب الاسترخاء
- العلاج بالطبيعة: التمرينات، فحص نسبة التستوستيرون
   في الدم

### الأساسيات

- ١. ما العلاج الذي ثبت نجاحه؟ الاستشارة وأسلوب التوقف
   ثم البدء من جديد هو أنجح الأساليب.
- لا. كم أنتظر حتى ينجح العلاج؟ قد يستغرق العلاج عدة أشهر حتى تنجح تلك الطرق.
- ٣. كم يتكلف؟ الاستشارة تكلفتها حوالي ٥٠ إلى ٧٥ دولاراً في الساعة.

إن العديد من المشاكل الجنسية التي تبدو محرجة للرجال تكون شديدة الشيوع. والتحدث مع استشاري ذي خبرة ومعرفة حول المشكلة، يمكن أن يحدد لك مصادر التوتر والقلق التي يسهل علاجها.

# تضغم البروستاتا (Prostate enlargement)

المصطلح الطبي في هذه الحالة هو "فرط التضخم البروستاتي الحميد" (BPH). ويحدث تضخم البروستاتا مع التقدم في السن. والبروستاتا غدة تشبه في شكلها ثمرة الجوز وهي موجودة لدى الذكور فقط وموقعها قاعدة المثانة حول قناة مجرى البول (وهي الأنبوب الذي ينقل البول من المثانة إلى خارج الجسم). ومن أعراض هذه الحالة قلة قوة اندفاع تيار البول، وتكرار التبول، وصعوبة بدء التبول وإنهائه، والنهوض ليلاً عدة مرات الإفراغ المثانة. وفي نهاية الأمر قد يؤدي تضخم المثانة إلى انسداد مجرى البول انسداداً تاماً.

### كيفية الوقاية؟

حافظ على نشاطك الجنسي باستمرار، تبول كثيراً، اشرب ثماني أكواب من الماء يومياً (ولكن ليس قبل موعد النوم)، قلل من تناول الكافيين وتجنب الكحوليات. وقلل من التوتر.

### ما هو العلاج التقليدي؟

"مانعات ألفا" Alpha blocks وهي مركبات تساعد على استرخاء العضلات داخل البروستاتا تؤخذ لعلاج تضخم البروستاتا. هناك عقار آخر اسمه فيناستيرايد (الدواء اسمه المتجاري Proscar) يزعم البعض أنه يؤدي إلى تقلص حجم البروستاتا. إلا أن هذه العقاقير قد لا تقلل معدل مضاعفات تضخم البروستاتا أو الحاجة إلى إجراء جراحة في المستقبل. وهناك علاج آخر وهو "التوسيع بالبالون"، وهو إجراء جراحي يتم فيه إدخال قسطرة تحتوي على بالون عند طرفها داخل المقضيب من خلال قناة مجرى البول ثم داخل المثانة. ثم يتم نفخ البالون لشد قناة مجرى البول، وهذا من شأنه أن يسمح نفخ البالون لشد قناة مجرى البول، وهذا من شأنه أن يسمح

للبول بالتدفق بشكل أسهل. وفي بعض الحالات الشديدة تكون الجراحة ضرورية.

# بعض العلاجات البديلة

- العلاج العشبى: نخيل البلميط المنشاري، الجنكة بيلوبا
  - العلاج الغذائي: أطعمة الصويا

### الأساسيات

- ١. ما هو العلاج الذي ثبت نجاحه؟ في دراسة أجريت على ۱۱۰ رجل يعانون من أعراض (BPH) نجح عشب البلميط المنشاري في الإقلال من التبول الليلي المتكرر بنسبة ٥٤٪، كما نجح في زيادة معدل تدفق البول بنسبة تفوق الخمسين في المائمة، كما قلل حجم البول المتبقى بعد التبول (وهو حجم البول الذي يتبقى بالمثانة عقب التبول) بنسبة ٢٤٪.
- ٧. كم يتكلف العلاج؟ سعر البلميط المنشاري حوالي ٤٥ سنتاً
- ٣. كم أنتظر حتى ينجح العلاج؟ قد يستغرق العلاج حتى ثلاثة أشهر قبل أن تلحظ تحسناً في الأعراض. أكثر من ٨٠٪ من الرجال الذين تخطوا سن الخمسين يعانون من تضخم البروستاتا رإما تضخم نتيجة لزيادة عدد الخلايا وإما تضخم نتيجة لزيادة حجم الخلايا، BPH).

وتغييرات أسلوب الحياة مثل الحد من شرب الكافيين وتجنب الكحوليات، مع تنظيم دخول دورة المياه ومواعيده، وإفراغ المثانة دائماً قبل موعد النوم، يمكن في بعض الأحيان أن تقلل من الأعراض.



احترس هل تعلم بالعلامات التحذيبة لسرطان الحصية؟ وأشهر الأعراض وجود كتلة صغيرة لا تسبب ألماً أو نضحم طفيف بالخصية. ومن الأعراض الأخرى الممكنة الإحساس بثقل في كيس الصفن، أو ألم فاتر بأسعل البطن أو أعلى الفخذ (المنطقة الإربية) وتغير في ملمس الخصية، أو تجمع مفاجئ للدم أو السوائل داخل کیس الصفن، ومن المهم أن يكون الرجل معتادآ علی حجم وملمس الخصيتين الطبيعي، حتى يمكنه تحديد أي تغيرات تطرأ عليها.

# أمراض الجهار البولي التناسلي (Genitourinary)

العدوى الميكروبية التي تصيب المثانة تعد من المشاكل البولية التناسلية الخفيفة التي قد تصيب الإنسان غير أن عدوى المثانة إذا تركت دون علاج، قد تؤدي إلى عدوى متفشية بالكلى مع ألم وحمى ونزول دماء مع البول وتلف في هذا العضو الحيوي. ولهذا من المهم التعرف على مختلف علامات الأعراض البولية الشائعة وكذلك أكثر العلاجات فعالية وأماناً. اقرأ ما يلي من معلومات حتى تجعل حياتك أكثر صحة وارتياحاً.

### عدوى الثانة (Bladder infection)

التهاب المثانة Cystitis هو الاسم الشائع حيث إن عدوى المثانة ما هي إلا التهاب لجدار وبطانة المثانة، تتسبب فيه عادة العدوى البكتيرية. قد لا تكون هناك علامات تحذيرية، وقد تشعر بآلام بالبطن، أو ألم موضعي أو حرقة مع التبول، مع تكرار الذهاب إلى دورة المياه.وقد يظهر الدم مع البول. وأمراض البروستاتا عند الرجال قد تسبب انسداداً في مجرى البول مما يؤدي إلى الألم والعدوى.

### كيفية الوقاية؟

ارتدِ ملابس داخلية مصنوعة من القطن حتى تظل المنطقة جافة، وتجنب ارتداء ملابس البحر المبتلة، واشرب ٨-١٠ أكواب من الماء يومياً على الأقل، واشرب عصير التوت وتبول كثيراً. تجنب مسح المناطق الملوثة بالبراز نحو فتحة خروج البول ولا تستعمل الصابون المضاد للبكتيريا ولا البخاخات والدش، ولا مزيلات رائحة العرق النسائية ولا الهلام المانع للحمل، ولا الكريمات التى قد تسبب تهيجاً للأغشية المخاطية.



غير رسمى

كل عآمر، تتسبب عدوى قناة البول في حوالي مليون زيارة للطبيب، وذلك حسب إحصائيات المعهد القومي للسكر وأمراض الجهاز

الهضمي والكلي.

### ما هو العلاج التقليدي؟

المضادات الحيوية فعالة للقضاء على العدوى. وفي بعض الحالات تكون الجراحة ضرورية لإزالة الانسداد أو الحصاة.

## بعض العلاجات البديلة

- العلاج بالروائح: الزيوت العطرية للبرجاموت واللافندر،
   والزعتر، والإيلانج (أضف الزيوت إلى ماء الاستحمام،
   فجميعها تتمتع بخواص مضادة للميكروبات)
- طرد السموم: اشرب ٨-١٢ كوباً من الماء على الأقل يومياً لدى ظهور أولى علامات العدوى
- العلاج العشبي: البرسيم الحجازي، عنب الدب (uva ) (bladderwrack) (ursi)
  - العلاج الغذائي: عصير التوت البري

# الأساسيات

العلاج الذي ثبت نجاحه؟ أشهر علاج منزلي هو عصير التوت البري، الذي يساعد على منع حدوث عدوى قناة البول. وفي إحدى الدراسات التي نشرت في مجلة جمعية الأطباء الأمريكية Association كان احتمال إصابة شاربي عصير التوت بأمراض قناة البول يقل عن نظرائهم من الذين شربوا سوائل أخرى بنسبة ٨٥٪، كما أن من شربوا عصير التوت وهم مصابون أصلاً بتلك العدوى قلت احتمالات استمرارهم في المعاناة من الإصابة بنسبة ٧٧٪. فإذا لم يساعد هذا العصير على شفاء الأعراض التي تشعر بها، فاستشر طبيبك حتى يصف لك مضاداً حيوياً.

المت على عصر التوت البري عصير التوت البري يومياً- بعد أن فطيعة في المثانة أثناء دراستي الجامعية، والمثير، المؤلفة العدوى بعد ذلك مطلقاً! بريت، ٢٤ سنة،

- لا. كم يتكلف العلاج؟ عصير التوت البري يتكلف حوالي ٤ دولاراً السبوعياً، والمضادات الحيوية تتكلف ٢٠ دولاراً أو أكثر أسبوعياً.
- ٣. كم أنتظر حتى ينجح العلاج؟ إذا احتسيت كمية وفيرة من السوائل وعصير الـتوت بمجـرد ملاحظـتك لأولى أعـراض المـرض، فمن المكن أن تتخلص من العدوى قبل أن تسوء. والمضادات الحـيوية تستغرق من يومين إلى ثلاثة قبل أن تحقق التحسن المطلوب.

يمكنك الوقاية من عدوى قناة البول بالعلاجات البديلة إذا بدأتها مبكراً لكن إذا استمرت الأعراض لمدة طويلة أو ساءت الحالة، فاستشر طبيبك على الفور. عدوى قناة البول قد تؤدي إلى عدوى الكلى وتلف خطير بها إذا لم تعالج بنجاح.

# الحلأ (القوباء) (Herpes)

الحملاً مرض ينتقل عن طريق ممارسة الجنس ويظل ملازماً للإنسان طيلة حياته ويصيب حوالي واحد من كل خمسة أمريكيين ممن تتجاوز أعمارهم ١٢ عاماً. وسببه فيروس اسمه القوباء البسيط Herpes simplex ينتشر بالملامسة من الجلد لثناء ممارسة الجنس.

من أعراضه وجود العديد من الفقاقيع المؤلمة فوق قضيب النكر (أو مهبل الأنثى)، والحمى، وتضخم العقد الليمفاوية في المنطقة الإربية (التقاء الفخذين والعائة)، مع حرقة مصاحب للتبول، وصداع، أعراض تشبه الأنفلونزا. النوبة الأولى من تفشي البثور قد تستمر لعدة أسابيع. والنوبات اللاحقة قد تحدث عدة مرات في العام الواحد وقد لا تتكرر مطلقاً بعد ذلك.



احترس! فيروس الحلأ يسبب أيضآ قرحة البرد (الحرارة) شائعة الانتشار. وهو يعزو الجلد ويمكن أن يظل لشهور بل وسنوات قبل أن ينشط وينتقل هذا الفيروس من شخص إلى آخر عن طريق الاتصال إما باللعاب أو بالبراز أو البوك أو إفرازات العين المصابة. والفقاقيع والقرح التي يسببها العيروس تظل معدية إلى أن تشفى، ومع بداية الإصابة وفى نوباتها

التاليه.

حوالي ٧٠٪ من الأربعين مليون أمريكي المصابين بالحلأ التناسلي لا يشكون من أية أعراض على الإطلاق.

# كيفية الوقاية؟

خير سبيل التعفف في العلاقات الجنسية وعدم إقامة علاقات غير مشروعة خارج إطار الزواج وهذا مع استعمال الواقي الذكري.

# ما هو العلاج التقليدي؟

استعمل كمادات باردة لتخفيف الشعور بالحرقة واعتن بالجلد الصاب بالعدوى، واشرب كميات وفيرة من السوائل وتناول أدوية مسكنة وعقاقير مضادة للفيروسات وبخاصة فيروس الحلأ.

# بعض العلاجات البديلة

- العلاج المائي: كمادات باردة فوق الجلد المصاب، زد من تناول السوائل
- العلاج الذهاني/الجسادي: رد الفعال الاسترخائي، الاسترخاء العضلي المتزايد أو التخيل البصري (التخفف من الضغوط)

# الأساسيات

- ما هو العلاج الذي ثبت نجاحه؟ تناوُل علاج مضاد للفيروسات مثل Valtrex (من إنتاج جلاكسو ويلكم)، و Zovirax أو Famvir (من إنتاج سميث كلاين بيتشام) عند ظهور أولى علامات الحلأ التناسلي فهذا قد يقلل من حدة المرض.
- ٧. تكلفته؟ Valtrex سعره في أمريكا حوالي ٧٥ دولاراً لجرعة تكفيك لمدة عشرة أيام.

 ٣. كم أنتظر حتى ينجح العلاج؟ قد تلحظ الفارق خلال بضعة أيام، إذا اكتشفته مبكراً.

التشخيص المبكر وعلاج الحلا خلال أول ٧٢ ساعة من ظهور الأعراض هو مفتاح إيقاف.

# سلس اثبول (Incontinence)

سلس البول هو تسرب بولي يحدث مع السعال أو الانفعال المصاحب للنشاط البدني. ومن أسبابه العديدة انسداد المجرى الطبيعي للبول، أو "المثانة الساقطة" Cystocele" أو ضعف العضلات التي تتحكم في التبول وتدفق البول من المثانة، أو إصابة المثانة بحالة من التهيج العصبي مع تقلصات وانقباضات قد ترغم البول على الاندفاع خارجاً من المثانة، أو العدوى أو الأمراض التي قد تسبب تلفاً بالعصب المغذي للمثانة والأدوية المدرة للبول، كذلك قد تعمل على تفاقم مشكلة سلس البول.

### كيفية الوقاية؟

للوقاية من سلس البول، تجنب الإصابة بالجفاف، فالبول ذو التركيز العالي يعمل على تهييج المثانة. تجنب تناول مُدرات البول لأنها تجعلك تنتج كما وفيرا من البول. ابتعد عن الكافيين، فهو مهيج للأعصاب علاوة على أنه مدر للبول. عالج عدوى قناة البول على الفور حتى تتجنب الإصابة بهذه الحالة. ومن الوسائل الأخرى التي يمكن اتباعها للوقاية من سلس البول أن تحافظ على قوة عضلات أسفل الحوض.

### ما هو العلاج التقليدي؟

تمرينات "كيجيل" (Kegel)، التي تقوي عضلات أسفل الحوض (قاع الحوض)، هي الأسلوب الذي يشكل دعامة

أساسية في علاج سلس البول الناجم عن التوتر والضغوط. وتعديل الغذاء أيضاً قد يكون مفيداً. وهناك مواد مهيجة – مثل المشروبات الحمضية كعصير البرتقال أو المشروبات المحلاة بالأسبارتيم – قد تؤثر في سلس البول المُلح. الفوط الصحية يمكن استعمالها في حالات السلس البسيطة الناجمة عن الضغوط، حيث إنها تساعد على دعم أعضاء الحوض بدفعها مقابل قناة مجرى البول ومساعدتها على الانغلاق. وتدريب المثانة كذلك أمر مفيد إذا كنت تعاني من سلس الضغط أو المُلح البسيط. حاول التحكم في الرغبة في التبول لمدد أطول وأطول حتى تقوي من عضلات المثانة. اسأل طبيبك عن تمرينات "كيجيل" أو استشر إخصائياً في التغذية الارتجاعية الحيوية.

### بعض العلاجات البديلة

■ العلاج الذهني/الجسدي: التغذية الارتجاعية الحيوية

### الأساسيات

- ما هو العلاج الذي ثبت نجاحه؟ خليط من تمرينات "كيجيل" والتغذية الارتجاعية الحيوية قد يكون هو أفضل علاج غير جراحى لسلس البول.
- ٢. كم يتكلف العلاج؟ التغذية الارتجاعية الحيوية تكلف ٥٠ –١٧٥ دولاراً للجلسة. تعرينات "كيجيل" مجانية.
- ٣. كم أنتظر حتى ينجح العلاج؟ سوف تلحظ تحسناً بالتأكيد
   خلال أسبوعين إلى شهرين.

إن فرص استعادة نفس القوة العضلية التي كانت لديك وأنت أصغر سناً تعد فرصاً ضئيلة، لكن يمكنك تحقيق فارق ملموس بالاستمرار في ممارسة تمرينات "كيجيل".

# العقم (Infertility)

العقم هـ وحالة عدم القدرة على الحمل بعد عام واحد من علاقة زوجية منتظمة بدون استعمال أي موانع للحمل. ومن أسبابه قلة الحيوانات المنوية في سائل الرجل، أو انسداد القنوات المنوية، أو القذف المبكر، أو عدم القدرة على تحقيق الانتصاب، أو إصابة بكيس الصفن أو الخصيتين. أما بالنسبة للنساء، فإن أسباب العقم قـد تكـون حالـة شـذوذ نمـو بطانة الرحم، مرضاً التهابياً بالحوض، تشوهات في حجم وشكل الرحم، أمراضاً معدية، جراحات سابقة، وجود مخاط بعنق الرحم يمنع وصول الحيوانات المنوية إلى البويضة، أو فترات طويلة من التمرينات الرياضية الشاقة. والسمنة والإفراط في الكحوليات أو إدمان المخدرات والضغوط العصبية لفترات طويلة من العوامل التي تسهم أيضاً في حالات العقم.

# ما هو العلاج التقليدي؟

من علاجات العقم العقاقير التي تزيد الخصوبة، والجراحات الإصلاحية، والتلقيم (الإخصاب) الصناعي، وأطفال الأنابيب (IVF). وفيه يتم سحب البويضة من المبيض، ثم يتم إخصابها بالسائل المنوي للزوج داخل أنبوبة اختبار، ثم يتم نقل الجنين الذي تكون مرة أخرى إلى رحم الزوجة، وهو أسلوب أثبت نجاحه كذلك.

### بعض العلاجات البديلة

الكملات الغذائية: زنك، فيتامين (ج)، (هـ)، سيلينيوم

#### الأساسيات

١. ما هـو العـلاج الـذي ثبت نجاحه؟ الجرعات المعتدلة من فيتاميني (ج) و(هـ) تقوي من قدرة الحيوانات المنوية على



غبر رسبى

أكثر من خمسة ملابين نسمة في سن الإنجاب بالولايات المتحدة يعانون من العقم، لكن هل تعلم أن العقم ليس مشكلة النساء وحدهن؟ إنه مشكلة أنثوية في ٢٥% من الحالات ومشكلة لدي الذكور في ٣٥٥% من الحالات، ومشكلة مشترکة فی ۲۰

% من الحالات، وليس لها تفسير في ١٠% من الحالات. من الضروري أن يتم فحص کل من الرجل والمرأة عند تشخيص سبب العقم.



احترس! على الرجال أن يتجنبوا تدخين والمخدرات التخفيف من ضغوط حياتك كذلك أمر حيوي. كذلك أمر حيوي. الباحثون أن الصعوط الناحمة عن فقدان شخص عزيز قد يرنبط بالعقم لدى

إخصاب البويضة، وذلك طبقاً للبحوث التي أجريت على الحيوانات ونوقشت في مجلة النساء والتوليد Obstetrics & Gynecology عام ١٩٩٩. الكميات الكبيرة من الفيتامينات يمكن أن تكون سامة ، حيث إنها سرعان ما تخفض من قدرتها على الحركة وتقتلها في نهاية الأمر. كما أوضحت الدراسات كذلك أن فلز "السيلينيوم" ضروري لتكوين الحيوانات المنوية. ففي اختبارات أجريت على الحيوانات، عندما أعطيت للحيوان جرعات معتدلة من فيتامين (هـ) ، (ج)، تمت وقايته من حدوث تلف خلوى، وصارت الحيوانات المنوية أكثر قدرة على الحركة وأداء وظيفتها. والجرعة المقترحة بالنسبة للبشر هي ٢٥٠ مليجرام من فيتامين (ج) و ٤٠٠ وحدة دولية من فيتامين (هـ) ولكن ليس أكثر. والمقادير الغذائية الموصى بها من فیتامین (ج) تبلغ ۳۰ ملیجرام، ومن فیتامین (هـ) ۱۲–۱۵ وحدة دولية. بالإضافة لذلك، لا تدخن، فتدخين السجائر معروف أنه يقضى على ذلك الجيش الطبيعي من مضادات الأكسدة الموجودة بالجسم.

- لا. كم يتكلف العلاج؟ مخزون أسبوع من فيتاميني (ج)، (هـ)
   يتكلف (في أمريكا) حوالي دولارين والإقلاع عن التدخين
   مجاني.
- ٣. كم أنتظر حتى ينجح العلاج؟ هذا العلاج ليس له حدود زمنية، كل ما عليك هو أن تنتظر وترى, فإذا ظللت تعاني من مشكلات في الخصوبة خلال أربعة إلى ستة شهور، فقد تحتاج لعلاجات العقم التقليدية.

مهما كانت الوسيلة التي تتبعينها لتحقيق الحمل، كل اللاتي يردن أن يصرن أمهات لابد أن يتأكدن من أنهن يحصلن على المقدار الموصى به من حمض الفوليك وهو ٤٠٠ ميكروجرام يومياً قبل الحمل. فهذا النوع من فيتامينات (ب) ضروري لمنع حدوث تشوهات المواليد، أو نزول المولود دون الوزن، أو ولادة الأطفال المبتسرين. تناولي المقوليات (الفول، العدس، إلخ)، والموالح، والخضراوات داكنة الأوراق أو تناولي مكملات غذائية.

# حصى الكلي (Kidney stones)

حصى الكلى عبارة عن مادة صلبة تتكون داخل الكلى. وقد تظل محشورة داخل الكلية أو تمر منها إلى الحالب أو المثانة وأخيراً قد تصل إلى قناة مجرى البول لتخرج من الجسم. السبب في تكون حصى الكلى هو التراكم المتزايد لبلورات بعض الأملاح المعدنية داخل الكلية. من أعراضها وجود ألم مبرح بأسفل الظهر، ومغص بالبطن، وعدوى القناة البولية، وحمى، وحرقة مصاحبة للتبول مع احتمال نزول دماء مع البول.

### كيفية الوقاية؟

احتس ٨-١٢ كوباً من السوائل يومياً، تبول كثيراً، وتجنب الأطعمة التي قد تؤدي لتكوين حصى لدى بعض الناس. وتبين الدراسات الحديثة أن ارتفاع حجم ما يتناوله المرء من كالسيوم في طعامه يقلل من خطر الإصابة بحصى الكلى، غير أن تناول مكملات الكالسيوم، برغم ذلك، قد يزيد من هذا الخطر.

### ما هو العلاج التقليدي؟

تفتيت الحصى بالموجات الصوتية التصادمية (Lithotripsy) هو العلاج المتعارف عليه إذ يتم التخلص من فتات الحصى مع البول.

### بعض العلاجات البديلة

العلاج المائي: زيادة حجم السوائل التي يتناولها المرء

شعرت بالفشل عندما لم أتمكن من الحمل ولمت نفسي وحملتها اللوم وحدها. ولك أن تتخيل مدي دهشتي عندما قال الطبيب إن زوجي يعاني من قلة عدد الحيوانات المنوية وأن هذا هو السبب وراء عدم حملي. وأنا أفكر كم من المرات اعتقد الناس أن العقم مشكلة المرأة وحدها. الأنباء الطيبة أن المشكلة يمكن حلها بالتدخل الطبي.

- راشیل، ۲۹ سنة، سکرتیرة ■ العلاج الغذائي: عصير توت بري، توت بري، اتباع نظام غذائي تتفادى فيه تناول الأطعمة المسببة للحصى مثل عصير العنب، والجريب فروت، والسبائخ، والشاي الأسود، والأسبرجس (الهليون)

#### الأساسيات

- العلاج الذي ثبت نجاحه؟ تفتيت الحصى يتم بالعيادة الخارجية ويحول الحصى إلى فتات فتخرج من الجسم دون ألم.
- ٢. كم أنتظر حتى ينجح العلاج؟ عادة ما تبدأ الحصى في النزول خلال ثلاث ساعات من العلاج.
- ٣. كم يتكلف العلاج؟ تتراوح التكلفة بين ٥٠٠٠ دولار ٣.
   ٢٠٠٠ دولار حسب الموقع والطبيب والمستشفى.

إذا أمكنك تجنب الإصابة بحصى الكلى من البداية كان ذلك أفضل. فتناول كماً وفيراً من السوائل (١٢ كوباً يومياً) وتناول الأطعمة الغنية بالكالسيوم بكثرة، وتجنب مكملات الكالسيوم والأطعمة المسببة للحصى.

# مجرد حقائق

- تناول كوب واحد من الزبادي يومياً قد يساعد على الوقاية
   من أنواع عديدة من العدوى الفطرية.
- البلميط المنشاري عشب معروف يستعمله ملايين الرجال في علاج مرض البروستاتا الحميد وللمساعدة في زيادة تدفق البول.

- مركبات حمض الفوليك مهمة للنساء في سن الحمل. فهي تساعد على تجنب حدوث تشوهات للمواليد أو حدوث ولادات مبكرة وولادة أطفال ميتسرين.
- التفتيت بالموجات الصوتية التصادمية إجراء شائع يتم
   بالعيادات الخارجية لتفتيت حصى الكلى.

إلقاء الصوء على ...

كيف تفرق بين ألم الذبحة الصدرية وألم النوبة القلبية ■الفواكه والخضراوات الشائعة التي يمكن أن تقلل بشدة خطر إصابتك بارتفاع صغط الدم ■كيف تقلل مستوى الكولستيرول لديك من خلال النظام الفذائي وممارسة الرياضة ■العلاج العشبي الذب ظهرت فاعليته في تخفيف ألم الصداع

# أمراض الجهاز الدوري والقلب والجسم بأكمله

عام يشخص ملايين الأمريكيين بإصابتهم بأحد أمراض القلب. في عديد من الحالات، يمكن الحيلولة دون الإصابة بتلك الأمراض باتباع برنامج تغذية وتدريب وأدوية (إذا استدعى الأمر). ويشرح هذا الفصل أشهر أنواع مشاكل الجهاز الدوري والقلب. وأثناء قراءتك لهذا الفصل، ركز على العلاجات البديلة العملية التي يمكنك البدء فيها من اليوم حتى تحتفظ بقلبك سليماً من الأمراض.

# الذبعة الصدرية (Angina)

الذبحة الصدرية (Angina pectoris) عبارة عن ألم أو ضغط يشعر به المريض في صدره، وعادة ما يكون الألم أسفل عظمة القص (عظمة الصدر)، وتكون مرتبطة في كثير من الأحوال ببذل مجهود. وسببها عدم كفاية الدم الواصل إلى القلب، وغالباً ما يكون الباعث على حدوثها ضغوطاً عاطفية قوية أو تمريناً رياضياً عنيفاً أو وجبات ثقيلة يتناولها شخص مريض بالقلب.

ألم الذبحة يصفه الناس بأنه ثقل أو شد، أو حرقة، أو ضغط أو شبى و يعتصر الصدر خلف عظمة القفص. قد يحدث ألم حاد بالصدر يستمر بضع ثوان، لكن هذا ليس بذبحة، وإنما قد يكون مرتبطاً بعضلة، أو وتر أو حرقة فم المعدة. إذا شككت في الأمر، فم بزيارة طبيبك.

### كيفية الوقاية منها؟

حافظ على معدلات توترك عند أدنى حد ممكن، وتجنب المتدخين، وانقص وزئك، وتجنب الإفراط في تناول الطعام، وإذا كنت تعاني من ارتفاع ضغط الدم فتناول العقاقير التي وصفها لك الطبيب لعلاجك في مواعيدها، ومارس عادات غذائية صحيحة.

# ما هو العلاج التقليدي؟

التمارين الرياضية تفيد بعض المرضى لأنها تقلل من معدل ضربات القلب وضغط الدم. أقراص النيتروجلسرين التي توضع تحب اللسان قد تخفف من الألم. تناول الأسبرين كل يوم يخفض من معدل الإصابة بالذبحة غير المستقرة.

# بعض العلاجات البديلة

- الطب الهندي: التأمل السامي
- الطب الصيني: تاي تشي، كيجونج
- المكملات الغذائية: أوميجا ۳ (زيت السمك)، الإنزيم المساعد Q10 (Coenzyme Q10) مغنسيوم، كالسيوم، بوتاسيوم، فيتامين (هـ)
- العلاج الغذائي: وجبة DASH، وجبة البحر المتوسط الوجبة النباتية، الوجبة قليلة الدسم
- العلاجات الذهنية/الجسدية: رد الفعل الاسترخائي،
   أي أسلوب للتخلص من التوتر العصبي



# فكرة ذكية

يناول ساندويتشات التونة عدة مرات في الأسبوع أو تناول السردين والمفرمشات كفاتح للشهبة قبل الغداء، تبين الدراسات أن الرجال الذين يتناولون سبع أوقيات أو أكثر من الأسماك أسبوعيا بقل احتماك وفاتهم نتيجة لنوبات القلب عن أولئك الذين نادراً ما يتناولون الأسماك. عن محلة New England Journal of Medicine 1997

### الأساسيات

- ا. ما العلاج الذي ثبت نجاحه؟ يمكنك استعمال مزيج من أساليب الحياة لإنقاص الوزن، وللتوقف عن التدخين، وزيادة حجم تمريناتك الرياضية والابتعاد عن عوامل الخطر التي تسهم في الإصابة بالذبحة الصدرية مثل ارتفاع ضغط الدم. تناول أقراص الأسبرين أمر مهم للإقلال من مخاطر الوفاة نتيجة لنوبة قلبية.
- لا. كم أنتظر حتى أرى نتيجة العلاج؟ ينبغي أن تلحظ فارقاً في خلال شهر إلى شهرين إذا كنت ملتزماً ببرنامج شامل يقلل من عوامل الخطر.
- ٣. كم يتكلف العملاج؟ إجراء التغيرات في نمط حياتك لا يكلفك شيئاً، لكن المزايا التي ستجنيها من ورائه -تخفيف آلام الصدر، وتقليل فرصة الإصابة بمرض القلب- لا تقدر بثمن.

فإذا أصبت بألم بالصدر، لا تخمن ما إذا كان ذبحة أو نوبة قلبية. اتصل بطبيبك على الفور. والأسلوب الوحيد لتمييز الذبحة من النوبة القلبية هو قياس كفاءة وظيفة القلب برسام القلب الكهربائي وإجراء الاختبارات الأخرى. عليك أن تذهب إلى عيادة الطوارئ بأقرب مستشفى إذا أحسست بألم شديد، غير متوقع، أو استمر لفترة طويلة بصدرك.

# مرض القلب (Heart disease)

القاتل رقم واحد بالولايات المتحدة، مرض القلب، غالباً ما يكون بلا أعراض. الذبحة (ألم الصدر، انظر الفقرة السابقة) أثناء الراحة، عادة ما تشير إلى وجود مرض بالشرايين التاجية ووجسود تهديد خطير بالإصابة بنوبة قلبية (انظر الجدول ١٤-



احترس!

لا تحل الفيتامينات محل الأطعمة العلاجية. جرب الحصول على ما تحتاجه من فيتامينات ومعادن من خلال طعام صحي، استعمل المكملات كى تعوض ما تفتقر إليه وجبتك. فيتامين (هـ) عادة هو ما يصعب الحصول عليه من الطعام.

٢). الأزمة أو النوبة القلبية قد تحدث نتيجة للتدخين، وارتفاع ضغط الدم، وارتفاع نسبة الكولستيرول، والعواصل الوراثية، والبدانة، والسكر، والسن (انظر الجدول ١٠-١). إن تصلب الشرايين، الذي يسببه تعرض بطائة الشرايين (وبخاصة الشرايين التاجية التي تغذي عضلة القلب) لعوامل التقدم في السن وصا يصاحبها من تدهور هي المشكلة الرئيسية لأغلب النوبات القلبية. هذا التراكم يؤدي في النهاية لضيق في قطر الشريان، يحتاج المريض حينئذ إلى جراحة بالشرايين التاجية لعلاج انسدادها. الاكتئاب أيضاً يرتبط بشدة بارتفاع ضغط الدم ومرض القلب. حوالي ٥٠/ من مرضى القلب عانوا من قبل من نوبة اكتئاب شديدة.

سيطر على ما يمكنك التحكم فيه من عوامل الخطر، توقف عن التدخين، أنقص وزنك، اعمل على خفض ضغط دمك ونسبة الكولستيرول كى تعود إلى المعدلات الطبيعية.

جدول ١-١٤ عوامل الخطر التي تعدد بعدوث نوبات القلب
ضغط الدم المرتفع
ارتفاع نسبة الكولستيرول بالدم
تدخين السجائر
سوء التغذية
قلة ممارسة التمرينات
البدانة
الضغوط
السمات الشخصية، روح العداء والغضب
النوع (ذكر أم أنثى)
سن انقطاع الطمث
مرض السكر
تاريخ عائلي لمرض القلب
التقدم في السن



**احترس!** الأعراض الشائعة للنوبة القلبية هي:

■إحساس بضيق في الصدر، مع ضغط، وألم غير حاد، أو اعتصار، أو ثقل، أو وجع، أو عسر هصم، أو حرقة، أو غيرها من المتاعب الني تسبب الضيق (أو تلك الأعراض)

■ يشعر المريض بالألم في الكتف، أو الذراع، أو لعنق، أو الفك، أو الظهر

■قصر الأنفاس (ضيق التنفس) ■غثنان وعرق

### ما هو العلاج التقليدي؟

اتباع نظام غذائي يتم فيه الحصول على ١٠٪ فقط من السعرات الحرارية من مصادر دهنية اتضح أنه يقلل من تراكم الطبقات التي تسد مجرى الشرايين. هذا النوع من الغذاء يعتمد في المقام الأول على الخضراوات، والبقوليات، والحبوب الكاملة، والفواكه ومنتجات الألبان الخالية من الدسم، وعدم تناول لحوم حمراء. وكثيراً ما توصف لمرضى القلب أدوية مثل النيترات (نيتروجلسرين)، ومتبطات المستقبلات بيتا Beta blockers) ومضادات الكالسيوم، والأسبرين، أما النساء في سن انقطاع الطمث فيمكن إعطاؤهن العلاج التعويضي للهرمونات.

# بعض العلاجات البديلة

- الطب الهندي: اليوجا، التأمل السامى
- العملاج الغذائي: أغذية الصويا، وجبة DASH، وجبة البحر الأبيض المتوسط، وجبة النباتيين، وجبة قليلة الدسم مع الحصول على ١٠٪ فقط من السعرات من مصادر دهنية، عنب، جزر، سبانخ، كنتالوب (غني بالبيتا كاروتين) مع البطاطس، والموز، عصير البرتقال (غني بالبوتاسيوم)، والأطعمة الغنية بحمض الفوليك
- المكملات الغذائية: زيادة ما تتناوله من فيتامينات (أ)، (ج)، (هـ) (مضادات الأكسدة قد تساعد على منع انسداد الشرايين عن طريق تغيير العملية التي يصبح بها الكولستيرول مدمراً لغلاف الخلية) حمض الفوليك، أوميجا-٣، كالسيوم، بوتاسيوم، مغنسيوم

### الأساسيات

 ما العلاج الذي ثبت نجاحه؟ التغذية هي أفضل السبل نحو خفض نسبة الكولستيرول. ومادة الريسفيراترول

الموجودة في العنب، يعتقد أنها تخفض مستويات الكولستيرول الضار (LDL) (الدهون منخفضة الكثافة) وتقلل من تكون الطبقات التي تسد الشرايين. في إحدى الدراسات، اكتشف أطباء كلية طب هارفارد أنه عندما أعطى لرجال ذوي تاريخ مرضى سابق للإصابة بمرض في القلب البيتا كاروتين المضاد للأكسدة في صورة مكمل بمقدار ٥٠ مليجراماً يوماً بعد يوم، انخفضت معدلات إصابتهم بالنوبات القلبية والسكتات المخية والوفيات بمقدار النصف مقارنة بأولئك الذين ساروا على علاجهم المعتاد. حمض الفوليك كذلك مهم في الوقاية من مرض القلب، وذلك حسبما أوضحت دراسة نشرت بالمجلة الطبية الأمريكية Journal of The American Medical Association وهناك دراسة أخرى أجرتها كلية هارفارد للصحة العامة نشرت في مجلة The New England Journal of Medicine توصلت إلى أن الأحماض الدهنية المتحولة تسهم بشكل كبير في حدوث مرض القلب. وفي هذا التقرير، كانت النساء اللاتى تناولن وجبات غنية بالدهون المشبعة والأحماض الدهنية المتحولة أكثر عرضة للإصابة بأمراض القلب من النساء اللاتي تناولن قدرا أقل من تلك الدهون. (توجد الأحماض الدهنية المتحولة في شرائح البطاطس المقلية، والبسكويت، والعجائن).

- لا. كم أنتظر حتى أرى نتيجة العلاج؟ قد تلحظ تحسناً خلال أسابيع من تغيير غذائك، وإضافة المزيد من التمرينات، والإقلاع عن التدخين، وإنقاص وزنك.
- ٣. كم يتكلف العلاج؟ الأمر لا يتطلب بالضرورة إنفاق المزيد من المصاريف على تغيير نمط حياتك، والحقيقة أن الإقلاع عن التدخين سوف يوفر لك المزيد من المال.

عوامل الخطر تلعب دوراً جوهرياً في العديد من الأمراض الخطيرة. واستبعاد أي من تلك العوامل أثناء تناولك لعقاقير علاج ضغط الدم، وارتفاع نسبة الكولستيرول أو ارتفاع الجلسريدات الثلاثية Triglycerides سوف يفيدك كثيراً في إقلال فرصة الإصابة بمرض القلب وما ينجم عنه من نوبات قلبية.

# ارتفاع ضغط الدم Hypertension

ارتفاع ضغط الدم عبارة عن زيادة في قوة دفع الدم داخل الشرايين بقوة الشرايين أثناء دوران الدم فيها. والدم يُدفع داخل الشرايين بقوة الضغط الانقباضي Systolic Pressure (أي انقباض عضلة القلب)؛ وعندما يستريح القلب بين نبضتين، يظل الدم محتفظاً بها يعرف بالضغط الانبساطي Diastolic Pressure. ضغط الدم عبارة عن قياس هذين الضغطين. يعد الضغط الطبيعي ١٦٠/١٢٠ وعادة ما يرتفع ضغط الدم نتيجة للضغوط أو النشاط البدني غير أن من يعاني من ارتفاع ضغط الدم، يكون ضغط دمه مرتفعاً حتى أثناء الراحة.

يحدث ارتفاع ضغط الدم نتيجة للتدخين، والبدانة، وإدمان الكحوليات، والوراثة، والغذاء الغني بالدهون المسبعة أو الصوديوم، والعادات الصحية غير العادية. وفي بعض الأحيان، تسهم حبوب منع الحمل، والأمراض المزمنة أو بعض العقاقير في ارتفاع ضغط الدم، والقلق، والتوتر، والانفعال، والشد العصبي، والصداع كلها ترتبط بارتفاع ضغط الدم. وهذا المرض كثيراً ما يطلق عليه المرض الصامت لأنه في كثير من الأحوال لا ينجم عنه أية أعراض.

# كيفية الوقاية منه؟

قلل جميع عوامل الخطر التي تهدد بالإصابة بالرض.



#### فكرة ذكية

إذا كنت تعانى من ارتفاع ضغط الدم، فجرب الحد من تناول الأطعمة المحفوظة التي تحتوي على ٤٨٠ مجم او اکثر من الصوديوم لمقدار الوجبة الواحدة لتكتفى منها بوجبة واحدة في اليوم، وهذا يشمل الحساء المعلب، وفطائر البيتزاء والمقانق، والعشاء المجمد. ان ۷۵% من الصوديوم الموجود بوجبات الأمريكيين مصدره هذه الأنواع من الأطعمة.

جدول ١٤-٣٪ فثات ارتفاع ضغط الدم
فسفط السدم الانقباضي (السرقم الانساطي (الرقم السفلي)
العلوي)
ضغط الدم الطبيعي أقل من ١٣٠ وأقل من ٨٥
طبیعي مرتفع من ۱۳۰ إلی ۱۳۹ أو ۸۵ إلی ۸۹
شغط دم برتفق
الدرجة ١ (طفيف) ١٤٠ – ١٥٩ أو ٩٠ – ٩٩
الدرجة ٢ (متوسط) ١٦٠ - ١٧٩ أو ١٠٠ - ١٠٩
الدرجة ٣ (شديد) ١٨٠ - ٢٠٩ أو ١١٠ - ١١٩
الدرجة ٤ (شديد للغاية) ٢١٠ أو أعلى أو ١٢٠ أو أعلى

#### جدول ١٤-٦ العقافير ناثعة الاستفدام لارتفاع ضغط الدم

وظيفته بالجسم	العقار
تقلل من كمية السوائل بالجسم	مدرات البول
تغير في كيمياء الجسم بحيث	مثبطات المستقبلات بيتا
يتجاهل الأدرينالين	
تحبول دون انقباض الأوعية	مثبطات قناة الكالسيوم
الدموية	
تجعل العضلات الموجدودة	موسعات الأوعية الدموية
بجسدران الأوعسية الدمويسة	
تسترخي وبالتالي تتسع تلك	
الأوعية	

# ما هو العلاج التقليدي؟

قلل من السمنة وتناول الملح فهذا يقلل ضغط الدم لدى البعض، ولكن العديد من الناس من أصحاب الضغط المرتفع يحتاجون إلى العقاقير المضادة لارتفاع ضغط الدم مثل مثبطات ACE ومثبطات قسنوات الكالسيوم Calcium Channel blockers (انظر المجدول 15-2).

### ما هي العلاجات البديلة؟

- الطب الهندي: التأمل السامى
- الطب الصيني: تاي تشي، كيجونج
  - العلاج بالأعشاب: الثوم
- العلاجات الذهنية/الجسدية: رد الفعل الاسترخائي،
   العلاج الذاتي، التنفس العميق من البطن
- العلاج الغذائي: وجبة DASH، وجبات قليلة الدسم، والوجبات قليلة الملح (تقتصر على جرامين من الصوديوم في اليوم، أو ما يسمى الغذاء بدون إضافة ملح)، واستبعاد المنتجات الحيوانية ومنتجات الألبان

### الأساسيات

العلاج الذي ثبت نجاحه؟ إنقاص الوزن، التمرينات المنتظمة، إقلال الملح، والعقاقير العلاجية. إذا كنت من مرضى ارتفاع ضغط الدم، فجرب غذاء DASH الجديد (الأساليب الغذائية لعلاج ضغط الدم)، الذي وجد أنه يقلل ضغط الدم في حوالي أسبوعين. ويشتمل الغذاء اليومي على سبعة إلى ثمانية مقادير من الحبوب أو المنتجات المكونة من الحبوب، وأربعة إلى خمسة مقادير من الغاكهة، وأربعة إلى خمسة مقادير من الغاكهة، وأربعة الى خمسة مقادير من الخضراوات، ومقدارين إلى ثلاثة مقادير من منتجات الألبان قليلة الدسم، ونصف مقدار من الكسرات، ومقدارين أو أقل من اللحم الخالي من الدهون. كذلك فإن التأمل السامي وجد أنه يقلل ضغط الدم.

اقترح عليّ إخصائي التغذية الذي أتعامل معه تجربة غذاء DASH عندما فشلت الأدوية في إعادة ضغط الدم لدي إلى قراءته الطبيعية. وقد اصبت بالدهشة! فبعد أربعة أسابيع من اتباع هذا النظام في الأكل، انخفض ضغط دمي إلى معدله الصحي. رون، ٥٩ سنة، موظف بنك



احترس!
تجنب علاجات
البرد والجيوب
تصرف دون تذكرة
طبية والتي
تحتوي على
ادوية مثل
الأفيدرين
والسودوافيدرين،
ونادات هائلة في

لا. كم أنتظر حتى أرى نتيجة العلاج؟ في دراسة أجريت على غذاء DASH، انخفض ضغط الدم لدى المشاركين فيها في غضون أسبوعين.

٣. كم يتكلف العلاج؟ إضافة المزيد من الفاكهة والخضراوات وفي الوقت نفسه إنقاص مقدار ما تتناوله من المنتجات الحيوانية لن يحملك بالتأكيد نفقات إضافية على مصاريف البقالة العادية.

ورغم أن الغذاء أمر جوهري للإقلال من ارتفاع الضغط، إلا أن له هدفاً آخر يتمثل في اتباع برنامج يطيل العمر، يلتزم فيه المرء بالتمرينات المنتظمة التي تستمر من ٢٠ -٣٠ دقيقة يومياً. والتوتر العصبي يمكنه أن يتسبب في ارتفاع ضغط الدم، ولهذا فإن البرنامج مفيد كذلك في الإقلال من المواقف المسببة للضغوط العصبية وفي تعلم العلاجات الذهنية والجسدية للسيطرة على رد فعل الصراع والمواجهة.

جدول ١٤-٤ الأطعبة الغنية بالصوديوم

المليجرامات (من الصوديوم)	الكبية	نوع الطعام
۱,۱۵۰ مجم	مكعب واحد	مرق اللحم البقري
۱,۲۰۰ مجم	أربع ليبرة = (١٠٠	الهامبورجر بالجبن
	جرام)	(الوجبات السريعة)
۱۱۱۰۰ مجم	فنجان واحد	حساء الدواجن
		بالشعرية
٥٥٠ مجم	\$ أوقــيات حوالــي	جبن قريش
	١٢٠ جراماً	
٥٠٠ مجم	٥,١ أوقية	فرانكفورتر
۱۸۵۰ مجم	ملعقة صغيرة	ملح ثوم

شريحة واحدة	لحم لانشون
ملعقة صغيرة	ملح طهي اللحوم
٣ ثمرات	زيتون أخضر
ملعقة صغيرة	ملحق البصل
فنجان واحد	بسلة: خضراء
	معلبة
فنجان واحد	بطاطس: سريعة
	التجهيز
ربع ملعقة صغيرة	ملح
ثلثا فنجان	الكراوت
ملعقة كبيرة	صلصة الصويا
	ملعقة صغيرة ٣ ثمرات ملعقة صغيرة فنجان واحد فنجان واحد ربع ملعقة صغيرة ثلثا فنجان

# ارتفاع نسبة الكولستيرول (Hypercholesterolemia)

مع ارتفاع نسبة الكولستيرول بالدم لا توجد أي علامات تحذيرية إلى أن يحدث بالفعل انسداد في أحد الشرايين. والكولستيرول هو أحد المكونات الرئيسية للطبقات الرسوبية التي تتراكم داخل جدران الشرايين. ويعد ارتفاع نسبته الإجمالية عن المدى الآمن ارتفاعاً شديداً. وإجمالي كولستيرول الدم يتكون من بروتين دهني (ليبوبروتين) منخفض الكثافة (LDL) وبروتين دهني شديد انخفاض الكثافة (VLDL) وارتفاع نسبة (LDL)، أو الكولستيرول الكثافة (VLDL) وارتفاع نسبة (LDL)، أو الكولستيرول الرديء، يرتبط بتراكم طبقات رسوبية فوق جدران الشرايين فيعمل على تضييقها وخنق تيار الدم. أما الـ (HDL) أو الكولستيرول "الجيد"، فيساعد على منع تكون هذه الطبقات، ومصدره الغذاء الغني بالدهون غير المشبعة خاصة الأحادية منها والعوامل الوراثية.

# كيفية الوقاية منه؟

واظب على تناول طعام ذي محتوى منخفض من الدهون المشبعة وغني بالفواكه والخضراوات والألياف. واظب على التمرينات بانتظام، وأنقص من وزنك، وأقلع عن التدخين، وامتنع عن شرب الكحوليات، وراقب الأدوية التي تتناولها كعلاج من الأمراض.

#### ما هو العلاج التقليدي؟

غير طعامك إلى الوجبات قليلة الدسم، الغنية بالألياف، قلل من الكولستيرول في طعامك، زد من كميات التمرينات التي تمارسها، توقف عن التدخين وقلل من الضغط العصبي. في بعض الأحيان توصف بعض العقاقير إذا لم يفلح تغيير نمط الحياة وحده في تحسين الحالة. والعقاقير الشائعة هي: Zocor (سيمفاستاتين)، و Mevacor (لوفاستاتين)، و Provachol (لوفاستاتين)، و Questran (برافاستاتين)، و Questran ؛كوليستيرامين). يمكن للنساء تناول علاج تعويضي للهرمونات في سن اليأس لتقليل نسبة الكولستيرول.

## ما هي العلاجات البديلة؟

- العلاج بالأعشاب: غلاف بدر نبات البرغوث (السيليوم)
  - المكملات الغذائية: النياسين، الأنزيم المساعد Q10
- العلاج الغذائي: أطعمة الصويا، نخالة الشوفان،
   الشوفان، وغيرها من الأغذية الغنية بالألياف

#### الأساسيات

١. ما هو العلاج الذي ثبت نجاحه؟ في عديد من الأحوال،
 يؤدي تغيير نظامك الغذائي، وإنقاصك لوزنك، وإضافة



احترس! بعض الأدوية التي يتعاطاها مرضى القلب قد ترفع من مستوى الريمات الكبد. تأكد من أن طبيبك يجري لك تحاليل الدم بصفة دورية.

الرياضة إلى روتين حياتك اليومية إلى إنقاص معدل الكولستيرول. كذلك تعمل أقراص الثوم وكبسولات زيت السمك على تخفيض نسبة الكولستيرول. غير أن ملايين الأشخاص يظلون في حاجة إلى عقاقير دوائية. الإنهايم المساعد Q10 المضاد للأكسدة قد يساعد على خفض مستويات الكولستيرول والإقلال من التلف التأكسدي الذي يصيب الأوعية الدموية والعلاج البديل للهرمونات يقلل من مخاطر الإصابة بمرض القلب لدى النساء بنسبة ٢٠-٤٠٪ عن طريق تقليله للكولستيرول "الضار" (LDL) وزيادة مقدار الكولستيرول "الجيد" (HDL) في الدم. مين العلاجات الذهنية/الجسدية التي قد تساعد على إنقاص نسبة الكولستيرول بالدم "المؤازرة الاجتماعية". لقد اكتشف الباحثون في جامعة "أوسجيك" بكرواتيا أن من بين ١٣٧ متطوعاً كان الذين شعروا بأنهم محبوبون من أسرهم وأصدقائهم يتمتعون بمعدلات أقل من الكولستيرول عن أولئك الذين افتقدوا المسائدة العاطفية.

#### جدول ١٤-٥ خطوات غذالية لحفظ نسبة الكولستيرول

- تجنب الأطعمة التي تحتوي على دهون مشبعة وأحماض دهنية متحولة
  - تناول لبناً قليل الدسم أو منزوع الدسم
    - زد من تناول الأسمال والدواجن
  - تناول فقط اللحوم الخالية من الدهون
  - تناول المزيد من الفواكه والخضراوات الطازجة
    - أضف المزيد من الألياف إلى غذائك
      - أضف الثوم إلى طعامك
- تناول المزيد من الأحماض الدهنية أوميجا-٣ (زيت السمك)
  - استعمل دهوناً أحادية التشبع (زيت الزيتون)

- ٢. كم أنتظر حتى أرى نتيجة العلاج؟ سوف تلحظ الفارق
   بالتأكيد خلال بضعة أسابيع إلى شهرين.
- ٣. كم يتكلف العلاج؟ التغيرات الغذائية تحدث مجاناً لأنك سوف تشتري كميات أقل من تلك الأطعمة التي تحتوي على الدهون المشبعة (وتشمل العديد من الأطعمة سابقة التجهيز والوجبات السريعة) وتضيف المزيد من الفاكهة الطازجة، والخضراوات والأطعمة قليلة الكولستيرول (انظر الجدول ١٤-٣).

جدول ١٠-١٤ معتوى الكواستيرول ببعض الأطعمة المختارة

الهليجرامات	المقدار	الطعام
		منتجات الألبان
11	ملعقة شاي	الزبد
صفر	ملعقة شاي	المسلي
٥	فنجان واحد	اللبن منزوع الدسم
١.	فنجان واحد	7.1
١٨	فنجان واحد	% <b>Y</b>
٣٤	فنجان واحد	لبن كامل الدسم
٧	نصف فنجان	حلوى مسكرة
۳.	نصف فنجان	آیس کریم
۲٠	ملعقة مائدة	قشدة
٦	ملعقة مائدة	نصف ونصف
17	أوقية واحدة	جبن أمريكي
۳.	أوقية واحدة	جبن شيدر
10	أوقية	موزاريللا، نصف دسم
77	أوقية	جبن سويسري
1.	فنجان واحد	جبن قریش، ۱٪ دسم

دواجن		
دجاج، أحمر (منزوع الجلد)	ثلاث أوقيات	۸۱
دجاج، أبيض (منزوع الجلد)	ثلاث أوقيات	٧٢
ديك رومي أسمر (منزوع الجلد)	ثلاث أوقيات	۸۷
ديك رومي أبيض (منزوع الجلد)	ثلاث أوقيات	77
لحوم حمراء		
لحم بقري خال من الدهون	ثلاث أوقيات	٧٨
فرانكفورتر	١,٦ أوقية	٤٥
أطعمة بحرية/ أسماك		
أبو جلمبو	ثلاث أوقيات	٨٥
سمك موسى	ثلاث أوقيات	٧٠
سمك الحدوق	ثلاث أوقيات	٤٠
الاستكاوزا	ثلاث أوقيات	٧٠
المحار	ثلاث أوقيات	73
الجمبري	ثلاث أوقيات	147
التونة	ثلاث أوقيات	٥٥
الخبز/ وجبات الحبوب		
الخبز	شريحة واحدة	صفر
الباجل	واحدة كاملة	صفر
الزلابية/الخميرة	واحدة	۲١
الشوفان	نصف فنجان	صفر
الأرز، سادة	نصف فنجان	صفر
البسكويت/ سادة	واحد	١
الفواكه/الخضراوات		
البطاطس، في القرن	ثمرة واحدة	صفر
البطاطس، المقلية	١٠ أصابع	صفر
البعاطس؛ الملية	١٠١١صبع	

الكرنب	نصف فنجان صفر
التفاح	ثمرة واحدة صفر
	متوسطة
الموز	ثمرة واحدة صفر
	متوسطة
متنوعات	
وجبات الحبوب	صفر
مكرونة البيض	فنجان واحد
بياض البيض (الزلال)	صفر
صفار البيض	بيضة كبيرة ٢٧٢
الفواكه	صفر
المكسرات	صفر
الخضراوات	صفر

التمرينات الرياضية يمكنها أن تقلل من الكولستيرول من نوع (LDL) والجلسريدات الثلاثية (نوع من الدهون الضارة) وترفع نسبة الكولستيرول (HDL) وبخاصة لدى الرجال، حتى بعد الإصابة بنوبة قلبية. والتغييرات الغذائية المقصود منها السيطرة على الكولستيرول يبدو أن لها تأثيراً نافعاً على أغلب الناس، لكنها قد لا تفيد إذا اقتصرت الحالة على انخفاض نسبة الكولستيرول الطيب (HDL)، وإضافة العلاج بالإستروجين عند النساء بعد سن اليأس كذلك تزيد نسبة هذا الكولستيرول النافع.

# الصداع النصفي (Migraine)

الصداع النصفي عبارة عن صداع شديد يجعل المرء عاجزاً عن أداء أي عمل (غالباً ما يكون مصحوباً بأعراض أخرى) يحدث بشكل متكرر لـدى بعـض الأطفال والبالغين. سبب الصداع النصفي عادة تضخم (اتساع) في الشرايين داخل الرأس وحولها، مما يسبب الألم.

قد يستمر الألم لبضع ساعات أو عدة أيام وقد يكون كليلاً نابضاً، ومستمراً وشديداً. ويكون الألم في أغلب الأحيان (ولكن ليس دائماً) في أحد جانبي الرأس. قد يصحب هذا الصداع غثيان أو قيء، وأحياناً يصاب من يعاني منه بالإسهال. ووجود الأضواء والغرفة ذات النور المبهر قد يزيد الحالة سوءاً. وفي بعض أنواع الصداع النصفي (ويسمى الصداع النصفي التقليدي)، قد يرى الشخص بقعاً مظلمة، أو أضواء مبهرة تومض أمام عينيه أو غيرها من التغيرات البصرية قبل بدء نوبة الصداع.

# كيفية الوقاية منه؟

تجنب المضايقات العاطفية، وخفف من ضغوط الحياة، واحصل على قسط وفير من الراحة. الكحول وبعض الأطعمة قد تكون باعثاً على الإصابة بالصداع النصفي، لذا ابتعد عنها إذا أحسست أنها أحد عوامل المشكلة.

# ما هو العلاج التقليدي؟

الأسبرين والمسكنات غير الكورتيزونية (NSAIDs) تفيد البعض، لكن هناك آخرين يجب عليهم الاعتماد على أدوية يصفها الأطباء مثل قابضات الأوعية الدموية ونقط الأنف التي تحتوي على الليدوكايين، والأدوية المعالجة للقلب والجهاز الدوري، ومضادات الاكتئاب والعقاقير المضادة لنوبات الصداع (مثل Imitrex).

# بعض العلاجات البديلة

العلاج بالأعشاب: الأقحوان



احترس! إذا ساء حال صداعك ولم ترتح مع الأدوية التي تصرف دون تذكرة طبية فاستشر طبيك. فقد يكون هذا الصداع أحداض مرض أكثر

خطورة.

- العـلاج المـثلي: البـيلادونا (سـت الحسـن) LMI (حشيشة ست الحسـن السامة للعلاج المثلي)، كالكاريا كاربونيكا (كربونات كالسيوم من صدفة المحار)
- العلاج المائي: قطعة قماش باردة أو كمادة ثلج على الرأس. وانضح وجهك بالماء البارد
- العلاج الذهني/الجسدي: العلاج بالموسيقي، رد الفعل
   الاسترخائي، الاسترخاء العضلي المتزايد
- العلاج الغذائي: وجبة الاستغناء عن الأطعمة السببة
   للحالة مثل القهوة، المواد الحافظة، النبيذ، الجبن،
   النيتريت، جلوتامات أحادى الصوديوم

#### الأساسيات

- العالاج الذي ثبت نجاحه؟ أول خطوط الدفاع تفادي مسببات الصداع، يليها علاج ألم الصداع فور الشعور بأول أعراضه. هناك دواء جديد اسمه Amerge (واسمه الكيميائي ناراتريبتان) يحقق الراحة خلال أربع ساعات من تناوله، وتستمر الراحة من الألم حتى ٢٤ ساعة. هناك دواء آخر اسمه Zomig (زوليتريبتان) يفيد كذلك في علاج ألم الصداع النصفي والغثيان المصاحب له. ودواء متوفر (سوماتريبتان) الذي ثبت أنه يحقق راحة سريعة، متوفر الآن في شكل بخاخة للأنف.
- ٢. كم أنتظر حتى أرى نتيجة العلاج؟ باستعمال عقاقير مثل
   تلك التي ذكرناها، تتحقق الراحة خلال ٢٠ دقيقة.
- ٣. كم يتكلف العلاج؟ تتكلف الأدوية الحديثة ما بين ١٠٠ إلى ١٢٥ دولاراً مقابل ٩ أقراص.

بعد أن عانيت من الصداع النصفي منذ طفولني، نعلمت أن أتناول أولى أعراض ألم الصداع. فإذا النبية فقط، فإنني أستغرق وقتاً أطول بكثير حتى المعر بارتياح بعد تناول العلاج.

- لیندا، ۵۳ سنة، مدیرة "

66

رغم أن العديد من أدوية الصداع النصفي الحديثة تبدو مثل العقاقير التي تحقق الشفاء السحري إلا أن لها آثاراً جانبية. منها على سبيل المثال، أن العديد من المرضى شعروا بتورد (فورة بالوجه) وعرق غزير، وضيق بالصدر ورائحة غير محببة بالفم مع ضيق في الشرايين التاجية المريضة أصلاً. فاستشر طبيبك قبل تناول أي من تلك الأدوية.

# اضطرابات تشمل الجسم بكامله (Whole-body disorders)

من بين هذه الاضطرابات بعض الأمراض شديدة الخطورة، المزمنة مثل مرض الإيدز، والسرطان، والسكر. إن الأمل في علاج تلك الأمراض يبدو ضعيفاً، غير أنه من الثورات التي وقعت في دنيا البحث العلمي، صار المستقبل أكثر إشراقاً. والعلاج في أغلب هذه الأمراض قد يتيح لك أن تحيا حياة طبيعية للغاية، ولكن بشرط الاكتشاف المبكر للمرض وعلاجه مبكراً. اقرأ عن الأمراض التالية لتعرف ما إذا كانت الوسائل الحديثة لعلاجها مفيدة سواء لك أو لأحد أحبائك.

## الإبدر AIDS

الإيدز هو الإخفاق الشديد للجهاز المناعي للجسم (أي أنه مرض متمثل في عجز مناعي). وهو يعمل على إنقاص قدرة الجسم على مقاومة العدوى وقدرته وعلى إحباط تكاثر الخلايا الشاذة مثل خلايا السرطان. سببه فيروس اسمه فيروس نقص المناعة البشري (Human Immunodeficiency Virus) ويرمز له اختصاراً بالحروف (HIV). هذا الفيروس يهاجم خلايا الجسم، وبخاصة خلايا معينة بالدم اسمها الخلايا المساعدة ت (T4 Helper خلايا مهمة للنظام الدفاعي للجسم ضد العدوى والأورام. وعندما يقل عدد تلك الخلايا المعاونة أو تصبح عاجزة والأورام.

عن العمل، تتضاءل قدرة الجسم على مقاومة العدوى. وحتى الأشكال البسيطة من العدوى الميكروبية، (التي لا تؤثر في غير المصابين بالإيدز) يمكنها أن تسبب أمراضاً خطيرة للمصابين به. وأصراض الجهاز التنفسي، وبخاصة العدوى الرئوية، هي الأسباب الرئيسية للمرض والوفاة.

# كيفية الوقاية منه؟

ينتشر المرض من خلال الاتصال الجنسي، والتعرض للحقن بإبر ملوثة بالعدوى، أو الاتصال بين دم ملوث بالفيروس وبين منطقة بالجسم سهلة الاختراق مثل الجروح المفتوحة والمتقرحة.

أغلب المرضى الذين تم تشخيص حالتهم على أنها إيدز، كانوا من الشواذ جنسياً أو الرجال المخنثين، ولكن هناك أناساً نقل إليهم دم أو ممن يتعاطون المخدرات عن طريق الحقن بالوريد، وأولئك الذين يتورطون في علاقات جنسية دون حماية باستخدام الواقيات (الرجال والنساء على السواء) معرضون كذلك للخطر بدرجة كبيرة. وللوقاية من الإيدز عليك أن تتجنب المواقف التي ينتج عنها الخطر.

# ما هو العلاج التقليدي؟

تشمل العلاجمات الحالبية للإيسدز DDI ، AZT و DDT و DDT مAZT و AZT محتب مع AZT و AZT و D4T و AZT و D4T و DDC و B4T و DDC و DDC و المختلف والمحتفظ والمحتفظ والمحتفظ المحتفظ الم

#### بعض العلاجات البديلة

- الطب الهندي: الروحانية ، التأمل السامى ، اليوجا
  - العلاج المثلى: سيليسيا



#### فكرة ذكية

لم يظهر بعد علاج شاف من مرض الإيدز، ولكن الحفاظ على حسدك سليمأ معافي من الأمراض بقدر الإمكان أمر مهم لتحنب المضاعفات استعمل أساليب العلاج الذهني/ الجسدي للتخلص من الضغوط العصبية وتناول وجبة مفعمة بالعناصر الغذائية لتقوية جهازك المناعي.

- المكملات الغذائية: فيتامينات (أ)، و (ج)، و (هـ) (مضادات الأكسدة)، فيتامين (ب) المركب
- العلاج الغذائي: إندولات، كبريتيد الأليليك،
   ليمونين، سابونين، فلافونويدات، شاي أخضر، تناول غذا، قليل الدسم، وأطعمة الصويا، وغذاء متوازن تمامأ غنى بالكيميائيات النباتية ومضادات الأكسدة
- العلاجات الذهنية/الجسدية: العلاج بالفن، والموسيقى والرقص، والضحك والمؤازرة الاجتماعية والاستشارة والعلاج النفسي

#### الأساسيات

- ١. ما هو العلاج الذي ثبت نجاحه؟ بعض الناس يؤمنون بأن العقار السام "السيليسيا" (Silicea) له مفعول قوي في تنشيط مناعة الجسم، لكن لا يبدو في الأفق أي علاج لمرض الإيدز. علاج أنواع العدوى التي تحدث بشكل ثانوي (بالمضادات الحيوية) قد يساعد على إيقاف المشاكل مبكراً أو قبل أن يتمكن المرض من الإنسان.
- كم أنتظر حتى أرى نتيجة العلاج؟ لا توجد دراسات تحدد فترة مضمونة من الـزمن قبل أن يحقق هذا الدواء نجاحاً.
- ٣. كم يتكلف العلاج؟ السيليسيا تتكلف ما بين ٧ إلى ١٥ دولاراً. وحتى يكتشف علاج شاف للإيدز، فإن الوقاية هي الحماية الوحيدة. استعمل الواقي المطاطي أثناء ممارسة الجنس مع شريكة حياتك. وتجنب العلاقات الجنسية غير المشروعة. لا تستعمل إبراً استعملها غيرك. (ولا حتى للكورتيزون أو الإنسولين) ولا تستعمل أشياء شخصية

استعملها غيرك. يمكن أن تلوث بالدماء (مثل شفرات الحلاقة)، إذا تم تشخيص حالة أحد الأفراد على أنها HIV أو إيدز، فلابد أن يكون تحت رعاية متخصص في هذا المرض.

# السرطان (Cancer)

السرطان ورم خبيث قادر على إحداث التدمير أو التسبب في وفاة من يمرض به، كما أنه قادر على غزو الأنسجة المحيطة به. ومن الصعب تحديد العوامل التي تسبب السرطان. وهذا المرض نادراً ما يحدث عقب التعرض لمرة واحدة لأحد العوامل المسببة للسرطان المعدث عقب التعرض لمن في العادة يتطلب المسببة للسرطان عديدة على مدى فترات زمنية طويلة لتلك المسببات، وعادة ما يستغرق الأمر عدة سنوات من التعرض المسببات حتى يظهر مرض السرطان للعيان. فعلى سبيل المثال، يرتبط خطر الإصابة بسرطان الرئة، ارتباطاً مباشراً بالتدخين، ومن النادر أن يحدث السرطان خلال أقل من ٢٠ بالرئة. ولكن قد يستغرق الأمر من ٧ إلى ١٠ سنوات بعد الإقلاع عن التدخين حتى يلحظ المرء انخفاضاً في خطر الإصابة بسرطان الرئة. ويشمل بعض أهم عوامل الخطر ما يلي:

- العوامل الوراثية
  - التدخين
  - الكحوليات
    - الإشعاع
  - الكيميائيات
- العلاج بالهرمون

- ضوء الشمس
  - ا الطعام

تتفاوت أعراض السرطان بين النزيف غير العادي، وصعوبة البلع، أو ظهور كتلة غير مؤلمة إلى تغير في لون الشامات، وتغيرات جلدية، أو سعال أو ألم لا تفسير له. في بعض الأحيان لا توجد أعراض مرئية، ولا تكتشف الحالة إلا أثناء إجراء اختبار معملي روتيني.

## ما هو العلاج التقليدي؟

يمكن علاج السرطان بالجراحة، وبالعلاج الكيميائي، وبالإشعاع، وأي مزيج من تلك الثلاثة، أو جميعها.

# بعض العلاجات البديلة

- طرد السموم: الإقلاع عن التدخين، الإقلاع عن شرب
   الكحوليات والخمور
- الطب البيئي: تجنب السموم والتعرض للكيميائيات ومسببات السرطان
- مكملات غذائية: فيتامينات (أ)، (ج)، (هـ) (مضادات للأكسدة) والسيلينيوم
- العلاج الغذائي: إندولات، كبريتيد أليليك، ليمونين،
   سابونين، فلافونويدات، شاي أخضر، كيميائيات
   نباتية، غذاء قليل الدسم، صويا

#### الأساسيات

 ما العلاج الذي ثبت نجاحه؟ إذا أصيب شخص بالسرطان فإن عليه أن يخضع للعلاج الطبي. وإذا أردت أن تقي نفسك من السرطان، فراقب ما تأكل.. وما لا تأكل..



احترس! تابع باستمرار أحدث ما ظهر من اختيارات تشخيصية لمرض السرطان، واسأل طبيبك عن جدواها في مساعدتك على الوقاية من هذا المرض الخبيث. كذلك اخبر طبيبك عن أي تاريخ طبي لعائلتك أو إذا كنت قد تعرضت إلى أحد مستثاث السرطان المعروفة.

فالتغذية أحد أهم وأفضل الوسائل الدفاعية ضد هذا المرض. وفي بعض البلدان مثل اليابان والنرويج، حيث الطعام غنى بالبيتاكاروتين، تقل نسب الإصابة بسرطان الرئة، والقولون، والبروستاتا وعنق الرحم، والثدى. وقد توصلت دراسة حديثة بمركز السرطان التابع لجامعة أريزونا إلى أن تناول أقراص البيتاكاروتين بشكل يومى لمدة ثلاثة إلى ستة شهور يقلل الإصابة بآفات الفم قبل السرطانية لدى ٧٠٪ من المرضى. وطبقاً لإحصائيات المعهد القومي للسرطان، فإن الغذاء الغني بالألياف تخفض من خطر الإصابة بسرطان القولون بنسبة تصل إلى ٧٠٪. وتوصى الرابطة الأمريكية للتغذية بأن يتناول البالغون ٢٠ -٣٥ جـراماً مـن الألـياف يومـياً. وتـبين الدراسـات أن أحماض أوميجا-٣ الدهنية (الموجبودة بالسالمون، والسردين، والتونة، وسمك القنبر) لها فوائد مضادة للسرطان، كما أن زيت الزيتون يرتبط بالإقلال من خطر الإصابة بسرطان الثدى. وفول الصويا مرتبط بخفض خطر الإصابة بسرطاني الثدي والبروستاتا. ولعل الاكتشاف الأعظم في هذا هو أن الشاي يحوى مواد مكافحة للسرطان اسمها الفينولات المتعددة Polyphenols وقد يزيد كذلك من مستوى الإنزيمات المفيدة التي تدمر المواد المسببة للسرطان.

- ٧. كم يتكلف العلاج؟ إضافة الأطعمة المقاومة للسرطان إلى طعامك لن يضيف المزيد من التكلفة إذا جاءت هذه الأطعمة كبديل صحى لأطعمة أخرى غير صحية.
- ٣. كم أنتظر حتى ينجح العلاج؟ مقاومة السرطان مشروع يمتد بطول العمر، غير أنه يبدأ العمل منذ اللحظة التي تبدأ فيها في مراقبة ما تغذى به جسدك وعقلك.

فالوقاية ليست هي الأمر الوحيد المهم من خلال الطعام المغذي، والتمرينات والمكملات من الفيتامينات لكن اكتشاف مبكراً كذلك أمر مصيري بالنسبة لكافحته. فكلما كان اكتشاف السرطان وعلاجه مبكراً، قبل احتمال الوفاة من هذا المرض. وهناك فحوص طبية تقليدية مثل فحص الثدي، واختبارات Pap والأشعة على الثدي، وفحص المستقيم، واختبارات PSA وغيرها قد تنقذ حياة الكثيرين.

#### داء السكر (Diabetes or Diabetes mellitus)

سبب مرض السكر وجود كميات عالية بشكل غير طبيعي من الجلوكوز في الدم. والسبب الحقيقي غير معلوم، ولا يوجد شفاء متاح من هذا المرض. وعوامل الخطر لهذا المرض تشتمل على السمنة، التقدم في العمر، والتاريخ العائلي. وقد لا توجد أعراض على الإطلاق، أو قد تشعر بواحد أو أكثر من الأعراض التالية:

- تغير القدرة على الإبصار
  - فقدان الوزن
  - الإرهاق الشديد
- التبول المتكرر وبكميات ضخمة
  - ازدیاد الإحساس بالعطس
    - تكرار العدوى
    - المرض الشديد
- إحساس بالحرقة في الأيدي والأقدام

#### كيفية الوقاية منه؟

حافظ على وزنك الطبيعي وواظب على برنامج منتظم من التمرينات الرياضية.

لما كان مرض السكر مستشرباً في عائلتي، فقد كان على أن أبذل مزيداً من الجهد حتى ابتعد عنه. فأنا أجري تحليلآ للسكر بالدم بصورة دورية. وأتجنب تناول وجبة غنية بالسكريات وأقوم بأداء التمرينات يومياً. أعتقد أن بإمكاني قهر هذا الداء!

- کیفین، ۳۳ سنة، محام

#### ما هو العلاج التقليدي؟

النوع الأول من مرض السكر (Type 1) يكون فيه المريض معتمداً على الإنسولين، وهذا يعني أن عليه أن يمد جسمه بالإنسولين حتى يحافظ على سكر الدم عند مستواه الطبيعي. أما النوع الثاني (Type II) فيمكن في أغلب الأحوال السيطرة عليه بالتغذية وبفقدان الوزن، وفي حالات قليلة منه قد يحتاج الأمر إعطاء بعض الأدوية عن طريق الفم (مثل السلفونيل يوريا) لتنشيط إفراز الإنسولين الطبيعي من البنكرياس. والسيطرة الجيدة على المرض تقلل من فرصة حدوث مضاعفات منه. وفي بعض الأحيان يتطور النوع الثاني ليتحول إلى النوع المعتمد على المرسلورة المناسولين المعالم المؤلفة المناس المعتمد على المرسلورة النوع الثاني المناسولين المعتمد على المناسولين المعتمد الأحيان يتطور النوع الثاني ليتحول إلى النوع المعتمد على الإنسولين Insulin Dependent

#### بعض العلاجات البديلة

- المكملات الغذائية: كروم (وخاصة بيكولينات الكروم)،
   فيتامينات مضادة للأكسدة (فيتامينات أ، جـ، هـ)
- العلاج الغذائي: تناول المزيد من الألياف القابلة للذوبان خاصة في البقول وفول الصويا والشوفان، وتناول الكربوهيدرات المركبة والأغذية الغنية بالمغنسيوم، البوتاسيوم، والكالسيوم، تجنب الكحوليات والأغذية الغنية بالدهن

#### الأساسيات

ا. ما العلاج الذي ثبت نجاحه؟ السمنة من عوامل الخطر لثمانين إلى تسعين في المائة من جميع مرضى النوع الثاني (الذي يبدأ في سن كبيرة). وإنقاص الوزن ولو خمسة كيلو جـرامات يمكـن أن يقلـل مـن الخطـر بدرجـة عظـيمة. والتمريـنات الرياضية تساعد عـلى استقرار مستوى السكر بالدم.



# احترس!

توصلت دراسة أجرتها وزارة الزراعة بالولايات المتحدة إلى أن الكروم Chromium بساعد على ضبط مستوبات الجلوكوز وجعلها طبيعية لدي مرضى السكر. ولكن إذا تم تناوله بجرعات تصل إلى ۱۰۰۰ ملحم يومياً، فإن تلك الكمية الكبيرة من الكروم يمكن أن تسبب الإصابة بالأنيميا والتلف الكلوي. فاسأل طبيبك قبل أن تتناول هذا العلاج.  ٢. كم يتكلف العلاج؟ التمرينات الرياضية والإقلال من السعرات الحرارية كلها مجانية.

٣. كم أنتظر حتى ينجح العلاج؟ إذا راقبت السعرات والدهون التي تتناولها وزاد معدل إهلاك السعرات الحرارية من خلال التعرينات، فسوف تستمتع بإنقاص وزنك بمقدار حوالي ٢٠٠ جم أسبوعياً. ويمكنك أن تنقص وزنك بمعدل ٥,٤ كجم في حوالي شهرين ونصف، إذا واظبت على النظام الغذائى السليم والتعرينات.

هناك ١٦ مليون أمريكي مصابون بالسكر. حوالي ١٥ مليون منهم يعانون من النوع الثاني، والذي يكون السبب فيه عادة خليطاً من السمنة، وقلة ممارسة الرياضة، وارتفاع ضغط الدم، والعواصل الوراثية. والوقاية أمر مصيري وخطواتها سهلة، ابتعد عن عوامل الخطر حتى يبتعد السكر عنك.

# مجرد حقائق

- أغلب الأمراض المزمنة سببها عوامل خطر محددة،
   وكثير من تلك العوامل يمكنك السيطرة عليها أو تغييرها.
- زيادة مقدار التمرينات، والإقلاع عن التدخين، وإنقاص
  الوزن، والابتعاد عن الهموم والتوتر، كلها اختيارات
  صحية لنمط حياة يقلل من خطر الإصابة بأمراض
  القلب.
- الطعام الغني بمشتقات الكاروتين وجد أنه يحقق الوقاية من السرطان.
- الحفاظ على الوزن الطبيعي وزيادة مقدار التعرينات الرياضية عوامل مهمة لتجنب الإصابة بالنوع الثاني من مرض السكر.

إلقاء الصوء على ...

كيف يمكن أن تساعدك العلاجات الذهنية/الجسدية على الاسترخاء ■ العلاج العشبي للأرق ■كيف يمكن أن تجعلك أدوية علاج الألم أو الصداع (التي نصرف دون تذكرة طبية) مستيقظاً طوال الليل ■العلاج العشبي للاكتئاب الذي يتناوله الأن الملايين من الناس

# الاضطرابات العصبية والنفسية

العصبية والنفسية على مرضية شديدة المنطرات التعقيد. فتشخيصها وعلاجها ليس سهلاً مثل باقي المساكل الجسمانية الأخرى التي وصفناها في هذا الباب. ففي كثير من الأحيان، نجد أن هناك مشكلات مثل إدمان الكحوليات، أو القلق، أو الاكتئاب تنجم عن اختلال بيوكيميائي. وفي أحوال كثيراً، يحتاج المرء إلى معاونة المتخصص لعلاج تلك المشكلات والسيطرة عليها وشفائها. ورغم توفر العديد من الأدوية المتازة التي يصفها الأطباء في تذاكرهم، إلا أن هناك علاجات ذهنية/جسدية مفيدة كذلك. اقرأ عن العلل التالية وعلاجاتها كي ترى ما إذا كانت مفيدة في حالتك أم لا.

# إدمان الكحوليات (Alcoholism)

الاعتماد النفسي والفسيولوجي على الكحول يحدث نتيجة لضغوط عاطفية سلبية مثل الغضب، أو الانفعال الشديد، أو الاكتثاب، أو الانطواء، أو نتيجة لتأثيرات وراثية أو عائلية، وبخاصة الآباء المدمنين للكحوليات أو المنفصلين والمشتتين أو الضغوط التي تدفع للشرب في مناخ اجتماعي يدعو لذلك. ومن

أعراض هذا الإدمان الاحتياج للشراب الكحولي مع بداية النهار أو في أوقات الضغوط العصبية أو الانشغال بشراء المشروبات الكحولية بدرجة تفوق المعتاد، والاختباء من الأسرة والأصدقاء لاحتسائها.

#### كيفية الوقاية منه؟

تجنب شرب الكحوليات، وابتعد عن الأماكن التي تُقدَّم فيها هذه المشروبات، واحذر مخالطة شاربيها. وإذا وقع المحظور ووقعت فريسة للإدمان، فاستشر إخصائياً. فإدمان الكحوليات بصفة عامة لا يمكن أن تشفى منه وحدك.

# ما هو العلاج التقليدي؟

أول شيء تحتاجه هو أن تعترف لنفسك بأن هناك مشكلة، بعدها اطلب مشورة إخصائي أو انتظم في مجموعة مؤازرة مثل جمعيات مكافحة إدمان الكحوليات. عملية طرد السموم وإعادة تقييم نمط حياتك أمر مفيد. وفي بعض الأحيان قد يصف لك طبيبك أدوية مثل Antabuse تساعد في تهدئة أعراض السّحب أو الحرمان.

## بعض العلاجات البديلة

- الطب الهندي: التأمل السامي
- الطب الصيني: الإبر الصينية، تاي تشي، يوجا
- العلاج الغذائي: نظام غذائي يُمنع فيه تناول السكر، والدقيق الأبيض، والمكملات الغذائية، أو المواد الحافظة)
- العلاجات الذهنية/الجسدية: الاستشارة، الصلاة،
   التأمل، والمؤازرة الاجتماعية

#### الأساسيات

- ١. ما العلاج الذي ثبت نجاحه؟ نجح ملايين الناس في الإقلاع عن المشروبات الكحولية بانخراطهم في أنشطة اجتماعية والانضمام لمجموعات مكافحة الكحوليات. ويقوم هذا البرنامج على خطة من ١٢ خطوة تركز على مسائل أسلوب الحياة والإيمان.
- ٧. كم أنتظر حتى أرى نتيجة العلاج؟ رغم أن إنهاء علاقة المدمن بالكحوليات يستغرق سنوات، إلا أن هذا الإقلاع عنها عملية يومية. والحصول على العون السليم هو مفتاح التغلب على هذا الداء.
- ٣. كم يتكلف العلاج؟ الانضمام لجمعيات مساعدة مدمني الكحوليات مجاني، وتعقد بها اجتماعات في أماكن ملائمة للجميع. ويستكلف دواء Antabuse حوالي ٤٠ دولاراً شهرياً.

هذا وقد ساعدت المؤازرة الاجتماعية والإيمان بالله، والصلاة والتأمل الملايين على الإقلاع عن عادة إدمان الكحوليات التي دمرت حياتهم. فاستشر الإخصائي إذا كان الأمر يهمك.

# القلق (Anxiety)

القلق عبارة عن رد فعل بدني وعاطفي تجاه الضغوط المحيطة. وسببه مواقف دائمة الضغط أو القلق بشأن وضع ما. وغالباً ما تكون مشاكل الكحوليات والمخدرات سبباً للقلق. ومن أعراضه الحركة الدائبة وعدم الميل للسكون، والصداع، والغثيان، والعرق، والإرهاق، والأرق، وارتعاش الأيدي، وتسارع ضربات القلب والأنفاس، والكوابيس المزعجة أثناء النوم.

# كيفية الوقاية منه؟

تعرف على المشكلة وأعراضها ثم حاول تخفيف أو علاج ما سبب لك القلق. تخلص من المثيرات مثل الكافيين وتعلم كيف تحدد أولويات استغلال أوقاتك حتى تتجنب الانشغال الزائد وإضافة المزيد من الضغوط.

# ما هو العلاج التقليدي؟

تعامل مع الأفكار التي تدور حول مواقف موترة للأعصاب واعمل على التغلب على مضاوفك. التمرينات البدنية، والتأمل والأشكال الأخرى من مغالبة الضغوط مفيدة كذلك في الوقاية والعلاج. وقد يحتاج القلق الشديد إلى استشارة طبيب أو تناول أدوية مثل Xanax.

## ما هي العلاجات البديلة؟

- الطب الهندي: تأمل سامي، يوجا
  - الطب الصيني: تاي تشي
- زهور باتش: Rescue Remedy
- التمسيد: تدليك علاجي للاسترخاء
- العلاج بالأعشاب: شيح بابونج، فلفل كاوة، ناردين وعشبة القديس يوحنا
- العلاج الذهني/الجسدي: العلاج الذاتي، العلاج النصل بالموسيقى التنفس العميق من البطن، رد الفعل الاسترخائي
- المكملات الغذائية: الأحماض الدهنية الأساسية،
   فيتامين (ب) المركب (خاصة فيتامين ب٢)، فيتامين
   (ج)، حمض الفوليك، الزنك



احترس! ان كونك موسوساً فيما يتعلق بمخاوفك -مركزا ذهنك على ما قد بقع لك-سوف تجعل من الصعب عليك أن تتحرك في اتجاه إيجابي في حياتك. ومن الأفضل لك كثيراً ان تتعرف على مخاوفك وأن تعيد توجيه طاقاتك تحاه السلوكيات المتفائلة. وإن قلقك بشأن ما لا يمكنك تغييره لن يفيدك، بل سوق يجعلك أكثر خوفآ وقلقاً.

■ العلاج الغذائي: الأغذية النشطة للسيروتونين والتي تحدث أثراً مهدئاً مثل المعجنات، والحلويات والشربات

#### الأساسيات

- ٩. ما العلاج الذي ثبت نجاحه؟ أول علاج هو التخفف من الضغوط المحيطة بك. حدد بدقة ما يسبب لك عبئاً زائداً وتخفف من التزاماتك الزائدة، استعمل علاجات بديلة حستى تسيطر على غذائك وأسلوب حياتك. فإذا لم يفلح هذا الأسلوب، فالجأ لاستشارة إخصائي.
- ٢. كم يتكلف العلاج؟ أغلب الطرق البديلة للتخلص من القلق مجانية. علاج عشبي مثل فلفل كاوة أو ناردين يتكلف حوالى ١٠ دولارات لاستهلاك ٣٠ يوماً.
- ٣. كم أنتظر حتى يبدأ العلاج مفعوله؟ إذا استطعت امتلاك زمام الأصور من حيث نصط حياتك وغذائك والتمرين الرياضي المنتظم والنوم والإجراءات البديلة التي تخفف من الضغوط، فلابد أن تلحظ تحسناً في مستوى القلق خلال خمسة أيام إلى أسبوعين.

هناك قدر معين من القلق يعد طبيعياً وصحياً. لكن إذا كان قلقك عميقاً ومستمراً بحيث يحرمك من ممارسة الحياة الطبيعية المنتظمة، فاستشر إخصائياً.

# اضطراب النشاط الزائد مع تشتت الانتباه Attention deficit hyperactivity disorder

النشاط الزائد مع تشتت الانتباه نمط من السلوك عبارة عن قصر فترة الانتباه، والتهور، والائدفاع، والنشاط الزائد. ويصيب هذا الداء حوالي ١٠٪ من الأطفال في سن المدرسة. وقد يصيب الكبار كذلك. والأسباب الفعلية لهذا المرض غير معلومة، رغم أنه

مؤخرأ، تعرضت لضغوط رهيبة أثناء محاولتي تنشئة طعلى باعتباري عائله الوحيد في الوقت الذي كنت أذهب فبه إلى كليتي مساءً. وبدأت حينئذ في تناول "عشبة فلفل كاوة" وقد ساعدني ذلك بالفعل على اسناد ظهري للخلف والاسترخاء. وأنا الآن أكتفي يتناول هذا النبات بين الحين والآخر أثناء الأيام المشحونة بالضغوط غيران عشبة فلفل كاوة جعلتني أعبر وقتاً عصباً دون آثار جانبية سيئة. - ماریا، ۲۲ سنة،

طالبة

يـرجح أن هناك ارتباطاً بيولوجياً. ومن أعراضه عدم القدرة على البقاء هادئاً، والاستعجال، والسلوك التخريبي.

# كيفية الوقاية منه؟

لا توجد حالياً وسيلة لمنع حدوث هذا الداء.

# ما هو العلاج التقليدي؟



# بعض العلاجات البديلة

- الطب البيئي: تجنب المضافات الكيميائية بالأطعمة
- نظام استبعاد بعض الأطعمة: (السكر، الدقيق الأبيض، المواد الحافظة، والألوان الصناعية)
  - العلاج الذهني/الجسدي: التغذية الارتجاعية الحيوية

#### الأساسيات

١. ما هو العلاج الذي ثبت نجاحه؟ يعتمد أغلب الناس على عقاقير تسيطر على أعراض داء ADHD، رغم أن التقارير الحديثة تشير إلى أن علاجات التعديل السلوكي التي تستخدم التغذية الارتجاعية الحيوية قد تساعد في بعض الحالات على التحكم في الموجات الكهربية بالمخ. وتقوم



احترس!

إذا تم نشخيص حالتك أو حالة طفلك على أنها اضطراب نشاط زائد مع تشتت انتياه (ADHD)، فاسأل طبيبك عما إذا كان تجنب أنواع معينة من الأطعمة سوف يفيد في العلاج. ففي بعض الأحيان يتسبب الطعام الذي يصيب الإنسان بالحساسبة في أعراض مشابهة لداء تشتت الانتباه.

فكرة هذا العلاج على نوع معين من النشاط الكهربائي للمخ ينتج عنه موجات تعرف بموجات "ألفا". غير أن الخبراء أعربوا عن شعورهم بأن هذا التأثير قد لا يتحقق إلا في التجربة المعملية فقط أو قد يكون تأثيراً نفسياً نتيجة لإحساس المريض بأنه يتلقى علاجاً.

- ٧. كم أنتظر حتى ينجح العلاج؟ إذا نجح العلاج، ينبغي عليك أن تشعر بالتحسن خلال أيام. ومع العلاجات السلوكية قد يستغرق الأمر عدة أسابيع أو شهور حتى تلحظ أي تغيير.
- ٣. كم يتكلف العلاج؟ قد تتفاوت أسعار العقاقير بين ٢٠ إلى ٦٠ دولاراً شهرياً، وذلك تبعاً لنوع الدواء وما إذا كان ينتمي لماركة دوائية معروفة أم لا. تكلفة التغذية الارتجاعية الحيوية حوالي ٦٠-١٠٠ دولار للجلسة الواحدة.

وقد بدأ العلماء يكشفون عن أن العلاجات السلوكية والمعرفية قد تركز على استراتيجيات من شأنها تعديل سلوك غير مستحب. وبالجمع بين تلك الأساليب مع عقاقير دوائية مثل Ritalin ، يبدو هذا أفضل وأنجح وسيلة للسيطرة على الأعراض.

# متلازمة الإرهاق المزمن (Chronic fatigue syndrome)

متلازمة الإرهاق المزمن عبارة عن شعور بالإرهاق والإنهاك يستمر لفترات أطول من ستة أشهر، حتى بعد الراحة لمدة طويلة في الفراش مع الاسترخاء وسببه غير معلوم، لكن وجود جهاز مناعي غير نمطي قد يكون من العوامل المسببة. كذلك تم توجيه إصبع الاتهام إلى فيروس إبشتاين-بار (Epstein-Barr).



احترس! رغم أن المنشطات النفسية بيدوان لها تأثيراً مهدئاً للأطفاك المصابين بداء النشاط الزائد مع ضعف الانتباه، إلا أن لها آثاراً جانبية محتملة لهذا العلاج مثل اضطرابات النومء والاكتئاب ونوبات الصداع وأوجاع المعدة وفقدان الشهية وتوقف النمو. وازن بين الخيارات ثم عالج هذا الداء بحذر.

والأعراض تشمل ما يلي: الإرهاق، حمى من الدرجة المنخفضة، ألم بالغدد الليمفاوية، التهاب بالزور، ضعف عضلي، نوبات من الصداع، اضطرابات النوم، ألم بالمفاصل، مشاكل نفسانية، وتغييرات بصرية في بعض الأحيان.

## كيفية الوقاية منه؟

لا يوجد حالياً أي علاج شافٍ أو وقاية من هذا الداء.

## ما هو العلاج التقليدي؟

حافظ على نظرة مستقبلية متفائلة للحياة واستشر إخصائياً نفسانياً أو انضم إلى جماعات المؤازرة المحلية. حافظ على التغذية السليمة وضع لنفسك جدولاً يومياً.

#### بعض العلاجات البديلة؟

- الطب الهندي: يوجا
- العلاج بالأعشاب: الإخيناسيا Echinacea، شوم، جنكة بيلوبا، جنسنج
- المكملات الغذائية: فيتامينات (أ)، و (ج)، و (هـ) (مضادات الأكسدة)، فيتامين (ب) المركب، حديد (إذا استلزم الأمر)
- العلاج الغذائي: أطعمة علاجية غنية بالكيميائيات النباتية ومضادات الأكسدة

#### الأساسيات

 ما هو العلاج الذي ثبت نجاحه؟ مزيج من تخفيف الضغوط، والحصول على قسط أوفر من الراحة، وبناء جهاز المناعة بالتغذية والمكملات.

- لا شيء حقاً فيما عبدا المكملات الغذائية مثل الفيتامينات (حوالي ٢٠ دولار لكمية تكفي شهراً واحداً) أو الإخيناسيا Echinacea.
- ٣. كم أنتظر حتى ينجح العلاج؟ الإرهاق المزمن مرض غامض. بعض الناس يجدون الأعراض تتلاشى في غضون بضعة أسابيع، بينما يذكر آخرون أن الإرهاق استمر بلا هوادة لبضعة شهور.

نظراً لغموض هذا الداء مع إضعافه للجسم، فمن المحتم أن تلجأ لاستشارة الطبيب لاستعراض كافة الخيارات العلاجية.

# الاكتناب (Depression)

الاكتئاب حالة تشعر فيها بالحزن، واليأس، والغم، والإحساس بالذنب. العديد من العوامل قد تسبب الاكتئاب مثل الضغوط الخارجية، أو فقدان شيء شخصي أو وفاة شخص عزيز، أو اضطرابات هرمونية، أو الإخفاق على المستوى الشخصي، أو العلل المزمنة أو أسباب أخرى كثيرة. أما الاكتئاب الهستيري أو الجنوني (monic depression) فقد يكون موروثاً.

من أعراضه فقدان الشهية، وفقدان الرغبة الجنسية، والأرق، والإرهاق، والإحساس بالملل. وقد تسهم مشكلة المخدرات أو المسكرات أيضاً في بدء حالة الاكتئاب، وقد يحدث لدى المصابين بالاكتئاب نوبات صداع وتقلصات بالمعدة دون وجود أي أعراض مرضية.

#### كيفية الوقاية منه؟

الوقاية من الاكتئاب تأتي من خلال تغيرات بارزة في الحياة، ومن خلال كسب السيطرة على العوامل المؤدية إليه. فكبح جماح

الغضب وتلطيف الضغوط أو الإقلال منها بقدر الإمكان من السبل الطيبة لمكافحة الاكتئاب وهزيمته.

#### ما هو العلاج التقليدي؟

التمرينات، العقاقير، الاستشارة النفسية تعالج الاكتئاب البسيط. أما الحالات الشديدة من الاكتئاب فيوصى لها بالعلاج النفساني ودخول المصحة.

#### بعض العلاجات البديلة

- العلاج بالروائح: زيت حصى البان العطري المستعمل ظاهرياً (يحتوي على مركب سينيول، وهو منشط للجهاز العصبي المركزي)
- العلاج بالأعشاب: عشبة القديس يوحنا، الجنكة، الجنسنج السيبيري، الناردين، نبات الدرقة (الإسوتلارية)، حشيشة الدينار، أو خشخاش كاليفورنيا
- العلاج المثلي: بالساتيلا، ناتروم مورياتيكوم، سيبيا،
   إغناطيا أمارا، البيش (الأقونيطن)، زرنيخ
- المكملات الغذائية: أحماض دهنية أساسية، فيتامين
   ب المركب (وبخاصة ب٦)، فيتامين (ج)، حمض
   الغوليك، زنك
- العلاج الغذائي: سبانخ، أغذية تزيد من إفراز
   السيروتونين (كربوهيدرات مركبة)

#### الأساسيات

 العلاج الذي ثبت نجاحه؟ تقوم المعاهد القومية للصحة بأمريكا بدراسة عشبة القديس يوحنا وتأثيرها على الاكتئاب, هذه الأعشاب شائعة الاستعمال توصف كثيراً



#### احترس!

إذا كنت حاملاً، فتعاملي مع عشبة الغديس يوحنا مثلما تتعاملي مع أي دواء؛ لا تستعمليها. كذلك أي مضاد للاكتئاب وصفه لك وصفه لل الطبيب، فاساليه قبل نناول البديل العشبي له.

كعلاج للاكتئاب في ألمانيا، وقد وجد أنها تحسن القدرة على النوم بعمق. أما "الجنسنج السيبيري" فيعمل كمضاد للاكتئاب لدى بعض الناس، وقد يساعد في تحسين صحتهم. هناك عقاقير دوائية حديثة مثل Paxil و Zoloft تساعد ملايين الناس على مقاومة تلك السحابة السوداء التي تمر بحياتهم، ولكن بعض هذه العقاقير له آثار جانبية قد تحدث مشاكل.

- ۲. كم يتكلف العلاج؟ ثمن عشبة القديس يوحنا من ١٥ -٢٥ دولاراً لعلاج شهر واحد، تبعاً للماركة والسوق الذي تشترى منه.
- ٣. كم أنتظر حتى ينجح العلاج؟ سوف تلحظ التحسن بالتأكيد خلال أسبوع إلى أسبوعين.

لا يوجد منا من لم يمر بيوم سيئ أو بلحظة شعر فيها بالاكتئاب، غير أنه لا ينبغي على المرء أن يشعر بالاكتئاب لفترة طويلة من الزمن إذا هو سعى نحو طلب العون. هناك العديد من العلاجات العشبية والعقاقير الدوائية التي سوف تساعدك على استعادة تفاؤلك وإحساسك ببهجة الحياة من جديد.

# الأرق (Insomnia)

الأرق عبارة عن اضطراب في النوم يتسم إما بصعوبة النوم أو عدم القدرة على الاستغراق في النوم أو النوم مع الاستيقاظ مراراً. وقد يكون سببه الاكتئاب، والضغوط والتغيرات الجذرية في نمط الحياة أو الروتين اليومي، أو إدمان المخدرات والكحوليات، أو ظروف صحية. وكذلك فإن التهاب المفاصل، وحالات القلب

المرضية والربو جميعها قد تسبب الأرق نتيجة لطبيعة المرض نفسه. من أعراض الأرق الشعور بالتململ عند الدخول إلى الفراش، وعدم الرغبة في النوم، والاستيقاظ في ساعة مبكرة جداً من الصباح (بين ٢,٣٠ و ٤,٣٠ صباحاً) وعدم القدرة على العودة للنوم من جديد.

# كيفية الوقاية منه؟

احتفظ بجدول كتابي لأحداث يومك. وضع خطة مسبقة، والتزم بتنفيذها طبقاً لمواعيدها المقررة، وتأكد من أنك تأوي إلى الفراش في نفس الموعد تقريباً من صباح كل يوم.

## ما هو العلاج التقليدي؟

كثيرون يستعملون الأقراص المنومة التي تباع دون الحاجة لتذاكر طبية أو الأدوية التي يصفها الأطباء مشل Halcion أو Benadryl . وبعض المضادات الهستامينية مشل Ambien تساعد كذلك على النوم.

# بعض العلاجات البديلة

- العلاج بالروائح: زيت اللافندر العطري
  - التمسيد: تدليك سويدي
- العلاج بالأعشاب: فلفل كاوة، بلسم الليمون العطري،
   أو الناردين
- العلاج المائي: التسخين السلبي (حمام دافئ قبل موعد النوم بثلاث ساعات)
- العلاج الذهني/الجسدي: علاج بالموسيقى، رد فعل
   استرخائى، تخيل بصري

أخذ حمام دافئ معطر بزيت اللافندر العطري هو منومي كما أني أحتفظ بإصاءة خافتة في غرفة نومي دائماً واجعل هواء واجعل هواء يشجعني على

- سوزان، ٤٦ سنة، مؤلفة

النوم

66

- المكملات الغذائية: ميلاتونين
- العلاج الغذائي: الكربوهيدرات المركبة الملطفة التي ترفع مستويات السيروتونين

#### الأساسيات

البديلة سوف يساعدك في التغلب على الأرق ويعيد إليك النوم. وفي تقرير نشرته مجلة المنوم. وفي تقرير نشرته مجلة الرفيعة، كشفت إحدى طبية تحظى بالاحترام والمكانة الرفيعة، كشفت إحدى الدراسات عن أن زيت اللافندر يرتبط بالإقلال من أعراض الأرق لدى المسنين، ومن ثم يقلل من احتياجاتهم للعقاقير المنومة. والمناردين قد ينجح في علاج الأرق لأنه يحتوي على الفاليبوتريات والفاليرانون والكيسيل واسترات البورنيل، التي لها مفعول منوم.

- لا. كم أنتظر حتى ينجح العلاج؟ خلال ليلتين إلى أربع ليال لابد أن تلحظ تحسناً.
- ٣. كم يتكلف العلاج؟ أغلب العلاجات البديلة مجانية. فلفل كاوة، أو الناردين أو الميلاتونين تكلف ١٢ دولاراً شهرياً. بالنسبة للميلاتونين، استعمل أصغر جرعة ممكنة ولا تواظب عليها أكثر من بضع ليال إلا بعد استشارة الطبيب.

سوف يساعد الاسترخاء والتأمل على تخفيف التوتر، والاستماع إلى موسيقى هادئة يساعد في جعل الذهن صافياً من كل ما يعج بداخله. تأكد من أن فراشك مريح، وأن درجة حرارة غرفتك لا هي بالحارة ولا هي بالباردة. والأهم من كل ذلك، تجنب الكافيين فترة بعد الظهر يومياً. ولاحظ أن هناك العديد



توفير النقود فكر في تجربة علاجات النوم البديلة قبل أن تصرف أي تذكرة طبية، فهذا سوف يوفر نقودك! من الأدوية شائعة الاستعمال معبأة بالكافيين (انظر الجدول ١-١٥).

استعمال من الكافيين	الأدوية شائعة الا	جدول ۱۰-۱۵ معتوی بعض
ما تعویه من کافیین (بالملیمرام)	الجرعة	الاسم التجاري
7.8	قرصان	Anacin, Empirin, Midol
14.	قرصان	Excedrin
۲	قرصان	No Doz
Y++	قرص واحد	Dexatrim

# اضطراب الخوف أو الذعر (Panic disorder)

اضطرابات الخوف أو الذعر عبارة عن نوبات دافعة شديدة من القلق تجعل الجهاز العصبي يتجاوب بدنياً مع الموقف الذي نخوضه. ورغم أن العديد من الأمراض لها أعراض شبيهة بنوبة الذعر (سَحْب المخدرات، مضاعفات النوبات المرضية، مشاكل القلب) إلا أن اضطرابات الذعر عادة ما تنجم عن مغالبة حدث لم تصل فيه إلى حل مما سبب لك ضيقاً عاطفياً شديداً. فالضغوط والإرهاق وإدمان المخدرات قد تسبب كذلك نوبات الخوف. ومن أعراضه المعدة العصبية، ارتعاش الأطراف، التقلصات العضلية، الخوف من الموت والإحساس بأنه ثمة شيء خطأ أو أنه سيحدث شيء خطأ سريعاً.

# كيفية الوقاية منه؟

العلاج النفسي والعقاقير (مثل المهدئات) أسلوبان لعلاج التأثير الحاد لنوبة الخوف على الجسم البشري. تحدث مع أحد

أصدقائك حول هذا الأمر واشرح له قلقك من الوضع الذي تعايشه.

# ما هو العلاج التقليدي؟

من العلاجات المحتملة الدواء، جماعات المؤازرة، الاستشارة، التمرينات، التغييرات الغذائية.

#### بعض العلاجات البديلة

- العلاج بالروائح: عشب البتشول، برتقال، توت
  - الطب الهندي: التأمل السامي
  - زهور باتش: Rescue Renardy
- العلاج بالأعشاب: شيح البابونج، فلفل كاوة، ناردين
- العلاج الذهني/الجسدي: علاج ذاتي، تغذية ارتجاعية حيوية، العلاج بالرقص، رد الفعل الاسترخائي
- المكملات الغذائية: كالسيوم، أحماض دهنية أساسية، فيتامينات ب المركبة (خاصة ب٦)، فيتامين ج، حمض الفوليك، زنك
- العلاج الغذائي: أغذية مهدئة غنية بالسيروتونين،
   نظام غذائي باستبعاد الكافيين

#### الأساسيات

العلاجات التقليدية والبديلة لتخفيف الضغوط المحيطة بحياتك وإجراء التغييرات الضرورية في حياتك والتي ستساعدك على تجنب المواقف المسببة للقلق. العقاقير الدوائية التي يصفها الأطباء مثل Xanax ينبغى استعمالها



فكرة ذكية قبل أن تستثمر وقتك في الساعات التي تقضيها في العلاج النفساني، جرب بعضاً من العلاجات الذهنية/الحسدية الاسترخائية التي ذكرناها في هذا الكتاب. ففي كثير من الأحيان، تساعدك المعرفة بكيفية التخلص من القلق والانشغال اللذين يصاحبانك طوال اليوم على التخفيف من

عصبيتك والإقلال

من الخوف الذي

تشعر به.

لفترة قصيرة من الوقت لأنها تسبب الإدمان. بعض مضادات الاكتئاب مثل Paxil وُجد أنها تساعد على الإقلال من نوبات الخوف. ورد الفعل الاسترخائي يوفر وضعاً مضاداً لوضع القتال أو الهرب الذي يعيش فيه المرء، كما شرحنا بالفصل الثامن. بمجرد أن تعلم بهذا، يمكنك الدخول تلقائياً في هذا النمط الاسترخائي أثناء الأوقات المشحونة بالضغوط حتى تتجنب الخوف.

- ٧. كم أنتظر حتى ينجح العلاج؟ إذا عالجت كل تلك المناطق من حياتك حتى تهدئ من قلقك، علاوة على تناول دواء أو جلسات علاجية، فسوف تلحظ الفارق بالتأكيد خلال أسبوع واحد إلى ثلاثة أسابيع.
- ٣. كم يتكلف العلاج؟ دواء تهدئة المخاوف يكلف حوالي ١٥ ٣٠ دولاراً لمدة أسبوعين. من المهم تغيير نظرتك للحياة. فجسدك يتفاعل مع ما يفكر فيه عقلك، فإذا اعتبر عقلك أن تحديات الحياة مستحيلة، فإن جسدك سوف يصبح حاملاً لشحنة زائدة وسوف يصبح على الدوام في وضع القتال أو الهرب. فتعلم كيف تسترخي مسبقاً قبل الدخول في دوامة الحياة، بحيث عندما تصطدم بالعراقيل، يمكنك حينئذ تهدئة إشارات التحذير التي يطلقها جسدك.

# الضفوط والتوتر (Stress)

الضغوط والتوتر هو أي شيء يصيب الصحة الذهنية أو الجسمانية للمرء بالاضطراب. فما سببه؟ الحياة! من أعراضه زيادة ضربات القلب، وارتفاع ضغط الدم، وآلام الصدر، والأرق، والعصبية، ومشاعر الخوف، وصعوبة التركيز، وأعراض كثيرة أخرى.



احترس( أعراض الضغط العصبي قد تباغتك وقد تشبه أعراض بعض الأمراض الأكثر خطورة. قد تعاني من سرعة ضربات القلب، وإحساس بالحرارة مع اتساع حدقة العين نتبحة لمعاياتك من صغوط مزمنة. فهم الأعراض أمر مهم حتى تعلم متی تمسك بزمام السيطرة على ضغوط الحياة.

# كيفية الوقاية منه؟

ضع يدك على مسببات الضغوط التي تؤدي إلى أعراض سلبية وسيطر عليها بوضع أولويات لحياتك. تجنب التورط في ارتباطات مبالغ فيها. وتخلص من الضغوط بقدر الإمكان.

# ما هو العلاج التقليدي؟

العلاج قد يشمل تغييرات في أساليب الحياة، وتشاوراً، وأدوية مسئل Xanax أو Valium، وفي بعسض الأحسيان مضادات للاكتئاب مثل Prozac أو Zoloft.

### بعض العلاجات البديلة

- العلاج بالروائح: بتشول، برتقال، توت
  - الطب الهندي: التأمل السامى
  - Rescue Remedy : وهور باتش
  - التمسيد: تدليك علاجى للاسترخاء
- العلاج بالأعشاب: شيح بابونج، فلفل كاوة، ناردين وعشبة القديس يوحنا
- العلاج الذهني/الجسدي: علاج ذاتي، علاج بالموسيقى، تنفس عميق من البطن، ورد فعل استرخائي
- المكملات الغذائية: أحماض دهنية أساسية، فيتامين (ب) مركب (خاصة فيستامين ب٢)، فيستامين (ج)، حمض الفوليك، زنك
- العلاج الغذائي: أغذية منشطة للسيروتونين ولها تأثير
   مهدئ مثل المعجنات، والحلويات والشربات

## الأساسيات

 ما هو العلاج الذي ثبت نجاحه؟ يمكنك الإقلال من الضغط العصبي بإجراء تغييرات كبرى على أسلوب حياتك



# فكرة ذكية

وتحديد أولويات وقتك وارتباطاتك وباستعمال أساليب التخفف من الضغوط للإقلال من معدل نبضات القلب وخفض ضغط الدم. ورد الفعل الاسترخائي أيضاً ممتاز للتخفيف من الضغوط حتى في خضم المواقف المسببة للقلق.

٧. كم أنتظر حتى ينجح العلاج؟ بعد إعادة تقييم حياتك
 وأولوياتك، سوف تشعر بارتياح خلال أسبوع إلى ثلاثة
 أسابيع.

٣. كم يتكلف العلاج؟ العلاج مجاني (انظر الفصل الثامن).

في حين أن الضغوط التي تطرأ بين الحين والآخر أمر طبيعي، بل إنه قد يدفعنا نحو زيادة الإنتاجية، فإن الضغوط المزمنة أو اليومية قد تسبب رد الفعل المناعي الضار والذي يؤدي إلى المرض. تعلم أساليب المجاراة الفعالة مثل العلاج الذهني/الجسدي حتى تجعل الضغوط تعمل لصالحك بدلاً من أن تعمل ضدك.

# مجرد حقائق

- أفضل وسيلة للشفاء من إدمان المشروبات الكحولية استعمال مزيج من طرد السموم، والعلاج الغذائي، والعلاج الذهني/الجسدي.
- عشبة القديس يوحنا تعد علاجاً للاكتثاب يدرس حالياً بالمعاهد القومية للصحة.
- الناردين وفلفل كاوة وجد أنهما يعالجان مشكلات النوم المصاحبة للضغط العصبي.
- الضغط العصبي هو السبب الرئيسي للعديد من الزيارات التي تقوم بها للطبيب وقد يؤدي إلى أعراض مشابهة للنوبة القلبية مثل ارتفاع معدل ضربات القلب وآلام الصدر.



غير رسمى طبقاً لما ذكره المعهد الأمريكي للضغط العصبي فإت ۸۹% من البالغين ذكروا أنهم يتعرضون لمستويات عالية من الضغوط. وحقيقة الأمر، أن ٠٥% على الأقل من الناس يشكون من هذا المستوى الشديد من الضغوط مرة أو مرتين على الأقل أسبوعباء وأكثر من ٢٥% أعربوا عن تعرضهم للضفوط بشكل يومي،

#### إلقاء الضوء على ...

لماذا يمكن الوفاية من معظم حالات الحساسية■لماذا يمكن عن طريق مضغ فليل من بذور الحبهان جعل نَفْسك منعشـاً ورائحة فمك زكية■أي المكملات الغذائية وجد أنه يختصر عدد أيام المرض إلى النصف عند إصابتك بنزلة برد

# أمراض الأذن، والعيون، والأنف، والحنجرة

منا يعاني من صعوبات تنفسية بين الحين والآخر. وتتلاشى تلك الأعراض مع أغلب الناس، فيمارسون حياتهم بشكل عادي. لكن عندما يتطور الأمر إلى أعراض تتدهور معها صحة الجسم من سعال، وعطس، ورشح بالأنف، وضيق تنفس وأزيز بالصدر، فإنك تعاني من حياة صعبة. العديد من الناس يزعمون أن مشاكل التنفس قد دمرت جزءاً هائلاً من حياتهم، ولكن مع خيارات العلاج المتاحة اليوم، لا ينبغي أن يكون الحال كذلك. اقرأ لتعرف آخر ما ظهر من علاجات يقليدية أو بديلة.

# الحساسية (Allergy)

الحساسية بمختلف أشكالها هي تفاعلات مفرطة أو غير عادية احمثل العطس، وتقلصات الشعب الهوائية، وطفح الجلد، أو الحكة الجلدية - تجاه مواد، أو مواقف أو أحوال بدنية، لا تحدث للشخص العادي. وسببها تفاعل زائد لجهازك المناعي مع مادة غير ضارة في الظروف العادية يطلق عليها "مولد الحساسية" أو "الأليرجين Allergen" (انظر الجدول ١٦-١).

مولدات الحساسية هي مواد تحث على بدء تفاعلات الحساسية بالجسم.



غير رسمى طبقا للتقديرات هناك حوالي ٦٠ مليون أمريكي يعانون من أنواع الحساسية المختلفة ومن بينها حساسية لجلد. فإذا أصبت بحساسية، فهذا معناه أنك تعاني من حساسية زائدة تجاه مواد معينة تعرف باسم مولدات الحساسية، وهي التي تسبب تفاعلات الحساسية.

التغيرات المناخية

جدول ١٦٦٦ مولدات المساسية والمهيجات الشالعة والتغيرات
البدنية التي تسبب ردود فعل حساسية
شعر الحيوانات
لصراصير
لهواء البارد
لتمرينات
لريش
لأطعمة (الشكولاته، المحار، اللبن الحليب، الموالح، البيض،
لكسرات، الذرة)
لمضافات للطعام أو الألوان الصناعية (الكبريتيت أو المواد الحافظة)
لفازات
لهرمونات
نبار المنزل (عثة الغبار)
لكيميائيات الصناعية
دغ الحشرات
لأدوية (الأسبرين، مضادات الالتهاب، البنسلين، مثبطات-بيتا  beta
(blockers
لعقن والفطريات
لعطور والأبخرة
عبوب اللقاح النباتية
بعدوى التنفسية
دخان
يوب لقام الأشجار

وإن العطس المستمر، والسعال وأزيـز الصدر، ورشـح الأنـف، والـدوار، والإرهـاق، والشعور بحكة في العينين، والطفح، ليست سوى قليل من كثير من الأعراض.

## كيفية الوقاية منها؟

الهستامين مركب يتسبب في رشح الأنف أثناء نزلات البرد أو حمى التبن، وضيق الشعب الهوائية في حالات الربو، وبقع الحكة في حالة الحساسية الجلدية. والمادة المضادة للهستامين هي دواء مضاد لعمل الهستامين في الجسم. وحتى تمنع حدوث حساسية، تجنب مولدات الحساسية المعروفة ثم تناول مضاداً للهستامين قبل أن تحتك بأى مسبب للحساسية.

#### ما هو العلاج التقليدي؟

هناك العديد من طرق العلاج التقليدية، تبدأ من اختبار الحساسية والقضاء على الحساسية بالعلاج المناعي (حقنة الحساسية) وهناك علاجات أخرى من بينها تجنب مولدات الحساسية المعروفة، وتناول مضادات الهستامين (التي تقلل عملية التصريف من التجويف الأنفي)، ومضادات الاحتقان (التي تضيق الأوعية الدموية في الأنف وتعمل على تجفيف رشح الأنف) والكورتيزون الأنفي المستنشق، وبخاخات المحلول الملحي المصممة للاستعمال من الأنف، وكورتيزونات الفم (التي تقلل الالتهاب). مضادات الاحتقان بالبخاخات التي تحتوي على سودوإفيدرين "إفيدرين كاذب" أو فينيل بروبانولامين تكون أسرع وأكثر فعالية، غير أنها تهيج الأنف وقد تتسبب في عودة أسرع وأكثر فعالية، غير أنها تهيج الأنف وقد تتسبب في عودة الاحتقان مرة أخرى.

#### بعض العلاجات البديلة

الطب البيئي: ابتعد عن المسببات المعروفة سواء في
 المنزل أو العمل

كنت أعاس من حساسية فظيعة حتى بدات أجرب نظامآ عذائيا أمتنع فيه عن أصناف معينة. وهكدا ألغيت من وجبتي الأصناف التي يعاني أغلب الناس من حساسية منهاء ثم بدأت أضيف صنفآ صنفآ بالتدريجي فصرت قادرا على إضافة اللبن الحليب والدقيق إلى طعاميء ولكن عندما بدأت في أكل الذرة، بدأت أشعر بأكلان في زوري وحكة في أنفي ولم أستطع التوقف عن العطس، وأنا الآن أتحنب منتجات الذرة كما أتجنب الطاعون ولهذا بدأت أتنفس بشكل أفضل. - أشلي، ٣٢ سنة، مهندس

معماري

- العلاج بالأعشاب: بـنور الينسـون، حـبوب اللقـاح،
   إيخيناسـيا (ردبكـية)، يوكاليبـتوس، جولدنسيل، ثوم،
   زنجبيل، أو طرخشقون
  - العلاج المثلي: كويرستين أو بروميلين
- المكملات الغذائية: فيتامينات (أ) و (ج) و(ه)
   (مضادات أكسدة)، كالسيوم، مغنسيوم، فيتامين (ب)
   مركب، بوتاسيوم، زنك، وإنزيم مساعد Q10 (لقاومة الهستامين)
- العلاج الغذائي: نظام غذائي نتجنب فيه كل ما هو معروف من أطعمة مسببة الحساسية

#### الأساسيات

الهستامين العسلاج الذي ثبت نجاحه؟ مضادات الهستامين لا تشفي الحساسية أو الاحتقان، لكنها تمنع تأثيرات الهستامين وتساعد في تخفيف الأعراض المسببة للضيق مثل العطس، والحكة، والاحتقان، والرشح، وغيرها من الأعراض الجلدية وأعراض العيون. وتعمل تلك العقاقير على أفضل نحو عندما تؤخذ قبل بدء الأعراض. وأشهر الآثار الجانبية لمضادات الهستامين الميل للنوم، والإحساس بدوار الرأس، وجفاف الفم، لعل من الأفضل لك تناول المضاد للهستامين الميلا قبل أن تأوي لفراشك حتى المضاد للهستامين الميل طوال اليوم. هناك بعض تتجنب الإحساس بالكسل طوال اليوم. هناك بعض اللوراتيدين (دواء Claritin) وفيكسوفينادين (Allegra) وفيكسوفينادين (Allegra) تتسم بفعالية شديدة لكنها لا تحدث نفس التأثير المنوم أو الذي يصيب المرء بالبلادة.

التنفس التخلص من مسببات الحساسية المنتشرة في هواء المنزل أو العمل.

- ٧. كم يتكلف العلاج؟ تتكلف مضادات الهستامين التي تباع دون تذاكر طبية حوالي ٥ إلى ٧ دولارات أسبوعياً.
   ٥٠ وتتكلف الأدوية التي تصرف بتذكرة طبيب حوالي ٢٥-٥ دولاراً شهرياً. الكويرسيتين يتكلف حوالي ١٥-٥٠ دولاراً للرجاجة الواحدة، والإيخيناسيا Echinacea
   تتكلف بين ٨ إلى ١٥ دولاراً لمدة ١٠ أيام.
- ٣. كم أنتظر حتى ينجح العلاج؟ سوف تشعر بالراحة خلال
   ساعة إلى ثلاث ساعات.

تؤدي المضادات للهستامين عملها على أفضل نحو إذا تراكمت في الدم لمدة ثلاثة إلى أربعة أسام حتى تحقق تأثيراً وقائياً. وبدلاً من لصق شريط الإسعافات فوق مشكلة حساسية تعانيها، لم لا تفكر في إجراء اختبار حساسية لتعرف مصدر رسم أنفك أو الستهاب عينسيك؟ العسلاج المسناعي المسلمة أو الستهاب عينسيك؟ العسلاج المسناعي من تفاعل جسمك مع مسبب محدد للحساسية.

# الربو (Asthma)

الربو مرض التهابي مزمن يصيب القنوات التنفسية. وسببه ضيق في الممرات الهوائية التي تصاب بالالتهاب عند التقائها بمثيرات معينة مثل مولدات الحساسية Allergens أو هاواء بارد. وتقلصات عضلات الشعب الهوائية، بجانب تورم الأغشية المخاطية المبطنة للشعب أو وجود كميات زائدة من المخاط، كل هذا يسهم في تضييق ممرات الهواء. وبالتالي تزداد مقاومة الهواء ويزداد عبء التنفس مما يسبب أزيز الصدر وضيق النفس. قد تعانى كذلك من السعال، وضيق بالصدر وزيادة إفراز المخاط.

#### كيفية الوقاية منه؟

تجنب المثيرات التي تسبب التهاب القنوات التنفسية وتقلص الشعب الهوائية. ومن المثيرات الشائعة حبوب اللقاح، الغبار، الفطريات، شعر الحيوانات، التغيرات المناخية، والضغط العصبي.

## ما هو العلاج التقليدي؟

يمكنك استعمال موسعات الشعب سواء الأقراص أو بخاخات الاستنشاق لتوسيع الشعب، والكورتيزون سواء الستنشق أو عن طريق الفم لتخفيف حدة الالتهاب والعقاقير الطاردة للمخاط مثل جوافينيزين (Guafenesin).

# بعض العلاجات البديلة

- الطب الهندي: زيت الخردل المستردة البني، زنجبيل، شمر، كمون، والمسلي (منتج شرقي مصنوع من الزبد النقي يساعد في تنظيم قوي الهضم)، مقويات عشبية تشمل شاتافاري، بالا، عرق السوس، تريفالا، شافانبراش (مقو للجهاز التنفسي مصنوع من فاكهة الأملا (amla) الهندية المخلوطة بالقرفة، وحب الهيل (الحبهان)، وعسل نحل، وأعشاب أخرى)، وتمرينات تنفسية تسمى "برانا ياما"
  - الطب الصيني: كيجونج، تاي تشي
- العلاج بالأعشاب: ينسون، شمر، شاي بن، حشيشة السعال، وثمر البلسان، وزنجبيل، وجنكة، وخشب الدردار الزلق، وآذان الدب
- العلاج الذهني/الجسدي: رد الفعل الاسترخائي وغيرها من أدوات التخلص من التوتر



فكرة ذكية الزافير لوكاست (دواء Accolate) من إنتاج Zeneca وفتلوكاست صوديوم (دواء Singulair) من انتاح Merck دواءان جديدان للربو يمنعان الشعب الهوائية من الانقباض. وقد اكتشف بعض الباحثين أن هذين الدواءين الجديدين يحققان تقريبآ نفس فعالية مشتقات الكورتيزون، ولكن يدون الآثار الجانبية.

■ المكملات الغذائية: كبسولات زيت السمك، زيت بذرة الكتان أو زيت زهرة الربيع المسائية، فيتامينات أ، جـ، هـ.

#### الأساسيات

١. ما هو العلاج الذي ثبت نجاحه؟ مشتقات الكورتيزون (الستيرويدات) سواء التي تؤخذ عن طريق الفم أو الاستنشاق، صارت هي الخط الأول من العلاج لأزمات الربو وقد تلعب دوراً في غيره من أمراض الرئة الأخرى. والحقيقة أن الدراسات الحديثة تؤيد استعمال مشتقات الكورتيزون بالاستئشاق في بداية المرض. وهي أدوية مضادة للالتهاب، تثبط الالتهاب الذي يصيب المرات الهوائية. ومن مشتقات الكورتيزون التي تستعمل في بخاخات الاستنشات الكورتيزون التي تستعمل في بخاخات والبيكلومي والفلونيس والبيكلومي ثانون (Azmacort)، و"الفلونيس والبيكلومي ثانون (Beclovent أو Beclovent) والفلوت تيكازون (Flovent). ولتهدئة الأعراض يمكن البلجوء المدى مثل "ألبوتيرول" (beta 2- agonists) والمسادي مثل "ألبوتيرول" (Ventolin و Proventil) عند (Ventolin و Proventil) عند

كما يوجد دوا، استنشاقي من منافسات-بيتا الطول مفعولاً ويسمى "سالميتيرول" (Serevent) قد يفيد كذلك. وتستعمل البخاخة مرتين فقط يومياً (بختان في كل مرة). وعلى العكس من منافسات بيتا القصيرة المدى، التي تعد دوا، مخففاً للنوبات الحادة، فإن سالميتيرول دوا، معالج على المدى الطويل. فتأثيره على الممرات الهوائية ليس فورياً ولا ينبغي مطلقاً استعماله في النوبة الحادة.



احترس! رغم أن الضغط العصبي لا يمكن أن يتسبب في يثير مشكلة، فإذا لضغوط هائلة في حياتك، فتأكد من أن أدوبتك في متناول يديك في حيالة الطواري.

- ٧. كم يتكلف العلاج؟ سعر الاحتياجات الشهرية من البوتيرول حوالي ١٥-٢٥ دولاراً ومن ساليتيرول حوالي ٢٥-٣٠ دولاراً، ومشتقات الكورتيزون المستنشقة حوالي ٢٥ دولاراً، وتتكلف كبسولات زيت السمك لتهدئة الالتهاب من ٧-١٦ دولاراً. أما شاي "آذان الدب" فيتكلف حوالى خمسة دولارات.
- ٣. كم أنتظر حتى ينجح العلاج؟ يعمل الألبوتيرول على الفور في تهدئة أعراض الربو. وسوف تحس بالتحسن خلال ٥٠ دقيقة ويستغرق. السالميتيرول حوالي ساعة تقريباً حتى يبدأ مفعوله في الجسم. ومشتقات الكورتيزون المستنشقة تستغرق أسبوعين إلى ثلاثة أسابيع حتى تحدث مفعولها الكامل، أما المشتقات الكورتيزونية التي تؤخذ عن طريق الفم فقد تخفف الأعراض خلال ساعتين إلى ١٢ ساعة.

الربو مرض التهابي يصيب ممرات الهواء ويجب علاجه على هذا النحو. ورغم أن تخفيف الأعراض أمر شديد الأهمية، فإن الوقاية عن طريق محاصرة الالتهاب بالكورتيزونات المستشقة يعد وسيلة العلاج الرئيسية.

# وائحة الفم الكريهة Bad breath

الأنفاس كريهة الرائحة هي عبارة عن رائحة كريهة تصدر من الفم. سببها عادة وجود بكتيريا فوق الجزء الخلفي من اللسان تنتج مركبات كبريتية ذات رائحة كريهة. من أسباب سوء رائحة الفم أيضاً وجود أمراض باللثة.

## كيفية الوقاية منها؟

واظب على تنظيف أسنانك يومياً بالفرشاة والخيط ونظف سطح اللسان بالفرشاة خاصة الجزء الخلفي منه. حافظ على فمك رطباً حمتى تتخلص من فضلات الطعام والبكتريا. استعمل بخاخات الأنف ذات المحلول الملحي لطرد رشح الأنف، وقم بزيارة طبيب الأسنان بانتظام.

## بعض العلاجات البديلة

- الطب الهندي: نظف اللسان بالفرشاة صباحاً
- العلاج بالأعشاب: ينسون، حبهان، بقدونس، ريحان، وسيلانترو

#### الأساسيات

- ا. ما هو العلاج الذي ثبت نجاحه؟ تنظيف اللسان بالفرشاة وتنظيف الأسنان بالخيط يجعل الفم نظيفاً على الدوام وخالياً من بقايا الطعام والبكتيريا. وعشب "الحبهان" (أو حب الهيل) يعد أغني مصدر للسينيول، وهو مضاد بكتيري يقضي على رائحة الفم الكريهة. فامضغ بعضاً من بذور حب الهيل بعد الغداء ثم ابصقها.
- لا. كم أنتظر حتى ينجح العلاج؟ سوف تتحسن رائحة أنفاسك في خلال دقائق من استعمال الفرشاة وخيط تنظيف الأسنان ومضغ حبوب الهيل.
- ٣. كم يتكلف العلاج؟ حب الهيل يتكلف حوالي ه دولارات لخزون يكفى أسبوعاً.

نظف أسنانك بالفرشاة بعد كل وجبة وقبل موعد النوم، نظف الأسنان بالخيط يومياً ونظف سطح اللسان بالفرشاة لإزالة أي بكتيريا جاءت مع الطعام أو من رشح الجيوب الأنفية.

# التهاب الشعب الهوائية Bronchitis

التهاب الشعب الهوائية مرض تنفسي تسببه العدوى الفيروسية أو البكتيرية أو الملوثات البيئية التي تهاجم الأغشية المخاطية



#### فكرة ذكية

يزعم البعص أن نتاول أطعمة حارة متبلة، يساعد على تسكين على الموانية. الشعب الهوانية. والحقيقة، أن مشروب الزنجبيل يقال إنه يقلل من لزوجة البلغم في حين أن صلصة للغلغل الحريف قد الإفرازات الشعبية.

للقصبة الهوائية أو الممرات الهوائية داخل جهازك التنفسي. فإذا أصبت بالتهاب الشعب، فإنك تسعل ويكون سعالك مصحوباً بمخاط سميك وأصفر اللون، ومصحوباً بدماء في بعض الأحيان. قد تصاب أيضاً بحمى وإنهاك لقواك، مع أزيز بالصدر وضيق تنفس. وإذا زادت حدة النزلة الشعبية تتحول إلى التهاب رئوى، أى التهاب يصيب الرئة.

### كيفية الوقاية منه؟

توقف عن التدخين، وتجنب التدخين مع شريك (تبادل مبسم الشيشة مثلاً) ومسببات الحساسية الأخرى، وتجنب الهواء الملوث والمواد الكيميائية المهيجة للأغشية المخاطية، كما تجنب التعرض للطقس البارد أو الرطب.

#### ما هو العلاج التقليدي؟

يمكنك استعمال موسعات الشعب التي تؤخذ إما عن طريق الفم وإما الاستنشاق (وهي عقاقير تقوم بتوسيع الممرات داخل الشعب الهوائية) والمضادات الحيوية التي تقتل البكتيريا. في بعض الأحيان يُستعمل طارد البلغم مثل "جوافينيزين" لجعل المخاط أقل سمكاً.

## بعض العلاجات البديلة

- العلاج بالروائح: بذر الينسون، السمفوطن، شابارال،
   الفراسيون، بذر شمر
- الطبي الصيني: إبر صينية (يساعد على توسيع الجدران العضلية المنقبضة)
- التمسيد: "تخبيط" حركات بالطرق بالأيدي تشمل ضربات بحد اليد، وتربيت وصفع إما بالأيدي وإما بأطراف الأصابع لإزالة حالة الاحتقان

وصفة فديمة في عام ۱۵۹۷ تقول أن خلاصة الزوفا (أشنان داود) مع التين والماء وعسل النحل والفيجن ثم شربه يساعد على تخفيف السعال.

- 64

- العلاج بالأعشاب: أستراجالوس، مخلب القط، فلفل حريف، جذر الإيخيناسيا، ثمر البلسان، يوكاليبتوس، ثـوم، زنجبيل، جنسـنج، فراسـيون، عـرق السـوس (لتخفيف أعراض التهاب الشعب)، أشنان داود، آذان الدب (لطرد البلغم المتجمع بالرئتين والزور)
- العلاج المثلي: زرنيخ، بلادونا، هيبار، كبريت، كالي
   بيك، بالساتيلا، بريونيا، سبيجيللا
  - العلاج المائي: تنفس رداداً من البخار
- المكملات الغذائية: فيتامين (ج) (۱۰۰۰ مليجرام على الأقـل يومياً) وفيتامينا (أ)، (هـ)، مرق دجاج، والذي يقال إن له خواص مضادة للبكتيريا

#### الأساسيات

التهاب السعب، قد يساعد العلاج بالأعشاب على فتح المرات التنفسية المصابة بانسداد ويتيح للمخاط الانسياب بحرية. وعرق السوس مليء بمركبات مضادة للفيروسات، ويعمل كطارد للبلغم، ومهدئ للأنسجة والأغشية المخاطية. الفلفل الحريف كذلك يساعد على التئام الأنسجة المتهيجة ويشجع على تصريف المخاط، كما أيدت لجنة "E" في ألمانيا استعمال "آذان الدب" Mullein لأنه يوقف المتالمات العضلية التي تسبب السعال. أما بالنسبة التقلصات العضلية التي تسبب السعال. أما بالنسبة للحالات الأكثر شدة من التهاب الشعب أو بالنسبة لللتهاب الشعب المرن، فيجب الاعتماد على العلاج الطبى التقليدي مثل موسعات الشعب.

- كـم يـتكلف العـلاج؟ العـلاج العشـبي حوالـي ١٥ دولاراً أسبوعياً. موسعات الشعب ٣٠-٥٠ دولاراً شهرياً.
- ٣. كم أنتظر حتى ينجح العلاج؟ موسع الشعب بالاستنشاق يفتح المرات الهوائية المنغلقة خلال ٥-٣٠ دقيقة. العلاج العشبي قد يستغرق عدة ساعات حتى يحقق الفائدة منه.

لا تهزأ بالمشاكل التنفسية. ورغم أن الوقاية أمر جوهري بالقضاء على البلغم السميك، وتجنب الفيروسات ومسببات الحساسية وتقوية المناعة دائماً فإن العلاج أمر ضروري لتحقيق الراحة المثلى من نوبة سعال أو عطس.

# نزلة البرد Common cold

نزلة البرد مرض فيروسي يصيب المرات التنفسية، والجيوب الأنفية، والزور، والحنجرة، والشعب الهوائية. الضيق الذي تفرز تشعر به في زورك تعقبه أعراض مثل رشح بالأنف الذي تفرز فيه الأنف سائلاً شفافاً رقيقاً، مع عطس، وإحساس بالإنهاك (تكسير بالجسم) وفي بعض الأحيان تكون الحمى وارتفاع درجة حرارة الجسم إشارة إلى الإصابة بفيروس البرد. ورجوع الرشح الأنفي إلى الحلق والبلعوم هو الذي يسبب التهاب الزور والسعال المصاحب لنزلات البرد.

# كيفية الوقاية منه؟

تجنب الإرهاق أو الضغط العصبي، فكليهما يضعف جهاز المناعة. ابتعد عن المصابين بفيروس البرد واغسل يديك باستمرار.

# ما هو العلاج التقليدي؟

مزيلات الاحتقان التي تصرف دون تذكرة طبية، والمضادات الحيوية والأسيتامينوفين والإيبوبروفين تساعد في تخفيف



غير رسمي أنواع الغيروسات التي يمكن أن تسبب في نزلات البرد يصل عددها إلى عدة مئات. الأعراض. ومهما كان العلاج الذي تتناوله، فإن نزلات البرد عادة ما تستمر من ثلاثة إلى سبعة أيام. قد تكون المضادات الحيوية ضرورية إذا أصبت بعدوى بكتيرية مصاحبة لنزلة البرد.

# بعض العلاجات البديلة

- العلاج بالروائح: الزيوت العطرية لليوكاليبتوس،
   وشجرة الشاي، والنعناع الحامي (الفلفلي)
  - الطب الصيفي: شاي استراجالوس (هوانج كي)
- العلاج بالأعشاب: أستراجالوس، فلفل حريف، جذر طرخشقون، ما هوانج، عرق السوس، جنسنج، أو آذان الدب (لتخفيف أعراض البرد)، الإيخيناسيا أو الردبكية الأرجوانية (لمقاومة البرد عن طريق زيادة نشاط وعدد خلايا المناعة)، فنجان من الشاي ثلاث مرات يومياً
- العلاج المثلي: أكونيتم نابلوس، ناترم مورياتيكوم، ثوم
   سيبا، جوز القيء يوباتوريوم بيفولياتوم
- العلاج المائي: مرطب (إضافة رطوبة للهواء الجاف الساخن). وحمام ساخن من البخار (للإقلال من تورم المرات المسدودة)
- المكملات الغذائية: أقراص استحلاب الزنك، زيادة مقدار ما تتناوله من فيتامين (ج) (الذي يعمل كمضاد للهستامين في الجسم)

#### الأساسيات

١. ما العلاج الذي ثبت نجاحه؟ ذكرت دراسات أجرتها
 كلية "دار تصاوث" أن الطلاب الذين تناولوا أقراص

في العام الماضي النزمت بتناول فيتاميناتي يوميا ومنها مضادات الأكسدة (فيتامينات أ، جـ، هـ). كذلك عمدت إلى الإقلال من المواقف التي تسبب لي ضغوطاً عصبية. سمها مصادفة أو نتيجة لجهودي الصحية، لكن محصلة هذا أننى لم أصب بأي نزلة برد مطلقاً طوال العام الماضي بأكمله.

- فيل، ٤٣ سنة، رجل أعمال استحلاب الزنك في بداية نزلة البرد لم تصبهم الأعراض إلا لمدة خمسة أيسام فقط مقارنة بتسعة أيام لأولئك الذين تناولوا العلاج المعتاد. ولعل هذا يعود إلى التأثير المضاد للفيروسات للزنك وبخاصة فيروسات الفم والأنف. قد تساعد الإيخيناسيا (الردبكية) Echinacea على الوقاية من البرد والأنفلونـزا وتقويـة المناعة بـزيادة إنـتاج خلايا الليمف التائية T- Lymphocytes (وهي نوع من خلايا الدم البيضاء). وإذا تم تناول هذا العلاج العشبي مع بدء ظهور الأعراض فإنه يقلل منها كما يقل زمن استمرار نزلة البرد. وتفقد هذه الأعشاب قدرتها العلاجية إذا استمر تناولها لمدة ثمانية أسابيع. وفي دراسة عشوائية مزدوجة أجريت في جامعة ويسكونسن، توصل الباحثون إلى أن فيتامين (ج) يمكنه سالفعل تخفيف حدة البرد. فمن بين ١٦ طالباً جامعياً، تناول نصفهم ٢٠٠٠ مليجرام من فيتامين (ج) يومياً وتناول الباقون العلاج المعتاد، فأصيب ثلاثة عشر منهم بالبرد عند تعرضهم لفيروسات البرد.أما الطلبة الذين تناولوا ٢٠٠٠ مليجرام من فيتامين (ج) فكانت الأعراض لديهم أخف بكثير كما تماثلوا للشفاء أسرع من الباقين. والبحوث مستمرة حول دور الزنجبيل والفلفـل الحريف كمُنخِّمين (أي كطاردين للمخاط) لكونهما يسببان العطس والسعال مما يعمل على طرد المخاط (البلغم) ويساعد بالتالي على إخراج فيروسات البرد من الجسم. ودواء يعمل بهذه الكيفية يمكن تسميته منفثاً للسعال.

٧. كم يتكلف العلاج؟ سوف تنفق حوالي ٦ دولارات على ما يكفيك من أقراص استحلاب الـزنك طوال فترة إصابتك بالـبرد. والإيخيناسيا تتكلف حوالي ٥ دولارات أسبوعياً للوقاية من نزلات البرد. والمكملات من فيتامين (ج) سعرها

حوالي ٦ دولارات، والزنجبيل، والفلفل الحار لعلهما موجودان بالفعل في خزانة مطبخك.

٣. كم أنتظر حتى ينجح العلاج؟ التحسن تلحظه بكل تأكيد خلال يومين إلى أربعة أيام. نزلات البرد من حقائق الحياة التي لا مفر منها، ولا يوجد شغاء محدد منها. يمكئك فقط تقصير مدة معاناتك عن طريق استعمال أقراص استحلاب جلوكونات الزنك (إذا أمكنك احتمال مذاقها). لكن بعض أقراص الاستحلاب ذات نكهة الليمون وبالتالي لها مذاق أفضل من مذاق الزنك وحده. اعتمد على الإيخيناسيا حتى أفضل من مذاق الزنك وحده. اعتمد على الإيخيناسيا حتى تحافظ على جهازك المناعي قوياً بدرجة كافية حتى تزول نزلات البرد من تلقاء نفسها. ولن يضيرك أيضاً أن تضيف بعض الأعشاب التي تحتوي على الفلافونويدات الحيوية رمثل الأقحوان، أو النعناع السنبلي، أو الألفية)، والتي قد تمنع تكوين الهستامين من الأصل.

# الأنفلونزا (Flue) Influenza

الأنفلونزا عبارة عن عدوى تنفسية حادة تشبه نزلة البرد. وسببها أحد فيروسات الأنفلونزا. ومن أعراضها بدء أوجاع والتهابات مفاجئة في العضلات والأحاسيس بتكسير في الجسم، وصداع، وسعال والتهاب في الزور، ورشح بالأنف، وارتفاع بدرجة الحرارة.

# كيفية الوقاية منها؟

تتسلسل فيروسات الأنفلونـزا إلى جسـدك من خـلال الأغشية المخاطية للأنـف، أو العـيون أو الفم. فحـافظ على نظافة يديك باسـتمرار بالغسـيل المـتكرر واحصـل عـلى اللقـاح السـنوي مـن الأنفلونزا.



## فكرة ذكية

تسبب وباء الأنفلونزا السنوي وي 1 آلاف حالة وفاة منذ عام 190٧. ولقاح واسمه Fluvax الوقاية الشاملة من الأنفلونزا الشاملة من الأنفلونزا. المتشر طبيبك ليحدد لك أفضل الشهور للحصول على هذا اللقاح.

#### ما هو العلاج التقليدي؟

هناك أحدث أدوية مضادة للفيروسات والتي تصرف تبعاً لتذكرة الطبيب مثل "ريمانتادين" و "أمانتادين"، وهي تساعد على الوقاية والعلاج من فيروس أنفلونزا-أ، رغم أنه يجب استعمالها خلال أول ٤٨ ساعة من ظهور الأعراض.

#### بعض العلاجات البديلة

- العلاج بالروائح: الزيوت العطرية لليوكاليبتوس،
   والنعناع الحامى، أو شجرة الشاي
- الطب الهندي: ملعقة شاي من "أملا" amla وهي مربى الكَشْمَش أو عنب الثعلب (لبناء جهاز المناعة ومكافحة الفيروس)
- الطب الصيني: شاي أستراجالوس (هوانج كي)، إبر صينية
- العلاج بالأعشاب: مخلب القط، فلفل حام، جذور الإيخيناسيا، عبرق السوس، ثوم، جندر زنجبيل، جنسنج وآذان الدب
- العلاج المثلي: أوسيلوكوكسينوم أو جيلسيميام (ياسمين أصفن)، بيلادونا، بابتسيتا، بريونيا
- العلاج المائي: حمام بخار دافئ، مرطب مع بضع نقط
   من اليوكاليبتوس (لتهدئة المرات الأنفية)
  - العلاج الذهني/الجسدي: العلاج بالضحك
- المكملات الغذائية: فيتامينات أ، جـ، هـ، (مضادات أكسدة)، فلافونويدات حيوية، أقراص استحلاب الزنك
  - العلاج الغذائي: برتقال، جريب فروت، ثوم، بصل

#### الأساسيات

- ال ما هو العلاج الذي ثبت نجاحه؟ أفضل علاج للأنفلونزا، ما لم تصب بعدوى ثانوية، أن تستريح بالفراش وتتوقف عن أي مجهود. اشرب كميات وفيرة من السوائل، وتناول المزيد من فيتامين (ج)، واستعمل مرطباً حتى لا تصاب معراتك الأنفية بالجفاف. أقراص استحلاب الزنك تساعد في تقصير مدة الإصابة بالأنفلونزا، كما أن الإيخيناسيا (الردبكية) -وخاصة في صورة سائلة وجد أنها تنشط إنتاج خلايا الدم البيضاء المكافحة للعدوى. أنت أيضاً في حاجة إلى التفكير في العلاج بالضحك -ثلاثون دقيقة على الأقبل طوال اليوم وقد توصلت دراسات أجريت بكلية طب جامعة لوما ليندا بكاليفورنيا إلى أن الطلاب المشاركين في هذه التجارب نشطت لديهم خلايا (ت) T-Cell وهي الخلايا القاتلة الطبيعية، والأجسام المضادة (وهما يشكلان والعدوى) بعد مشاهدة كوميديا لمدة ساعة!
- ٣. كم يتكلف العلاج؟ علاج الأنفلونزا قد يتكلف حوالي ١٠ دولارات يوسياً إذا استعملت مكملات غذائية، وعصائر وأقراص الزنك. ومستحضر الإيخيناسيا السائل ثمنه حوالي ١٠ دولاراً لدة أسبوع. أما الضحك فمجانى!
- ٣. كم أنتظر حتى ينجح العلاج؟ هذا يعتمد على مدى ضعف جهازك المناعي، وعلى ما إذا كنت قد أخذت لقاح الأنفلونزا، وعلى نوع سلالة الأنفلونزا التى أصابتك.

الوقاية أمر مصيري إذا أردت تجنب الأنفلونزا. فاعمل على تقوية جهازك المناعي، واستعمل خليطاً من العلاجات البديلة، واحصل على لقاح الأنفلونزا السنوي. ابتعد عن أي شخص

مصاب بالأنفلونزا واغسل يديك، لمدة ثلاثين ثانية على الأقل كل مرة، كثيراً طوال اليوم، ولعل الأهم من ذلك، انخرط في أنشطتك الاجتماعية. وتبين الدراسات أن الناس الذين يستمتعون بالأنشطة الاجتماعية وتكوين دائرة قوية من الأصدقاء يحظون بمقاومة أكبر للبرد والأنفلونزا.

# حمى التبن Hay fever

تتنوع أعراض الحساسية من حكة بالعيون والأزيز الصدري إلى الأرتكاريا والطفح الجلدي، ويطلق اسم حمى التبن أو حمى القش أو التهاب الأنف الرشحي Rhinitis على الحساسية التي تصيب الأنف. التهاب الأنف الناتج عن الحساسية هو أشهر الأمراض المزمنة التي يعاني منها البشر، ويصيب أكثر من ٤٠ مليون نسمة في الولايات المتحدة وحدها. وسببه وجود أجسام مضادة تحث خلايا المناعة على إطلاق الهستامين كرد فعل تجاه الاتصال بمسببات الحساسية. فإذا أصبت بحمى التبن، فقد تشعر برشح مستمر من الأنف، وعطس مستمر، وتورم في ممرات الأنف، وزيادة في إفراز المخاط، وتدميع من العينين، وحكة بالحنك والزور. ومن النتائج الشائعة لالتهاب الأنف الرشحي إصابة الأذنين بالعدوى، ووجود سائل بالأذنين نظراً لانسداد قناة استاكيوس بالأذن الوسطى (من الجانبين)، مع إرهاق لا ينتهى.

# كيفية الوقاية منها؟

تجنب مولدات الحساسية المعروفة (انظر الجدول ١٦-٢).

## ما هو العلاج التقليدي؟

مضادات الهستامين التي تباع دون تذكرة طبية مثل كلوراترايميتون (ماليات الكلورفينيرامين) تساعد على الإقلال من



احترس! النهاب الأنف الناجم عن العقاقير الدوائية يكون نتيجة لاستعمال بخاخات الأنف المضادة للاحتقان التي تباع دون تذكرة طبية لمدة طويلة وما تحدثه من تهيج كيمياني. هذه البخاخات نخفف الاحتقان (مؤقياً) عن طريق الإفلال من ندفق الدمر إلى بطانة الأنف. فاحرص على ألا تستعملها لمدة أطول من ثلاثة الي خمسة أبام، وإلا ساءت حالة أنفك من حيث التورم والرشح،

التورم ولها مفعول مجفف للرشح. وهناك مضادات هستامين تصرف بتذاكر الأطباء مثل Claritin و Allegra وهي لا تسبب الرغبة في النوم.

#### بعض العلاجات البديلة

■ العلاج بالروائح: بـذر ينسـون، سمفوطـن، شاباراك، فراسيون، بذر شمر

جدول ۱۳۱۱ مولدات القساسية المطارولة
بسببات المسامية النائعة (خارج المنزل)
تلوث بيئي
حشائش (نجيل)
تلوث صناعي
جراثيم الفطريات
حبوب اللقاح
عشبة الرجويد (الرجيد) الأمريكية
الأشجار
التغيرات المناخية (هواء بارد، صقيع، ريح، رطوبة)
مسبات الحساسية الشائعة (داخل المنزل)
الأيروسولات
مساحيق ومستحضرات التجميل
شعر الحيوانات الأليفة
غبار
ريش
أطعمة
أبخرة
فطريات وعفن
دخان
صوف

- الطب البيئي: ابتعد عن مسببات الحساسية بالمنزل
   والعمل
- العلاج بالأعشاب: بن، حبوب لقاح، إيخيناسيا،
   جولدنسيل، ثوم، زنجبيل، طرخشقون، كويرسيتين،
   بروميلين
- العالج المثلي: بيلادونا (عشبة ست الحسن)، جوزة
   القيء، ثوم سيبا، ناتروم مورياتيكوم
- المكملات الغذائية: فيتامينات أ وجـ وهـ (مضادات الأكسدة)، كالسيوم، مغنسيوم، فيتامين ب- مركب، بوتاسيوم، زنــك، إنـزيم مساعد Q10 (كمضاد للهستامين)
- العالاج الغذائي: نظام غذائي تتجنب فيه كل ما هو معروف أنه يسبب الحساسية

#### الأساسيات

٩. ما هو العلاج الذي ثبت نجاحه؟ إذا جعلتك مضادات الهستامين دائخاً أو متكاسلاً، فقد تفضل حينئذ شرب فنجان ساخن من القهوة أو الشاي لمكافحة أعراض حمى التبن. فالباحثون عندما أدركوا أن الكافيين منشط وأنه يعمل كموسع للشعب في حالة مرضى الربو، عكفوا على دراسة تأثيره على الحالات التنفسية الأخرى. ففي دراسة أجريت بالمركز الطبي، هاربر جامعة كاليفورنيا، قدم الباحثون لمن يعانون من حمى التبن قرصاً يحتوي على الحادم من الكافيين (يعادل المقدار الموجود في حوالي ١٨ أوقية ٢/١ كجم تقريباً من البن). في حين أعطى الآخرون قرصاً تمويهياً وامتنع الجميع عن تناول الكافيين التحديد عن تناول الكافيين

لمدة يومين قبيل بدء الدراسة. وبعد أربع ساعات من تناول أقراص الكافيين، ذكرت المجموعة التي تناولت الكافيين حدوث تحسن بنسبة ٥١٪. أما المجموعة التي تناولت علاجاً تمويهياً فذكرت أن التحسن كان بنسبة ١٩٪ فقط.

- ٢. كم يتكلف العلاج؟ الأدوية التي تصرف بدون تذكرة طبية تتكلف حوالي ٥٠ سنتاً في اليوم. فنجانان من القهوة في الصباح أو عند اللزوم يتكلفان حوالي ١٠ سنتات إذا صنعا بالمنزل.
- ٣. كم أنتظر حتى ينجح العلاج؟ قد تستغرق العقاقير حوالي ساعة إلى ساعتين حتى تحدث مفعولها مع الأعراض. فإذا نجـح الكافيين معـك، فسوف تلحظ تحسناً خلال ثلاثين دقيقة.

تحدث مع طبيبك واعرف ما هو الأفضل بالنسبة لحالة الحساسية التي تعاني منها أنت بالذات. والوقاية من الحساسية أمر جوهري. قبل أن تظل ملازمة لك طول حياتك، وتناول بخاخات الكورتيزون الجديدة للاستنشاق من الأنف قبل الإصابة بحمى التبن، فهي تحاصر الحساسية وتجعلك تتنفس بشكل أفضل.

# الفواق (الزغطة) Hiccups

الفواق حالة تصيب الإنسان نتيجة لحدوث تقلص في منطقة خلف الحلق يتسبب فيها شد في الحجاب الحاجز يأتي نتيجة لابتلاع الهواء، أو الإفراط في شرب السوائل، أو التهام الطعام بسرعة. كذلك قد يؤدي اضطراب المعدة إلى الفواق. ويقوم المخ بإطلاق إشارات عصبية تتسبب في بدء هذا التقلص.

#### ما هو العلاج التقليدي؟

احبس أنفاسك، أو تنفس داخل كيس ورقي، أو ابتلع مقدار ملعقة شاي من السكر بسرعة.

## بعض العلاجات البديلة

- العلاج المائي: غرغرة بماء مثلج
- العالج الغذائي: مص شريحة من الليمون أو الليمون
   الحامض

#### الأساسيات

- ما هو العلاج الذي ثبت نجاحه؟ لما كان الفواق نشاطاً عصبياً، فإن أفضل علاج هو إيقاف هذا النشاط. فابتلاع شيء ذي قوام أو الغرغرة بماء مثلج قد يقوم بهذه الحيلة.
  - ٢. كم يتكلف العلاج؟ بضعة قروش.
- ٣. كم أنتظر حتى ينجح العلاج؟ بمجرد إثارة المستقبلات العصبية الموجودة في مؤخرة الزور، تشعر بالتحسن على الفور.

فمفتاح حل مشكلة الفواق هو تشتيت انتباه المخ. وسواء أخافك أحد الأشخاص أو قمت بمص ليمونة، ابحث عن العلاج الذي يحقق النجاح معك.

# الالتهاب الرئوي Pneumonia

كما يدل اسمه هو التهاب يحدث في الرئة إما بسبب فيروس، أو بكتيريا أو فطريات أو لأسباب لا تتعلق بعدوى ميكروبية. فإذا أصبت بالتهاب رئوي، فقد تصاب بسعال، إما غير مصحوب بإفراز مخاط (سعال جاف) أو مصحوب بإفراز مخاط (بلغم أصفر أو أخضر اللون أو مصحوب بدماء) مع ضيق في النفس،

وحمى وألم حاد بالصدر في بعض الأحيان إذا أخذت نفساً عميقاً.

## كيفية الوقاية منه؟

التحصين ضد الالتهاب الرئوي متوفر وهو فعال في الإقلال من خطر الإصابة بالعدوى.

#### ما هو العلاج التقليدي؟

العلاج التقليدي عادة هو المضادات الحيوية.

## بعض العلاجات البديلة

- التمسيد: "تخبيط"، حركات طرق بالأيدي تشمل ضربات بحد اليد، وتربيت وصفع الأيدي أو بأطراف الأصابع لإزالة الاحتقان.
- العلاج بالأعشاب: استراجالوس، مخلب القط، فلفل حريف، جذر الإيخيناسيا، ثمر البلسان، يوكاليبتوس، ثوم، زنجبيل، جنسنج، فراسيون، عرق السوس (لتخفيف أعراض التهاب الشعب) ، أشنان داود، وآذان الدب (لتسهيل طرد البلغم المتجمع بالرئتين والزور)
- العلاج المثلي: زرنيخ، ست الحسن، هيبار، كبريت،
   كالي بيك، بالساتيلا، بريونيا، سبيجيللا
  - العلاج المائي: استنشاق رذاذ من البخار
- المكملات الغذائية: فيتامين (ج) (١٠٠٠ مليجرام على الأقل يومياً) وفيتامينا أوهد، مرق دجاج (يقال إن له خواص مضادة للبكتيريا)

# ₹Ŏ}

#### فكرة ذكية

حتى تتجنّب الإصابة بالالتهاب الرنوي، سل طبيبات حول التحصين ضد الالتهاب الرئوي البكتيريا المكورة البكتيريا المكورة (Pneumovax Pneu (Immune23)

#### الأساسيات

 ما العلاج الذي ثبت نجاحه؟ الالتهاب الرئوي قد يكون مميتاً، لذا لا تعبث بعلاج نفسك. استشر طبيبك حتى يشخص لك حالتك بدقة ويصف لك العلاج.

جدول ٢-١٧ المضادات الحيوية خالعة الاستخدام لعلاج حالات العدوي التنفسية

الاسم التجاري	الاسم الطيبيائي
Embezzle	Amoxicillin
Augmentin	Amoxicillin-potassium
	clavulanate
Bactrim, Septra	Trimethoprim-
	sulfamethoxazole
Biaxin	Clarithromycin
Ceclor	Cefaclor
Cipro	Ciprofloxacin
Floxin	Ofloxacin
Omnipen	Ampicillin
Pen-Vee K	Penicillin and Potassium
Sumycin	Tetracycline
Vibramycin	Doxycycline
Zithromax	Azithromycin

- لا. كم يتكلف العلاج؟ تتكلف المضادات الحيوية المستخدمة في علاج الالتهاب البرئوي حوالي ٢٥ إلى ٤٠ دولاراً لكيل أسبوع (انظر جدول ١٦٠-٣).
- ٣. كم أنتظر حتى ينجح العلاج؟ سوف تلحظ التحسن بالتأكيد خلال ثلاثة أيام إلى أسبوع.

إذا ساءت الأعراض، فاتصل بطبيبك على الفور. إذا أصابك الالتهاب الرئوي، لا تعالج نفسك بنفسك. اجعل الطبيب يشخص حالتك بدقة لأن بعض أنواع الالتهاب الرئوي يصعب علاجها وقد ينجم عنها اعتلال خطير في الصحة.

# التهاب الجيوب الأنفية Sinusitis

عدوى الجيوب الأنفية عبارة عن التهاب الأغشية المخاطية المبطنة لتجاويف الجيوب الأنفية. وسببها وجود مهيجات أو تلوث بالهواء، والدخان والأبخرة، أو العدوى الفيروسية أو البكتيرية، أو التهاب الأنف نتيجة للحساسية (حمى التبن)، أو التهاب الأنف المرزمن، أو اعوجاج الحاجر الأنفي، أو الزوائد، أو أي شيء آخر يسبب الالتهاب للأغشية المخاطية المبطنة لتجاويف الجيوب الأنفية. في حالة الإصابة بالتهاب الجيوب الأنفية قد تشعر بصداع، أو ألم في منطقة الجيب، أو الجيوب الأنف، أو رشح أنفي مرتجع إلى الزور، أو سعال، أو التهاب بالزور، أو رشح أصفر أو أخضر أنفي سميك القوام، ارتفاع في درجة الحرارة (٤٠ درجة مثوية، ٢٠١ فهرنهيت أو أكثر)، وألم مع الحركة أو ألم مستمر يسبب الضيق حول العينين والعظم الوجني.

#### كيفية الوقاية منه؟

عالج عدوى الجيوب الأنفية مبكراً، وتجنب مهيجات الأنف، وحافظ على تدفق المخاط باستعمال بخاخات الأنف ذات المحلول الملحى ومضادات الاحتقان.

#### ما هو العلاج التقليدي؟

المضاد الحيوي هو العلاج المعتاد لعدوى الجيوب الأنفية إذا زادت كمية المخاط السميك أو المخاط اللون (أصفر، أخضر أو بني اللون). فالمضاد الحيوي سوف يعالج أصل المشكلة، والتي هي عادة عدوى بكتيرية.

وظيفة مضادات احتقان الأنف التي تؤخذ بالفم أن تفتح الأغشية المخاطية بالأنف والمساعدة في تصريف إفرازات الجيوب

أفضل السبل نحو الاجتفاظ يجبوني الأنفية سليمة معافاة من أي انسداد أن استعمل بخاخات المحلول الملحي، والتي يمكن شراؤها من أي صيدلية أو محل بقالة. فالمحلول الملحي يساعد على علاج الاحتقان وتقوية الممرات الأنفية. - أميليا، ٣١سينة صيدلانية.

66

الأنفية، وتخفيف حالة الاحتقان. ومن المضادات الشهيرة للاحتقان الفينيل بروبانولامين، والسودوإيفيدرين، والفينيل إيفرين. وجميع هذه المركبات تعمل بنفس الأسلوب للإقلال من التورم والاحتقان. وبخاخات الأنف المضادة للاحتقان مثل أوكسي ميتازولين (أفرين) Afrin وفينيل فرين ( -Neo وكسي ميازولين (أفرين) عورية للجيوب المتورمة. وعلى عكس مضادات الاحتقان التي تؤخذ بالفم، يمكنك فقط استعمال بخاخات الأنف المضادة للاحتقان لمدة ثلاثة إلى خمسة أيام لتجنب عودة الاحتقان والانتكاس من جديد.

المواد المُنَخَّمة أو الطاردة للمخاط mucokinetic agents) هي العقاقير التي تساعد على جعل المخاط رقيق القوام، وبالتالي يصبح أسهل في حركته. ويبدي العديد من الخبراء رأيهم المتمثل في أن الماء أكثر ما يفيد في هذه الحالة لأنه يساعد في تسييل المخاط، لكن يمكنك أيضاً استعمال عقاقير مسثل جوافينيزين (طارد البلغم Robitussin أو HumiBid).

## بعض العلاجات البديلة

- العلاج بالروائح: بـذر ينسـون، سمفوطـن، شـابارال فراسيون، بذر شمر
- العلاج اليدوي: يساعد على التصريف الأمثل لإفرازات
   الجيوب الأنفية
  - العلاج بالأعشاب: إيخيناسيا، ثوم، جولدنسيل
- العلاج المائي: استخدام محلول ملحي بالأنف هو من أشكال العلاج المائي. ويستعمل لاستعادة الرطوبة بالجيوب الأنفية وقد يساعد على الإقلال من التهاب الأغشية الأنفية. وإذا استعمل بانتظام يمكنه المساعدة

على الإقلال من ارتجاع الرشح الأنفي وتنظيف المسارات الهوائية والقضاء على البكتيريا. هناك بعض بخاخات الأنف التي تباع دون تذكرة طبية مثل Ocean و NaSal

#### الأساسيات

- ١. ما العالاج الذي ثبت نجاحه؟ مضادات الاحتقان والمضادات الحيوية علاجات ثبت أنها تنهي حالة التهاب الجيوب الأنفية وتقضي على عدوى الجيوب الأنفية. قد تجرب كذلك الشاي المصنوع من ملعقتي شاي من "الزعتر" المغمور في الماء المغلي لمدة ١٥ دقيقة. هذا العلاج البديل وُجد أنه يخفف الاحتقان.
- ٣. كم يتكلف العلاج؟ يتكلف مضاد الاحتقان الذي يصرف دون تذكرة طبيب حوالي ٦ دولارات لمدة أسبوع. ويتكلف الاسبراي المضاد للاحتقان حوالي ٥ دولارات وتتكلف المضادات الحيوية من ١٥ إلى ٣٠ دولاراً عند استعمالها لمدة ١٠ أيام.
- ٣. كم أنتظر حتى ينجح العلاج؟ للبالغين تحقق البخاخة المضادة للاحتقان ارتياحاً خلال ساعة إلى ثلاث ساعات. أما مضاد الاحتقان المأخوذ بالفم فقد يساعد على فتح المرات المغلقة خلال ساعة إلى ساعتين. ومع هذا، فقد يستغرق الأمر عدة أيام من تناول المضادات الحيوية للقضاء على العدوى الميكروبية نظراً لضعف ورود الدم إلى الجيوب الأنفية. فإذا لم تتحقق لك الراحة في خلال بضعة أيام في أي عدوى تصيب قنوات التنفس، فعد إلى طبيبك كي تعرف ما إذا كان المضاد الحيوي فعالاً مع هذا النوع من العدوى الميكروبية أم لا؛ لأن بعض سلالات البكتيريا

تصبح مقاومة لبعض المضادات الحيوية في بعض مناطق الجسم (أو نظراً لاستعمال نفس نوع المضاد الحيوي مراراً ويحتاج الأمر لأدوية أقوى.

وقد تتحقق لك راحة عظيمة مع استعمال مضاد الاحتقان لفترة قصيرة أو مع المحلول الملحي أو مع بخاخات الأنف من مشتقات الكورتيزون. هذه العقاقير قد تخفف تورم المرات الأنفية والجيوب بدرجة كبيرة وتساعد في تخفيف المشكلة. طاردات البلغم كذلك مفيدة إذا كان المخاط سميك القوام ويصعب طرده. ومفتاح العلاج أن تفهمه وتفهم مفعوله وآثاره الجانبية ثم تثق بطبيبك حتى يتخذ أفضل قرار يتعلق بصحتك.

# الغطيط (الشخير) (Snoring)

الغطيط عبارة عن صوت عال ومستمر يصدر من الزور أثناء النوم. وسببه تغيرات في أعلى الجهاز التنفسي في المنطقة ما بين مؤخرة الأنف وقاعدة اللسان. فالعضلات التي تدعم فتحة المر التنفسي العلوي ترتخي أثناء النوم. ومع وجود نسيج زائد بالحلق واللهاة وهو النسيج المتدلي بين اللوزتين في نهاية الحلق يهتز مع كل نفس يصبح ممر الهواء سهل الانغلاق عند أي نقطة فيه. ومن عوامل الخطر المسببة للغطيط:

- أن ترقد فوق ظهرك أثناء النوم
- الوزن الزائد، وبخاصة لدى أولئك الذين لديهم رقبة سميكة
  - تدخين السجائر، والإفراط في شرب الخمر
  - الحساسية، التهاب الجيوب الأنفية، الربو
    - شكل الوجه



#### احترسا

الغطيط سيبه ذبذبة تحدث في الأجزاء اللبنة من مؤخرة الحلق أثناء استنشاق الهواء خلال النوم، وقد تكون الضوضاء المنبعثة نتيجة متواصلة مع كل نفس تقريباً أو متقطعة مع لحطات حيس الأنفاس. وتسمى تلك الفترات القصيرة "اختنافات" وتحدث نتيجة لانسداد ممر الهواء بأعلى الجهاز التنفسي عند مستوى اللهاة أو قاعدة اللسان،

ضيق ممرات الهواه نتيجة انسداد الأنف، اعوجاج
 الحاجز الأنفى، الزوائد الأنفية

والغطيط ليس فقط عامل إزعاج يحرمك من النوم المريح، نكنه يرتبط كذلك في كثير من الأحوال بـ:

- ارتفاع ضغط الدم، اضطرابات ضربات القلب، مرض
   القلب، السكتة الدماغية بل وتلف المخ
  - تغيرات في الشخصية ، التهيج العصبي وخلل هرموني
- عجز جنسي والنهوض في الصباح مع الإحساس بصداع
  - العرق أثناء الليل، حرقة فم المعدة، أو التلف العصبي
- التهاب الجيوب الأنفية، التهاب الشعب الهوائية،
   مرض الرئة وبعض أمراض المعدة

وأولئك الذين يغطون في نومهم لا يعانون فقط من النوم المضطرب والاستيقاظ مع الشعور بإنهاك لقواهم، وإنما قد يصابون كذلك بصداع، وارتفاع في ضغط الدم، وجفاف الفم، والتهاب الزور المصاحب للاستيقاظ، مع اكتئاب ومشاكل في التركيز.

#### كيفية الوقابة منه؟

لا تشرب الخمر أو تتناول عقاقير منومة، وحافظ دوماً على عدم انسداد ممرات الأنف، وضع رأسك فوق وسادة أثناء النوم وتجنب النوم فوق ظهرك.

## ما هو العلاج التقليدي؟

يوجد لدى مكتب براءات الاختراع الأمريكي أكثر من ٣٠٠ علاج مترقب للغطيط، ولكن أغلبها غير مفيد. وهناك أجهزة يتم تركيبها على الأسنان تصنع خصيصاً لكل مريض مثل "تركيبة هيربست الاستعاضية" Herbst prosthesis التي قد تستخدم

لجنذب الفك السفلي للأمام حتى يتسع فراغ ممر الهواء عند قاعدة اللسان. وقد تحققت نتائج طيبة لـدى بعـض الـناس باستعمال موسعات الأنف التي يمكن شراؤها من الصيدليات، بالاشتراك مع استعمال مضادات احتقان الأنف لفتح المرات الهوائية المنغلقة. أما بالنسبة لاختناق النوم، فإن أكثر العلاجات فعالية هـو استعمال الضغط الإيجابي المستمر داخل ممر الهواء ر CPAP) بالأنف وهـو عبارة عن قناع أنفي يصنع حسب مقاس كل شخص ويتم ارتداؤه أثناء النوم بحيث يظل متصلاً بمضخة تعمل بهدوء شديد. وتقوم المضخة بدفع هواء الغرفة بضغط موجب، مما يعمل كدعامة هوائية لمنع انهيار جدران ممر الهواء وبالتالي انسداده. هناك أيضاً عقاقير دوائية تعمل على تحسين كفاءة وقوة عضلات الأنف والجزء العلوى من قناة التنفس أثناء الــنوم، ومــنها ميدروكســي بروجســترون medroxy progesterone (وهم أحمد أشكال الهمرمون الأنتوى البروجسترون) وذلك للنساء اللاتي تخطين سن اليأس، وكذلك الأدوية المضادة للاكتئاب (بروتريبتلين) protriptyline لمن يعانون من حالات خفيفة من اختناق النوم الانسدادي.

## بعض العلاجات البديلة

- العلاج بالأعشاب: ثوم، آذان الدب، فراسيون، عرق السوس، إيفدرا
  - المكملات الغذائية: فيتامين ج
  - العلاج الغذائي: نظام إنقاص للوزن

#### الأساسيات

 ما العلاج الذي ثبت نجاحه؟ أفضل علاج للغطيط جراحة تجميل اللهاة والحلق بمساعدة الليزر (LAUP) وهي عملية لا تستغرق سوى ١٥-٣٠ دقيقة فيها نحت وإعادة تشكيل اللهاة ومؤخرة الحلق. وهي لا تحتاج لأكثر من مخدر موضعي ونسبة نجاحها عالية في علاج الغطيط لدى حوالى ٩٥٪ من الحالات.

- ٢. كم أنتظر حتى ينجح العلاج؟ قد يتطلب الأمر من ثلاث
   إلى خمس زيارات مع ترك فترة مدتها شهر واحد للالتئام
   بين كل زيارة وأخرى.
  - ٣. كم يتكلف العلاج؟ تتكلف الجراحة بالليزر حوالي ١٥٠٠
     ٢٠٠٠ دولار في أغلب مناطق البلاد.

علاج الغطيط بالليزر ينجح في أغلب الحالات. وهو إجراء يستم بالعيادات الخارجية يظل المريض خلاله متيقظاً ومنتبهاً ويغادر العيادة بعدها دون غرز وبشعور بسيط من التهاب الحلق الخفيف. وأولئك الذين جربوا جراحة الليزر يقولون إن حجم المعاناة فيها يشبه من حيث الزمن والضغط العصبي عملية حشو ضرس. كانت حكايات جدتي تقول إنه في سالف الأزمان كان الرجال البدائيون يدافعون عن نسائهم بإصدار أصوات تشبه الزئير المخيف أثناء الليل حتى يخيفوا المعتدين! لكننا الآن نعلم أن الغطيط قد يكون علامة تحذير مبكرة لعدة مشكلات طبية مختلفة، وبخاصة خناق النوم الانسدادي (OSA). فإذا كنت تغط أثناء نومك، فقد حان الوقت لأخذ هذا الداء المصاحب للنوم مأخذ الجد. فاستشر طبيبك واسأله ما إذا كان تقييم الحالة في عيادة متخصصة في اضطرابات النوم سوف يحل الموقف أم لا.

# العينان والأذنان

المعلومات المذكورة في هذا الجزء ليست بديلاً عن الرعاية الطبية الجيدة، لكنها تقدم ثروة مبسطة ومفهومة من المعلومات حول



فكرة ذكية

جرب أحد الأشرطة الأنفية اللاصقة التي ظهرت حديثاً كي تساعدك على التنفس بشكل أفضل خلال الليل. يتم لصق تلك الأشرطة فوق أرنبة الأنف، هذا الشريط يرتد كالزنبرك إلى الخلف فيساعد على فتح المرات الأنفية بأسلوب رقيق، مما يقلل من مقاومة مرور الهواء. ويعتقد البعض أت هذه الأشرطة تقلل الشخين

بعض المشكلات الشائعة التي تصيب العينين والأذنين. وبمعرفة هذه الحقائق، جنباً إلى جنب مع أفضل العلاجات البديلة والتقليدية، يمكنك الاضطلاع بمسئوليتك تجاه صحتك وتجنب حدوث مشكلات مستقبلاً.

#### التهاب الملتحمة (Conjunctivitis)

ويعرف أيضاً باحمرار العينين، وهو التهاب يصيب باطن جفن العين وبياض العين. ويتسبب فيه عدوى فيروسية أو بكتيرية، أو تفاعل من تفاعلات الحساسية تجاه حبوب اللقاح التي يحملها الجور، أو الغبار، أو جراثيم الفطريات، أو شعر الحيوانات، أو الانسداد الجزئي للقناة الدمعية. ومن أعراضه وجود إفرازات تشبه الصديد، وألم بالعين، وتورم الجفون، وإحساس بوجود ما يشبه الرمل داخل العين، مع حكة شديدة (التهاب الملتحمة بسبب الحساسية).

# كيفية الوقاية منه؟

حافظ على نظافة يديك وأبعدها عن عينيك. واغسل يديك باستمرار بالصابون والماء الدافئ، وتجنب التعرض لمهيجات العين. وتأكد من حماية الأطفال من التعرض لما يصيب أعينهم أثناء اليوم.

## ما هو العلاج التقليدي؟

قد يصف لك طبيبك مضاداً حيوياً أو قطرة للعين مضادة للفيروسات، أو قطرة سلفا للعين أو مرهم لمكافحة العدوى. وفي الحالات الأكثر حدة، قد يحتاج الأمر لمضادات حيوية تؤخذ بالفم. ومع تلك القطرة يمكن استعمال كمادات دافئة لتحقق الراحة.

#### بعض العلاجات البديلة

العلاج المائي: كمادات دافئة، رطبة

#### الأساسيات

- ١. ما هو العلاج الذي ثبت نجاحه؟ إذا كنت تعاني من التهاب الملتحمة بسبب الحساسية، فإن العثور على مسبب أو مولد الحساسية والتخلص منه هو الذي سيحل المشكلة مؤقـتاً. حافظ على نظافـة العيـنين واسـتعمل الكمـادات الملطفـة الدافـئة. وإذا كـان الـتهاب الملتحمة بسبب عدوى بكتيرية، فاستعمل قطرة مضاد حيوي، وقد تحتاج إلى مضاد حيوي عن طريق الفم.
- ٢. كم يتكلف العلاج؟ يتكلف دواء Polytrim (وهي قطرة مضادة للبكتيريا) حوالي ٣٠ دولاراً لمدة ١٠ أيام.
- ٣. كم أنتظر حتى ينجح العلاج؟ إذا عولج الالتهاب البكتيري بصورة صحيحة، فإنه يشفى في يومين أو ثلاثة أيام، لكن عليك الاستمرار في استعمال الدواء كما وصفه لك طبيبك. أما الالتهاب الفيروسي فيكون من مضاعفات نزلات البرد أو الأنفلونزا. وهذا النوع تكون إفرازاته أقل لكن الدموع هنا أكثر من النوع البكتيري. وهنا لا تفلح المضادات الحيوية. وقد يستغرق التهاب الملتحمة الفيروسي من ١٤-٢١ يوماً حتى يشفى.

إذا لم تتحسن العدوى خلال يومين إلى ثلاثة، فقد يكون سببها بكتيريا غير مستجيبة للعلاج أو فيروساً أو حساسية. وعند هذا الحد، قد يحتاج طبيب العيون لعمل مزرعة، أو إجراء فحوص خاصة لتحديد سبب الالتهاب. وإذا ترك هذا الالتهاب دون علاج، فإنه قد ينتشر ويدمر القرنية إلى الأبد، مسبباً العمي.

#### (Earache) ألم الأذن

الألم الذي يصيب الأذن الداخلية أو الوسطى أو الخارجية قد يكون سببه تجمع سائل داخل الأذن نتيجة لاحتقان بالجيوب الأنفية أو الأنفية أو الأنف، أو إصابة أو أمراض خطيرة. ومن أعراضه وجود ألم حاد أو ثاقب أو خفيف مع ألم نابض بالأذن.

#### كيفية الوقاية منه؟

تجنب العدوى بمراقبة العلامات التحذيرية مثل الحمى، والألم الطفيف بالأذن، أو انسداد الأذن أو احتقان الرأس. وعندما تصاب بنزلة برد أو احتقان، تناول مضاداً للاحتقان حتى تقلل من تجمع السائل. وفي أعقاب السباحة، استعمل منتجاً من تلك التي تباع بالصيدليات مثل Swim - Ear أو Auro- Dri لنع حدوث حالة "أذن السباح" إذا كنت ممن هم معرضون لتلك المشكلة. جرب منتجاً من تلك التي تباع دون الحاجة لتذكرة طبيب مثل قطرة الأذن (نقط) Debro أو Murine لغسيل شمع الأذن المتراكم. امضغ العلكة أثناء التحليق بالطائرة أو أثناء واجدك بأماكن مرتفعة حتى تظل قنوات أذنك مفتوحة.

#### ما هو العلاج التقليدي؟

قد يصف لك طبيبك المضادات الحيوية، والأدوية المضادة للحساسية (عادة مضادة للاحتقان)، أو المسكنات التي لا تصرف دون تذكرة طبية (سواء كانت تؤخذ عن طريق الفم أو نقط). ومن العلاجات الأخرى إزالة شمع الأذن، تصريف السائل المتجمع من الأذن، وتصحيح مشكلات الأذن.

#### بعض العلاجات البديلة

■ العلاج بالروائح: زيت "آذان الدب" العطري الدافئ أو زيت شجرة الشاي



فكرة ذكية لتحس الإصابة بعدوى الأذن، جرب التخفيف من صغط الأذن من أنفك برقه ولكن بعزم مع الأنف لإغلافهما الأنف لإغلافهما حتى تسمع صوت فرقعة. يمكنك تكرار هذا العمل عدة مرات يومباً.



احترس! لا تتناول الزيوت العطرية إلا إذا وجهك متخصص لذلك. زيت شجرة الشاي، ولو بمقدار ضئيل، قد يكون ساماً إذا

- الطب الصيني: فورسيثيا، جنطيانا، وصريمة الجدي، (تستعمل كشاى أو كأعشاب تنثر على الزبادي)
  - العلاج بالأعشاب: إيخيناسيا، ثوم، جولدنسيل
- العلاج المثلي: (سُمي)، لبوس إيخيناسيا، بابتيسيا
   تينكتوريا، جاليوم أبارين

#### الأساسيات

- العلاج الذي ثبت نجاحه؟ مضادات الاحتقان والمسكنات غير الكورتيزونية NSAIDs تحقق تسكيناً عظيماً لألم الأذن المصحوب باحتقان. جرب تخفيف الألم باستعمال كمادات ساخنة فوق الأذن المصابة، وبفوطة دافئة جافة، أو قربة ماء ساخن مغطاة. كذلك قربة بلاستيكية مغلقة من الخضراوات المجمدة ملفوفة داخل فوطة (كمادات مثلجة) قد تخفف الالتهاب. تناول مسكناً للألم لتخفيف الألم أو الحمى إذا أصابك أي منهما.
- ل. كم أنتظر حتى ينجح العلاج؟ حسب سبب ألم الأذن، قد
   تشعر بارتياح خلال ساعة إلى ساعتين. فإذا كان ألم الأذن
   حاداً أو شديداً أو أصبت بأعراض حمى، فاتصل بطبيبك.
- ٣. كم يتكلف العلاج؟ تتكلف مضادات الاحتقان حوالي ٥ دولارات لمدة أسبوع.

اتبع المثل القديم الذي يقول "لا تضع مطلقاً أي شيء في أذنك". وهذا يشمل القطع القطنية التي تحشر داخل الأذن وكذلك إدخالك إصبعك الصغير. فهذا العمل قد يتلف الجلد الرقيق المبطن لقناة الأذن أو طبلة أذنك. وعندما تتمخط من أنفك، فليكن هذا برقة.

## شحاد العين (Stye)



احترس! من بلغوا الأربعين من العمر أو تجاوزوها معرضون لخطر الإصابة بالحلوكوما (المياه الزرقاء) وهو مرض يرتفع فيه صعط السائل داخل العين. وهذا الارتفاع في الضغط قد يؤدي إلى فقدان البصر الحزئي أو العمي إذا لم يعالج. أغلب الناس لا يشعرون بأي أعراض، الأسلوب الوحيد لتشخيص وعلاج الجلوكوما قبل أن تحدث ضرراً يكون من حلال الفحوص

الدورية.

شحاذ العين عبارة عن غدة بجفن العين تصيبها العدوى الميكروبية. وهذا يحدث عندما تمتلئ بصيلات شعر جفن العين بريوت الجسم فتصاب هذه البصيلات بالعدوى وتتسبب في التهاب الجفن. ومن أعراضه حدوث حكة ثم ألم وتورم بالجفن.

#### كيفية الوقاية منه؟

حافظ على نظافة العينين ووقايتها من البكتيريا مع الغسيل المستمر (تماماً مثلما تنظف أسنانك بالخيط).

#### ما هو العلاج التقليدي؟

استعمل كمادات الماء الدافئ للإقلال من التورم، نظف العين بأحد منظفات الجلد مثل Cetaphil واستعمل مضادات حيوية لمعادلة إفرازات غدد العين من الأحماض الدهنية، فهذا يساعد على منع انسداد تلك الغدد.

#### بعض العلاجات البديلة

- العلاج بالأعشاب: كمادة من شاي أوراق توت العليق
   والماء الدافئ (لغسيل الجلد الملتهب)
- العلاج المائي: اشطف بالماء الدافئ (يعمل على توسيع وتمدد غدد الجفون، مما يساعد على تسييل الإفرازات والتخلص من البكتيريا والإفرازات)
- المكملات الغذائية: زنك، نحاس، سيلينيوم،
   البكتيريا اللبنية العصوية، حمض الفوليك، فيتامين بمركب، وفيتامينات أوجوه (المضادة للأكسدة)

#### الأساسيات

 ١. ما هو العلاج الذي ثبت نجاحه؟ استعمل مزيجاً من العلاجات البديلة والتقليدية؛ الغسيل اليومي بالماء الدافئ باستعمال Cetaphil سوف يمنع البكتيريا من دخول بصيلة الشعر وسوف يساعد على محاصرة شحاذ العين. وفي الحالات المستعصية، قد تضطر لاستعمال المضاد الحيوى "تتراسيكلين".

- ٧. كم أنتظر حتى ينجح العلاج؟ باستعمال مزيج من أنواع العلاجات المختلفة سوف تشعر بالتحسن خلال يومين إلى أسبوع.
- ٣. كم يتكلف؟ تتكلف منظفات الجليد حوالي ٨ إلى ١٧ دولاراً.
   دولاراً. بينما يتكلف التتراسيكلين من ١٥ إلى ٣٠ دولاراً للعلاج لعدة أسابيع.

الوقاية هي أفضل السبل نحو تجنب شحاذ العين. فإذا ظلت المشكلة مستمرة، فاستشر طبيبك للتأكد من عدم وجود مشكلة خطيرة. بعض الأحيان قد تبدأ سرطانات الجلد من تورم أو التهاب.

## طنين الأذن (Tinnitus)

هي حالة من الهمهمة أو الأزيز أو الرنين تسمع في الأذن على شكل ضوضاء. وفي أغلب الأحوال لا يكون السبب معلوماً، رغم أن هذه الحالة ترتبط بالأصوات العالية التي تضر بالسمع، والمتقدم في السن (المصحوب في كثير من الأحوال بضعف السمع)، والعقاقير الدوائية، وارتفاع ضغط الدم، وضعف كفاءة الغدة الدرقية، وصرض "مينيير"، ومشاكل القلب والجهاز الدوري، والعدوى الميكروبية التي تصيب الأذن، وإصابات الرأس والحساسية. ورغم أن الطنين ليس مفهوماً تماماً، إلا أنه يعتقد أن العصب يقوم بنقل الإشارات العصبية التي تتولد داخل الرأس أو داخل الأذن نفسها. وفي بعض الأحيان يكون سبب

الطنين وجود حالة مرضية أكثر خطورة مثل ورم خبيث. ومن أعراضه سماع ضوضاء مستمرة حتى بدون وجود ضوضاء في الخارج. وقد يكون الصوت مستمراً، أو ذا نغمة عالية أو منخفضة، وقد يكون إيقاعه منتظماً مع دقات القلب.

#### كيفية الوقاية؟

تجنب الضوضاء العالية المستمرة، واظب على قياس ضغط دمك باستمرار، قلل من الضغوط العصبية، ولا تدخن.

#### ما العلاج التقليدي؟

قد تساعد السماعات أحياناً، والأصوات المشتتة للانتباه تغطي أحياناً على أصوات الطنين. والتأهيل السمعي قد يعمل على تدريب الجهاز السمعي على تجاهل الأصوات الداخلية.

#### بعض العلاجات البديلة

- العلاج بالروائح: اللافندر
- زهور باتش: علاج Rescue Remedy
- الطب الصيئى: العلاج بالضغط، إبر صينية، شياتسو
  - العلاج بالأعشاب: الجنكة بيلوبا
- العلاج الذهني/الجسدي: رد الفعل الاسترخائي،
   العلاج بالموسيقى، الاسترخاء العضلي المتزايد، التخيل
   البصري
- المكملات الغذائية: النياسين (أحد فيتامينات ب)،
   الميلاتونين
- العلاج الغذائي: نظام غذائي تجنب أي منتج به
   كافيين



فكرة ذكية أدر مؤشر الراديو نحو موقع لا يبث ثمر اجعل الصوت خفيضاً. في بعض هذه الضوضاء المساعدة على تشتيت انتباهك بقدر كافر بحيث تنام بالليل دون طنبن الأذن.

#### الأساسيات

- ا. ما هو العلاج الذي ثبت نجاحه؟ هناك دلائل تشير إلى أن النياسين وهو أحد أنواع فيتامين (ب)، يساعد في علاج الطنين، وبعض الدراسات توضح أن الميلاتونين كذلك له مفعول مفيد. كذلك التخلص من الضغوط يساعد الكثيرين، ولكن الباحثين توصلوا إلى أن بعض المصابين بالطنين تتفاوت فيما بينهم الاستجابات العصبية.
- ٧. كم أنتظر حتى ينجح العلاج؟ الطنين مشكلة عويصة لأنه
   لا يوجد له شفاء أو علاج ناجع. سوف تحتاج إلى تجربة
   علاجات مختلفة حتى تعثر على العلاج الذي يلائمك.
- ٣. كم يتكلف؟ تتكلف علبة من فيتامين ب المركب حوالي ٦ دولارات لمدة شهر.
   دولارات لمدة شهر.

استشر إخصائي الأذن والأنف والحنجرة حتى يشخص لك حالتك. فلا يوجد حل سهل لتلك المشكلة.

## أمراض الفم

لا يوجد ما هو أكثر إيلاماً من جرحٍ أو التهاب داخل فمك، خاصة إذا أكلت شيئاً مملحاً يتخلل الجرح المفتوح. فأنت حينئذ تسعى نحو العلاج؛ وبسرعة! هذا القسم يصف بعض أمراض الفم الشائعة وبعض العلاجات التقليدية والبديلة. اقرأه بعناية حتى تستفيد منه كلما صرخ فمك طالباً النجدة.

#### العرارة (قرح البرد) (Cold sores)

قرح البرد عبارة عن فقاقيع مؤلمة تظهر عادة بداخل الفم أو فوق الشفاه أو الوجه. سببها فيروس القوباء (الحلا) البسيط (

Herpes simplex virus القوباء التناسلية. وتحدث هذه الحالة بسبب الضغط العصبي، أو السمس أو الرياح، وقد تحدث نتيجة لمرض يضعف مناعة الجسم. وبالنسبة للنساء تكون أكثر حدوثاً في فترات نزول الدورة الشهرية. ومن أعراضها حدوث تنميل أو إحساس بالحرقة في الموقع الذي تكون على وشك الظهور فيه، وغالباً ما تكون مصحوبة برغبة في حك ذلك الموضع. وخلال ساعتين يبدأ الشخص في ملاحظة الفقاعة. وهي تظهر في البداية على شكل فقاعة صغيرة حمراء سرعان ما تمتلئ بسائل شفاف. قد تتجمع عدة فقاقيع سوياً لتشكل فقاعة واحدة كبيرة. وتكون الفقاعة مؤلمة وتسبب حكة. وفي بعض الأحيان تحدث حمى أو قد تبدأ الغدد الليمفاوية الموجودة في الرقبة في التورم. في حوالي أسبوع تجف الفقاعة، وتشكل وتاكم ولا تترك وراءها عادة تدوب أو علامات.

#### كيفية الوقاية منها؟

حافظ على قوة جهازك الناعي، قلل من وطأة الضغوط، واحم نفسك من لفحة الشمس، ولفحة الهواء. وإذا أصبت بقرحة البرد، غير فرشاة أسنانك كثيراً حتى تتجنب تكرار العدوى، كما يجب تغييرها كذلك عقب نهاية كل نوبة لأن الفيروس المسبب لها قد يعيش فوق فرشاة الأسنان لعدة ساعات.

#### ما هو العلاج التقليدي؟

قرحة البرد (الحرارة) التقليدية تشفى من تلقاء نفسها، عادة خلال أسبوعين. وبالنسبة لمن تتكرر لديهم كثيراً، قد ينصح الطبيب بدواء مضاد للفيروسات مثل أسيكلوفير "acyclovir" وهو متوفر إما في كبسولات أو مرهم أو حقن.

#### بعض العلاجات البديلة

- العلاج بالأعشاب: إيخيناسيا، بلسم الليمون، نعناع
- العلاج المائي: كمادات الثلج (فوق موقع القرحة لدى ظهور أولى علاماتها للإقلال من الالتهاب)، حافظ على نظافة المنطقة بتكرار الغسيل
- المكملات الغذائية: فيتامين ج، زنك وأقراص ليسين (لمنع ظهور الفقاقيع)

#### الأساسيات

- المناهو العلاج الذي ثبت نجاحه؟ وُجد أن بلسم الليمون أو الميليسا (melissa) له خواص مضادة للفيروسات ولفيروس الحلأ تحديداً، والإيخيناسيا قد تحافظ على قوة جهازك المناعي إذا استعملتها بمجرد ملاحظة ظهور أي فقاعة. والدواء المضاد للفيروس يجب تناوله على الفور بمجرد ملاحظة أولى أعراضها.
- ٢. كم أنتظر حتى أرى نتيجة العلاج؟ يقلل الدواء المضاد
   للفيروس من زمن الالتئام إلى يومين-ثلاثة أيام
- ٣. كم يتكلف؟ يتكلف "أسيكلوفير" حوالي ٩٠ دولاراً لمدة خمسة أيام.

مفتاح علاج قـرح الـبرد (الحـرارة) أو فقاقـيع الحـلاً أن تعالجها فور ملاحظة أي احمرار أو نتوء.

#### التهاب اللله (Gingivitis)

التهاب اللثة عبارة عن التهاب أو عدوى تصيب اللثة بسبب وجبود طبقة البلاك، أو بسبب مرض ما، أو سوء التغذية، أو إهمال العناية بالأسنان واللثة. ومن أعراضها، تبورم اللثة

واحمرارها حيث تصبح مؤلمة عند لمسها كما أن أقل لمسة لها تسبب نزيفاً، وفي بعض الأحيان يكون هذا مصاحباً لرائحة أنفاس كريهة وحمى. وإذا ترك التهاب اللثة دون علاج، فإنه قد يؤدي إلى التهاب بالنسيج المحيط بالأسنان (الرباط المحيط بالأسنان وعظم ما بين الأسنان) وهو مرحلة متقدمة من أمراض اللثة يمكن أن تؤدي إلى تآكل العظام وخلخلة الأسنان.

#### كيفية الوقاية منه؟

حافظ على نظافة أسنانك، استعمل الخيط (dental floss) مرة واحدة على الأقل يومياً، وتناول غذاءً صحياً. أحياناً يزيد خطر الإصابة مع الحمل ومع أمراض مثل السكر.

#### ما هو العلاج التقليدي؟

إذا اتبعت وسائل التنظيف بانتظام مع العناية بالخيط ثم لم يُجدِ كل هذا، قد يصف لك طبيب الأسنان مضادات حيوية لمكافحة العدوى مع مضمضة تحتوي على الفلوريد. وقد يتطلب الأمر إجراء جراحة لاستئصال نسيج اللثة المتورم.

#### بعض العلاجات البديلة

- العالج بالأعشاب: صابار، إيخيناسيا، مار، وجولدنسيل، (ممتازة لعالج مشاكل اللثة)، وزيت شجرة الشاي (مضاد بكتيري قوي قد يكون ساماً إذا ابتلعه المرء)، معجون الأسنان مثل Viadent والذي يحتوي على "سانجويناريا"، وهو مركب يوجد في نبات "الدموية" (يقل من تكون طبقة بلاك الأسنان)
- المكملات الغذائية: فيتامين ج (للمساعدة على الاحتفاظ بسلامة النسيج الضام ومكافحة العدوى) والزنك (لتنشيط جهاز المناعة ومكافحة بكتيريا الفم)

#### الأساسيات

- ١. ما هو العلاج الذي ثبت نجاحه؟ نظف أسنانك بالفرشاة بعناية ثلاث مرات على الأقل يومياً. تخلل الأسنان بعناية بواسطة خيط التنظيف مرتين يومياً لإزالة طبقة البلاك والتخلص من السموم التي بداخل الفم. قلل من تناول الأطعمة الحمضية، تناول المزيد من الأطعمة ذات الألياف والمقرمشة، وامضغ علكة خالية من السكر حتى تساعد على إزالة بقايا الطعام بين الوجبات.
- ٢. كم أنتظر حتى ينجح العلاج؟ استعمال معجون أسنان يحتوي على "السانجويناريا" يؤتي ثماره خلال أسبوع واحد.
- ٣. كم يتكلف العلاج؟ يتكلف استخدام كل من فرشاة الأسنان
   بالمعجون وخيط الأسنان حوالى ٥ دولارات أسبوعياً.

يمكنك الحيلولة دون حدوث التهاب اللثة عن طريق المحافظة على صحة الأسنان واللثة بتجنب الحلويات والشراب المسكر والوجبات الخفيفة الحلوة لأن السكر ينشط البكتيريا المنتجة للأحماض التي تهاجم الأسنان. قم بزيارة طبيب الأسنان بانتظام كل ستة أشهر على الأقل للتنظيف والفحص.

## التهاب الزور (Sore throat)

هو عبارة عن تهيج، أو أكلان، أو التهاب يصيب مؤخرة الحلق. قد يسببه فيروس البرد أو أي فيروس آخر، أو عدوى بكتيرية مــثل الـبكتربا المكـورة السـبحية Streprococcus وإفرازات الجيوب الأنفية، أو التهاب اللوزتين أو الإرهاق. من أعراضه احمرار الغشاء المبطن للحلق فيصبح لونه أحمر قانياً،

ومع ألم مصاحب للبلع، وتضخم في مؤخرة الحلق وتورم باللوزتين. وفي بعض الأحيان قد تظهر بقع بيضاء فوق اللوزتين.

#### كيفية الوقاية منه؟

تناول دواء للحساسية ليلاً حتى لا تعمل إفرازات الجيوب الأنفية المرتدة إلى الحلق على إصابته بالالتهاب أثناء نومك. تجنب إرهاق صوتك وحافظ على قوة جهاز مناعتك حتى لا تصاب بالعدوى البكتيرية.

#### ما هو العلاج التقليدي؟

إذا كان سبب التهاب الزور حساسية ما، فإن مضادات الهستامين أو مضادات الاحتقان التي تصرف بدون تذكرة طبية قد تكون مفيدة. أما إذا كان سببه بكتيريا مكورة سبحية، فإن طبيبك يقوم بعمل مزرعة ويعالج الميكروب بالمضاد الحيوي المناسب تبعاً لنتيجة المزرعة.

#### بعض العلاجات البديلة

- العالاج بالأعشاب: يوكاليبتوس، عرق السوس، دردار
   زلق (كمشروب شاي)، نقط فراسيون
  - العلاج المائي: غرغرة بماء دافئ وملح (محلول ملحي)
- المكملات الغذائية: فيتامينات أ، جـ، هـ (مضادات أكسدة)

#### الأساسيات

التهابات الزور التي تحدث بسبب إفرازات الجيوب الأنفية، فإن الغرغرة بالمحلول الملحي الدافئ كثيراً ما تساعد على شفاء الأنسجة المتهيجة والملتهبة. أما بالنسبة لعدوى البكتيريا

السبحية، فإن المضاد الحيوي (مثل البنسلين ومشتقاته) ضروري للقضاء على الميكروب.

- لا. كم أنتظر حتى ينجح العلاج؟ تعمل المضادات الحيوية خلال ثلاثة أيام إلى أسبوع. الغرغرة بالمحلول الملحي الدافئ تخفف الالتهاب خلال بضع ساعات إلى يومين.
- ٣. كم يتكلف العلاج؟ الغرغرة الملحية الدافئة لا تكلف سوى بضعة قروش. بينما تتكلف المضادات الحيوية حوالي ١٥ إلى ٤٠ دولاراً تبعاً لنوعه، ولموقع سكنك.

لا تستهن بالتهاب الزور. فرغم أنه في كثير من الأحوال يكون مجرد تهيج مع أكلان أو أول علامات نزلة البرد، إلا أنه لو صاحبه حمى وارتفاع في درجة الحرارة فإن في هذا إشارة إلى عدوى بالبكتيريا السبحية.

## متلازمة المفصل الفكي الصدغي

Temporomandibular joint syndrome هذه الحالة المرضية عبارة عن ألم والتهاب يصيب مفصل الفك، وهو المفصل الذي يربط الفك السفلي بالجمجمة وهو مسئول عن فتح وإغلاق الفم، والعضلات المحيطة به. وسببه حدوث إصابة أو عدم انتظام الأسنان العلوية مع السفلية أو التهاب أو مرض. وجدير بالذكر أن الضغط العصبي، وفتح الفك وإغلاقه بسرعة، ومضغ طعام صلب والجز على الأسنان أثناء النوم، وبعض أنواع التهاب المفاصل الروماتيزمي قد تسبب هذه المشكلة. ومن أعراضه وجود ألم كليل، وموجع على أحد جانبي الفك (أسفل ألأذن وأمامها) ينتشر إلى الصدغ، ومؤخرة الرأس، وعبر حافة الفك، مع ألم في عضلات المضغ مصاحب لحركة الفك، مع أصوات طرقعة وطقطقة تصدر من المفصل مع فتح المفم، وعدم القدرة على فتح الفل بالأسنان.

#### كيفية الوقاية منه؟

الإقلال من التوتر العصبي، واسترخاء العضلات وعدم الجز على الأسنان. تعلم أساليب الاسترخاء وإزالة التوتر مثل التغذية الارتجاعية الحيوية، والتأمل، والتمرينات.

#### ما هو العلاج التقليدي؟

غالباً ما يكون العلاج مزيجاً من التعامل مع الضغوط المحيطة، والإقلال من الالتهاب والسيطرة على الألم وتصحيح انطباق الأسنان باستعمال أجهزة تقويم الأسنان. وقد يلجأ طبيب الأسنان إلى عمل تركيبة معينة يرتديها المريض في فمه طوال الليل لحماية أسنانه (Night-guard prosthesis)، وهي عبارة عن جبيرة من البلاستيك تثبت داخل الفم فوق قمم الأسنان حتى تمنع المريض من العض بطريقة غير صحيحة.

#### بعض العلاجات البديلة

- الطب الصيني: الإبر الصينية (نقاط معينة فوق أذنيك وفروة رأسك تقلل التوتر بالفك)
  - التمسيد: تدليك (إزالة التوتر من العضلات المشدودة)
- العبلاج المائي: كمادات بالمياه الدافئة فوق المنطقة الملتهبة
- العالاج الذهني/الجسدي: رد فعل استرخائي، تغذية
   ارتجاعية حيوية، تنويم مغناطيسي، تخيل بصري،
   تأمل

#### الأساسيات

١. ما العلاج الذي ثبت نجاحه؟ أفضل طريقة للوقاية من هذه
 الحالة الابتعاد عن الضغوط. فكلما زاد قلقك، كنت أكثر

عرضة للتوتر في مفصل الفك مما يسبب الألم. مضادات الالتهاب غير الكورتيزونية NSAIDs تساعد على تخفيف الالتهاب وتسكين الألم، كما تساعد كمادات المياه الدافئة في تحقيق راحة طيبة. تجنب الأطعمة الصلبة والمقرمشة ولا تمضغ العلكة. وإذا استدعى الأمر، فاستشر طبيب الأسنان حول تركيب جهاز وقاية الأسنان أثناء الليل.

- ٧. كم أنتظر حتى ينجح العلاج؟ سوف تلحظ تحسناً خلال بضعة أيام من الانتظام في وضع كمادات المياه الدافئة واستعمال المسكنات. التخفف من الضغوط يستغرق وقتاً مع تعلم أساليب الاسترخاء الذهني/الجسدي. وجهاز وقاية الأسنان أثناء الليل يعد علاجاً طويل المدى، وقد يستغرق عدة أسابيع حتى ينجح وحتى يجعل التوتر في أضيق نطاق ممكن.
- ٣. كم يتكلف العلاج؟ يمكن أن يتكلف جهاز "وقاية الأسنان بالليل" من ٢٠٠ دولار إلى ٤٠٠ دولار. بينما يتكلف العلاج المكون من: العلاج بالضغط الموضعي والتدليك وكمادات الحرارة الرطبة وتخفيف التوتر مجرد قروش قليلة يومياً. وتتكلف NSAIDS حوالي ٥ إلى ١٠ دولارات لمدة أسبوع. مرض التهاب مفصل الفك يمكن تجنبه باستعمال العلاجات البديلة التي ذكرناها. وتذكر أن جسمك يتفاعل مع ما تغذيه به ، فغذه بعناية بأفكار ملطفة ومهدئة.

## ألم الأسنان (Toothache)

ألم الأسنان الحاد أو النابض قد يكون سببه عدوى ميكروبية، أو سن مكسورة أو نخر فيها السوس، أو حشو مكسور أو سن جديدة بدأت تبزغ في الفم. من أعراضه الحساسية للطعام والشراب الساخن أو البارد، الألم، التورم أو التهاب الغشاء المضاطي المحيط بالأسنان. قد يصحبه أحياناً صداع، أو ألم بالفك أو مفصل الفك أو تورم الغدد الليمفاوية نتيجة للعدوى.

#### كيفية الوقاية منه؟

نظم جدول زياراتك لطبيب الأسنان حتى تضع يدك على المشكلة في وقت مبكر.

#### ما هو العلاج التقليدي؟

حسب سبب ألم الأسنان، قد تكون في حاجة إلى مضاد حيوي لعلاج العدوى، أو وضع حشوة جديدة بإحدى الأسنان أو تركيب تاج (طربوش) يحمي السن أو الضرس، أو عمل علاج جنور إذا وصل التسوس إلى عصب (لب) السن. من المسكنات التي تباع بالصيدليات دون الحاجة إلى تذكرة طبية Advil أو Tylenol لتسكين الألم حتى تصل إلى عيادة الطبيب.

### بعض العلاجات البديلة

- العلاج بالأعشاب: زيت القرنفل (وهو مادة قوية مخففة للألم وقاتلة للميكروبات ويحتوي على اليوجينول الذي يستخدمه طبيب الأسنان)، والزنجبيل
  - العلاج المائي: كمادات دافئة على الفك

#### الأساسيات

- ما العلاج الذي ثبت نجاحه؟ اذهب إلى طبيب الأسنان إذا أصابتك أي أوجاع بأسنائك، فهذا الألم علامة تحذير لوجود خطأ ما.
- ل. كم أنتظر حتى ينجح العلاج؟ يعتمد هذا على سبب الألم.
   إذا كان بالسن خراج، فإن الطبيب يبدأ معك بالمضادات

إذا أردت إنقاذ أسنانك فيجبب "قرقشة" الثلج وتناول الحلوي الصلبة. خذها منى نصيحة، لقد فقدت أثنين من أسناني مؤخرا لأني "فرقشت" بعص الثلج مما سبب بهما تشققاً. فالثلج يقوم بتحميد السين، ثم عندما تقرقش عليها شيئاً صلباً فإنك لا تدرك مدى صلابة ما تأكل. إنها عادة سيئة تكلفك غاليآ فنوقف عنها! - بوب، ٤٨ سنة، مهندس

الحيوية ثم يعطيك معها مسكنات للألم. أما إذا كانت السن مصابة بتسوس أو مكسورة أو بها حشو قد فسد أو تحتاج لتركيب تاج (طربوش) فوقها، فقد يعني طبيب الألم على الفور ويقوم بحل المشكلة.

٣. كم يتكلف العلاج؟ يتكلف الفحيص عند طبيب الأسنان حوالي ٥٠ إلى ١٥٠ دولاراً إذا تضمن عميل صور بأشعة إكس. بينما يتكلف علاج جذر السن ٤٠٠ دولار إلى ٢٠٠ دولار، وتركيب تاج للسن حوالي ٥٠٠ دولار إلى ٧٠٠ دولار حسب موقع سكنك.

نظف أسنانك بالفرشاة وخيط الأسنان كل يوم واحرص على زيارة طبيب الأسنان مرة كل ستة أشهر على الأقل، فالوقاية خير ألف مرة من ألم الأسنان!

### مجرد حقائق

- توجـد دلائـل عـلى أن أحـد أنـواع فيـتامين ب، "النياسين"، يساعد أولئك المصابين بطنين الأذن.
- تخفيف الالتهاب المسبب للربو الشعبي هو مفتاح العلاج، وهناك العديد من العلاجات البديلة التي تساعد على ذلك.
- في كثير من الأحوال يمكن عالج الشخير بإنقاص الوزن، وتجنب الكحوليات، والنوم على أحد الجانبين، ولكن جراحة الليزر تحقق الشفاء في أغلب الحالات.
- العديد من الأمراض مثل ألم الأسنان، والتهاب مفصل الفـك، بـل وحـتى الـتهاب الـزور يمكـن تجنـبها بسهولة باتخاذ الإجراءات الوقائية الحازمة قبل حدوث المشكلة.



توفير الوقت ألا تتذكّر أن تنظف أسنانك بالخيط؟ ضع خيط التنظيف بالقرب من مكانك

المفضل
کان مقعدك
المفضل أمام
التليفزيون، أو
بجوار كمبيوتر
الرف المجاور
لفراشك. وكلما
توقفت قليلاً لنيل
قسط من الراحة
والاسترخاء،
والاسترخاء،
وتك تتخلل فيها

البيضاء بالخيط،

وتذكر أنها ثروة!

# اعرف حقوقك...

#### القاء الصوء على ...

الكتل الراسخة التي قد تصطدم بها عند محاولتك حث شركات (أو مانحي) التأمين الصحي على دفع تكاليف الرعاية الطبية البديلة■ماذا يمكيك أن تفعل لكي تحير مانح التأمين على الدفع■ما هي الأمور التي نبحث عنها شركات التأمين قبل أن تمنح الأموال لصالح العلاج التجريبي ■كيف تقيم بوليصة تأمينك لتعرف ما إذا كانت العلاجات البديلة مغطاة أم لا

## مواجهة القضايا القانونية والتأمينية

لخليط من العلاج التقليدي والبديل، الناعل نبذل قصارى جهودنا لتجنب المشكلات الصحية الكبرى. ونصاول قدر إمكاننا

التخلص من عوامل الخطر التي تهددنا بالأمراض، فنتناول طعاماً قليل الدسم غنياً بالفاكهة والخضراوات، ونجرى الاختبارات الوقائية، ونخصص جزءاً من وقتنا لتمرين أذهاننا وأجسادنا وأرواحنا. لكن برغم كل هذه الجهود، فإننا في بعض الأحيان نقع فريسة للمرض.

إن الإقلال من عوامل الخطير، وتناول الغذاء الصحيح، والمواظبة على التمرينات الرياضية ليست سوى جزء فقط من معادلة الصحة. وحستى تصل إلى الصحة المثلى، فإن عليك أن تفهم كذلك سياسات الرعاية الصحية (في وطنك) وأن تعرف ما هو قانوني وما هو ليس قانونياً.

ملحوظة: المعلومات الواردة بهذا الفصل تخص المواطن الأمريكي على وجه الخصوص. وقد أوردناها هنا على سبيل الاستئناس لكي تسترشد بها في التعرف على ما هو متاح في النطقة التي تعيش بها.

## الرعاية الذاتية، الرعاية الصحية الموجهة، أم انعدام الرعاية؟

في الماضي، كان الناس الذين يسعون إلى العلاجات البديلة يوصفون بالجهل وقلة المعرفة. وعلى العكس، كشفت دراسات عالم اليوم عن أن أفراد الطبقة المثقفة سواء الوسطى أو فوق المتوسطة هم أكثر الفئات وعياً بالصحة وهم يبحثون عن المشاركة الكاملة في الرعاية الذاتية (Self care).

ولنأخذ الولايات المتحدة مثلاً: أربعة من كل عشرة بالغين بالولايات المتحدة (بنسبة ٤٢٪) استخدموا نوعاً ما من العلاج التكميلي في العام الماضي، وقد صار الأمر بحاجة ماسة لتغطية العلاج الشمولي تأمينياً. وطبقاً لدراسة استطلاعية أجرتها مؤسسة لاندمارك Solutions فإن ثلثي الأمريكيين يعتبرون إمكانية الحصول على العلاج بالطب البديل من العوامل الجوهرية التي تؤثر على اختيارهم لخطة التأمين الصحي التي يشاركون فيها. واستجابة لهذا الطلب المتزايد، فقد قام أكثر من نصف منظمات الحفاظ على الصحة (HMOs) في أمريكا بتغطية علاجات الطب البديل تغطية تأمينية في نهاية عام ١٩٩٨.

إن تقديم علاجات شمولية بديلة ليس بالأمر المستحدث بالنسبة لبعض شركات التأمين. فعلى مدى سنوات مضت، قامت بعض شركات التأمين بتغطية نوعين معينين من الطب البديل وهما العلاج اليدوي Chiropractic والعلاج بالإبر الصينية acupuncture. وفي وقتنا الحاضر تشترط ١١ ولاية أمريكية على الأقل تغطية العلاج اليدوي وستة منها تشترط

تغطية العلاج بالوخز بالإبر الصينية. وبرغم هذا، لا تزال أغلب علاجات الطب البديل في عداد التجارب. ونظرة سريعة على العديد من بوالص التأمين تكشف عن أنه حتى مع تغطيتها للعلاج اليدوي، فإنها تكتفي أحياناً بتحديد مرض معين مثل ألم أسفل الظهر وليس علاج الجسم كله.

وهذا هو السبب الذي يجعل من المحتم عليك أن تكون مستهلكاً حصيفاً عند دراستك لبوليصة تأمينك: فتحر عن الإضافات التي تقدمها، واطرح أسئلة وثيقة الصلة بموضوع البوليصة قبل أن تشترك فيها بوقت كاف، بل إن عليك أن تدفع شركة التأمين نحو السداد إذا بدت أنواع العلاج معقولة وتنجح مع حالات معينة.

ونتيجة لتزايد الطلب الجماهيري (في الولايات المتحدة) والمنافسة على حصة من السوق، والوعي بأمور الوفر في التكلفة صارت مسنظمات السرعاية الصحية الموجهة (MCOs) المشارك المتعاملة السرعاية الصحية الموجهة المعاملة المستعلق الطب البديل. وفي عام ١٩٩٧، كانت مؤسسة أوكسفورد للخطط الصحية، وهي شركة قومية أمريكية كبرى للرعاية الصحية مركزها نورووك، بولاية كونيكتكت، أول من قدمت تغطية شاملة لعلاجات الطب البديل. وبموجب بوليصة تأمين الطب البديل التي تقدمها شركة "أوكسفورد"، ترتفع قيمة أقساط التأمين عن الأسعار المتعارف عليها بنسبة ٣٪ غير أن المشتركين يتلقون تغطية كاملة للعلاج بالإبر الصينية، والعلاج اليدوي يتلقون تغطية كاملة للعلاج بالطبيعة. وحتى مع ارتفاع قيمة (الكيروبراكتيك) وطب العلاج بالطبيعة. وحتى مع ارتفاع قيمة المسط، فإن هذه التغطية تعد متفقة مع ما يريده الأمريكيون من الرعاية الصحية.

وقد توصل "تقرير لاندمارك حول آراء الناس في الرعاية البديلة" إلى أن ٤٥٪ ممن شملهم استطلاع الرأي قالوا إنهم

مستعدون لدفع المزيد كل شهر للحصول على الرعاية البديلة، ويؤمن غالبية الناس (٦٧٪) بأن توفير الرعاية البديلة عامل مهم عند اختيار خطة التأمين الصحي. ومن النتائج الأخرى للاستفتاء أن:

- ١٨٠٪ ممن شملهم الاستبيان استعملوا العلاج بالتدليك
- ۱۸٪ من شملهم الاستبيان استعملوا العلاج بالفيتامين
  - ٧٥٪ استعملوا العلاج العشبي
  - ٧٣٪ استعملوا العلاج اليدوي (الكيروبراكتيك)

كما اشتركت مؤسسة "أوكسفورد" مع كلية طب هارفارد في إجراء دراسات النتائج الإكلينيكية حول برنامجها للطب البديل. أغلب الشركات (الأمريكية) التي تقدم تغطية للعلاجات الطبية البديلة تقع على الساحل الغربي للولايات المتحدة الأمريكية ومسنها: Prudential و Prudential و Health Net of California و Sloans و Sloans و Sloans

## الرقابة على الجودة (Quality control)

حتى في الحالات التي لا تتضمن إصابة المريض، أصدرت المحاكم أحكاماً على أطباء نظراً لاستعمالهم العلاج بالطب البديل بالمخالفة للمعايير المقبولة لممارسة الطب.

وفي ولاية "نورث كارولينا" الأمريكية تعد مخالفة الطبيب لعايير ممارسة الطب المتعارف عليها والسائدة، حتى وإن لم تشكل تهديداً للمرضى أو لجمهور العامة أمراً كافياً لحرمان ذلك الطبيب من ترخيص مزاولة مهنة الطب. وكل ولاية من الولايات الأمريكية تنظم ممارسة الطب بأسلوب مختلف فلا يوجد تعريف موحد لمارسة مهنة الطب. ورغم توسع مهنة توفير الوقت إذا لم تكن منأكداً ما إذا كان العلاج لا، فاتصل بشركة التأمين وتأكد كذلك من المشرف تجد الشخص الذي يفهم بالفعل في لائحة

البوليصة والتغطية التأمينية. الطب لتشمل مختلف أنواع الطب البديل، إلا أن أغلب المجالس الطبية للولايات لا تزال تعتبر الطب الألوباثي المجالس الطبية للولايات لا تزال تعتبر الطب الألوباثي مهنة الطب. وتصدر كل ولاية التشريعات الخاصة بها لحماية الجمهور من الممارسة الطبية غير المرخص بها. وممارسو العلاج البديل غالباً ما يحصلون على تراخيص من ولايتهم حتى يمكن تنظيم مستوى جودة الرعاية التي يقدمونها من خلال المجالس المانحة للتراخيص ولجان النظام. وللأسف فإن هذا الجهاز التنظيمي لا يلائم تماماً ظروف الطب البديل، حيث تكون السئولية مشتركة بين المرضى وممارسي العلاج عن نتائج العلاج. وبدلاً من حماية المرضى من الضرر، تفرض اللوائح ضوابط عشوائية على العلاج بالطب البديل. ومع ازدياد مسألة تقبل الطب البديل في المجتمع الطبي، سوف تتكيف اللوائح النظيمية تبعاً لذلك حتى تلبى احتياجاته الفريدة.

## مغطى أم لا؟

فكيف يعلم المواطن الأمريكي إن كان العلاج الذي سيتلقاه مغطى أم لا؟ وما إذا كان سيناضل من أجل تغطيته تأمينياً؟

عليه أن يقرأ بوليصة التأمين جيداً؛ سطراً، سطراً. وعليه أن يبحث عما إذا كانت العلاجات التالية مغطاة أم لا:

- الإبر الصينية
- الطب الهندي (الأيروفيدي)
- التغذية الارتجاعية الحيوية
  - مراكز التوليد والقابلات
  - التمسيد والتدليك العلاجى
- العلاج بالركبات النازعة (المقتنصة)

- الطب الصيني
- الطب اليدوى (الكيروبراكتيك)
  - الغسيل القولوني
- الرعاية الطبية التقليدية أو البديلة
  - خدمات طب الأسنان
    - طرد السموم
    - الطب البيثي
    - العلاجات العشبية
- العلاجات المثلية (بالسموم المقننة)
  - المستشفى محل الاختيار
    - خدمات المستشفى
      - العلاج المائي
    - العلاج بصندوق الضوء
      - العلاج بالغناطيس
    - التغطية الطبية الرئيسية
- طب الأمومة/الإنجاب (صحة الأمومة/الصحة الإنجابية)
  - خدمات الصحة الذهنية
  - العلاجات الذهنية/الجسدية
    - العلاج بالطبيعة
    - الكملات الغذائية
      - العلاج الغذائي
  - تقويم العظام (الأوستيوباثي)
    - العلاج بالأكسجين

- الأدوية الموصوفة في التذاكر الطبية
  - الرعاية الوقائية
  - علاجات بديلة محددة
  - التغطية في جميع أنحاء العالم
    - الاختبارات المعملية/الأشعة

## التساؤل حول تغطيتك التأمينية

بعد أن انتهيت من تقييم العلاجات المغطاة بالبوليصة، أنت في حاجة لتحديد ما إذا كانت أي حالة مرضية تندرج تحت كل علاج مشمولة في التأمين أم أن هناك حالات مشخصة محددة هي التي يغطيها التأمين. وأثناء مراجعة هذا، اكتب أي أسئلة تخطر على ذهنك. مهما كانت تبدو تافهة، ثم اسأل مقدمة الخدمة التأمينية. فمثلاً قد تغطي وثيقتك التأمينية العلاج بالإبر الصينية لكنها لا تذكر أنها تغطي الألم العضلي الليفي ولا الصداع المزمن ولا ألم الظهر. وهذا يعني أنك إذا طلبت العلاج بالإبر لمداواة غثيان مزمن أو ألم بالرقبة، فإنك لن تتمتع بالتغطية التأمينية ولن تسترد المبالغ التي دفعتها في العلاج.

وأثناء قراءتك لبنود وثيقة التأمين اعرف منها كم ستدفع الشركة عن كل علاج، وما هو معيار الخصم، وما إذا كان هذا العلاج في حاجة إلى أن تحول من الطبيب المسئول في خطة التأمين الصحي، لأن أغلب شركات التأمين لا تتعامل مع فواتير العلاج إلا بعد أن تتأكد من أن إخصائياً قد قام بتحويل المريض إلى إخصائي العلاج البديل. وفي بعض الأحيان لا تغطي الشركة سوى نسبة من الفاتورة (٥٠/ مثلاً).

وحمتى إذا تم إخبارك هاتفياً أن علاجاً بعينه خاصاً بك لم تتم تغطيته تأمينياً، فمن المهم أن تعلم أن الطب البديل هو من

الأعمال الضخمة من الناحية التجارية. إذ يتم إنفاق أكثر من ١١ بليون دولار سنوياً على العلاجات البديلة، والمال له سطوته وصوته المرتفع. وعليك أن تستمر في سلسلة اتصالاتك بالمسئولين في شركة التأمين الصحي التي تتبعها حتى تشعر بالاطمئنان إلى أنك قد تحدثت إلى شخص يفهم كل ما يتعلق ببوليصة تأمينك. وإذا كنت تشعر أن حالتك الخاصة تحتاج إلى تمويل، فعليك بتسجيل ذلك في ملفك الشخصي وتوجه إلى محكمة الدعاوى الابتدائية. ومع ذلك، فحتى تتجنب المساكل والمساحنات بسبب تمويل الخدمات الصحية، عليك بمراجعة الأمر إذا كان الوقت يسمح بذلك قبل أن تحتاج إلى العلاج بصفة ضرورية، وذلك حتى تتأكد من تحقيق أكبر قدر من النجاح في استخدام العلاج الطبى البديل.

### ماذا عن الصيدلية الطبيعية؟

أغلب المعالجين بالطب البديل لن يكتبوا لك تذكرة طبية تصرفها من الصيدلية المجاورة. وإنما يصف لك المعالج بالطبيعة بعض الأعشاب أو مكملات من الفيتامينات أو إكسير من السموم المقنضة، وغيرها. وهذه المركبات النباتية، والفيتامينات والأحماض الأمينية والإنزيمات والعلاجمات المثلية قد تكون باهظة التكلفة ومع ذلك ترفض شركة التأمين رد ما دفعته رغم أنه عالجك من أسقامك.

ففي دراسة أجرتها شركة Blue Cross بواشنطن وألاسكا، لتحليل مشروعها انرائد للتأمين على العلاج البديل، تبين أن ٣٩ سنتاً من كل دولار صرفه المستفيدون من التأمين أُنفق على منتجات طبيعية. وهذا يعني إنفاق جيز، هائل من دولارات الرعاية الصحية على نوع من الرعاية الصحية غير المغطاة تأميناً.

## انطب البديل يتبوأ مكانة كبيرة

لما كان أغلب ممارسي الطب البديل ينصب اهتمامهم على خلق إنسان صحيح البدن والذهن، وليس على علاج أعراض مرضية بعينها، فإن العديد من الناس يؤمنون بأن الوقت قد حان للاعتراف بالطب البديل ككيان مستقل. فلماذا لا ترغب شركات التأمين في أن يظل زبائنها بصحة جيدة وأن يوفروا البلايين التي يتم إنفاقها على المصاريف الطبية الضخمة؟

بإخراج الطب البديل من قائمة العلاجات التجريبية أو الخاضعة للأبحاث، قد يمكن حل مشاكل التغطية التأمينية. وقد تسن القوانين التي تتعامل مع مختلف أنواع العلاج وبحيث تقوم على تنظيم كل علاج هيئة معنية بمنح التراخيص. والأمر بحاجة إلى التشريعات المنظمة لتلعب دوراً محورياً في الإسراع بتلك العملية.

### مجرد حقائق

- هناك حاجة متزايدة للعلاجات البديلة لتكون مكملة للرعاية الطبية التقليدية.
- مهما كان حجم ما ستستفيده من تلقي العلاج البديل،
   لا تغطي خدمات التأمين الصحي أي علاجات غير مذكورة في لائحتها.
- كل ولاية أمريكية تحدد أسلوب ممارسة الطب،
   وأغلب الولايات تقصر ممارسة الطب على الطب
   التقليدي فقط.
- إذا كنت تعتقد أن الطب البديل مفيد لك، فارفع دعوى وحاول الدفاع عن قضيتك!

## التجول داخل الصيدليات ومتاجر الاغذية

#### إلقاء الصوء على ...

الإحصاءات المتعثرة لصناعة الأغذية الطبيعية المتنامية ■بعض الانحاهات الحديثة في متاجر الأغذية الطبيعية ■ما تفعله الحكومة الاتحادية لتنظيم الأطعمة العضوية ■كيف توفر متاجر الأدوية (التي نعطي خصوماً على الأسعار) المكملات الطبيعية والعلاجات البديلة بأثمان مخفضة تقل عما توفره متاجر الأغذية الطبيعية

## ما هو المتاح؟

شيء ما في الرائحة المنبعثة من متجر الأغذية الطبيعية والطبيعية (أو الصحية) المسبعة بعبير الأرض والحبوب يميز تلك المتاجر عن منافذ التجزئة الأخرى. فإذا كنت من المتسوقين المهتمين بالصحة أو من مناصري متاجر الأغذية الصحية، فلعلك قادر على التعرف على الروائح المختلفة والتمييز بينها وكثيراً ما تكون هذه الروائح مطموسة بالبخور، وزيوت الزهور العطرية، والرائحة النفاذة للفيتامينات والمكملات الطبيعية.

ومن حاسة الشم وحدها، يتضح لنا أن متاجر الأغذية الصحية لديها الكثير مما تقدمه وليس مجرد الفيتامينات شائعة الاستخدام وعلب "الجرانولا". والحقيقة أن كثيراً من متاجر الأغذية الصحية تعرض أدوات وآنية الطهي، ومستحضرات التجميل والزينة، والأقمشة الطبيعية والإكسسورات، ومواد مطبوعة للقراءة في شتى المسائل الصحية، وأرففاً من المكملات الغذائية والعلاجات العشبية والمثلية. ولم يعد مستغرباً في عالمنا اليوم أن تعثر على كافيتريا أو قهوة مخصصة لخدمة النباتيين أو حانة لتقديم العصائر الطبيعية، يقوم فيها النادل بتحضير شراب باستخدام مسحوق معباً في عبوة جميلة.

## إلى أي نوع من المستهلكين تنتمي؟

هل اعتدت دوماً على الذهاب إلى متاجر الأغذية الصحية للحصول على ما تريده من فيتامينات ومعادن؟ أم أنك صياد فرص، ومستهلك واع بالصحة؟ لقد أعلنت دراسة حديثة أجرتها "المؤسسة الدولية لتجارة التغذية" بسان دييجو، كاليفورنيا، أن حجم تجارة التغذية بالولايات المتحدة بلغ ١٧٠٨ بليون دولار سنوياً. ومن هذا المجموع تشكل المكملات الغذائية (فيتامينات، معادن، أعشاب، وأدوية طبيعية) ٥٦٪ من مبيعات المنتجات الطبيعية (٨,٨ بليون دولار)، والأغذية والمشروبات الطبيعية تمثل ٣٦٪ من المبيعات (٢,٢ بليون دولار)، في حين تحتل منتجات العناية الطبيعية والتجميل دولار)، في حين تحتل منتجات العناية الطبيعية والتجميل المقدار المتبقي والذي يشكل ١٢٪ من المبيعات (٢ بليون دولار).

ورغم أن متاجر الأغذية الصحية قد تكون الكان المفضل للتسوق (حيث تحقق ٤٤٪ من مبيعات المنتجات الطبيعية)، فإن حوالي ربع إجمالي عدد المستهلكين (٢٦٪) بدءوا اللجوء إلى متاجر الأدوية (أو الصيدليات) ومحال البقالة. قد تندهش إذا علمت أن العديد من سلاسل الصيدليات ومتاجر البقالة التي تقدم خصماً على الأسعار Discount Stores قد دخلت في منافسة حامية مع تلك المؤسسات "الطبيعية". ورغم أن منافذ المتجزئة التي تبيع بسعر الجملة تعرض نفس المكملات والمنتجات أو منتجات مشابهة لها، إلا أنها تبيعها عادة بخصوم كبيرة. وتوضح الدراسات، في الواقع، أن المنتجات العشبية حققت مبيعات قدرها ٢٠١ بليون دولار خلال عام العشبية حققت مبيعات قدرها ٢٠١ بليون دولار خلال عام الصيدليات.

إن الصحة البديلة توفر العديد من الخيارات. فمع العلاجات الطبيعية، يمكنك انتقاء المكان الذي تتسوق منه، وما تشتريه،

وكم تنفق. وهذا ما يجعل الفهم الدقيق لما هو متوفر وما ليس متوفراً سواء في متاجر الأغذية الصحية أو الصيدليات أمراً مفيداً قبل أن تكتب قائمة الأعشاب التي ستخرج لشرائها.

## تمحيص وفحص للحبوب والمساحيق وحبوب اللقاح والأكاسير

قبل أن نناقش المساومات التي تحدث في سلسلة صيدليات تمنح نسبة خصم، لنأخذ جولة أولاً في متجر نمطي من متاجر الأغذية الصحية. إذا كانت تلك بالنسبة لك تجربة جديدة، فقد تبدو مربكة بعض الشي. فأنت تنتقل من رف إلى آخر ملي بالزجاجات الملونة والبرطمانات والمعلبات وحقائب المنتجات الجديدة التي ترد من الخارج في أغلب الأحيان. وهناك كم من الفيتامينات والمعادن والأحماض الأمينية والإنزيمات المتاحة أمام المستهلك العادي الذي يبحث عن مقو طبيعي لجهازه المناعي. المستهلك العادي الذي يبحث عن مقو طبيعي لجهازه المناعي. بينما أنت تتجول في المهرات متجهاً نحو مؤخرة المتجر، قد تعثر كذلك على خطمتكامل من منتجات بناء الأجسام، والمنشطات والأدوية التي تساعد على إنقاص الوزن، ومعدات تدريب خاصة للرباع المحترف.

والموسيقى الحالمة التي تسمعها، وصينية عينات الأغذية الطبيعية، وروائح الجرانولا تضيف مزيداً من الإغراء بالتمتع بالصحة الطيبة والرعاية الذاتية. تخيل كل هذا في متناول أطراف أناملك وكل هذا بسعر متدن!

### من التقليعة إلى الخرافة

مع الثورة الرهيبة في عالم الطب المعتمد على الطبيعة، اعتمد على متجر الأغذية الصحية في جلب العلاجات التي تتجه إليها الأنظار. فمثلاً قد تجد شراب سعال شعبى عبارة عن سم ذي جرعة مقننة، وأقراص استحلاب الزنك، وأعشاب علاج الغثيان، وأكاسير لتهدئة أعراض ما قبل الدورة الشهرية، وعلاج مضمون للأرق. وتمتلئ الأرفف بكبسولات آمنة معالجة للحساسية، ومكملات لإنهاء مشاكل البروستاتا بل ومرطب للمهبل طبيعي بنسبة ١٠٠٪. بعض هذه العلاجات الطبيعية آمنة وفعالة ومناسبة، لكن انتظر فبعضها لا يزيد عن كونه هراء.

ولنأخذ مثلاً تقليعة تنظيف القولون بالأعشاب. هذه الوسيلة لتطهير الجسم من السموم تشتمل غالباً على أقراص وكبسولات من كل صنف ولون، فمنها ما يبتلع ومنها ما يصنع منه شاي ساخن. ومؤيدو هذا الأسلوب في "التنظيف المعوي" يزعمون أن الأمر يستغرق ثلاثة أيام على الأقل من الصوم عن كل شيء إلا الفاكهة والخضراوات والعصير أو التنظيف المعوي لمدة ثلاثة شهور باستخدام المكملات حتى تنظف القولون تنظيفاً حقيقياً، فتخلصه من السموم الضارة. قد يبدو هذا معقولاً بالنسبة لك. ومع هذا، كلما اتجهت داخل الممر، فإنك تصطدم بأساليب تبدو مشكوكاً في أمرها. فقد تعثر على قربة حقنة شرجية طبيعية باهظة التكلفة مع خرطوم مطاطي يزعمون أنه يقدم لك "أسرع حل للإمساك والمرض المزمن". هذا جميل لو أنك ترغب في مد أنبوب مطاطي داخل المستقيم ليدفع الماء دخولاً. لكن هل أسرع وسيلة يعني بالضرورة أنها أأمن وسيلة؟

وبعد هذا الخليط من الأنابيب المطاطية، سوف تجد زجاجات معبأة بعناية من البن، والليمون والماء المقطر عليها ملصقات تعلن أنها تحوي مكونات طاردة للسموم. وهذا يعني أنه بإمكانك استخدام القهوة والماء المقطر في الحقنة الشرجية لعمل تنظيف الأمعاء!

وتتوفر منظفات الأمعاء كذلك في شكل أقراص ومن بينها قشر بذر نبات البرغوث (Psyllium)، والثوم، والتوت البري. وأغلب تلك المنتجات مكتوب على أغلفتها ما يفيد بأنها قد تسبب عسر هضم، أو ألم بالمعدة، أو إسهالاً. "الأسيدوفيلس" الموجود في أغلب أنواع الزبادي، نوع آخر من أنواع المنظفات المعوية يقال إنه يقتل البكتيريا دون أن يسبب أي أعراض جانبية.

بدعة أم هراء؟ أنت وحدك الذي تقرر.

## املنوني نشاطأ

منتج آخر صار "موضة" تقدمه متاجر الأغذية الصحية وهو المكملات المسزودة بالطاقة. آلاف الأنواع من الأقراص، والمساحيق، والسوائل المتاحة للشراء يزعم كل منها أنه يزيد من طاقة المرء وقوة تحمله ويملؤه شباباً وحيوية. وتتباين مكونات المنتجات من الرويال جيلي (غذاء ملكات النحل)، إلى جنسنج، (ومنها أشكال عديدة مختلفة)، وحبوب اللقاح، وكرياتين، وبروتين (بيض، مصل اللبن أو نباتي). وبرغم غلاء تلك المنتجات فإن أغلبها لا يضر.

هناك، مع ذلك، بعض المنتجات التي تشكل خطراً محتملاً بل قد تكون مميتة باحتوائها على الكافيين أو الإفيدرين، والتي تزعم أنها تزيد الطاقة. وقائمة المنتجات التي تعد بالطاقة تشمل كذلك الفيتامينات و/أو الأعشاب المنظفة في تركيبات متعددة. فأنت لن تكتفي بالحصول على الطاقة والحيوية، لكنك سوف تتخلص كذلك من السموم وتنتعش حياتك؛ كل هذا بقرص واحد. بدعة أم هراه؟. مرة أخرى أنت الذي تقرر.

### هدئوتي

والآن نغمة أكثر استرخاءً، مع شيح البابونج، وجذر الناردين، والميلاتونين، واللافندر، وثمار الورد البلدي، وحشيشة الدينار



### توفير الوقت

لا تحد وقتاً لتشتري فيتامينات وأعشاب؟ ابحث على الإنترنت عن موردين يقدمون خصوماً أو استعمل كتالوجات تتيح لك طلب المشتروات بالتليفون. حسب التقديرات، فإن أكثر من ٥% من جميع المنتجات الطبيعية تباع عن طربق الطلبيات المرسلة بالبريد Mail Orders فراجع دليل الموارد (الملحق ب) حیث تجد قائمة بالموردين وعناوين مواقعهم على الإنترنت.

وعشبة القديس يوحنا التي تصطدم بها في كل مكان تذهب الله، جميعها تجدها عادة في قسم خاص بالمنتجات ذات المفعول المهدئ. وبعد المرور بمختلف أنواع المنومات، سوف تجد مساحيق وحبوبا وجرعات سحرية تساعدك إما على إنقاص وزنك وإما زيادته. وعبر الممر، قد تعثر على منتجات مخصصة لقط الأسرة أو حيوانها الأليف.

### لوسيون ورغوة

وعندما يتعلق الأمر بالعناية الشخصية بالجسم، نجد أغلب متاجر الأغذية الطبيعية لديها طابور ممتد (وغالي الثمن) من المنتجات الطبيعية التي تحل محل صابونك، والشامبو الذي تستخدمه ومكيف الشعر (الكوندشنر) واللوسيون. بل إن بعض المتاجر يصل بها الأمر إلى عرض معجون أسنان طبيعي، وكذلك مزيل رائحة العرق، والمكياج، وكريم الحلاقة، وزيت الشعر، وصبغة الشعر كلها من منتجات طبيعية.

نكرر مرة أخرى، من الحكمة أن نقارن بين مكونات كل هذه المنتجات. وبرغم أن المكونات الطبيعية مثل شيح البابونج، والصبار، والعسل، وزيت شجرة الشاي، وفيتاميني أ، وهو واللافندر هي المكونات الشهيرة في العديد من هذه المنتجات، إلا أن بعض المنتجات تنادي بمزاعم ليست صحيحة. مضادات الحموضة، غرغرة الغم، أقنعة الوجه، الحمامات المعدنية، والواقيات من أشعة الشمس كلها متوفرة في صورتها الأكثر اعتماداً على الطبيعة، وسعيك وراء أعظم مطري شفاه في العالم والمصنوع بالكامل من مكونات طبيعية قد ينتهي بك إلى المتجر الصحى الذي يقع في مدينتك.



### احترس!

لمن يعانون من بسرة حساسة، جافة أو دهنية، قد لا يكون من الحكمة استعمال الطبيعية للعناية منها يحتوي على مركبات مقشرة بل إن مركبات مقشرة بعضها يحتوي على على كحول وغيره من الكبهبانيات.

### البخور والزيوت

أكثر المناطق بهجة في متجر الأغذية الطبيعية مصممة بحيث تخاطب مشاعرك وتخفف من متاعب جسدك المرهق وروحك المنهكة. فهناك صف كامل من شموع العلاج بالروائح، والزيوت العطرية، والبخور يبعث السرور لاستخدامه في التنظيف والتغيير والصفاء النفسي وإضفاء الروحانية على حياتك. وبعض المتاجر تعرض أو لديها روابط مع صناع الزيوت بحيث يمكنك عمل مزيج حسب طلبك ليكون عطراً خاصاً بك أنت. وقد تود أن تختار نوعاً معيناً من الزيوت أثناء تواجدك بالمتجر.

الزيوت العطرية قد تكون رائعة عند استعمالها كزيوت للجسم (قم بتخفيفها في القاعدة الطبيعية للزيت كما ورد بالفصل السابع)، أو في منعش بوتبوري، أو زيت التدليك أو عندما تنبعث في أرجاء المكان. "وناشرات الزيوت" التي تساعد على انبعاثها في الجو عادة ما تكون متوفرة أيضاً في تلك المتاجر. والأعشاب والزيوت تتشابه في استخدامها أحياناً، وكل منهما يمكن نشره في الجو لأغراض علاجية.

### طبيعي ... غالٍ أ

فائدة أخرى يقدمها متجر الأغذية الطبيعية ألا وهي سوق الطعام. وسوق الطعام الطبيعي بامتلائه بجميع أصناف المنتجات المجففة والطازجية ذات المصادر العضوية غالباً يعد هو الخيار الشائع للمتسوقين المهتمين بحياة أكثر صحة، حتى لو كانت اختياراتهم ذات أسعار مغال فيها.

كثير من موردي الغذاء الصحي يعرضون سلعاً غذائية متباينة مثل الخبز الأسمر الطازج، والمعجنات، والحبوب، والبسكويت، والأرز، كلها مصنوعة من الحبوب الكاملة غير منزوعة القشر. تُباع كذلك زيوت طبيعية وخل ذو نكهة، مع مجموعة واسعة

# £0}

فكرة ذكية

الأغذية العضوية صارت الآن صناعة رأسمالها ٣٫٥ بليون دولار، غير أنه حتى الآن لا توجد معابير موحدة لضمان الجودة، وسوف تقوم وزارة الزراعة الأمريكية بالإشراف على برنامج لمنح شيهادات بخضع منتجى الأغذية العضوية والقائمين بتعبئنها لقواعد صارمة ملزمة قانوناً. ما هي تلك القواعد؟

■التربة التي تزرع فيها المحاصيل بحب ألا تمسيها أي مبيدات أعشاب صناعية أو مبيدات كيميانية لمدة ثلاث سنوات على الأقل ■الماشية يجب أن تكون قادرة على التجول خارج الحظائر وأن تربي على طعام عضوي ■ألا يتم تعديل المنتحات وراثيا ■الأغذية المعلية والأطعمة المحفوظة

لا ينبغي أن تحتوي

على أية إضافات أو ألوان أو نكهات

صناعية

للاختيار من بينها من متبلات السلاطة، ومن مُحليات كذلك. والدقيق الجرانولا والمنتجات المخبوزة منتشرة بشكل واسع، جنباً إلى جنب مع المرق والعصائر العضوية. ومن المكن أن تشتري أعشاباً وتوابل للطهي مزروعة بطريقة عضوية ولم تتعرض للإشعاع.

وفي هذه الأماكن تحظى الوجبة النباتية باحترام كبير، فقليل منها يعرض لحوماً أخرى غير اللحوم المجمدة. ومن المنتجات الأخرى المجمدة العشاء الصيامي، برجر النباتيين، التوفو/أو الأيس كريم المصنوع من الصويا، والبيتزا التي لا تحتوي على منتجات الألبان أو اللحوم. وهو سوق مناسبة أيضاً لشراء منتجات الألبان والبيض المنتجة بأسلوب عضوي (أي أن الدواجن والحيوانات تغذت على نباتات لم يدخل في تركيبها أسمدة كيميائية وإنما عضوية ولم تستعمل معها المبيدات، كما أن تلك الحيوانات لم تتعرض للعقاقير أو غير ذلك من المعاملات غير الطبيعية) وكذلك المنتجات البروتينية غير المصنوعة من اللحوم.

إذا كنت ممن يتبعون نظاماً غذائياً أوصى به ممارس للطب الهندي أو الصيني، فإن متجر الأغذية الصحية هو المكان الصحيح الذي تتجه إليه. فسوف تعثر على أغذية من جميع أنحاء العالم، وأنواع عالمية من القهوة والشاي المزروعة زراعة عضوية، ومختلف أنواع المكسرات، والبقوليات والبذور المزروعة في جميع أنحاء الكرة الأرضية.

### غذ عقلك

لأولنك المهتمين بأسلوب حياة أكثر روحانية وشمولاً، هناك العديد من الكتب حول العلاج والتغذية والتأمل. إذا كان ثمة شخص يناضل في قضايا الأسرة، فإنه سوف يجد مادة يقرؤها عن الأبوة، والعلاقات، وعلم النفس، وهناك كتب أيضاً عن العلاج المثلي، والطهي، والبيئة، والأعشاب. كما ستجد كتباً عن اليوجا، وعلم الانعكاسات العصبية والتدليك، وغيرها من الأساليب التي تزدهر بها صحة الإنسان. بعض المتاجر تبيع ملابس قطنية طبيعية مريحة لأداء التمارين أو الاسترخاء والأحذية وحقائب اليد المصنوعة من الأقمشة الطبيعية.

## جولة في الصيدلية

مقارنة بالأريج الملطف المنبعث من متجر الأغذية الصحية، فإن الصيدلية أو متجر الأغذية تمثل نداءً منبهاً يعيدك من جديد إلى عالم الواقع. فأضواء الفلورسنت البراقة، والمتسوقون المتعجلون في الشراء الذين يدفعون أمامهم العربات المعدنية، ولافتات العروض الخاصة المصنوعة من اللون الأزرق الفاتح كل هذا يشد انتباهك. غير أنك لو كنت ممن يصطادون فرص المساومات حقاً، فإن هذا المتجر هو الذي يلبى احتياجاتك.

أغلب الصيدليات (متاجر الدواء) التي تمنح خصماً عند الشراء تعرض منظومة شاملة من الفيتامينات والمعادن سواء التي تحمل أسماء تجارية معروفة أو ماركات عامة، جنباً إلى جنب مع بعض الأعشاب والمكملات الغذائية. ولما كانت هذه المكملات مشتراة بالجملة في مئات من المتاجر عبر البلاد، فإن المتاجر تعرضها بنسبة خصم وبأسعار أقل من سعر التجزئة وفي بعض الأحيان تمنح عليها كوبونات خصم. فإذا كنت معتاداً على شراء الأقششة الطبيعية أو عصير الجرزر والكيوى الطازج من متجر الدواء الأغذية الطبيعية الذي تتعامل معه، فإن ذهابك إلى متجر الدواء الذي يقدم نسبة الخصم قد يكون مخيباً لآمالك لعدم وجود تلك المأكولات فيها. ولكن بناءً على الاختيار من بين العديد من سلاسل المتاجر الكبرى، سوف تكون قادراً هناك على شراء:

- الفيتامينات
  - المعادن
- المكملات الغذائية، مثل هرمون DHEA والميلاتونين والكرياتين، وزيت بدر الكتان وزيت زهرة الربيع المسائية، وزيوت أوميجا -٣ (مكملات زيت السمك)
- الأعشاب، مثل عشبة القديس يوحنا، والثوم، والناردين ونخيل البلميط المنشاري وفلفل كاوة، والسنامكي، والكوهوش الأسود، والدونج كواي، والكُعيب، والإيخيناسيا، والجولدنسيل، والجنسنج، والجنكة
- الشموع، والبخور، والزيوت العطرية. بجانب الدهانات
   الطبيعية واللوسيونات ومنتجات الشعر والتجميل
- أدوات تساعد في طرد السموم، مثل قربة الحقنة
   الشرجية وخرطومها، واللوفة الطبيعية، والمياه المعدنية
   (للصيام عن كل شيء فيما عدا السوائل)
- منتجات إنقاص الوزن وبث الطاقة والنشاط (بعضها يحتوي على الإفيدرا)
- الحديد والأثقال وكذلك مساحيق وأقراص كمال
   الأجسام والأحماض الأمينية
- كتب واسعة الانتشار ومجلات عن العلاج بقوة الطبيعة، والعلاج العشبي والفيتامينات والمعادن والوقاية من الأمراض

وبرغم أن أغلب متاجر الدواء يقتصر المعروض فيها على ما أسلفنا من منتجات، فإن متجرك المحلي قد يكون قادراً على تكملة هذه الخيارات بما شئت من أطعمة عضوية، وأغذية صويا وعصائر معلبة ومنتجات من الورق المعاد تصنيعه، والمنتجات الخالية من الدسم وقليلة الدسم، والمنتجات قليلة الملح، والأغذية المصنوعة من القمح والخالية من الجلوتين، والحبوب والجرانولا، والفواكه المجففة، والمكسرات، والفواكه الطازجة والخضراوات ومجموعة من الأطعمة التي تحتاجها بعض الفئات العرقية.

## مقارنة التفاح غالي الثمن بالبرتقال مخفض السعر!

"ولكن الزجاجة حجمها كبير جداً، إنها فرصة!" هذا ما يحدث به أغلب الناس أنفسهم عندما يدخلون متجر الأغذية الصحية. ولكن إذا كنت ستتجه إلى العلاج البديل، فإن عليك أن تكون مستهلكاً حذراً وواعياً. وأفضل السبل لهذا أن تقرأ ما كتب على العبوة، نعم حتى الحروف الصغيرة للغاية!

فالعثور على كثير من الفرص والصفقات الطيبة داخل متجر الأغذية الصحية ليس بالأمر المستغرب، مثل "اشتر واحدة لتحصل على الأخرى مجاناً" وهي لوحة كثيراً ما تجدها في قسم الفيتامينات. قد تبدو لك العملية بمثابة صفقة طيبة لأول وهلة إلى أن تكتشف أن أقراص الفيتامينات المتعددة ثمنها ١٢,٩٩ دولاراً لعبوة من مائة قرص. حسناً، قد تقول لنفسك إن هذا معناه أني سوف أحصل على مائتي قرص بسعر ١٢,٩٩ دولار، وهو ما يمثل فرصة طيبة. ليس تماماً! قارن الفيتامينات التي تحمتوي عليها الزجاجة، اقرأها سطراً سطراً، بالفيتامينات التي تحمل أسماء تجارية معروف التي يمكنك شراءها من متجر الدواء المحلي القريب منك والذي يتبع سلسلة محلات. سوف تكتشف أنه في إمكانك الحصول على مائتي قرص تحوي بالضبط تكتشف أنه في إمكانك الحصول على مائتي قرص تحوي بالضبط نفس الفيتامينات والمعادن مقابل ١٩٨٤ دولار فقط. فكر وحسب، أنه بإمكانك شراء ٢٠٠ قرص فيتامين من متجرك المحلي بنفس

توفير النقود اذا اعتقدت أنك أمام صفقة طيبة، فكن حذرا أيها المشتري! راجع المعلومات المكتوبة على جانبي الزجاجة. اقرأ حميع المكونات، ومقدار کل مکون فی کل قرص أو كبسولة، وكذلك عدد الأقراص في كل زجاجة. قد تعتقد أنك أمام عرض جيد، لكن في الغالب تكون تحاجة لتناول من ۲-۶ أقراص حتى تحصل على مقدار المادة الغذائية التي ذكرت على العبوة وليس مجرد قرص واحد.



### احترس!

الأكثر خطورة أن زجاجات الأقراص التي نعد يمنح متناولها طاقة عطيمة أو إنفاصاً سريعاً لوزنه قد تحبوي على الإفيدرين أو المواد المشتفة منه والني قد تسبب مشاكل خطيرة تصل الي الموت. وهناك أنواع أخرى من الأقراص قد تحنوي على أعشباب ومركبات أخرى تسبب الحساسية أو مشاكل هضمية. وإذا أصبت بأي مشكلات صحية مزمنة، فاستشر طبيبك قبل تناول أي منيج يحوي مكونات غير مألوفة. والمنتجات التي تزود بعض الناس بالطاقة المورية، قد تؤدي إلى حدوث نوباب قلبية لأناس أخرين. فانتعد بشكل خاص عن المنتجات التي تحتوي على أعساب نعنع بوليو (penny royal) والسمفوطن واليوهميي وجورة الكولا والإيفدرا،

هذا السعر الذي يعرضه متجر الأغذية الصحية لشراء مائتي قرص فقط!

### راقب الإعلانات

أثناء تجوالك بممرات متجر الأغذية الصحية، أنت بحاجة لمراجعة الإعلانات والادعاءات التي يعدونك بها. تذكر أنه لو بدا لك شيء ما مبالغاً فيه حتى لتظن أنه ردي، فلعله كذلك بالفعل! ضع هذه الحقيقة في ذهنك على الدوام أثناء قراءتك لجميع المزاعم المعلن عنها.

سوف تعثر على كبسولات صغيرة الحجم تزعم أنها تساعدك على إنقاص وزنك في أسبوعين، أو إكسير من المفترض أنه سيجعلك تشعر بأنك أكثر شباباً على الفور، أو مساحيق من البروتين غليظة القوام تزعم أنها ، تجعلك أكثر طاقة وحيوية وانتباهاً -كل ذلك دفعة واحدة- فلا تصدق! ومرة أخرى: إذا أردت تجربة تأثير الدواء الذي يعطى لمجرد إرضاء المريض، فاشترها وانظر كيف سيكون شعورك!

### ماذا عن المؤهلات؟

في متجر الدواء يمكنك دائماً سؤال الصيدلي عن منتج معين. ومن أخطر ما يقلق في متاجر الأغذية الصحية هم أولئك الذين يتطوعون بالنصيحة. الموظفون الذين يقومون على خدمة العملاء. فإذا سألت موظفاً نصيحة ما بشأن الصحة، فتأكد أولاً من أنه يحمل مؤهلاً يجعله قادراً على إسداء تلك النصيحة. لقد بينت الدراسات أن موظفي متاجر الأغذية الصحية يوصون أحياناً باستعمال منتجات خطيرة دون التحذير من آثارها الجانبية. ورغم ادعاء نفس هؤلاء الموظفين بأنهم قد درسوا علم التغذية، إلا أن قليلاً منهم لديهم خلفية علمية تمكنهم من فهم التفاعلات سواء بين عقار وعقار آخر drug-drug interaction أو بين

عقار وطعام معين، وبخاصة عندما تؤخذ المكملات بجانب دوائيات قوية وصفها الأطباء في تذاكرهم. وفي إحدى الدراسات المنشورة في مجلة Southern Medicine Journal عام ١٩٩٥، اقترح موظفون أخلاطاً من مختلف المنتجات لمساعدة أحد مرضى الإيدز. وكان عشب الجنسنج الصيني هو الصنف الوحيد الذي تكرر ذكره كثيراً. ومن العلاجات الأخرى التي أيدوها الإيخيناسيا، والصبار، وغضروف سمك القرش، والثوم. وأوصى نفس الموظفون عملاءهم بإجراء تغييرات غذائية وبتناول فيتامينات بجرعات هائلة؛ وهي علاجات بديلة تصل تكلفتها في الشهر إلى ١٤٧ دولاراً. ومن المحزن، أن أياً من هؤلاء العاملين لم يحذر مريض الإيدز بالآثار الجانبية المحتملة لتلك العلاجات (ارتفاع ضغط الدم، الفشل التنفسي، الإسهال، الربو، وغيرها من الحالات الخطيرة التي قد تنجم عن تناول تلك المركبات بجرعات كبيرة أو بمزج بعضها مع بعض).

### مراجعة العلاجات العشبية

كل من متاجر الغذاء الصحي والصيدليات مشهور بتقديم كم واسع ومتنوع من العلاجات العشبية والعقاقير الدوائية لكل شيء بدءاً من نزلة البرد، والأنفلونزا، أو الصداع إلى القلق والاكتئاب والأرق. وفي حين أن العقاقير الدوائية تخضع لرقابة هيئة FDA الأمريكية (في الولايات المتحدة) فإن العلاجات العشبية ليست كذلك. فسواء كانت معبأة في صورة حبوب، أو كبسولات، أو كلك فسواء كانت معبأة في صورة حبوب، أو كبسولات، أو بحدور محفقة، أو رهور طازجة، يمكنك الاطمئنان إلى أن هناك نوعاً ما من قوة الشفاء موجودة في تلك النباتات لعلاج ما أصابك من مرض. وبعض هذه العلاجات معقول ويدعي مؤيدوها أنها فعالة. فعلى سبيل المثال، قد تستعمل شاي الناردين بانتظام، إما

لتهدئة القلق وإما للمساعدة على نوم هادئ، أو الكسكارة لعلاج الإمساك. فهذه الأعشاب شائعة الاستعمال، قد لا يكون لها آثار جانبية ضارة. لكن لكي تكون مستهلكاً حصيفاً ذا قدرة على التمييز بين الغث والسمين، أنت بحاجة لمزيد من التحقيق حتى تعرف:

- ما حجم ما يمكن تناوله بأمان لعلاج المشكلة الصحية؟
  - ما هي تعليمات تناول العلاج العشبي؟
    - ما هي شروط تخزين هذا العلاج؟
- هـل يمكن أخذ العلاج العشبي بشكل مطلق أم أن هناك
   مساحة محددة من الزمن تكون فيه آمنة؟
  - هل يمكن تناولها مع عقاقيري أم لا؟

### كن فطنآ

افحص مكونات أي منتج عشبي، اقرأ العلومات التي تعطيك نبذة عن المنتج من مصدر موثوق فيه، واسأل طبيبك أو الصيدلي الذي تتعامل معه عن أي منتج ذي صفات غير معروفة. وتذكر أن هيئة الغذاء والأدوية FDA لا تنظم صناعة الأعشاب، وأن المنتج لا تثبت خطورته إلا بعد أن يعرض فوق أرفف المتاجر الشهور. وقد صار هذا حقيقة واقعة عندما توفيت امرأة من سان فرانسيسكو في السابعة والثلاثين من عمرها عقب احتسائها "شاي ريجيم" عشبي لعدة شهور متعاقبة. وكان هذا الشاي يحتوي على مسهل (سنامكي) ومدر للبول (عنب الدب أو أوفا أورسي) وكل من هذين المركبين يحرمان الجسم من البوتاسيوم وهو عنصر رئيسي من العناصر المعدنية التي تنظم ضربات وهو عنصر رئيسي من العناصر المعدنية التي تنظم ضربات تعمل أي تحذير، ولا كانت تحمل أي تعليمات بخصوص الحد الأقصى من الاستهلاك. وهناك أمر أقل خطورة بعض الشيء، وهو أن بعض المنتجات العشبية لها مذاق

مستساغ، وهناك منتجات أخرى (مثل الناردين) لها مذاق مر غير مستساغ. فمن الأفضل لك، كلما أمكن، أن تطلب تذوق عينة بالمتجر حتى لا تجد نفسك وقد دفعت مبلغاً باهظاً في شراب لا تستسيغ طعمه.

## العثور على المتجر الذي يلائمك

كيف يمكنك البدء في معرفة المكان الذي ستتسوق منه علاجك البديل؟ للمبتدئين، قد يستحب لك تقسيم مشترواتك الصحية إلى عدة فئات: المكملات، الطعام، والرعاية الشخصية. ومن نافلة القول أن متجر الدواء الذي يقدم خصوماً سوف يعطيك أفضل العروض السعرية على مكملات الفيتامينات والمعادن وسوف يقدم لك بعض العلاجات العشبية أو المكملات الغذائية، مثل الميلاتونين، وأوميجا-٣، والكرياتين. أما إذا كنت من المؤيدين للعلاج بالوسائل الطبيعية بإخلاص وتفان، فلابد أنك تعلم، أنه برغم تقديم الصيدليات لأفضل الأسعار، إلا أن الاختيار بها محدود برغم ذلك.

وحسى يتاح أمامك أوسع مجال للاختيار بين توليفات الأعشاب، والعلاجات المثلية بالسموم ذات الجرعات المقننة، والفيتامينات، والأملاح المعدنية، والمكملات الغذائية جنباً إلى جنب مع أفضل خيارات الأطعمة المزروعة زراعة عضوية والمنتجات الطبيعية، فإن عليك أن تيمم وجهك شطر متجر الأغذية الطبيعية. غالي الثمن؟ نعم، توقع أنك ستدفع أكثر مما ستدفع في الصيدلية المحلية القريبة منك. لكن عندما تزن مساحة الاختيار بالسعر الذي ستدفعه، فإن الأمر قد يستحق أن تجربه.

## هل هذا ما أمر به الطبيب؟

من المهم بحث جميع الخيارات المتاحة أمامك عند الانتقاء من بين العلاجات الطبيعية. فإذا شعرت بعدم الارتياح تجاه عملية البحث عندما تجريها بنفسك، فاستشر طبيبك، أو الصيدلي الذي تتعامل معه، أو إخصائي التغذية المؤهل أو طبيبك الذي يعالج بالطبيعة، وتذكر أن العاملين بمتجر الصحة قد يبدون على علم ودراية، إلا أنهم غير مؤهلين ولا مرخص لهم وصف أي من تلك المنتجات. والأهم من هذا كله، اعرف نفسك واعرف احتياجات جسدك. هذه أولى وآمن خطوات اختيار علاجات بديلة فعالة وأنت تقوم بصياغة خطة الوقاية الطبيعية التي تحقق لك موفور الصحة.

## مجرد حقائق

- شبكة الإنترنت مصدر ممتاز لشراء المكملات الغذائية
   بنسبة خصم، ومن تلك المكملات الفيتامينات، والمعادن،
   والأعشاب، والعلاجات السُمية المقننة.
- اختر متجراً للأغذية الطبيعية إذا كنت تحب شراء مجموعة متنوعة من المنتجات من بينها الأطعمة العضوية، والأعشاب الطازجة والمجففة، والأقمشة الطبيعية والإكسسوارات.
- تخير متجراً يقدم الخصم إذا كنت تبحث عن فيتامين
   أو معدن أو مكملات عشبية بتكلفة مخفضة.
- افحص مؤهلات أي شخص ينصحك بعلاج طبيعي لعلاج ما أصابك من مرض. اطلب دائماً من طبيبك المشورة بشأن تفاعلات الدواء مع الدواء، والدواء مع الغذاء.

# معجم المصطلحات

زيت خالص (مطلق): سائل شديد التركيز مأخوذ من نبات ويتم استخلاصه بواسطة الكحول.

العلاج بالضغط: علاج طبي صيني يشبه العلاج بالوخز فيما عدا أنه يعتمد على الأيدي في التدليك واللمس بدلاً من الإبر.

العلاج بالوخز بالإبر: علاج قديم مخفف للضغوط العصبية والنفسية يستخدم الإبر في وخز الجلد عند نقاط معينة من الجسم. ويساعد العلاج بالوخز في تنشيط نظم الدفاع الطبيعية بالجسم وفي تغيير معدل نشاط جهاز المناعة. وقد أقرت المعاهد القومية الأمريكية للصحة العلاج بالوخز باعتباره علاجاً فعالاً لحالات الغثيان.

أسلوب (تقنية) ألكسندر: أسلوب ابتكره "فريدريك ماتياس ألكسندر" في القرن التاسع عشر، وكان يعمل ممثلاً، حيث أدرك أن الأسلوب الذي يشد به جسده أثر بالسلب على العلاقة بين رأسه و عنقه وظهره وأثر بشكل عظيم على صوته. ويقال إن الأسلوب الذي وضعه يخفف من توتر العضلات المؤلم، ويحسن من كيفية اتخاذ الجسم لأوضاعه و يقلل من الضغوط والإجهاد من خلال إعادة تعليم الإحساس بحركة الجسم.

الطب الألوباثي: وهو الطب الذي يركز على تشخيص المرض بناءً على أعراض يمكن قياسها ثم القضاء على تلك الأعراض.

خلاصة الصبار: خلاصة مأخوذة من نبات الصبار تستخدم ظاهرياً لعلاج تهيجات الجلد، والحروق البسيطة والحروق الشمسية، والجروح والطفح والقرح الآكلة وقرح البرد وغيرها من القرح وحب الشباب وعضة الجليد واللبلاب السام وجفاف المهبل وسحجات الجلد. وقد يؤخذ عن طريق الجوف لعلاج الإمساك والتهاب المعدة وقرح المعدة.

حشيشة الملاك (أنجليكا أو "دونج كواى"): متوفرة في صورة عشب جاف، أو إضافة، أو صبغة. يقال إنها تخفف من عسر الطمث، وتقلل الأعراض المصاحبة لسن اليأس، وتزيد من إنتاج كريات الدم الحمراء، وتعالج الضعف والإرهاق.

مضاد حيوي: عقار يقتل البكتيريا أو يبطئ من عملية تكاثرها. وهو بهذا يساعد النظم الدفاعية للجسم، مثل كريات الدم البيضاء والأجسام المضادة على تنوعها، على أداء عملها في تخليص الجسم من البكتيريا.

العلاج بالروائح: علاج طبي بديل يعتمد على روائح كيميائية تصدر من أعشاب طبيعية وخلاصات تخفف الأعراض و تقوي المناعة.

أستراجالوس (هوانج كي): عشب يقوي المناعة ويزيد نشاط كريات الدم البيضاء ويزيد من إنتاج الإنترفيرون. يؤخذ لتسهيل عملية التبول وسرعة شفاء الحروق وتقوية مقاومة الأمراض.

أيورفيدا (طب هندي): أسلوب طبي شمولى يركز أكثر على التوازن بين العقل والجسد أكثر من تركيزه على أعراض أو اضطرابات بعينها. وقد ظهر هذا النوع من الطب بالهند منذ حوالى ثلاثة آلاف عام.

حبوب اللقاح: تعمل على توازن جهاز الغدد الصماء، فتساعد على تخفيف مشاكل الحيض و البروستاتا. وتساعد كذلك على مقاومة آثار التقدم في العمر وتقوية المناعة الطبيعية للجسم ضد المرض. وتستعمل كمضاد للحساسية في موسم الحساسية لتخفيف

التهاب الشعب الهوائية، والتهاب الجيوب الأنفية، ونزلات البرد.

بيتا كاروتين: يوجد في المشمش، الجزر، الكانتالوب، القرع العسلي، السبانخ يتحول داخل الجسم إلى فيتامين أ. وهو يحمي المرء من الآثار الضارة للأشعة فوق البنفسجية التي تطلقها الشمس كما يقي الأغشية المخاطية للفم والأنف والحلق والرئتين، ومن ثم يصبح الشخص أقل عرضة للعدوى.

التغذية الارتجاعية الحيوية: هي السيطرة الجسمانية والذهنية على ردود أفعال الجهازين العصبيين الإرادى والذهنية على الجسم للوقاية من أو لتخفيف المشاكل الطبيعية.

جـذر الكوهـوش الأسـود: يـؤدي وظيفة مشـابهة لوظيفة الإسـتروجين، الهـرمون الـذي ينتجه جسد المرأة، وقد وصف للنساء الذين يمرون بفترة سن الياس. وقد يفيد الكوهوش الأسود في عـلاج الإرهـاق، والـتهاب المزور، والـتهاب المفاصل وعضات الحـية ذات الأجراس. كما أنه يعمل على انقباض الرحم وزيادة كمية الحيض.

زيت بذور الكشمش (العنب): يحتوى على أحماض دهنية أساسية، وهي الأحماض الدهنية التي لا يقوم الجسم بتصنيعها لكنها ضرورية لصحة الجهاز الدوري والقلب والتطور الطبيعي للمخ.

تمسيد الجسم: وهو مصطلح يطلق بصفة عامة على أساليب التدليك، والملامسة، والحركة.

جنر الأرقطيون: عشب طارد للسموم يقوي وظائف الكلى الصحية ويساعد على منع عملية احتجاز الماء بالجسم ؛ كما أنه مفيد كذلك في علاج التهاب المفاصل والروماتيزم ويستخدم كمنق للدم ومنظف له.

كابسيسين (المادة الفعالة في الفلفل الحريف): فعال في الوقاية من أوجاع العضلات وألم التهاب المفاصل. ويقلل الكابسيسين من مستوى البروستاجلاندينات بالدم، وهي بمثابة الرسول الكيميائي الذي يعمل على التهاب المفاصل.

الجمرة: تجمع من الدمامل يحدث مع اتساع نطاق العدوى الميكروبية.

فلفل أحمر، فلفل حريف، شطة: يساعد في تخفيف أعراض التهاب الشعب الهوائية. كما أنه مفيد كذلك في علاج الأنسجة المتهيجة ويساعد على تصريف المواد الضارة.

شيح البابونج (كاموميل): مقاوم للتوتر العصبي ويستخدم في علاج الأرق والمساعدة على الاسترخاء.

الانتزاع (الاقتناص): العلاج بالمركبات النازعة (المقتنصة) نظام باهظ التكلفة وقد أثار الكثير من الجدل، ويقال إنه يساعد على إزالة انسداد الشرايين المصابة بتصلب. ويحقن المركب الكيميائي النازع داخل الجسم لكي يعثر على السموم الموجودة بالدم. ويتحد الحمض بـ/أو "ينتزع" أو يقتنص معادن معينة (وبخاصة الكالسيوم) ويزيلها من الجسم عن طريق قناة البول.

المعالجة اليدوية (الكيروبراكتيك: وهي معالجة العمود الفقري بهدف تخفيف الأعراض والمساعدة على شفاء جميع أنواع الاضطرابات الطبية وكذلك الإصابات العضلية والعظمية.

كولين: مادة كيميائية بالمخ مهمة للذاكرة.

كروم: معدن مهم يوجد بكميات قليلة ويساعد الخلايا على تحويل السكر إلى طاقة للجسم. والإضافات التي تحتوي على هذا العنصر تساعد في تنظيم سكر ودهون الدم والتمثيل الغذائي للكربوهيدرات.

الإنزيم المساعد Q10: مادة مضادة للأكسدة تساعد على خفض مستويات الكولستيرول والإقلال من التلف التأكسدي الذي يصيب الأوعية الدموية.

الغسيل القولوني: وهو علاج طارد للسموم وفيه يتم إدخال أنبوب مطاطي في المستقيم لمسافة تصل إلى ٢٠ أو ٣٠ بوصة (٥٠ - ٥٧ سم). ثم يضُخ ماء دافئ ببطه دخولاً وخروجاً من الأنبوب على دفعات صغيرة، وتستخدم في العادة كمية من الماء تصل إلى ٢٢-١٨ جالون أو أكثر.

توت بري (كرانبيري): يساعد في الوقاية من الأعراض التي تسببها عدوى قناة مجرى البول أو تخفيف تلك الأعراض.

التخيل البصري الإبداعي: (انظر التخيل الموجه)

جذر طرخشقون (هندباء برية): يساعد في دعم مستويات البوتاسيوم بالجسم وطرد السموم منه. يقوي طبقة مينا الأسنان عند تناوله كطعام. وعصير ساقه يستعمل في علاج حب الشباب و البثور وعين السمكة.

طرد السموم: عملية تخليص الجسم من السموم. وهي تنقية للجسم والعقل والروح.

هرمون DHEA: هرمون مضاد للشيخوخة ويطلق عليه أحياناً الهرمون الأم لأن الجسم يحوله إما إلى إستروجين (هرمون الأنوثة) أو تستوستيرون (هرمون الذكورة). وهذا الهرمون يرفع من مستويات هرمونات الجنس بالجسم، ويقال إنه يجعلك تشعر بأنك أكثر شباباً وجاذبية.

دونج كواي: (حشيشة الملاك)

إيخيناسيا (ردبكية): تنشط جهاز المناعة وتساعد على طرد شزلات البرد والأنفلونيزا. وهي تضمد الجروح ولها مفعول مضاد للالتهابات والفيروسات والبكتيريا.

ثمر البلسان: يساعد في تخفيف أعراض التهاب الشعب الهوائية (النزلة الشعبية).

الحقنة الشرجية: عملية تنظيف وطرد السموم من القولون عن طريق حقن الماء أو غيره من السوائل داخل المستقيم.

طب بيئي: نوع من الطب ينصب اهتمامه على إزالة الكيميائيات والسموم الضارة من مكان عملك.

أحماض دهنية أساسية: هي أحماض دهنية لا يعنعها الجسم لكنها أساسية لصحة الجهاز الدوري والقلب والتطور الطبيعي للمخ. توجد في زيت السمك وفي بعض الزيوت النباتية مثل زهرة الربيع المسائية والكشمش الأسود وفي نبات لسان الثور.

زيوت عطرية: الزيت العطري عبارة عن خلاصة يتم تقطيرها -باستخدام البخار عادةً من البذور أو الأوراق أو الزهور أو اللحاء أو الجذور أو من أي جزء آخر من أجزاء النبات.

زيت زهرة الربيع المسائية: يحتوي على جاما حمض اللانولينيك، وهو إحدى الخلاصات الغذائية التي تشارك في تخليق مواد يطلق عليها اسم البروستاجلاندينات، وهي تساعد في المحافظة على جريان الدم بسلاسة.

الصوم: طرد السموم من الجسم عن طريق عدم تناول الطعام وعن طريق الاكتفاء بشرب الماء والعصائر والسوائل النقية فحسب.

طريقة فيلدينكريس: وهي نوع من اللمسات البارعة تساعد على التخلص من العادات القهرية. كما أنها تحاول كذلك تحسين كفاءة الجهاز العصبي الحركي.

فين فين: طريقة لإنقاص الوزن كانت شائعة ذات اليوم، غير أنها اليوم صارت محل جدل.

أقحوان (كافورية): قد يقلل من الالتهاب والحمى، ويبطئ من تفاعل الوعاء الدموية مثل البروستاجلاندين ويعمل بطريقة مشابهة للأسبرين. كما يستعمل أيضاً لعلاج التهاب المفاصل والصداع المزمن والنصفى.

ألياف: قد تكون قابلة للذوبان أو غير قابلة للذوبان في الماء. وتشمل الأجراء الخشبية الصلبة من النباتات مثل الردة (النخالة) وهي القشور التي تكسو الحبوب والفواك والخضراوات. الألياف غير القابلة للذوبان تمر من القناة الهضمية دون تغير تقريباً. أما الألياف القابلة للذوبان فتذوب في الماء، وتكثر في البقوليات والشوفان والبروكولي والعديد من الفاكهة هلامية القوام. ومع امتصاصها للماء، تعطي الإحساس بالشبع وتسرع من حركة الطعام داخل القناة الهضمية.

خلاصات أو روائح أو عطور النهور: خليط من الأزهار المستعملة في تغيير الأحاسيس السلبية مثل الغضب والقلق والغيرة والخوف وتحويلها إلى تفاؤل ومرح وأمل.

ثوم: له خواص مضادة للميكروبات ومنشطة للمناعة وقد يحقق بعض الراحة من أعراض البرد أو مشكلات الجزء العلوي من الجهاز التنفسي بتنشيطه للعصب الحائر الذي يعمل على زيادة إنتاج المخاط والثوم قد يعمل كخافض لضغط الدم ويحمى من السرطان ومن حدوث جلطات الدم.

علاج جيرسون: وهو نوع من العلاج يستخدم النظام الغذائي و طرد السموم والإضافات العلاجية لتجديد نشاط وتقوية جهاز المناعة ولاستعادة نظم الدفاع الأساسية بالجسم. زنجبيل: يساعد على مكافحة الغثيان وتحسين الهضم وتخفيف آلام المفاصل وعلاج المعدة المضطربة، وقد يساعد في مكافحة فيروسات البرد ولمه مفعول مضاد للالتهابات ومنشط لإنتاج الإنترفيرون.

الجنكة بيلوبا: تعمل على استرخاء واتساع الأوعية الدموية، وقد تحسن من الأداء الجنسي للرجل وتحمي غلاف الخلية من التلف بفعل الأيونات الحرة ويحسن الذاكرة والتركيز.

جنسنج: يستعمل في زيادة الطاقة وتخفيف التوتر. قد ينشط إنزيمات خاصة تشجع على طرد المواد السامة الغريبة عن الجسم وقد يزيد من الاستجابة المناعية عن طريق تنشيط عدد من الأجسام المضادة.

جلوتاثيون: يوجد في لب البطيخ وفي الخضروات الصليبية. وقد وجد أنه يقوي جهاز المناعة.

جوتوكولا (أو كولا الجوتو): تستعمل كغنذاء للمخ لتقوية الذاكرة وتخفيف الإرهاق الذهني، ومعادلة ضغط الدم وإعادته للقراءة الطبيعية. كما يعتبر مقوياً للأعصاب.

الشاي الأخضر: مضاد قوي للأكسدة يساعد على الوقاية من سرطانات الكبد والبنكرياس والثدي والرئة والمريء والجلد. كما وجد كذلك أنه يساعد على الإقلال من مخاطر أمراض القلب والجهاز الدوري والسكتات. بعض الدراسات الحديثة أشارت إلى أنه يساعد في الوقاية من هشاشة العظام.

التخيل الموجه: أسلوب للعلاج البديل يقلل من التوتر والضغط العصبي باستعمال التخيل البصري في المساعدة على التوفيق والتواؤم بين المكونات الجسمانية والذهنية للإنسان.

ثمار الزعرور البري (هوثورن): تستعمل في تقوية عضلات وأعصاب القلب. وقد تفيد في تنظيم ضغط الدم المرتفع أو المنخفض ومقاومة تصلب الشرايين، وانخفاض مستوى السكر بالدم وداء القلب.

عشب: نبات أو جنرَ، من نبات يمكن استعماله في الطب أو لإضافة نكهة معينة إلى طعام أو شراب.

منظمة الحفاظ على الصحة: وهي تقوم بالتخطيط للرعاية الصحية الموجهة.

العلاج المثلي: هو ضرب من طب العلاج بالطبيعة يساعد على تخفيف التهاب الأنف الناجم عن الحساسية و حمى التبن والصداع النصفي والإصابات والتهاب المعدة والربو الشعبي الناجم عن الحساسية وإسهال الأطفال الحاد وألم العضلات التليفي والأنفلونزا. ويقوم هذا النوع من العلاج على فكرة أن إعطاء المريض جرعات مخففة للغاية ومقننة من المركبات التي تحدث نفس أعراض المرض سوف يستثير جهاز المناعة لديه فيقاوم المرض.

العلاج المائي: أي علاج تأهيلي يتضمن الغمر في الماء، أو حمامات الدوامات، والينابيع الدافئة.

العلاج بالتنويم المغناطيسي: وهو أسلوب لعلاج الذهن والجسد يحقق حالة مؤقتة من الانتباه المتغير وفيها يتوقف المخ عن التعامل مع الأحداث الخارجية. وهذه الحالة الشديدة من التركيز تستعمل في التحكم في الألم أو الضغط الشديد أو لتعديل سلوكيات سيئة.

الأيروفلافونات: مواد غذائية نباتية توجد في فول الصويا تتحول إلى إستروجينات نباتية. ويمكن استعمالها في الوقاية من السرطان والعلاج بالإستروجين. عشب البحر: يوفر الطاقة والقدرة على التحمل، ويساعد على تخفيف التوتر العصبي، وينشط الدورة الدموية للمخ وتخفيض ضغط الدم.

إل الايسين: مانع لحدوث قرحة البرد (الحبرارة) وهو فعال كذلك ضد فيروس الحلا (القوباء).

لأفندر: يستعمل للوقاية من جفاف الجلد وتشققه، والالتهاب والأرق في العلاج بالروائح.

ليمون: يستعمل كقابض وقاتل للميكروبات. كما أنه قد يزيد من الانتباه الذهني.

جذر عرق السوس: ملئ بالمركبات المضادة للفيروسات ويعمل كطارد للبلغم وملطف للأنسجة والأغشية المخاطية.

العلاج بالضوء: ويتضمن استعمال الضوء الطبيعي أو الصناعي في إحداث تغيرات فسيولوجية في الجسم البشري.

الغذاء الحيوي الكبير: نظام غذائي شبه نباتي يقال إنه يحسن الصحة ويطيل العمر. ويقوم على الحاجة إلى اتباع مبادئ ين (قوة الانكماش) (يانج (قوة الانكماش) المتوازنتين بالجسم.

إكليلية المروج: عشب يخفف الألم في حالات التهاب المفاصل والروماتزم.

دواء: أي مادة تؤخذ داخل الجسم لغرض علاجي (شفاء)أو وقائي.

تأمل: مخفف للضغوط يسعى نحو التكامل بين الذهن والجسد والروح من خلال التركيز عمداً على التكرار الصامت لكلمة محورية وأفكار سلمية.

الكُعيب (شوك اللبن): عشب يزيد من مستويات الجلوتاثيون، وهو المركب الرئيسي المسئول عن طرد السموم من الجسم. كما أنه مقو للمناعة ويدعم قدرة الكبد على المحافظة على الوظيفة الطبيعية للكبد ومنشط لإنتاج خلايا كبد جديدة لتحل محل الخلايا القديمة التالفة.

الطب الذهني/ الجسدي: طب يقوم على تأثير الذهن في علاج الجسد.

المعادن: مركبات من أملاح معدنية تساعد على ضبط التفاعلات الكيميائية داخل الخلايا ويحتاجها الجسم للنمو الطبيعي ونمو الصحة الجيدة والمحافظة عليها.

آذان الدب: عشب يستعمل كباني للعظام واللحم والغضاريف، ويعمل كطارد للمخاط لعلاج المشكلات التنفسية مثل الربو والنزلات الشعبية واحتقان الجيوب الأنفية. ويوضع ظاهرياً كعلاج للقرح والبواسير والأورام.

طبيعي: كل ما ليس اصطناعياً أي لم يتدخل الإنسان في صنعه ومن صنع الطبيعة وحدها.

العلاج بالطبيعة: طب يلجأ فيه لتجنب العقاقير الدوائية والجراحات ومحاولة الاعتماد على القدرة الشفائية الطبيعية الموجودة بالجسم.

العلاج الغذائي: علاج يعتمد على الأطعمة التي تحتوي على مواد غذائية ضرورية للوقاية من الأمراض وعلاج الجسم.

أحماض أوميجا-٣: أحماض توجد في زيت السمك، ويعتقد أنها ذات خواص علاجية عديدة منها مقاومة المواد المسببة للسرطان.

تقويم العظام (أستيوباثي): استعمال التقويم اليدوي للعضلات والمفاصل والعمود الفقري قبل اللجوء للأدوية والجراحة.

باباز (ببايا): فاكهة يمكن سحقها واستخدامها كعلاج لمختلف عضات الحشرات.

البقدونس: عشب شائع الاستخدام ويمكن الانتفاع به كعلاج جلدي.

زهرة الآلام: عشب معروف يستخدم كثيراً كمهدئ لطيف وعلاج الأرق والضغوط والقلق. وهو معالج كذلك للقوباء والفواق والربو.

نعناع فلفلي (حام): عشب يحتوي على زيوت ملطفة وملينة للقناة الهضمية.

فينيل ألانين: حمض أميني منتج للنورأدرينالين، يجعلك تظل منتبهاً ويحسن الذاكرة ويقلل من الإحساس بالجوع.

مادة كيميائية نباتية: عنصر غذائي مقوٍ للمناعة ويحافظ على صحة الجسم.

التأثير الإيحائي للدواء: وهو تفاعل يقصد به آليات غامضة وغير واضحة المعالم تعمل فيه الإيحاء بأن الدواء قد حقق تغييراً فسيولوجياً. وحسب بعض الدراسات أن أقراصاً من السكر قد أعطيت لبعض الناس على أنها دواء فحدث تحسن لدى البعض منهم.

العلاج النفساني: وهو المعالجة السلوكية التي تتيح لك تغيير الظروف الحيوية بداخلك دون تدخل من العقاقير أو الأدوية. وهذا العلاج يجعلك تحدد وتعبر باللفظ عن صراعاتك الداخلية أثناء تعلمك لمهارات التعايش الإيجابية.

كيجونج: طريقة صينية للعلاج الذاتي تزيد من إمداد الأنسجة بالأكسجين، وتزيد من معدل التخلص من النفايات الضارة وتنقل خلايا المناعة عبر الجهاز الليمفاوي وتغير في كيمياء المخ والجهاز العصبي.

كويرسيتين: مادة غذائية توجد في الموالح، والبصل الأصغر والسروكولي. ويقلل الكويرسيتين من الالتهاب المصاحب للحساسية ويمكنه تثبيط نمو سرطانات الرأس والرقبة وقد يقوم بعمل مضاد لإنزيم "الترانسكريبتيز" وهو الأسلوب الذي يستخدمه فيروس الإيدز في التكاثر ومضاعفة أعداده.

برسيم أحمر (نفل بنفسجي): يشجع نمو خلايا جلد جديدة.

علم الانعكاسات العصبية: وهو أسلوب بديل لتخفيف الضغوط والإسراع بالشفاء عن طريق تدليك القدم في مواضع معينة تقابل أجهزة الجسم المختلفة.

تقويم "رولفنج": أسلوب للتمسيد يشجع على الشفاء الطبيعي عن طريق تقويم بنيان الجسم التحتاني. ويقوم المارس فيه باستعمال أصابعه وقبضة يده وكوعه لتشكيل ونحت جسد مريضه لإعادته إلى الوضع الصحيح.

بلميط منشاري (النخيل المنشاري): يستعمل كعلاج لتضخم البروستاتا الحميد وهو مخفف للعرض الرئيسي وهو تكرار الذهاب للحمام للتبول. كما أنه يخفف احتقان الأنف والربو والنزلة الشعبية.

سيلينيوم: مادة غذائية تساعد في وقاية جسمك من السرطان، وإذا أصيب المرء بالسرطان فإنه ينهض بحاليته الصحية.

الساحر (الشامان): فرد من المجتمعات البدائية كان يعتقد أنه وسيط بين عالمي الأحياء والقوى غير المرئية لأغراض العلاج والسيطرة على أحداث الطبيعة.

غضروف سمك القرش: وهو مادة تضاف للطعام ذات خواص مقاومة للسرطان.

شياتسو: علاج بالطب الصيني يعتمد على فكرة صينية بأن "تشي"، وهي الطاقة تنساب عبر مدارات أو مسارات في جميع أنحاء الجسم. فيتم ممارسة ضغط حازم وإيقاعي لمدة ٣ إلى ١٠ ثوان على نقاط محددة. ويقال إن هذا الضغط يوقظ المدارات أو قنوات ومسارات العلاج داخل الجسم.

جنسنج سيبيري: عشب يقال إنه خافض لضغط الدم ويزيد التركيز. وهو متوفر لدى متاجر الأطعمة الصحية سواء في شكل سائل أو كبسولات.

معالجة العمود الفقري: هذا النوع من العلاج يستعمله المعالجون اليدويون (الكيروبراكتيك) وحدهم وقد يساعد على تقويم حالات خلل التوازن بالجسم ويسكن ألم الظهر.

عشبة القديس يوحنا: وهو عشب شعبي يستعمل باطنياً عن طريق الجوف لعلاج الاكتئاب دون آثار جانبية. كما أنه يستعمل ظاهرياً عن طريق الجلد كعلاج للجروح.

مكمل غذائي: هو من المواد التي تحل محل وجبة فقيرة في العناصر الغذائية الضرورية والفيتامينات والمعادن. ويتوفر في صور مختلفة مثل الكيسولات والحبوب والأقراص.

جماعة المؤازرة أو الدعم: أي مجموعة من الأفراد أو منظمة يمكن للأفراد الذين يعانون من مشاكل أو اضطرابات أو أمراض مشتركة الانضمام إلى عضويتها.

لبوس: مرهم في صورة صلبة يسهل انصهاره داخل الجسم، يتم إدخاله الجسم عن طريق الشرج ويحتوي على عقار علاجي عادةً.

تاي تشي: فن عسكري صيني دفاعي قديم مشابه للملاكمة، وفيه يتم اتباع سلسلة من الحركات البطيئة المفيدة تحاكي الحركات التي نؤديها في حياتنا اليومية.

زيت شجرة الشاي: مطهر قوي قد يكون ساماً إذا ابتلع.

اللمسة العلاجية: وهو فن الملامسة البدنية التي تسرع بالشفاء.

السموم: أي مادة كيميائية ضارة بالجسم عند امتصاصها.

أحماض دهنية متحولة: مركبات توجد في المسلي، والوجبات الخفيفة و السريعة والبسكوت والمقرمشات والفطائر والعديد من الأطعمة جاهزة الصنع. و قد تؤدي إلى عدة أنواع من السرطان ، وإلى البدانة وإلى الإصابة بداء القلب.

تريبتوفان: مرخ طبيعي للعضلات ومعالج للأرق وقد يساعد في علاج الصداع النصفي.

ناردين (فالبريان): عشب يساعد على إرخاء العضلات المشدودة وتخفيف توتر الجسم.

النباتي الخالص: وهو شخص يعيش على نظام غذائي صارم يقوم على تناول النباتات فقط مع تجنب تناول أي منتجات ثانوية للحيوانات مثل اللبن الحليب والعسل.

اليوجا: نوع من الطب الهندي يساعد في مد العضلات المشدودة والمتقلصة، وقد يخفف التوتر المسبب للألم.

# فهرس الموارد

## العلاج بالضغط اليدوي

### Acupressure-Acupuncture Institute, Inc.

10506 N. Kendali Dr.

Miami, FL 33176

Phone: 305-595-9500

Fax: 305-595-2622

#### **Acupressure Institute**

1533 Shattuck Ave.

Berkley, CA 94709

Toll free: 800-442-2232 (outside California)

Phone: 510-845-1059 (in California)

العلاج بالوخز

### **American Academy of Medical Acupuncture**

5820 Wilshire Blvd., Suite 500

Los Angeles, CA 90036

Toll free: 800-521-AAMA

Phone: 213-937-5514

Web site: www.medicalacupuncture.org

### American Association of Acupuncture and Bio-Energetic Medicine (AAABEM)

2512 Manoa Rd.

Honolulu, HI 96822

Phone: 808-946-2069

Fax: 808-946-0378

## American Association of Acupuncture and Oriental Medicine

4101 Lake Boone Trail, Suite 201

Raleigh, NC 27607

Phone: 919-787-5181

#### **American Association of Oriental Medicine**

433 Front St.

Catasauqua, PA 18032

Phone: 610-266-1433 Fax: 610-264-2768

### National Certification Commission for Acupuncture and Oriental Medicine

1424 16th St. NW, Suite 501

Washington, DC 20036

Phone: 202-232-1404

Web site: www.nccaom.org

## National Commission for the Certification of Acupuncturists

Phone: 919-787-5181

## شركات التأمين على العلاج بالطب البديل

### **Alternative Health Insurance Services**

Toll free: 800-966-8467

Bienestar Gold

Toll free: 888-692-4363

#### **Group Health Insurance Services**

Toll free: 800-358-8815 (individual)

Toll free: 800-542-6312

#### Kaiser Foundation Health Plan

Phone: 510-596-1120

#### Oxford Health Plans

Personal Freedom Plan Toll free: 800-444-6222

## مناصرو الطب البديل

#### The Alternative Medicine Connection

Healthsavers Press

P.O. 683

Herndon, VA 22070

Phone: 703-471-8465

## Alternative Medicine Political Action Committee, Inc.

1718 M St., #205

Washington, DC 20036

### Office of Alternative Medicine Clearinghouse

P.O. Box 8218

Silver Spring, MD 20907-8218

Toll free: 888-644-6226 TTY/TDY: 888-644-6226

Fax: 301-495-4957

Web site: altmed.od.nih.gov

## جمعيات العلاج البديل بالمجلس النباتي الأمريكي

#### **American Botanical Council**

P.O. Box 2016601

Austin, TX 78720

### **American Herba! Products Association**

P.O. Box 2410

Austin, TX 78768

Phone: 512-320-8555

### The Herb Growing and Marketing Network

P.O. Box 245

Silver Spring, PA 17575-0245

Phone: 717-393-3295

#### **International Herb Association**

1202 Allanson Rd.

Mundelein, IL 60060

Phone: 708-949-4372

#### Life Extension Foundation

P.O. Box 229120

Hollywood, FL 33022-9120

Toll free: 800-841-5433

## العلاج بالروائح

### International Federation of Aromatherapists

204 Chiswick High Rd.

London, W4 England

### **National Association for Holistic Aromatherapy**

P.O. Box 17622

Boulder, CO 80308-0622

Phone: 303-258-3791

### **National Oils Research Association**

894H Route 52

Beacon, NY 12508

Phone: 914-838-4340

الطب الهندي

### **American School of Ayurvedic Sciences**

10025 NE 4th St.

Bellevue, WA 98004

Phone: 206-453-8022

### **Ayurvedic Foundations**

1550 East 3300 South Salt Lake City, UT 84106

Phone: 801-466-8324

#### **Ayurvedic Institute**

11311 Menaul NE, Suite A Albuquerque, NM 87112 Phone: 595-291-9698

## ممارسو الطب الهندي البديل

### California College of Ayurveda

135 Argall Way

Nevada City, CA 95959

Phone: 916-265-4300

### Vinayak Ayurveda Center

2509 Virginia NE, Suite D Albuquerque, NM 87110

Phone: 505-296-6522 Fax: 505-298-2932

## التغذية الارتجاعية الحيوية

## Association of Applied Psychophysiology and Biofeedback

10200 W. 44th Ave., Suite 304 Wheat Ridge, CO 80033-2840

Phone: 303-422-8436

#### **Biofeedback Certification Institute of America**

10200 W. 44th Ave., Suite 304

Wheat Ridge, CO 80033

Phone: 303-420-2902 Web site: www.bcia.org

# تمسيد الجسد/التدليك العلاجي

#### **Alexander Technique**

1692 Massachusetts Ave., 3rd Floor

Cambridge, MA 02138 Phone: 617-497-2242

Fax: 617-497-2615

## **American Massage Therapy Association**

820 Davis St., Suite 100

Evanston, IL 60201-4444

Phone: 847-864-0123

Fax: 847-864-1178

Web site: www.amtamassage.org

#### Associated Bodywork and Massage Professionals

Toll free: 800-458-2267 Web site: www.abmp.com

#### **International Massage Association**

Phone: 202-387-6555

Web site: www.imagroup.com

# كتالوجات والطلبات بالبريد

#### Alternative Approach Pty. Ltd.

(Buteyko method for stopping asthma)

A.C.N. 076 259 124

P.O. Box 41

Annerley Q.L.D. 4103

Australia

Phone: 61-7-38479750

Fax: 61-7-33973832

E-mail: pathein@gil.com.au

#### **Austin Nutritional Research**

(Vitamins and nutritional supplements)

4815 W. Braker Ln.

Building 502, Suite 180

Austin, TX 78759

Phone: 512-267-7644

Fax: 512-267-4448

Web site: www.realtime.net/anr/catalog.html

#### **B & A Exportrade AB**

(Ecological hair- and skin-care collection)

Rullagergatan 9

P.O. Box 367

SE-401 25 Gothenburg

Sweden

Phone: +46-31-727-5154

Fax: +46-31-727-5155

E-mail: b.a.exportrade@bigfoot.com

#### **Biotone**

(Massage lubricants and essential oils)

4757 Old Cliffs Rd.

San Diego, CA 92120

Toll free: 800-445-6457

Fax: 800-664-7567

## **BodyBridge: The Back Solution**

(Natural approach to back health and equipment to relieve pain)

6281 S. Park Ave.

Tucson, AZ 85706

Phone: 800-326-2724

Web site: www.bodybridge.com

#### **Buteyko Method**

(Alternative method of asthma control)

Buteyko Online

Phone: 646-878-0101 Fax: 646-878-0103

E-mail: buteyko@voyager.co.nz Web site: www.buteyko.co.nz

#### **Diamond Herpanacine Associates**

(Vitamins and nutritional supplements)

P.O. Box 544

Ambler, PA 19002 Phone: 215-542-2981

Fax: 215-542-2983

E-mail: herpana@aol.com

#### **Enzymatic Therapy**

(Vitamins and supplements)

825 Challenger Dr.

Green Bay, WI 54311-8328

Phone: 920-469-4419 Fax: 920-469-8390

#### **Fernwood Herb Farms**

P.O. Box 332 Fernwood, ID 83830

#### Herbal Valley

(Herbs and essential oils)

1664 N. Cedar St., #85

Laramie, WY 82072

Toll free: 800-644-2482

#### Homeocare

ELS International, Inc. (Homeopathic products)

P.O. Box 630115

Riverdale, NY 10463

Phone: 888-HOMEOCARE

Fax: 718-796-7292

Web site: homeocare.com

#### **Homeopathic Educational Services**

(Complete homeopathic supplies)

2124 Kittredge St.

Berkeley, CA 94704

Phone: 800-359-9051 Fax: 510-649-1955

Web site: www.homeopathic.com

#### **Hoosier Herbal Remedies**

(Herbal remedies and energy supplements)

6816 Pebblebrook Ct. Brownsburg, IN 46112

Phone: 317-852-4997

Web site: www.ezlinks.com/herbal

#### Jurlique International Pty. Ltd.

(Skin care, aromatherapy, environmental medicine,

herbal therapy)

Toll free: 800-854-1110 Phone: 770-643-6999

Fax: 770-643-4999

Web site: www.jurlique.com

#### **Kushi Cuisine**

Toll free: 800-490-0044

## New England Herbal Supply Co.

299 Jagger Ln.

Hebron, CT 06248

Toll free: 800-742-0631

Phone: 860-228-9705 Fax: 860-228-9705

E-mail: NEHerbalSupply@Sprintmail.com

#### North American Herbal Company

(Drinkable herbal supplements)

P.O. Box 2945

Plattsburg, NY 12901-0269

Phone: 800-644-5587

Web site: www.natures-solutions.com

#### The Pressure Positive Company

(Hands-on massage tools to relieve muscular pain)

128 Oberholtzer Rd.

Gilbertsville, PA 19525

Phone: 800-603-5107

Fax: 610-754-6327

P.O. Box 20331

Cheyenne, WY 82003

Phone: 307-637-2307

Fax: 307-637-2307

الطب الصيني

#### **American Association of Oriental Medicine**

433 Front St.

Catasauqua, PA 18032

Phone: 610-266-1433

ممارسو العلاج اليدوي

American Chiropractic Association (ACA)

1701 Claredon Blvd.

Arlington, VA 22209 Toll free: 800-986-4636

Phone: 703-276-8800

Web site: www.amerchiro.org

#### International Chiropractors Association (CA)

1110 N. Glebe Rd., Suite 1000

Arlington, VA 22201 Toll free: 800-423-4690 Phone: 703-528-5000

Web site: www.chiropractic.org

العلاج بالرقص

#### **American Dance Therapy Association**

2000 Century Plaza, Suite 108 Columbia, MD 21044-3263

Phone: 410-997-4040

طب الأسنان الشمولي

#### **Hollstic Dental Association**

Holistic/Alternative Dentistry P.O. Box 5007 Durango, CO 81301

الهيئات الحكومية

# National Institute of Mental Health Public Inquiries

5600 Fishers Ln., Room 7C-02, MSC 8030 Bethesda, MD 20892-8030

## Office of Alternative Medicine Clearinghouse

P.O. Box 8218 Silver Spring, MD 20907-8218 Toll Free: 888-644-6226 TTY/TDY: 888-644-6226

Fax: 301-495-4957

### **USDA Foreign Agricultural Service**

(For foreign herb information) Information Division, Room 5074-S Washington, DC 20250-1000

Phone: 202-720-7115 Fax: 202-720-3229

#### **USDA National Agricultural Library (NAL)**

10301 Baltimore Blvd., Room 304 Beltsville, MD 20705-2351

Phone: 301-504-6559

# أخصائيو الأعشاب

P.O. Box 5159

Santa Cruz, CA 95063 Phone: 408-461-6317

Fax: 408-438-7410

E-mail: herbal@got.net

#### The American Herbalists Guild

P.O. Box 1683 Sequel, CA 95073

#### Herb Society of America

9019 Kirtland-Chardon Rd.

Kirtland, OH 44094

Phone: 216-256-0514 Fax: 216-256-0541

#### **International Herb Association**

P.O. Box 317

Mundelein, IL 60060-0317

Phone: 847-949-4372 Fax: 847-949-5896

#### Medical Herbalism

Bergner Communications, Inc.

P.O. Box 20512

Boulder, CO 80308

Phone: 303-541-9552

E-mail: bergner@concentric.com

#### **National Institute of Medical Herbalists**

56 Longbrook St.

Exeter, Devon EX4 6AH

England

Phone: 01392-426022 Fax: 01392-498963

### **Revitalizing our Herbal Traditions**

P.O. Box 746555

Arvada, CO 80006

Phone: 303-423-8800 Fax: 303-402-1564

E-mail: ahgoffice@earthlink.net

Western Reserve Herb Society

11030 East Blvd.

Cleveland, OH 44106

# العلاج المثلي (العلاج بالسموم المقننة)

### Homeopathic Educational Services

2124B Kittredge St.

Berkeley, CA 94704

Phone: 510-649-0294

Fax: 510-649-1955

### International Foundation for Homeopathy

2366 Eastlake Ave. East, Suite 325

Seattle, WA 98102

Phone: 206-776-4146

### **National Center for Homeopathy**

801 N. Fairfax St., Suite 306

Alexandria, VA 22314

Phone: 703-548-7790

Web site: www.homeopathic.org

# التنويم المفناطيسي

# The Society of Clinical and Experimental Hypnosis

3905 Vincennes Rd., Suite 304 Indianapolis, IN 46268

#### Society of Clinical Hypnosis

2200 E. Devon Ave., Suite 291 Des Plaines, IL 60018

# أسماء شركات التأمين الطب البديل

## Alliance for Alternatives in Healthcare, Inc.

P.O. Box 6279

Thousand Oaks, CA 91359

Phone: 805-494-7818

Fax: 805-494-8528

#### **Alliance for Natural Health**

P.O. Box 4035

Hammond, IN 46324

Phone: 708-974-9373

Fax: 708-974-6002

#### Alternative Health Insurance Services, Inc.

P.O. Box 6279

Thousand Oaks, CA 91359-6279

Toll free: 800-966-8467 Fax: 805-379-1580

E-mail: AltHlthIns@AOL.com

#### **Group Health Cooperative**

Toll free: 888-901-4636 Phone: 206-901-4636 Fax: 206-901-4612

#### & Coverage

11410 Isaac Newton Sq. Reston, VA 20190

## موارد على الإنترنت

Ayurvedic Foundation: www.ayur.com

Ayurvedic Health Center: www.ayurvedic.org

Ayurvedic Newsgroup: alt.health.ayurveda Chiropractic Online: www.amerchiro.org/

www.drweil.com

Get the facts on H.R.

1055www.naturalhealthvillage.com/townhall/federal

Healthy World Online: www.healthy.net

Herb Providers:

www.frontierherb.com/homepage.html

Herb Research Foundation: www.herbs.org/index.html

Herb Resources on the Internet: www.herbnet.com/

Internet Mental Health: www.mentalhealth.com

Mental Health Net: www.cmhc.com

National Institutes of Health: www.nih.gov

National Library of Medicine: www.nlm.nih.gov/

Office of Alternative Medicine:

altmed.od.nih.gov/oam/

التدليك

#### **American Massage Therapy Association**

820 Davis St., Suite 100 Evanston, IL 60201-4444

Phone: 847-864-0123

### International Association of Infant Massage

1720 Willow Creek Circle, Suite 516

Eugene, OR 97402

Toll free: 800-248-5432

المجلات

### **Alternative Medicine Digest**

Toll free: 800-333-HEAL

Web site: www.alternativemedicine.com

#### **Delicious! Magazine**

New Hope Communications 1301 Spruce St. Boulder, CO 80302

#### **First Peace**

P.O. Box 123 Stourbridge West Midlands DY12 0WL UK

#### Health

Two Embarcadaro Center, Suite 600 San Francisco, CA 94111

Phone: 415-248-2700

#### Journal of Herbs, Spices & Medicinal Plants

Haworth Press, Inc. 10 Alice St. Binghamton, NY 13904-1580

#### Journal of Naturopathic Medicine

10 Morgan Ave.

Norwalk, CT 06851

National Journal of Homeopathy

Web site: 208.129.23.180.njh/

#### Prevention

P.O. Box 7319

Red Oak, IA 51591-0319

Toll free: 800-813-8070

Web site: www.healthyideas.com

#### **Protocol Journal of Botanical Medicine**

Natural Health P.O. Box 57320 Boulder, CO 80322-7320

#### Walking

9-11 Harcourt St. Boston, MA 02116

Phone: 617-266-3322

E-mail: letters@walkingmag.com

#### Yoga Journal

2054 University Ave.

Berkeley, CA 94704

Phone: 510-841-9200

## روابط طبية وطب بديل

#### **American Academy of Pain Management**

13947 Mono Way #A Sonora, CA 95370 Phone: 209-533-9744

# American Association of Alternative Medicine, Inc.

1000 Rutherford Rd. Landrum, SC 29356

# American Association of Naturopathic Physicians

2601 Valley St., Suite 105 Seattle, WA 98102

#### **American Chronic Pain Association**

P.O. Box 850 Rocklin, CA 95677 Phone: 916-632-0922

#### American College for Advancement in Medicine

23121 Verdugo Dr., Suite 204 Laguna Hills, CA 92653

#### American Holistic Medical Association

4101 Lake Boone Trail, Suite 201 Raleigh, NC 27607

#### American Preventive Medical Association

459 Walker Rd. Great Falls, VA 22066 Phone: 703-759-0662

#### **Anxiety Disorders Association of America**

6000 Executive Blvd., Suite 513

Rockville, MD 20852 Phone: 301-231-9350

#### **Arthritis Foundation**

1314 Spring St. Atlanta, GA 30309

Toll free: 800-283-7800

#### **Arthritis Society**

250 Floor St. East, Suite 901

Toronto, Ontario M4W 3P2

Canada

Phone: 416-967-1414

#### Fibromyalgia Association

P.O. Box 21988

Columbus, OH 43221-0988

Phone: 614-457-4222 Fax: 614-457-2729

#### Fibromyalgia Network

5700 Stockdale Highway, Suite 100

Bakersfield, CA 93309

Phone: 805-631-1950

#### Help for Incontinent People

P.O. Box 544

Union, SC 29379

# National Arthritis & Musculoskeletal & Skin Diseases Information Clearinghouse

1 AMS Circle

Bethesda, MD 20892-3675

Phone: 301-495-4484

# The National Association of Certified Natural Health Professionals

810 S. Buffalo St. Warsaw, IN 46580

# National Chronic Fatigue Syndrome and Fibromyalgia Association

3521 Broadway, Suite 222 Kansas City, MO 64111 Phone: 816-931-4777

#### National Headache Foundation

Toll free: 800-843-2256

#### **National Medical Association (NMA)**

1012 10th St. NW Washington, DC 2000! Phone: 202-347-1895

#### **National Rehabilitation Information Center**

8455 Colesville Rd., #935 Silver Spring, MD 20910-3319 Toll free: 800-346-2742

Phone: 301-588-9284 Fax: 301-587-1967

الصحة الذهنية

#### **Internet Mental Health**

601 W. Broadway, Suite 902 Vancouver, B.C. V5Z 4C2 Canada

#### **National Foundation for Depressive Illness**

Toll free: 800-239-1263

# National Institute of Mental Health Public Inquiries

5600 Fishers Ln., Room 7C-02, MSC 8030 Bethesda, MD 20892-8030

#### **National Mental Health Association**

Toll free: 800-969-6642

## المعالجون الطبيعيون

# The American Association of Naturopathic Physicians

601 Valley St., Suite 105

Seattle, WA 98109

Phone: 206-298-0126 Fax: 206-209-0129

Web site: www.naturopathic.org

المنظمات

#### **American Chronic Pain Association**

P.O. Box 850

Rocklin, CA 95677

Phone: 916-632-0922

Fax: 916-632-3208

## **Back Pain Association of America**

P.O. Box 135

Pasadena, MD 21122 Phone: 410-255-3633

Fax: 410-255-7338

#### National Institute of Arthritis and Musculoskeletal and Skin Diseases Information Clearinghouse

1 AMS Circle

Bethesda, MD 20892-3675

Phone: 301-495-4484

### North American Spine Society

6300 N. River Rd., #115 Rosemont, IL 60018-4231

Phone: 708-698-1630

Fax: 708-823-8668

# Vermont Rehabilitation Engineering Research Center for Low Back Pain

1 S. Prospect St.

Burlington, VT 05401

Toll free: 800-527-7320

Phone: 802-656-4582 (voice/TDD)

Fax: 802-660-9243

## مقومو العظام

### American Academy of Osteopathy (AAO)

3500 DePauw Blvd., Suite 1080

Indianapolis, IN 46268

Phone: 317-879-1881

Web site: www.aao.medguide.net

#### **American Osteopathic Association**

142 E. Ontario St.

Chicago, Illinois 60611

Toll free: 800-621-1773

#### **National Osteopathic Foundation**

5775G Peachtree-Dunwoody Rd., Suite 500

Atlanta, GA 30342

# العلاج النفسي

#### **American Psychiatric Association**

Phone: 202-682-6000

#### The American Psychological Association

Phone: 202-336-5700

#### The National Association of Social Workers

Phone: 202-408-8600

البحوث

#### Herb Research Foundation

1007 Pearl St., Suite 200 Boulder, CO 80302

Phone: 303-449-2265 Fax: 303-449-7849

# جماعات الرعاية والمساندة

#### Allergy and Asthma Network

Mothers of Asthmatics 3554 Chain Bridge Rd., Suite 200 Fairfax, VA 22030

Phone: 703-385-4403

## American Academy of Environmental Physicians

Phone: 913-642-6062

#### **American Allergy Association**

P.O. Box 7273

Menlo Park, CA 94026

#### **American Dietetic Association**

Toll free: 800-366-1655

#### **American Lung Association**

Toll free: 800-586-4872

#### American Natural Hygiene Society

P.O. Box 30630

Tampa, FL 33630

Phone: 813-855-6607

#### American Self-Help Clearinghouse

St.Clares-Riverside Medical Center

25 Pocono Rd.

Denville, NJ 07834

Phone: 210-625-7101

#### **American Sleep Disorders Association**

1610 14th St. NW, Suite 300

Rochester, MN 55901

# Asthma & Allergy Foundation of America (AAFA)

1125 15th St. NW, Suite 502

Washington, DC 20005

Toll free: 800-624-0044 or 800-7-ASTHMA

#### **Asthma Explorers Club**

Toll free: 800-982-3902

Asthma Zero Mortality Coalition

Toll free: 800-777-4350

#### Celiac Disease Foundation

13251 Ventura Blvd., Suite 3

Studio City, CA 91604-1838

Phone: 818-990-CELIAC

### **National Institute on Aging Information Center**

P.O. Box 8057

Gaithersburg, MD 20898-8057

Phone: 800-222-2225

## North American Vegetarian Society

P.O. Box 72

Dolgeville, NY 13329

Phone: 518-568-7970

#### Vegetarian Resource Group

P.O. Box 1463

Baltimore, MD 21203

Phone: 410-366-VEGE

#### **Cystic Fibrosis Foundation**

6931 Arlington Rd.

Bethesda, MD 20814

Toll free: 800-344-4823

#### Food Allergy Network

10400 Eaton Pl., Suite 107

Fairfax, VA 22030-2208

Phone: 703-691-3179

#### International Society for Orthomolecular Medicine

16 Florence Ave.

Toronto, Ontario

M2N 1E9

Canada

Phone: 416-733-2117

#### **Macrobiotic Center**

61 E. 81st St., Suite 65

New York, NY 10028

Phone: 212-505-1010

## Manitoba Lung Association

629 McDermot Ave.

Winnipeg, Manitoba

R3A 1P6

Canada

Phone: 204-774-5501

### National Association of Managed Care Professionals (NAMCP)

4435 Waterfront Dr., Suite 101

Glen Allen, VA 23060

Toll free: 800-722-0376